

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

20 JUIN 1969.

**Projet de loi créant le Code de la taxe
sur la valeur ajoutée.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS REUNIES
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET DES FINANCES (1)
PAR M. MAES.

TABLE DES MATIERES.

	page
Exposé introductif du Ministre des Finances	4
Discussion générale	18
A. Le poids de la charge fiscale et l'incidence du projet sur les prix	21
B. Un certain nombre de questions particulières entre autres :	37
<i>b)</i> Le régime transitoire des investissements	38
<i>d)</i> Constructions en cours au 31 décembre 1969	40
<i>q)</i> Les taxes assimilées au timbre comprises dans le prix de revient des stocks existant au 31 décembre 1969	58
<i>r)</i> La taxation des produits énergétiques	61
Discussion des articles	68
Articles amendés par les Commissions	237
Annexe n° 1. Nomenclature des biens et services	252
Annexe n° 2. Etablissements publics	257
Annexe n° 3. T.V.A. — Article 35	271
P.S. Une table détaillée est publiée in fine du rapport.	

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Adam et Moreau de Melen, présidents; Ansiaux, Avelange, Barbeaux, Bascour, Beauduin, Bricout, Bury, Calewaert, Claes, Cugnon, De Baeck, De Groof, Demarneffe, De Baer, De Winter, Dulac, Dupont, Franck, Henckaerts, Hercot, Hougardy, Hulpiau, Jottrand, Lagae, Leemans, Magé, Pierson, Ramaekers, Roelants, Servais, Snyers d'Attenhoven, Stroobants, Van Acker, Van Bulck, Van Cauwenberghe, Van Doninck, Van In, Vreven, Wiard et Maes, rapporteur.

R. A 7926

Voir :

Document du Sénat :

288 (Session de 1968-1969) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

20 JUNI 1969.

**Ontwerp van wet tot invoering van het Wetboek
van de belasting over de toegevoegde waarde.**

VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES VOOR
DE ECONOMISCHE ZAKEN EN
DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MAES.

INHOUDSOPGAVE.

	blz.
Inleidende uiteenzetting door de Minister van Financiën	4
Algemene bespreking	18
A. Belastingdruk en weerslag op de prijzen	21
B. Enkele bijzondere problemen	37
o.m. :	37
<i>b)</i> Overgangsregeling investeringen	38
<i>d)</i> Bouwwerken aan de gang op 31 december 1969	40
<i>q)</i> Met het zegel gelijkgestelde belasting begrepen in de kostprijzen van voorraden op 31 december 1969	58
<i>r)</i> Belasting van energieproducten	61
Artikelsgewijze bespreking	68
Artikelen geamendeerd door de Commissies	237
Bijlage 1. Nomenclatuur van goederen en diensten	252
Bijlage 2. Openbare instellingen	257
Bijlage 3. B.T.W. — Artikel 35	271
N.B. Aan het einde van het verslag komt een uitvoerige inhoudsopgave voor.	

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Adam en Moreau de Melen, voorzitters; Ansiaux, Avelange, Barbeaux, Bascour, Beauduin, Bricout, Bury, Calewaert, Claes, Cugnon, De Baeck, De Groof, Demarneffe, De Baer, De Winter, Dulac, Dupont, Franck, Henckaerts, Hercot, Hougardy, Hulpiau, Jottrand, Lagae, Leemans, Magé, Pierson, Ramaekers, Roelants, Servais, Snyers d'Attenhoven, Stroobants, Van Acker, Van Bulck, Van Cauwenberghe, Van Doninck, Van In, Vreven, Wiard en Maes, verslaggever.

R. A 7926

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

288 (Zitting 1968-1969) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

MESSIEURS,

Le projet de loi créant le Code de la Taxe sur la Valeur ajoutée a été examiné par les Commissions des Finances et des Affaires Economiques réunies.

Les implications économiques du projet étaient telles, en effet, qu'il s'indiquait d'associer les membres de la Commission des Affaires Economiques aux travaux préparatoires. Ceci était particulièrement vrai pour la discussion générale dont il était à prévoir qu'elle porterait, avant tout, sur les incidences du projet concernant les prix à la consommation.

Saisies du projet le 23 avril dernier, les Commissions réunies ont consacré six séances à la discussion générale qui s'est achevée le vendredi, 9 mai, dans l'après-midi, après que Monsieur le Ministre des Finances eut, ainsi qu'on le verra plus loin, fait part des importantes décisions prises par le Conseil de Cabinet dans la matinée.

La discussion des articles put être ainsi entamée le mardi 13 mai. Elle fut clôturée le mercredi 4 juin 1969.

Au total, 22 séances furent consacrées à l'examen du projet.

Le Vice-Premier Ministre, le Ministre des Affaires Economiques, le Ministre de l'Intérieur et le Ministre des Classes moyennes ont assisté à certaines séances et ont pris part aux discussions.

* *

A la première réunion de travail le Ministre des Finances fait part du souhait du Gouvernement de voir les Chambres adopter le projet avant les vacances parlementaires afin que les arrêtés royaux d'exécution puissent être publiés en temps utile, en vue de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée dans les meilleures conditions, dès le premier janvier prochain.

Le Président déclare comprendre le souci du Gouvernement. Cependant, il entend que la discussion ait lieu avec toute l'ampleur souhaitable. S'agissant d'un projet d'une telle importance, qui intéresse toute l'économie du pays, chaque membre doit pouvoir s'exprimer en toute liberté et avec toute l'ampleur voulue. Tenant compte du vœu du Gouvernement, il propose que les travaux soient menés à la cadence de plusieurs réunions par semaine. Cette proposition recueille l'assentiment de tous.

Il fut, tout d'abord, décidé de tenir deux réunions par semaine. Mais il apparut bien vite qu'un rythme de travail plus soutenu était indispensable. D'une part, en effet, le temps pressait. Mais, d'autre part, les membres des Commissions, conscients de l'importance du projet et de ses implications multiples sur tous les plans, entendaient se livrer à une discussion sérieuse et approfondie. Les Commissions se réunirent donc trois, ou même six fois par semaine à partir du moment où fut entamée la discussion des articles.

Le travail du rapporteur fut facilité par l'enregistrement des débats et la rédaction d'un compte rendu

MIJNE HEREN,

Het ontwerp van wet tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde is onderzocht door de Verenigde Commissies voor de Financiën en voor de Economische Zaken.

Het ontwerp heeft immers een grote weerslag op economisch gebied zodat het geraden was de leden van de Commissie voor de Economische Zaken te betrekken bij de parlementaire voorbereiding ervan en meer bepaald bij de algemene bespreking die naar verwachting vooral zou handelen over de terugslag van het ontwerp op de consumptieprijzen.

De Verenigde Commissies, waaraan het ontwerp op 23 april jongstleden werd voorgelegd, hebben zes vergaderingen gewijd aan de algemene bespreking, die eindigde op vrijdag 9 mei, 's middags, nadat de Minister van Financiën, zoals men verder zal zien, de belangrijke beslissingen had medegedeeld die de Kabinetsraad 's ochtends had genomen.

De artikelsgewijze bespreking kon aldus op dinsdag 13 mei beginnen. Zij werd gesloten op woensdag 4 juni 1969.

In totaal werden 22 vergaderingen aan het onderzoek van het ontwerp besteed.

De Vice-Eerste Minister en de Minister van Economische Zaken woonden sommige vergaderingen bij en namen aan de besprekingen deel.

* *

Op de eerste werkvergadering deelde de Minister van Financiën mee dat de Regering het ontwerp door de Kamers goedgekeurd wenste te zien vóór het reces, ten einde de koninklijke besluiten ter uitvoering nog tijdig te kunnen bekendmaken zodat de belasting over de toegevoegde waarde onder de beste omstandigheden kan worden toegepast vanaf de eerste januari eerstkomende.

De voorzitter verklaarde begrip te hebben voor dit verlangen van de Regering, maar wil dat de bespreking zo ruim mogelijk zal zijn. Voor een ontwerp van deze omvang, waarbij het gehele bedrijfsleven van het land betrokken is, moet elk lid zich in volle vrijheid en zo uitvoerig mogelijk kunnen uitspreken. Om in te gaan op de wens van de Regering stelde hij voor het tempo van de werkzaamheden zo te regelen dat er verscheidene commissievergaderingen per week worden gehouden. Dit voorstel vond algemene instemming.

Er werd derhalve besloten twee vergaderingen per week te houden. Maar spoedig bleek dat men sneller diende te werken. Niet alleen drong de tijd, maar bovendien wilden de commissieleden, die zich bewust waren van het belang van het ontwerp en de grote weerslag ervan op elk gebied, de nieuwe regeling grondig en diepgaand bespreken. De Commissies kwamen dus driemaal per week bijeen en hielden zes vergaderingen per week zodra de artikelsgewijze bespreking begon.

Het werk van uw verslaggever werd vergemakkelijkt doordat de besprekingen op band werden opge-

analytique assuré par le personnel particulièrement qualifié du Sénat, personnel auquel Monsieur le Président des Commissions réunies a tenu à rendre hommage, au nom de celles-ci.

••

Dès l'ouverture des débats, deux questions préalables furent soulevées.

Tout d'abord, un commissaire fit observer que la Chambre des Représentants était saisie d'un projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement (Document n° 91), projet de loi qu'il s'indiquait, à son estime, d'examiner en même temps que le projet relatif à la taxe sur la valeur ajoutée. Les dispositions des deux projets étaient à ce point liées entre elles qu'elles devaient faire l'objet d'un même rapport.

Cette observation rencontra l'assentiment des commissions. Cependant, il s'imposait d'attendre, avant d'entamer la discussion relative au projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, que la Chambre des Représentants ait adopté celui-ci.

Ensuite, un autre commissaire émit l'avis, que toute discussion relative au projet de loi créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée était superflue, tant que le Gouvernement n'aurait pas fait connaître, de façon précise, les taux de la taxe et les produits soumis à chacun de ces taux.

Plusieurs membres déclarèrent partager cette opinion. Ils exprimèrent, dès lors, le souhait, de voir le Gouvernement apporter ces précisions, au cours des débats en Commission. L'indécision, sur ce point, favorisait les tendances inflatoires, ajoutaient-ils. Il importait que les futurs assujettis fussent fixés au plus vite, quant aux taux auxquels seraient soumis les biens qu'ils produisaient, ou dont ils faisaient le commerce

Le Ministre des Finances répondit qu'il était contraint de s'en tenir, pour l'instant, à l'attitude qu'il avait adoptée devant la Chambre des Représentants.

Les taux et la « classification » des biens ne pourraient être définitivement déterminés avant qu'une série d'études encore en cours n'aient fourni les données indispensables. Certaines de ces données, qui concernaient l'impact de la taxe sur la valeur ajoutée sur les prix, devenaient progressivement disponibles. D'autres, par contre, ne le seraient que plus tard. Il en était ainsi, notamment, des renseignements relatifs à la comptabilité nationale qui ne seraient probablement connus qu'au mois de juillet.

De là qu'un amendement du Gouvernement à l'article 37 du projet avait prévu quatre taux qui étaient des taux maximum, en ce sens qu'ils pourraient, le cas échéant, être réduits par arrêté royal, mais non relevés. Quant à la classification des biens, une simple « hypothèse de travail » avait été élaborée. Mais, aussitôt qu'il serait en possession des renseignements qu'il attendait, le Gouvernement serait en mesure de déterminer l'ampleur de la réduction de charge fiscale qui

nomen en een beknopt verslag ervan werd opgesteld door het zeer bekwame personeel van de Senaat, aan wie de voorzitter van de Verenigde Commissies namens de commissieleden gaarne hulde heeft gebracht.

••

Onmiddellijk na de opening van de bespreking werden twee voorafgaande problemen opgeworpen.

Allereerst merkte een commissielid op dat bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers een ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek der registratierechten aanhangig was (Gedr. St, n° 91), dat naar zijn oordeel tegelijk met het ontwerp betreffende de belasting over de toegevoegde waarde behoorde onderzocht te worden. De bepalingen van die twee ontwerpen zijn zo nauw verwant, dat zij in een zelfde verslag moeten worden behandeld.

De commissies waren het daarmee eens. Maar men kon met de bespreking van het ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek der registratierechten niet eerder beginnen dan nadat de Kamer van Volksvertegenwoordigers het aangenomen had.

Vervolgens verklaarde een ander commissielid dat de bespreking van het ontwerp van wet tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde voorbarig was zolang de Regering niet precies had medegedeeld wat de belastingtarieven zouden zijn en welke produkten aan elk tarief onderworpen waren.

Verscheidene commissieleden sloten zich bij dat standpunt aan. Zij spraken dan ook de wens uit dat de Regering die nadere gegevens in de loop van de bespreking in commissie zou verstrekken. Ongewisheid op dit punt zou de inflatietendensen bevorderen, zo voegden zij eraan toe. De belastingplichtigen moeten zo spoedig mogelijk weten welke belastingtarieven van toepassing zullen zijn op de goederen die zij produceren of waarin zij handel drijven.

De Minister van Financiën antwoordde dat hij gedwongen was om nog altijd hetzelfde standpunt in te nemen als voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De tarieven en de indeling van de goederen zouden niet definitief kunnen worden vastgesteld alvorens de onmisbare gegevens beschikbaar waren die door een reeks nog aan de gang zijnde studies moesten worden geleverd. Sommige van die gegevens, die betrekking hebben op de weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde op de prijzen, raken geleidelijk bekend. Andere daarentegen zouden eerst later kunnen worden verstrekt, met name de inlichtingen betreffende de nationale boekhouding, die waarschijnlijk eerst in juli voorhanden zullen zijn.

Zo komt het dat de Regering bij een amendement op artikel 37 van het ontwerp voorzien heeft in vier tarieven, die maximumtarieven zijn, in die zin dat zij eventueel bij koninklijk besluit kunnen worden verlaagd, maar niet verhoogd. Wat de indeling van de goederen betreft, werd een eenvoudige « werkhypothese » opgesteld. Maar zodra de Regering in het bezit is van de verwachte inlichtingen, zal zij kunnen bepalen met hoeveel de belastingdruk in voorko-

pouvait éventuellement être admise sans mettre en péril les finances de l'Etat.

**

Après cette entrée en matière, la parole fut donnée au Ministre des Finances qui donna connaissance aux Commissaires de la note que nous reproduisons ici.

Exposé introductif du Ministre des Finances.

L'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.) dans notre pays constitue une réforme fondamentale de notre régime d'impôt indirect, qui s'inscrit dans le cadre d'une harmonisation aussi poussée que possible des taxes sur le chiffre d'affaires dans les six pays du Marché commun.

Cette réforme aura une profonde influence sur notre vie économique. C'est que, le 1^{er} janvier 1970, elle substituera à la taxe de transmission, impôt cumulatif ou à cascade, un impôt moderne de consommation, tendant à atteindre exactement la dépense du consommateur.

Inconvénients du régime actuel de la taxe de transmission.

La taxe de transmission, instaurée par la loi du 28 août 1921 et étendue, par la suite, sous la dénomination de taxes assimilées au timbre, à tous les secteurs de la vie économique, frappe, en règle, distinctement et cumulativement, chacune des opérations juridiques qui se répètent tout au long d'un circuit de production et de commercialisation.

Le fait qu'un bien parvienne à la consommation finale après avoir subi, selon la longueur du circuit parcouru, une charge d'impôt variable, entache le système à cascade, simple en soi, de deux inconvénients majeurs : l'impôt n'est ni neutre, ni transparent.

L'impôt n'est pas neutre, car il fausse les conditions de concurrence et peut modifier les circuits commerciaux. Par une intégration verticale plus poussée, par l'élimination d'intermédiaires commerciaux, par le recours à des formes juridiques insolites, on parvient à atteindre un même résultat économique, la mise en consommation d'un bien ou la réalisation d'un service, en réduisant, dans des proportions parfois notables, la charge finale de l'impôt. Les efforts de spécialisation et de déconcentration des entreprises qui, dans une économie moderne, peuvent être bénéfiques sur le plan de la productivité, sont pénalisés par le fait même qu'ils créent de nouveaux biens juridiques taxables.

D'autre part, un système cumulatif ne permet pas de déterminer exactement, à chaque stade d'un circuit de production et de commercialisation, la charge d'impôt accumulée dans le prix à ce stade, puisque cette charge varie en fonction du nombre et de la nature des opérations juridiques dont le produit a été l'objet, directement ou indirectement, depuis sa première élaboration.

Cet inconvénient a des effets surtout dans les transactions internationales.

mend geval kan worden verminderd zonder de rijksfinanciën in gevaar te brengen.

**

Na deze inleiding werd het woord verleend aan de Minister van Financiën die de commissieleden kennis gaf van de hiernavolgende nota.

Inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën.

De invoering van de belasting over de toegevoegde waarde (B.T.W.) betekent voor ons land een fundamentele hervorming van het stelsel van de indirecte belastingen. Deze hervorming maakt deel uit van een zo ver mogelijk doorgedreven harmonisatie van de omzetbelastingen in de zes landen van de Gemeenschappelijke Markt.

Zij zal een diepgaande invloed hebben op onze economie. Op 1 januari zal de cumulatieve of cascadebelasting immers worden vervangen door een moderne verbruiksbelasting die erop gericht is, de bestedingen van de consument nauwkeurig aan te slaan.

Nadelen van het huidige stelsel van de overdracht-taks.

De overdracht-taks is ingevoerd door een wet van 28 augustus 1921 en achteraf, onder de benaming met het zegel gelijkgestelde taksen, uitgebreid tot alle sectoren van de economie. Zij wordt in beginsel afzonderlijk en cumulatief geheven bij ieder van de rechtshandelingen die de produktie- en distributieketen vormen.

Doordat de goederen die bij de eindconsument komen, bezwaard zijn met een verschillende belastingdruk al naar de lengte van de keten, vertoont het op zich zelf eenvoudige cascdestelsel twee grote nadelen : de belasting is niet neutraal en ook niet doorzichtig.

De belasting is niet neutraal want ze vervalst de concurrentieverhoudingen en kan de economische kringlopen wijzigen. Door een verder doorgedreven verticale integratie, door de uitschakeling van tussenhandelaars, door de aanwending van ongebruikelijke rechtsvormen, slaagt men erin hetzelfde economische resultaat te bereiken, nl. aan de verbruiker een goed of een dienst te leveren waarbij de finale belastingdruk dikwijls heel wat kleiner is. De specialisatie en de deconcentratie van de bedrijven, die in een moderne economie de produktiviteit kunnen verbeteren, worden gestraft door het feit dat ze nieuwe goederen doen ontstaan, die juridisch belastbaar zijn.

Een cumulatief systeem maakt het niet mogelijk in iedere fase van de produktie- en distributieketen precies te bepalen hoeveel de in de prijs doorberekenende belastingdruk bedraagt, aangezien die belastingdruk verandert naargelang van het aantal en de aard van de rechtshandelingen waarvan het goed van meetaf aan rechtstreeks of zijdelings het voorwerp is geweest.

Dit nadeel heeft vooral gevolgen in het internationale handelsverkeer.

Dans la conception moderne des taxes sur les affaires, l'impôt de consommation revient au pays de consommation : les produits sont donc détaxés dans leur pays d'origine et taxés dans le pays de destination.

Un régime cumulatif, par son essence même, ne parvient pas à réaliser cet objectif comme il convient.

A l'importation, les marchandises doivent être soumises, non seulement à la taxe de transmission applicable à la transaction elle-même, mais encore à une taxe compensatoire censée représenter la charge d'impôt qui grève des marchandises indigènes similaires aux divers stades de leur production. Comme cette charge varie nécessairement selon le circuit de production, la taxe compensatoire ne peut qu'être forfaitairement estimée selon une moyenne et elle peut, selon le cas, être insuffisante ou excessive.

Pour les mêmes raisons, les marchandises ne peuvent être détaxées, lors de leur exportation, que par des ristournes forfaitaires censées représenter, d'après une moyenne, la charge d'impôt grevant ces marchandises au stade où elles sont exportées. Ici encore, ces ristournes, bien qu'elles soient fixées avec le plus de précision possible, peuvent, selon le cas, être insuffisantes ou excessives par rapport à la charge d'impôt réelle.

Malgré de nombreux aménagements qui ont été apportés à la taxe de transmission, depuis 1921, notamment par l'instauration des taxes forfaitaires, les inconvénients signalés n'ont pu qu'être atténués. Car ces aménagements n'étaient que des palliatifs, qui ne s'attaquaient qu'imparfaitement à la cause profonde du mal : le principe cumulatif qui est à la base de notre système actuel et qui ne peut se concilier avec la notion moderne d'un impôt de consommation.

L'intervention de la Communauté économique européenne.

L'objectif essentiel du Traité de Rome est d'établir, dans le cadre immédiat d'une union économique, un marché commun comportant une saine concurrence et ayant des caractéristiques analogues à celles d'un vaste marché intérieur.

Pour réaliser cet objectif en fiscalité indirecte, le Conseil de ministres de la Communauté économique européenne a adopté deux directives, le 11 avril 1967, en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires.

Ces deux directives qui, en vertu de l'article 189 du Traité de Rome, lient tout Etat membre quant au contenu des règles qu'elles énoncent :

— prohibent, dès le 1^{er} janvier 1970, le maintien des régimes de taxes cumulatives et le recours aux taxes compensatoires à l'importation et aux ristournes à l'exportation que ces régimes impliquent et qui risquent de fausser la concurrence dans les relations intracommunautaires;

— substituent, au plus tard le 1^{er} janvier 1970, aux régimes cumulatifs existants, un régime commun de taxe sur la valeur ajoutée;

Volgens de moderne opvatting in zake omzetbelasting komt de verbruiksbelasting toe aan het land waar het goed of de dienst wordt gebruikt : de goederen worden dus ontlast in het land van herkomst en belast in het land van bestemming.

Met een cumulatief systeem kan dit doel uiteraard niet op passende wijze worden bereikt.

De goederen moeten bij invoer niet alleen aan de overdrachtaks worden onderworpen die op de handeling zelf toepasselijk is, maar ook nog aan een compensatiebelasting, die geacht wordt de belasting te vertegenwoordigen welke drukt op soortgelijke binnenlandse goederen in de onderscheiden produktiefasen. Aangezien die druk noodzakelijkerwijze verschilt naargelang van de produktieketen, kan de compensatiebelasting slechts forfaitair worden geraamd volgens een gemiddelde en kan ze dus te laag of te hoog zijn.

Om dezelfde redenen kunnen de goederen bij uitvoer slechts worden ontlast door middel van forfaitaire terugbetalingen die, berekend op grond van gemiddelden, geacht worden de belasting te vertegenwoordigen welke op die goederen in de uitvoerfase drukt. Ook deze terugbetalingen kunnen, ofschoon ze met de hoogst mogelijke nauwkeurigheid worden vastgesteld, te laag of te hoog zijn in vergelijking met de werkelijke belastingdruk.

Hoewel de overdrachtaks sedert 1921 verscheidene aanpassingen heeft ondergaan, met name door de invoering van forfaitaire taksen, is men er alleen maar in geslaagd die nadelen te verzachten. Want die aanpassingen waren slechts lapmiddelen die het kwaad niet in de wortel aantastten en dit kwaad is het cumulatieve beginsel zelf dat ten grondslag ligt aan ons huidige stelsel en onvermijgbaar is met een moderne verbruiksbelasting.

Beslissing van de Europese Economische Gemeenschap.

De voornaamste doelstelling van het Verdrag van Rome is het instellen, in het kader van een economische unie, van een gemeenschappelijk markt waarin een gezonde mededinging bestaat en waarvan de kenmerken analoog zijn aan die van een binnenlandse markt.

Ten einde dit doel op het stuk van de indirecte belastingen te bereiken heeft de Raad van de Europese Economische Gemeenschap op 11 april 1967 twee richtlijnen aangenomen betreffende de harmonisatie van de wetgeving der lidstaten inzake omzetbelasting.

Deze twee richtlijnen, die krachtens artikel 189 van het Verdrag van Rome, voor elke lidstaat verbindend zijn ten aanzien van de regelen die zij vaststellen :

— verbieden, met ingang van 1 januari 1970, de stelsels van cumulatieve belastingen alsmede de compensatiebelastingen bij invoer en de teruggaven bij uitvoer welke die stelsels met zich meebrengen en de mededingingsvoorwaarden binnen de gemeenschap dreigen te vervalsen;

— vervangen de bestaande cumulatieve stelsels uiterlijk op 1 januari 1970 door een gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde;

— déterminent les modalités principales de ce régime, obligatoires pour les Etats membres, tout en laissant à ceux-ci, temporairement, une certaine autonomie, notamment pour la fixation des taux et des exemptions, l'exclusion ou l'inclusion du stade de détail, l'exclusion de certains services qui n'influent pas sur les prix.

Ces deux directives ne représentent qu'une première étape dans la voie d'une unification des régimes de taxes dans les six pays du Marché commun. Dans une seconde étape, dont le délai de mise en vigueur n'est pas encore précisé, les régimes seront unifiés, tant en ce qui concerne les taux et les exemptions, qu'en ce qui concerne les stades d'assujettissement qui comprendront alors nécessairement le stade de détail.

Le projet belge sur la taxe sur la valeur ajoutée dont votre Commission entame aujourd'hui la discussion, est conforme à ces deux directives.

Le mécanisme général de la taxe sur la valeur ajoutée.

Selon l'article 2 de la première directive du Marché commun, en date du 11 avril 1967, le principe du système commun de T.V.A. est d'appliquer aux biens et aux services un impôt général sur la consommation exactement proportionnel au prix des biens et des services, quel que soit le nombre des transactions intervenues dans le processus de production et de distribution antérieur au stade d'imposition.

« A chaque transaction, la taxe sur la valeur ajoutée, calculée sur le prix du bien ou du service au taux applicable à ce bien ou à ce service est exigible, déduction faite du montant de la taxe sur la valeur ajoutée qui a grevé directement le coût des divers éléments constitutifs du prix ».

La taxe sur la valeur ajoutée est donc une taxe unique à la consommation, mais qui se perçoit par paiements fractionnés, étalés sur chacun des stades d'un circuit de production et de commercialisation.

Elle comporte, dans ses effets, le caractère d'une taxe unique à la consommation, car elle atteint, en définitive, le prix final « hors taxe » d'un bien ou d'un service, celui d'un impôt calculé de manière telle qu'il se substitue au total des taxes qui, sous un régime cumulatif, frappaient distinctement toutes les opérations s'inscrivant dans un circuit de production et de commercialisation.

Mais l'on ne pouvait, pour des raisons pratiques aisées à comprendre, se permettre de libérer de toute taxation les stades intermédiaires du circuit pour en charger exclusivement le stade final. Aussi, la T.V.A., tout en conservant, dans ses effets, le caractère d'une taxe unique, va-t-elle se percevoir tout le long du circuit économique, en frappant successivement les plus-values à chaque stade et, à travers elles, les éléments constitutifs du prix final.

Ce résultat sera atteint, non par la détermination de la valeur ajoutée à chaque stade — la T.V.A. n'est

— bepalen de voornaamste toepassingsmodaliteiten van dat stelsel. Die modaliteiten zijn van dwingende toepassing, maar tijdelijk wordt aan de lidstaten een zekere autonomie gelaten, onder meer wat betreft de tarieven en de vrijstellingen, de uitsluiting of de insluiting van de kleinhandel, de uitsluiting van sommige diensten die geen invloed hebben op de prijzen.

Deze twee richtlijnen zijn slechts een eerste stap in de richting van de eenmaking van de omzetbelastingen in de zes landen van de Gemeenschappelijke Markt. In een tweede fase, waarvan de begindatum nog niet is vastgesteld, zullen de stelsels eengemaakt worden, zowel op het stuk van de tarieven en de vrijstellingen, als ten aanzien van de heffingsfasen waarin dan noodzakelijkerwijs de kleinhandel zal zijn begrepen.

Het Belgisch ontwerp betreffende de belasting over de toegevoegde waarde is in overeenstemming met die twee richtlijnen.

Algemene werking van de belasting over de toegevoegde waarde.

Naar luid van artikel 2 van de eerste richtlijn van de Gemeenschappelijke Markt dd. 11 april 1967, berust de belasting over de toegevoegde waarde op het beginsel dat van goederen en diensten een algemene verbruiksbelasting wordt geheven welke strikt evenredig is aan de prijs van goederen en diensten, zulks ongeacht het aantal transacties welke tijdens het productie- en distributieproces vóór de fase van heffing plaatsvonden.

« Bij elke transactie is de belasting over de toegevoegde waarde, berekend over de prijs van het goed of van de dienst volgens het tarief dat voor dat goed of voor die dienst geldt, verschuldigd onder aftrek van het bedrag van de belasting over de toegevoegde waarde waarmede de onderscheidene elementen van de prijs rechtstreeks zijn belast. »

De belasting over de toegevoegde waarde is dus een eenmalige verbruiksbelasting met gefractioneerde betalingen, gespreid over de opeenvolgende fasen van productie en distributie.

Ten aanzien van haar gevolgen heeft de B.T.W. het karakter van een eenmalige verbruiksbelasting, want uiteindelijk is het zo dat ze de finale prijs, exclusief belasting, van een goed of een dienst treft met een belasting die zo berekend is dat ze het totaal van de belastingen vervangt die in een cumulatief stelsel van al de afzonderlijke handelingen in de productie- en de distributieketen worden geheven.

Maar om begrijpelijke redenen van praktische aard is het niet mogelijk helemaal geen belasting te heffen in de tussenstadia van de keten en alleen de eindfase te belasten. Derhalve zal de B.T.W., hoewel ze een verbruiksbelasting blijft ten aanzien van haar gevolgen, geheven worden over het gehele verloop van de economische kringloop door achtereenvolgens de toegevoegde waarde in iedere fase te belasten, en, via die toegevoegde waarden, de bestanddelen die de finale prijs vormen.

Dit resultaat zal worden bereikt, niet door in elke fase de toegevoegde waarde te bepalen — de B.T.W.

pas un impôt sur le bénéfice brut — mais par l'application d'un mécanisme spécifique qui caractérise le nouveau régime : la déduction « taxes sur taxes ».

L'assujetti, c'est-à-dire, en règle, tout commerçant, industriel, indépendant qui se situe dans un circuit économique, procède apparemment comme sous le régime actuel : pour chaque livraison de bien ou prestation de services qu'il effectue, il calcule la T.V.A., en principe sur le prix de l'opération et au taux applicable à celle-ci; il porte en compte à son client, distinctement du prix qu'il lui facture, la T.V.A. qu'il a calculée; de même pour les biens et services qu'il commande en vue d'exercer son activité professionnelle, il reçoit de ses fournisseurs des factures sur lesquelles la T.V.A. lui est distinctement portée en compte, en sus du prix; ou, s'il importe des marchandises, il paie la T.V.A. à l'importation.

Mais ce qui distingue fondamentalement le nouveau régime de l'ancien, c'est que l'assujetti ne paie pas au Trésor toutes les taxes qu'il a portées en compte à ses clients, car il peut immédiatement opérer la déduction des taxes qui lui ont été portées en compte par ses fournisseurs, ou qu'il a acquittées à l'importation.

Cette déduction est immédiate et porte sur tous les éléments imposables qui sont entrés dans la formation du prix des marchandises et des services, en ce compris les taxes qui grèvent les biens d'investissement.

Elle s'opère globalement pour l'ensemble des opérations réalisées par l'assujetti pendant une période fixée en principe à un mois, sans qu'il faille suivre séparément le sort de chaque opération et sans que, par exemple, il faille attendre, pour déduire la taxe grevant l'achat d'une marchandise que celle-ci soit elle-même revendue.

Par cette déduction globale « taxes sur taxes », chaque assujetti ne paie au Trésor que la différence entre le total des taxes qu'il doit pour les biens et services qu'il a fournis et le total des taxes grevant les biens et services qu'il a reçus pendant une même période.

Chaque paiement ainsi effectué constitue une fraction de la T.V.A. qui frappe, en définitive, le prix final d'un bien ou d'un service au moment où celui-ci parvient à la consommation.

Les avantages d'un système de taxe sur la valeur ajoutée.

Par le caractère de taxe unique à la consommation qui s'attache, grâce au mécanisme des déductions, à la taxe sur la valeur ajoutée, le nouvel impôt atteint le prix final d'un bien ou d'un service d'une charge égale quelle que soit la longueur du circuit et le nombre des opérations qui s'y inscrivent.

La T.V.A. place, par conséquent, sur un pied de stricte neutralité toutes les entreprises, quelles qu'elles soient la structure et l'importance et améliore, par conséquent, la position concurrentielle des entreprises petites et moyennes défavorisées sous le régime

is geen belasting op de brutowinst — maar door het specifiek mechanisme toe te passen dat kenmerkend is voor het nieuwe stelsel : de aftrek « belasting van belasting ».

De belastingplichtige, d.w.z. in beginsel iedere handelaar, industrieel of zelfstandige die optreedt in een economische kringloop, gaat ogenschijnlijk te werk zoals in het huidige stelsel : bij iedere levering van een goed of een dienst berekent hij de B.T.W. in beginsel over de gehele prijs van de handeling en naar het tarief dat ervoor geldt; hij brengt aan zijn afnemer de aldus berekende B.T.W. in rekening en vermeldt ze afzonderlijk op de factuur. Hetzelfde geschiedt voor de goederen en diensten die hij afneemt om zijn beroep te kunnen uitoefenen : hij ontvangt facturen waarop zijn leveranciers hem de B.T.W., naast de prijs, afzonderlijk in rekening brengen; of, in geval van invoer, betaalt hij de B.T.W. bij de invoer.

Maar het fundamentele verschil tussen het nieuwe en het oude stelsel ligt hierin dat de belastingplichtige aan de Schatkist niet de volledige belasting betaalt die hij aan zijn afnemers aanrekent; hij mag namelijk onmiddellijk de belastingen aftrekken die zijn leveranciers hem hebben aangerekend of die hij bij de invoer heeft betaald.

Deze aftrek geschiedt onmiddellijk en heeft betrekking op alle belastbare bestanddelen die de vorming van de prijs van de goederen en diensten hebben beïnvloed, met inbegrip van de belastingen die op de bedrijfsmiddelen drukken.

De aftrek geschiedt globaal voor het geheel van de handelingen van de belastingplichtige gedurende een bepaald tijdvak, in beginsel een maand, zonder dat elke handeling afzonderlijk moet worden nagegaan en zonder dat b.v. met de aftrek van de B.T.W. moet worden gewacht tot de goederen zijn doorverkocht.

Door die globale aftrek « belasting van belasting » betaalt iedere belastingplichtige aan de Schatkist slechts het verschil tussen het totaalbedrag van de belastingen die hij verschuldigd is ter zake van de door hem geleverde goederen en verstrekte diensten en het totaalbedrag van de belastingen op de goederen en diensten die hij tijdens hetzelfde tijdvak heeft ontvangen.

Iedere betaling vormt een gedeelte van de B.T.W. die uiteindelijk de finale prijs van een goed of een dienst treft wanneer de consumptiefase is bereikt.

Voordelen van een stelsel van belasting over de toegevoegde waarde.

Doordat de belasting over de toegevoegde waarde een eenmalige verbruiksbelasting is — dank zij het aftrekmechanisme — treft deze nieuwe belasting de finale prijs van een goed of een dienst steeds met dezelfde druk, ongeacht de lengte van de keten of het aantal handelingen.

De B.T.W. plaatst alle ondernemingen bijgevolg op een voet van volstrekte gelijkheid, ongeacht de vorm of de grootte ervan. Ze verbetert dus de concurrentiepositie van de kleine en middelgrote ondernemingen die in het huidige stelsel benadeeld zijn. De productie-

actuel. Le circuit de production et de commercialisation peut donc se construire plus librement, en fonction des seuls impératifs de la productivité et de la neutralité, sans entraves fiscales.

En second lieu, les produits importés sont toujours soumis à une charge d'impôt strictement égale à celle qui frappe des produits indigènes similaires, sans que l'on doive encore recourir aux compensations plus ou moins approximatives que constituent les majorations à l'importation. Les entreprises belges qui, d'une manière générale, étaient insuffisamment protégées par ces taxes compensatoires, verront leur position concurrentielle améliorée.

La détaxation des produits exportés sera pleinement assurée, d'une part, par l'exemption totale dont bénéficieront nos exportateurs, d'autre part, par le fait que, nonobstant cette exemption, ils pourront déduire — ou obtenir le remboursement, ou la franchise — des taxes grevant les éléments constitutifs des biens qu'ils exportent. La position concurrentielle des entreprises belges sur les marchés étrangers en sera sensiblement renforcée, étant donné qu'à l'heure actuelle, malgré l'octroi de larges franchises et l'application de ristournes forfaitaires pour 50 % des produits exportés, une charge totale d'impôt que l'on peut estimer à 4 ou 5 milliards grève encore nos exportations.

Les biens d'investissement sont, dans le système actuel, l'objet d'une double taxation : une première fois à l'occasion de leur achat ou de leur importation, une seconde fois comme éléments constitutifs du prix des produits.

En régime de T.V.A., la taxe grevant un bien d'investissement est, en principe, immédiatement et complètement déductible et tout se passe, en définitive, comme si l'assujetti achetait, à un prix « hors taxe », un bien totalement dégrevé d'impôt. Le coût des investissements n'a donc d'incidence sur la taxe que dans la mesure où il constitue un élément constitutif du prix des produits fabriqués, au même titre que la main-d'œuvre affectée à cette fabrication. L'assujetti peut donc librement apprécier, sans plus tenir compte de l'incidence fiscale, s'il est plus rentable ou productif de recourir à l'investissement qu'à la main-d'œuvre.

La T.V.A. sera donc un puissant stimulant à la modernisation de l'économie belge. Elle encouragera aussi les investissements étrangers que la double taxation avait tendance à freiner.

Par le fait qu'elle est déductible, la T.V.A. portée en compte à un assujetti, n'est plus un élément de son prix de revient. (En effet, chaque assujetti récupère exactement de ses clients, par les taxes qu'il leur porte en compte, non seulement les taxes que ses fournisseurs lui ont facturées, mais encore la T.V.A. qu'il a payée au Trésor en vertu de la déclaration de son chiffre d'affaires.)

Cette considération fait apparaître nettement que la T.V.A. se calcule toujours sur des prix « hors taxe », c'est-à-dire sur des prix qui, contrairement à ceux qui sont pratiqués à l'heure actuelle, sont totalement déchargés des impôts perçus aux stades antérieurs.

en distributieketen kan vrij worden opgebouwd, uitsluitend in functie van de produktiviteit en de neutraliteit en zonder fiscale belemmeringen.

In de tweede plaats wordt van ingevoerde produkten een belasting geheven die steeds precies gelijk is aan die waarmee gelijkaardige binnenlandse produkten bezwaard zijn, zonder dat men nog zijn toevlucht dient te nemen tot min of meer benaderende compensaties, zoals de verhogingen bij invoer. De concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen, die meestal onvoldoende beschermd waren door die compensatiebelastingen, zal worden verbeterd.

De belastingonthefving voor uitgevoerde produkten zal totaal zijn, enerzijds, door de volledige vrijstelling die de exporteurs zullen genieten, anderzijds, doordat ze, niettegenstaande die vrijstelling, toch de belastingen zullen kunnen aftrekken — er teruggaaf van verkrijgen of vrijstelling genieten — waaraan de prijsvormende bestanddelen van de uitgevoerde goederen werden onderworpen. De concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen op de buitenlandse markten zal daardoor gevoelig worden verbeterd, aangezien onze uitvoer thans nog bezwaard is met een totale belastingdruk van naar schatting 4 tot 5 miljard, ondanks ruime vrijstellingen en forfaitaire teruggaaf van 50 % van de uitgevoerde produkten.

Bedrijfsmiddelen worden in het huidige stelsel tweemaal belast : een eerste maal bij de aanschaffing of de invoer, een tweede maal als prijsvormend bestanddeel van de goederen.

In een B.T.W.-stelsel is de belasting op bedrijfsmiddelen in beginsel onmiddellijk en volledig aftrekbaar en per slot van rekening geschiedt alles alsof de belastingplichtige een totaal van belasting vrijgesteld goed zou kopen tegen een prijs exclusief belasting. Evenals de handenaarbeid, is de kostprijs van een investering dus slechts van invloed op de belasting voor zover hij een bestanddeel is van de prijs van de vervaardigde produkten. Een belastingplichtige kan dus voortaan vrij oordelen of investeringen rendabeler en produktiever zijn dan handenaarbeid; hij hoeft daarbij geen rekening meer te houden met de fiscale weerslag.

De B.T.W. zal dus een sterke prikkel zijn voor de modernisering van het Belgische bedrijfsleven. Ze zal ook de buitenlandse investeringen in de hand werken, die nu wel eens door die dubbele heffing geremd worden.

Doordat de B.T.W. aftrekbaar is, maakt ze geen deel meer uit van de kostprijs. Door de belasting die zij aan hun afnemers in rekening brengen, recupereren de belastingplichtigen immers niet alleen de B.T.W. die de leveranciers hun gefactureerd hebben, maar ook de B.T.W. die zij aan de Schatkist hebben betaald krachtens de aangifte van hun omzet.

Hieruit blijkt duidelijk dat de B.T.W. steeds wordt berekend over prijzen, exclusief belasting, d.w.z. over prijzen die — in tegenstelling met wat thans het geval is — volledig gezuiverd zijn van alle belastingen die in de vorige stadia zijn geheven.

Les prix de revient seront donc, en T.V.A., réduits par rapport aux prix actuels.

On peut en conclure que la T.V.A. sera bénéfique pour l'ensemble de l'économie belge, dont elle accroîtra la productivité et la capacité d'expansion, en favorisant les exportations et les investissements, ainsi que la rationalisation et la spécialisation des entreprises.

En tout cas, le nouveau régime n'affectera pas d'un facteur fiscal la rentabilité et la compétitivité réelle d'une entreprise, alors que sous le système actuel, les prix sont grevés de charges d'impôts occultes et variables.

Examen de certains points particuliers du projet.

Après cet exposé d'ensemble du mécanisme d'application de la T.V.A., je crois utile, au seuil de ce débat, de vous parler de certaines dispositions du projet.

L'inclusion du commerce de détail.

La C.E.E., dans sa première directive, laisse la faculté aux Etats membres de ne pas inclure le commerce de détail dans le système de T.V.A. jusqu'au moment de la suppression des frontières fiscales.

Le Gouvernement a toutefois décidé de ne pas user de cette faculté, essentiellement pour les raisons suivantes :

La possibilité d'exclure le commerce de détail n'étant que temporaire, il est préférable d'éviter deux réformes successives.

Un véritable impôt de consommation doit inclure le stade du détail, à peine de distorsions et de complications dans la perception.

La T.V.A., lorsqu'elle englobe le détail, peut être appliquée à un taux plus bas, étant donné que l'assiette comprend la valeur ajoutée au dernier stade.

Lorsque la T.V.A. est étendue au stade de détail, l'impôt se calcule exactement sur le prix payé par le consommateur final. Dans le cas contraire, la charge fiscale calculée par rapport à ce prix dépend de l'importance variable des marges bénéficiaires exclues de la base imposable. Il s'ensuit que, à taux d'imposition égal, les marchandises pour lesquelles la marge bénéficiaire brute est la plus faible — ce qui est le cas pour les produits de grande consommation — seraient désavantagées par rapport aux autres marchandises.

Les détaillants assujettis peuvent déduire la taxe grevant leurs biens d'investissement, ce qui est un stimulant à la modernisation des magasins de détail.

L'exclusion du commerce de détail favoriserait les grands magasins et les grossistes détaillants s'approvisionnant directement auprès de producteurs.

In het B.T.W.-stelsel zullen de kostprijzen dus lager zijn dan in het huidige stelsel.

Daaruit kan worden besloten dat de B.T.W. een voordeel zal betekenen voor de gehele Belgische economie, waarvan zij de produktiviteit zal bevorderen en de expansiemogelijkheden zal vergroten door de uitvoer en de investeringen in de hand te werken en de rationalisatie en de specialisatie van de bedrijven te stimuleren.

In ieder geval zullen de rendabiliteit en het werkelijke concurrentievermogen van een bedrijf in het nieuwe stelsel niet meer door fiscale factoren worden afgeremd zoals in het huidige stelsel waar de prijzen bezwaard zijn met veranderlijke verborgen belastingen.

Onderzoek van sommige bijzondere punten van het ontwerp.

Na deze algemene uiteenzetting over het mechanisme van de B.T.W., acht ik het nuttig u, vóór het begin van het debat, over sommige bepalingen van het ontwerp te spreken.

Uitbreiding tot de kleinhandel.

De E.E.G. heeft in haar eerste richtlijn de lidstaten vrijgelaten om de B.T.W. niet tot de kleinhandel uit te breiden totdat de fiscale grenzen afgeschaft zijn.

De Regering heeft evenwel besloten van die mogelijkheid geen gebruik te maken, hoofdzakelijk om de volgende redenen.

Aangezien de kleinhandel slechts tijdelijk buiten de B.T.W. mag worden gesloten, is het beter twee achtereenvolgende hervormingen te vermijden.

Een echte verbruiksbelasting moet ook de kleinhandel omvatten, indien men distorsies en verwickelingen bij de heffing wil voorkomen.

Als de B.T.W. tot de kleinhandel wordt uitgebreid, mag het tarief kleiner zijn, omdat de waarde toegevoegd in het laatste stadium dan in de grondslag begrepen is.

Als de B.T.W. ook voor de kleinhandel geldt, wordt ze precies berekend over de prijs die door de eindconsument wordt betaald. Anders is de belastingdruk, berekend in verhouding tot die prijs, afhankelijk van de wisselende grootte van de winstmarges die buiten de maatstaf van heffing blijven. Daaruit volgt dat, bij een zelfde tarief, de goederen waarop de kleinste brutowinstmarge wordt genomen — nl. de courante verbruiksgoederen — benadeeld zijn ten opzichte van de andere goederen.

De belastingplichtige detaillisten mogen de van hun bedrijfsmiddelen geheven belasting in aftrek brengen, wat een aansporing is voor de modernisering van de kleinhandelszaken.

De uitsluiting van de kleinhandel zou de grootwarenhuizen en de groothandelaars-detaillisten bevoordelen die zich rechtstreeks bij de producenten bevoorraden.

Les détaillants producteurs, comme c'est le cas pour les boulangers, les charcutiers et les pâtisseries, devraient être assujettis sur la base de leur prix de détail, affecté d'une réfaction pour rétablir fictivement le prix de gros. Ce serait là une source de complication, tant pour l'administration que pour ces assujettis.

C'est du reste, pour ces raisons que les organisations professionnelles, le Conseil central de l'économie et le Conseil supérieur des Classes moyennes ont demandé l'inclusion immédiate du commerce de détail.

La situation des petites entreprises.

L'assujettissement des petits détaillants à la T.V.A. pose cependant de sérieux problèmes d'adaptation, étant donné que ces commerçants n'ont, pour la plupart, jamais été soumis à des obligations fiscales en matière de taxe de transmission. Les petits détaillants n'ont qu'une comptabilité rudimentaire quand ils en tiennent une. D'un autre côté, l'administration devra faire face, lors de la mise en vigueur du nouvel impôt, à des tâches exceptionnellement lourdes, étant donné le bouleversement qu'apporte l'instauration de la T.V.A. et l'extension considérable du nombre des assujettis.

C'est pourquoi il a paru opportun d'établir temporairement, pour les petits détaillants, un régime particulier sous le nom de « taxe d'égalisation ».

Les petits détaillants dont l'activité professionnelle consiste essentiellement à revendre tels quels les produits qu'ils achètent et dont le chiffre d'achat ne dépasse pas un certain plafond, seront dispensés de l'obligation de déposer une déclaration et de payer la taxe. Mais leurs fournisseurs devront leur porter en compte, en plus de la T.V.A. normalement due sur les produits qu'ils leur vendent, une taxe d'égalisation, censée représenter forfaitairement la taxe que le petit détaillant aurait dû payer à l'Etat sur la plus-value qu'il ajoute aux produits qu'il vend.

Ce régime particulier sera établi à titre transitoire et sera progressivement supprimé à partir du 1^{er} janvier 1973. Au reste, les petits détaillants qui y seront provisoirement soumis pourront opter pour un régime de forfait et même pour le régime normal.

En ce qui concerne les autres détaillants, notamment les détaillants producteurs (boulangers, pâtisseries, charcutiers, etc.) et, plus généralement, les petites entreprises, des régimes de forfaits seront établis chaque fois qu'il sera possible d'en établir. Les bases forfaitaires de taxation seront déterminées par l'administration après consultation des groupements professionnels intéressés.

Tout sera ainsi mis en œuvre pour faciliter au maximum l'adaptation des petites entreprises à la T.V.A.

Les exemptions.

Le projet de loi comporte deux catégories d'exemptions, dont la portée fiscale est très différente.

De detaillisten-producenten, zoals de bakkers, de spekslagers en de banketbakkers, zouden moeten worden belast op grond van hun kleinhandelsprijs verminderd met een rafactie om aldus op een fictieve wijze de groothandelsprijs te bepalen. Dat zou een bron van verwikkelingen zijn, zowel voor de administratie als voor die belastingplichtigen.

Om al die redenen hebben de bedrijfsgroeperingen, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Hoge Raad van de Middenstand trouwens gevraagd de kleinhandel onmiddellijk in de B.T.W. te betrekken.

Toestand van de kleine ondernemingen.

De opnemings van de kleine detaillisten in de B.T.W. doet evenwel ernstige aanpassingsproblemen rijzen, omdat de meeste kleinhandelaars in het stelsel van de overdrachtstaks nooit fiscale verplichtingen hebben gehad. Als zij een boekhouding hebben, is het in ieder geval maar een rudimentaire. Aan de andere kant zal de administratie bij de inwerkingtreding van de nieuwe belasting voor uitzonderlijk zware taken komen te staan omdat de invoering van de B.T.W. een volledige ommekeer zal teweegbrengen en het aantal belastingplichtigen aanzienlijk zal vermeerderen.

Daarom leek het gewenst voor de kleine detaillisten tijdelijk een bijzonder stelsel in te voeren, « egalisatiebelasting » genoemd.

De kleine detaillisten die hoofdzakelijk de producten gewoon doorverkopen zoals zij ze inkopen en wier inkoopcijfer niet boven een bepaald maximumbedrag ligt, moeten geen aangifte indienen en geen belasting betalen. Maar de leveranciers moeten hun, behalve de B.T.W. die normaal verschuldigd is op de producten die ze hun verkopen, ook een egalisatiebelasting in rekening brengen die geacht wordt forfaitair de belasting te vertegenwoordigen welke de kleine detaillist aan de Staat had moeten betalen over de waarde die hij heeft toegevoegd aan de door hem verkochte producten.

Die bijzondere regeling is een overgangsregeling die geleidelijk zal worden afgeschaft met ingang van 1 januari 1973. De kleine detaillisten die er voorlopig aan onderworpen zijn, mogen trouwens een forfaitair stelsel en zelfs de normale regeling kiezen.

Voor de andere kleinhandelaars, met name de kleinhandelaars-producenten (bakkers, banketbakkers, spekslagers, enz.) en de kleine ondernemingen over 't algemeen, zullen telkens als het mogelijk is forfaitaire grondslagen van aanslag worden vastgesteld. Deze forfaitaire grondslagen zullen door de administratie worden vastgesteld na overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen.

Alles zal in het werk gesteld worden om de aanpassing van de kleine ondernemingen aan de B.T.W. zo gemakkelijk mogelijk te maken.

Vrijstellingen.

Het ontwerp van wet voorziet in twee soorten vrijstellingen met een zeer verschillende fiscale betekenis.

Les premières se justifient par des raisons d'exportation et elles permettent la déduction des T.V.A. qui ont été portées en compte. Elles aboutissent ainsi à la détaxation complète des produits exportés.

Les transports internationaux et tous les services qui s'y rapportent tant à l'importation qu'à l'exportation ou en transit seront également exemptés. Ainsi notamment, les prestations portuaires, relatives aux mouvements internationaux de marchandises, bénéficieront d'une exemption, ce qui mettra les ports belges sur un pied d'égalité fiscale avec les ports étrangers concurrents.

Par contre, il convient de limiter au maximum les autres exemptions parce qu'elles empêchent, en vertu de la deuxième directive de la C.E.E. toute déduction de la taxe perçue au stade antérieur et qu'elles sont ainsi la cause de rémanences d'impôt. Celles-ci sont susceptibles d'entraîner des discriminations. Elles créent encore des complications dans la perception, en donnant naissance à des assujettissements partiels à la T.V.A.

C'est la raison pour laquelle aucune exemption de ce genre n'a été prévue pour les livraisons de biens. Des taux réduits seront établis lorsque des raisons sociales, culturelles ou économiques le justifient et ces taux réduits seront, pour les motifs que je viens d'indiquer, généralement plus favorables que des exemptions.

En ce qui concerne les prestations de services, il a paru toutefois nécessaire d'accorder des exemptions pour des motifs sociaux impérieux. C'est ainsi que notamment des prestations médicales et paramédicales, ainsi que les prestations d'enseignement prises dans un sens large sont exonérées.

La déduction et le crédit d'impôt.

Comme vous le savez déjà, l'assujetti peut déduire immédiatement, complètement et globalement la T.V.A. que ses fournisseurs lui portent en compte ou qu'il a acquittée à l'importation.

Du total des taxes devenues exigibles pour une période mensuelle donnée, il pourra déduire le total des taxes qui lui ont été facturées ou qu'il a payées à l'importation au cours de la même période.

Il se peut toutefois que, pour une période déterminée, les taxes dues par l'assujetti ne soient pas suffisantes pour permettre la déduction intégrale des taxes qui grèvent ses entrées. Dans ce cas, l'excédent constitue un crédit d'impôt et il est reporté sur la période suivante. Mais le remboursement est accordé lorsqu'un excédent subsiste encore à la fin de l'année civile.

Un remboursement anticipé peut cependant être accordé dans des situations où économiquement il se recommande de le faire. C'est ainsi qu'un remboursement trimestriel sera accordé notamment aux entreprises qui livrent à l'exportation ou en vue de l'exportation, aux entreprises nouvelles n'ayant pas un chiffre d'affaires suffisant, à certaines entreprises saisonnières.

De eerste vrijstellingen worden verleend voor de uitvoer. De aangerekende B.T.W. mag volledig worden afgetrokken; aldus worden de uitgevoerde produkten geheel belastingvrij.

Het internationale vervoer en alle bijbehorende diensten, bij invoer zowel als bij uitvoer of doorvoer, worden eveneens vrijgesteld. Zo zullen onder meer de havenverrichtingen voor het internationale goederenverkeer vrijstelling genieten, wat de Belgische havens inzake belasting op gelijke voet zal plaatsen met de concurrerende buitenlandse havens.

De andere vrijstellingen daarentegen moeten zoveel mogelijk beperkt blijven, omdat in geval van vrijstelling krachtens de tweede richtlijn van de E.E.G., geen voorbelasting mag worden afgetrokken, met het gevolg dat op een bepaalde plaats belastingen zullen blijven nawerken wat discriminaties zal doen ontstaan. Dergelijke vrijstellingen zullen bovendien tot verwickelingen bij de heffing leiden en tot gevolg hebben dat de B.T.W. ten dele wel en ten dele niet toepasselijk is.

Daarom wordt voor leveringen van goederen geen enkele soortgelijke vrijstelling verleend. Verminderde tarieven zullen worden vastgesteld wanneer ze om sociale, culturele of economische redenen gerechtvaardigd zijn en die lagere tarieven zullen in dat geval om de evengenoemde redenen, over het algemeen voordeliger zijn dan vrijstellingen.

Wat betreft de diensten leek het evenwel noodzakelijk sommige vrijstellingen te verlenen om dwingende sociale redenen. Aldus zijn met name de geneeskundige en paramedische diensten, evenals het onderwijs in ruime zin, vrijgesteld.

Aftrek van belasting en belastingkrediet.

Zoals u reeds bekend is mag de belastingplichtige de B.T.W. die zijn leveranciers hem hebben aangerekend of die hij bij invoer heeft betaald, onmiddellijk, volledig en globaal aftrekken.

Van de totale belasting die hij voor een bepaalde maand verschuldigd is, zal hij in aftrek mogen brengen het totaalbedrag van de belastingen die hem werden gefactureerd of die hij bij invoer heeft betaald tijdens hetzelfde tijdvak.

Het kan echter gebeuren dat de belastingen die de belastingplichtige voor een bepaald tijdvak verschuldigd is, ontoereikend zijn om de volledige aftrek mogelijk te maken van de belastingen die hij op zijn inputs heeft voldaan. In dit geval is het overschot een belastingkrediet en wordt het naar het volgende tijdvak overgebracht. Wanneer echter op het einde van het kalenderjaar nog een overschot bestaat, wordt hiervan teruggaaf verleend.

Een vervroegde teruggaaf kan echter verleend worden ingeval het uit een economisch oogpunt aangewezen is zulks te doen. Aldus zal een kwartaalteruggave verleend worden aan ondernemingen die leveren voor de uitvoer of met het oog op de uitvoer, aan nieuwe ondernemingen waarvan de omzet ontoereikend is, aan sommige ondernemingen voor seizoen-

res et à celles qui pratiquent la location-financement et encore aux entreprises dont les investissements ne sont productifs qu'à longue échéance. Le montant de l'excédent doit toutefois dépasser alors 25.000 francs.

Les mesures de contrôle.

Il importe de veiller, par des mesures de contrôle appropriées, à l'exacte application de la T.V.A. tant dans l'intérêt de l'Etat que pour éviter que les conditions de concurrence ne soient rompues au profit de ceux qui se soustraient à l'impôt.

Dans ce but, le projet de loi prescrit aux assujettis de faire connaître chaque année avant le 31 mars, par écrit à l'administration, pour chaque assujetti auquel ils ont livré des biens ou fourni des services au cours de l'année précédente, le montant total de ces livraisons et prestations, ainsi que le montant total des taxes portées en compte.

Le régime particulier des exploitants agricoles.

Les exploitants agricoles qui effectuent des livraisons de produits de leur exploitation ou des prestations de services agricoles ne sont pas tenus, en ce qui concerne l'exercice de cette activité, aux obligations en matière de facturation, de déclaration et de paiement de la taxe, qui incombent normalement aux assujettis.

Le régime particulier qui leur sera appliqué doit encore être défini par la Communauté économique européenne dans une troisième directive qui est présentement en préparation. En attendant, le projet de loi se borne à tracer des règles provisoires inspirées d'ailleurs par le projet de troisième directive, et il va de soi que le régime qui sera définitivement établi sera strictement conforme à la directive communautaire.

Les investissements pendant la période transitoire.

Comme je l'ai souligné dans la première partie de cet exposé, la déduction des taxes grevant les biens d'investissement est, en principe, immédiate et complète.

Toutefois, pendant une période transitoire, la déduction, tout en étant immédiate, ne sera que partielle. Elle sera de 50 % en 1970, de 65 % en 1971, de 75 % en 1972 et de 90 % en 1973. La déduction sera totale en 1974.

Cette mesure s'impose pour éviter un freinage des investissements. L'on ne peut en effet passer brusquement, le 1^{er} janvier 1970, d'un régime de taxation des biens d'investissement à un régime de déduction totale, sans perturber gravement les investissements dans les prochains mois. Une déduction partielle et progressive durant la période transitoire est de nature à limiter, sinon à contrecarrer, pareille spéculation, qui serait dommageable à notre économie.

arbeid, aan ondernemingen die gespecialiseerd zijn in financieringshuur en aan ondernemingen waarvan de investeringen slechts op lange termijn rendabel zijn. In elk geval moet het bedrag van het overschot dan 25.000 frank te boven gaan.

Controlemaatregelen.

Zowel in het belang van de Staat als om te voorkomen dat de concurrentievoorwaarden in het voordeel van de belastingontduikers zouden worden vervalst, dient er door middel van gepaste controlemaatregelen voor gezorgd te worden dat de B.T.W. juist wordt toegepast.

Daartoe verplicht het ontwerp de belastingplichtigen ieder jaar vóór 31 maart, voor iedere belastingplichtige aan wie goederen werden geleverd of diensten verstrekt in de loop van het vorige jaar, de administratie schriftelijk in kennis te stellen van het totale bedrag van die leveringen en diensten, alsmede van het totale bedrag van de in rekening gebrachte belasting.

Bijzondere regeling voor landbouwondernemingen.

Landbouwexploitanten die produkten van hun bedrijf leveren of landbouwdiensten verrichten, zijn ten aanzien van de uitoefening van die werkzaamheid niet gehouden de verplichtingen na te leven die op het stuk van facturering, aangifte en voldoening van de belasting, aan belastingplichtigen zijn opgelegd.

De bijzondere regeling die op hen zal worden toegepast, moet nog door de Europese Economische Gemeenschap worden omschreven in een derde richtlijn, die wordt voorbereid. In afwachting hiervan, geeft het ontwerp alleen voorlopige regels, die trouwens geïnspireerd zijn op het ontwerp van derde richtlijn; het spreekt vanzelf dat de definitieve regeling volledig in overeenstemming zal zijn met de richtlijn van de Gemeenschap.

Bedrijfsmiddelen tijdens de overgangperiode.

Zoals in het eerste gedeelte van deze uiteenzetting gezegd is, mogen de belastingen geheven van bedrijfsmiddelen, in beginsel onmiddellijk en volledig worden afgetrokken.

Tijdens een overgangperiode evenwel zal de aftrek wel onmiddellijk, maar slechts gedeeltelijk zijn. De aftrek zal 50 % bedragen in 1970, 65 % in 1971, 75 % in 1972 en 90 % in 1973. In 1974 zal de aftrek volledig zijn.

Die maatregel is noodzakelijk om een investeringsstop te voorkomen. Men kan immers onmogelijk, op 1 januari 1970, brutaal overschakelen van een stelsel waarin de bedrijfsmiddelen belast worden, naar een stelsel met volledige aftrek, zonder de investeringen tijdens de eerstkomende maanden ernstig te verstoren. Een gedeeltelijke en progressieve aftrek tijdens de overgangperiode kan dergelijke speculatie, die nadelig zou zijn voor onze economie, beperken, zo niet geheel ondervangen.

Des raisons d'ordre budgétaire ne permettent pas d'accorder la détaxation, même partielle, des biens d'investissement acquis en 1969.

Les pays voisins ont du reste agi exactement de la même façon. Aux Pays-Bas le pourcentage de déduction au départ est bien moindre que celui prévu par la loi. Il n'atteint que 30 % de la taxe grevant les biens d'investissement contre 50 % dans le projet.

La détaxation des stocks.

Pour permettre aux assujettis de vendre leurs produits, sous le régime de la T.V.A., à des prix « hors taxe », il importe de leur rembourser, pour les biens qu'ils détiendront en stock au 31 décembre 1969, la charge d'impôt actuelle comprise dans le prix de ces biens.

Cette détaxation des stocks est prévue par le projet. Elle s'opérera sur production, par chaque assujetti, d'une déclaration des stocks existant en fin d'année.

La base de calcul de la détaxation sera, pour les producteurs et les fabricants, le prix normal de vente des biens et, pour les négociants, le prix d'achat.

Quant aux taux de détaxation, ce seront normalement ceux des ristournes forfaitaires à l'exportation pour les biens qui, à l'heure actuelle, bénéficient de telles ristournes. Une méthode analogue a été suivie aux Pays-Bas et en République fédérale d'Allemagne. En ce qui concerne les autres biens, l'administration déterminera forfaitairement leur charge d'impôt selon la méthode commune de calcul établie par la C.E.E. Cela permettra non seulement d'opérer les remboursements prévus, mais encore de mieux se rendre compte de la charge d'impôt actuelle pour ajuster les prix à partir du 1^{er} janvier 1970, en fonction de cette charge.

Le remboursement s'opérera trimestriellement, par six tranches d'un sixième, dans un délai de 18 mois.

Les contrats en cours.

Le projet de loi se borne à fixer les principes qui régiront les rapports de droit privé entre cocontractants en ce qui concerne l'incidence de la T.V.A. sur le prix d'un contrat conclu avant le 1^{er} janvier 1970, mais exécuté en tout ou en partie sous l'empire de la T.V.A.

Il se recommande que les prix établis avant le 1^{er} janvier 1970 compte tenu de la charge d'impôt actuelle, soient revus entre parties dans la mesure où ils se rapportent à une opération soumise à la T.V.A. Le nouvel impôt doit, en effet, se calculer sur un prix « hors taxe », dégrevé de cette charge d'impôt. L'on se référera utilement, pour estimer cette charge, aux taux de détaxation de stocks qui seront fixés.

Om budgettaire redenen is het niet mogelijk de in 1969 aangeschafte bedrijfsmiddelen vrij te stellen, zelfs niet gedeeltelijk.

Onze buurlanden hebben trouwens juist op dezelfde wijze gehandeld. In Nederland ligt het eerste aftrekpercentage veel lager dan bij ons. Het bereikt slechts 30 % van de belasting op de bedrijfsmiddelen, tegen 50 % in het ontwerp.

Ontlasting van de voorraden.

Ten einde de belastingplichtigen in staat te stellen hun produkten in het B.T.W.-stelsel te verkopen tegen prijzen exclusief belasting, wordt hun voor de goederen die ze op 31 december 1969 in voorraad hebben, teruggaaf verleend van de belastingen die thans in de prijs van die goederen zijn begrepen.

Deze teruggaaf is in het ontwerp geregeld. Ze zal gebeuren op voorlegging van een aangifte van de voorraden die op het einde van het jaar bestaan.

Voor producenten en fabrikanten zal de teruggaaf worden berekend over de normale verkoopprijs van de goederen en voor handelaars over de inkoopprijs.

De teruggaafpercentages zullen normaal dezelfde zijn als die van de forfaitaire teruggaven bij uitvoer van goederen waarvoor thans een dergelijke teruggaaf wordt verleend. Nederland en de Bondsrepubliek Duitsland hebben hetzelfde gedaan. Ten aanzien van de andere goederen zal de administratie de belastingdruk forfaitair bepalen volgens de door de E.E.G. vastgestelde gemeenschappelijke berekeningsmethode. Dit zal het mogelijk maken niet alleen de voorziene teruggaven te doen, maar ook na te gaan hoeveel de huidige belastingdruk bedraagt ten einde van 1 januari 1970 af de prijzen te kunnen aanpassen in functie van die druk.

De teruggaaf zal gebeuren per kwartaal, in zes tranches van een zesde elk, binnen een termijn van 18 maanden.

Lopende contracten.

Het ontwerp bepaalt alleen de principes die de privaatrechtelijke betrekkingen tussen medecontractanten zullen regelen wat betreft de weerslag van de B.T.W. op de prijs van de contracten die vóór 1 januari 1970 zijn gesloten, maar geheel of gedeeltelijk onder het B.T.W.-stelsel worden uitgevoerd.

Het verdient aanbeveling dat partijen de prijzen die vóór 1 januari 1970 zijn vastgesteld met inachtneming van de huidige belastingdruk, zouden herzien voor zover zij betrekking hebben op een aan de B.T.W. onderworpen verrichting. De nieuwe belasting moet berekend worden over een prijs, exclusief belasting. Om die belastingdruk te schatten kunnen de tarieven worden gebruikt die zullen vastgesteld worden voor het ontlasten van de voorraden.

Les taux.

Le problème des taux et de la répartition des biens et des services est incontestablement le point chaud de la réforme. Si j'ai évité d'en parler jusqu'ici, c'est bien parce que ce problème est d'une importance économique et sociale telle qu'il convient d'y consacrer une attention particulière et d'en parler en toute sérénité et objectivité, dans le but de mettre fin aux affirmations erronées qui sont nées dans l'imagination de certains et qui sont largement responsables de l'inquiétude et de la psychose qui se manifestent à ce sujet.

Mon propos n'est pas de vous répéter tout ce qui a été dit au sujet de ce problème au cours du débat à la Chambre des Représentants. Je voudrais vous donner uniquement un aperçu des principaux aspects que comporte le problème des taux.

L'article 37 du projet prévoit quatre taux maxima :

- 6 % pour les biens de première nécessité et les services à caractère social;
- 15 % pour les biens de consommation courante et pour les services qui présentent un intérêt particulier sur le plan économique ou culturel;
- 20 % pour les autres biens et services;
- 25 % pour certains des produits soumis actuellement à la taxe de luxe ou à une taxe de transmission à taux renforcé.

En vertu d'une délégation de pouvoirs, le Roi fixera les taux, arrêtera la répartition des biens et des services entre ces taux et pourra modifier ces dispositions lorsque des raisons économiques ou sociales justifient cette mesure.

Il est toutefois prévu que l'ensemble de ces arrêtés royaux doit être soumis immédiatement à la procédure de la ratification parlementaire.

En choisissant un régime comportant quatre taux, le Gouvernement recherche tout d'abord une gradation qui réduit autant que possible les modifications dans la structure des prix. Il est vrai que les Pays-Bas et l'Allemagne ont opté pour un régime comportant seulement deux taux, mais la situation de ces pays n'est pas comparable à la nôtre. En effet, plus que dans ces deux pays, notre système actuel de la taxe de transmission se caractérise par une diversité de taux et de régimes différents qui aboutissent à une multitude de charges fiscales variant de ± 4 % à plus de 25 %, selon la nature des biens et des services.

La suppression d'un des taux prévus par le projet entraînerait inévitablement, soit une augmentation du taux normal, soit un rétrécissement de l'assiette imposable au taux réduit ou au taux intermédiaire. Au surplus, cette suppression créerait sans doute un écart trop important entre les différents taux, limitant ainsi l'utilisation de la T.V.A. à des fins économiques ou sociales.

Tarieven.

Het vraagstuk van de tarieven en de indeling van de goederen en diensten is ongetwijfeld het meest omstreden punt van de hervorming. Ik heb tot hiertoe vermeden er over te spreken omdat deze kwestie economisch en sociaal zó belangrijk is dat zij bijzondere aandacht verdient en objectief moet worden behandeld om een einde te maken aan de valse voorstellingen die in de verbeelding van sommigen zijn ontstaan en aanleiding hebben gegeven tot de onrust en de psychose welke dienaangaande op dit ogenblik heersen.

Ik ben niet van plan alles te herhalen wat hierover tijdens het debat in de Kamer van Volksvertegenwoordigers is gezegd. Ik zou U alleen een overzicht willen geven van de voornaamste aspecten van het vraagstuk van de tarieven.

In artikel 37 van het ontwerp worden vier maximumtarieven bepaald :

- 6 % voor leveringen en invoer van eerste levensbehoeften, alsmede voor diensten van sociale aard;
- 15 % voor courante verbruiksgoederen, alsmede voor diensten die uit economisch, sociaal of cultureel oogpunt van bijzonder belang zijn;
- 20 % voor de andere goederen en diensten;
- 25 % voor sommige produkten die thans belastbaar zijn met de weeldetaks of met een overdrachtstaks tegen verhoogd tarief.

Krachtens een opdracht van bevoegdheden zal de Koning de tarieven bepalen, de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven vaststellen en zal hij die bepalingen kunnen wijzigen, wanneer economische of sociale redenen zulks rechtvaardigen.

Er is evenwel bepaald dat het geheel van die koninklijke besluiten onmiddellijk aan het Parlement ter bekrachtiging moeten worden voorgelegd.

Door een stelsel met vier tarieven te kiezen, streeft de Regering vooreerst een gradatie na, die de wijzigingen in de prijzenstructuur zoveel mogelijk beperkt. Nederland en Duitsland hebben een stelsel met slechts twee tarieven gekozen, maar de toestand van die landen kan niet met de onze vergeleken worden. Meer dan in die landen het geval is, wordt ons huidig stelsel van de overdrachtstaks immers gekenmerkt door een verscheidenheid van tarieven en systemen die leiden tot een veelheid van fiscale lasten schommelend tussen ± 4 % en meer dan 25 % naargelang van de aard van de goederen of diensten.

De afschaffing van een van de in het ontwerp bepaalde tarieven zou onvermijdelijk leiden hetzij tot een verhoging van het normale tarief, hetzij tot een inkrimping van de massa die tegen het verminderde tarief of tegen het tussenliggende tarief wordt belast. Bovendien zou die afschaffing ongetwijfeld een te groot verschil tussen de verschillende tarieven doen ontstaan, waardoor de aanwending van de B.T.W. voor economische of sociale doeleinden, beperkt zou worden.

Il n'est pas non plus possible de comparer les taux maxima prévus au projet avec ceux qui sont appliqués aux Pays-Bas ou en Allemagne. S'il existe une différence sensible à ce sujet, celle-ci s'explique entièrement par le fait que la taxe sur les affaires représente plus qu'un tiers de nos ressources fiscales, alors qu'en Allemagne et aux Pays-Bas cette proportion reste limitée à respectivement 25 et 19 % des recettes fiscales de ces pays.

A ce propos, je me permets de vous rappeler que cette situation n'est nullement préjudiciable à notre économie, étant donné que les pays à faible coefficient d'impôt sur les affaires ont, sans exception, une plus forte quotité d'impôts directs qui influe sur les prix des biens et des services et dont l'exportateur étranger n'obtient aucune détaxation.

Un troisième point sur lequel je voudrais attirer votre attention, est celui des délégations de pouvoirs contenues dans l'article 37 du projet.

Il ne s'agit ici en aucune manière d'une innovation, étant donné que le système actuel de la taxe de transmission permet au Roi de créer des taxes de transmission forfaitaires et d'en déterminer les taux, de soumettre à la taxe de luxe les produits qu'Il désigne comme articles de luxe et de réduire les taux des taxes de transmission ou de luxe, lorsque les contingences économiques rendent cette mesure nécessaire.

Ces pouvoirs, qui ont permis à l'Exécutif de porter une charge fiscale de 7 % à plus de 20 %, ont été utilisés à bon escient pendant plus de 40 ans sans que personne ne s'en soit plaint.

Les pouvoirs prévus par l'article 37 sont d'ailleurs moins importants, étant donné qu'ils ne portent plus comme actuellement sur le régime des exportations et sur celui des investissements. Mais ces pouvoirs sont absolument nécessaires parce qu'ils s'ajouteront aux dispositions qui permettent au Gouvernement de maintenir l'évolution conjoncturelle et d'assurer à la fois une expansion équilibrée et un haut niveau d'emploi.

En un mot, refuser au Gouvernement les pouvoirs qu'il sollicite en matière de fixation et de classification des biens et des services, c'est conférer à la T.V.A. une rigidité qui va à l'encontre des besoins d'une politique économique moderne et dynamique.

La difficulté majeure dans la fixation des taux est incontestablement celle du calcul de ces taux et du rendement de l'impôt.

Vous savez qu'aucun Gouvernement ne pourrait se permettre de réduire sensiblement les ressources fiscales dont il dispose. Cependant, des prévisions d'estimation en matière de T.V.A. ne peuvent malheureusement s'appuyer sur aucune expérience antérieure, étant donné les caractéristiques du nouvel impôt. Il faut donc se contenter d'un certain nombre de calculs macro-économiques effectués à l'aide des données de la Comptabilité nationale, telles que la consommation privée, la consommation publique et la formation intérieure brute de capital des entreprises et des parti-

De in het ontwerp vermelde maximumtarieven kunnen ook niet vergeleken worden met die welke in Nederland en in Duitsland worden toegepast. Het verschil is inderdaad groot, maar het is volledig te verklaren doordat de omzetbelasting meer dan een derde van onze belastingontvangsten vertegenwoordigt, terwijl zij in Duitsland en in Nederland respectievelijk slechts 25 en 19 % van de belastingontvangsten oplevert.

In dit verband wens ik eraan te herinneren dat die toestand niet nadelig is voor onze economie, omdat de landen met een lage omzetbelastingcoëfficiënt, zonder uitzondering hogere directe belastingen heffen, die een weerslag hebben op de prijzen van goederen en diensten en waarvan de buitenlandse exporteurs geen teruggaaf verkrijgen.

Een derde punt waarop ik uw aandacht wens te vestigen, is de opdracht van bevoegdheden vervat in artikel 37 van het ontwerp.

Dit is geen nieuwigheid; ook in het huidige stelsel van overdrachtaks kan de Koning forfaitaire overdrachtaksen in het leven roepen, de tarieven ervan bepalen, de produkten die hij als weeldeartikelen aanwijst met de weeldetaks belasten en de tarieven van de overdrachtaks en van de weeldetaks verlagen, wanneer de economische omstandigheden zulks vereisen.

Van deze bevoegdheden, die de Uitvoerende Macht in staat hebben gesteld de belastingdruk van 7 % tot meer dan 20 % te verhogen, is meer dan 40 jaar lang goed gebruik gemaakt, zonder dat iemand er ooit over geklaagd heeft.

De in artikel 37 verleende bevoegdheden zijn trouwens minder belangrijk, daar ze zoals nu geen betrekking meer hebben op de uitvoer en op de investeringen. Maar ze zijn absoluut noodzakelijk omdat ze de bepalingen aanvullen die de Regering in staat stellen het conjunctuurverloop te ondersteunen, de expansie evenwichtig te doen verlopen en de werkgelegenheid op een hoog peil te handhaven.

Indien de Regering niet de gevraagde bevoegdheid krijgt om de tarieven vast te stellen en de goederen en diensten in te delen, zal het B.T.W.-stelsel een streeve regeling worden en onverenigbaar zijn met de behoeften van een modern en dynamisch economisch beleid.

De grootste moeilijkheid bij de vaststelling van de tarieven is ontegenzeggelijk de berekening van die tarieven en van de opbrengst van de belasting.

Geen enkele Regering kan zich veroorloven haar belastingontvangsten aanzienlijk te verminderen. En inzake raming van ontvangsten uit de B.T.W. bezit men jammer genoeg geen enkele ervaring, omdat de nieuwe belasting zeer bijzondere kenmerken vertoont. Men moet zich tevreden stellen met een aantal macro-economische berekeningen verricht op grond van gegevens uit de nationale boekhouding, zoals de privéconsumptie, de overheidsconsumptie en de binnenlandse bruto-kapitaalvorming van ondernemingen en particulieren. Deze berekeningen zijn noodzakelijker-

culiers. Ces calculs sont nécessairement affectés d'un degré d'approximation que le Gouvernement s'efforce actuellement de réduire autant que possible.

Vous connaissez tous le résultat des études qui ont été entreprises à ce sujet. Vous savez que les quatre taux maxima prévus par le projet, dans une hypothèse déterminée de répartition des biens et des services, procureraient au Trésor, en 1970, une recette d'environ 93 milliards, alors que la taxe de transmission aurait dû rapporter en cette même année une recette d'environ 88 milliards de francs.

Je voudrais cependant tout d'abord souligner, qu'à la suite des modifications apportées par la Chambre des Représentants aux règles de déduction des taxes grevant les achats de voitures automobiles, le rendement présumé se trouve déjà réduit d'environ 700 millions, ce qui ramène la plus-value fiscale à 4,5 milliards maximum.

Je voudrais insister ici sur le fait qu'il est absolument faux de prétendre que le Gouvernement voudrait appliquer une ponction fiscale et retirer de l'opération une plus-value qui oscillerait entre 10 et 20 milliards. Je ne suis pas d'accord avec ceux qui ajoutent à la marge de sécurité de 4,5 milliards :

1. la marge d'incertitude des calculs qui est estimée par les auteurs à 5 %;
2. la perte de recettes qui découle de la fraude.

Il est évident que la complexité des calculs et l'imprécision des données statistiques entraînent inévitablement une marge d'insécurité qui risque de jouer dans le sens d'une moins-value de recettes et pourrait, dans ce cas, compenser ainsi la marge de 4,5 milliards indiquée en premier lieu.

Quant à la fraude, personne ne nie son existence et personne n'estime qu'il serait possible de la résorber parfaitement et totalement dès 1970, d'autant plus que l'assujetti se trouve placé devant une technique fiscale nouvelle qui nécessite une certaine période de rodage. Il est évident que l'imperfection des données actuellement disponibles ne permet pas de fixer définitivement les taux d'imposition avant d'avoir les résultats d'une série de recoupements et d'un calcul nouveau basé sur les chiffres de la Comptabilité nationale de 1968. C'est pourquoi le projet prévoit quatre taux maxima dont les niveaux définitifs seront fixés dès que possible, avec le double objectif d'éviter en cette matière un risque budgétaire excessif et de réduire, dans toute la mesure du possible, les risques de la réforme dans le domaine des prix.

Les arrêtés d'exécution relatifs aux taux et à la classification des biens et des services, seront d'ailleurs communiqués aux Chambres aux fins de ratification, dès la rentrée parlementaire.

L'expérience des pays voisins qui appliquent déjà la T.V.A. a révélé qu'une certaine hausse des prix à la consommation est inévitable. Ce phénomène est dû au fait que la mise en place de la T.V.A. entraîne la déta-

vijs zeer approximatief, hoewel de Regering poogt ze zoveel mogelijk te verbeteren.

U kent allen het resultaat van de desbetreffende studies. U weet dat de vier maximumtarieven, bij een gegeven indeling van goederen en diensten, in 1970 ongeveer 93 miljard ontvangsten zullen opleveren, tegen 88 miljard die de overdrachtaks in dat zelfde jaar zou hebben opgebracht.

Ik zou echter in de eerste plaats willen onderstrepen dat de verwachte opbrengst reeds met ongeveer 700 miljoen verminderd is, ten gevolge van de wijzigingen die de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft aangebracht in de aftrek van de belasting op automobielen, waardoor de fiscale meeropbrengst ten hoogste nog 4,5 miljard zal bedragen.

Het is absoluut onjuist te beweren dat de Regering een fiscale aderlating zou willen doorvoeren en aanstuurt op 10 tot 20 miljard meer ontvangsten. Ik ga niet akkoord met degenen die bij de veiligheidsmarge van 4,5 miljard optellen :

1. de onzekerheidsmarge van de berekeningen, die zij op 5 % ramen;
2. de ontvangstderving ten gevolge van de belastingontduiking.

Het is duidelijk dat ingewikkelde berekeningen en onnauwkeurige statistische gegevens onvermijdelijk een bepaalde mate van onzekerheid scheppen, die wel eens zou kunnen uitlopen op minder ontvangsten en de eerstgenoemde marge van 4,5 miljard zou kunnen tenietdoen.

De belastingontduiking ? Niemand ontkent dat ze bestaat, maar niemand acht het mogelijk ze reeds in 1970 volledig uit te schakelen, des te meer daar de belastingplichtige geconfronteerd wordt met een nieuwe belastingtechniek die een zekere aanpassing vereist. De gegevens, waarover wij thans beschikken, zijn zeer onvolmaakt en laten ons niet toe de belastingtarieven definitief vast te stellen voordat de resultaten bekend zijn van een reeks controleverrichtingen en nieuwe berekeningen zijn gemaakt op grond van de gegevens van de nationale boekhouding van 1968. Daarom zijn in het ontwerp vier maximumtarieven opgenomen, waarvan het definitief percentage zo vlug mogelijk zal worden vastgesteld met het tweevoudig doel om geen te groot begrotingsrisico te lopen en de risico's van de hervorming op het stuk van de prijzen zoveel mogelijk te ondervangen.

De uitvoeringsbesluiten betreffende de tarieven en de indeling van de goederen en diensten zullen trouwens na het reces aan de Kamers ter bekrachtiging worden voorgelegd.

De ervaring van onze buurlanden die de B.T.W. reeds toepassen, leert dat een zekere hausse van de consumptieprijzen onvermijdelijk is. Dit is te wijten aan het feit dat de uitvoer en de investeringen van

xation des exportations et des investissements et provoque dès lors un déplacement brusque de la charge fiscale vers la consommation privée. Selon les calculs macro-économiques, l'augmentation des prix à la consommation serait en moyenne de 2,7 %, mais des travaux micro-économiques effectués par le Département des Affaires Economiques aboutissent à fixer la hausse de l'indice des prix à la consommation à 4,5 % dans l'hypothèse de travail que vous connaissez.

A ce propos, je voudrais attirer votre attention sur le fait que l'évolution des prix ne se fait pas mesurer par un calcul mécanique. Elle est le résultat d'un ensemble de facteurs tels que l'évolution conjoncturelle, la situation du marché, les changements dans le jeu de la concurrence et le comportement psychologique des entreprises et des consommateurs. En d'autres termes, la hausse des prix n'est pas directement fonction du montant des taux, ainsi que les expériences allemandes et hollandaises l'ont d'ailleurs démontré. En effet, dans ces deux pays les taux de la T.V.A. ont été *fixés au départ* à un niveau qui permettait de maintenir au moins les recettes des anciennes taxes sur les affaires, et nonobstant cette identité d'objectifs la hausse des prix a été inférieure à 2 % en Allemagne, alors qu'elle atteignait 5,2 % aux Pays-Bas après quelques mois d'application seulement de la T.V.A. dans ce dernier pays.

Le Gouvernement est pleinement conscient de la nécessité de limiter autant que possible la hausse des prix due à la T.V.A. et de rechercher dès lors le niveau d'imposition le plus bas, compte tenu des exigences budgétaires.

Contrairement aux griefs que l'on fait au Gouvernement, je vous assure que celui-ci fournira un effort maximum afin de concilier les impératifs budgétaires avec les intérêts économiques et sociaux du pays. Il va de soi que cela ne pourra se faire que dans le cadre d'une politique des prix adaptée aux exigences spécifiques de la situation qui sera créée au moment de l'entrée en vigueur du nouveau système d'imposition.

Je ne doute pas que nous pourrions mettre à profit les avantages économiques considérables de la T.V.A. si nous voulions tous nous rendre compte de la nécessité de soustraire le problème à tous soucis autres que de servir l'intérêt et le bien-être du pays.

Au terme de cet exposé, je voudrais, Messieurs, faire appel à votre collaboration.

Il importe que, dès le 1^{er} janvier 1970, l'économie belge soit dotée d'un régime moderne de T.V.A. qui lui permettra de mieux s'intégrer dans l'économie communautaire et de renforcer sa position concurrentielle sur les marchés étrangers.

Sans vouloir en rien porter atteinte à vos prérogatives, je vous demanderai un examen prioritaire du projet et un vote rapide de celui-ci, afin que l'administration puisse mettre au point, dans un délai raisonnable, les nombreux arrêtés d'exécution qui seront nécessaires.

B.T.W. worden vrijgesteld met het gevolg dat de belastingdruk plots naar de privé-consumptie wordt verlegd. Volgens de macro-economische berekeningen, zou de stijging van de consumentenprijzen gemiddeld 2,7 % bedragen, maar volgens de micro-economische berekeningen van het Departement van Economische Zaken zou de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen in de voorgelegde werkhypothese 4,5 % belopen.

In dit verband wens ik uw aandacht te vestigen op het feit dat de evolutie van de prijzen niet uitsluitend met een mechanische berekening kan worden gemeten. Die evolutie is het resultaat van een geheel van factoren, zoals het conjunctuurverloop, de toestand van de markt, de wijzigingen in de concurrentieverhoudingen en de psychologische reactie van ondernemingen en verbruikers. Met andere woorden, de stijging van de prijzen is niet rechtstreeks afhankelijk van het percentage van de tarieven, zoals de Duitse en de Nederlandse ervaring het trouwens leert. In deze twee landen werden de tarieven van de B.T.W. *aanvankelijk* vastgesteld op een percentage dat het mogelijk maakte ten minste de ontvangsten van de vroegere omzetbelastingen te behouden, en niettegenstaande die landen hetzelfde doel nastreefden, bedroeg de prijsstijging in Duitsland minder dan 2 %, terwijl ze in Nederland reeds na enkele maanden B.T.W. 5,2 % beliep.

De Regering is zich volkomen bewust van de noodzaak om de prijsstijging als gevolg van de B.T.W. zoveel mogelijk te beperken en de tarieven dus zo laag mogelijk vast te stellen, met inachtneming van de begrotingsnoodwendigheden.

In tegenstelling met wat men de Regering aanwrijft, kan ik u verzekeren dat zij een uiterste inspanning zal doen om de begrotingsbehoeften en de economische en sociale belangen van het land met elkaar te verzoenen. Vanzelfsprekend kan dit slechts gebeuren in het kader van een prijsbeleid dat past bij de specifieke eisen van de toestand op het ogenblik dat het nieuwe belastingstelsel zal in werking treden.

Ik twijfel er niet aan dat wij ons de grote economische voordelen van de B.T.W. ten nutte zullen kunnen maken, indien we ons allen rekenschap willen geven van de noodzaak het vraagstuk los te maken van alle andere bekommernissen dan die om het belang en het welzijn van het land te dienen.

Tot besluit van deze uiteenzetting zou ik een bercep willen doen op uw medewerking.

Van 1 januari 1970 af moet de Belgische economie over een modern B.T.W.-stelsel beschikken, dat haar in staat stelt zich beter in de economie van de Europese Gemeenschap te integreren en haar concurrentiepositie op de buitenlandse markten te verbeteren.

Zonder ook maar in iets afbreuk te willen doen aan uw bevoegdheden, vraag ik u aan het onderzoek van het ontwerp voorrang te verlenen en het spoedig goed te keuren, opdat de administratie de talrijke uitvoeringsbesluiten binnen een redelijke termijn zou kunnen uitwerken.

Discussion générale.

Après l'Exposé du Ministre des Finances, le Président déclare la « discussion générale » ouverte.

Votre rapporteur s'est efforcé, dans toute la mesure du possible, de donner de cette discussion une vue synthétique.

Cependant, il a estimé devoir, auparavant, à titre personnel, exposer dans quelles conditions les Commissions et l'auteur du rapport ont travaillé.

Les Commissions réunies des Finances et des Affaires Economiques ont étudié ce très important et très complexe projet, comportant une réforme radicale de notre législation fiscale en matière de taxe sur le chiffre d'affaires, dans d'assez mauvaises conditions :

I. L'obligation, contractuellement imposée à la Belgique, d'instaurer la taxe sur la valeur ajoutée dès le premier janvier 1970, exigeait du Parlement et du Ministère des Finances de véritables tours de force.

Le projet de loi avait été déposé le 15 octobre 1968 sur le bureau de la Chambre des Représentants, c'est-à-dire beaucoup trop tard.

Votre rapporteur ne songe pas un instant à attribuer au Gouvernement actuel la responsabilité de cet état de choses. Il considère, au contraire, que le fait, pour un gouvernement investi par le Parlement à la fin du mois de juin 1968, de déposer un projet de loi aussi important, aussi complexe et aussi technique, trois mois et demi plus tard, constitue une sorte de performance.

La responsabilité du retard apporté au dépôt du projet est sans doute à rechercher principalement dans les difficultés politiques que le pays a connues au cours des premières semaines de l'année dernière. Ces événements et leurs séquelles (dissolution, élections, constitution laborieuse d'un nouveau gouvernement, réexamen du problème par celui-ci après cette constitution) ont sans doute retardé la procédure de plus de six mois.

Pour ce qui concerne plus particulièrement l'examen de la réforme par le nouveau gouvernement, il y a lieu, notamment, de souligner que l'avis du Conseil d'Etat, sollicité par le précédent gouvernement, le 23 décembre 1967, a été donné le 11 avril 1968. Dans cet avis, le Conseil d'Etat faisait observer que « le projet de Code contient de très nombreuses attributions de pouvoirs au Roi, qui dépassent la mission normale du pouvoir exécutif... Les attributions conférées par le projet constituent une dévolution de matières faite au pouvoir exécutif. Mais cette dévolution a lieu dans un domaine qui est réservé au législateur par les articles 110 et 112 de notre Charte fondamentale. En donnant au Roi des pouvoirs en matière d'impôts, le Parlement sera amené à déterminer, dans le respect des textes constitutionnels, les limites du domaine réservé au pouvoir législatif ». Le Conseil d'Etat développait longuement son point de vue pour critiquer

Algemene bespreking.

Na de uiteenzetting van de Minister van Financiën verklaarde de Voorzitter de « algemene bespreking » geopend.

Uw verslaggever heeft getracht die bespreking zo synthetisch mogelijk weer te geven.

Hij meent echter vooraf te moeten zeggen, in welke omstandigheden uw Commissies en uw verslaggever hebben gewerkt.

De Verenigde Commissies voor de Financiën en de Economische Zaken hebben dit zeer belangrijk en zeer ingewikkeld ontwerp, dat een radikale hervorming van onze wetgeving inzake de omzetbelasting nastreeft, in vrij ongunstige omstandigheden moeten behandelen :

I. De verplichting die aan België bij overeenkomst is opgelegd om de belasting over de toegevoegde waarde met ingang van 1 januari 1970 in te voeren, dwingt het Parlement en het Ministerie van Financiën tot een ware krachttoer.

Het ontwerp van wet is op 15 oktober 1968 bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend, d.w.z. veel te laat.

Uw verslaggever denkt er geen ogenblik aan de huidige regering hiervoor verantwoordelijk te stellen. Hij meent integendeel dat een regering die eerst op het einde van de maand juni 1968 voor het Parlement verscheen, en drie en een halve maand later zulk een omvangrijk, ingewikkeld en technisch wetsontwerp indiende, een hele prestatie heeft geleverd.

De oorzaak van de vertraging waarmede het ontwerp werd ingediend, moet ongetwijfeld hoofdzakelijk worden gezocht in de politieke moeilijkheden die het land de eerste weken van het afgelopen jaar heeft doorgemaakt. Die gebeurtenissen en de nasleep ervan (Kamerontbinding, verkiezingen, moeizame samenstelling van een nieuwe regering, nieuw onderzoek van het probleem door deze laatste na haar ambtsaanvaarding) hebben de procedure zeker met meer dan zes maanden vertraagd.

Wat meer bepaald het onderzoek van de hervorming door de nieuwe Regering betreft, dient met name te worden gewezen op het advies van de Raad van State, dat door de voorgaande regering op 23 december 1967 gevraagd, verstrekt werd op 11 april 1968. In dit advies merkte de Raad van State op wat volgt : « Het ontwerp-wetboek kent de Koning heel wat bevoegdheden toe, die buiten de normale taak van de uitvoerende macht vallen... De door het ontwerp verleende machten moeten worden gezien als een toewijzing van bepaalde materies aan de uitvoerende macht. Dat gebeurt echter op een gebied waar krachtens de artikelen 110 en 112 van de Grondwet alleen de wetgever kan optreden. Als het Parlement aan de Koning bevoegdheid inzake belastingen geeft, zal het ook, onder naleving van de grondwetteksten, het terrein moeten afbakenen waarop alleen de wetgevende macht bevoegd is. » De Raad van State lichtte dit

ensuite une série de dispositions qu'il considérait comme inconstitutionnelles.

Le gouvernement constitué en juin 1968 se vit donc dans l'obligation de revoir, sous cet angle, le projet de son prédécesseur.

Effectivement, de nombreuses modifications furent apportées au premier projet pour rencontrer le reproche d'inconstitutionnalité formulé par le Conseil d'Etat. (Encore qu'il subsiste dans l'actuel projet, qui accorde toujours au Roi de larges délégations de pouvoirs, certaines dispositions dont il est permis de se demander si elles respectent pleinement les normes de notre loi fondamentale).

Entamée trop tard, la discussion du projet devait cependant être terminée à temps, de manière à permettre son adoption à une date qui laisserait à l'Administration le temps strictement indispensable à l'étude et à la publication des arrêtés royaux d'exécution, comme à la mise en place du dispositif administratif requis par l'application du nouvel impôt.

Le Ministre des Finances a toujours été d'avis que l'Administration ne serait prête en temps voulu qu'à condition que la loi fût votée au plus tard le 30 juin de cette année.

Malgré les efforts du Parlement, du Gouvernement et de l'Administration, cette date sera sans doute dépassée.

La Commission des Finances de la Chambre soumit le projet à un examen approfondi auquel elle consacra vingt-six séances, si bien que le Rapport établi, au nom de la Commission, par Monsieur le Député Baeskens, ne put être déposé que le 12 mars 1969. La discussion en séance publique, entamée le 19 mars, se termina par l'adoption du projet au cours de la séance du 26 mars.

Les membres des Commissions du Sénat eurent le loisir d'étudier les documents de la Chambre des Représentants (projet de loi avec exposé des motifs — rapport de Monsieur Baeskens — annexes de ce rapport) durant les vacances de Pâques. Et, dès la reprise des activités du Sénat, le 23 avril, ils entamaient leurs travaux.

On peut estimer et tel est en tout cas l'opinion de votre rapporteur que le délai de six semaines imposé par les circonstances aux Commissions réunies, était insuffisant. Certes, l'on ne pourrait soutenir que la discussion ait été « bâclée ». Bien au contraire, elle fut sérieuse, approfondie. Elle fut aussi singulièrement « constructive », ainsi qu'on le verra plus loin. Mais il est probable, cependant, que les travaux préparatoires eussent été plus fructueux si les Commissions avaient disposé de plus de temps pour la réflexion et le Ministre des Finances et ses collaborateurs du temps nécessaire à l'examen des critiques, des suggestions, des observations et des amendements des membres des Commissions réunies.

standpunt uitvoerig toe en leverde vervolgens critiek op een aantal bepalingen die hij als ongrondwettig beschouwde.

De in juni 1968 gevormde regering zag zich derhalve verplicht het ontwerp van haar voorgangers uit dat oogpunt te herzien.

En inderdaad, in het eerste ontwerp werden talrijke wijzigingen aangebracht om het door de Raad van State gemaakte verwijt van ongrondwettigheid te ontgaan (hoewel ook in het huidige ontwerp, dat nog steeds ruime bevoegdheden aan de Koning overdraagt, bepalingen voorkomen waarvan men zich kan afvragen of zij ten volle bestaanbaar zijn met de normen van onze Grondwet).

Hoewel te laat begonnen, moest de bespreking van het ontwerp toch tijdig beëindigd zijn, ten einde het te kunnen aannemen op een datum waarop de administratie nog de strikt nodige tijd zou hebben om de koninklijke uitvoeringsbesluiten te bestuderen en bekend te maken en om het administratief apparaat voor de toepassing van de nieuwe belasting te installeren.

De Minister van Financiën is altijd van mening geweest dat de administratie slechts bijtijds zou klaar komen indien de wet uiterlijk op 30 juni van dit jaar werd goedgekeurd.

Maar ondanks de inspanningen van het Parlement, de Regering en de Administratie, zal die datum ongetwijfeld worden overschreden.

De Kamercommissie voor de Financiën onderzocht het ontwerp op grondige wijze en besteedde er 26 vergaderingen aan, met het gevolg dat het verslag dat Volksvertegenwoordiger Baeskens namens de Commissie uitbracht, pas op 12 maart 1969 kon worden ter tafel gelegd. De bespreking in openbare vergadering, die op 19 maart begon, eindigde met de aanneming van het ontwerp tijdens de vergadering van 26 maart.

De leden van de Senaatscommissies konden de stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (ontwerp van wet met memorie van toelichting, verslag van de heer Baeskens, bijlagen bij dat verslag) tijdens het Paasreces bestuderen. En onmiddellijk na de hervatting van de werkzaamheden in de Senaat, op 23 april, begonnen zij met hun werkzaamheden.

Men kan van mening zijn — en dit is in ieder geval de opvatting van uw verslaggever — dat een termijn van zes weken, zoals uw Verenigde Commissies er als gevolg van de omstandigheden een toegewezen kregen, onvoldoende is. En toch zou men niet kunnen zeggen dat het ontwerp er door werd « gejaagd ». Integendeel, de bespreking gebeurde ernstig en grondig. Zij was ook bijzonder « opbouwend », zoals wij verder zullen zien. Maar de voorbereidende werkzaamheden zouden waarschijnlijk nog vruchtbaarder geweest zijn indien de Commissies meer tijd tot nadenken hadden gehad en de Minister van Financiën en zijn medewerkers over de nodige tijd hadden beschikt om de kritiek, de suggesties, de opmerkingen en de amendementen van de leden van de Verenigde Commissies te onderzoeken.

Votre rapporteur a souvent remarqué que les travaux préparatoires des lois fiscales révélaient une sorte de déséquilibre. D'une part, le projet de loi, œuvre de l'administration, a été longuement mûri par celle-ci qui, tout naturellement et quel que soit son souci évident de modération et d'équité, a surtout le sens de l'Etat et, par conséquent, a surtout en vue les intérêts de l'Etat. D'autre part, le Parlement, pressé par le temps, a trop rarement disposé du temps nécessaire à une étude suffisamment approfondie du projet. Les conséquences d'une telle situation sont souvent regrettables. Les intérêts de l'Etat et ceux des citoyens sont fréquemment divergents. La solution apportée à ce conflit d'intérêts est trop souvent le reflet du déséquilibre que nous venons d'évoquer.

II. Les membres de la Commission ont été, sans cesse, frappés de constater à quel point l'incertitude régnait encore en matière de taxe sur la valeur ajoutée. Il est apparu impossible de répondre de façon pleinement satisfaisante à certaines questions concernant, par exemple, la classification des biens et les différents taux.

Sur la question essentielle des taux de la taxe et de la classification des biens, les Commissions ont dû se contenter d'une « hypothèse de travail », en attendant le « rendez-vous de septembre ». Ce « rendez-vous de septembre » correspond à la date où, en application des dispositions de l'article 37, paragraphes 2 et 3, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixera les taux, arrêtera la répartition des biens et des services entre ces taux et saisira les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation de cet arrêté royal.

Cette « hypothèse de travail » présentait ainsi plutôt le caractère d'une « hypothèque de travail » pour les Commissions réunies. Il est certain que le vague et l'imprécision qui subsistaient et qui, malgré les efforts des Commissions, du Ministre des Finances et de ses collaborateurs, subsistent toujours à l'heure actuelle, ont entravé la discussion dans une mesure non négligeable.

Un membre a fort bien résumé la situation en faisant observer qu'« il y a beaucoup d'inconnues ». Le Ministre des Finances lui répondit que l'Administration travaillait dans des conditions particulièrement difficiles. Cette dernière remarque était fondée. Et il est évident qu'elle l'était encore davantage pour les membres des Commissions du Sénat.

III. Le rapport fait au nom des Commissions réunies n'est pas l'œuvre de synthèse qu'aurait souhaité votre rapporteur.

Ce dernier sollicite l'indulgence du Sénat. En effet, il n'a pas disposé du temps nécessaire à l'étude et à la réflexion que requiert un travail de synthèse. Son rapport a dû être rédigé au fur et à mesure des discussions en commission.

Het is aan uw verslaggever dikwijls opgevallen dat de voorbereiding van de belastingwetten een zekere onevenwichtigheid vertoonde. Aan de ene kant het ontwerp, dat het werk is van de administratie, rijpelijk overwogen door ambtenaren, die natuurlijkerwijze en ongeacht hun kennelijk streven naar gematigdheid en billijkheid, vooral aan de Staat denken en dus in de eerste plaats de belangen van de Staat zien. Aan de andere kant, het Parlement, dat door de tijd gedrongen, al te zelden de gelegenheid heeft om het ontwerp aan een voldoende grondig onderzoek te onderwerpen. De gevolgen hiervan zijn vaak betreurenswaardig. De belangen van de Staat en die van de burgers lopen vaak uiteen. En de afloop van deze belangenstrijd draagt al te dikwijls de stempel van het gebrek aan evenwicht waarover wij het daarjuist hadden.

II. Het viel de commissieleden voortdurend op hoeveel onzekerheid er nog heerste met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde. Er kan geen volkomen bevredigend antwoord worden gegeven op een aantal vragen, zoals bij voorbeeld met betrekking tot de indeling van de goederen en de verschillende tarieven.

In verband met de essentiële kwestie van de belastingtarieven en van de indeling van de goederen, hebben de Commissies moeten vrede nemen met een « werkhypothese », in afwachting van de « afspraak in september ». Deze « afspraak in september » is de datum waarop de Koning, ter uitvoering van artikel 37, §§ 2 en 3, bij in Ministerraad overlegd besluit de tarieven zal bepalen, de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven zal vaststellen en bij de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet zal indienen tot bekrachtiging van dat koninklijk besluit.

Deze « werkhypothese » was voor de Verenigde Commissies dan ook veeleer een « werkhypothek ». Het is een feit dat de vaagheid en de ongewisheid die op dat ogenblik heersten en niettegenstaande de pogingen van de Commissies, van de Minister van Financiën en van zijn medewerkers, op dit ogenblik nog bestaan, de bespreking in niet geringe mate hebben gehinderd.

Een lid heeft dat zeer juist samengevat met de opmerking « dat er vele onbekenden » zijn. De Minister van Financiën antwoordde hem dat de administratie in bijzonder moeilijke omstandigheden werkte. Deze opmerking is inderdaad juist. Maar het is duidelijk dat zij nog meer klemt voor de leden van de Senaatscommissies.

III. Het verslag, namens de Verenigde Commissies uitgebracht, is niet zo synthetisch als uw verslaggever had gewenst.

Hij vraagt hiervoor begrip bij de Senaat. Hij heeft immers niet de nodige tijd gehad om de zaak te bestuderen en erover na te denken, zoals voor een synthetisch werk vereist is. Het verslag moest worden opgemaakt naarmate de besprekingen in de Commissie vorderden.

Votre rapporteur est pleinement conscient, aussi bien de sa responsabilité envers ses collègues du Sénat que de l'importance des travaux préparatoires d'une loi créant un régime fiscal entièrement nouveau, travaux qui doivent contribuer à éclairer les tribunaux et les citoyens sur la portée des dispositions nouvelles. Aussi, s'est-il efforcé, dans la mesure de ses moyens, et dans les limites du temps trop restreint qui lui a été imparti, d'exposer aussi clairement et aussi fidèlement que possible ce qui s'est dit au cours des débats en commission.



La discussion générale a porté sur :

A. le poids de la charge fiscale découlant du projet et l'incidence, directe et indirecte, du projet sur les prix;

B. un certain nombre de questions particulières.

A. Le poids de la charge fiscale découlant du projet de loi et l'incidence, directe et indirecte, du projet sur les prix.

On peut considérer sans doute que les membres des Commissions réunies ont été, dès l'abord, unanimes pour s'inquiéter du poids de la charge fiscale découlant du projet de loi examiné sous l'angle de l'« hypothèse de travail » proposée par le Gouvernement. Les interventions à ce sujet furent très nombreuses.

La hauteur des taux de la taxe et la répartition des produits et des services entre ces différents taux doivent exercer aussi, de l'avis unanime, une influence, directe et indirecte, sur le niveau des prix. A cet égard aussi l'inquiétude était générale.

Les documents parlementaires de la Chambre des Représentants indiquent que la position du Gouvernement est la suivante : l'Etat ne peut courir aucun risque budgétaire. Dès lors, la taxe sur la valeur ajoutée doit lui assurer des ressources égales à celles que lui aurait apportées le maintien du régime actuel des taxes assimilées au timbre. Une marge de sécurité de quatre à cinq milliards paraît même indispensable, marge qui peut très bien apparaître finalement comme toute « théorique », c'est-à-dire inexistante.

Mais le Gouvernement est formel : il n'entend nullement s'assurer, grâce à la taxe sur la valeur ajoutée, un supplément de recettes.

Une commission présidée par M. le professeur Frank a été chargée d'opérer les calculs nécessaires en vue de la détermination des taux de la taxe et de l'assiette imposable. Ces travaux sont toujours en cours. Ce ne sera qu'au mois de septembre que le gouvernement disposera des données — nouveaux calculs de la commission Frank, études confiées à des chercheurs, statistiques diverses, informations sur l'évolution de la conjoncture, etc. — qui lui permettront d'arrêter les taux et la « classification » des biens et des services.

Uw verslaggever is zich ten volle bewust, zowel van zijn verantwoordelijkheid tegenover zijn collega's in de Senaat, als van het belang van de voorbereidende werkzaamheden van een wet die een volkomen nieuw belastingstelsel invoert. Deze werkzaamheden moeten de rechtbanken en de burger voorlichten over de draagwijdte van de nieuwe bepalingen. Hij heeft dan ook in de mate van het mogelijke en binnen de perken van de te korte tijd die hem werd toebedeeld, getracht een zo duidelijk en zo getrouw mogelijke uiteenzetting te geven van hetgeen tijdens die commissiebesprekingen is gezegd.



De algemene bespreking liep over :

A. de belastingdruk veroorzaakt door het ontwerp en de rechtstreekse of zijdelingse weerslag van het ontwerp op de prijzen;

B. een aantal bijzondere problemen.

A. Belastingdruk veroorzaakt door het ontwerp en rechtstreekse of zijdelingse weerslag van het ontwerp op de prijzen.

Men mag ongetwijfeld zeggen dat alle leden van de Verenigde Commissies van bij het begin eenparig uiting gegeven hebben aan hun ongerustheid over de zwaarte van de belastingdruk van het ontwerp, beschouwd als een door de Regering voorgestelde « werkhypothese ». In dat verband zijn zeer vele vragen gesteld.

De hoge tarieven van de belasting en de verdeling van de produkten en diensten over die verschillende tarieven moeten naar algemeen wordt aangenomen, een directe en indirecte weerslag hebben op de prijzen; ook in dit verband heerste algemene ongerustheid.

Uit de parlementaire stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers blijkt dat de Regering het volgende standpunt inneemt : de Staat mag geen enkel begrotingsrisico lopen. De belasting over de toegevoegde waarde moet dus evenveel opbrengen als de met het zegel gelijkgestelde belasting, indien deze gehandhaafd zou gebleven zijn. Er is zelfs een veiligheidsmarge van vier tot vijf miljard noodzakelijk, welke marge per slot van rekening geheel « theoretisch » zou kunnen zijn, omdat in het eind zou kunnen blijken dat zij niet bestaat.

Maar de Regering is anderzijds ook formeel : zij is geenszins van plan om zich, dank zij de belasting over de toegevoegde waarde, meer ontvangsten te verschaffen.

Een commissie onder de leiding van professor Frank heeft opdracht de berekeningen te maken die noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de tarieven en de grondslag van de belasting. Die werkzaamheden zijn nog niet beëindigd. Eerst in september zal de Regering over de gegevens beschikken — nieuwe berekeningen van de commissie-Frank, studies van navorsers, statistieken, inlichtingen over het conjunctuurverloop — om de tarieven vast te stellen en de goederen en diensten in te delen.

A diverses reprises et, notamment, devant la Chambre des Représentants, le Ministre des Finances a proclamé son intention de réduire les taux proposés dans l'« hypothèse de travail » soumise au Parlement et, ce, dans toute la mesure où cela s'indiquera, compte tenu des éléments d'information complémentaire dont il disposera à la fin de l'été.

Comme on le verra plus loin, le Gouvernement a, au cours des travaux en Commission, infléchi sa position et modifié assez profondément son « hypothèse de travail », réduisant les deux taux intermédiaires et faisant « glisser » certains biens ou services de l'assiette du taux de 15 %, ou de 20 %, à celle du taux réduit de 6 %.

Il ne fait pas de doute que l'attitude des Commissions réunies soit, pour une large part, à l'origine de cette évolution favorable.

Dans toute la mesure du possible, nous allons nous efforcer d'ordonner notre exposé d'une façon logique, plutôt que de reproduire, l'une après l'autre, les diverses interventions des commissaires, interventions qui traitent, le plus souvent, de plusieurs questions différentes.

Une question préalable.

L'ensemble des membres des Commissions réunies exprime d'emblée, l'avis que le problème des taux de la taxe sur la valeur ajoutée, de la répartition des produits et des services entre ces taux et de l'incidence du projet sur les prix, constitue une question préalable d'une importance considérable.

Cette question préalable est longuement débattue au cours des quatre premières réunions.

Pour certains intervenants le Gouvernement, suivi docilement par sa majorité, se sert du projet instaurant la taxe sur la valeur ajoutée pour réaliser une manœuvre politique, et au lieu de se contenter de réformer la fiscalité, du seul point de vue de la technique fiscale, il cherche, avant tout et délibérément à se procurer des ressources supplémentaires.

Le Ministre des Finances conteste cette affirmation.

Le Gouvernement, dit-il, n'entend nullement politiser le problème. Il n'est pas sorti de l'objectivité sereine et il souhaite que la discussion devant le Parlement puisse se développer dans le même climat, comme ce fut le cas au sein des assemblées législatives d'autres pays. Il ne cherche nullement à recueillir des recettes supplémentaires, mais désire simplement conserver les ressources fournies, aujourd'hui, par les taxes assimilées au timbre, taxes qui procurent un tiers de ses recettes fiscales au Trésor.

Le Ministre ne croit pas, cependant, qu'il pourra convaincre tous les parlementaires de sa bonne volonté. Il a déjà constaté, à maintes reprises, que le gouvernement et l'opposition poursuivent un dialogue de sourds.

In de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de Minister van Financiën bij herhaling verklaard dat hij van plan is om de tarieven voorgesteld in de « werkhypothese » aan het Parlement, zoveel mogelijk te verlagen, met inachtneming van de aanvullende gegevens waarover hij op het einde van de zomer zal beschikken.

Zoals hierna zal blijken heeft de Regering haar standpunt gedurende de commissiewerkzaamheden gemilderd en haar « werkhypothese » vrij diepgaand gewijzigd door de twee tussentarieven te verlagen en sommige goederen en diensten van het tarief van 15 % of 20 % te « verschuiven » naar het beperkt tarief van 6 %.

Het lijkt geen twijfel dat de houding van de Verenigde Commissies in ruime mate tot die gunstige evolutie heeft bijgedragen.

Wij zullen pogen onze uiteenzetting zo logisch mogelijk te ordenen, liever dan de op- en aanmerkingen van de commissieleden, die meestal over verscheidene problemen handelden, zonder meer weer te geven.

Voorafgaand probleem.

De leden van de Verenigde Commsisies hebben allen van bij het begin als hun mening te kennen gegeven dat de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde, de verdeling van de produkten en diensten bij die tarieven en de weerslag van het ontwerp op de prijzen een voorafgaand probleem vormen dat van zeer groot belang is.

Deze kwestie is uitvoerig besproken op de vier eerste vergaderingen.

Volgens sommige leden misbruikt de Regering — gedwee gevolgd door haar meerderheid — het ontwerp tot invoering van de belasting over de toegevoegde waarde om een politiek maneuver uit te voeren en poogt zij zich in de eerste plaats en opzettelijk meer ontvangsten te verschaffen in plaats van alleen maar een belastingtechnische hervorming tot stand te brengen.

De Minister van Financiën betwist dat.

De Regering, zo zegt hij, wil het probleem helemaal niet verpolitieken. Zij is niet buiten de nuchtere objectiviteit getreden en hoopt dat de bespreking voor het Parlement in dezelfde sfeer zal verlopen, naar het voorbeeld van wat gebeurd is in de wetgevende vergaderingen van andere landen. De Regering streeft helemaal niet naar meer ontvangsten, maar wenst eenvoudig de financiële middelen te behouden die de met het zegel gelijkgestelde belastingen haar thans verschaffen en die een derde van de belastingontvangsten van de schatkist belopen.

De Minister gelooft evenwel niet dat hij alle parlementsleden van zijn goede wil zal kunnen overtuigen. Herhaaldelijk reeds heeft hij geconstateerd dat de Regering en de oppositie een dovemansgesprek voeren.

Plusieurs membres soutiennent que le projet, compte tenu de l'« hypothèse de travail », doit assurer au Trésor d'importantes recettes supplémentaires. Certains d'entre eux avancent, à cet égard, des chiffres. Suivant l'un d'eux, le produit de la taxe sur la valeur ajoutée atteindra 108 milliards de francs en 1970, alors que le produit des taxes assimilées au timbre n'aurait atteint, dans le cours de la même année, que 88 milliards de francs. L'aggravation est de 20 milliards, c'est-à-dire de plus de 20 %. Aussi ce membre propose-t-il de réduire à concurrence d'un cinquième, les taux de 6 %, 15 %, 20 % et 25 % prévus à l'article 37 du projet.

Suivant un autre membre, l'augmentation des recettes, pour l'année 1970, s'élèvera certainement à 25 milliards de francs. Le seul fait de ne plus exempter les achats de biens destinés à l'usage personnel doit entraîner une plus-value de 7 milliards de francs. Quant à l'imposition des prestations de service, qui est largement une nouveauté, elle rapportera cinq milliards de francs. Certes, la loi autorise la déduction de la taxe sur la valeur ajoutée payée « en amont ». Mais cette déduction est compensée et au-delà par l'imposition, à un taux élevé, des bâtiments construits pour des particuliers, par l'application d'une taxe élevée dans le secteur des hôteliers, cafetiers et restaurateurs, par l'imposition, au taux de 15 %, ou de 20 %, des factures de réparation de voitures, etc.

Pour 1970, le Gouvernement a prévu une « marge de sécurité » de 4 milliards 300 millions de francs. Si l'on ajoute à cette « marge de sécurité », la « marge d'erreur » admise par le Gouvernement, marge qui s'élève à 5 milliards de francs et un supplément de recettes non avoué, de 12 à 15 milliards de francs, l'on arrive effectivement à une plus-value fiscale de 25 milliards de francs. Si l'on tient compte de la progression annuelle des recettes des impôts sur le chiffre d'affaires, on doit conclure que la taxe sur la valeur ajoutée rapportera 126 ou 127 milliards de francs au Trésor, en 1971.

Certains membres sont d'avis que le Gouvernement « additionne les marges de sécurité ». Il prétend ne vouloir s'assurer qu'une marge de sécurité de 4 ou 5 milliards de francs. Mais il doit ajouter à cette marge de sécurité la « marge d'erreur » de 5 milliards de francs, car l'erreur jouera certainement en faveur du Trésor. Enfin, il est certain que les dispositions du projet auront pour effet de limiter les possibilités de fraude en matière de taxe sur le chiffre d'affaires, comme en matière d'impôts sur les revenus. Or, si le professeur Frank a affirmé que la fraude sévit dans le pays, il n'a tenu compte, dans ses calculs, d'aucune recette supplémentaire obtenue grâce à cette limitation de la fraude fiscale.

On peut dire que, de manière générale, les membres des Commissions réunies, sont d'avis, d'une part, que la « marge de sécurité » a été calculée avec une prudence excessive et, d'autre part, qu'il faut faire intervenir dans les calculs une recette supplémentaire qui sera nécessairement assurée par le « dispositif anti-fraude » apparemment très efficace prévu par le projet.

Verscheidene commissieleden verklaren dat het ontwerp in de huidige « werkhypothese » aan de Schatkist aanzienlijk meer ontvangsten zal bezorgen. Sommigen onder hen noemen cijfers. Volgens een van hen zal de belasting over de toegevoegde waarde in 1970 108 miljard opbrengen, terwijl de met het zegel gelijkgestelde belasting in dat zelfde jaar slechts 88 miljard zou hebben opgeleverd. Dit is een verschil van 20 miljard of meer dan 20 %. Hij stelt derhalve voor de tarieven van 6 %, 15 %, 20 % en 25 %, waarin artikel 37 van het ontwerp voorziet, met een vijfde te verminderen.

Volgens een ander commissielid zal de vermeerdering van de ontvangsten voor 1970 zeker 25 miljard frank bedragen. Alleen al het feit dat de aankoop van goederen voor persoonlijk gebruik niet langer wordt vrijgesteld, moet 7 miljard frank belastingen meer opleveren. De belasting van de diensten, die in velerlei opzichten een nieuwigheid is, zal vijf miljard frank opbrengen. Nu is het wel zo dat de wet de aftrek toestaat van de belasting over de toegevoegde waarde die « stroomopwaarts » is betaald, maar deze aftrek wordt meer dan ongedaan gemaakt door de belasting, tegen een hoog tarief, van de gebouwen opgetrokken voor particulieren, door de hoge belasting in de horecasector, de belasting van 15 % of 20 % op de rekeningen voor de herstelling van wagens, enz.

De Regering heeft voor 1970 voorzien in een « veiligheidsmarge » van 4.300.000.000 frank. Indien wij bij die « veiligheidsmarge » de « vergissingsmarge » optellen, waarvan de Regering toegeeft dat ze bestaat, en die 5 miljard frank belooft, alsmede de bijkomende ontvangsten van 12 à 15 miljard frank, waarvan de Regering het bestaan niet toegeeft, dan komen wij inderdaad tot 25 miljard meer belastingen. Houdt men bovendien rekening met de jaarlijkse groei van de ontvangsten uit de omzetbelasting, dan is het besluit dat de belasting over de toegevoegde waarde in 1971 126 of 127 miljard frank aan de Schatkist zal opbrengen.

Andere commissieleden zijn van oordeel dat de Regering « de veiligheidsmarges optelt ». Zij beweert dat zij slechts een veiligheidsmarge van 4 of 5 miljard frank wenst. Maar bij die veiligheidsmarge moet de « vergissingsmarge » van 5 miljard frank worden gevoegd, want de vergissingen zullen stellig in het voordeel van de Schatkist uitvallen. En ten slotte zal het ontwerp ook de mogelijkheden tot ontduiking van de omzetbelasting en de inkomstenbelasting beperken. Nu verklaart professor Frank wel dat de belastingontduiking in ons land hoogtij viert, maar in zijn berekeningen spreekt hij niet van extra-ontvangsten die uit de bestrijding van de belastingontduiking zullen voortvloeien.

Algemeen gesproken mogen wij aannemen dat de leden van de Verenigde Commissies van oordeel zijn dat, enerzijds, de « veiligheidsmarge » al te voorzichtig is berekend en dat, anderzijds, bij de berekeningen extra-ontvangsten moeten worden medegeteld, welke ontvangsten onvermijdelijk zullen voortvloeien uit de kennelijk zeer doeltreffende anti-ontduikingsbepalingen van het ontwerp.

Taux de la taxe sur la valeur ajoutée dans les pays voisins.

Harmonisation future.

Certains commissaires s'étonnent de constater une disparité très grande entre les taux envisagés dans le projet et ceux que nos voisins des Pays-Bas, d'Allemagne fédérale et du Grand Duché de Luxembourg ont adoptés (cfr. Chambre, Doc. n° 88/15, page 10). Ils se demandent ce qui peut justifier cette disparité qu'ils considèrent comme préjudiciable à notre pays.

Faisant observer que trois de nos voisins ne connaissent que deux taux différents, un membre se demande si notre législation ne devrait pas se limiter à prévoir deux taux seulement, ou trois, au maximum. Il ajoute que le fait de réduire le nombre des taux présenterait encore l'avantage d'une simplification non négligeable au profit des assujettis.

Dans la perspective d'une future harmonisation de la taxe sur le chiffre d'affaires dans les pays du Marché Commun, un membre s'inquiète de voir que si, d'une part, les Pays-Bas et la République fédérale appliquent des taux réduits, d'autre part, la France connaît des taux beaucoup plus élevés et que la Belgique pourrait connaître des taux du même ordre de grandeur qu'en France. Il craint qu'une telle divergence des taux de pays à pays, ne soit de nature à rendre, le jour venu, l'harmonisation sinon impossible, du moins très difficile (par exemple, parce qu'elle supposerait un relèvement considérable des impôts sur les revenus en France et en Belgique).

Plusieurs intervenants font observer que, dans les milieux économiques et sociaux, l'opinion absolument générale est que les taux envisagés par le Gouvernement doivent être abaissés. Tel est, notamment, l'avis du Conseil Central de l'Economie, celui des divers syndicats, celui de la Fédération des industries belges, etc.

Il paraît inconcevable, pour nombre des membres des Commissions, que le Gouvernement se montrât insensible à des sollicitations aussi générales, aussi concordantes et aussi pressantes. Certes, il a bien convenu d'un « rendez-vous de septembre » à l'occasion duquel il ferait connaître au Parlement ses intentions précises en matière de taux et de « classification » des produits et des services, mais il ne peut être question de retarder la décision de plusieurs mois.

Un membre exprime l'avis que le Gouvernement ne retarde l'heure de sa décision jusqu'en septembre prochain que parce qu'il ne connaîtra qu'à ce moment le montant des dépenses à prévoir au budget de l'année 1970, et qu'au lieu de restreindre les dépenses publiques, le gouvernement adapterait ces recettes dans le sens de l'augmentation. Ce membre se dit certain que les « taux maxima » prévus à l'article 37 ne seront nullement réduits par le Gouvernement, malgré les promesses répétées de celui-ci.

Tous les intervenants, sans exception, qui font allusion au « rendez-vous de septembre », émettent l'avis

Tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde in de buurlanden.

Toekomstige harmonisatie.

Het verbaast sommige commissieleden dat het verschil tussen de tarieven van het ontwerp en die van onze burens, Nederland, de Bondsrepubliek Duitsland en het Groothertogdom Luxemburg, zo groot is (Gedr. St. Kamer, n° 88-15, blz. 10). Zij vragen hoe dit voor ons land nadelige verschil kan worden verantwoord.

Een lid merkt op dat drie van onze burens slechts twee verschillende tarieven kennen en vraagt zich af of ook wij ons niet zouden moeten beperken tot twee of ten hoogste drie tarieven. Een vermindering van het aantal tarieven zou de zaken bovendien vereenvoudigen, wat geen gering voordeel voor de belastingplichtigen betekent.

Een lid geeft, in het vooruitzicht van een toekomstige harmonisatie van de omzetbelasting in de landen van de Gemeenschappelijke Markt uiting aan zijn ongerustheid bij de vaststelling dat Nederland en de Bondsrepubliek Duitsland lage tarieven toepassen, terwijl de tarieven in Frankrijk veel hoger liggen en zij in België nagenoeg hetzelfde peil als in Frankrijk zouden kunnen bereiken. Hij vreest dat zulk een groot verschil in de tarieven van land tot land de harmonisatie — als het ogenblik daarvoor is aangebroken — zo niet onmogelijk, dan toch zeer moeilijk zal maken (bijvoorbeeld omdat de inkomstenbelastingen in Frankrijk en België aanzienlijk verhoogd zullen moeten worden.)

Verscheidene sprekers merken op dat de economische en sociale kringen volstrekt algemeen de overtuiging zijn toegedaan dat de aanslagvoeten van het ontwerp moeten verlaagd worden. Dat is o.m. de opvatting van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, van de verschillende vakbonden, van het Verbond der Belgische Nijverheid enz.

Tal van commissieleden begrijpen niet waarom de Regering geen gehoor verleent aan eisen die allereerst met zoveel eensgezindheid en aandrang worden gesteld. Het is niet voldoende een afspraak in september te maken en toe te zeggen dat zij dan aan het Parlement zal mededelen wat de juiste tarieven zijn en hoe de produkten en diensten worden ingedeeld, maar er kan geen sprake van zijn om de beslissing verscheidene maanden uit te stellen.

Een lid spreekt de mening uit dat de Regering het uur van haar beslissing tot september e.k. uitstelt, omdat zij eerst dan het bedrag zal kennen van de uitgaven die op de begroting voor 1970 zullen moeten worden uitgetrokken, en dat zij, in plaats van de overheidsuitgaven in te krimpen, haar ontvangsten zal verhogen. Hij zegt er zeker van te zijn dat de Regering in geen geval de maximumtarieven van artikel 37 zal verlagen, niettegenstaande zij het bij herhaling beloofd heeft.

In verband met de afspraak in september zijn alle sprekers zonder uitzondering van oordeel dat de tarie-

que les taux et les catégories de produits et de services doivent être rendus publics bien avant cette échéance et, au plus tard, au moment où le projet sera examiné en séance publique. Certains semblent se satisfaire d'une déclaration claire et formelle du Gouvernement. D'autres exigent que l'article 37 soit amendé de la façon que nous préciserons plus loin.

Les raisons invoquées pour presser le Gouvernement de prendre clairement et définitivement attitude sont multiples. Ainsi :

— le pays est dans l'incertitude; d'innombrables prises de position de groupements divers, comme de la presse, l'ont alerté;

— il en est résulté une véritable psychose qui, dès à présent, exerce une influence sur les prix;

— les taux de 6 %, 15 %, 20 % et 25 % paraissent — ou sont — de nature à provoquer durant l'année en cours, comme en 1970, de très sensibles augmentations des prix.

Ce dernier argument est le plus souvent invoqué.

Incidence du projet sur les prix.

Plusieurs membres font état de l'expérience vécue par certains pays voisins. En France, les prix auraient haussé de 9,8 % en cinq mois à la suite de l'extension du champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée au commerce de détail. En Hollande, la hausse atteint déjà plus de 5 %, trois mois seulement après l'entrée en vigueur de la taxe, c'est-à-dire à partir du 1^{er} janvier 1969.

Un membre est d'avis que la hausse des prix atteindra au moins 15 % entre le 1^{er} janvier 1969 et le 31 décembre 1970.

A l'incidence « mécanique » de la nouvelle taxe sur l'indice des prix, — incidence estimée à 4,5 % par le Ministre des Affaires économiques — il y a lieu d'ajouter les « effets induits », la hausse « normale » découlant de l'érosion monétaire et une « hausse psychologique » qui, déjà, se manifeste.

Nombre de membres insistent sur les « effets induits » de la taxe sur l'indice des prix. Il font observer qu'en Belgique les salaires sont liés à l'index. Dès lors, la hausse de celui-ci, due à « l'effet mécanique » provoquée par la taxe sur la valeur ajoutée, entraînera une hausse des appointements et des salaires et provoquera ainsi une nouvelle hausse des prix.

Un autre membre estime à 10 % au moins, la hausse des prix due à la taxe sur la valeur ajoutée et à l'érosion monétaire « normale ». Il ne se prononce pas quant à l'éventualité d'une « hausse psychologique » qui, par définition est imprévisible. Mais il estime qu'une hausse des prix de l'ordre de 10 % est déjà nettement excessive et certainement très dommageable au point de vue social et économique.

ven en de categorieën van produkten en diensten veel vroeger moeten worden bekendgemaakt en uiterlijk tijdens de bespreking van het ontwerp in openbare vergadering moeten worden medegedeeld. Sommigen zouden genoeg nemen met een duidelijke en formele verklaring van de Regering. Anderen eisen dat artikel 37 wordt geamendeerd op de wijze die wij hierna zullen toelichten.

Talrijke redenen worden aangevoerd om de Regering ertoe te brengen een definitief, klaar en duidelijk standpunt in te nemen :

— het land leeft in onzekerheid; het is opgeschrikt door talloze verklaringen van allerlei groeperingen en van de pers;

— als gevolg daarvan is een ware psychose ontstaan, die op dit ogenblik reeds van invloed is op de prijzen;

— de tarieven van 6 %, 15 %, 20 % en 25 % zullen dit jaar reeds en ook in 1970 de prijzen zeer sterk doen stijgen.

Voor al dit laatste argument wordt het vaakst aangevoerd.

Weerslag van het ontwerp op de prijzen.

Verscheidene leden spreken over de ervaring met de B.T.W. in bepaalde buurlanden. In Frankrijk zouden de prijzen, op vijf maanden tijd, met 9,8 % zijn gestegen als gevolg van de uitbreiding van de belasting over de toegevoegde waarde tot de detailhandel.

In Nederland bereikt de stijging, amper drie maanden na de invoering van de belasting op 1 januari 1969, reeds meer dan 5 %.

Een lid is van oordeel dat de prijzen tussen 1 januari 1969 en 31 december 1970 op zijn minst met 15 % zullen oplopen.

Bij de « mechanische » weerslag van de nieuwe belasting op het indexcijfer, die de Minister van Economische Zaken op 4,5 % raamt, zullen dan nog de « inductiegevolgen » van die belasting komen, plus de « normale » hausse, die het gevolg is van de waardevermindering van het geld, en de « psychologische hausse », die nu reeds aan de dag treedt.

Talrijke commissieleden leggen de nadruk op de « inductiegevolgen » van de belasting voor het indexcijfer der prijzen. Zij wijzen erop dat de lonen in België aan het indexcijfer gekoppeld zijn. De stijging van het indexcijfer als « mechanisch » gevolg van de belasting over de toegevoegde waarde, zal uitlopen op een verhoging van de wedden en lonen, die een nieuwe prijsstijging zullen veroorzaken.

Een ander lid schat de stijging der prijzen als gevolg van de belasting over de toegevoegde waarde en van de « normale » waardevermindering van het geld, op ten minste 10 %. Hij spreekt zich niet uit over de eventualiteit van een « psychologische hausse », die per definitie niet kan worden voorzien. Maar hij meent dat een prijsstijging met 10 % reeds veel te veel is en ongetwijfeld zeer nadelige gevolgen zal hebben op sociaal en economisch gebied.

Certains membres déclarent qu'une hausse anormale des prix aurait tôt fait d'annuler l'avantage que l'on attend de la taxe sur la valeur ajoutée au profit de notre exportation. Nous exportons actuellement pour 400 milliards de francs par an de marchandises et de services. Or, la charge fiscale supportée par ces marchandises et ces services, à l'heure actuelle, n'est que de 4 milliards de francs, aux dires mêmes du Gouvernement, compte tenu des ristournes à l'exportation et ainsi l'élimination de cette détaxation résiduelle de 4 milliards de francs ne représentera que 1 % du montant de nos exportations.

L'article 37 du projet.

Nous avons dit, plus haut, que certains membres ont proposé d'amender l'article 37 du projet.

Dans son état actuel, cette disposition indique quels sont « les taux maxima de la taxe » et prévoit que, « par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi fixe les taux et arrête la répartition des biens et des services entre ces taux ».

Il est proposé d'inverser la formule, c'est-à-dire de fixer, dans la loi, des taux minima. Ainsi ces taux minima seraient applicables, dès l'entrée en vigueur de la loi, de façon automatique. Un arrêté royal, qui serait ultérieurement soumis au Parlement, pour confirmation, serait nécessaire, si le Gouvernement, à l'expérience, devait estimer ces taux minima insuffisants.

Les années 1970 et 1971.

Plusieurs membres font observer que, pour diverses raisons, les recettes nettes du Trésor seront, au cours des deux premières années d'application de la taxe sur la valeur ajoutée, inférieures à ce qu'elles seront par la suite, en « régime de croisière ».

Il ne faudrait pas que les taux soient établis de façon telle qu'ils viennent compenser ces moins-values purement transitoires. En effet, ils resteraient alors en vigueur et assureraient au Trésor des recettes excessives à partir de 1972.

Il faudrait donc trouver, pour le problème spécifique des années 1970 et 1971, des solutions spécifiques. Ceci permettrait, de l'avis des intervenants, de réduire assez sensiblement les taux actuellement envisagés par le Gouvernement.

Au cours de l'année 1970 la taxe sur la valeur ajoutée ne sera perçue que durant onze mois au lieu de douze mois, le mois de janvier n'apportant aucune recette (déclaration et paiement, en février, pour le chiffre réalisé en janvier). Pour les années 1970 et 1971, la déduction des taxes assimilées au timbre « contenues dans les stocks » existant au 31 décembre 1969, s'étendra sur dix-huit mois. Elle représente une sorte de crédit d'impôt que l'Administration estime à 24 milliards de francs, crédit d'impôt qui réduira d'autant les recettes de ces deux années sur lesquelles il sera imputé (12 milliards de francs en 1970 et autant en 1971).

Sommige leden verklaren dat een abnormale prijsstijging zeer snel het voordeel ongedaan zou maken dat van de belasting over de toegevoegde waarde wordt verwacht voor onze uitvoer. Wij voeren thans voor 400 miljard frank goederen en diensten per jaar uit. Welnu, naar de Regering zelf heeft verklaard, belooft de belastingdruk op die goederen en diensten thans slechts 4 miljard frank, rekening gehouden met de restituties aan de uitvoer; de afschaffing van die overblijvende verminderde belasting van 4 miljard frank vertegenwoordigt derhalve slechts 1 % van het bedrag van de uitvoer.

Artikel 37 van het ontwerp.

Wij hebben hierboven gezegd dat sommige commissieleden voorgesteld hebben artikel 37 van het ontwerp te amenderen.

Zoals het thans luidt, stelt dit artikel de « maximumtarieven van de belasting » vast en bepaalt het o.m. wat volgt: « Bij in Ministerraad overlegd besluit bepaalt de Koning de tarieven en geeft Hij de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven ».

Voorgesteld wordt andersom te werk te gaan en in de wet minimumtarieven vast te stellen zodat bij de inwerkingtreding van de wet automatisch minimumtarieven van toepassing zouden zijn. Er zou slechts een koninklijk besluit worden genomen en ter bekrachtiging aan het Parlement voorgelegd, indien de Regering, op grond van de ervaring, zou menen dat die minimumtarieven ontoereikend zijn.

De jaren 1970 en 1971.

Verscheidene leden merken op dat de netto-ontvangsten van de Schatkist de twee eerste jaren dat de belasting over de toegevoegde waarde wordt toegepast, om verscheidene redenen, lager zullen zijn dan naderhand, wanneer het systeem « op kruissnelheid » zal werken.

De tarieven mogen niet op zulk een peil worden vastgesteld dat de zuiver tijdelijke vermindering wordt goed gemaakt. Zij zouden immers naderhand van kracht blijven, zodat de Schatkist vanaf 1972 overdreven ontvangsten zou genieten.

Er zouden dus voor de eigen problemen van de jaren 1970 en 1971 passende oplossingen moeten worden gevonden. Dit zou het, naar de mening van de sprekers, mogelijk maken de thans door de Regering overwogen tarieven aanzienlijk te verlagen.

In 1970 zal de belasting over de toegevoegde waarde slechts gedurende elf maanden, in plaats van twaalf, worden geïnd, daar de Schatkist in januari geen ontvangsten zal kunnen boeken (aangifte en betaling in februari voor de omzet van januari). In 1970 en 1971 zal de aftrek van de met het zegel gelijkgestelde belastingen, begrepen in de voorraden per 31 december 1969, over 18 maanden worden gespreid. Deze aftrek is een soort van belastingkrediet; de administratie schat het op 24 miljard frank en de ontvangsten over de twee jaren waarop het wordt aangerekend, zullen met hetzelfde bedrag teruglopen (12 miljard frank in 1970 en evenveel in 1971).

Certains intervenants ont fait, à cet égard, des suggestions. Nous nous permettons de renvoyer le lecteur au chapitre que nous avons spécialement consacré à ce sujet.

Le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques répondent aux intervenants.

Réponse du Ministre des Finances.

Le Gouvernement a dû se baser sur des hypothèses de travail et prévoir une charge fiscale maximum — des taux maxima de 6 %, 15 %, 20 % et 25 % — de façon que les modifications éventuelles allègent cette charge. Mais il ne lui est pas encore possible de prévoir l'ampleur de cette réduction éventuelle, les renseignements indispensables n'étant pas encore disponibles. En effet, s'il reçoit régulièrement de la documentation concernant l'impact de la taxe sur la valeur ajoutée sur les prix et s'il attend certaines précisions pour la fin du mois d'avril, il n'obtiendra qu'au mois de juillet prochain les renseignements relatifs à la comptabilité nationale pour 1968. Il ne lui est donc pas possible de mesurer dès à présent le risque budgétaire qu'entraînerait l'abaissement des taux.

Il est faux que le Gouvernement cherche à se procurer des recettes supplémentaires. Il veut simplement conserver les recettes fournies par les taxes assimilées au timbre.

Il ne peut être question d'additionner la marge de sécurité de 4 à 5 milliards de francs et la « marge d'incertitude » de 5 milliards de francs indiquée dans le rapport du professeur Frank, marge qui peut jouer dans un sens comme dans l'autre.

Il ne faut pas commettre l'erreur de comparer, sans plus, les taux actuels des taxes assimilées au timbre avec les taux de la taxe à la valeur ajoutée. Les mécanismes sont différents.

Le total des recettes provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, en 1970, a été estimé primitivement à 93,1 milliards de francs par le professeur Frank. Les engagements pris par le gouvernement à la Chambre ont réduit ce montant à 91,6 milliards de francs, ce qui réduit la « marge de sécurité » à moins de 4 milliards, puisque les taxes assimilées au timbre auraient rapporté 88 milliards de francs l'année prochaine.

Cette réduction se justifie comme suit :

— l'amendement adopté à l'article 45, amendement qui admet la déduction partielle de la taxe sur les véhicules automobiles entraîne une moins-value de 700 millions de francs;

— un subside de 300 millions de francs sera accordé à la Société Nationale du Logement et à la Petite Propriété Terrienne qui paraissent taxés trop lourdement;

— le projet 91, soumis à la Chambre des Représentants, en matière de droits d'enregistrement, comporte une moins-value de 400 millions de francs;

Sommige sprekers brachten in dit verband enkele suggesties naar voren, waarvoor wij verwijzen naar het desbetreffende bijzondere hoofdstuk.

De Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken antwoorden.

Antwoord van de Minister van Financiën.

De Regering is moeten uitgaan van werkhypothesen en heeft de belasting op het hoogste bedrag moeten vaststellen — maximumtarieven van 6 %, 15 %, 20 % en 25 % — om de belastingdruk later eventueel te kunnen verminderen. Zij is evenwel nog niet in staat te zeggen hoeveel die eventuele vermindering zal bedragen omdat zij nog niet over de vereiste elementen beschikt. Wel ontvangt zij geregeld inlichtingen over de weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde op de prijzen en verwacht nadere gegevens tegen het einde van de maand april, maar zij zal pas in juli eerstkomend over inlichtingen beschikken betreffende de nationale boekhouding voor 1968. Het is haar derhalve niet mogelijk nu reeds het begrotingsrisico van een tariefverlaging te berekenen.

Het is niet waar dat de Regering zich bijkomende ontvangsten poogt te verschaffen. Zij wenst alleen de ontvangsten te behouden die de met het zegel gelijkgestelde belastingen thans in de Schatkist doen vloeien.

De veiligheidsmarge van 4 tot 5 miljard frank mag niet worden gevoegd bij de « onzekerheidsmarge » van 6 miljard frank, vermeld in het verslag van professor Frank, omdat deze marge zowel in de ene als in de andere zin kan spelen.

Het zou verkeerd zijn de huidige tarieven van de met het zegel gelijkgestelde belastingen zonder meer te vergelijken met de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde; de regelingen lopen al te zeer uiteen.

De ontvangsten van de belasting over de toegevoegde waarde in 1970 worden door professor Franck aanvankelijk op in totaal 93,1 miljard frank geschat. Ingevolge de verbintenissen die de Regering voor de Kamer heeft aangegaan, valt dit bedrag terug tot 91,6 miljard frank, wat de « veiligheidsmarge » onder 4 miljard brengt, aangezien de met het zegel gelijkgestelde belastingen in 1970 88 miljard frank zouden hebben opgeleverd.

Deze vermindering is het gevolg van :

— het amendement op artikel 45, krachtens hetwelk de belasting op de motorvoertuigen ten dele mag worden afgetrokken en waardoor de belasting 700 miljoen frank minder zal opbrengen;

— een toelage van 300 miljoen frank aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, die blijkbaar te zwaar werden belast;

— het ontwerp n° 91 dat bij de Kamer van Volkvertegenwoordigers is ingediend betreffende de registratierechten en 400 miljoen frank zal kosten;

— enfin, l'application du taux réduit de 6 % aux achats d'automobiles par les invalides de guerre entraîne une moins-value de 35 millions de francs.

De l'avis même du Ministre des Finances, réduire les taux de 20 %, comme le suggère le Conseil Central de l'Economie, revient à réduire les recettes annuelles de l'Etat à concurrence de 17 ou 18 milliards de francs, ce qui n'est pas raisonnable.

Le gouvernement est fermement décidé à réduire les taux dans toute la mesure où cela sera possible. Il est conscient de l'existence du « risque économique » dont on a parlé et est persuadé qu'il faut prendre un certain risque budgétaire.

Le Ministre des Finances n'accepte qu'avec une certaine réserve le chiffre de 10 milliards de francs avancé par le Professeur Frank à propos de la fraude. Il pense que la mise en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée diminuera l'importance de cette fraude. En effet, d'une part, le projet prévoit des moyens de contrôle qui paraissent devoir être efficaces et, d'autre part, la tentation de fraude sera contrebalancée par l'intérêt que l'assujetti aura à se faire rembourser les taxes supportées en amont.

Aux commissaires qui estiment que la « marge de sécurité » de 4 milliards de francs a été calculée de façon beaucoup trop prudente, le Ministre répond ce qui suit : la grosse difficulté de calcul du produit comparé des taxes assimilées au timbre, d'une part et de la taxe sur la valeur ajoutée, d'autre part, est une difficulté de méthode. Les estimations des recettes de la future taxe sur la valeur ajoutée ont été faites suivant une méthode exclusivement macro-économique. Du revenu national ont été déduites les valeurs ajoutées qui ne seront pas taxées. Ce qui restait constituait la consommation publique et la consommation privée. Ces deux grandes masses ont été réparties entre les différents taux.

La méthode micro-économique consiste à procéder à un certain nombre de comparaisons, pour un certain nombre de produits et de services. Par produit, ou par service, on calcule, d'une part, les taxes assimilées au timbre et, d'autre part, la taxe sur la valeur ajoutée.

Ces deux méthodes « se rencontrent rarement ».

D'autre part, quand on fait la comparaison entre les taxes actuelles et la taxe sur la valeur ajoutée, on oublie trop souvent de tenir compte de la déduction des taxes en amont qui est exclue dans le système actuel.

Enfin, on oublie aussi trop souvent de tenir compte de la détaxation totale des exportations, comme de celle des investissements (pour ces derniers, en « régime de croisière »).

S'il est impossible de prévoir quand l'harmonisation des taxes sur le chiffre d'affaires se fera au sein de la Communauté, on sait, cependant, que la Commission espère faire, en 1971, une première proposition pour des rapprochements ou des unifications de taux; on peut prévoir qu'il faudra plusieurs années pour aboutir à l'harmonisation et à l'unification des taux. Mais, tel est en tout cas l'objectif poursuivi.

— de l'application du taux réduit de 6 % sur la taxe sur la valeur ajoutée aux achats d'automobiles par les invalides de guerre, ce qui entraîne une moins-value de 35 millions de francs.

Volgens de Minister van Financiën zou een verlaging van de tarieven met 20 %, zoals de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven voorstelt, de jaarlijkse ontvangsten van de Staat met 17 of 18 miljard frank verminderen, wat niet redelijk is.

De Regering is vast besloten de tarieven in de mate van het mogelijke te verlagen. Zij kent het « economisch risico » en zij is overtuigd dat een zeker begrotingsrisico moet worden genomen.

De Minister van Financiën neemt het cijfer van 10 miljard frank, dat professor Frank in verband met de belastingontduiking heeft genoemd, slechts met een zeker voorbehoud aan. Hij denkt dat de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde de belastingontduiking zal remmen. Enerzijds voorziet het ontwerp immers in controlemiddelen die doelmatig schijnen te zijn en anderzijds zal de bekoring om de belasting te ontduiken ondervangen worden door het belang van de belastingplichtige om de voorbelasting terugbetaald te krijgen.

Aan de commissieleden die oordelen dat de « veiligheidsmarge » van 4 miljard frank veel te voorzichtig werd berekend, antwoordt de Minister dat de grote moeilijkheid van de vergelijkende berekening van de opbrengst van de met het zegel gelijkgestelde belasting en van de belasting over de toegevoegde waarde, in de methode schuilt. De ontvangsten van de toekomstige belasting over de toegevoegde waarde zijn uitsluitend met macro-economische middelen geraamd. Van het nationaal inkomen zijn de toegevoegde waarden afgetrokken die niet zullen worden belast. Wat overbleef zijn de overheidsbestedingen en het particulier verbruik. Die twee grote pakketten zijn over de verschillende tarieven verdeeld.

De micro-economische methode bestaat hierin dat een aantal vergelijkingen worden gemaakt voor een aantal produkten en diensten. Per produkt of per dienst wordt dan, enerzijds, de met het zegel gelijkgestelde belasting en, anderzijds, de belasting over de toegevoegde waarde berekend.

De resultaten van de twee methoden stemmen zelden overeen. Voorts vergeet men bij de vergelijking van de huidige belastingen met de belasting over de toegevoegde waarde al te dikwijls dat de voorbelasting wordt afgetrokken, wat bij de huidige belastingen niet gebeurt.

Ten slotte houdt men ook al te dikwijls geen rekening met het feit dat de uitvoer en de investeringen (na de beginperiode) volledige belastingvrijstelling genieten.

Wanneer de omzetbelastingen in de Gemeenschap in overeenstemming zullen worden gebracht is onmogelijk te voorzien, maar het is bekend dat de Commissie in 1974 een eerste voorstel hoopt te doen om de tarieven nader tot elkander te brengen of een te maken. Naar verwachting zal de harmonisatie en de eenmaking van de tarieven pas na jaren tot stand kunnen komen, doch dat is in ieder geval het beoogde doel.

Malgré la disparité des taux de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'heure actuelle — pour la Belgique, suivant le projet — il ne semble pas que l'harmonisation et l'unification des taux doivent provoquer des difficultés insurmontables.

Tout d'abord, il est sérieusement question d'augmenter les taux aux Pays-Bas et en Allemagne.

Ensuite, le taux réduit de 6 % et le taux intermédiaire de 15 % ne sont pas tellement éloignés des taux en vigueur dans ces mêmes pays.

Au départ, nous devons absolument disposer de quatre taux. En effet, nos taxes sur le chiffre d'affaires rapportent 36 % de nos recettes fiscales, contre 25 % seulement aux Pays-Bas et moins encore en Allemagne. La taxe sur la valeur ajoutée doit donc nous rapporter des sommes plus importantes que dans ces deux pays voisins, par rapport à l'ensemble de la fiscalité. Si nous n'avions que deux taux, cela nous obligerait, pour avoir les mêmes recettes, à appliquer un taux nettement plus élevé que celui de 6 % pour les choses les plus indispensables à la vie. D'autre part, nous connaissons actuellement une quarantaine de régimes différents. En adoptant quatre taux, pour commencer, nous facilitons donc la transition.

Enfin, l'existence de quatre taux différents permet une certaine progressivité de l'impôt, ce qui est hautement souhaitable du point de vue social.

Si les autres pays européens devaient, un jour, appliquer trois taux différents — au lieu de deux, ou de quatre — nous n'éprouverions sans doute pas beaucoup de difficultés à en faire autant, d'autant plus que l'article 37 du projet permet de faire glisser les produits et les services d'une catégorie à une autre, par voie d'arrêté d'exécution.

Réponse du Ministre des Affaires Economiques.

Le Ministre des Affaires Economiques a fait un exposé que nous résumons.

Le rôle du Ministre des Affaires Economiques est de déterminer les conséquences de l'introduction de la taxe sur la valeur ajoutée sur l'économie nationale et de considérer les mesures à mettre en œuvre pour que cette importante réforme fiscale favorise l'expansion économique. Les membres des Commissions réunies connaissent les avantages de cette taxe en matière d'exportation, de sous-traitance et ceux qui résultent de la déduction des taxes en amont.

Nos exportations, qui représentent 40 % du produit national, doivent recevoir un stimulant de l'application de la nouvelle taxe. Nos voisins bénéficient déjà de ces avantages. Ceci rend urgente la détaxation des investissements dans notre pays.

Enfin, les entreprises non intégrées disposeront de chances accrues, grâce à la taxe sur la valeur ajoutée.

Mais, ce qui préoccupe le Gouvernement, aussi bien que le Parlement, c'est l'incidence que la taxe sur la

De huidige tariefverschillen van de belasting over de toegevoegde waarde — voor België nog altijd in ontwerp — schijnen daarbij geen onoverkomelijke moeilijkheden te zullen opleveren.

Ten eerste is er ernstig sprake van de tarieven in Nederland en in Duitsland te verhogen.

Ten tweede verschillen het beperkt tarief van 6 % en het tussentarief van 15 % niet zoveel van de tarieven in die landen.

In het begin moeten wij absoluut vier tarieven hebben. Onze omzetbelasting belooft immers 36 % van de belastingontvangsten, tegen slechts 25 % in Nederland en nog minder in Duitsland. De belasting over de toegevoegde waarde moet in ons land dus naar verhouding meer opbrengen dan in die twee buurlanden. Indien wij maar twee tarieven hadden, zouden wij om dezelfde ontvangsten te bereiken, een veel hoger tarief dan 6 % moeten toepassen op de levensnoodzakelijke goederen. Anderzijds gelden in ons land thans een veertigtal verschillende regelingen. Als wij die door vier tarieven vervangen, zal de overgang worden vergemakkelijkt.

Ten slotte zal de aanneming van vier verschillende tarieven een zekere progressie in de belasting mogelijk maken, wat uit sociaal oogpunt ten zeerste gewenst is.

Als de overige Europese landen op zekere dag drie verschillende tarieven — in plaats van twee of vier — toepassen, zullen wij voorzeker niet veel moeilijkheden ondervinden om hetzelfde te doen, te meer daar de produkten en diensten, krachtens artikel 37 van het ontwerp, bij koninklijk besluit van de ene naar de andere categorie kunnen worden overgeheveld.

Antwoord van de Minister van Economische Zaken.

De Minister van Economische Zaken hield een uitzetting die wij samenvatten als volgt :

Het is de taak van de Minister van Economische Zaken de gevolgen van de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde op 's lands bedrijfsleven na te gaan en maatregelen te nemen ten einde te bereiken dat deze belangrijke belastinghervorming de economische expansie zou bevorderen. De leden van de Verenigde Commissies kennen de voordelen van deze belasting op het stuk van de uitvoer, de onderaanneming en de aftrek van de voorbelasting.

Onze uitvoer, die 40 % van het nationaal produkt vertegenwoordigt, moet door de toepassing van de nieuwe belasting worden gestimuleerd. Dat is reeds het geval bij onze burens. Daarom is de vrijstelling van de investeringen in ons land dringend noodzakelijk.

Ook de niet-geïntegreerde ondernemingen zullen meer kansen krijgen, dank zij de belasting over de toegevoegde waarde.

Maar, wat de Regering evenals het Parlement ter harte gaat, is de weerslag van de belasting over de

valeur ajoutée exercera sur les prix. Aussi, la réforme doit-elle être réalisée dans les conditions les moins dommageables. Notre opinion est braquée sur l'escalade des prix qui vient de se produire en Hollande, pays qui vient d'instaurer la taxe sur la valeur ajoutée, le 1^{er} janvier dernier. La hausse, dans ce pays, atteint 5,2 % de décembre à mars, alors que l'on ne prévoyait qu'une hausse de 1,5 %. Cette hausse excessive a obligé les autorités hollandaises à imposer un blocage des prix.

L'expérience allemande, elle, a parfaitement réussi. La hausse des prix a été minime, puisqu'elle n'a atteint que 1,5 % en 1968. Ceci n'est pas dû seulement au fait que la taxe sur la valeur ajoutée est entrée en vigueur à un moment de basse conjoncture, c'est-à-dire le 1^{er} janvier 1968. Les autorités de la République Fédérale avaient aussi pris un luxe de précautions qui se sont avérées parfaitement efficaces.

Il faut ajouter, cependant, qu'à l'heure actuelle, l'Allemagne connaît les mêmes phénomènes conjoncturels que notre pays. L'évolution des prix préoccupe ses dirigeants.

Quelles sont les perspectives en matière de prix, suite à l'introduction de la taxe sur la valeur ajoutée ?

Une étude macro-économique prévoit une augmentation globale de 2,7 %. Une étude micro-économique, effectuée par le Département des Affaires Économiques, aboutit à une majoration « mécanique » de 4,5 % à 4,75 %.

Ces estimations sont faites sur base de l'hypothèse de travail qui a été retenue. Tout compte fait, la hausse « mécanique » des prix sera fonction de l'établissement des listes de produits et des services et de la détermination des taux. A cet égard, le gouvernement n'a pas encore arrêté son attitude. Il le fera, en temps voulu, sur la base des éléments comptables dont il disposera et sur la base des éléments conjoncturels.

L'amélioration de la conjoncture est un fait. Depuis le dépôt du projet, l'évolution conjoncturelle est nettement marquée et les prix montent tout naturellement. Mais ce phénomène n'est pas propre à la Belgique, il est général. Cette évolution favorable de la conjoncture, au moment de l'introduction de la taxe, constitue un handicap.

D'autre part, la hausse récente des prix en Belgique n'est pas due uniquement aux effets de la conjoncture. On a aussi créé une psychose en disant « Achetez avant la T.V.A. ».

Cependant, aux dernières nouvelles, une certaine décélération se manifeste. L'index d'avril reflétera probablement cette situation.

Il est vrai qu'en raison de notre système d'indexation des salaires, nous sommes plus sensibles que nos voisins aux cycles inflationnaires. Mais on ne peut songer à revenir en arrière, car il s'agit d'un progrès social indispensable. Toutefois, il faut en tenir compte dans l'élaboration d'une politique en matière de prix.

Après avoir insisté sur la ferme intention du gouvernement de contrôler la situation, le Ministre des

toegevoegde waarde op de prijzen. De hervorming moet derhalve onder de minst nadelige omstandigheden worden uitgevoerd. Onze aandacht gaat uit naar de recente prijsstijgingen in Nederland, waar de belasting over de toegevoegde waarde op 1 januari jl. werd ingesteld. De stijging bereikt er 5,2 % tussen december en maart, hoewel men slechts 1,5 % had verwacht. Als gevolg daarvan waren de Nederlandse autoriteiten verplicht een prijsstop op te leggen.

Het Duitse experiment is volkomen geslaagd. De prijsstijging was er zeer miniem, namelijk slechts 1,5 % in 1968. Dit is niet uitsluitend te wijten aan het feit dat de belasting over de toegevoegde waarde in werking is getreden bij laagconjunctuur, d.w.z. op 1 januari 1968. De autoriteiten van de Bondsrepubliek hadden ook een reeks voorzorgen genomen die volkomen doeltreffend zijn gebleken.

Op dit ogenblik kent Duitsland evenwel dezelfde conjunctuurverschijnselen als ons land. De evolutie van de prijzen heeft er de volle aandacht van de bewindslieden.

Wat zijn de vooruitzichten inzake prijzen na de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde ?

Op grond van een macro-economische studie mag een globale vermeerdering van 2,7 % worden verwacht. Een macro-economische studie, verricht door het Departement van Economische Zaken, spreekt van een « mechanische » verhoging van 4,5 % tot 4,75 %.

Deze ramingen werden gedaan op basis van de aangenomen werkhypothese. Per slot van rekening zal de « mechanische » prijsstijging afhangen van de indeling van de produkten en de diensten en van de tarieven. In dit opzicht heeft de Regering haar standpunt nog niet bepaald. Zij zal dit te gelegener tijd doen op grond van de boekhoudkundige gegevens waarover zij zal beschikken en op grond van de stand van de conjunctuur.

De verbetering van de conjunctuur is een feit. Sedert de indiening van het ontwerp heeft een opvallend conjunctuurverloop plaatsgehad en stijgen de prijzen op natuurlijke wijze. Maar dit verschijnsel is niet eigen aan België; het is algemeen. Die gunstige conjunctuurontwikkeling bij de invoering van de belasting is een handicap.

Bovendien is de recente prijsstijging in België niet alleen te wijten aan het conjunctuurverloop. Er is ook een psychose geschapen onder het motto « Koop vóór de B.T.W. ».

Volgens de laatste berichten echter lopen de prijzen minder snel op. Dit zal waarschijnlijk tot uiting komen in het indexcijfer van april.

Wegens ons stelsel van loonindexering zijn wij wel gevoeliger voor de inflatiecyclussen dan onze buurlanden. Maar wij kunnen niet terug, want het gaat om een onbetwistbare sociale vooruitgang. De regering moet er evenwel rekening mee houden wanneer zij een prijsbeleid gaat voeren.

De Minister van Economische Zaken onderstreept de besliste wil van de Regering om de toestand niet

Affaires Economiques expose quelles sont ses intentions à cet égard.

Nous prions le lecteur de se reporter au passage de ce rapport qui est spécialement consacré au problème du contrôle des prix.

Le gouvernement revoit sa position.

Au cours de la séance du mercredi 30 avril, un membre demande la parole, par motion d'ordre.

Il se demande si les travaux des Commissions ne devraient pas être interrompus. En effet, des conversations de couloirs font apparaître que le gouvernement envisage de revoir sa position le lundi suivant, 5 mai.

Le Président demande que la primeur de toute initiative que le Gouvernement pourrait prendre soit réservée aux Commissions réunies. Il exprime aussi le vœu qu'une communication pourra être faite à propos des taux et de la classification avant la fin des travaux des Commissions.

Le Ministre des Affaires Economiques croit ne pas trahir le secret des délibérations du Conseil de Cabinet en annonçant que le Gouvernement a décidé de convoquer, pour le lundi 5 mai, le Comité National d'Expansion Economique, pour lui faire une communication. Il est possible qu'il s'y ouvre une discussion entre le gouvernement et les partenaires sociaux, ce qui serait de nature à favoriser un accord sur les grandes lignes d'une politique. Le gouvernement prendra ensuite une décision dont il réservera la primeur aux Commissions réunies. Il leur fera une communication, le mercredi 7 mai.

A la suite de ces diverses interventions, les Commissions réunies décident de réserver les problèmes relatifs aux taux et à la classification des biens et des services.

Cependant, un membre exprime le désir de voir les Commissions émettre un souhait, sous forme de motion, et propose le texte suivant :

« Les Commissions des Finances et des Affaires Economiques réunies pour la discussion du projet concernant la T.V.A., souhaitent que le Gouvernement procède, avant la fin de la discussion en commission :

- » 1. à la réduction des taux et à leur fixation;
- » 2. à l'établissement de la liste des produits soumis aux différents taux. »

Un membre rétorque aussitôt que ce souhait est un peu tardif, le gouvernement ayant déjà, par l'organe du Ministre des Affaires Economiques, fait part aux Commissions réunies de son intention de prendre une décision dans le sens de l'allègement.

Un autre membre suggère l'adoption d'une motion suivant laquelle les Commissions réunies « prennent acte avec satisfaction des déclarations faites par le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires Economiques ».

uit de hand te laten lopen en hij zet zijn bedoelingen in dit opzicht uiteen.

Wij verwijzen hier naar het gedeelte van het verslag dat meer bepaald over het probleem van de prijscontrole handelt.

De Regering herzielt haar standpunt.

Ter vergadering van woensdag 30 april vraagt een commissielid het woord bij ordemotie.

Hij vraagt zich af of de werkzaamheden van de Commissie niet moeten worden geschorst. In de wandelgangen wordt immers gezegd dat de Regering voornemens is haar standpunt te herzien op maandag 5 mei eerstkomend.

De Voorzitter vraagt dat de Verenigde Commissies de eerste zouden zijn die kennis krijgen van elk initiatief dat de Regering mocht nemen. Hij spreekt ook de wens uit dat de Regering een verklaring nopens de tarieven en de goederenindeling zal afleggen vóór het einde van de werkzaamheden van de Commissies.

De Minister van Economische Zaken meent het geheim van de beraadslaging in de Kabinetsraad niet te schenden wanneer hij mededeelt dat de Regering besloten heeft het Nationaal Comité voor de Economische Expansie op maandag 5 mei bijeen te roepen om er een verklaring af te leggen. Het is mogelijk dat daar tussen de Regering en de sociale partners een gesprek tot stand komt, waardoor een akkoord over de krachtlijnen van het beleid bereikt zou kunnen worden. De Regering zal vervolgens een beslissing nemen, waarvan de Verenigde Commissies de primeur zullen hebben, wanneer zij op woensdag 7 mei een mededeling zullen horen.

As gevolg van die verschillende verklaringen besluiten de Commissies de problemen met betrekking tot de tarieven en de indeling van de goederen en diensten aan te houden.

Een commissielid stelt evenwel voor dat de Commissies in een motie hun wens zouden te kennen geven in de volgende bewoordingen :

« De Commissies voor de Financiën en voor de Economische Zaken, vergaderd met het oog op de bespreking van het ontwerp betreffende de B.T.W., spreken de wens uit dat de Regering vóór het einde van de bespreking in commissie :

- » 1. de tarieven zal verlagen en vaststellen;
- » 2. de lijst zal bepalen van de produkten die aan de verschillende tarieven onderworpen zijn. »

Een lid antwoordt hierop onmiddellijk dat deze wens wat laat komt, daar de Regering reeds, bij monde van de Minister van Economische Zaken, aan de Verenigde Commissies haar voornemen te kennen heeft gegeven om de tarieven te verlagen.

Een ander lid stelt voor een motie goed te keuren waarbij de Verenigde Commissies « met voldoening akte nemen van de verklaringen van de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken ».

Le Ministre des Finances fait observer, afin de dissiper tout malentendu, qu'il est exclu que l'on puisse, à bref délai, fixer les taux et la classification des biens et des services. Il est possible qu'au vu des données que le gouvernement doit recueillir au cours des prochains mois, il puisse faire des propositions plus généreuses que celles qu'il pourrait faire aujourd'hui. En tous cas, aucune proposition un peu précise ne peut être faite dans l'immédiat.

En conclusion les Commissions déclarent « attendre que le gouvernement fasse connaître sa position au sujet des taux et de la classification avant la fin de la discussion en commission ».

Dès l'ouverture de la réunion suivante, le Ministre des Finances lit la déclaration suivante :

« Au cours du débat parlementaire sur la T.V.A., tant à la Chambre qu'au Sénat, le Gouvernement a toujours affirmé qu'il avait le souci aigu d'éviter, par l'instauration de la T.V.A., un impact excessif sur la hausse des prix à la consommation. Ici même, je vous disais il y a huit jours que, constamment, jour après jour et semaine après semaine, je recherchais par des calculs nouveaux et des études complémentaires les formules qui permettraient d'utiliser les dispositions de l'article 37 du projet de loi pour réduire les taux et classer plus favorablement les produits et les services entre les quatre taux.

» L'idée d'utiliser un aménagement des dispositions de l'article 99 sur la détaxation des stocks et celles de l'article 100 sur la taxation dégressive des investissements a notamment fait l'objet d'études successives. Un commissaire y a fait allusion la semaine dernière et le Gouvernement souhaitait posséder à ce sujet les premières réactions des partenaires sociaux. Cette consultation a eu lieu lundi et paraît s'orienter dans un sens positif.

» L'étalement de la déduction des taxations contenues dans les stocks sur une période de trois années au lieu de dix-huit mois permettrait de réduire la charge de la détaxation des stocks en 1970 à 6 milliards au lieu de 12. Sous réserve de certaines modalités de mobilisation éventuelle de ce crédit d'impôt, l'idée n'a pas rencontré d'objection fondamentale. Le Gouvernement disposerait ainsi d'une masse de manœuvre de 6 milliards qui, s'ajoutant à la marge de sécurité déjà calculée antérieurement — soit environ 4 milliards — et à une modification du régime de taxation dégressive des investissements qui pourrait donner un supplément de recettes de 1 milliard, permettrait de consacrer 11 milliards à une réduction de la charge de la T.V.A. pendant la première année.

» Il s'agit là bien entendu d'une mesure expérimentale, les résultats des recettes fiscales de 1970 devant démontrer quelle est exactement la recette budgétaire à attendre de la T.V.A. Mais il apparaît dès à présent que l'objectif de réduire la hausse des prix suscitée par la T.V.A. pourrait être atteint dans une grande mesure grâce à une utilisation rationnelle de cette masse de manœuvre.

De Minister van Financiën wenst evenwel ieder misverstand te voorkomen en verklaart dat het uitgesloten lijkt de tarieven en de indeling van de goederen en diensten eerlang te kunnen vaststellen. Wel is het mogelijk dat, op grond van de gegevens die de Regering tijdens de eerstkomende maanden zal verzamelen, royalere voorstellen kunnen worden gedaan dan thans het geval is. Maar, in de onmiddellijke toekomst mag in ieder geval geen enkel precies voorstel worden verwacht.

Tot besluit verklaren de Commissies « te verwachten dat de Regering, haar standpunt nopens de tarieven en de indeling zal bekend maken vóór het einde van de besprekingen in Commissie. »

Bij de aanvang van de daaropvolgende vergadering las de Minister van Financiën de volgende verklaring voor :

« Tijdens de besprekingen van de B.T.W. in de Kamer zowel als in de Senaat, heeft de Regering steeds verklaard dat zij wil vermijden dat de invoering van de B.T.W. een overdreven weerslag op de stijging van de consumptieprijzen zou hebben. Op deze plaats zelf heb ik u acht dagen geleden nog gezegd dat ik voortdurend dag na dag en week na week, nieuwe berekeningen en nieuwe studies maakte om, in het raam van de bepalingen van artikel 37 van het ontwerp, formules te vinden waardoor de tarieven kunnen worden verlaagd en de produkten en diensten voordeliger bij de vier tarieven kunnen worden ingedeeld.

» Zo zijn o.m. achtereenvolgende studies gewijd aan het voorstel om met het oog daarop de bepalingen van artikel 99 betreffende de vrijstelling van de voorraden, en van artikel 100 betreffende de degressieve belasting van de investeringen, aan te passen. Een commissielid heeft daarop verleden week gezinspeeld en de Regering wenste daaromtrent de eerste reacties van de sociale partners te kennen. Dat overleg heeft maadag plaats gehad en blijkt positief uit te vallen.

» Door de aftrek van de belastingen, vervat in de voorraden, over drie jaar in plaats van over achttien maanden te spreiden, zouden de kosten van de vrijstelling van de voorraden in 1970 tot 6 miljard kunnen worden verminderd in plaats van 12 miljard. Onder voorbehoud van bepaalde modaliteiten wat betreft de eventuele mobilisatie van dit belastingkrediet, bestonden tegen dit plan geen fundamentele bezwaren. De Regering zou aldus 6 miljard meer armslag hebben, wat haar in staat zou stellen om, als zij daar de vroeger berekende veiligheidsmarge van ongeveer 4 miljard bijvoegt en de regeling betreffende de degressieve belasting van de investeringen wijzigt, waardoor 1 miljard meer ontvangsten verkregen zouden kunnen worden gedurende het eerste jaar, 11 miljard te besteden voor de verlichting van de last van de B.T.W.

» Het gaat hier wel te verstaan om een proefneming, aangezien de uitkomsten van de belastingontvangsten van 1970 moeten aantonen welke begrotingsontvangsten bepaald van de B.T.W. mogen worden verwacht. Maar het is duidelijk dat het nagestreefde doel, t.w. de prijsstijging veroorzaakt door de B.T.W. af te remmen, grotendeels zou kunnen worden bereikt door die beschikbare middelen op oordeelkundige wijze aan te wenden, voor zover er geen indexpolitiek mede wordt gevoerd.

» A cet égard, le Gouvernement veut vous indiquer qu'il ne croit pas opportun de modifier les taux de 25 % et de 6 %. Il étudie la combinaison de certaines réductions des taux de 15 % et/ou 20 % avec le déclassement de certains produits ou services à une catégorie de taux inférieure.

» Il ne m'est pas possible aujourd'hui de vous donner des précisions à ce sujet mais, si vous approuvez cette idée, il sera possible de modifier les listes et les taux de produits et services figurant dans l'hypothèse de travail annexée au rapport de la Commission de la Chambre. Il ne peut être question de modifier l'article 37 du projet : en effet, les taux et les listes appliqués en 1970 permettront à l'expérience de mesurer le risque budgétaire que le Gouvernement a accepté et de réadapter les taux et les classifications en conséquence. Le texte actuel de l'article 37 convient parfaitement pour cela. C'est d'ailleurs une des idées qui sont à la base d'un amendement d'un commissaire.

» Il sera nécessaire d'amender les articles 99 et 100 pour créer les ressources nécessaires à la constitution de la masse de manœuvre de 11 milliards dont question plus haut. Le Gouvernement vous fera en cette matière des propositions précises.»

Le Président remercie le Ministre pour cette déclaration et ouvre une discussion à ce sujet.

Plusieurs membres expriment leur regret de constater que des indiscretions ont été commises à la suite du Conseil de Cabinet réuni la veille. Alors que le gouvernement ne fait aucune communication relative à la hauteur des deux taux intermédiaires, la presse et la radio ont cité des taux de 14 % et de 18 %.

Le Vice-Premier Ministre, qui assiste à la réunion, répond que, dès le moment où le gouvernement fait savoir que la réduction de la charge atteint 11 milliards de francs, les spécialistes peuvent, en se livrant à des calculs, arriver à des conclusions qui seront peut-être finalement celles du gouvernement. Il ajoute que la presse a reconnu que, par ses décisions, le gouvernement s'efforçait d'améliorer le climat. Il exprime le souhait que chacun manifeste la même volonté de lutter contre la psychose de hausse.

Plusieurs membres sont d'avis que, si le gouvernement veut réellement mettre fin à la psychose de hausse qui règne dans le pays, il doit annoncer, sans plus de retard, quels sont les taux qu'il appliquera.

Le Ministre des Finances annonce alors qu'il se pourrait que le gouvernement prenne attitude, dès le surlendemain, 9 mai, au sujet des taux et de la classification.

L'étalement, sur trois ans, des remboursements, par imputation, des taxes incluses dans les stocks existant au 31 décembre 1969, est critiqué. Cet étalement placera nombre d'entreprises devant de grosses difficultés, à moins qu'une solution soit trouvée dans le sens d'une mobilisation de ce « crédit d'impôt ». Encore, cette mobilisation sera-t-elle onéreuse pour les intéressés.

Nous consacrons un chapitre spécial du présent rapport au problème des taxes incluses dans les stocks (voir Bq ci-dessous).

» In dit verband wenst de Regering te verklaren dat zij het niet wenselijk acht de tarieven van 25 % en 6 % te wijzigen. Zij bestudeert de mogelijkheid om de tarieven van 15 % en/of 20 % enigszins te verlagen en van bepaalde produkten of diensten bij een lager tarief in te delen.

» Ik kan u hierover vandaag geen nadere gegevens verstrekken, maar indien u dit voorstel goedkeurt, zal het mogelijk zijn de lijsten en de tarieven van de produkten en diensten te wijzigen die opgenomen zijn in de werkhypothese van de bijlage bij het verslag van de Kamercommissie. Er kan geen sprake van zijn artikel 37 van het ontwerp te wijzigen, want de ervaring met de tarieven en lijsten toegepast in 1970, zal moeten leren welk begrotingsrisico de Regering heeft gelopen en hoe de tarieven en indelingen moeten worden aangepast. De huidige tekst van artikel 37 is daarop volkomen berekend. Het is trouwens een van de gedachten die ten grondslag liggen aan het amendement van een commissaris.

» De artikelen 99 en 100 zullen moeten worden gemendeerd ten einde de middelen te scheppen om de hogergenoemde 11 miljard bijeen te brengen. De Regering zal U met het oog daarop voorstellen doen.»

De Voorzitter dankt de Minister voor deze verklaring en opent daarover een discussie.

Verscheidene leden betreuren het dat indiscreties werden begaan na de kabinetsraad van de vorige dag. Terwijl de Regering geen enkele mededeling verstrekt nopens de grootte van de tussenliggende tarieven, maken de pers en de radio melding van tarieven van 14 % en 18 %.

De Vice-Eerste Minister, die de vergadering bijwoont, antwoordt dat zodra de Regering mededeelt dat de last met 11 miljard frank zal worden verlaagd, de specialisten berekeningen kunnen maken waarbij zij tot conclusies komen die uiteindelijk wellicht dezelfde zijn als die van de Regering. De pers heeft erkend dat de Regering door haar beslissingen het klimaat tracht te verbeteren. Hij spreekt de wens uit dat iedereen dezelfde wil aan de dag zal leggen om de hausse-psychose te bestrijden.

Verscheidene leden zijn van mening dat, als de Regering werkelijk een einde wil maken aan de hausse-psychose die in het land heerst, zij onverwijld moet aankondigen welke tarieven zij zal toepassen.

De Minister van Financiën verklaart dan dat de Regering misschien reeds twee dagen later, op 9 mei, haar standpunt met betrekking tot de tarieven en de indeling zal bepalen.

Tegen het voornemen om de teruggave van de belastingen begrepen in de voorraden per 31 december 1969, over drie jaar te spreiden, wordt bezwaar gemaakt. Deze spreiding zal in talrijke ondernemingen ernstige moeilijkheden veroorzaken, tenzij hiervoor een oplossing kan worden gevonden door de mobilisatie van dat « belastingkrediet », die aan de betrokkenen dan nog veel zal kosten.

Het probleem van de belastingen begrepen in de voorraden wordt in een afzonderlijk hoofdstuk van dit verslag behandeld (zie Bq hierboven).

Deux membres expriment leur satisfaction. Un allègement de la charge fiscale de l'ordre de 11 milliards de francs leur paraît une décision substantielle, susceptible, à la fois, d'améliorer le climat dans le pays et de réduire sensiblement l'impact de la taxe sur la valeur ajoutée sur les prix. Ils expriment le souhait d'être fixés au plus tôt quant aux modalités de cet allègement. Afin d'éviter les indiscretions, ils proposent que les Commissions se réunissent immédiatement après le Conseil de Cabinet du surlendemain, vendredi 9 mai. L'un d'entre eux demande s'il est exact que le taux de 20 % sera réduit à 18 %. Il déclare aussi qu'à son estime les décisions adoptées par le gouvernement répondent au vœu des Commissions qui avaient suggéré qu'une solution spécifique soit trouvée au problème particulier qui se posait pour les années 1970 et 1971.

Le Ministre des Finances déclare alors que le taux de 20 % sera effectivement réduit à 18 %.

Taxation dégressive des investissements.

La modification du régime de taxation des investissements provoque l'inquiétude d'un commissaire qui demande aussi des explications quant aux modalités nouvelles de la taxation dégressive.

Le Ministre des Finances répond en substance :

« Dans l'hypothèse où l'assujetti achète un bien d'investissement en 1970, il est détaxé à concurrence de la moitié de la taxe appliquée à cet équipement. Antérieurement, on avait calculé qu'il subsisterait une taxe, non détaxée et, par conséquent, non remboursée, de 9,8 milliards de francs, la taxe sur la valeur ajoutée s'élevant à 20 %. Si cette taxe est réduite à 18 %, la recette nette ne serait plus que de 9 milliards de francs, ce qui entraînerait une perte de recettes de 800 millions de francs. Aussi le gouvernement proposera-t-il un amendement à l'article 100 du projet de loi. Pour chacune des quatre années de la période transitoire, un taux spécifique de taxation des investissements sera proposé, soit 10 % en 1970, 7,5 % en 1971, 5 % en 1972 et 2,5 % en 1973. Cette nouvelle disposition s'appliquera également en matière de construction, alors que, suivant le texte initial, l'investissement en immeubles effectué en 1970 aurait supporté une taxe de 7,5 % (50 % de 15 %, taux prévu en matière de construction immobilière).

Pour les automobiles qui sont à considérer comme des biens d'investissement, les taux de taxation seront de 12 % en 1970, de 9 % en 1971, de 6 % en 1972 et de 3 % en 1973 (suivant le projet initial la taxation aurait été de 12,5 % en 1970, soit 50 % de 25 %, taxe prévue pour les automobiles).

Le Ministre des Finances insiste sur le fait que, par ses récentes décisions, le Gouvernement a sacrifié la « marge de sécurité » qu'il s'était réservée et a pris, délibérément un risque budgétaire. Aussi lui paraît-il indispensable que l'article 37 du projet ne

Twee leden spreken hun voldoening uit. Zij zijn van oordeel dat een verlichting van de belastingdruk met ongeveer 11 miljard frank een beslissing van werkelijk belang is, die het klimaat in het land kan verbeteren en de weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde op de prijzen aanzienlijk kan verminderen. Zij wensen dat de Regering zo spoedig mogelijk zal mededelen hoe deze verlichting zal worden bewerkstelligd. Ten einde indiscreties te voorkomen, stellen zij voor dat de commissies onmiddellijk na de kabinetsraad van vrijdag 9 mei zullen bijeenkomen. Een van hen vraagt of het juist is dat het tarief van 20 % tot 18 % zal worden verlaagd. Hij verklaart dat de beslissing van de Regering zijns inziens tegemoet komt aan het verlangen van de Commissies, die voorgesteld hadden het bijzondere probleem voor de jaren 1970 en 1971 op passende wijze op te lossen.

De Minister van Financiën verklaart daarop dat het tarief van 20 % inderdaad tot 18 % zal worden verlaagd.

Degressieve aanslag van de investeringen.

In verband met de wijziging van de aanslagregeling voor de investeringen vraagt een commissielid hoe de nieuwe degressieve aanslag zal worden toegepast.

De Minister van Financiën geeft hierop het volgende antwoord :

« Als een belastingplichtige in 1970 een investeringsgoed koopt, geniet hij ontheffing voor de helft van de belasting op dat goed. » Men had aanvankelijk gerekend op een belasting, waarvoor geen ontheffing en dus geen terugbetaling zou worden verleend en die 9,8 miljard frank zou bedragen tegen 20 % belasting over de toegevoegde waarde. Als dat tarief evenwel op 18 % wordt gebracht, zal de netto-ontvangst nog slechts 9 miljard frank belopen, wat een verlies van 800 miljoen frank aan ontvangsten betekent. De Regering zal dus een amendement op artikel 100 van het ontwerp voorstellen. Voor elk van de vier jaren van de overgangperiode zal een bijzonder aanslagtarief voor de investeringen worden voorgesteld, namelijk 10 % in 1970, 7,5 % in 1971, 5 % in 1972 en 2,5 % in 1973. Deze nieuwe regeling zal ook gelden voor de bouw, daar waar de oorspronkelijke tekst voor de investering in onroerende goederen, gedaan in 1970, een aanslag van 7,5 % bepaalde (50 % van 15 %, het tarief voor het bouwen van vaste goederen).

Voor de automobielen, die als investeringsgoederen moeten worden beschouwd, zullen de tarieven 12 % belopen in 1970, 9 % in 1971, 6 % in 1972 en 3 % in 1973 (de oorspronkelijke bepaalde aanslag bedroeg 12,5 % in 1970, of 50 % van 25 %, het tarief voor de automobielen).

De Minister van Financiën wijst nadrukkelijk op het feit dat de Regering met haar recente beslissingen haar « veiligheidsmarge » heeft opgeofferd en bewust een begrotingsrisico loopt. Het is derhalve van het grootste belang dat artikel 37 van het ontwerp niet

soit pas modifié, de façon que le gouvernement ait la possibilité de revenir aux « taux maxima », en cas de nécessité.

L'année 1970.

Le Ministre des Finances indique que le Gouvernement tirera profit de l'expérience de 1970, expérience qui lui permettra de voir plus clair lors de l'établissement des budgets de 1971. Mais il fait observer que l'année 1970 ne sera pas pleinement représentative.

Certains membres observent que, en effet, l'année 1970 sera anormale. L'imputation du crédit d'impôt relatif aux stocks à fin décembre 1969 réduira les recettes à concurrence de 6 milliards de francs (8 milliards en 1971 et en 1972 et 2 milliards de francs en 1973). Bien plus, l'Etat ne percevra la taxe sur la valeur ajoutée que pour onze mois et non douze.

Un membre suggère alors d'adopter une formule qui permette de comprendre parmi les recettes de 1970 la taxe afférente au chiffre d'affaires réalisé au cours du mois de décembre de cette année, ce qui représenterait un surcroît de recettes de 8 milliards de francs. On pourrait aussi, dit-il, avancer de quinze jours la date que l'on se propose de fixer pour les déclarations mensuelles des chiffres d'affaires et le paiement de la taxe.

Cette dernière mesure améliorerait les résultats de 1970 à concurrence d'un montant de 4 milliards de francs.

Les Commissions décident de se réunir le vendredi 9 mai, immédiatement après la réunion du Conseil des Ministres.

Les décisions prises, le 9 mai 1969, par le gouvernement.

Dès l'ouverture de la séance, le Ministre des Finances donne lecture de la communication suivante :

« L'examen parlementaire du projet de loi créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée a permis au Gouvernement d'affirmer et de répéter à maintes reprises combien il veut éviter tant la hausse des prix à la consommation que les répercussions financières inhérentes à l'introduction de ce nouveau système d'imposition.

» Mû par le souci d'assurer à la fois le progrès social et l'évolution équilibrée de la conjoncture, le Gouvernement a multiplié ses efforts pour accélérer l'étude des mesures permettant d'éviter que la T.V.A. n'entraîne une incidence trop prononcée sur la consommation privée.

» Je tiens à vous communiquer les différentes dispositions que le Gouvernement prendra en application des pouvoirs qu'il sollicite à l'article 37 du projet de loi.

wordt gewijzigd, zodat de Regering opnieuw de « maximum-tarieven » kan toepassen.

Het jaar 1970.

De Minister van Financiën verklaart dat de Regering lessen zal trekken uit de ervaring in 1970 en klaarder zal kunnen zien bij de voorbereiding van de begrotingen voor 1971. Het jaar 1970 zal evenwel niet helemaal representatief zijn.

Sommige leden bevestigen dat 1970 inderdaad een abnormaal jaar zal zijn. Het belastingkrediet voor de voorraden per einde december 1969 zal 6 miljard minder ontvangsten geven (8 miljard in 1971 en 1972 en 2 miljard in 1973). Bovendien zal de Staat de belasting over de toegevoegde waarde slechts voor 11 maanden kunnen innen en niet voor 12 maanden.

Een lid geeft in overweging om in die omstandigheden de belasting op het omzetcijfer voor december 1970 bij de ontvangsten voor het gehele jaar 1970 te voegen, waardoor 8 miljard meer ontvangsten op 1970 geboekt zouden kunnen worden. Men zou ook de datum van de maandelijkse aangifte van de verrichte handelingen en van de betaling van de belasting veertien dagen vroeger kunnen stellen.

Op die wijze zouden de resultaten voor 1970 4 miljard hoger liggen.

De commissies besluiten te vergaderen op vrijdag 9 mei, onmiddellijk na de bijeenkomst van de Ministerraad.

Beslissingen van de Regering van 9 mei 1969.

Onmiddellijk na de opening van de vergadering leest de Minister van Financiën de volgende mededeling :

« Tijdens de parlementaire behandeling van het ontwerp van wet tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde heeft de Regering herhaaldelijk met nadruk verklaard dat zij zowel de stijging van de consumptieprijzen wil vermijden als de financiële weerslag van de invoering van het nieuwe belastingstelsel.

» Met het doel om de sociale vooruitgang te bevorderen en tegelijk de evenwichtige evolutie van de conjunctuur veilig te stellen, heeft de Regering al het mogelijke gedaan om het onderzoek te bespoedigen van de maatregelen die zouden kunnen voorkomen dat de B.T.W. een te sterke weerslag op de privéconsumptie heeft.

» Ik kan U thans kennis geven van de verschillende voorzieningen die de Regering zal treffen op grond van de machten die zij in artikel 37 van het B.T.W. - wetsontwerp vraagt.

» Ainsi, il a été décidé d'affecter à la réduction de l'impact du nouvel impôt sur les prix à la consommation les 11 milliards que j'ai indiqués à la Commission mercredi.

» Ce montant se décompose comme suit :

» Il y a tout d'abord la mesure qui consiste à étaler la détaxation des stocks sur une période de trois ans au lieu de dix-huit mois. Cette formule réduit les charges financières du budget de 1970 de quelque 6 milliards.

» En deuxième lieu, le Gouvernement vous proposera de modifier le régime transitoire en matière de détaxation progressive des investissements. Le but de cette modification consiste à maintenir en 1970 la charge fiscale réelle de 10 % qui est prévue au projet pour les biens d'équipement et à appliquer la même charge aux immeubles industriels et commerciaux. Cette adaptation pourrait procurer un supplément de recettes de 1 milliard en 1970.

» Enfin, le Gouvernement renonce à la marge de sécurité qu'il avait prévue au départ.

» L'ensemble des moyens financiers procurés par ces trois mesures sera consacré à la réduction des deux taux intermédiaires, combinée avec des modifications à la classification des biens et des services.

» Le taux de 20 % devient 18 %, tandis que le taux de 15 % devient 14 %.

» Les déclassés de produits consisteront notamment dans la réduction de la taxation de 15 à 6 % pour les produits alimentaires, les savons et les préparations pour les lessives, ainsi que, pour une période limitée, le gaz naturel et le gaz butane.

» En ce qui concerne les services, la taxation sera ramenée de 15 à 6 % pour les prestations des coiffeurs, les manifestations sportives, les spectacles, et les fournitures de boissons dans les hôtels, restaurants et cafés.

» L'ensemble de ces mesures dépassent cependant, à concurrence de 1 milliard, le chiffre de 11 milliards ci-dessus mentionné. Le Gouvernement se réserve de rechercher la compensation de ce manquant dans un ajustement partiel des accises frappant certains des produits favorisés.

» Par ailleurs, ne disposant plus d'une marge de sécurité quelconque, le Gouvernement est conscient qu'il devra pouvoir adapter ses recettes fiscales si celles-ci restent inférieures à ce qu'aurait rapporté la taxe de transmission. C'est pourquoi il convient de maintenir la rédaction actuelle de l'article 37 du projet.

» J'ai déjà eu l'occasion de vous faire part des réactions positives de l'ensemble des partenaires sociaux, à l'occasion de la consultation organisée lundi dernier au sein du Comité national d'expansion économique. Depuis lors, une de nos grandes organisations syndicales a approuvé dans un communiqué de presse les lignes directrices des mesures que je viens de vous décrire.

» Je forme des vœux pour que la compréhension et l'appui des forces économiques et sociales du pays

» De Regering heeft besloten de 11 miljard waarover ik verleden woensdag in de Commissie gesproken heb, aan te wenden om de weerslag van de nieuwe belasting op de consumptieprijzen te milderen.

» Dit bedrag valt als volgt uiteen :

» In de eerste plaats de spreiding van de belastingonthefving voor de voorraden over drie jaar in plaats van over achttien maanden. Dit verlaagt de financiële lasten van de begroting 1970 met ongeveer 6 miljard.

» In de tweede plaats zal de Regering u voorstellen de overgangsregeling inzake progressieve belastingonthefving te wijzigen. Die wijziging heeft tot doel de werkelijke belastingdruk van 10 % te handhaven die het ontwerp voor 1970 voorziet ten aanzien van uitrustingsgoederen, en dezelfde belastingdruk toe te passen op bedrijfsgebouwen. Deze aanpassing zou in 1970 1 miljard meer kunnen opleveren.

» Tenslotte doet de Regering ook afstand van de veiligheidsmarge die zij eerst had voorzien.

» Het geheel van deze financiële middelen zal worden gebruikt om de twee tussentarieven te verlagen en de nomenclatuur van de goederen en diensten te wijzigen.

» Het tarief van 20 % wordt verlaagd tot 18 % en dat van 15 % tot 14 %.

» De klasseverlaging van produkten zal onder meer hierin bestaan dat eetwaren, zeep, wasmiddelen, en voor een beperkte tijd ook aardgas en butaan met 6 % zullen worden belast i.p.v. met 15 %.

» Wat de diensten betreft, zal de heffing van 15 % tot 6 % worden verlaagd voor de diensten van haar-kappers, voor sportmanifestaties, vermakelijkheden en de verstreking van dranken in hotels, restaurants en café's.

» Die maatregelen kosten in totaal 1 miljard meer dan de 11 miljard waarvan reeds sprake was. De Regering behoudt zich het recht voor dit verschil te compenseren door een gedeeltelijke aanpassing van de accijns op sommige bevoordeelde producten.

» Aangezien de Regering over geen veiligheidsmarge meer beschikt, zal zij de belastingopbrengsten moeten kunnen aanpassen als zij beneden de verwachte opbrengst van de overdrachtaks blijven. Daarom is het noodzakelijk artikel 37 van het ontwerp te behouden zoals het thans luidt.

» Ik kan u reeds mededelen dat de sociale partners op die voorstellen positief hebben gereageerd tijdens het overleg dat maandag jongstleden plaats had in het Nationaal Comité voor de Economische Expansie. Sindsdien heeft één van de grootste vakbonden in een perscommuniqué verklaard dat hij de algemene lijnen van die maatregelen goedkeurt.

» Ik spreek de wens uit dat op het begrip en de steun van de sociale en economische krachten in het

soient suivis bientôt par le consentement politique indispensable.

» Ce n'est qu'alors que nous aurons tous contribué à la mise en place d'un climat de détente et de confiance réunissant toutes les conditions nécessaires à la réussite de la T.V.A. »

**

Le Président ouvre la discussion sur la déclaration du Gouvernement.

Un membre déclare se réjouir des informations que vient de donner le Gouvernement. Celui-ci prouve qu'il est sensible aux exhortations des différents milieux et qu'il est attentif à l'impact économique de la taxe sur la valeur ajoutée.

Un débat s'engage à propos de la taxation de l'énergie, le Gouvernement ayant décidé de soumettre le gaz naturel au taux de 6 %, contre 15 % dans la première hypothèse de travail. Nous consacrons un chapitre spécial à cette question de la taxation de l'énergie (voir B, r ci-dessous).

B. Un certain nombre de questions particulières.

a) Hôtels, cafés et restaurants.

La situation faite au secteur des hôtels, cafés et restaurants retient longuement l'attention.

Suivant la nouvelle « nomenclature » (voir annexe I), la fourniture de boissons dans les hôtels, cafés et restaurants est passible de la taxe au taux réduit de 6 %.

Quant à la nourriture et le logement, ils donneront lieu à la perception d'une taxe de 14 %.

Le taux de 6 % s'appliquera aux boissons consommées dans les hôtels, restaurants et cafés, autres que les boissons spiritueuses pour lesquelles le taux de 14 % sera applicable.

Les boissons spiritueuses visées ci-dessus sont les boissons considérées comme telles par la législation fiscale (positions 22.08 et 22.09 du Tarif des droits d'entrée).

Il y a lieu de remarquer que des boissons spiritueuses peuvent être débitées dans les hôtels, restaurants et cafés, du moment que leur force alcoolique ne dépasse pas 22° à la température de 15° C (loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool, modifiée par la loi du 2 avril 1965).

Les boissons vendues dans les épiceries, par contre, subiront une taxe de 14 %.

Comme la valeur ajoutée dans les cafés et les restaurants est très élevée, on peut considérer que la réduction des taxes en amont — 14 % ou 18 % — au profit du cafetier et du restaurateur pourrait compenser la taxe de 6 % due sur la vente des boissons au consommateur.

Par contre, il n'en ira pas de même pour la nourriture et le logement fournis par les restaurants et les hôtels, la taxe devant s'élever, en l'occurrence, à 14 %.

land weldra ook de onontbeerlijke politieke goedkeuring zal volgen.

» Het is pas op dat ogenblik dat wij allen een klimaat van ontspanning en vertrouwen zullen geschapen hebben dat alle voorwaarden biedt om de invoering van de B.T.W. te doen slagen. »

**

De Voorzitter opent de bespreking over die verklaring van de Regering.

Een commissielid verheugt zich over de inlichtingen die de Regering heeft verstrekt. Dit bewijst dat de verschillende kringen gehoor vinden en dat de Regering belang hecht aan de economische weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde.

Er ontspint zich een bespreking over de belasting van de energie, aangezien de Regering beslist heeft het aardgas te onderwerpen aan het tarief van 6 %, tegen 15 % in de eerste werkhypothese. Wij behandelen dit probleem in een bijzonder hoofdstuk (zie B, r hierboven).

B. Een aantal bijzondere problemen.

a) Hotels, cafés en restaurants.

De regeling voor de horeca-sector wordt omstandig behandeld.

Volgens de nieuwe « nomenclatuur » (zie bijlage I) zal het verstrekken van dranken in hotels, cafés en restaurants onder het verlaagd tarief van 6 % vallen.

Voor voedsel en logies zal een belasting van 14 % worden geheven.

Het tarief van 6 % zal worden toegepast op de dranken verbruikt in hotels, restaurants en cafés, behalve op sterke dranken, waarvoor het tarief van 14 % zal gelden.

Sterke dranken zijn dranken die als zodanig beschouwd door de belastingwetgeving (posten 22.08 en 22.09 van het Tarif van invoerrechten).

Hierbij valt op te merken dat in de hotels, restaurants en cafés sterke dranken mogen worden getapt wanneer het alcoholgehalte niet meer bedraagt dan 22 graden bij een temperatuur van 15 graden C (wet van 29 augustus 1919 op het regime van de alcohol, gewijzigd bij de wet van 2 april 1965).

Op dranken gesleten in kruidenierszaken wordt een belasting van 14 % toegepast.

Daar de toegevoegde waarde in cafés en restaurants zeer groot is, mag worden aangenomen dat de vermindering van de belasting — 14 % of 18 % — die in de voorstadië ten gunste van de café- en restauranthouders wordt betaald zal opwegen tegen de belasting van 6 % verschuldigd op de verkoop van dranken aan de gebruiker.

Dit zal echter niet het geval zijn voor voedsel en logies verstrekt door restaurants en hotels, waarop een belasting van 14 % moet worden betaald.

Cette taxe de 14 % sur la nourriture et le logement est considérée par certains membres comme néfaste au tourisme dans le pays. Les autres pays n'appliquent, en ce domaine, que des taxes nettement inférieures (pour le logement : 4 % aux Pays-Bas et, en France, 6 % sur les trois quarts du prix de la pension complète).

Quant aux notes de restaurant, il est demandé si celles-ci devront mentionner séparément la taxe, au taux de 6 %, sur les boissons et la taxe, au taux de 14 %, sur la nourriture. Ce serait une invraisemblable complication.

Il est répondu que cette ventilation ne sera pas nécessaire. Une formule forfaitaire sera prévue.

La réduction de recettes résultant de la réduction du taux de la taxe sur les boissons servies dans les débits et les restaurants étant estimée à 2,6 milliards de francs, un membre demande comment se ventilent les 9,4 milliards de francs d'allègement dans les autres secteurs (12 - 2,6 milliards), le Ministre répond qu'il ne peut, à ce stade de la discussion, citer des chiffres détaillés. Ceux-ci ont été établis à la hâte.

Le Ministre est invité à fournir une note à ce sujet, mais il réserve sa décision, craignant d'être entraîné dans une interminable discussion de détail qui amènerait à fixer en Commission ce qui, à son avis, doit être fixé ultérieurement, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, et pris en vertu de l'article 37.

Un membre exprime l'avis que les Commissions risquent d'être entraînées dans des discussions interminables, portant, au hasard, sur une infinité de produits ou de services. D'ailleurs ces discussions sont dénuées d'intérêt puisqu'elles sont basées sur une simple hypothèse de travail communiquée à titre officieux. Il croit que le Gouvernement doit proposer, pour l'article 37, un nouveau texte, dans lequel il indiquera les nouveaux taux et, avec précision cette fois, pour chacun de ces taux, quels sont les produits et les services que ces taux concernent. Il conclut en suggérant que, pour le détail de la discussion, maintenant que le Gouvernement a fait connaître ses intentions générales, il faut attendre le moment où les Commissions examineront l'article 37, article auquel chacun pourra proposer des amendements, s'il le désire.

Cette dernière suggestion rencontre l'adhésion générale.

b) *Le régime transitoire des Investissements.*

Le régime transitoire des investissements est déterminé par l'article 100 du projet qui n'accorde « qu'une déduction de la fraction suivante de la taxe qui les grève :

- 50 % lorsque la taxe est due en 1970,
- 65 % lorsque cette taxe est due en 1971,
- 75 % lorsque cette taxe est due en 1972,
- 90 % lorsque cette taxe est due en 1973 ».

Sommige leden achten deze belasting van 14 % op voedsel en logies noodlottig voor het toerisme in ons land. De desbetreffende belastingen zijn in de andere landen veel kleiner (voor logies : in Nederland 4 %, in Frankrijk 6 % op drie vierde van de prijs van volledige pension).

Met betrekking tot de restaurantrekeningen wordt gevraagd of afzonderlijk melding moet worden gemaakt van de belasting van 6 % op dranken, en van 14 % op voedsel. Dit zou een onvoorstelbare complicatie geven.

Hierop wordt geantwoord dat de twee belastingen niet afzonderlijk vermeld moeten worden. Er zal in een forfaitaire formule worden voorzien.

De vermindering van de ontvangsten als gevolg van de verlaging van het belastingtarief voor dranken verstrekt in slijterijen en restaurants wordt geraamd op 2,6 miljard frank; een commissielid vraagt in dit verband hoe de vermindering van 9,6 miljard frank (12 - 2,6) over de andere sectoren wordt verdeeld. De Minister antwoordt hierop dat hij in dit stadium geen. De berekeningen zijn inderhaast gebeurd.

Aan de Minister wordt gevraagd hierover een nota te verstrekken, maar deze houdt zijn beslissing in beraad, omdat hij vreest te worden meegeslept in een eindeloze bespreking over detailpunten, die ertoe zou leiden dat in commissie wordt vastgesteld wat, naar zijn oordeel, later bij in de Ministerraad overlegd besluit, genomen krachtens artikel 37, moet worden bepaald.

Een lid vreest dat de Commissies eindeloos en lukraak zullen gaan discussiëren over talloze produkten en diensten, maar deze discussies kunnen geen enkel nut hebben omdat zij gevoerd worden op grond van een loutere werkhypothese, die officieus is medegedeeld. Hij meent dat de Regering voor artikel 37 een nieuwe tekst moet voorstellen met de nieuwe tarieven en voor elk tarief nauwkeurig moet aangeven op welke produkten en diensten het betrekking heeft. Nu de Regering haar algemene bedoelingen bekend heeft gemaakt, zou met de bespreking van de detailpunten moeten worden gewacht totdat de Commissies artikel 37 behandelen, en op dat ogenblik zal iedereen desgewenst amendementen kunnen indienen.

Allen zijn het met dit voorstel eens.

b) *Overgangsregeling voor de investeringen.*

De overgangsregeling voor de investeringen is vervat in artikel 100 van het ontwerp, hetwelk bepaalt dat « de belasting geheven op bedrijfsmiddelen slechts voor aftrek in aanmerking komt tot beloop van :

- 50 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1970;
- 65 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1971;
- 75 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1972;
- 90 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1973 ».

Un membre a critiqué cette disposition, au cours de la discussion générale. Il fait observer que le Ministre des Finances a déclaré qu'il n'était pas possible, pour des raisons budgétaires, d'accorder des détaxations pour les biens investis avant le 1^{er} janvier 1970, alors que, dans l'Exposé des Motifs, on peut lire que certaines détaxations étaient envisagées pour les biens acquis en 1969.

Quant aux investissements effectués après le 1^{er} janvier 1970, on prévoit une détaxation progressive, ce qui revient à dire que l'on appliquera une taxe de 10 % en 1970, 7 % en 1971, 5 % en 1972 et 2 % en 1973.

Le gouvernement affirme qu'il veut ainsi éviter que les investissements ne soient retardés. Or, la taxe frappant actuellement les biens d'investissements, autres que les immeubles, peut être estimée à 14 %. Les entreprises pourront donc avoir intérêt à différer, peut-être de plusieurs années, leurs investissements.

De plus, les entreprises belges sont défavorisées par rapport à celles qui sont établies dans les pays voisins. En effet, en France, la détaxation est totale. Quant à l'Allemagne et aux Pays-Bas, les taxes résiduelles sur les investissements y sont respectivement, en 1969, de 7 % et de 7,2 %, contre 14 % en Belgique; elles seront, en 1970, de 6 % et de 4,8 % contre 10 % en Belgique; elles seront en 1971, de 4 % et de 2,4 %, contre 7 % en Belgique; elles seront en 1972, de 2 % et de 0 %, contre 5 % en Belgique; enfin, en 1973, elles seront nulles dans ces deux pays voisins, alors qu'il subsistera une taxation de 2 % en Belgique.

Le Ministre des Finances répond à l'intervenant. Il est exact qu'en octobre dernier, le Gouvernement a envisagé l'éventualité d'une détaxation des investissements effectués en 1969. Il était soucieux d'éviter un freinage des investissements dans les mois qui précéderaient la mise en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée. Mais, depuis lors, la conjoncture a évolué de façon très rapide au point que nous enregistrons, à l'heure actuelle, des chiffres records dans le domaine de l'équipement. C'est pourquoi, afin d'éviter toute surchauffe économique, il est contre-indiqué de prévoir une détaxation de ce genre en 1969.

Le fait de passer de 14 % à 10 % en 1970 ne paraît pas de nature à ralentir les commandes en 1969.

Il est, certes, exact que les entreprises belges sont plus lourdement taxées que celles de certains pays voisins. Mais, précisément, l'objectif de la taxe sur la valeur ajoutée est de créer une situation où cette disparité aura disparu. Nous avons intérêt à y parvenir rapidement, puisque la Belgique est la dernière à appliquer le nouveau système, si l'on excepte l'Italie.

Ainsi que nous l'avons rapporté plus haut (page 36), le Ministre des Finances a exposé brièvement aux Commissions au cours de la séance du 9 mai 1969, comment il se proposait de modifier le régime de taxation dégressive des investissements, de manière à se procurer, de ce côté, un supplément de recettes de 1 milliard de francs.

Een lid heeft tegen deze bepaling bezwaar gemaakt tijdens de algemene bespreking. Hij merkt op dat de Minister van Financiën verklaard heeft dat het, om budgettaire redenen, niet mogelijk was ontheffingen toe te staan voor de goederen geïnvesteerd vóór 1 januari 1970, terwijl in de Memorie van Toelichting te lezen staat dat bepaalde ontheffingen overwogen worden voor de goederen die in 1969 zijn verkregen.

Voor de investeringen na 1 januari 1970, wordt een geleidelijke ontheffing overwogen, wat hierop neer komt dat een tarief van 10 % zal worden toegepast in 1970, van 7 % in 1971, van 5 % in 1972 en van 2 % in 1973.

De Regering verklaart aldus te willen voorkomen dat de investeringen worden uitgesteld. Nu kan de huidige belasting op andere investeringsgoederen dan onroerende goederen, op 14 % worden geraamd. De ondernemingen kunnen er dus belang bij hebben hun investeringen uit te stellen en sommige zelfs met vercheidene jaren.

Bovendien zijn de Belgische ondernemingen benadeeld ten opzichte van die welke in de nabuurlanden gevestigd zijn. In Frankrijk wordt immers volledige belastingvrijstelling verleend. In Duitsland en Nederland, bedraagt de belasting die in 1969 nog op de investeringen moet worden betaald respectievelijk 7 % en 7,2 % tegen 14 % in België; in 1970 zal zij er nog 6 % en 4,8 % belopen tegen 10 % in België; in 1971 wordt het 4 % en 2,4 % tegen 7 % in België; in 1972, 2 % en 0 % tegen 5 % in België; in 1973 ten slotte zal die belasting in die twee landen volledig afgeschaft zijn terwijl in België nog 2 % zal worden geheven.

De Minister van Financiën antwoordt hierop wat volgt. Het is juist dat de Regering in oktober jl. de mogelijkheid heeft overwogen om de in 1969 verrichte investeringen van belasting vrij te stellen. Zij wilde hiermede voorkomen dat de investeringen in de maanden vóór de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde zouden worden afgeremd. Maar sindsdien is de conjunctuur zo snel geëvolueerd, dat wij thans inzake uitrusting recordcijfers boeken. Ten einde economische overhitting te voorkomen is het derhalve niet geraten de overwogen vrijstelling voor 1969 toe te staan.

De overgang van 14 % naar 10 % in 1970 zal de bestellingen in 1969 niet doen teruglopen.

Aan de andere kant is het juist dat de Belgische ondernemingen zwaarder worden belast dan de ondernemingen in sommige nabuurlanden. Maar het is precies de bedoeling om met de belasting over de toegevoegde waarde tot een toestand te komen waarin die ongelijkheid niet meer zal bestaan. Wij hebben er belang bij dat zo snel mogelijk te verwezenlijken, aangezien België, op Italië na, het laatste land is dat de nieuwe regeling zal toepassen.

Zoals wij hierboven hebben geschreven (blz. 36) heeft de Minister van Financiën ter commissievergadering van 9 mei 1969 bondig uiteengezet hoe hij de degressieve belasting op de investeringen dacht te wijzigen ten einde aan die kant 1 miljard frank meer ontvangsten te realiseren.

c) *Biens actuellement soumis à la taxe de luxe.*

Un membre fait observer que, parmi les biens visés par l'article 179 du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, figurent des produits qui, aujourd'hui, n'ont plus le caractère d'article de luxe.

Or, ajoute-t-il, l'article 37 du projet range sous le taux majoré de 25 % tous les biens visés par le dit article 179, sans distinction.

Il conclut à la nécessité d'amender l'article 37.

Le Ministre des Finances répond en faisant observer que le paragraphe 2 de l'article 37 permet au Roi de fixer les taux et d'arrêter la répartition des biens et des services entre ces taux.

Le membre ne se déclare pas satisfait de cette réponse. En effet, dit-il, si le Gouvernement a l'intention de soumettre à un taux de 6 %, 15 % ou 20 % un bien dont la transmission donne actuellement lieu à l'application d'une taxe de luxe, il se trouvera dans l'impossibilité de le faire, à peine de violation du paragraphe premier de l'article 37. Ainsi, il existe, à son estime, à tout le moins une discordance entre les deux premiers paragraphes de cet article.

Le Ministre des Finances marque expressément son accord sur le fond de la question, en ce sens qu'il ne pourrait être question de soumettre nécessairement à la taxe sur la valeur ajoutée au taux de 25 %, tous les biens actuellement passibles de la taxe de luxe.

En conclusion, il est décidé d'inviter le gouvernement à revoir la rédaction de l'article 37, paragraphe premier pour, éventuellement, en présenter une nouvelle rédaction.

d) *Constructions en cours au 31 décembre 1969.*

Un membre craint que la transition du régime des taxes assimilées au timbre à celui de la taxe sur la valeur ajoutée ne provoque de très grandes difficultés, dans le secteur de la construction. Les contrats portant sur l'érection d'un immeuble, qui auront été conclus sous le régime fiscal actuel devront être modifiés si les travaux ne sont pas entièrement terminés le premier janvier prochain.

Ce membre suggère que les travaux exécutés après le premier janvier 1970 pour l'achèvement d'un immeuble dont la construction a commencé avant cette date, restent soumis à la taxe de transmission de 7 %. Il semble que l'on envisage une sorte de système mixte, dit-il, en ce sens que la taxe de 7 % serait appliquée à la partie des travaux déjà exécutés le 31 décembre 1969 et la taxe sur la valeur ajoutée sur les travaux restant à effectuer après cette date. On imagine aisément les complications infinies qu'un tel système hybride entraînerait. Pour chaque immeuble en construction, il faudrait établir, de façon certaine, l'état de la construction à la veille de l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée.

c) *Goederen thans onderworpen aan de weeldebelasting.*

Een commissielid merkt op dat onder de goederen bepaald bij artikel 179 van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, produkten voorkomen die nu geen weeldeartikelen meer zijn.

Maar artikel 37 van het ontwerp deelt alle in dat artikel 179 bedoelde goederen zonder onderscheid in bij het verhoogde tarief van 25 %.

Hij meent derhalve dat artikel 37 moet worden geamendeerd.

De Minister van Financiën antwoordt hierop dat artikel 37, § 2 de Koning toestaat de tarieven vast te stellen en de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven te bepalen.

Het commissielid neemt geen genoegen met dit antwoord. Want, zo zegt hij, indien de Regering een tarief van 6 %, 15 % of 20 % zou willen toepassen op een goed, waarvoor thans bij overdracht een weeldebelasting wordt geheven, zou zij dat op straffe van overtreding van artikel 37, eerste lid, niet kunnen doen. Er bestaat dus op zijn minst een tegenstrijdigheid tussen de twee eerste paragrafen van dat artikel.

De Minister van Financiën is het, wat de grond van de zaak betreft, hiermede volledig eens in die zin dat er geen sprake van kan zijn alle goederen, waarop thans weeldebelasting wordt gelegd, noodzakelijkerwijze te onderwerpen aan de belasting over de toegevoegde waarde tegen het tarief van 25 %.

Tot besluit wordt aan de Regering gevraagd artikel 37, § 1, te herzien en eventueel een nieuwe tekst voor te stellen.

d) *Bouwwerken in uitvoering op 31 december 1969.*

Een lid vreest dat de overgang van de met het zegel gelijkgestelde taksen naar de belasting over de toegevoegde waarde ernstige moeilijkheden zal veroorzaken in de bouwsector. Indien de werken op 1 januari e.k. niet volledig beëindigd zijn, zullen de bouwcontracten, die onder de huidige belastingregeling zijn gesloten, gewijzigd moeten worden.

Hij stelt voor dat de werken die na 1 januari 1970 worden uitgevoerd om een gebouw te voltooien waarvan vóór die datum is begonnen, aan de overdrachtsbelasting van 7 % onderworpen zouden blijven. Nu schijnt men een soort van gemengde regeling te overwegen, in die zin dat de belasting van 7 % zal worden toegepast op de werken die op 31 december 1969 reeds uitgevoerd zijn en de belasting over de toegevoegde waarde op de werken welke na die datum nog moeten verricht worden. Men kan zich gemakkelijk voorstellen tot welke eindeloze verwikkelingen een dergelijk tweeslachtig stelsel aanleiding zal geven, omdat men voor ieder onvoltooid gebouw met zekerheid de stand van de werken de dag vóór de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde zal moeten vaststellen.

Le Ministre des Finances répond que les dispositions transitoires relatives au régime fiscal des constructions en cours à l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée devront faire l'objet de mesures d'exécution à prendre en vertu des délégations de pouvoir prévues par le projet.

On peut encore, ajoute-t-il, imaginer une autre solution que celle que suggère l'intervenant, à savoir que l'intégralité du coût de la construction supporte la taxe sur la valeur ajoutée, ce qui implique la déduction des taxes assimilées au timbre payées avant le premier janvier 1970. Mais ce système est très compliqué.

La formule la plus simple consiste à soumettre au régime actuellement en vigueur tout ce qui est exécuté avant la fin de l'année en cours, les travaux effectués en 1970 étant soumis à la taxe sur la valeur ajoutée.

Certes, ceci implique une estimation des travaux au 31 décembre 1969. Mais les entrepreneurs sont déjà familiarisés avec un tel problème de ventilation. En effet, à l'heure actuelle, chaque fois qu'un appartement est vendu en cours de construction, une pareille ventilation est opérée.

Un membre fait observer qu'en cas d'adoption de cette dernière méthode, les constructeurs auront intérêt à facturer en 1969 des travaux qui ne sont pas exécutés. A quoi il lui est répondu qu'un contrôle devra évidemment s'exercer.

Un membre ayant exprimé le souhait de voir l'Administration établir une note donnant une vue d'ensemble du régime de la taxe sur la valeur ajoutée applicable au secteur immobilier, il lui est répondu que la chose était impossible étant donné qu'une décision doit d'abord être prise concernant la taxation des contrats en cours.

e) *Contrats de courtage.*

Actuellement, le vendeur d'une marchandise supporte une taxe de facture de 7 % sur le montant du bordereau de commission établi par son courtier.

La taxe sur la valeur ajoutée frappera-t-elle cette commission du courtier ? Si oui, n'y a-t-il pas là un facteur de hausse des prix ?

Le Ministre des Finances répond que le taux de la taxe frappant les dites commissions n'est pas encore fixé. Mais il n'y a pas lieu de craindre une hausse des prix. En effet, comme le courtier travaille pour compte d'un assujéti, ce dernier pourra toujours déduire la taxe sur la valeur ajoutée appliquée sur le montant de la rémunération de cet intermédiaire.

D'autre part, s'il travaille pour compte d'une entreprise étrangère, le courtier bénéficiera sans doute de l'exemption pour exportation que l'on envisage d'accorder par un arrêté d'exécution.

De Minister van Financiën antwoordt dat de overgangsbepalingen betreffende de belastingregeling voor bouwwerken die bij de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde nog aan de gang zijn, zullen moeten worden genomen op grond van de overgedragen bevoegdheden waarin het ontwerp voorziet.

Er bestaat, aldus de Minister, nog een andere oplossing dan die welke het lid voorstelt, namelijk de belasting over de toegevoegde waarde toepassen op de gezamenlijke kosten van het bouwwerk en daarvan de vóór 1 januari 1970 betaalde met het zegel gelijkgestelde taksen aftrekken. Maar dit zou zeer ingewikkeld zijn.

De eenvoudigste formule is al wat vóór het einde van het lopende jaar is uitgevoerd aan de thans geldende regeling onderwerpen, en op de werken uitgevoerd in 1970 de belasting over de toegevoegde waarde toepassen.

Dit veronderstelt wel is waar dat de werken op 31 december 1969 worden geschat. Maar de aannemers zijn vertrouwd met een dergelijke kostenverdeling. Zulk een berekening gebeurt immers nu reeds telkens bij de verkoop van een appartement in aanbouw.

Een lid merkt op dat de bouwers er, ingeval de laatstgenoemde methode wordt aangenomen, belang zullen bij hebben de werken die nog niet uitgevoerd zijn, in rekening te brengen voor 1969. Waarop wordt geantwoord dat natuurlijk controle zal moeten worden uitgeoefend.

Aan een lid dat een nota van de administratie gevraagd had met een algemeen overzicht van de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de onroerende sector, wordt geantwoord dat zulk een nota niet kan verstrekt worden omdat eerst een beslissing moet worden genomen over de belasting van de lopende contracten.

e) *Makelaarscontracten.*

Thans betaalt de verkoper van een koopwaar een faktuurbelasting van 7 % op het bedrag van de provisienota van zijn makelaar.

Zal de belasting over de toegevoegde waarde op dat makelaarsloon worden toegepast ? Zo ja, zal dat geen aanleiding geven tot prijsstijging ?

De Minister van Financiën antwoordt dat het tarief van de belasting op de genoemde commissielonen nog niet is vastgesteld. Er hoeft echter niet te worden gevreesd voor een prijsstijging. Daar de makelaar immers voor rekening van een belastingplichtige werkt, zal deze laatste de belasting over de toegevoegde waarde, toegepast op het bedrag van het loon van die tussenpersoon, altijd kunnen aftrekken.

Indien de makelaar voor rekening van een buitenlandse onderneming werkt, zal hij ongetwijfeld ontheffing bij uitvoer genieten, die men voornemens is bij uitvoeringsbesluit te verlenen.

f) *Exploitations forestières.*

Une note relative au danger que courent les exploitations forestières en cas d'application discriminatoire de la taxe sur la valeur ajoutée est remise au Ministre des Finances.

La question sera soulevée à nouveau, au cours de la discussion des articles. Le Ministre est invité à répondre à cette occasion, aux arguments développés dans cette note (voir article 57).

g) *Les automobiles pour invalides de guerre.*

Une assez longue discussion est consacrée à la taxation des automobiles vendues aux invalides de guerre.

A l'heure actuelle, les invalides de guerre bénéficient de la franchise de la taxe de luxe à l'acquisition d'une voiture automobile.

Peuvent-ils bénéficier d'une exemption en matière de taxe sur la valeur ajoutée ?

Les Commissions souhaitent qu'il en soit ainsi, dans toute la mesure du possible.

Le Ministre des Finances fait d'abord observer qu'il est inexact qu'un invalide de guerre bénéficie, à l'heure actuelle, d'une franchise totale de taxe à l'acquisition d'une voiture. S'il achète une voiture de 100.000 francs, il ne paie, certes, pas de taxe de luxe. Mais le prix de 100.000 francs englobe déjà environ 4.000 francs de taxes en amont qui, dans le système actuel, ne sont pas déductibles.

A l'avenir, c'est-à-dire après l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée, le prix de vente sera ramené à 96.000 francs, puisque le vendeur aura récupéré 4.000 francs de taxes en amont.

Le maximum que l'on puisse faire en faveur des invalides de guerre est de les faire bénéficier du taux réduit de 6 %. Aujourd'hui, ils paient 4 % sur 100.000 francs; demain, ils paieront 6 % sur 96.000 francs. Il y a aggravation, mais il ne paraît pas possible de l'éviter.

En effet, les directives de la Communauté sont formelles : s'il y a exonération à la vente, la déduction des taxes en amont doit être refusée. Dès lors, le prix de vente sera de 100.000 francs, au lieu de 96.000 francs. Tout ce qu'il est permis de faire, c'est d'accorder la détaxation au tout dernier stade, c'est-à-dire sur la marge du vendeur. Cette marge est généralement de 15 %. On ne pourrait donc accorder, tout au plus, qu'une détaxation correspondant à 25 % de 15 % du prix de vente. Un « déclassement » de 25 % à 6 % est beaucoup plus favorable pour les invalides de guerre.

Dernier argument : l'exonération de la vente d'une automobile à un invalide de guerre aurait pour effet que le vendeur devrait être considéré comme un assujetti « mixte », soumis à la règle des prorata.

f) *Bosbedrijven.*

Aan de Minister van Financiën is een nota overhandigd met betrekking tot het gevaar dat de bosbedrijven lopen ingeval de belasting over de toegevoegde waarde op discriminerende wijze wordt toegepast.

Deze kwestie zal opnieuw te berde worden gebracht bij de artikelsgewijze bespreking. De Minister wordt verzocht dan op de argumenten van die nota te antwoorden. (zie art. 57).

g) *Auto's voor oorlogsinvaliden.*

Er wordt een vrij uitvoerige bespreking gewijd aan de belasting van de auto's die aan oorlogsinvaliden worden verkocht.

Thans genieten de oorlogsinvaliden vrijstelling van weeldebelasting bij de aankoop van een wagen.

Komen zij in aanmerking voor vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde ?

De commissies wensen dat hun in de mate van het mogelijke vrijstelling wordt verleend.

De Minister van Financiën merkt allereerst op dat de oorlogsinvaliden thans geen totale vrijstelling van belasting genieten bij de aankoop van een wagen. Als zij een auto van 100.000 frank kopen betalen zij wel is waar geen weeldebelasting, maar in de prijs van 100.000 frank is reeds ongeveer 4.000 frank aan voorbelasting vervat die, in de huidige regeling, niet aftrekbaar is.

In de toekomst, dat wil zeggen na de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde, zal de verkoopprijs worden verminderd tot 96.000 frank, aangezien de verkoper 4.000 frank aan voorbelasting zal terugbetaald krijgen.

Het maximum dat ten gunste van de oorlogsinvaliden kan worden gedaan is hun het verlaagde tarief van 6 % te verlenen. Thans betalen zij 4 % op 100.000 frank; in de toekomst betalen zij 6 % op 96.000 frank. Dit is een verzwaring, maar het lijkt niet mogelijk ze te voorkomen.

De richtlijnen van de Gemeenschap zijn immers formeel : indien ontheffing van belasting bij de verkoop wordt toegestaan, mag geen voorbelasting worden afgetrokken. De verkoopprijs zal derhalve 100.000 frank bedragen i.p.v. 96.000 frank. Al wat wij mogen doen, is vrijstelling van belasting te verlenen in het allerlaatste stadium, d.w.z. op de marge van de verkoper. Deze marge belooft doorgaans 15 %. Al bij al kan men dus slechts ontheffing verlenen voor 25 % van 15 % van de verkoopprijs. Een klasseverlaging van 25 % tot 6 % is veel gunstiger.

Laatste argument : de vrijstelling van de verkoop van een auto aan een oorlogsinvalide zou ten gevolge hebben dat de verkoper moet worden beschouwd als een « gemengde » belastingplichtige, onderworpen aan de pro-rata-regel.

Le Ministre des Finances est invité à revoir si une autre formule ne pourrait pas être trouvée, qui aurait l'avantage de ne pas augmenter le montant de la taxe supportée par les invalides de guerre. Les Commissions insistent vivement sur l'aspect humain de cette question particulière.

Le Ministre des Finances a remis au rapporteur la note suivante :

« Plusieurs membres des Commissions ont attiré à nouveau mon attention sur le problème du taux de T.V.A. applicable aux achats de voitures automobiles par les invalides de guerre.

» Vous savez que le Gouvernement s'est engagé au cours des discussions de la Chambre des Représentants à appliquer à ces achats le taux le plus bas, c'est-à-dire celui de 6 p.c.

» Je voudrais vous rappeler brièvement les raisons qui sont à la base de cet engagement.

» Il faut observer tout d'abord que l'exonération de la taxe de luxe, qui existe actuellement en faveur de certains invalides, n'est pas totale. En effet, les transmissions antérieures à la vente à l'invalidé sont soumises à des taxes qui sont comprises dans les prix de catalogue et qui s'élèvent à environ 4 p.c. de ces prix.

» Il résulte de la deuxième directive du Marché Commun que les exonérations autres que celles relatives à l'exportation entraînent la non-déductibilité de la taxe payée en amont. Ainsi l'exonération de la taxe à l'achat d'une voiture automobile par un invalide empêcherait le vendeur de cette voiture de récupérer la T.V.A. ayant grevé son achat.

» Cela aboutit à deux conséquences :

1. l'exonération se limiterait à la taxe établie sur la marge bénéficiaire du distributeur et serait donc sensiblement inférieure à celle qui existe actuellement;

2. le distributeur qui vend parfois en exonération de taxe deviendrait par le fait même un assujéti mixte et ne pourrait déduire qu'une partie des taxes grevant ses frais généraux et ses biens d'investissement.

» C'est dire que la solution la plus avantageuse pour les invalides consiste à leur accorder le bénéfice du taux de 6 p.c. pour leurs achats de voitures automobiles et de pièces détachées.

» Dans l'exemple ci-après il est supposé qu'une voiture automobile, dont le prix de catalogue est actuellement de 100.000 F, est vendue successivement dans le régime actuel, avec exonération de T.V.A. et avec application de la T.V.A. de 6 p.c.

De Minister wordt verzocht na te gaan of geen andere formule kan worden gevonden, waarbij het bedrag van de belasting, betaald door de oorlogsinvaliden, niet wordt vermeerderd. De commissies onderstrepen nadrukkelijk het menselijk aspect van dit bijzonder probleem.

De Minister van Financiën heeft hieromtrent aan de verslaggever de volgende nota overhandigd.

« Verscheidene leden van de Commissies hebben opnieuw mijn aandacht gevestigd op het probleem van de B.T.W.-tarieven die van toepassing zijn op de aankoop van auto's door oorlogsinvaliden.

» Het is bekend dat de Regering tijdens de bespreking in de Kamer van Volksvertegenwoordigers toegezegd heeft het laagste tarief, d.w.z. dat van 6 %, op die aankopen toe te passen.

» Ik zou beknopt de overwegingen willen uiteenzetten waarop die verbintenis berust.

» In de eerste plaats zij opgemerkt dat bepaalde invaliden op dit ogenblik geen volledige vrijstelling van de wieldebelasting genieten. Want de overdrachten die geschieden alvorens de auto aan de invalide wordt verkocht, zijn onderworpen aan belastingen; deze belastingen zijn begrepen in de catalogusprijzen en bedragen ongeveer 4 % van die prijzen.

» Uit de tweede richtlijn van de Gemeenschappelijke Markt blijkt dat de andere vrijstellingen dan die bij uitvoer tot gevolg hebben dat de voorbelasting niet aftrekken is. Vrijstelling bij aankoop van een wagen door een invalide zou de verkoper van die auto dus verhinderen de B.T.W. op deze aankoop terug te vorderen.

» Dit heeft twee gevolgen :

» 1. de vrijstelling zou beperkt blijven tot de belasting op de winstmarge van de dealer en zou dus heel wat kleiner zijn dan de huidige vrijstelling;

» 2. de dealer die soms verkoopt met vrijstelling van belasting zou uiteraard een gemengde belastingplichtige worden en slechts een gedeelte mogen aftrekken van de belastingen die zijn algemene kosten en zijn investeringsgoederen bezwaren.

» De gunstigste oplossing voor de invaliden is dus wel hun voor de aankoop van auto's en onderdelen het tarief van 6 % toe te kennen.

» Het onderstaande voorbeeld berust op de onderstelling dat een wagen van 100.000 frank tegen catalogusprijs, achtereenvolgens wordt verkocht met toepassing van de huidige regeling, met vrijstelling van B.T.W. en met toepassing van een B.T.W. van 6 %.

Structure du prix — Structuur van de prijs	Régime actuel — Huidige regeling	Exonération de T.V.A. conforme à la directive — Vrijstelling van B.T.W. overeenkomstig de richtlijn	T.V.A. de 6 p.c. — B.T.W. van 6 %
1. Prix d'achat net du distributeur. — Netto-aankoop- prijs van de dealer	86.000	86.000	86.000
2. Charge fiscale. — Belastingdruk	4.000	21.500	—
3. Bénéfice brut du distributeur. — Bruto-winst van de dealer	10.000	10.000	10.000
4. Prix de vente. — Verkoopprijs.	100.000	117.500	96.000
5. Taxe à charge de l'invalidé. — Belasting ten laste van de invalide	—	—	5.760
6. Prix total. — Totale prijs	<u>100.000</u>	<u>117.500</u>	<u>101.760</u>
7. Montant des taxes comprises dans le prix total. — Bedrag van de belastingen begrepen in de totale prijs .	<u>4.000</u>	<u>21.500</u>	<u>5.760</u>

» Il résulte de cet exemple pratique que, tout en étant la solution la plus favorable, l'application d'une T.V.A. de 6 p.c. entraîne néanmoins une hausse légère du prix final payé par l'invalidé.

» Mais cette hausse interviendra également par rapport à la situation actuelle dans le chef de l'acheteur ordinaire et le privilège de l'invalidé restera pratiquement inchangé. »

h) Ventes avec prime.

Un membre considère les ventes avec primes comme nuisibles au commerce. Les abus sont tels que le client ne sait plus si c'est l'objet qu'il achète qu'il paie, ou si c'est, au contraire, la prime.

Il croit que l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sera de nature à favoriser les ventes avec prime. En effet, il semble que la remise de la prime à l'acheteur ne donnera pas ouverture à la taxe. Dans ce cas, la prime coûtera encore moins cher au vendeur qui pourra déduire la taxe qu'il a payée en amont pour acquérir l'objet remis en prime. Il sera donc possible d'offrir dorénavant des primes d'une valeur encore plus grande.

Voici la réponse du Ministre des Finances :

« 1. Timbres ristournes.

En vertu de l'arrêté royal n° 61, du 13 janvier 1935, il est interdit d'offrir au public une prime attachée à la vente d'un objet ou la prestation d'un service sauf si les objets donnés sont *identiques* aux objets vendus. De même il n'est permis d'offrir au public l'acquisition de primes représentées par des timbres, par des coupons ou par des jetons qu'à la double condition :

» Uit dit praktisch voorbeeld blijkt dat de toepassing van een B.T.W. van 6 % wel de gunstigste oplossing is, maar toch nog een lichte prijsverhoging teweegbrengt, die door de invalide wordt betaald.

» Maar deze vermeerdering tegenover de huidige prijs zal ook spelen voor de gewone koper en het voorrecht van de invalide zal vrijwel ongewijzigd blijven. »

h) Premieverkoop.

Een lid acht de premieverkoop schadelijk voor de handel. De misbruiken zijn zo groot dat de klant niet meer weet of hij het voorwerp betaalt dat hij koopt dan wel de premie.

Hij meent dat de belasting over de toegevoegde waarde de premieverkoop nog zal doen toenemen, want, naar verluidt, zal op de premie geen belasting worden geheven. In dit geval zal de premie aan de verkoper nog minder kosten omdat hij de voorbelasting zal mogen aftrekken die hij betaald heeft om het premievoorwerp aan te kopen. Er zullen dus nog duurdere premies aangeboden kunnen worden.

Hierna volgt het antwoord van de Minister van Financiën :

« 1. Kortingszegels.

Krachtens het koninklijk besluit n° 61 van 13 januari 1935 is het verboden het publiek een premie aan te bieden, verbonden aan de verkoop van een voorwerp of het verstrekken van een dienst, behalve indien de gegeven voorwerpen identiek zijn met de verkochte voorwerpen. Het is evenmin geoorloofd het publiek de mogelijkheid te bieden premies te verwerven door zegels, coupons of penningen te geven, tenzij aan de twee volgende voorwaarden is voldaan :

1. que sur le timbre soit indiquée la valeur en espèces qu'il représente;

2. que l'acheteur ait le choix de se faire remettre la prime ou d'obtenir en espèces le montant des timbres correspondant à cette prime (art. 2).

» Dans ces conditions, on doit adopter pour règle que seuls les timbres portant l'indication d'une valeur peuvent être pris en considération pour une réduction de la base d'imposition.

» Cette réduction sera-t-elle admise dès la délivrance des timbres-ristournes ou faudra-t-il attendre que ceux-ci, après avoir été réunis dans un carnet, soient effectivement présentés en paiement au négociant ?

» On admettra immédiatement la réduction car ce n'est qu'au moment où les timbres sont émis par un négociant que l'on peut déterminer à quelles marchandises ils se rapportent.

» La remise de timbres contenant l'indication de leur valeur équivaldra donc, pour l'application de l'article 28, 2°, du projet, à un rabais de prix acquis à l'acheteur au moment de la livraison. La contre-valeur des timbres distribués ne devra donc pas être comprise dans la base d'imposition.

» 2. Attribution d'objets primes sur remise de timbres.

» La fourniture d'objets-primes sur remise de timbres ou bons-primes est une cession à titre onéreux soumise, en règle, à la taxe sur la valeur ajoutée.

» Si les timbres ou bons remis contiennent une indication de valeur, l'objet cédé sera soumis à la T.V.A. sur une base établie compte tenu de cette valeur.

» Dans le cas contraire, la T.V.A. sera calculée sur la valeur normale de l'objet cédé, au stade où s'opère sa livraison.

» Une règle d'estimation identique sera appliquée si, en plus de la remise de timbres ou bons, l'acquéreur de l'objet paie, en outre, une somme d'argent.

» 3. Attribution d'un objet, en prime, lors d'un achat.

» Lorsque l'objet donné est identique aux objets vendus (par exemple, vente de trois objets pour le prix de deux), aucun problème particulier ne se pose. La T.V.A. se calcule sur le prix effectivement payé par l'acheteur, au taux uniformément applicable aux objets.

» Mais, nonobstant la législation en vigueur, il se trouve des commerçants qui, à l'achat de telle quantité de marchandises, accordent, en prime, un produit d'espèce différente (par exemple, un service de table à l'achat de x kgs de café). Dans ce cas, si les marchandises formant cet ensemble sont de taux différents, une ventilation du prix devra nécessairement être opérée pour le calcul de la T.V.A.

1. de la valeur de la prime en espèces qu'il représente;

2. de la valeur de la prime en espèces le montant des timbres correspondant à cette prime (art. 2).

» In die omstandigheden moet als regel aangenomen worden dat alleen de zegels waarop een waarde vermeld is, voor een vermindering van de maatstaf van heffing in aanmerking mogen worden genomen.

» Zal die vermindering reeds bij de uitreiking van de kortingzegels worden toegestaan of zal men moeten wachten tot ze, na in een boekje te zijn geplakt, met terdaad aan de handelaar ter betaling aangeboden worden ?

» De onmiddellijke vermindering zal worden toegestaan aangezien eerst op het ogenblik dat de zegels door een handelaar worden uitgegeven, kan worden uitgemakt op welke goederen ze betrekking hebben.

» De uitreiking van zegels waarop een waarde vermeld is, zal dus voor de toepassing van artikel 28, 2° van het ontwerp gelijk staan met een prijsvermindering die de koper verkrijgt op het ogenblik van de levering. De tegenwaarde van de uitgereikte zegels zal dus niet tot de maatstaf van heffing behoren.

» 2. Het geven van een voorwerp als premie in ruil voor zegels.

» De levering van voorwerpen als premie, in ruil voor zegels of premiebons is een overdracht onder bezwarende titel, die in de regel aan de belasting over de toegevoegde waarde onderworpen is.

» Indien op de in ruil gegeven zegels of bons een waarde vermeld is, zal de B.T.W. op de overdracht geheven worden over een maatstaf die bepaald wordt met inachtneming van die waarde.

» In het tegenovergestelde geval zal de B.T.W. berekend worden over de normale waarde van het voorwerp in de beschouwde handelsfase.

» Een identieke ramingsregel zal worden toegepast wanneer de verkrijger van het voorwerp, benevens het in ruil geven van zegels of bons, een geldsom betaalt.

» 3. Het geven van een voorwerp als premie ter gelegenheid van een aankoop.

» Wanneer het gegeven voorwerp identiek is met de verkochte voorwerpen (bij voorbeeld, verkoop van drie voorwerpen voor de prijs van twee) is er geen bijzondere moeilijkheid. De B.T.W. wordt berekend over de werkelijk door de koper betaalde prijs, volgens het tarief dat op de voorwerpen van toepassing is.

» Maar niettegenstaande de van kracht zijnde wetgeving zijn er toch handelaars die bij de aankoop van een bepaalde hoeveelheid goederen een geheel ander produkt als premie geven (bij voorbeeld : een tafelservies bij de aankoop van x kg koffie). Zijn in dat geval de goederen aan verschillende tarieven onderworpen, dan moet de prijs noodzakelijkerwijs gesplitst worden voor de berekening van de B.T.W.

» 4. *Ristournes de fin d'année.*

» Des sociétés coopératives accordent des ristournes acquises en fin d'années ou en fin d'exercice, selon un pourcentage déterminé par le Conseil d'administration.

» Dans ce cas, la ristourne n'est pas immédiatement acquise par l'acheteur et la T.V.A. doit se calculer sur le prix plein. Ce n'est qu'au moment où la ristourne est effectivement accordée qu'un remboursement de la T.V.A. peut être admis, sous la forme de déductions supplémentaires. »

i) *L'inclusion du commerce de détail.*

Nous avons vu plus haut que le Gouvernement s'est expliqué sur les raisons qui l'ont amené à ne pas user de la faculté laissée aux Etats membres, par la première directive de la Communauté, de ne pas inclure le commerce de détail dans le système de la taxe sur la valeur ajoutée, dans un premier stade.

De l'avis de plusieurs membres des Commissions réunies, cette inclusion du commerce de détail dans le champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée présente beaucoup d'inconvénients.

La plupart des petits commerçants sont mal préparés à la tâche qui les attend.

La fraude risque de sévir dans certains secteurs, au préjudice des commerçants et artisans honnêtes (en matière de réparation de voitures, par exemple).

C'est sans doute dans le secteur du petit commerce et de l'artisanat que, faute de compréhension du système et plus particulièrement de compréhension du système de la déduction des taxes en amont, la hausse des prix est le plus à craindre.

C'est certainement aussi dans ce secteur que les mesures de contrôle des prix et les mesures de répression en cas de pratique de prix jugés excessifs seront le plus à craindre et seront le plus mal accueillies.

L'expérience française, qui est un fiasco, doit faire craindre que nous ne connaissions de grosses difficultés, nous aussi.

Certes, aucun reproche ne peut être fait au Gouvernement. Il a donné satisfaction aux organisations de Classes Moyennes qui ont réclamé cette inclusion, à tort ou à raison.

Le Ministre des Finances reconnaît que la décision à prendre dans ce domaine était fort délicate.

Fallait-il laisser certains détaillants en dehors du système? C'était, comme l'expérience française l'a démontré, courir le risque de faire supporter deux fois au pays le choc opératoire de l'entrée en vigueur de la taxe. D'ailleurs, les organisations représentatives ont été, pour des raisons économiques et sociales tout à la fois, d'avis que le commerce de détail devait être inclus dans le système, dès le départ.

» 4. *Terugbetaling op het einde van het jaar.*

» Sommige coöperatieve vennootschappen staan een terugbetaling toe op het einde van het jaar of op het einde van het boekjaar volgens een percentage dat door de raad van beheer wordt bepaald.

» In dat geval verkrijgt de koper de korting niet onmiddellijk en de B.T.W. moet dus over de volle prijs berekend worden. Pas op het ogenblik dat de terugbetaling metterdaad wordt verleend, kan een teruggaaf van de B.T.W. worden aanvaard, in de vorm van een bijkomende aftrek. »

i) *Uitbreiding tot de kleinhandel.*

Hiervoren is gezegd waarom de Regering geen gebruik heeft gemaakt van de mogelijkheid die de eerste richtlijn van de Gemeenschap aan de lid-staten biedt om de belasting over de toegevoegde waarde in een eerste stadium niet toe te passen op de kleinhandel.

Volgens verscheidene leden van de Verenigde Commissies zijn aan de opnemings van de kleinhandel in de belasting over de toegevoegde waarde heel wat bezwaren verbonden.

De meeste kleinhandelaars zijn slecht voorbereid op wat zij zullen moeten doen.

Het gevaar bestaat dat in sommige sectoren de fraude hoogtij zal vieren, ten nadele van de eerlijke handelaars en ambachtslieden (bij voorbeeld inzake herstelling van wagens).

Bovendien is het ongetwijfeld ook in de kleinhandel en het ambachtswezen dat voor de sterkste prijsstijging moet worden gevreesd, omdat men er geen inzicht heeft in het nieuwe belastingstelsel en vooral niet in het systeem van de aftrek van de voorbelasting.

En het is voorzeker ook in die sector dat de prijscontrole en de beteugeling van overdreven geachte prijzen, het meest te duchten zijn en het slechtst ontvaard zullen worden.

Het Franse experiment, dat op een mislukking uitgelopen is moet ons doen vrezen dat ook hier grote moeilijkheden zullen rijzen.

De Regering treft evenwel geen verwijt. Zij heeft voldoening gegeven aan de middenstandsorganisaties welke die opnemings terecht of ten onrechte hebben geëist.

De Minister van Financiën geeft toe dat de beslissing op dit gebied zeer delicaat was.

Moeten sommige detaillisten worden uitgesloten? Dan liep men, zoals het Franse experiment heeft aangetoond, het risico dat het land tweemaal de schok van de toepassing van de nieuwe belasting zou hebben moeten doorstaan. En de representatieve organisaties waren, om economische zowel als om sociale redenen, van oordeel dat de kleinhandel van meet af aan in het stelsel moest worden opgenomen.

j) *La répartition de la charge fiscale entre les impôts sur les revenus et les taxes sur le chiffre d'affaires dans différents pays.*

Dans son exposé initial, le Ministre des Finances avait dit : « Il n'est pas... possible de comparer les taux maxima prévus au projet avec ceux qui sont appliqués aux Pays-Bas, ou en Allemagne. S'il existe une différence sensible à ce sujet, celle-ci s'explique entièrement par le fait que la taxe sur le chiffre d'affaires représente plus qu'un tiers de nos ressources fiscales, alors qu'en Allemagne et aux Pays-Bas, cette proportion reste limitée à respectivement 25 % et 19 % des recettes fiscales de ces pays ».

Les Commissions expriment le souhait de disposer d'un tableau où figureraient, pour la Belgique et pour les autres pays de la Communauté, les charges fiscales directes supportées par divers types de contribuables et par les sociétés.

Le Ministre a fait établir ce tableau que l'on trouvera ci-dessous. Il signale, cependant, qu'il faut tenir compte de la distinction à faire entre les Etats fédéraux et les Etats unitaires. Par exemple : le tableau ne mentionne pas les impôts établis par les Länder de la République Fédérale.

Certains membres de la Commission font observer que d'autres réserves sont à formuler. C'est ainsi que les amortissements déductibles sont déterminés de façon différente de pays à pays. Les réductions pour charges de famille s'opèrent différemment, etc.

Un membre souhaite que le résultat de certaines études de la Communauté Européenne établissant le rapport entre les impôts directs et le produit national brut des pays de la Petite Europe soit communiqué aux Commissions.

Le Ministre des Finances lit la note suivante :

« Les Commissions du Sénat ont demandé de connaître la charge de l'impôt direct en Belgique, en Allemagne, en France et aux Pays-Bas :

» 1. pour les sociétés;

» 2. pour les ménages dont le revenu imposable s'élève respectivement à 100.000 francs belges, 200.000 francs belges, 500.000 francs belges et 1.000.000 de francs belges.

» I. *Sociétés.*

» Pour les sociétés, une comparaison de la charge fiscale par tranche de revenus ne peut porter à conséquence.

» Etant donné la structure à peu près analogue des impôts des sociétés en vigueur en Belgique, aux Pays-Bas, en France et en Allemagne, la comparaison voulue peut se faire en confrontant les différents taux moyens de l'impôt des sociétés, tels qu'ils existent dans lesdits pays.

j) *Verdeling van de belastingdruk tussen inkomsten- en omzetbelasting in verschillende landen.*

Bij wijze van inleiding tot dit probleem zei de Minister van Financiën : « De maximum-tarieven van het ontwerp kunnen niet worden vergeleken met de tarieven die in Nederland of Duitsland worden toegepast. Het verschil is groot, maar volkomen te verklaren omdat de omzetbelasting in ons land meer dan een derde van de belastingontvangsten oplevert, terwijl zij in Duitsland en Nederland respectievelijk slechts 25 % en 19 % van de belastingopbrengsten vertegenwoordigt. »

De Commissies vragen hun een tabel te verstrekken met opgave van de directe belastingen die in België en de andere landen van de Europese Gemeenschap door de verschillende categorieën van belastingplichtigen en de vennootschappen moeten worden betaald.

Deze tabel is medegedeeld en wordt verder opgenomen. De Minister wijst er evenwel op dat de zaken in de bondsstaten anders liggen dan in de unitaire staten. De tabel vermeldt b.v. niet de belastingen die in de Bondsrepubliek Duitsland door de Länder worden geheven.

Sommige commissieleden merken op dat er nog andere verschillen zijn. De aftrekbare afschrijvingen b.v. worden van land tot land anders vastgesteld; de aftrek wegens gezinslast is niet dezelfde, enz.

Een commissielid vraagt om aan de Commissies het resultaat mede te delen van bepaalde studies van de Europese Gemeenschap, betreffende de verhouding van de directe belastingen tot het bruto-nationaal product in de landen van het Kleine Europa.

De Minister van Financiën leest de volgende nota voor :

« De Senaatscommissies hebben gevraagd hoeveel de directe belastingen in België, Duitsland, Frankrijk en Nederland bedragen :

» 1. voor de vennootschappen;

» 2. voor gezinnen met een belastbaar inkomen van respectievelijk 100.000, 200.000, 500.000 en 1.000.000 Belgische frank.

» I. *Vennootschappen.*

» Wat betreft de vennootschappen kan een vergelijking van de belastingdruk per inkomenstranche niets opleveren.

» De structuur van de vennootschapsbelastingen is in België, Nederland, Frankrijk en Duitsland ongeveer dezelfde, zodat de gewenste vergelijking kan worden gemaakt op grond van de gemiddelde aanslagvoeten van de vennootschapsbelasting in die verschillende landen.

» 1. *En Belgique.*

» Bien que le taux de l'impôt des sociétés en Belgique soit théoriquement invariable, certaines modalités du calcul ont toutefois pour effet, soit de le réduire, soit de l'augmenter :

» — taux général 30 p.c. + 1,8 p.c. (additionnel fonds spécial) ;

» — pour la partie de la base imposable constituée par les éléments non distribués, dont le total ne dépasse pas 1 million, le taux est de 25 p.c. + 1,5 p.c. (fonds spécial) ;

» — pour la partie de la base imposable composée par les réserves dépassant 5 millions, le taux est de 30 p.c. + 1,8 p.c. (fonds spécial) + 5 p.c. ;

» — de par l'incidence de l'additionnel instauré par la loi du 31 mars 1967, les taux applicables, au cas où le total des bénéfices imposables dépasse 3 millions, sont à majorer de respectivement 2,5 p.c., 3 p.c. et 3,5 p.c.

» Il est à noter que pour calculer l'impact réel de l'impôt des sociétés belges, il faut tenir compte, en principe, de la majoration de l'impôt de base prévue en cas d'absence ou d'insuffisance de versements anticipés. Cette majoration peut être au maximum de 15 p.c. de l'impôt de base.

» 2. *En France*, l'impôt des sociétés est de 50 p.c.

» 3. *Aux Pays-Bas*, il est de 47 p.c.

» 4. *En Allemagne*, il est de 51 p.c., avec cette distinction que la partie de la base imposable représentant les bénéfices distribués est de 23,44 p.c.

» Cette particularité tient au fait que l'Allemagne ne connaît pas le crédit d'impôt, tel qu'il existe en Belgique ou l'avoir fiscal, tel qu'il existe en France (c'est-à-dire une compensation forfaitaire accordée en matière d'impôts des personnes physiques frappant les revenus distribués qui ont déjà été taxés à l'impôt des sociétés).

II. *Personnes physiques.*

» Les données statistiques disponibles en la matière se bornent à indiquer la charge de l'impôt direct par rapport à la base imposable, c'est-à-dire le *revenu net imposable* obtenu en appliquant au revenu brut les abattements et les déductions de charges professionnelles que les législations nationales prévoient en faveur de tous les contribuables ayant uniquement des revenus professionnels.

» Pour un ménage ayant deux personnes à charge, une comparaison relative aux revenus de 1969 donne, en francs belges, les résultats suivants :

» 1. *België.*

» In België is het tarief van de vennootschapsbelasting theoretisch een vast percentage, maar naar gelang van de wijze van berekening kan het toch lager of hoger komen te liggen :

» — algemeen tarief 30 % + 1,8 % (opdecim bijzonder fonds) ;

» — voor het gedeelte van de belastbare grondslag gevormd door de niet-verdeelde elementen en dat in het totaal niet meer dan 1 miljoen bedraagt, is de aanslagvoet 25 % + 1,5 % (bijzonder fonds) ;

» — voor het gedeelte van de belastbare grondslag gevormd door reserves boven 5 miljoen, is de aanslagvoet 30 % + 1,8 % (bijzonder fonds) + 5 % ;

» — als gevolg van de opdecim ingevoerd door de wet van 31 maart 1967, moeten de toepasselijke aanslagvoeten, ingeval de totale belastbare winst hoger ligt dan 3 miljoen, respectievelijk worden vermeerderd met 2,5 %, 3 % en 3,5 %.

» Hierbij valt op te merken dat men, om de werkelijke druk van de Belgische vennootschapsbelasting te kennen, in beginsel rekening moet houden met het feit dat de basisbelasting wordt verhoogd indien de belastingplichtige geen of ontoereikende voorafbetalingen heeft gedaan. Die verhoging kan tot 15 % van de basisbelasting belopen.

» 2. In Frankrijk bedraagt de vennootschapsbelasting 50 % ;

» 3. In Nederland bedraagt ze 47 % ;

» 4. In Duitsland bedraagt ze 51 %, met dien verstande dat de belastbare grondslag voor de verdeelde winsten 23,44 % belooft.

» Dit komt omdat Duitsland geen belastingkrediet kent zoals België, of geen belastingtegoed zoals Frankrijk (d.w.z. een forfaitaire compensatie voor de personenbelasting op de verdeelde winsten die reeds in de vennootschapsbelasting zijn aangeslagen.)

» II. *Natuurlijke personen.*

» De desbetreffende statistieken vermelden alleen de druk van de directe belasting ten opzichte van de belastinggrondslag, d.i. het belastbaar netto-inkomen verkregen nadat van het bruto-inkomen de vrijstellingen en de verminderingen wegens bedrijfslasten zijn afgetrokken waarin de nationale wetten voorzien ten voordele van *alle* belastingplichtigen die alleen bedrijfsinkomsten genieten.

» Voor een gezin met twee personen ten laste geeft een vergelijking op grond van de inkomsten voor 1969, in Belgische frank, het volgende beeld te zien :

Base imposable (revenu net en F.B.) — Belastinggrondslag (netto-inkomen in B.F.)	Belgique — België		Allemagne — Duitsland		France (1) — Frankrijk (1)		Pays-Bas — Nederland	
	Montant — Bedrag	%	Montant — Bedrag	%	Montant — Bedrag	%	Montant — Bedrag	%
100.000	11.430	11.43	7.919	7.92	7.560	7.49	13.167	13.17
200.000	34.830	17.42	26.945	13.47	27.370	13.55	49.052	24.53
500.000	134.180	26.84	104.339	20.87	151.340	29.97	217.666	43.53
1.000.000	361.055	36.11	312.321	31.23	426.650	42.24	553.373	55.34

(1) Taxe complémentaire de 6 % non comprise. — Aanvullende belasting van 6 % niet inbegrepen.

» Cette comparaison n'est cependant pas valable, étant donné qu'elle ignore les disparités existant dans les règles relatives au calcul de la base imposable.

» En effet, les charges professionnelles déductibles diffèrent sensiblement de pays à pays, ainsi que le démontre l'aperçu ci-après :

» Belgique :

» — jusqu'à un revenu brut de 92.500 francs : 20 p.c. avec un minimum de 7.500 francs;

» — pour un revenu brut de 92.500 francs à 300.000 francs : 15 p.c. avec minimum de 18.500 francs;

» — pour un revenu brut supérieur à 300.000 francs : 10 p.c. avec minimum de 45.000 francs et maximum de 60.000 francs.

» France : 10 p.c.

» Pays-Bas : 5 p.c. avec minimum de 240 fl. et maximum de 600 fl.

» Allemagne : 564 D.M.

» Au surplus, une appréciation précise des charges fiscales ou autres existant dans les différents pays exige que l'on fasse intervenir dans la comparaison l'ensemble des impôts indirects et des charges sociales fiscalisées ou non. A ce sujet, je crois utile d'attirer votre attention sur une étude menée par la First National City Bank (Bulletin mensuel économique, avril 1968), d'où il résulte que le total des charges fiscales et parafiscales par rapport au produit national brut s'est élevé en 1966 à :

» 31,1 p.c. en Belgique;

» 34,8 p.c. en Allemagne;

» 38,6 p.c. en France;

» 35,7 p.c. aux Pays-Bas.

» En conclusion, il n'est pas douteux que, pour arriver à une comparaison plus précise, il y a lieu de partir du montant des revenus bruts diminués uniquement des cotisations sociales. Je m'efforcerai dès lors de vous fournir une approche plus poussée dès que l'Administration aura pu rassembler les divers éléments de calcul ».

» Deze vergelijking is echter niet bruikbaar, omdat niets wordt gezegd over de uiteenlopende regels betreffende de berekening van de belastinggrondslag.

» De aftrekbare bedrijfslasten verschillen immers aanzienlijk van land tot land, zoals blijkt uit het onderstaande overzicht :

» België :

» — tot een bruto-inkomen van 92.500 frank : 20 % met een minimum van 7.500 frank;

» — voor een bruto-inkomen van 92.500 frank tot 300.000 frank : 15 % met een minimum van 18.500 frank;

» — voor een bruto-inkomen van meer dan 300.000 frank : 10 % met een minimum van 45.000 frank en een maximum van 60.000 frank.

» Frankrijk : 10 %.

» Nederland : 5 % met een minimum van 240 fl en een maximum van 600 fl.

» Duitsland : 564 DM.

» Bovendien moet, voor een juist begrip van de fiscale en andere lasten in de verschillende landen, bij de vergelijking rekening worden gehouden met de gezamenlijke indirecte belastingen en de al dan niet gefiscaliseerde sociale lasten. In dit verband acht ik het dienstig de aandacht te vestigen op een studie van de First National City Bank (Bulletin mensuel économique, april 1968), waaruit blijkt dat de totale fiscale en parafiscale lasten ten opzichte van het bruto nationaal produkt in 1966 bedroegen :

» 31,1 % in België;

» 34,8 % in Duitsland;

» 38,6 % in Frankrijk;

» 35,7 % in Nederland.

» Een nauwkeuriger vergelijking is ongetwijfeld slechts mogelijk, wanneer men uitgaat van het bedrag der bruto-inkomsten verminderd met de sociale bijdragen alleen. Ik zal trachten die gegevens te verstrekken zodra de Administratie de verschillende berekeningen heeft kunnen maken. »

k) *Marge bénéficiaire et taxe sur la valeur ajoutée.*

A l'heure actuelle, nombre de commerçants déterminent leurs marges bénéficiaires brutes en appliquant un certain pourcentage à leur prix de revient.

Or, ce prix de revient sera réduit, après l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée. En effet, les taxes payées en amont seront déduites et ne seront donc plus comprises dans le prix de revient.

Le Ministre des Affaires Economiques déclare formellement que « personne ne doit y perdre, mais aussi que personne ne doit y gagner ». « La valeur absolue de la marge » sera sauvegardée.

On peut en conclure que, si un commerçant déterminé se réserve actuellement une marge de 20 % sur un produit qu'il paie lui-même 1.000 francs, il sera fondé à retirer un profit brut de 200 francs lorsque ce même produit ne lui coûtera plus que 900 francs, compte tenu de la déduction des taxes en amont. La marge sera supérieure à 20 %, mais elle restera inchangée, en valeur absolue.

l) *Voyages organisés en Belgique.*

Faut-il appliquer la taxe sur la valeur ajoutée sur la facture envoyée à l'étranger par une agence de voyages qui a passé un contrat avec une entreprise étrangère et a organisé un voyage en Belgique assurant à des étrangers le transport, le logement et les repas ?

Un membre estime que non, parce que cette agence « exporte du tourisme ». Il ajoute qu'il faut éviter d'augmenter le prix du tourisme en Belgique.

Le Ministre des Finances répond que la taxation des agences de voyage soulève des problèmes délicats et, notamment, celui de la taxation des services dans les différents pays de la Communauté. On s'efforce de trouver des critères d'application de la taxe sur la valeur ajoutée pour la localisation des services. Ces critères doivent permettre d'éviter et la double taxation et l'absence de taxation.

Dans le cas précis qui vient d'être cité, la tendance serait de considérer qu'il s'agit d'une exportation, mais aucune position définitive ne peut être prise avant que la question ait été examinée avec les représentants des différents pays du Marché Commun.

m) *Comparaison entre les deux projets successifs en matière de taxe sur la valeur ajoutée.*

Le Gouvernement précédent avait élaboré un premier projet qui a été soumis au Conseil d'Etat en décembre 1967. L'actuel projet, déposé en octobre 1968, par l'actuel gouvernement est largement inspiré du premier, mais s'en écarte cependant sur de nombreux points.

k) *Winstmarge en belasting over de toegevoegde waarde.*

Op dit ogenblik bepalen veel handelaars hun brutowinstmarge door op hun kostprijs een bepaald percentage toe te passen.

Die kostprijs zal na de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde niet zo groot meer zijn, omdat de voorbelasting mag worden afgetrokken en dus niet meer in de kostprijs moet worden doorberekend.

De Minister van Economische Zaken verklaart uitdrukkelijk dat « niemand erbij mag verliezen, maar dat ook niemand erbij mag winnen ». « De absolute waarde van de marge » zal onaangetast blijven.

Men kan daaruit besluiten dat een handelaar die nu een marge van 20 % neemt op een product, waarvoor hij zelf 1.000 frank betaalt, een brutowinst zal mogen maken van 200 frank wanneer datzelfde product hem na aftrek van de voorbelasting nog slechts 900 frank zal kosten. De marge zal meer bedragen dan 20 %, doch, in absolute waarde, zal zij dezelfde blijven.

l) *Reizen in België.*

Moet een reisagentschap dat een overeenkomst gesloten heeft met een buitenlandse firma en een reis in België georganiseerd heeft waarbij aan vreemdelingen vervoer, logies en maaltijden zijn verschaft, de belasting over de toegevoegde waarde toepassen op de faktuur die naar het buitenland wordt gezonden ?

Een lid meent van niet omdat dit agentschap « toerisme uitvoert ». Hij voegt eraan toe dat de prijs van het toerisme in België niet mag stijgen.

De Minister van Financiën antwoordt dat de belasting van reisagentschappen moeilijke problemen doet rijzen, o.m. wat betreft de diensten verstrekt in de verschillende landen van de Gemeenschap. Men zoekt naar criteria om die diensten met het oog op de belasting over de toegevoegde waarde te localiseren. Deze criteria moeten het mogelijk maken te voorkomen dat ofwel geen ofwel tweemaal belasting wordt betaald.

In dit bepaald geval bestaat een strekking om aan te nemen dat het gaat om een uitvoer, maar er kan geen definitief standpunt worden ingenomen zolang deze kwestie niet besproken is met de vertegenwoordigers van de verschillende landen van de Gemeenschappelijke Markt.

m) *Vergelijking tussen de twee opeenvolgende ontwerpen betreffende de belasting over de toegevoegde waarde.*

De vorige regering had een eerste ontwerp voorbereid dat in december 1967 aan de Raad van State werd voorgelegd. Het tweede ontwerp, door de huidige regering in oktober 1968 ingediend, is grotendeels geïnspireerd op het eerste maar wijkt er toch op vele punten van af.

Plusieurs membres se sont étonnés de constater que les taux de la taxe tels qu'ils sont prévus à l'article 37 du projet de loi étaient plus élevés que ceux que le gouvernement précédent avait proposés.

En effet, le premier projet prévoyait trois taux, à savoir 6 %, 15 % et 22 %. Le projet actuel prévoit quatre taux, à savoir 6 %, 15 %, 20 % et 25 %.

Or, le premier projet excluait le commerce de détail de l'application de la taxe. Le projet actuel, par contre, s'étend au commerce de détail.

Ainsi, le projet étend l'assiette de la taxe, en même temps qu'il relève les taux.

Comment, dans ces conditions, le gouvernement peut-il soutenir que le projet est « neutre » en ce sens qu'il n'apportera pas à l'Etat de recettes supérieures à celles que lui assureraient les taxes assimilées au timbre, à l'exception d'une marge de sécurité de 4 ou de 5 milliards de francs ?

Un membre déclare que la différence d'assiette « entre le niveau des ventes au commerce de détail » et « le niveau des ventes au consommateur » est de 57 milliards de francs (513-456 milliards). Ceci signifierait que la marge brute des détaillants s'élèverait en moyenne à 11 % seulement. Il serait plus raisonnable de considérer que cette marge brute atteint 25 %.

Par conséquent, il est clair que le Gouvernement a sousestimé les recettes à provenir de l'extension du champ d'application de la taxe au commerce de détail.

Le Ministre des Finances répond, d'abord, que c'est une erreur de croire que le projet du gouvernement précédent excluait entièrement le commerce de détail du champ d'application de la taxe. Dans ce projet, il y avait toute une série d'assujettissements allant jusqu'au bout du circuit. On peut considérer que 40 à 50 % du commerce de détail était visé par le projet précédent et, notamment, toutes les activités productrices et les produits de luxe. C'est ce qui explique que la différence des assiettes respectives est si faible.

D'autre part, certains produits, pour lesquels le gouvernement précédent prévoyait une taxe de 22 %, ne seront soumis qu'à une taxe de 15 %, ou même de 6 %. Certains produits qui étaient autrefois qualifiés d'articles de luxe, seront ainsi taxés moins lourdement que ne le prévoyait le premier projet.

Le Ministre remet alors au rapporteur une note indiquant l'assiette de la taxe suivant le premier projet et comparant les assiettes et le rendement des deux projets. Voici cette note :

« A la demande des Commissions, je communique à votre Commission les listes concernant la classification des biens et des services dans l'hypothèse de travail retenue par mon honorable prédécesseur lors de l'envoi du projet au Conseil d'Etat.

» Je vous rappelle que le gouvernement précédent envisageait un système de T.V.A. comportant trois taux (à savoir : 6 p.c., 15 p.c. et 22 p.c.) et s'arrêtant

Verscheidene leden waren verbaasd te constateren dat de tarieven van de belasting in artikel 37 van het ontwerp hoger zijn dan die welke de vorige regering had voorgesteld.

Het eerste ontwerp voerde immers drie tarieven in, namelijk 6 %, 15 % en 22 %. Het huidige ontwerp voorziet in vier tarieven, namelijk 6 %, 15 %, 20 % en 25 %.

In het eerste ontwerp was de kleinhandel uitgesloten. Het huidige ontwerp daarentegen geldt ook voor de kleinhandel.

Dit ontwerp breidt dus de grondslag van de belasting uit en verhoogt tegelijk ook de tarieven.

Hoe kan de Regering dan beweren dat het ontwerp « neutraal » is, in die zin dat het aan de Staat niet meer ontvangsten verschafft dan de vroegere met het zegel gelijkgestelde taksen, afgezien evenwel van een veiligheidsmarge van 4 of 5 miljard frank ?

Een lid verklaart dat het grondslagverschil tussen « het cijfer van de verkoop aan de kleinhandel » en « het cijfer van de verkoop aan verbruiker » 57 miljard frank bedraagt (513 — 456 miljard). Dit zou betekenen dat de brutomarge van de kleinhandelaars gemiddeld slechts 11 % bereikt. Het zou redelijker zijn aan te nemen dat die bruto marge 25 % bedraagt.

Het is bijgevolg duidelijk dat de Regering de ontvangsten onderschat heeft die zullen voortvloeien uit de verruiming van de belasting tot de kleinhandel.

De Minister van Financiën antwoordt dat het verkeer is te geloven dat het ontwerp van de vorige regering de kleinhandel volkomen uitgesloten had. Er waren een hele reeks heffingen voorzien tot in het laatste stadium. Men mag aannemen dat het vorige ontwerp toepasselijk was op 40 tot 50 % van de kleinhandel, met name op alle produktieactiviteiten en op de weeldeartikelen. Vandaar dat het verschil tussen de respectieve grondslagen zo gering is.

Aan de andere kant zullen sommige produkten, waarvoor de vorige regering een belasting van 22 % wilde, nu slechts met 15 % of 6 % worden belast. Bepaalde produkten die vroeger als weeldeartikelen golden, zullen dus minder zwaar worden belast dan in het eerste ontwerp.

De Minister verstrekt aan de verslaggever een nota betreffende de grondslag van de belasting in het eerste ontwerp en de vergelijking van de grondslagen en het rendement van de twee ontwerpen. Deze nota luidt als volgt :

« Op verzoek van de Commissies deel ik de lijsten mede van de indeling van de goederen en diensten in de werkhypothese die mijn geachte ambtsvoorganger had aangenomen toen het ontwerp aan de Raad van State werd toegezonden.

» De vorige regering overwoog een B.T.W.-stelsel met drie tarieven (6 %, 15 % en 22 %) dat in beginsel alleen de groothandel omvatte. Volgens haar ontwerp

en principe au commerce de gros. Selon ce projet, la taxe aurait cependant été perçue sur le prix payé par le particulier-consommateur, notamment pour les voitures automobiles et leurs pièces détachées, les bijoux, la pelleterie, les tabacs fabriqués, l'essence et les combustibles liquides, ainsi que pour un certain nombre de services.

» Une comparaison entre ce système et le projet soumis à vos délibérations donne les résultats suivants (en chiffres 1967) pour le système antérieur au 9 mai :

1. Assiette et rendement.

Taux — Tarief	T.V.A. arrêtée au commerce de gros — B.T.W. beperkt tot de groothandel		T.V.A. incluant le commerce de détail — B.T.W. uitgebreid tot de kleinhandel	
	Assiette — Grondslag	Rendement — Opbrengst	Assiette — Grondslag	Rendement — Opbrengst
	Réduit. — Verlaagd	104,8	6,3	124
Inter méd. — Tussenliggend	150,9	22,6	201,4	30,2
Normal. — Normaal	200,3	44,2	144,6	28,9
Majoré. — Verhoogd			43,8	11,-
	<u>456,-</u>	<u>73,1</u>	<u>513,8</u>	<u>77,5</u>

» Il résulte de ces chiffres (fournis par le Professeur Frank à la Commission des Finances de la Chambre) que la différence de recettes escomptées s'élève, en chiffres 1967, à 4,4 milliards, soit le montant de la marge de sécurité prévue par le gouvernement actuel.

2. Comparaison des assiettes.

Taux — Tarief	T.V.A. commerce de gros (en p.c. de l'assiette totale)	T.V.A. commerce de détail (en p.c. de l'assiette totale)
	B.T.W. groothandel (in pct. van de totale grondslag)	B.T.W. kleinhandel (in pct. van de totale grondslag)
6 %	23,-	24,1
15 %	33,1	39,2
20 %	—	28,2
22 %	43,9	—
25 %	—	8,5
	<u>100,-</u>	<u>100,-</u>

» Ces données montrent l'importance des modifications apportées à la classification établie par le gouvernement précédent. Ainsi, les assiettes des taux réduit

zou de belasting evenwel ook geheven worden van de prijs betaald door de particulier-verbruiker, met name voor automobielen en onderdelen, juwelen, bontwerk, gefabriceerde tabak, benzine en vloeibare brandstoffen, alsmede voor een aantal diensten.

» Een vergelijking tussen dat stelsel en het ontwerp dat u is voorgelegd, geeft het volgende beeld te zien in het systeem van voor 9 mei (in cijfers 1967) :

I. Grondslag en opbrengst.

» Uit deze cijfers (verstrekkt door Prof. Franck aan de Kamercommissie voor de Financiën) blijkt dat het verschil aan verwachte ontvangsten, uitgedrukt in cijfers 1967, 4,4 miljard bedraagt, of het bedrag van de veiligheidsmarge voorzien door de huidige regering.

2. Vergelijking van de grondslagen.

» Uit deze gegevens blijkt het belang van de wijzigingen in de indeling van de vorige regering. De grondslagen van het verlaagde tarief en het tussenlig-

et intermédiaire ont augmenté de 7,2 p.c., alors que celles des taux normal et majoré ont diminué dans la même mesure. »

Le Ministre a également communiqué le texte soumis au Conseil d'Etat par le Gouvernement précédent.

« ARTICLE 37.

Le taux normal de la taxe est fixé à p.c.

ARTICLE 38.

§ 1^{er}. Sont soumises aux taux réduit de p.c. les livraisons et les importations des biens suivants :

1. le pain; les pommes de terre; les fruits frais; les légumes frais;
2. les œufs; le lait et la crème de lait; le beurre; le fromage;
3. le sirop; la margarine; le saindoux; la graisse de bœuf;
4. les lapins domestiques et oiseaux de basse-cour;
5. le savon de ménage;
6. les animaux de boucherie; les viandes, le sang et les abats des animaux de boucherie;
7. les poissons, crustacés et mollusques;
8. Peau;
9. les céréales; les farines, gruaux et semoules de céréales;
10. les betteraves à sucre; les cannes à sucre, les racines de chicorée non torréfiées; le houblon; le tabac brut ou non fabriqué;
11. les produits pharmaceutiques;
12. les journaux et les publications périodiques;
13. les minerais;
14. les matières textiles non filées et leurs déchets en bourre ou en fils;
15. les semences; les pailles et fourrages; les résidus et déchets des industries alimentaires; les aliments préparés pour animaux;
16. les amendements du sol;
17. les désinfectants, insecticides, fongicides, herbicides, antirongeurs, antiparasitaires et produits similaires, utilisés principalement dans les exploitations agricoles;
18. le matériel agricole.

§ 2. Le taux réduit de p.c. est également applicable aux livraisons des services suivants :

1. les travaux agricoles;
2. les transports de personnes;
3. les prestations du courtier ou du mandataire qui interviennent dans un transport de personnes.

gende tarif zijn met 7,2 % verhoogd, terwijl die van het normale en het verhoogde tarief met hetzelfde percentage zijn verlaagd. »

De Minister heeft de tekst meegedeeld die door de vorige Regering aan de Raad van State werd voorgelegd.

« ARTIKEL 37.

Het algemeen tarief van de belasting bedraagt pct.

ARTIKEL 38.

§ 1. Aan een verlaagd tarief van pct. zijn onderworpen de leveringen en de invoer van :

1. brood; aardappelen; vers fruit; verse groenten;
2. eieren; melk en room; boter; kaas;
3. stroop; margarine; reuzel; rundvet;
4. tamme konijnen en neerhofgevogelte;
5. huishoudzeep;
6. slachtdieren; vlees, bloed en slachtafval van slachtdieren;
7. vis, schaal-, schelp- en weekdieren;
8. water;
9. granen; meel, gries en griesmeel van granen;
10. suikerbieten; suikerriet; niet-gebrande cichorei-wortels; hop; ruwe en niet tot verbruik bereide tabak;
11. farmaceutische produkten;
12. dagbladen en periodieken;
13. ertsen;
14. niet gesponnen textielgrondstoffen en afval daarvan in vlokken of in garens;
15. zaden; stro en voeder; resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren; meststoffen;
16. grondverbeteringsmiddelen;
17. ontsmettingsmiddelen, insektendodende middelen, schimmelwerende middelen, onkruidbestrijdingsmiddelen, middelen om het kiemen tegen te gaan, ratenbestrijdingsmiddelen en dergelijke, hoofdzakelijk in landbouwbedrijven gebruikt;
18. landbouwgereedschappen.

§ 2. Het verlaagd tarief van pct. geldt eveneens voor leveringen van :

1. landbouwwerk;
2. personenvervoer;
3. diensten van makelaars of lasthebers bij personenvervoer.

ARTICLE 39.

Sont soumises au taux intermédiaire de p.c. les livraisons et les importations des biens suivants :

1. la bière;
2. le sucre;
3. la chicorée torréfiée et les succédanés torréfiés du café ne contenant pas du café;
4. le chocolat et les autres préparations alimentaires contenant du cacao;
5. les articles de confiserie sans cacao;
6. les pâtes alimentaires;
7. les produits de la boulangerie ordinaire, à l'exception du pain, et les produits de la boulangerie fine, de la pâtisserie et de la biscuiterie;
8. les purées et pâtes de fruits, les confitures, les gelées et les marmelades;
9. le vinaigre comestible;
10. le savon autre que le savon de ménage, y compris le savon à barbe; la crème à raser;
11. les préparations pour lessives;
12. le charbon et les autres combustibles minéraux naturels;
13. l'électricité, le gaz d'éclairage, le gaz naturel;
14. les livres;
15. les huiles végétales et les graisses et huiles de poissons et de mammifères marins; les huiles végétales simplement transformées; les acides gras industriels; les huiles acides de raffinage; le cacao et le beurre de cacao;
16. les graines et fruits oléagineux.

ARTICLE 40.

§ 1^{er}. Sont soumises au taux intermédiaire de p.c. les livraisons de biens et de services suivants :

1. les bâtiments visés à l'article 10, § 3;
2. les travaux immobiliers;
3. les locations de films cinématographiques et les concessions ou concessions de droits d'auteur sur ces films;
4. les travaux de blanchisserie, de repassage, de teinturerie et de nettoyage de linge et de vêtements.

§ 2. Constituent des travaux immobiliers pour l'application du § 1^{er}, les travaux de construction, d'achèvement, de transformation, d'aménagement, de réparation et de démolition de tout ou partie d'un immeuble par nature. Il en est de même des travaux comportant la livraison et l'incorporation dans un immeuble d'un bien meuble qui, par l'effet de cette incorporation, acquiert le caractère d'immeuble par nature.

ARTIKEL 39.

Aan een tussenliggend tarief van pct. zijn onderworpen de leveringen en de invoer van :

1. bier;
2. suiker;
3. gebrande cichorei en gebrande koffiesurrogaten die geen koffie bevatten;
4. chocolade en andere voedingsmiddelen die cacao bevatten;
5. suikergoed zonder cacao;
6. deegwaren;
7. banketbakkerswerk, gebak, biscuits en gewone bakkerswaren, met uitzondering van brood;
8. jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta;
9. tafelazijn;
10. zeep, met uitzondering van huishoudezeep, scheerzeep en scheercreme;
11. wasmiddelen;
12. steenkool en andere natuurlijke minerale brandstoffen;
13. elektriciteit, lichtgas, aardgas;
14. boeken;
15. plantaardige vette oliën; vetten en oliën van vis of van zeezoogdieren; eenvoudig bewerkte plantaardige vette oliën; industriële vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; cacao en cacaoboter;
16. oliehoudende zaden en vruchten.

ARTIKEL 40.

§ 1. Aan een tussenliggend tarief van pct. zijn onderworpen de leveringen van :

1. gebouwen bedoeld in artikel 10, § 3;
2. werk in onroerende staat;
3. huur van films, alsmede overdracht van en verlenen van rechten op auteursrecht betreffende films;
4. werk ter zake van wassen, strijken, verven of reinigen van linnen of van kleding.

§ 2. Onder werk in onroerende staat verstaat § 1 het bouwen, het voltooiën, het verbouwen, het inrichten, het herstellen of het afbreken, geheel of gedeeltelijk, van een uit zijn aard onroerend goed. Daaronder is nog begrepen het werk waarbij een roerend goed wordt geleverd en aan een onroerend goed aangebracht, wanneer het roerend goed ten gevolge van dit aanbrengen onroerend uit zijn aard wordt.

Le Roi est autorisé à établir, dans les cas qu'il détermine et en dérogeant, quand il le juge nécessaire, à l'alinéa qui précède, la distinction entre les travaux comportant l'incorporation d'un bien meuble dans un immeuble et toute autre opération.

ARTICLE 41.

Sont soumises au taux majoré de p.c. les livraisons et les importations des biens suivants :

1. les yachts, bateaux et canots de plaisance, qui ne sont pas destinés à des transports en commun, et les moteurs de type hors-bord;

2. les avions, hydravions, hélicoptères et autres appareils analogues et les planeurs, qui ne sont pas destinés à être utilisés par l'Etat ou par des exploitants de transports aériens autorisés.

ARTICLE 42.

Le Roi peut définir les biens et les services visés aux articles 2, 2°, 7, § 1^{er}, 5°, 38 à 41 et désigner limitativement ceux qui tombent sous l'application de ces articles. »

n) *La fraude fiscale et la taxe sur la valeur ajoutée.*

Le problème de la fraude fiscale, en relation avec la mise en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée, a retenu l'attention des Commissions.

1. *Importance de la fraude.*

La fraude en matière de taxe sur le chiffre d'affaires a été estimée à 10 milliards de francs par le Professeur Frank.

Cette estimation repose-t-elle sur des bases sérieuses ?

Le Ministre des Finances rappelle que cette question a fait l'objet d'une étude de la Commission de la Comptabilité Nationale. Il renvoie à l'étude du Professeur Frank, publiée dans les annexes du rapport de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants (Document 88 - n° 15 (Annexes), p. 65 et suivantes : assiette fraudée en 1967 : 64 milliards de francs, soit 11,1 p.c. de l'assiette totale). Le montant de 10 milliards de francs de taxe fraudée doit évidemment être pris avec une certaine réserve, car les calculs ont été faits sur des hypothèses de travail plus ou moins fragiles.

2. *Les moyens de lutte contre la fraude et leur efficacité.*

L'article 50 du projet impose aux assujettis diverses obligations et, notamment, celle de « faire connaître chaque année, avant le 31 mars, par écrit, à

De Koning is gemachtigd in de door hem aan te wijzen gevallen, en met afwijking van het vorige lid indien hij zulks nodig acht, het onderscheid te bepalen tussen werk waarbij een roerend goed aan een onroerend goed wordt aangebracht en enige andere handeling.

ARTIKEL 41.

Aan een verhoogd tarief van pct. zijn onderworpen de leveringen en de invoer van :

1. jachten en plezierboten, niet bestemd voor gemeenschappelijk vervoer, en buitenboordmotoren;

2. vliegtuigen, watervliegtuigen, hefschroefvliegtuigen, zweefvliegtuigen en andere dergelijke toestellen, niet bestemd voor gebruik door de Staat of door gemachtigde ondernemers van luchtvervoer.

ARTIKEL 42.

De Koning kan de goederen en diensten omschrijven die in de artikelen 2, 2°, 7, § 1, 5°, of 38 tot 41 bedoeld zijn, en hij kan beperkend aanwijzen op welke van die goederen en diensten de genoemde artikelen toepassing vinden. »

n) *Belastingontduiking en belasting over de toegevoegde waarde.*

De Commissies hebben het probleem van de belastingontduiking besproken in verband met de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde.

1. *Omvang van de ontduiking.*

Prof. Franck heeft de ontduiking inzake omzetbelasting op 10 miljard frank geraamd.

Berust deze raming op ernstige gronden ?

De Minister van Financiën vestigt er de aandacht op dat de Commissie voor de Nationale Boekhouding het probleem heeft bestudeerd. Hij verwijst naar de studie van Professor Frank, afgedrukt als bijlage bij het verslag van de Kamercommissie voor de Financiën (Gedr. St. 88 n° 15 (Bijlagen), blz. 65 v.v.) : gefraudeerde massa in 1967 : 64 miljard frank, d.i. 11,1 % van de totale belastinggrondslag. Het bedrag van 10 miljard frank aan ontdoken belastingen vergt natuurlijk enig voorbehoud, want de berekeningen zijn gemaakt op grond van min of meer broze werkhypothesen.

2. *Middelen ter bestrijding van de ontduiking en hun doeltreffendheid.*

Artikel 50 van het ontwerp legt de belastingplichtigen verschillende verplichtingen op, met name « ieder jaar vóór 31 maart, voor ieder belastingplichtige waar-

l'administration, pour chaque assujetti auquel ils ont livré des biens ou fourni des services au cours de l'année précédente, le montant total de ces livraisons et prestations, ainsi que le montant total des taxes portées en compte ».

Un membre fait observer que l'on impose, par là, des charges supplémentaires aux petites et moyennes entreprises. L'administration est-elle armée pour exploiter tous les renseignements qu'elle recueillera de cette façon ? Est-il exact qu'il faudra recruter 750 nouveaux fonctionnaires pour opérer le dépouillement de cette documentation ?

Le Ministre des Finances répond que l'article 229 du Code des Impôts sur les Revenus impose déjà à l'heure actuelle, de semblables obligations aux assujettis. Il ne s'agit donc pas d'une nouveauté. Toutefois, les renseignements qui devront être fournis, dans l'avenir, seront un peu plus complets. Il en résultera évidemment une charge administrative assez sérieuse. Mais c'est indispensable si l'on veut assurer la justice fiscale.

Les renseignements recueillis seront exploités à l'aide d'un ordinateur qui sera utilisé en commun par l'administration des contributions directes et celle de la taxe sur la valeur ajoutée.

On peut espérer que des résultats concrets seront obtenus très rapidement.

3. Incidence de la lutte contre la fraude sur les recettes fiscales.

L'étude du Professeur Frank fait apparaître que celui-ci ne tient pas compte de la recette supplémentaire obtenue grâce aux dispositions de lutte contre la fraude instaurées par le projet.

Plusieurs membres se sont étonnés de la chose.

Les assujettis auront tout intérêt à ne plus frauder, expose l'un d'eux, en citant une étude de Monsieur Dequae (*Economisch en Sociaal Tijdschrift*, décembre 1968). Il doit en résulter d'importantes recettes supplémentaires, aussi bien en matière de taxe sur le chiffre d'affaires qu'en matière d'impôts sur les revenus.

Le Ministre des Finances reconnaît que la tentation de fraude sera contrebalancée par l'intérêt que l'assujetti aura à se faire rembourser les taxes versées en amont. Mais il est convaincu que les 10 milliards de francs de fraude ne pourront pas être « récupérés » tout de suite.

o) Voitures automobiles.

La taxe sur la valeur ajoutée sera-t-elle due sur le prix de catalogue, ou sur le prix effectivement payé ?

« Sur le prix de catalogue », est-il répondu.

aan goederen werden geleverd of diensten werden verstrekt in de loop van het vorige jaar, de administratie schriftelijk in kennis te stellen van het totale bedrag van die leveringen en diensten, alsmede van het totale bedrag van de in rekening gebrachte belasting ».

Een lid merkt op dat de Regering de kleine en middelgrote ondernemingen daardoor bijkomende lasten oplegt. Is de administratie gewapend om alle inlichtingen die zij aldus inwint te verwerken ? Is het juist dat 750 nieuwe ambtenaren moeten worden aangeworven om die documentatie te behandelen ?

De Minister van Financiën antwoordt dat artikel 229 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen de belastingplichtige thans reeds soortgelijke verplichtingen oplegt. Het is dus geen nieuwigheid. De inlichtingen die in de toekomst moeten worden verstrekt zullen evenwel iets vollediger zijn. Dat zal uiteraard vrij veel administratiekosten medebrengen. Maar het is absoluut noodzakelijk om fiscale rechtvaardigheid te doen heersen.

De ingewonnen inlichtingen zullen worden verwerkt met behulp van een computer die gemeenschappelijk zal worden gebruikt door het bestuur van de directe belastingen en dat van de belasting over de toegevoede waarde.

Gehoopt wordt dat dit zeer spoedig tot concrete resultaten zal leiden.

3. Weerslag van de bestrijding van de belastingontduiking.

Professor Frank houdt in zijn studie geen rekening met de bijkomende ontvangsten die de bepalingen over fraudebestrijding in de schatkist zal doen vloeien.

Verscheiden commissieleden hebben hun verbazing daarover uitgesproken.

De belastingplichtigen zullen er alle belang bij hebben de belasting niet meer te ontduiken, aldus een van hen, die verwijst naar een studie van de heer Dequae (*Economisch en Sociaal Tijdschrift*, december 1968). De Staat zal dus veel meer ontvangsten hebben uit de omzetbelasting zowel als uit de inkomstenbelasting.

De Minister van Financiën geeft toe dat de verleiding tot ontduiking zal worden tegengegaan door het belang dat de belastingplichtige erbij heeft de voorbelastingen te doen terugbetalen. Maar hij is overtuigd dat de ontdoken 10 miljard frank niet onmiddellijk kunnen worden teruggewonnen.

o) Motorrijtuigen.

Zal de belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd zijn op de catalogusprijs of op de werkelijk betaalde prijs ?

« Op de catalogusprijs », zo wordt geantwoord.

Un membre estime que ce serait déroger au principe de base de la taxe sur la valeur ajoutée, qui est une taxe sur la consommation. Pour les voitures en vogue, le client paie le prix plein. Pour les autres voitures, une remise est toujours accordée.

Le Ministre des Finances répond que c'est à la demande de la Belgique qu'une dérogation au principe général a été accordée sur ce point par la Communauté. Il s'agit d'une mesure exceptionnelle, considérée comme indispensable afin d'éviter la fraude qui est très répandue dans ce domaine. Comme la taxe sur la valeur ajoutée se situe au stade de la consommation finale, la fraude serait à craindre. Le seul moyen d'y parer, c'est d'exiger l'application de la taxe sur le prix de catalogue.

p) Achats par des belges à l'étranger en exonération de la taxe. Réciprocité.

La question a été posée si la taxe sur la valeur ajoutée sera remboursée au passage de la frontière aux étrangers venus faire des achats en Belgique.

En effet, la France a inauguré ce système qui permet aux commerçants de bénéficier de la déduction des taxes en amont, sous prétexte d'exportation, alors qu'ils n'ont effectué aucune exportation, mais ont vendu une marchandise à un étranger, dans le pays même. A la sortie du pays, l'acheteur se voit ristourner le montant de la taxe sur la valeur ajoutée qu'il a payée lors de son achat.

Cette pratique est contraire aux principes mêmes de la taxe sur la valeur ajoutée. Celle-ci est une taxe à la consommation qui ne permet pas de considérer comme une exportation une vente qui est faite dans le pays, avec livraison dans le pays. La France devrait être invitée à mettre immédiatement fin à cette pratique.

Le Ministre des Finances signale que l'Allemagne et les Pays-Bas accordent les mêmes avantages. S'il semble bien que de telles pratiques constituent une violation de l'esprit des normes communautaires, il paraît, à première vue, que la lettre de celles-ci soit respectée.

En conclusion, les Commissions invitent le Gouvernement à entrer en pourparlers avec les autorités de la Communauté, afin qu'une solution satisfaisante soit trouvée au plus tôt.

Mais la question a rebondi lors d'une réunion ultérieure, lorsque furent connues les décisions prises, à Luxembourg, par les Ministres des Affaires Etrangères des Six, décisions accordant au plus tard à partir du premier janvier prochain de larges franchises de taxe sur la valeur ajoutée à l'importation. Ces franchises portent sur un montant de 3.750 francs de marchandises par personne âgée d'au moins quinze ans, soit 15.000 francs pour une famille comprenant deux enfants de 15 ans.

La situation est donc sensiblement aggravée.

Een lid meent dat men daardoor zal afwijken van het grondbeginsel van de belasting over de toegevoegde waarde, die een verbruiksbelasting is. Voor de wagens die goed verkopen, betaalt de klant de volle prijs; voor de andere wagens wordt altijd een korting toegestaan.

De Minister van Financiën antwoordt dat het op verzoek van België is dat de Gemeenschap op dit punt van het algemeen beginsel is afgeweken. Het is een uitzonderlijke maatregel, die onmisbaar wordt geacht om de zeer verspreide ontduiking in die sector tegen te gaan. Aangezien de belasting over de toegevoegde waarde in het eindstadium geheven wordt, moet voor fraude worden gevreesd. Het enige middel om dat te verhelpen is te eisen dat de belasting wordt toegepast op de catalogusprijs.

p) Aankopen met belastingvrijstelling door Belgen in het buitenland. Wederkerigheid.

Er wordt gevraagd of de belasting over de toegevoegde waarde bij de overschrijding van de grens zal worden terugbetaald aan vreemdelingen die in België zijn komen kopen.

Frankrijk is hiermede begonnen en de handelaren mogen de voorbelasting aftrekken onder voorwendsel dat de goederen worden uitgevoerd, hoewel zij in feite niets uitvoeren maar de goederen gewoon in het land zelf aan een vreemdeling verkopen. Bij het verlaten van het land wordt het bedrag van de belasting over de toegevoegde waarde, die bij de aankoop is betaald, aan de koper teruggegeven.

Dit is in strijd met de beginselen zelf van de belasting over de toegevoegde waarde. Deze is namelijk een verbruiksbelasting, waarbij het niet mogelijk is een verkoop in het land, met levering in het land, als uitvoer te beschouwen. Frankrijk zou moeten worden verzocht daaraan onmiddellijk een einde te maken.

De Minister van Financiën merkt op dat Duitsland en Nederland hetzelfde doen. Al is dit blijkbaar in strijd met de geest van de communautaire normen, toch schijnt op het eerste gezicht de letter te worden geëerbiedigd.

Tot besluit vragen de Commissies dat de Regering hierover besprekingen zou beginnen met de autoriteiten van de Gemeenschap, ten einde zo spoedig mogelijk tot een bevredigende oplossing te komen.

De kwestie werd opnieuw te berde gebracht op een latere vergadering, toen de beslissingen bekend waren die de Ministers van Buitenlandse Zaken van de Zes te Luxemburg hadden genomen en waarbij uiterlijk met ingang van 1 januari e.k. ruime vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde bij invoer wordt toegekend. Deze vrijstelling geldt voor een bedrag van 3.750 frank goederen per persoon van ten minste 15 jaar, d.i. 15.000 frank per gezin met 2 kinderen van 15 jaar.

De toestand is dus veel verslecht.

Un membre déclare que le Gouvernement a commis une erreur en ne liant pas la décision d'accorder cette franchise à la suppression de la ristourne de taxe accordée par certains pays aux étrangers.

Le Ministre des Finances déclare qu'il n'est pas possible de suivre la suggestion faite par un membre de n'appliquer la tolérance qu'à l'égard des voyageurs provenant d'un pays qui n'accorde pas les ristournes litigieuses, ou qui a cessé de les accorder.

Il ne répond pas à la question posée si les étrangers ayant effectué des achats en Belgique et se rendant en France, en Allemagne, ou aux Pays-Bas, bénéficieront aussi, à l'avenir, de la ristourne de la taxe à la valeur ajoutée, à la sortie du pays.

q) *Les taxes assimilées au timbre comprises dans le prix de revient des stocks existant au 31 décembre 1969.*

Les Commissions ont longuement débattu de la question de l'imputation et du remboursement des taxes comprises dans les stocks que détiendront les assujettis au moment de l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée.

La matière fait l'objet de l'article 99 du projet, au chapitre des dispositions transitoires.

Cette disposition accorde, suivant certaines modalités, restitution de la taxe de transmission, de la taxe de facture, de la taxe de luxe et de la taxe sur les locations mobilières et les transports qui ont été payées par l'assujetti et qui se retrouvent dans le prix de revient des stocks existant dans le pays au moment de l'entrée en vigueur du nouvel impôt.

1. *Montant global des taxes.*

Le Ministre des Finances avait déclaré devant la Commission de la Chambre des Représentants, que le montant global de ces taxes s'élevait à environ 24 milliards de francs (Rapport de la Commission des Finances, page 173).

Un membre déclare cette estimation manifestement exagérée. Elle est basée sur des calculs macro-économiques. Or, il se méfie de ce procédé d'estimation. De plus, il faudrait tenir compte de la réduction des stocks qu'il faut prévoir d'ici la fin de l'année.

Un autre membre, par contre, ne conteste pas ce chiffre de 24 milliards de francs. L'expérience lui a montré que l'on pouvait avoir confiance dans les calculs de l'administration.

Un troisième membre demande plus de précisions sur la méthode qui sera utilisée pour déterminer le total des taxes comprises dans les stocks.

Een lid verklaart dat de Regering een vergissing heeft begaan door de beslissing om deze vrijstelling te verlenen niet te koppelen aan de afschaffing van de terugbetaling van de belasting aan buitenlanders zoals in bepaalde landen gebeurt.

De Minister van Financiën verklaart dat het niet mogelijk is in te gaan op de suggestie van een lid om deze tegemoetkoming alleen te verlenen aan reizigers uit een land dat de betrokken teruggaven niet of niet meer toepast.

Hij antwoordt niet op de vraag of de belasting over de toegevoegde waarde aan de grens zal worden teruggegeven aan de buitenlanders die in België inkopen hebben gedaan en zich naar Frankrijk, Duitsland of Nederland begeven.

q) *Met het zegel gelijkgestelde belastingen begrepen in de kostprijs van de voorraden per 31 december 1969.*

De Commissies hebben lang gesproken over het probleem van de toerekening en de terugbetaling van de belastingen begrepen in de voorraden die de belastingplichtigen onder zich zullen hebben bij de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde.

Dit onderwerp wordt geregeld door artikel 99 van het ontwerp, dat een overgangsbepaling is.

Dit artikel voorziet, onder bepaalde modaliteiten, in de teruggave van de overdrachttaks, de factuurtaks, de weeldetaks en de taks op roerende verhueringen en het vervoer die de belastingplichtige heeft betaald en doorberekend zijn in de kostprijs van de goederen in voorraad hier te lande bij de inwerkingtreding van de nieuwe belasting.

1. *Globaal bedrag van de belastingen.*

De Minister van Financiën heeft voor de Kamercommissie verklaard dat het globale bedrag van die belastingen ongeveer 24 miljard frank belooft (Verslag van de Commissie voor de Financiën, blz. 173).

Een lid merkt op dat deze raming kennelijk overdreven is. Zij steunt op macro-economische berekeningen. Maar hij wantrouwt die ramingsmethode. Bovendien moet worden in aanmerking genomen dat de voorraden op het einde van dit jaar niet meer zo groot zullen zijn.

Een ander lid daarentegen betwist dat cijfer van 24 miljard frank niet. De ervaring heeft hem geleerd dat de berekeningen van de administratie betrouwbaar zijn.

Een derde lid vraagt hoe men zal tewerkgaan om te bepalen hoeveel belastingen in de voorraden begrepen zijn.

Le Ministre des Finances admet que l'on peut constater le chiffre de 24 milliards de francs. Cependant, ajoute-t-il, il est certain que l'Administration dispose d'une expérience qui lui permet de procéder à de pareilles estimations avec suffisamment de précision.

Des travaux sont en cours pour déterminer, de manière plus précise encore, le montant des impôts compris dans les stocks. On utilise, à cet effet, une méthode éprouvée, c'est-à-dire celle qui a été employée pour calculer les ristournes à l'exportation. Les Pays-Bas et la République Fédérale ont fait appel à la même méthode. Il faut évidemment procéder à la décomposition des prix de revient, ce qui est un travail long et délicat.

Cette question de la méthode employée pour calculer les taxes comprises dans les stocks pourra être examinée à l'occasion de la discussion de l'article 99.

2. Une charge pour les assujettis.

L'article 99 du projet prévoit la déduction des taxes « à concurrence chaque fois d'un sixième du montant des taxes dues par l'assujetti pour chacun des mois de mars, juin, septembre et décembre 1970, mars et juin 1971 ».

Nous croyons devoir, pour la clarté de l'exposé, signaler ici que ceci signifie que cette déduction s'opérera, semble-t-il, en avril, juillet et octobre 1970, janvier, avril et juillet 1971. Ainsi, les assujettis bénéficieront-ils de trois déductions en 1970 et non de quatre, comme on pourrait le croire à première vue. En 1971, il y aura trois déductions et non deux. Dès lors, si le montant global des déductions atteint 24 milliards de francs, la moins-value pour l'Etat sera de 12 milliards de francs en 1970 (et non de 16 milliards de francs), et de 12 milliards de francs en 1971 (et non de 8 milliards de francs).

Plusieurs membres déclarent que les délais prévus pour le remboursement entraîneront pour les assujettis une charge de trésorerie très lourde. Ces délais leur paraissent, dès lors, trop longs.

Un membre fait aussi cette remarque que les assujettis seront tenus de calculer le prix de revient de leurs stocks en opérant la déduction des taxes comprises dans ces stocks, taxes qui ne leur seront remboursées que plus tard. Il souhaite, lui aussi, un remboursement plus rapide.

Le Ministre des Finances répond que le projet adopte, sur la matière, une position médiane, en comparaison des pays voisins. Il estime que le régime prévu par le projet permettra tout de même un remboursement suffisamment rapide. Les taxes comprises dans les stocks constituent « des crédits d'impôt utilisables, par tranches d'un sixième, pour le paiement sur la taxe sur la valeur ajoutée ».

De Minister van Financiën geeft toe dat het cijfer van 24 miljard frank kan worden betwist. Maar de administratie bezit genoeg ervaring om soortgelijke ramingen met voldoende nauwkeurigheid te verrichten.

Men is thans bezig om het bedrag aan belasting in de voorraden nog nauwkeuriger te berekenen. Dit gebeurt volgens een beproefde methode, namelijk die waarmede de *ristorno's* bij de uitvoer zijn bepaald. Nederland en de Bondsrepubliek hebben dezelfde methode gebruikt. Men moet natuurlijk de kostprijzen ontleden, hetgeen een lang en ingewikkeld werk is.

Het probleem van de methode voor de berekening van de belastingen in de voorraden kan worden behandeld bij de bespreking van artikel 99.

2. Een last voor de belastingplichtigen.

Artikel 99 van het ontwerp voorziet in de aftrek van de belastingen « tot beloop van een zesde van het bedrag van de belasting die door de belastingplichtige verschuldigd is voor elk van de maanden maart, juni, september en december 1970, maart en juni 1971 ».

Duidelijkheidshalve moet erop worden gewezen dat zulks betekent dat deze aftrek waarschijnlijk zal geschieden in april, juli en oktober 1970, januari, april en juli 1971. In 1970 zal dus driemaal een aftrek plaats hebben en niet viermaal, zoals op het eerste gezicht zou kunnen worden gedacht. In 1971 zal dit drie maal gebeuren en niet twee maal. Nu belooft het globale bedrag van de af te trekken belastingen wel 24 miljard frank, maar de Staat zal in 1970 12 miljard frank (en niet 16 miljard frank) minder ontvangen en in 1971 12 miljard frank (in plaats van 8 miljard frank).

Verscheidene commissieleden verklaren dat de terugbetalingstermijnen voor de belastingplichtigen grote liquiditeitsmoeilijkheden met zich zullen brengen. Zij achten deze termijnen te lang.

Een lid stipt ook aan dat de belastingplichtigen de kostprijs van hun voorraden zullen moeten berekenen onder aftrek van de belastingen begrepen in die voorraden. Maar deze belastingen zullen hun pas later worden terugbetaald. Ook hij wenst een snellere terugbetaling.

De Minister van Financiën antwoordt dat het ontwerp ter zake de middenweg volgt tussen de regelingen die onze nabuurlanden hebben aangenomen. Hij meent dat het in ieder geval zal mogelijk zijn de belastingen vrij spoedig terug te betalen. De belastingen begrepen in de voorraden zijn « belastingkredieten die per tranche van een zesde kunnen worden gebruikt om de belasting over de toegevoegde waarde te betalen ».

Il ne faut pas oublier que, dans le régime actuel, les entreprises supportent déjà une charge financière appréciable. En effet, elles préfinancent la taxe, en achetant à l'avance des timbres qu'elles utilisent.

3. Mobilisation du crédit d'impôt.

Certaines suggestions sont faites qui tendent à offrir à l'assujetti la possibilité de mobiliser le crédit d'impôt dont il disposera le 1^{er} janvier 1970.

Un membre, après avoir précisé qu'il serait inadmissible d'étaler le remboursement sur une période de plus de 18 mois de façon à alléger la charge de l'Etat, préconise l'adoption de traites négociables à la Banque Nationale. Les intéressés auraient le choix entre l'imputation, prévue par le projet, et la mobilisation immédiate du crédit d'impôt au moyen de pareilles traites.

Un autre membre craint que l'adoption de ce système de traites négociables n'exerce un effet inflatoire sur notre économie. Aussi suggère-t-il la formule d'un emprunt représenté par des titres négociables. L'Etat émettrait un emprunt, au taux du marché. Les clauses de cet emprunt prévoiraient que, durant les cinq premières années, il n'y aurait pas d'amortissement, si bien que seul l'intérêt serait à charge de l'Etat. L'amortissement se ferait en dix ans, à partir de la sixième année.

De cette façon, la charge de l'Etat serait sensiblement allégée en 1970 et 1971. Et ceci permettrait une réduction des taux de la taxe de l'ordre de dix pour cent.

En même temps, on donnerait aux assujettis la possibilité de mobiliser immédiatement, s'ils le désirent, les taxes assimilées au timbre incorporées dans les stocks, en vendant leurs obligations en Bourse.

Le Ministre des Finances croit que les idées nouvelles ainsi mises en avant méritent d'être examinées sérieusement.

Le système des traites négociables lui paraît comporter effectivement un risque inflatoire. La formule de l'emprunt constituerait, quant à elle, un précédent assez dangereux.

4. Etalement sur trois ans.

A la séance du 7 mai, le Ministre des Finances propose un « étalement de la déduction des taxations contenues dans les stocks sur une période de trois années au lieu de dix-huit mois (cfr. page 34).

On fait observer immédiatement que le Ministre, au lieu de tenir compte des suggestions qui avaient été faites, propose une troisième solution.

Les suggestions faites huit jours auparavant l'avaient été en vue de permettre, à la fois et la mobi-

Men vergete niet dat de ondernemingen, in het huidige stelsel, reeds een grote financiële last dragen. Zij prefinancieren immers de belasting, doordat zij hun zegels vooraf kopen.

3. Mobilisering van het belastingkrediet.

Er zijn voorstellen gedaan om de belastingplichtige in staat te stellen het belastingkrediet te mobiliseren waarover zij op 1 januari 1970 zullen beschikken.

Een lid verklaart dat het onaanvaardbaar zou zijn de terugbetaling, met het oog op de verlichting van de Rijkslast, over meer dan 18 maanden te spreiden en breekt een lans voor een systeem van wissels die verhandelbaar zouden zijn bij de Nationale Bank. De belanghebbenden zouden dan kunnen kiezen tussen de toerekening bepaald in het ontwerp, en de onmiddellijke mobilisering van hun belastingkrediet door middel van dergelijke wissels.

Een ander lid vreest dat zulk een systeem van verhandelbare wissels een inflatoire invloed zal uitoefenen op onze economie. Hij is voorstander van een lening in de vorm van verhandelbare effecten. De Staat zou een lening uitgeven tegen de koers van de markt, welke lening de eerste vijf jaren niet zou worden afgelost, zodat de Staat over die periode alleen de rente zou moeten betalen. De aflossing zou gebeuren in tien jaar, met ingang van het zesde jaar.

Op deze wijze zou de rijkslast in 1970 en 1971 aanzienlijk worden verlicht en zouden de belastingtarieven met 10 % kunnen worden verlaagd.

Aan de andere kant zouden de belastingplichtigen desgewenst de met het zegel gelijkgestelde taksen in hun voorraden onmiddellijk kunnen mobiliseren, door hun obligaties ter beurze te verkopen.

De Minister van Financiën meent dat deze voorstellen ernstig moeten worden onderzocht.

Met verhandelbare wissels zou men inderdaad een inflatierisico lopen. Een lening zou een vrij gevaarlijk precedent zijn.

4. Spreiding over drie jaar.

Op de vergadering van 7 mei stelt de Minister van Financiën voor de aftrek van de belastingen begrepen in de voorraden te spreiden over drie jaar en niet over achttien maanden (zie blz. 34).

Onmiddellijk wordt opgemerkt dat de Minister, in plaats van in te gaan op de gedane voorstellen, een derde oplossing naar voren brengt.

De voorstellen van acht dagen te voren strekten om de belastingplichtigen in staat te stellen hun belasting-

lisation du crédit d'impôt par les assujettis et l'allègement de la charge qu'emporte pour l'Etat l'imputation, ou le remboursement des stocks en 1970 et en 1971. Or, la formule proposée par le Gouvernement exclut toute possibilité de mobilisation au profit des assujettis.

Le Ministre, sans revenir sur cette question de mobilisation du crédit d'impôt, auquel il avait fait précédemment allusion dans sa déclaration, rappelle qu'avec l'étalement sur 18 mois, la détaxation s'élevait à 12 milliards de francs en 1970 et en 1971. Avec le nouvel étalement, observe-t-il, il faut prévoir une charge de 6 milliards en 1970, ce qui libère, par conséquent, une « masse de manœuvre » de 6 milliards de francs qui pourra être utilisée pour réduire l'impact de la nouvelle taxe sur les prix. La charge sera de huit milliards de francs en 1971, comme en 1972. Elle atteindra 2 milliards de francs en 1973.

5. *Détaxation pour les stocks de biens importés.*

La question est posée si, en cas d'importation de biens avant le 31 décembre 1969, l'imputation, ou le remboursement, portera aussi sur la taxe compensatoire à l'importation qui aura été perçue à la déclaration en consommation.

Le Ministre des Finances répond par l'affirmative. Cette solution se justifie par le fait que ces taxes compensatoires ont précisément pour but d'établir un équilibre de la charge fiscale entre produits indigènes et produits d'origine étrangère.

r) *La taxation des produits énergétiques.*

Deux thèses se sont affrontées concernant la taxation des produits énergétiques, alors que la première « hypothèse de travail » du Gouvernement prévoyait un taux identique de 15 % pour l'énergie primaire, qu'il s'agisse d'électricité, de gaz, de charbon, ou de dérivés du pétrole.

Suivant une première thèse, le fait de prévoir un seul taux pour les différents secteurs provoquerait des perturbations graves sur le marché et défavoriserait le gaz naturel au profit du pétrole. En effet, la taxation actuelle s'élève à 1,2 % pour le gaz naturel et à 15 % pour les produits pétroliers.

Les tenants de l'autre thèse soutiennent que les produits qui répondent aux mêmes besoins et sont en concurrence entre eux, doivent être soumis au même taux. S'il en était autrement, l'impôt ne serait plus neutre et il se produirait des distorsions. Il serait nécessaire de proclamer ce principe dans la loi même.

Le fait de taxer les livraisons de charbons à 15 %, est critiqué. Le secteur charbonnier éprouve déjà des difficultés très graves et ne survit que grâce aux sub-

sidiaires et à la mobilisation du crédit d'impôt, qui de la sorte, permet de mobiliser et de verser à la fois le crédit d'impôt et le crédit d'impôt, ce qui permet de mobiliser et de verser à la fois le crédit d'impôt et le crédit d'impôt, ce qui permet de mobiliser et de verser à la fois le crédit d'impôt et le crédit d'impôt.

De la sorte, permet de mobiliser et de verser à la fois le crédit d'impôt et le crédit d'impôt, ce qui permet de mobiliser et de verser à la fois le crédit d'impôt et le crédit d'impôt, ce qui permet de mobiliser et de verser à la fois le crédit d'impôt et le crédit d'impôt.

5. *Belastingontheffing voor de opgeslagen importgoederen.*

Er wordt gevraagd of, in geval van invoer van goederen vóór 31 december 1969, de compensatiebelasting bij invoer die bij de aangifte van verbruik is gegeven, eveneens toegerekend of terugbetaald zal worden.

De Minister van Financiën antwoordt bevestigend. Dit is verantwoord omdat deze compensatiebelasting precies ten doel heeft een evenwichtige belastingdruk tot stand te brengen voor binnenlandse en buitenlandse produkten.

r) *Belasting van de energieprodukten.*

De eerste « werkhypothese » van de Regering voorziet in een zelfde tarief van 15 % voor alle primaire energieprodukten, voor electriciteit zowel als voor gas, steenkolen en petroleumderivaten. Naar aanleiding hiervan stonden in de Commissie, wat betreft de belasting van de energieprodukten, twee opvattingen tegenover elkaar.

Volgens de eerste opvatting zou een enkel tarief voor de verschillende sectoren ernstige verstoringen op de markt veroorzaken en het aardgas benadelen tegenover de aardolie. De huidige belasting bedraagt immers 1,2 % voor aardgas en 15 % voor petroleumprodukten.

De voorstanders van de andere opvatting beweren dat produkten, die in dezelfde behoefte voorzien en elkaar beconcurreren, aan hetzelfde tarief moeten worden onderworpen. Anders zou de belasting niet meer neutraal zijn en zouden distorsies optreden. Dit beginsel zou in de wet zelf moeten worden neergelegd.

Steenkolenleveringen belasten met 15 % is onbillijk. De steenkolensector ondervindt reeds zeer zware moeilijkheden en blijft slechts in leven dank zij

sides de l'Etat. Une taxe de 15 % rendra l'écoulement de la production encore plus difficile, ce qui obligera l'Etat à verser des subsides encore plus importants.

Comme on l'a vu plus haut, le Gouvernement a soumis, en cours de discussion, une nouvelle hypothèse de travail aux Commissions. La nouvelle liste des biens à soumettre au taux de 6 % comprend « à titre temporaire, le gaz d'éclairage et le gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux qui ne sont pas destinés à servir de carburants pour moteurs (voir annexe n° 1, la nomenclature des biens et des services, datée du 13 mai 1969).

Ce « glissement » des produits gazeux du taux de 15 % — réduit à 14 % — au taux de 6 %, provoque des critiques.

Une telle discrimination placerait les raffineries belges de pétrole dans une situation difficile. La construction de nouvelles raffineries dans le pays serait découragée.

L'on ne peut, en effet, perdre de vue que des droits d'accise très élevés sont perçus sur les produits pétroliers. Par gigacalorie, la taxation globale s'élève à 97 francs pour le gas-oil, à 78 francs pour le fuel-oil léger, à 28 francs pour le fuel-oil lourd, contre 8 francs pour le charbon domestique, 3 francs pour le gaz naturel à usage domestique et 2 francs pour le charbon et le gaz naturel à usage industriel.

Les commissaires s'accordent pour constater qu'il n'y a pas de problème en dehors de la consommation domestique. En effet, la taxe qui sera payée par le consommateur assujéti, pour ses besoins professionnels, sera déduite au titre de « taxe en amont », et ainsi, par exemple, il n'existe aucune discrimination pour les centrales électriques quelle que soit la source d'énergie qu'elles utilisent.

Les Commissions expriment finalement le souhait de voir le Gouvernement exposer son point de vue dans une note.

Voici cette note qui rassemble et résume les diverses déclarations faites verbalement par le Ministre des Finances :

« Plusieurs membres m'ont interrogé au sujet de l'intention du Gouvernement de réduire temporairement la taxation de 14 p.c. à 6 p.c. pour le gaz naturel, le gaz de ville, et le gaz butane.

» Cette intention traduit le souci du Gouvernement d'assurer le passage du régime de la taxe de transmission à la T.V.A. avec un minimum de perturbations dans le système des prix.

» La conversion du réseau au gaz naturel exige des investissements d'environ 15 milliards de francs et sera presque entièrement achevée avant le 1^{er} janvier 1970.

staatstoelagen. Een belasting van 15 % zal de afzet van de produktie nog moeilijker maken, wat de Staat zal verplichten nog meer toelagen te verlenen.

Zoals wij hierboven hebben geschreven, heeft de Regering in de loop van de bespreking een nieuwe « werkhypothese » aan de Commissies voorgesteld. De nieuwe lijst van de goederen die aan het tarief van 6 % moeten worden onderworpen omvat tijdelijk, « lichtgas, aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen die niet bestemd zijn om als brandstof voor motoren te dienen. » (Zie bijlage 1, nomenclatuur van de goederen en diensten dd. 13 mei 1969).

Tegen deze klasseverlaging van de gasprodukten van het tarief van 15 % — verminderd tot 14 % — naar het tarief van 6 %, rijzen bezwaren.

Zulk een discriminatie zou de Belgische petroleumraffinaderijen in een moeilijke positie brengen. Zij zou degenen ontmoedigen die nieuwe raffinaderijen in ons land willen bouwen.

Men mag niet uit het oog verliezen dat van petroleumprodukten zeer hoge accijsrechten worden geheven. Per gigacalorie belooft de globale belasting 97 frank voor zware olie, 78 frank voor lichte stookolie, 28 frank voor zware stookolie, tegen 8 frank voor de huisbrandkolen, 3 frank voor aardgas voor huishoudelijk gebruik en 2 frank voor steenkolen en aardgas voor industrieel gebruik.

De commissieleden zijn het erover eens dat er, behalve voor de huishoudelijke consumptie, geen probleem bestaat. Want de belasting die een belastingplichtig consument voor zijn bedrijfsbehoeften betaalt, zal als voorbelasting mogen worden afgetrokken. Er is dus bij voorbeeld geen discriminatie voor de elektriciteitscentrales, ongeacht de bron van energie die zij gebruiken.

De commissies spreken ten slotte de wens uit dat de Regering haar standpunt in een nota zou uiteenzetten.

Hier volgt deze nota, die de verschillende mondelinge verklaringen van de Minister van Financiën groepeerd en samenvat.

« Verscheidene leden hebben vragen gesteld in verband met de bedoeling van de Regering om de heffing op aardgas, stadsgas en butaan tijdelijk te verlagen van 14 % tot 6 %.

» Deze bedoeling berust op het streven van de Regering om de prijzen gedurende de overgang van de overdrachtaks naar de B.T.W. zo weinig mogelijk te verstoren.

» De overschakeling van het net op aardgas kost ongeveer 15 miljard en zal praktisch volledig voltooid zijn vóór 1 januari 1970.

» La charge fiscale grevant actuellement ces investissements est estimée à 15 p.c. Comme cette charge aura été payée avant l'entrée en vigueur de la T.V.A., elle ne sera ni remboursable, ni déductible de la T.V.A. due sur les ventes à partir de 1970, de sorte qu'elle continuera à peser sur les prix du gaz pendant toute la durée d'amortissement de ces investissements.

» D'autre part, le gaz naturel est soumis actuellement à une taxe de 1,20 p.c. du prix au consommateur, alors que les taxes de transmission applicables aux autres sources d'énergie s'élèvent à :

- » — 7 p.c. pour les charbons domestiques,
- » — 7 p.c. pour l'électricité à basse tension,
- » — 14 p.c. pour les produits pétroliers autres que les carburants.

» Dès lors, si toutes les sources d'énergie fournies au particulier - consommateur étaient soumises à la T.V.A. de 14 p.c., il en résulterait une incidence mécanique sur les prix à la consommation qui aboutirait à :

- » — une hausse de 11 p.c. pour le gaz naturel,
- » — une hausse de 5,5 p.c. pour le charbon domestique,
- » — et une baisse de 1 p.c. pour les combustibles liquides.

» On constate donc que l'application du taux de 14 p.c. entraînerait une très forte hausse des prix du gaz naturel vendu au consommateur non assujetti et une détérioration de la compétitivité du gaz naturel vis-à-vis des énergies concurrentes et surtout des combustibles liquides.

» Pour ces différentes raisons, le Gouvernement estime qu'il est nécessaire de soumettre le gaz naturel à la T.V.A. de 6 p.c. pendant une période strictement limitée.

» Il est à noter qu'en raison du jeu des déductions, la T.V.A. influence uniquement les prix de vente des sources d'énergie au particulier - consommateur.

» En effet, pour les assujettis, la T.V.A. payée à l'achat pourra être déduite immédiatement et permettra donc une diminution des prix de revient qui se situe à :

- » — 2,5 p.c. pour le gaz naturel,
- » — 3,7 p.c. pour le charbon vapeur,
- » — 13 p.c. pour les combustibles liquides. »

Concernant le charbon, le Ministre des Finances a encore déclaré verbalement, ce qui suit : « On ne pourrait, en cette matière, chercher un avantage pour le charbon que dans une mesure qui vise la consommation privée. Tous les autres utilisateurs seront, en effet, détaxés. D'autre part, nous importons une quantité assez importante de charbons d'origine étrangère. Nous ne pouvons songer à faire bénéficier d'une réduction hypothétique aussi bien le charbon étranger que le charbon belge. Enfin, le problème de la fermeture progressive de nos charbonnages est réglé par les subsides de l'Etat. »

» De belastingdruk op die investering wordt geraamd op 15 %. Maar aangezien die belasting zal betaald zijn vóór de inwerkingtreding van de B.T.W. zal zij niet teruggegeven kunnen worden en ook niet mogen worden afgetrokken van de B.T.W. op de verkopen met ingang van 1970, zodat zij op de prijs van het gas zal blijven drukken gedurende de gehele afschrijvingsperiode.

» Anderzijds is aardgas thans onderworpen aan een overdrachtaks van 1,20 % op de consumentenprijs, terwijl de overdrachtaks op de andere energiebronnen respectievelijk bedraagt :

- » — 7 % voor huisbrandkolen;
- » — 7 % voor laagspanningselektriciteit;
- » — 14 % voor andere petroleumprodukten dan motorbrandstoffen.

» Indien alle aan de eindconsument geleverde energieprodukten onderworpen waren aan een B.T.W. van 14 % zou de mechanische weerslag ervan op de consumptieprijzen leiden tot :

- » — een verhoging van 11 % voor aardgas;
- » — een verhoging van 5,5 % voor huisbrandkolen;
- » — een verlaging van 1 % voor vloeibare brandstoffen.

» De toepassing van het tarief van 14 % zou dus leiden tot een gevoelige prijsstijging van het aan de eindconsument geleverde aardgas en tot een verzwakking van het concurrentievermogen van aardgas ten opzichte van de andere energieprodukten, waarvoor vooral de vloeibare brandstoffen.

» Om deze redenen acht de Regering het noodzakelijk aardgas, stadsgas en butaan gedurende een strikt beperkte periode te onderwerpen aan een B.T.W. van 6 %.

» Op te merken valt nog dat de B.T.W., die mag worden afgetrokken, alleen invloed uitoefent op de verkoopprijs van de energieprodukten aan de eindconsument.

» De belastingplichtigen mogen immers de bij aankoop betaalde B.T.W. onmiddellijk aftrekken, waardoor zij hun kostprijs moeten kunnen verlagen met :

- » — 2,5 % voor aardgas;
- » — 3,7 % voor industriekolen;
- » — 13 % voor vloeibare brandstoffen. »

In verband met de steenkolen verklaarde de Minister van Financiën mondeling nog het volgende : « Op dit stuk zouden de steenkolen slechts een voordeel kunnen hebben op het niveau van het privéverbruik. Alle andere gebruikers zullen ontheffing genieten. Bovendien voeren wij vrij veel steenkolen in uit het buitenland. Wij kunnen er niet aan denken om eventueel ook voor de buitenlandse steenkolen een vermindering te verlenen zoals voor de Belgische. En, ten slotte, wordt het probleem van de geleidelijke sluiting van onze steenkolenmijnen opgevangen door de rijkstoelagen. »

s) *Exploitations agricoles.*

Deux questions sont posées au cours de la discussion générale, concernant le secteur agricole.

Définition.

Qu'entend-on par « exploitant agricole » dans le projet de loi ?

Celui-ci prévoit que « le Roi définit l'exploitant agricole ».

L'expression « exploitation agricole » comprend-elle, l'exploitation horticole, l'élevage, l'engraissage de bétail, etc. ?

Cette question a été examinée plus loin (voir article 57).

Taxation des engrais.

Quel sera le taux applicable aux importations et aux fournitures d'engrais chimiques ?

Le Ministre des Finances répond que ce taux n'est pas encore fixé.

Le but qui est poursuivi, en matière de taxation des exploitations agricoles, est d'arriver à une « taxation en amont » qui corresponde, le plus exactement possible, à la taxe qui frappe la vente des produits agricoles par le producteur. Ceci éviterait beaucoup de difficultés techniques. Dès lors, il est possible que certains produits utilisés dans l'agriculture soient soumis à un taux supérieur à 6 %.

Les Pays-Bas et la République Fédérale ont adopté la même méthode. L'administration étudie actuellement cette question avec les organisations agricoles les plus représentatives. Les calculs sont en cours.

t) *Mesures de lutte contre la hausse injustifiée des prix.*

Nous avons relaté (p. 21) que les membres des Commissions s'étaient inquiétés de l'incidence de la taxe sur la valeur ajoutée sur les prix. Et nous avons vu (p. 30) que le Gouvernement partageait cette inquiétude.

La décision prise par le Gouvernement, au début du mois de mai, de réduire les recettes de la taxe à concurrence de 12 milliards de francs — en 1970 — a été prise précisément dans le but de « réaliser la réforme de la manière la moins dommageable » (p. 30).

Le Ministre des Affaires Economiques avait déclaré que, si, en République Fédérale, l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée n'avait pas provoqué de hausse sensible des prix, la chose était due non seulement à l'état de haute conjoncture qui prévalait en janvier 1968, mais encore au luxe de précautions particulièrement efficaces dont le gouvernement de Bonn s'était entouré.

Le gouvernement belge entend ne pas se laisser surprendre. Aussi va-t-il mettre en place, dès à présent, tous les dispositifs de nature à contrecarrer une hausse

s) *Landbouwbedrijven.*

Tijdens de algemene bespreking werden twee vragen gesteld met betrekking tot de landbouw.

Definitie.

Wat wordt in het wetsontwerp verstaan onder « landbouwondernemer » ?

Het ontwerp bepaalt dat « de Koning de definitie geeft van de landbouwondernemer ».

Valt ook de tuinbouw, de veeteelt, de vetweiderij, enz. onder het begrip landbouwonderneming ?

Deze vraag wordt verder onderzocht (zie art. 57).

Belasting van de meststoffen.

Welk tarief zal worden toegepast op de invoer en de levering van scheikundige meststoffen ?

De Minister van Financiën antwoordt dat dit tarief nog niet vastgesteld is.

Het is de bedoeling voor de landbouwondernemingen een tarief toe te passen, waarbij de « voorbelasting » zo nauwkeurig mogelijk zou overeenstemmen met de belasting op de verkoop van landbouwprodukten door de producent. Aldus zullen veel technische moeilijkheden worden voorkomen. Het is derhalve mogelijk dat sommige produkten die in de landbouw worden gebruikt, aan een tarief van meer dan 6 % worden onderworpen.

Nederland en de Bondsrepubliek hebben dezelfde methode aangenomen. De administratie onderzoekt deze kwestie momenteel met de representatieve landbouworganisaties; er worden berekeningen gemaakt.

t) *Maatregelen tegen onverantwoorde prijsstijgingen.*

Wij hebben reeds gezegd (blz. 21) dat de leden van de Commissies de weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde op de prijzen vrezden en dat de Regering deze vrees deelt (blz. 30).

De beslissing die de Regering begin mei heeft genomen om de ontvangsten van de belasting met 12 miljard frank te verminderen — in 1970 — had juist tot doel de hervorming op de minst nadelige manier te doen verlopen (blz. 30).

De Minister van Economische Zaken heeft verklaard dat de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde in de Bondsrepubliek geen aanzienlijke prijsstijging heeft veroorzaakt, niet alleen omdat er in januari 1968 een laagconjunctuur heerste, maar ook omdat de regering van Bonn een grote waaier van zeer doeltreffende maatregelen had genomen.

De Belgische regering is van plan zich niet te laten verrassen. Zij zal dan ook onmiddellijk de nodige voorzieningen treffen om een wilde prijsstijging tegen

désordonnée des prix. Le danger de voir une telle hausse se produire est réel. Il existe effectivement une « psychose » qui a été suscitée, notamment, par l'usage du slogan « acheter avant la T.V.A. » A cela s'ajoute l'évolution favorable de la conjoncture qui, de ce point de vue, constitue un handicap.

Un membre demande pourquoi le Gouvernement envisage de prendre de nouvelles mesures en matière de contrôle des prix, alors qu'il dispose déjà de moyens légaux suffisants.

u) *Contrats de programme en matière de prix.*

Le Ministre des Affaires Economiques répond qu'effectivement l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 donne au Gouvernement « des pouvoirs absolus en matière de prix ». Mais, précisément, le Gouvernement ne souhaite pas faire usage des moyens très étendus dont il dispose. Il préfère discuter avec les secteurs économiques et conclure avec eux des accords de programme portant sur les prix. Le Gouvernement, tout en veillant à ne pas pratiquer une « politique de l'index » mènera une politique permanente en matière de prix, politique basée sur la concertation avec les intéressés.

Ce n'est que si, par impossible, cette politique devait échouer que le gouvernement se verrait contraint de recourir à la législation existante.

Mais, cette politique doit réussir; d'abord parce que nous avons déjà une longue expérience de la concertation entre le gouvernement et les secteurs intéressés, et, ensuite, parce que chacun a conscience qu'un échec serait vraiment dommageable pour notre économie.

v) *Commission des Prix.*

Il faut, cependant, réorganiser la Commission des Prix. Celle-ci doit devenir un organe permanent, 1°, en tant que conseiller du gouvernement et, 2°, en tant qu'agent actif dans la politique de régulation des prix. Elle doit participer à l'élaboration de la politique des prix, étant entendu que la responsabilité des décisions à prendre appartient au Ministre des Affaires Economiques.

La Commission des prix doit être mieux composée, afin que les intéressés aient plus de garanties. D'autre part, elle doit participer à l'élaboration des contrats de programmation par secteur, les préparer, les négocier et les soumettre à la ratification du Ministre responsable.

Les contrats de programme devraient être assortis d'une sorte de clause pénale, en vertu de laquelle celui qui ne respecterait pas le prix convenu serait astreint au paiement d'une indemnité.

Le Gouvernement déposera un projet de loi comprenant deux articles.

Le premier article inscrirait ces « contrats-programme » dans notre droit positif. Le second réglerait l'obligation de fourniture dans un secteur où existerait un tel contrat fixant les prix.

te gaan. Het gevaar van zulk een prijsstijging is niet denkbeeldig. Er bestaat inderdaad reeds een « psychose » als gevolg van de slogan « Koop vóór de B.T.W. ». Hierbij komt nog de gunstige ontwikkeling van de conjunctuur die, uit dit oogpunt, een handicap is.

Een lid vraagt waarom de Regering nieuwe maatregelen inzake prijscontrole overweegt, als zij toch reeds over voldoende wettelijke middelen beschikt.

u) *Programma overeenkomsten inzake prijzen.*

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de besluitwet van 22 januari 1945 de Regering inderdaad « absolute bevoegdheid inzake prijzen » verleent. Maar de Regering wenst geen gebruik te maken van de zeer uitgebreide middelen die te harer beschikking staan. Zij voert liever besprekingen met de economische sectoren en wenst veeleer met hen programma overeenkomsten nopens de prijzen te sluiten. De Regering wil niet weten van een « indexpolitiek », maar zal een permanent prijsbeleid voeren, dat steunt op overleg met de betrokkenen.

Alleen als die politiek zou mislukken, wat zij weigert te geloven zal zij zich wel gedwongen zien van de bestaande wetgeving gebruik te maken.

Haar politiek moet slagen, in de eerste plaats omdat wij reeds een lange ervaring bezitten inzake overleg tussen de Regering en de betrokken sectoren en vervolgens omdat ieder zich ervan bewust is dat een mislukking zeer nadelig voor onze economie zou uitvallen.

v) *Prijzencommissie.*

Toch is het nodig de prijzencommissie te reorganiseren. Zij moet een vast orgaan worden 1° om de Regering van advies te dienen en 2° om actief aan het beleid inzake prijsregeling mede te werken. Zij moet deelnemen aan de voorbereiding van het prijsbeleid, met dien verstande echter dat de verantwoordelijkheid voor de beslissingen bij de Minister van Economische Zaken blijft berusten.

De prijzencommissie moet beter worden samengesteld, zodat de betrokkenen meer waarborgen hebben. Bovendien moet zij de programmaovereenkomsten per sector helpen opstellen en voorbereiden, deelnemen aan de onderhandelingen en de akkoorden ter bekrachtiging aan de verantwoordelijke Minister voorleggen.

De programmaakkoorden zouden een soort van strafclausule moeten bevatten, krachtens welke hij, die de overeengekomen prijs niet naleeft, een vergoeding zou moeten betalen.

De Regering zal een ontwerp van wet van twee artikelen indienen.

Het eerste artikel zou die « programmatieakkoorden » in ons positief recht opnemen. Het tweede artikel zou de leveringsplicht invoeren in de sectoren waar zulk een prijsakkoord tot stand gekomen is.

Répondant aux vœux des classes moyennes, le Gouvernement veillera à ce que le projet relatif aux pratiques commerciales soit discuté rapidement par le Parlement.

w) *Marges bénéficiaires.*

Un membre demande ce que fera le Gouvernement lorsque les partenaires sociaux estiment qu'une hausse des prix ne peut être évitée ? S'inclinera-t-il, ou bloquera-t-il les prix ? Les prix de revient — matières premières, salaires, etc... — étant augmentés, les prix de vente doivent nécessairement l'être également.

Le Ministre répond que « la valeur absolue de la marge bénéficiaire » sera sauvegardée.

x) *Contrats de vente exclusive.*

L'obligation de fourniture, à laquelle le Ministre avait fait allusion, provoque certaines demandes de précision. On demande, notamment, ce qu'il adviendra des contrats accordant l'exclusivité de vente à un commerçant déterminé. Comment un tel contrat pourrait-il être compatible avec l'obligation de fourniture réglée en vertu de la loi ?

Le Ministre répond que l'on ne songe nullement à obliger de fournir à n'importe qui. Les contrats de vente exclusive, s'ils sont conformes aux usages commerciaux, ne seront pas remis en cause. Mais, en l'absence de semblable contrat et en cas de blocage des prix, l'obligation de fourniture s'imposera, mais « toujours conformément aux usages commerciaux ».

y) *Honoraires et prix des professions libérales et artisanales.*

D'après le Ministre des Affaires Economiques, tout ce qui est susceptible d'avoir un impact direct sur l'économie doit relever de la Commission des prix. Les services ont une part de plus en plus large dans l'ensemble de l'économie. Mais on ne doit pas en conclure que toutes les prestations des titulaires de ces professions sont visées. Il faudra apprécier chaque cas. Le Ministre cite, à titre d'exemple, les honoraires notariaux qui devraient relever de la politique des prix, étant donné l'incidence de l'activité des notaires sur l'ensemble de la vie économique.

z) *Incidence de la taxe sur la valeur ajoutée sur les finances provinciales et communales.*

De nombreux membres des Commissions se sont inquiétés de l'incidence que l'entrée en vigueur de la nouvelle taxe est susceptible d'avoir sur les finances provinciales et communales.

Cette incidence sera directe et indirecte.

L'incidence directe découle du fait que les provinces et les communes supporteront la taxe sur la valeur ajoutée qui leur sera facturée, comme du fait qu'elles seront assujetties lorsqu'elles exerceront, d'une manière habituelle, une activité économique de producteur, de commerçant, ou de prestataire de services.

Om tegemoet te komen aan het verlangen van de middenstand zal de Regering zorgen dat het ontwerp betreffende de handelspraktijken zo spoedig mogelijk kan worden besproken door het Parlement.

w) *Winstmarges.*

Een lid vraagt wat de Regering zal doen wanneer de sociale partners van oordeel zijn dat een prijsstijging onvermijdelijk is ? Zal zij zich daarbij neerleggen of de prijzen blokkeren ? Als de kostprijzen — grondstoffen, lonen, enz. — stijgen, moet onvermijdelijk ook de verkoopprijs worden verhoogd.

De Minister antwoordt dat de « absolute waarde van de winstmarge » zal worden veilig gesteld.

x) *Contracten voor alleenverkoop.*

In verband met de leveringsplicht, waarop de Minister gezinspeeld heeft, worden nadere bijzonderheden gevraagd. Wat zal er gebeuren met de contracten die aan een handelaar het recht van alleenverkoop verlenen ? Hoe is een dergelijk contract te verenigen met de leveringsplicht krachtens de wet ?

De Minister antwoordt dat men er niet aan denkt iemand te verplichten aan om aan wie ook te leveren. Aan de contracten voor alleenverkoop zal niet worden geraakt indien zij in overeenstemming zijn met de handelsgebruiken. Maar als er geen soortgelijke contracten zijn, zal in geval van prijsblokkering, leveringsplicht bestaan hoewel steeds met inachtneming van de handelsgebruiken.

y) *Honoraria en prijzen in vrije beroepen en ambachten.*

Volgens de Minister van Economische Zaken moet al wat de economie rechtstreeks kan beïnvloeden, tot de bevoegdheid van de prijzencommissie behoren. Het aandeel van de diensten in het geheel van de economie wordt steeds groter. Maar men mag hieruit niet besluiten dat alle prestaties van de beoefenaars van die beroepen geïncideerd worden. Ieder geval moet afzonderlijk worden beoordeeld. Bij wijze van voorbeeld noemt de Minister de honoraria van de notarissen die onder het prijsbeleid zouden moeten vallen, aangezien de activiteit van de notarissen een weerslag heeft op het geheel van het bedrijfsleven.

z) *Weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde op de provinciale en gemeentelijke financiën.*

Talrijke commissieleden maken zich ongerust over de eventuele gevolgen van de nieuwe belasting voor de provinciale en gemeentelijke financiën.

Zij zal een directe zowel als een indirecte weerslag hebben.

Een directe weerslag in die zin dat de provincies en de gemeenten de belasting over de toegevoegde waarde zullen moeten betalen die hun zal worden gefactureerd, en dat zij eraan onderworpen zullen zijn wanneer zij gewoonlijk een economische bedrijvigheid als producent, handelaar of verstrekker van diensten uitoefenen.

Les provinces et les communes ont déjà, dans un passé récent, pâti de la mesure qui a mis fin à l'exonération, en matière de taxes assimilées au timbre, des livraisons qui leur étaient faites. L'Etat n'a compensé ce supplément de charges que de manière insuffisante.

Quant à l'incidence indirecte, elle résulte de la hausse du coût de la vie qu'entraînera l'instauration de la nouvelle taxe. Les rémunérations devront être fortement majorées.

Plusieurs membres sont d'avis que l'Etat devra indemniser entièrement les pouvoirs subordonnés.

Un membre ne peut admettre que le projet fasse une distinction entre les communes, suivant que celles-ci fournissent certains services — eau, gaz, électricité — en « régie pure », ou, au contraire, en « régie mixte ».

Le Ministre des Finances déclare prendre note du souhait exprimé par les Commissions de voir le Gouvernement prendre position sur le problème de l'incidence de la nouvelle taxe sur les finances provinciales et communales. Il fait aussi la déclaration suivante :

« Selon les données fournies par les comptes nationaux de 1967, les dépenses de consommation des pouvoirs subordonnés s'élevaient en cette année à 33,1 milliards, dont 4,4 milliards d'achats courants de biens et de services. Il est extrêmement difficile de déterminer la charge fiscale qui est actuellement comprise dans le montant total de ces achats.

» D'autre part, la charge fiscale à supporter par les provinces et les communes dans le régime de la T.V.A. est largement influencée par les différents arrêtés d'exécution qui sont à prendre, notamment en ce qui concerne les taux, la classification des biens et des services et l'assujettissement des pouvoirs publics à l'application du nouvel impôt.

» Dans ces conditions, il ne paraît pas possible à l'heure actuelle de mesurer l'évolution que connaîtront les dépenses communales et provinciales à la suite de l'instauration de la T.V.A.

» Il est toutefois évident que le Gouvernement restera extrêmement attentif à ce problème et qu'il étudiera d'une manière approfondie toutes les mesures qu'il y a lieu de prendre dans le cadre du budget de l'Intérieur, afin d'éviter que la situation financière des pouvoirs subordonnés ne soit perturbée par le nouveau système d'imposition. » A la suite de cette déclaration un membre demande si le Gouvernement, qui est donc attentif à la question, envisage une compensation en faveur des pouvoirs subordonnés au cas où l'on devrait constater que l'application de la taxe entraîne une détérioration de leurs finances.

Lors d'une réunion ultérieure des Commissions, le Ministre de l'Intérieur a déclaré que la charge nouvelle découlant de la taxe sur la valeur ajoutée, pour les provinces et les communes, paraîtrait devoir être de l'ordre de 430 millions de francs par an, chiffre qui ne pourrait cependant être cité que sous toutes réserves. Le Ministre faisait allusion à « l'incidence directe » de la taxe.

Nog niet zolang geleden hebben de provincies en de gemeenten ondervonden wat het betekende geen vrijstelling meer te genieten van de met het zegel gelijkgestelde taksen voor de aan hen gedane leveringen. De Staat heeft deze bijkomende last slechts onvoldoende gecompenseerd.

De indirecte weerslag zal het gevolg zijn van de stijging van de kosten van levensonderhoud na de invoering van de nieuwe belasting. De bezoldigingen zullen aanzienlijk moeten worden verhoogd.

Verscheidene leden zijn van oordeel dat de Staat de ondergeschikte besturen volledig schadeloos dient te stellen.

Een lid kan niet aanvaarden dat het ontwerp een onderscheid tussen de gemeenten maakt, al naar ze bepaalde diensten — water, gas, elektriciteit — verstrekken als zuiver overheidsbedrijf of, integendeel, als gemengd bedrijf.

De Minister van Financiën neemt akte van de wens van de Commissies dat de Regering haar standpunt zal bepalen wat betreft de weerslag van de nieuwe belasting op de provinciale en gemeentelijke financiën. Hij verklaart bovendien wat volgt :

« Volgens de gegevens van de nationale rekeningen over 1967, bedroegen de consumptieuitgaven van de ondergeschikte besturen dat jaar 33,1 miljard, waarvan 4,4 miljard gewone aankopen van goederen en diensten. Het is uiterst moeilijk te bepalen hoeveel belastingen in dat totale bedrag van de aankopen begrepen zijn.

» Bovendien zal het bedrag van de belastingen die de provincies en de gemeenten als B.T.W. zullen moeten betalen, sterk worden beïnvloed door de verschillende uitvoeringsbesluiten die moeten worden genomen, o.m. betreffende de tarieven, de indeling van de goederen en diensten en de toepassing van de nieuwe belasting op de openbare besturen.

» Op grond hiervan is het dan ook niet mogelijk op dit ogenblik reeds te zeggen hoe de gemeentelijke en provinciale uitgaven na de invoering van de B.T.W. zullen evolueren.

» Maar het is duidelijk dat de Regering dit probleem zeer aandachtig zal blijven volgen en grondig alle maatregelen zal bestuderen die in het kader van de Begroting van Binnenlandse Zaken moeten worden genomen om een ontreddering van de financiën van de ondergeschikte besturen te voorkomen. »

Na deze verklaring vraagt een lid of de Regering, die dus aandacht heeft voor het probleem, voornemens is aan de ondergeschikte besturen een compensatie te verlenen indien zou blijken dat de toepassing van de belasting hun financiële toestand slechter maakt.

Op een latere vergadering van de Commissies verklaarde de Minister van Binnenlandse Zaken dat de belasting over de toegevoegde waarde aan de provincies en de gemeenten waarschijnlijk 430 miljoen frank per jaar zal kosten, welk cijfer evenwel nog alle voorbehoud vergt. De Minister bedoelt de « directe weerslag » van de belasting.

Discussion des articles.

Article 1.

Etablissement de la taxe.

L'auteur du rapport estime que c'est par erreur que le rapport de la Commission des Finances de la Chambre énonce que « cet article arrête uniquement la dénomination du nouvel impôt sur le chiffre d'affaires ». En effet, l'article premier « établit... un impôt sur le chiffre d'affaires », auquel il donne le nom de « taxe sur la valeur ajoutée ».

L'article premier est adopté à l'unanimité sans observations.

Article 2.

Champ d'application de la taxe pour les transactions intérieures.

L'article 2 énumère limitativement les opérations soumises à la taxe lorsqu'elles ont lieu dans le pays.

Il s'agit :

1. des livraisons de biens et des prestations de services faites par un assujetti dans l'exercice de son activité professionnelle.

L'article 9 définit ce qu'il faut entendre par biens. Les articles 10 et 11 définissent la notion de livraison. Les articles 12, 13 et 14 assimilent certaines opérations à des livraisons de biens.

L'article 18 définit la notion de prestation de services. Les articles 19 et 20 assimilent certaines opérations à des prestations de services. Les articles 4 à 8 précisent la notion d'assujetti.

En règle générale, les livraisons et prestations effectuées par un non-assujetti ou par un assujetti, en dehors de son activité professionnelle, ne sont pas taxables (cfr. toutefois l'amendement ci-après et l'article 2, 3° et 14).

2. des livraisons, par les assujettis au sens de l'article 8, paragraphes 2 et 3, de bâtiments visés à cette disposition.

Ces livraisons seront imposées, même si elles ne sont pas faites dans l'exercice d'une activité professionnelle.

3. les livraisons de certains biens effectuées par toute personne quelconque.

On notera qu'à la suite de l'amendement adopté par les Commissions à l'article 35, le Roi n'a plus le pouvoir de désigner expressément les biens auxquels s'applique l'article 2, 3°, a.

Le Gouvernement a déposé à l'article 2 un amendement rédigé comme suit :

« Ajouter l'alinéa suivant :

» Pour éviter de graves inégalités dans la concurrence, le Roi est autorisé à soumettre à la taxe, dans

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel 1.

Invoering van de belasting.

De verslaggever oordeelt dat in het verslag van de Kamercommissie voor de Financiën verkeerd wordt gezegd : « Hier wordt alleen de benaming van de nieuwe omzetbelasting vastgesteld ». Bij artikel 1 wordt immers « een omzetbelasting ingevoerd », waaraan de naam « belasting over de toegevoegde waarde » wordt gegeven.

Artikel 1 wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Artikel 2.

Werkingsfeer van de belasting voor de binnenlandse handelingen.

Artikel 2 geeft een beperkende opsomming van de handelingen die aan de belasting onderworpen zijn wanneer ze hier te lande plaatsvinden.

Deze handelingen zijn :

1. de leveringen van goederen en de diensten die door belastingplichtigen in de uitoefening van hun beroepswerkzaamheid worden verricht.

Artikel 9 zegt wat onder goederen moet worden verstaan. De artikelen 10 en 11 geven een bepaling van het begrip levering. De artikelen 12, 13 en 14 stellen bepaalde handelingen gelijk met leveringen van goederen.

Artikel 18 omschrijft het begrip dienst. De artikelen 19 en 20 stellen bepaalde handelingen gelijk met diensten. De artikelen 4 en 8 geven een nadere bepaling van het begrip belastingplichtige.

In de regel zijn de leveringen en diensten verricht door een niet-belastingplichtige of door een belastingplichtige buiten zijn beroepswerkzaamheid, niet belastbaar (zie evenwel het navolgende amendement en artikel 2, 3°, en 14).

2. leveringen door belastingplichtigen in de zin van artikel 8, §§ 2 en 3, van in die bepaling bedoelde gebouwen.

Deze leveringen worden belast, zelfs indien ze niet verricht worden in de uitoefening van een beroepswerkzaamheid.

3. de door wie ook verrichte leveringen van bepaalde goederen.

Aan te stippen valt dat de Koning ten gevolge van het amendement op artikel 35, dat de Commissies hebben aangenomen, niet meer de bevoegdheid bezit om de goederen waarop artikel 2, 3°, a, van toepassing is, met name aan te wijzen.

De Regering heeft op artikel 2 een amendement ingediend luidende :

« Een lid toe te voegen, luidende :

» Ten einde ernstige ongelijkheden in de concurrentieverhoudingen te voorkomen, kan de Koning, in de

les cas qu'il détermine et selon les modalités qu'il fixe :

» a) l'utilisation par un non-assujetti, et pour un usage professionnel, d'un bien autre qu'un bien visé au 3° du présent article, qu'il a produit;

» b) l'exécution par une telle personne et pour le même usage, d'une opération qui serait considérée comme une prestation de services si elle résultait d'un contrat à titre onéreux. »

La genèse de cet amendement est la suivante.

Lors de la discussion de l'article 14, 2°, un membre a posé la question si une compagnie d'assurances qui possède sa propre imprimerie et qui utilise dans ses activités d'assurance les formulaires et autres documents qu'elle a imprimés, serait taxée sur cette utilisation. Le Ministre des Finances a répondu que l'article 14, 2°, ne s'appliquant qu'aux biens visés à l'article 2, 3°, ne pourrait être invoqué dans ce cas. Les compagnies d'assurances n'étant pas assujetties pour leurs activités d'assurances, l'article 12, qui ne vise que les assujettis, n'est pas non plus applicable à la situation susdite, qui échapperait, dès lors, à toute taxation. Plusieurs membres ont fait remarquer à cet égard que si une telle compagnie commandait ces travaux d'impression à une autre entreprise, le prix qu'elle aurait à payer serait sujet à taxation, et la taxe ainsi perçue ne serait pas déductible dans son chef (art. 45, § 1^{er}). Ces considérations inciteraient les compagnies d'assurance à s'adjoindre leur propre imprimerie. Ainsi serait partiellement recréé l'avantage fiscal que possèdent en régime de taxe de transmission les entreprises « intégrées » sur leurs concurrents non-intégrés. L'un des buts de l'instauration de la T.V.A. est précisément de supprimer cet avantage.

Le raisonnement ainsi tenu vaut également pour d'autres non-assujettis (les banques, par exemple) et pour d'autres activités que l'imprimerie. Un membre cite l'exemple d'un hôpital qui assurerait lui-même le blanchissage du linge employé dans ses services.

Devant les distorsions dans la concurrence que pourraient engendrer de telles situations, plusieurs membres ont estimé qu'il est nécessaire de prévoir la taxation de l'autoconsommation à usage professionnel, par un non-assujetti, de biens et de services dont le prix serait taxé s'ils étaient fournis par un tiers assujetti.

Dans ce but, un membre propose d'amender l'article 12. Les Commissions, à l'unanimité, décident de revenir sur le vote de cet article et de le réserver jusqu'au dépôt d'un amendement dans ce sens. A la suite de cette décision, l'amendement suivant à l'article 12 est déposé :

« Compléter l'article 12 par un paragraphe 3, libellé comme suit :

» § 3. Le Ministre des Finances est autorisé à limiter l'imposition des livraisons à soi-même aux seuls

gevallen en volgens de regelen die hij bepaalt, aan de belasting onderwerpen :

» a) het gebruik door een niet-belastingplichtige, voor beroepsdoeleinden, van een door hem voortgebracht goed dat niet is bedoeld in n° 3° van dit artikel;

» b) de uitvoering, door zulk een persoon en voor dezelfde doeleinden, van een handeling die als een dienst aangemerkt zou worden indien ze haar oorzaak zou vinden in een contract onder bezwarende titel. »

Dit amendement is als volgt ontstaan.

Bij de bespreking van artikel 14, 2°, stelde een lid de vraag of een verzekeringsmaatschappij die een eigen drukkerij bezit en bij haar verzekeringswerkzaamheden formulieren en andere bescheiden gebruikt, die zij zelf heeft gedrukt, voor het gebruik van deze formulieren en bescheiden zal worden belast. De Minister van Financiën heeft daarop geantwoord dat artikel 14, 2°, in dit geval niet kan worden ingeroepen, aangezien het slechts van toepassing is op goederen bedoeld in artikel 2, 3°. Daar de verzekeringsmaatschappijen voor hun verzekeringswerkzaamheden geen belastingplichtige zijn, is ook artikel 12, dat slechts voor belastingplichtigen geldt, in dit geval niet van toepassing, zodat hier geen belasting kan worden geheven. Verscheidene leden merkten op dat, indien de maatschappij die drukwerken bij een andere onderneming zou bestellen, zij de belasting zou moeten betalen op de prijs van dat werk en de aldus geheven belasting niet voor aftrek in aanmerking zou komen (artikel 45, § 1). Op grond hiervan zouden de verzekeringsmaatschappijen een eigen drukkerij kunnen inrichten. Aldus zou het fiscaal voordeel dat geïntegreerde bedrijven ten opzichte van hun niet geïntegreerde concurrenten in het stelsel van de overdrachtsaks genieten, gedeeltelijk opnieuw in het leven worden geroepen. Een van de doelstellingen van de B.T.W. is juist de afschaffing van dit voordeel.

Deze opmerking geldt ook voor andere niet-belastingplichtigen (banken, bij voorbeeld) en voor andere werkzaamheden dan een drukkerij. Een lid noemt het voorbeeld van een ziekenhuis dat zijn linnen zelf zou wassen.

Aangezien zulk een regeling de concurrentieverhoudingen zou kunnen verstoren, waren verscheidene leden van mening dat nodig moet worden voorzien in het belasten van de autoconsumptie voor beroepsdoeleinden van goederen en diensten door een niet-belastingplichtige, indien de prijs ervan belast wordt wanneer ze geleverd of verstrekt zijn door een derde-belastingplichtige.

Daarom stelt een lid voor artikel 12 te wijzigen. De Commissies beslisten eenparig de stemming over dit artikel aan te houden tot dat een amendement in die zin zal ingediend zijn. Ten gevolge hiervan wordt het navolgende amendement op artikel 12 ingediend :

« Artikel 12 aan te vullen met een § 3, luidende :

« § 3. De Minister van Financiën is gemachtigd de belasting van de leveringen aan zich zelf te beperken

cas dans lesquels l'absence d'imposition nuirait à l'égalité dans les conditions de la concurrence. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Dans son exposé introductif (voir rapport Chambre, p. 6) le Ministre des Finances a déclaré ce qui suit :

» Par sa neutralité, elle (la taxe sur la valeur ajoutée) place sur un pied de stricte égalité toutes les entreprises, quels que soient la structure, l'importance ou le lieu où elles exercent leur activité. C'est pour cette raison qu'elle améliore notamment la position concurrentielle et les possibilités d'expansion des entreprises petites et moyennes.

» Pour que la T.V.A. soit neutre, il faut que l'article 4 soit appliqué en vue d'assurer cette neutralité. Les co-signataires du présent amendement demandent, dès lors, au Gouvernement de faire une déclaration sur la portée de l'article 4 et notamment sur la portée des mots « à titre principal ou à titre d'appoint ». Il faut éviter, en effet, que des personnes non-assujetties puissent exercer des activités auxiliaires pour lesquelles elles échapperaient à la T.V.A., même partiellement. Les co-signataires du présent amendement se rendent cependant compte du fait qu'une application extensive des articles 4 et 12 peut compliquer l'application de la loi.

» Afin de simplifier dans toute la mesure du possible les conditions d'application de la loi, il est suggéré d'autoriser le Ministre des Finances à limiter l'imposition des livraisons à soi-même aux seuls cas dans lesquels l'absence d'imposition nuirait à l'égalité dans les conditions de la concurrence. »

Le Gouvernement, dans le même but, a alors déposé à l'article 2 l'amendement reproduit plus haut.

Au vu de ce texte, l'amendement susdit à l'article 12 est retiré par son auteur et l'amendement du Gouvernement à l'article 2 est adopté, en même temps que cet article, à l'unanimité.

Article 3.

Importations.

L'article 3 soumet à la taxe les importations de biens faites par toute personne quelconque. Aussi, le particulier qui introduit sur le territoire national un bien qu'il détenait à l'étranger est passible de la taxe, malgré l'absence de toute « transmission », ou livraison.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Article 4.

Définition de l'assujetti.

L'article 4 définit l'assujetti. Est un assujetti « toute personne dont l'activité consiste à effectuer, d'une

tot die gevallen, waarin de belastingvrijstelling de gelijkheid van de concurrentieverhoudingen schaadt. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« In zijn inleidende uiteenzetting (zie verslag Kamer, blz. 6) verklaarde de Minister van Financiën het volgende :

« Door haar neutraliteit plaats zij (de belasting over de toegevoegde waarde) alle ondernemingen op voet van volstrekte gelijkheid, ongeacht de vorm, de grootte of de vestigingsplaats van het bedrijf. Om die reden bevordert zij inzonderheid de concurrentiepositie en de expansiemogelijkheden van de kleine en middelgrote ondernemingen.

» De B.T.W. kan slechts neutraal zijn, indien artikel 4 wordt toegepast met de bedoeling om die neutraliteit te verzekeren. De medeondertekenaars van dit amendement vragen derhalve aan de Regering een verklaring af te leggen over de strekking van artikel 4 en inzonderheid over die van de woorden « hoofdzakelijk of aanvullend ». Wij moeten voorkomen dat niet-belastingplichtigen nevenactiviteiten kunnen uitoefenen waarvoor zij, zelfs ten dele, aan de B.T.W. zouden ontsnappen. De medeondertekenaars van dit amendement geven er zich evenwel rekenschap van dat een uitbreidende toepassing van de artikelen 4 en 12 de tenuitvoerlegging van de wet ingewikkeld kan maken.

« Om de toepassingvoorwaarden van de wet zoveel als doenlijk is te vereenvoudigen, wordt in overweging gegeven de Minister van Financiën te machtigen de belasting van de leveringen aan zichzelf te beperken tot de gevallen waarin de vrijstelling van belasting de concurrentieverhoudingen scheeftrekt. »

De Regering diende dan, ter bereiking van hetzelfde doel, het vorenstaande amendement op artikel 2 in.

Hierop wordt het evengenoemde amendement op artikel 12 ingetrokken. Het Regeringsamendement op artikel 2 en dit artikel zelf worden eenparig aangenomen.

Artikel 3.

Invoer.

Artikel 3 onderwerpt aan de belasting de invoer van goederen door wie ook. Een particulier die een goed, dat hij in het buitenland bezit, op het nationaal grondgebied invoert is dus de belasting verschuldigd niet-tegenstaande er geen « overdracht » of levering plaats heeft.

Artikel 3 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 4.

Begripsbepaling van belastingplichtige.

Artikel 4 bepaalt wie belastingplichtige is. « Belastingplichtige is ieder wiens werkzaamheid erin bestaat

manière habituelle et indépendante, à titre principal, ou à titre d'appoint, avec ou sans esprit de lucre, des livraisons de biens ou des prestations de services visées au présent Code ».

Un membre croit que ce texte présente une lacune. Il y est question d'une activité exercée « à titre principal ou à titre d'appoint ». Ainsi, l'activité exercée à titre accessoire d'une activité principale ne paraît pas visée. « Activité accessoire » et « activité d'appoint » sont deux notions bien distinctes (Van Ryn, Revue critique de jurisprudence 1967, p. 283, n° 3). On pourrait plaider, un jour, que certaines fournitures, ou prestations, effectuées à titre accessoire, ne sont pas soumises à la taxe.

Le Ministre répond que les mots « activité... à titre principal » englobent l'activité exercée à titre accessoire. En effet, le principal emporte l'accessoire. Il y aurait même un certain danger à citer spécialement l'activité accessoire, parce que l'on pourrait se trouver en présence d'activités accessoires qui seraient impossibles alors que les activités principales ne le seraient pas, étant exemptées.

Un autre membre rappelle que, d'après l'exposé des motifs, les assujettis sont des personnes qui vont extérioriser la volonté d'effectuer des opérations imposables « d'une manière habituelle ». Et s'il s'agit d'une première opération, demande-t-il. Cette première opération ne s'intègre pas dans une série d'opérations habituelles. Pour la première opération peut-on parler d'assujetti si elle n'est jamais suivie d'une seconde ? Ce n'est pas un cas d'école. Supposons qu'il s'agisse d'une société étrangère qui fasse un apport en nature à une société belge. Cette société étrangère ne fera jamais une seconde opération de la même espèce. En somme, on décide — suivant l'exposé des motifs — que quelqu'un est assujetti lorsqu'il a l'intention de répéter des opérations. Que se passerait-il si la première opération n'était jamais suivie d'une seconde ?

Le Ministre répond que la première opération donne la qualité d'assujetti lorsque l'intention de répétition existe, ou, encore, lorsqu'elle est présumée en raison de la nature de l'opération. Dans l'exemple évoqué la question ne se pose pas, puisque la taxe est due parce qu'il s'agit d'une importation (art. 3 du projet).

Mais, objecte-t-on, ce n'est pas nécessairement une importation. Le bien apporté peut se trouver déjà à l'intérieur du pays.

Le Ministre répond que, si l'apporteur est une société étrangère, celle-ci, par définition, exerce une activité commerciale « préalable » à l'étranger. Pour savoir si l'on est en présence d'un assujetti, il faut avoir égard à l'ensemble de l'activité de l'intéressé, même si celui-ci est établi à l'étranger. Il s'ensuit qu'une opération isolée, effectuée en Belgique, peut être taxée. Si l'on prend le cas d'un entrepreneur hollandais qui vient faire une seule construction en Belgique, la taxe est due pour cette seule construction.

geregeld en zelfstandig, met of zonder winstoogmerk, hoofdzakelijk of aanvullend, leveringen van goederen of diensten te verrichten die in dit wetboek zijn omschreven ».

Een lid meent dat deze tekst een leemte vertoont. Er is sprake van een activiteit die « hoofdzakelijk of aanvullend » wordt uitgeoefend. Een activiteit die als bijactiviteit bij een hoofdactiviteit wordt uitgeoefend lijkt dus niet te zijn bedoeld. « Bijactiviteit » en « aanvullende activiteit » zijn twee onderscheiden begrippen (Van Rijn, Revue critique de jurisprudence 1967, p. 283, n° 3). Men zou dus kunnen pleiten dat bepaalde leveringen of diensten, verricht als bijactiviteit, niet aan de belasting zijn onderworpen.

De Minister antwoordt dat de woorden « werkzaamheid die erin bestaat hoofdzakelijk... te verrichten » de bijactiviteit omvatten. De hoofdzaak heeft immers de bovenhand op de bijzaak. Het zou zelfs wat gevaarlijk zijn de bijactiviteit speciaal te vermelden, omdat men dan tegenover belastbare bijactiviteiten zou kunnen komen te staan bij hoofdactiviteiten die niet belastbaar zouden zijn omdat zij van de belasting werden vrijgesteld.

Een ander lid wijst erop dat, volgens de Memorie van toelichting, « belastingplichtige is al wie... de wil uit geregeld belastbare handelingen te verrichten ». En als het een eerste handeling is, zo vraagt hij. Deze eerste handeling vormt geen onderdeel van een reeks geregelde handelingen. Kan men voor de eerste handeling spreken van belastingplicht, indien zij nooit door een tweede wordt gevolgd ? Dit is geen louter theoretisch geval. Gesteld dat een buitenlandse vennootschap een inbreng in natura in een Belgische vennootschap doet. Deze buitenlandse vennootschap zal nooit een tweede soortgelijke handeling verrichten. Volgens de Memorie van toelichting is iemand belastingplichtige, wanneer hij het voornemen heeft handelingen te herhalen, maar wat zal er gebeuren indien op de eerste handeling nooit een tweede opvolgde ?

De Minister antwoordt dat de eerste handeling belastingplicht scheidt, wanneer het voornemen bestaat de handeling te herhalen of dit voornemen vermoedt wordt te bestaan op grond van de aard van de handeling. In het genoemde voorbeeld rijst er geen probleem; de belasting is verschuldigd omdat een goed wordt ingevoerd (art. 3 van het ontwerp).

Maar, zo wordt opgeworpen, het gaat niet noodzakelijk om invoer. Het ingebrachte goed kan zich reeds hier te lande bevinden.

De Minister antwoordt dat, indien de inbrenger een buitenlandse vennootschap is, zij per definitie een « voorafgaande » activiteit in het buitenland uitoefent. Om te weten of men te maken heeft met een belastingplichtige, moet men letten op de gezamenlijke activiteit van de betrokkene, zelfs indien hij in het buitenland gevestigd is. Hieruit volgt dat een afzonderlijke handeling, in België verricht, kan worden belast. In het geval van een Nederlands aannemer die een enkel gebouw in België komt optrekken, is de belasting verschuldigd voor dat ene gebouw.

Sous le régime actuel c'est la transmission à titre onéreux qui donne ouverture à la taxe, à moins qu'elle ne soit faite à un particulier achetant pour un usage privé, ou pour celui de son ménage. Il y avait là une source de difficultés. Ces difficultés ne seront plus à craindre sous le régime de la taxe sur la valeur ajoutée. Certes, il faudra établir que celui qui livre des biens, ou qui preste des services le fait d'une manière habituelle, mais cela ne peut normalement donner lieu à des difficultés.

Le passage de l'exposé des motifs qui est relatif à cette question, est inspiré d'un arrêt du Conseil d'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, arrêt qui précise fort bien cette notion de répétition.

Un membre a fait observer que les termes « à titre principal ou à titre d'appoint, avec ou sans esprit de lucre » ont été inversés dans le texte néerlandais où on lit « met of zonder winst oogmerk, hoofdzakelijk of aanvullend ».

Cette inversion est voulue, principalement pour des raisons de consonance et pour des raisons tenant au génie propre de la langue néerlandaise.

Ces mots se rapportent au verbe « effectuer ». Si on devait les présenter d'une autre manière, dans le texte néerlandais, on en viendrait à se demander si les mots « met of zonder winst oogmerk » se rapportent au verbe « effectuer », ou bien au qualificatif « aanvullend » (« à titre d'appoint »). Ainsi, le sens précis du texte dépendrait de la présence, ou de l'absence d'une virgule. Ceci doit être évité du point de vue grammatical.

Des exemples d'activités d'appoint sont cités.

Tout d'abord, celui d'un comptable qui, « à titre d'appoint » fait de la sculpture et vend son œuvre. Deux hypothèses peuvent être envisagées. Si une sculpture est vendue « occasionnellement », la taxe n'est pas due. Si elle l'est de manière habituelle, la taxe est due.

Ensuite, le cas d'un comptable qui a le statut d'employé et n'est donc pas assujéti, mais qui, le soir, tient des comptabilités pour des clients, « d'une manière indépendante ». Dans cette hypothèse la taxe est due.

Le critère est le suivant : celui qui livre un bien ou preste un service a-t-il l'intention de répéter de semblables livraisons ou de semblables prestations de service ? Ce qui est « occasionnel » ne donne pas lieu à assujétissement.

Plusieurs membres demandent des précisions concernant l'assujétissement éventuel des associations dépourvues de la personnalité juridique. Cette question est examinée dans le rapport de la Commission de la Chambre des Représentants (p. 65). On peut y lire ce qui suit :

« Un membre a demandé si les associations momentanées et les sociétés de fait tombent également sous l'application de la loi. Selon le membre, il n'existe aucun doute quant au texte de l'article. L'exposé des motifs crée toutefois une confusion. L'assujéti y est

Onder de huidige regeling is het de overdracht onder bezwarende titel die aanleiding geeft tot de belasting, tenzij de overdracht geschiedt aan een particulier die koopt voor privé-gebruik of gebruik door zijn gezin. Dit was een bron van moeilijkheden. Deze moeilijkheden zijn niet meer te vrezen onder het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde. Men zal natuurlijk moeten bewijzen dat hij die goederen levert of diensten verricht, het geregeld doet, maar dat zal normaal gesproken geen moeilijkheden opleveren.

De desbetreffende passus in de memorie van toelichting is geïnspireerd op een arrest van de Raad van State van het Groothertogdom Luxemburg, dat het begrip « herhaling » zeer goed omschrijft.

Een lid heeft opgemerkt dat de woorden « à titre principal ou à titre d'appoint, avec ou sans esprit de lucre », in de Nederlandse tekst in omgekeerde volgorde worden weergegeven door de woorden « met of zonder winst oogmerk, hoofdzakelijk of aanvullend ».

Deze inversie is gewild, hoofdzakelijk om de weluidendheid en het Nederlandse taaleigen.

Die woorden bepalen het werkwoord « verrichten ». Zou men ze in het Nederlands in een andere volgorde weergeven dan zou er twijfel rijzen omtrent de vraag of de termen « met of zonder winst oogmerk » een bepaling zijn van het werkwoord « verrichten » of van het bijwoord « aanvullend ». In die omstandigheden zou de preciese betekenis van de zin afhankelijk zijn van het al of niet plaatsen van een komma. Zulks wordt grammatikaal best vermeden.

Er worden voorbeelden genoemd van aanvullende werkzaamheden.

Ten eerste, een boekhouder, die « aanvullend » de beeldhouwkunst beoefent en zijn werken verkoopt. Wanneer een beeldhouwwerk « bij gelegenheid » wordt verkocht, is de belasting niet verschuldigd; gebeurt dit geregeld, dan is zij wel verschuldigd.

Ten tweede, een boekhouder, die het bediendenstatuut bezit en dus geen belastingplichtige is, maar 's avonds « als zelfstandige » de boekhouding voor klanten bijhoudt. In deze veronderstelling is de belasting verschuldigd.

De norm is of hij die een goed levert dan wel een dienst verricht, de bedoeling heeft soortgelijke leveringen of dienstverrichtingen te herhalen. Wat « bij gelegenheid » gebeurt geeft geen aanleiding tot belastingheffing.

Verscheidene leden vragen uitleg over de eventuele belastingplicht van verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid. Deze kwestie wordt onderzocht in het verslag van de Kamercommissie (blz. 65). Daarin kan men lezen :

« Een lid vraagt of de tijdelijke en de feitelijke vennootschappen eveneens onder de toepassing van de wet vallen. Volgens dit lid bestaat er geen twijfel nopens de tekst van het artikel. De memorie van toelichting scheidt wel verwarring. De belastingplichtige wordt er omschreven als een « fy-

décrit comme étant une « personne physique ou morale ». L'article 13, § 3, stipule expressément que, pour l'application des §§ 1 et 2 de cet article, il n'y a pas lieu de distinguer les opérations d'achat ou de vente « selon qu'elles sont constituées ou non en société ou association jouissant de la personnalité civile » (Il s'agit ici d'une des très nombreuses erreurs de traduction du rapport. Le texte néerlandais ne vise pas des « opérations d'achat ou de vente », mais des « inkoop- of verkoopscoöperaties »).

» Pour prévenir tout doute, le Ministre des Finances a signalé que son administration avait élaboré un deuxième alinéa à l'article 4. Lors de la rédaction définitive, il fut décidé de ne pas fournir de précisions complémentaires au sujet de la notion d'« assujetti », afin de lui attribuer un sens aussi large que possible.

» Cela signifie, en d'autres termes, qu'une réunion de personnes physiques demeure soumise, dans tous les cas, à la T.V.A. »

L'article 4 ne comprend donc pas de deuxième alinéa. Le texte seul compte et non les travaux préparatoires qui ne seraient pas en concordance avec ce texte. Or, ce texte vise une « personne » et non un être juridiquement inexistant. Au contraire, on peut invoquer l'article 13, § 3, où l'on a expressément prévu, mais uniquement pour les commissionnaires et pour les assujettis qui sont assimilés à des commissionnaires, que « en ce qui concerne les groupements d'achat et les groupements de vente, (il n'y a pas lieu de distinguer) selon qu'ils sont constitués ou non en société ou association jouissant de la personnalité civile ». La question de l'assujettissement des associations de fait et des associations momentanées n'est donc pas résolue.

Le Ministre répond ce qui suit :

« L'assujetti est la personne physique ou morale qui, en raison de l'activité professionnelle qu'elle exerce, doit assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (Exposé des motifs, p. 4).

» Qui a la qualité d'assujetti lorsqu'on est en présence d'une société en participation, d'une société momentanée ou d'une société de fait ?

» *Remarque préliminaire :*

» Il résulte de l'absence de personnalité juridique que « la société » en tant qu'entité distincte des associés n'est titulaire d'aucun droit, ni débitrice d'aucune obligation.

» Ce qui signifie, que dans les rapports de la société avec l'extérieur, les tiers sont créanciers/débiteurs de(s) associé(s) avec lesquels ils ont contracté.

» Dans les rapports mutuels entre associés, il ne peut davantage être question de livraison de biens ou de services à « la société », mais uniquement de livraison éventuelle entre associés.

» L'association commerciale momentanée et l'association commerciale en participation sont des contrats

sieke persoon of rechtspersoon ». Artikel 13, par. 3, bepaalt dat, voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2 van dit artikel niet moet worden nagegaan of de inkoop- of verkoopscoöperaties « al dan niet zijn opgericht in de vorm van een vennootschap of vereniging met rechtspersoonlijkheid ». (In de Franse tekst is hier een van de vele vertaalfouten begaan die in het verslag voorkomen. De Nederlandse tekst spreekt niet van « opérations d'achat ou de vente » maar van « inkoop- of verkoopscoöperaties »).

» De Minister van Financiën signaleert dat zijn administratie, een tweede lid bij artikel 4 had voorbereid. Bij de definitieve redactie werd beslist, om alle twijfel te vermijden, geen aanvullende preciseringen te geven van het begrip « belastingplichtige » ten einde het zo ruim mogelijk te laten.

» Dit betekent met andere woorden dat een verzameling van natuurlijke personen in elk geval belastingplichtig is. »

Artikel 4 bevat dus geen tweede lid. Alleen de tekst telt en niet de voorbereidende werkzaamheden die niet met de tekst in overeenstemming zouden zijn. Nu bedoelt deze tekst een persoon (« ieder ») en niet een in rechte onbestaand wezen. A contrario kan men zich beroepen op artikel 13, par. 3, dat uitdrukkelijk bepaalt, doch alleen voor commissionnaires en met commissionnaires gelijkgestelde belastingplichtigen, dat « ten aanzien van inkoop- of verkoopcombinaties niet (hoeft) te worden nagegaan of zij al dan niet zijn opgericht in de vorm van een vennootschap of vereniging met rechtspersoonlijkheid ». Het probleem van de belastingplicht van feitelijke en van tijdelijke verenigingen is dus niet opgelost.

De Minister antwoordt wat volgt :

« Belastingplichtige is de natuurlijke of rechtspersoon die wegens zijn beroepswerkzaamheid gehouden is tot de betaling van de belasting over de toegevoegde waarde (Memorie van toelichting, blz. 4).

» Wie heeft de hoedanigheid van belastingplichtige wanneer het gaat om een vennootschap in deelneming, een tijdelijke vennootschap of een feitelijke vennootschap?

» *Voorafgaande opmerking :*

» Bij ontstentenis van rechtspersoonlijkheid bezit « de vennootschap » als dusdanig geen enkel recht, en is zij niet gehouden tot enige verplichting.

» Dit wil zeggen dat, in de betrekkingen van de vennootschap met de buitenwereld, de derden schuldeiser of schuldenaar zijn van de vennoot of vennoten waarmee ze hebben gecontracteerd.

» In de onderlinge betrekkingen tussen de vennoten kan er evenmin sprake zijn van levering of dienstverstreking aan de « vennootschap », maar alleen van eventuele levering tussen vennoten onderling.

» De tijdelijke handelsvereniging en de handelsvereniging in deelneming zijn contracten die, uit hun aard,

qui, par leur nature, ne sont pas translatifs. Chaque associé conserve, en principe, la propriété de ses biens; une autre solution ne s'impose que si les associés ont clairement manifesté une intention contraire à cet égard, ou si le caractère fongible des biens rend inévitable un changement dans la propriété.

» *Société en participation.*

» A l'égard de tiers il n'existe pas de société. L'associé gérant n'agit ni comme associé ni comme le mandataire d'autres personnes; il agit en son propre nom, ne stipule que pour lui-même et n'oblige également que lui-même.

» Les personnes qui contractent avec l'associé gérant et à qui ce dernier livre des biens et des services reçoivent de cet associé une facture portant sur l'entière des opérations. Il incombe par conséquent à l'associé gérant de payer à l'Etat la taxe portée en facture. C'est donc le gérant qui a la qualité d'assujetti.

» La question de savoir si et éventuellement dans quelle mesure, une facture doit être établie dans les rapports entre « l'associé commanditaire » et l'associé gérant est à résoudre suivant les circonstances.

» L'associé commanditaire qui, en mettant des biens à la disposition de l'associé gérant, lui en a transmis la propriété, doit être considéré comme le vendeur de ces biens.

» Si la mise à disposition des biens a eu lieu sans transfert de propriété, l'associé gérant est à considérer comme un commissionnaire-vendeur (art. 13, § 2) et une facture est également exigée.

» Enfin, lorsque l'associé commanditaire effectue des prestations dans le cadre du contrat de société, ces prestations donnent également lieu à facturation.

» *Société momentanée.*

» Dans une association commerciale momentanée les associés sont connus des tiers. Lorsqu'ils livrent des biens ou prestent des services, ils agissent normalement ensemble, auquel cas les liens de droit se forment entre les associés (solidairement responsables) d'une part, et le cocontractant d'autre part. Rien n'empêche cependant que, pour une opération déterminée, un des associés agisse seul. Dans ses rapports avec son cocontractant, il agit alors pour son propre compte. Dans ses rapports avec ses coassociés, au contraire, il traite tant en son propre nom que pour compte de ces associés.

» Le projet ne contient aucune disposition qui règle de façon impérative l'application de la T.V.A. aux opérations d'une association momentanée. Ce sont donc les principes généraux qui gouvernent l'ensemble des rapports entre les associés d'une part et entre les associés et les tiers d'autre part.

geen overdracht meebrengen. In beginsel behoudt iedere vennoot de eigendom van zijn goederen; een andere oplossing dringt zich slechts op wanneer de vennoten dienaangaande duidelijk van een tegengestelde bedoeling hebben doen blijken, of wanneer een verandering in de eigendom onvermijdelijk is doordat het om verbruikbare goederen gaat.

» *Vennootschap in deelneming.*

» Ten opzichte van derden bestaat er geen vennootschap. De beherende vennoot treedt op noch als vennoot, noch als lasthebber van andere personen; hij handelt in eigen naam, bedingt slechts voor zichzelf en gaat ook alleen voor zichzelf verbintenissen aan.

» De personen die een overeenkomst aangaan met de beherende vennoot en aan wie deze laatste goederen levert of diensten verstrekt, ontvangen van deze vennoot een factuur voor het geheel van de verrichtingen. Bijgevolg moet de beherende vennoot de op de factuur vermelde belasting betalen aan de Staat. De beherende vennoot heeft dus de hoedanigheid van belastingplichtige.

» De vraag of, en zo ja in hoeverre, een factuur moet worden opgemaakt voor de betrekkingen tussen de « stille vennoot » en de beherende vennoot dient naar gelang van de omstandigheden opgelost te worden.

» De stille vennoot die, door goederen ter beschikking van de beherende vennoot te stellen, de eigendom ervan heeft overgedragen, dient als verkoper van die goederen te worden beschouwd.

» Indien het ter beschikking stellen van de goederen gebeurt zonder overgang van eigendom, moet de beherende vennoot als een verkoopcommissair aangemerkt worden (art. 13, § 2) en wordt eveneens een factuur geëist.

» Tenslotte, indien de stille vennoot prestaties verricht in het kader van het vennootschapscontract moeten voor die prestaties eveneens facturen opgemaakt worden.

» *Tijdelijke vennootschap.*

» In een tijdelijke handelsvereniging zijn de vennoten aan de derden bekend. Wanneer ze goederen leveren of diensten verstrekken treden ze normaal samen op, in welk geval rechtsbanden ontstaan tussen de vennoten (hoofdelijk aansprakelijk) enerzijds, en de medecontractant anderzijds. Niets belet echter dat een van de vennoten alleen optreedt voor een bepaalde verrichting. In de betrekkingen met zijn medecontractanten, handelt hij dan voor eigen rekening. In de betrekkingen met zijn medevennoten handelt hij integendeel zowel voor eigen rekening als voor rekening van deze vennoten.

» Het ontwerp bevat geen enkele bepaling die de toepassing van de B.T.W. op de verrichtingen van een tijdelijke vereniging dwingend regelt. Voor de gezamenlijke betrekkingen tussen de vennoten enerzijds, en tussen de vennoten en de derden anderzijds, gelden dus de algemene beginselen.

» Lorsque les associés interviennent ensemble dans les opérations ils agissent tous comme des assujettis qui font ou reçoivent des livraisons. Si certains associés agissent seuls, les principes généraux doivent être combinés avec ceux du contrat de commission (art. 13, § 2, et 20).

» *Société de fait.*

» Tout d'abord, il faut noter qu'un arrêt de la Cour de Cassation du 17 mai 1968 (Rechtskundig Weekblad 1968, p. 299 et suivantes), a décidé que lorsque des hommes d'affaires exercent ensemble le commerce sous une raison sociale et qu'aucun écrit n'a constaté l'existence d'un contrat de société, dès lors que les conditions énoncées à l'article 15 des lois sur les sociétés, jointes aux conditions de fonds de toute société, sont réunies, une société en nom collectif existe.

» D'après cette jurisprudence le cocontractant de la société, à qui des biens ont été livrés, peut agir comme s'il avait contracté avec un être juridique. C'est la société, représentée par son gérant, qui doit délivrer facture et porter la taxe en compte. Dans cette conception c'est également la société (être juridique) qui est à considérer comme l'assujetti.

» Si pour l'une ou l'autre raison, l'existence d'une société en nom collectif doit être exclue, l'assujetti sera l'associé qui agit comme mandataire pour le compte de la société. »

Un membre remarque que l'article 4 indique quelles personnes doivent être considérées comme assujetties, mais ne dit pas ce qu'il faut entendre par « assujetti ». Cela va résulter de l'ensemble des dispositions du projet de loi. Il semble, à cet égard qu'il y ait un changement important par rapport à la situation actuelle. La taxe de transmission est due solidairement par toutes les personnes qui sont parties à la convention (art. 8 du Code des taxes assimilées au timbre). Dorénavant, l'assujetti devient un percepteur qui est tenu de verser au Trésor les taxes qu'il a recueillies, mais il semble bien qu'il n'y ait plus de solidarité, quant au paiement de l'impôt avec le bénéficiaire de la livraison, ou de la prestation.

Le Ministre marque son accord. La taxe sur la valeur ajoutée est un impôt perçu sur déclaration unilatérale de l'assujetti. On ne peut, en dehors des exceptions prévues à l'article 53, mettre en cause le cocontractant.

Un membre, rappelant les obligations incombant à l'assujetti, en vertu de l'article 50, § 1^{er}, 1^o et 5^o, souhaite qu'un numéro d'ordre soit donné à chaque assujetti. Cela faciliterait la tâche des assujettis.

Le Ministre répond qu'il s'agit là d'une disposition d'exécution. Et, précisément, l'administration songe à donner à chaque assujetti un numéro. Un recensement des assujettis est en cours. Lorsqu'il sera terminé, vers le mois de septembre, chaque assujetti aura son numéro, numéro que l'on fera connaître.

» Wanneer de vennoten samen in de verrichtingen tusenkomen, handelen ze allen als belastingplichtigen die leveringen doen of ontvangen. Indien sommige vennoten alleen optreden, moeten de algemene principes gecombineerd worden met die van het commissiecontract (art. 13, § 2, en 20).

» *Feitelijke vennootschap.*

» Eerst dient aangestipt te worden dat het Hof van Cassatie in een arrest van 17 mei 1968 (Rechtskundig weekblad, 1968, blz. 299 v.v.) beslist heeft dat wanneer handelaars samen handel drijven onder firma en het bestaan van een vennootschapscontract door geen enkel geschrift werd vastgesteld, terwijl de voorwaarden vermeld in artikel 15 van de wetten op de vennootschappen samen met de grondvoorwaarden van elke vennootschap vervuld zijn, er een vennootschap onder gemeenschappelijke naam bestaat.

» Volgens dat arrest mag de medecontractant van de vennootschap, aan wie goederen werden geleverd, handelen alsof hij met een rechtspersoon heeft gecontracteerd. De vennootschap, vertegenwoordigd door haar beheerder, moet een factuur uitreiken en de belasting in rekening brengen. Volgens die opvatting moet eveneens de vennootschap (rechtspersoon) als belastingplichtige worden aangemerkt.

» Indien het bestaan van een vennootschap onder gemeenschappelijke naam om de ene of de andere reden moet worden uitgesloten, zal de vennoot die als lasthebber voor rekening van de vennootschap optreedt, belastingplichtige zijn ».

Een lid merkt op dat artikel 4 bepaalt wie als belastingplichtige moet worden aangemerkt, maar niet zegt wat onder « belastingplichtige » moet worden verstaan. Dit zal blijken uit de gezamenlijke bepalingen van het wetsontwerp. In dit opzicht schijnt de toestand ingrijpend gewijzigd te zijn. De overdrachtbelasting is hoofdelijk verschuldigd door al degenen die bij de overeenkomst betrokken zijn (art. 8 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen). Voortaan is de belastingplichtige een ontvanger die de belastingen, die hij heeft geïnd, aan de Schatkist moet storten, maar blijkbaar bestaat er ten aanzien van de betaling van de belasting geen hoofdelijkheid meer met degene aan wie het goed is geleverd of de dienst is verstrekt.

De Minister is het daarmee eens. De belasting over de toegevoegde waarde is een belasting geïnd op eenzijdige aangifte van de belastingplichtige. Behalve de uitzonderingen bepaald in artikel 53, kan de medecontractant niet in het geding worden gebracht.

Een lid herinnert aan de verplichtingen die aan de belastingplichtige worden opgelegd krachtens artikel 50, par. 1, 1^o en 5^o, en wenst dat iedere belastingplichtige een volgnummer zal krijgen. Dit zou de taak van de belastingplichtigen vergemakkelijken.

De Minister antwoordt dat het hier om een uitvoeringsbepaling gaat. De administratie overweegt inderdaad om aan ieder belastingplichtige een nummer te geven. Een telling van de belastingplichtigen is thans aan de gang. Zodra zij zal geëindigd zijn, omstreeks de maand september, zal iedere belastingplichtige een nummer hebben, dat zal worden medegedeeld.

Diverses questions sont posées à propos de la situation qui se présentera en cas de faillite du « client ».

Le Ministre déclare qu'en cas de faillite du client, qui ne paie pas son fournisseur, le remboursement de la taxe sera accordé, en vertu de l'article 77, 7°. Ce remboursement se fera par « imputation » (art. 78). C'est le créancier et non l'Etat qui fera la déclaration de créance, taxe sur la valeur ajoutée comprise. S'il récupère une partie de sa créance, il faudra distinguer : si le cocontractant est un non-assujetti, le « fournisseur » devra rembourser à l'Etat la quotité de la taxe qu'il aura récupérée. Si le cocontractant est un assujetti, ce dernier aura déduit la taxe sur la valeur ajoutée. Il devra donc la reverser à l'Etat (art. 79, al. 2). S'il n'a pas déduit la taxe, la perte sera supportée par le Trésor.

Le Ministre insiste sur le fait qu'il n'y aura plus lieu dorénavant, en cas de « perte de créance » d'introduire une demande en restitution de la taxe. L'imputation pourra se faire de façon automatique (art. 78). Il ne sera même pas nécessaire qu'il y ait faillite déclarée, ou constatée. Il suffira qu'il y ait cessation de paiement. Mais un simple retard de paiement ne suffira pas. La restitution par imputation sera admise lorsque l'on pourra raisonnablement présumer que la créance est perdue, ou, plus simplement, lorsque l'on aura épuisé tous les moyens de recours. En principe, la créance pourra être considérée comme perdue lorsqu'elle aura été enregistrée comme telle dans la comptabilité. L'assujetti lui-même appréciera si la créance doit être considérée comme perdue. Mais l'administration conserve évidemment son droit de contrôle.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

Article 5.

Prestations de services exonérées.

L'article 5 dispose que « celui qui effectue des prestations de services exonérées de la taxe en vertu de l'article 44 n'est pas un assujetti pour les opérations qu'il fait dans l'exercice de cette activité ».

L'article 5 n'est-il pas superflu ? L'article 44 exempte, en effet, de la taxe, certaines prestations.

Pourquoi faut-il encore spécifier que les bénéficiaires de ces exemptions ne sont pas des assujettis ?

Le Ministre répond que l'article 44 prévoit l'exemption pour l'application de la taxe. L'article 5, par contre, a pour effet de dispenser les mêmes personnes des formalités qui sont imposées à l'assujetti : déclaration, etc.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Er worden verscheidene vragen gesteld aangaande de toestand bij faillissement van de « klant ».

De Minister verklaart dat bij faillissement van de klant die zijn leverancier niet betaalt, de belasting zal worden teruggeven krachtens artikel 77, 7°. Deze teruggave zal gebeuren door « toerekening » (art. 78). Het is de schuldeiser en niet de Staat die de aangifte zal doen van de schuldvordering, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen. Indien hij een gedeelte van de schuldvordering verhaalt, moet het volgende onderscheid worden gemaakt : indien de medecontractant een niet-belastingplichtige is, moet de « leverancier » aan de Staat het gedeelte van de belasting terugbetalen dat hij heeft verhaald. Indien de medecontractant een belastingplichtige is, zal deze belastingplichtige de belasting over de toegevoegde waarde afgetrokken hebben; hij zal ze derhalve moeten terugstorten aan de Staat (art. 79, tweede lid). Indien hij de belasting niet afgetrokken heeft, wordt het verlies gedragen door de Schatkist.

De Minister onderstreept dat het voortaan, in geval van verlies van schuldvordering, niet meer nodig zal zijn een aanvraag tot teruggaaf van de belasting in te dienen. De toerekening kan automatisch gebeuren (art. 78). Het zal zelfs niet nodig zijn dat het faillissement uitgesproken of vastgesteld is. Het zal volstaan dat de betaling is stopgezet, al zal een gewone achterstallige betaling niet voldoende zijn. Teruggaaf door toerekening zal toegelaten zijn wanneer redelijkerwijze mag worden verondersteld dat de schuldvordering verloren is, of eenvoudiger, wanneer alle mogelijke rechtsmiddelen zijn uitgeput. In beginsel zal de schuldvordering als verloren kunnen worden beschouwd, wanneer zij als zodanig in de boekhouding zal ingeschreven zijn. De belastingplichtige zal zelf oordelen of de schuldvordering als verloren moet worden beschouwd. Maar de administratie blijft natuurlijk haar controlebevoegdheid behouden.

Artikel 4 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 5.

Verstreking van vrijgestelde diensten.

Artikel 5 bepaalt : « Hij die diensten verstrekt welke ingevolge artikel 44 van de belasting zijn vrijgesteld, is geen belastingplichtige voor de handelingen welke hij in de uitoefening van die werkzaamheid verricht ».

Is artikel 5 niet overbodig ? Artikel 44 stelt bepaalde diensten immers vrij van de belasting.

Waarom moet nog nader worden aangegeven dat degenen die deze vrijstellingen genieten, geen belastingplichtigen zijn ?

De Minister antwoordt dat artikel 44 vrijstelling verleent van de toepassing van de belasting. Artikel 5 daarentegen heeft tot gevolg dat dezelfde personen worden ontslagen van de formaliteiten opgelegd aan de belastingplichtigen : aangifte, enz.

Artikel 5 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 6.

Etat, provinces, communes et établissements publics.

L'article 6 dispose qu'en principe l'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics ne sont pas des assujettis.

Mais, il en va autrement — alinéa 2 — s'ils exercent d'une manière habituelle une activité économique de producteur, de commerçant ou de prestataire de services. Dans ce cas « le Roi leur reconnaît... la qualité d'assujetti ».

Un membre pose le problème des régies. Il envisage le cas de deux communes, dont l'une « n'a pas de régie pure mais une régie mixte et, n'étant, par conséquent, pas assujettie, ne peut pas récupérer les taxes en amont et dont l'autre fait office, partiellement, de commerçant, parce qu'elle a une régie pure et peut, dès lors, récupérer toutes les taxes en amont ».

Le texte ne fait pas, semble-t-il, de distinction entre les « taxes en amont » — récupérables, dans la deuxième hypothèse — suivant que celles-ci se rapportent ou non à l'activité économique exercée par la commune. Il semble donc que, lorsqu'une commune a une régie mixte, toutes les taxes en amont supportées par cette commune soient déductibles. Au demeurant, on ne voit pas comment on fera pratiquement la distinction entre les taxes en amont en rapport avec l'activité économique et taxes en amont en rapport avec l'activité communale.

Le Ministre répond comme suit : l'article 6 ne confère pas la qualité d'assujetti lorsque les pouvoirs publics exercent leur activité de pouvoirs publics. C'est le principe. Mais il y a une exception. Lorsque le pouvoir public exerce une activité de producteur, de commerçant ou de prestataire de services, activité qui est en concurrence avec le secteur privé, quelle que soit la forme adoptée pour exercer cette activité — régie, commune exerçant elle-même une activité, concession à un tiers — la taxe est due. Mais il est bien clair que, pour l'exercice de cette activité, il n'y a droit à déduction que dans la mesure où l'on exerce cette activité économique. C'est ce que précise l'article 45.

Un membre relève que, dans le rapport de la Commission de la Chambre des Représentants (p. 67), il est question de l'enlèvement des immondices par les communes. On y lit (p. 68) : « le Ministre des Finances a répondu que l'enlèvement des immondices à titre onéreux constitue une activité taxable, mais non l'enlèvement à titre gratuit ». Si une commune crée une taxe sur l'enlèvement des immondices, cet enlèvement est-il fait à titre gratuit ?

Le Ministre estime qu'il faut distinguer. Si cette taxe est un véritable impôt levé en vertu de l'article 76 de la loi communale, la taxe sur la valeur ajoutée n'est pas due. Par contre s'il s'agit d'un prix

Artikel 6.

Staat, provincies, gemeenten en openbare instellingen.

Artikel 6 bepaalt dat de Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen in beginsel geen belastingplichtigen zijn.

Maar de zaken liggen anders — tweede lid — wanneer zij geregeld de economische werkzaamheid van producent, een handelaar of een dienstverrichter uitoefenen. In dat geval « merkt de Koning ze aan als belastingplichtige ».

Een lid brengt het probleem van de regieën ter sprake. Hij noemt het voorbeeld van twee gemeenten, waarvan de ene « geen zuivere regie, maar een gemengde regie heeft die aangezien zij dus geen belastingplichtige is, de voorbelasting niet kan terugvorderen » terwijl de andere « gedeeltelijk optreedt als handelaar, omdat zij een zuivere regie heeft, en dus alle voorbelastingen kan terugvorderen ».

De tekst schijnt geen onderscheid te maken tussen « voorbelastingen » — die in de tweede hypothese terugvorderbaar zijn — al naar zij al dan niet betrekking hebben op de economische werkzaamheid uitgeoefend door de gemeente. Het schijnt dus zo te zijn dat, wanneer een gemeente een gemengde regie heeft, alle voorbelastingen aftrekbaar zijn en deze gemeente heeft gedragen. Maar men ziet niet goed hoe in de praktijk een onderscheid zal worden gemaakt tussen de voorbelastingen betreffende de economische werkzaamheid en de voorbelastingen die verband houden met de gemeentelijke activiteit.

De Minister antwoordt als volgt : « Artikel 6 bepaalt dat de openbare besturen geen belastingplichtige zijn, wanneer zij werkzaam zijn als openbaar bestuur. Dit is het beginsel. Maar er is een uitzondering. Wanneer het openbare bestuur de werkzaamheid uitoefent van een producent, een handelaar of een dienstverrichter, welke werkzaamheid in concurrentie is met de privésector, dan is de belasting verschuldigd ongeacht de vorm aangenomen om die werkzaamheid uit te oefenen, — regie, gemeente die zelf een werkzaamheid uitoefent, concessie aan een derde. Maar het is duidelijk dat er, voor de uitoefening van deze werkzaamheid, slechts recht op aftrek ontstaat, voor zover deze economische werkzaamheid wordt uitgeoefend. Dit is wat artikel 45 nadèr aangeeft. »

Een lid stipt aan dat het verslag van de Kamercommissie (blz. 67) spreekt van de ophaling van huisvuil door de gemeenten. Men leest daar het volgende (blz. 68) « De Minister van Financiën antwoordt dat de ophaling van huisvuil onder bezwarende titel een belastbare activiteit is, terwijl de ophaling ten kosteloze titel geen belastbare activiteit uitmaakt ». Indien een gemeente een belasting op de ophaling van huisvuil invoert, geschiedt deze ophaling dan onder kosteloze titel ?

De Minister meent dat een onderscheid moet worden gemaakt : indien deze belasting een werkelijke belasting is, geheven krachtens artikel 76 van de gemeentewet, is de belasting over de toegevoegde

ou d'une taxe rémunératoire, la taxe doit être payée.

Les Commissions l'ayant invité à remettre un exposé écrit, le Ministre dépose la note suivante :

« En vertu du texte de l'article 6, tel qu'il a été amendé par la Commission des Finances de la Chambre, l'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics ne sont pas des assujettis, mais le Roi leur reconnaît néanmoins cette qualité lorsqu'ils exercent d'une manière habituelle une activité économique de producteur, de commerçant ou de prestataire de services.

» Ainsi qu'il résulte du rapport de cette Commission (pp. 69 et 70), tous les organismes publics visés à l'article 6 se verront d'office attribuer la qualité d'assujetti lorsqu'ils exercent une activité économique similaire à celle d'une personne privée (physique ou morale).

» L'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics ne sont donc pas en principe des assujettis lorsqu'ils agissent comme autorités publiques. Ils agissent ainsi quand ils établissent des impositions.

» En matière de taxes communales la jurisprudence administrative considère comme constituant des impositions toutes taxes quelconques du moment que les imposés ne peuvent s'y soustraire (*Rép. prat. dr. b.*, v^o Taxes provinciales et communales, n^{os} 5 et 7).

» Quel est le critère pratique de la distinction entre une imposition et une taxe rémunératoire ou une redevance ? Il réside en ceci que les délibérations du conseil communal relatives à l'établissement, au changement ou à la suppression des seules impositions communales sont soumises à l'approbation royale en vertu de l'article 76, 5^o, de la loi communale.

» On oppose parfois les redevances aux taxes rémunératoires en ce que les premières consistent dans la rémunération d'un service librement accepté, tandis que les secondes sont la rémunération d'un service que le particulier est obligé d'accepter (*Rép. prat. dr. b.*, v^o Taxes provinciales et communales, n^o 13). La Cour de cassation considère toutefois comme taxe rémunératoire toute rémunération d'un service spécial rendu ou procuré à certains redevables, sans distinction des conditions dans lesquelles il a été accepté (*ibid.*, n^o 13). La taxe rémunératoire n'est dès lors pas un impôt.

» Dès lors, pour déterminer si les organismes publics visés par l'article 6 exercent une activité qui leur attribue la qualité d'assujetti on ne recherchera pas si cette activité est réglementaire ou contractuelle. La distinction entre l'activité réglementaire et l'activité contractuelle est du reste délicate, les critères d'appréciation étant discutés en doctrine. Quant au Conseil d'Etat, il a décidé par un arrêt du 31 mars 1950 (Rec. des arrêts du Conseil d'Etat, 1950, p. 140) que les rapports entre le service public de l'électricité et les abonnés ne sont pas de nature contractuelle lorsqu'ils sont régis par un règlement que la commune peut modifier à tout moment.

waarde niet verschuldigd. Wanneer het daarentegen gaat om een prijs of een verhaalbelasting, moet de belasting worden betaald.

De commissieleden verzochten de Minister een schriftelijke uiteenzetting te geven en de Minister deelde de volgende nota mede.

« Krachtens artikel 6, zoals het door de Kamercommissie voor de Financiën werd geamendeerd, zijn de Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen geen belastingplichtige, maar merkt de Koning ze toch als belastingplichtige aan, wanneer ze geregeld de economische werkzaamheid van een producent, een handelaar of een dienstverrichter uitoefenen.

» Zoals blijkt uit het verslag van die Commissie (blz. 69 en 70) zullen alle bij artikel 6 bedoelde publiekrechtelijke lichamen ambtshalve als belastingplichtigen aangemerkt worden, wanneer zij een soortgelijke economische werkzaamheid uitoefenen als een privé-persoon (natuurlijke of rechtspersoon).

» De Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen zijn dus in beginsel geen belastingplichtige, wanneer ze als openbare overheid optreden. Ze treden aldus op als ze belastingen vestigen.

» Inzake gemeentebelastingen beschouwt de administratieve rechtspraak als een belasting : elke onverschillig welke belasting indien de belastingschuldige zich eraan niet kan onttrekken (*Rép. prat. dr. b.*, v^o Taxes provinciales et communales, n^{os} 5 en 7).

» Wat is de praktische norm voor het onderscheid tussen een belasting en een verhaalbelasting of een retributie ? Deze, dat alleen de besluiten van de gemeenteraad betreffende de vestiging, de wijziging of de afschaffing van de gemeentebelastingen aan de goedkeuring van de Koning is onderworpen krachtens artikel 76, 5^o, van de gemeentewet.

» Soms stelt men de retributies tegenover de verhaalbelastingen, in die zin dat de eerste een vergoeding zouden zijn voor een vrij aanvaarde dienst en de tweede een vergoeding voor een dienst die de particulier verplicht is te aanvaarden (*Rép. prat. dr. b.*, v^o Taxes provinciales et communales, n^o 13). Het Hof van Cassatie merkt evenwel als verhaalbelasting aan : elke vergoeding van een bijzondere dienst die aan sommige belastingschuldigen bewezen of verstrekt wordt, zonder onderscheid naar de voorwaarden waaronder hij aanvaard werd (*ibid.*, n^o 13). De verhaalbelasting is dus geen belasting.

» Ten einde derhalve te bepalen of de bij artikel 6 bedoelde openbare instellingen een economische werkzaamheid uitoefenen, waardoor zij belastingplichtige zijn, dient men niet na te gaan of die werkzaamheid réglementair of contractueel is. Het onderscheid tussen réglementaire werkzaamheid en contractuele werkzaamheid is trouwens delicaat, daar de rechtsleer het niet eens is over de beoordelingscriteria. De Raad van State heeft in een arrest van 31 maart 1950 beslist (Verzameling arresten van de Raad van State, 1950, blz. 140) dat de betrekkingen tussen de openbare dienst voor elektriciteitsvoorziening en de abonneementen niet contractueel zijn, indien ze geregeld worden door een règlement dat door de gemeente op elk ogenblik kan worden gewijzigd.

» Or il est bien certain que les fournitures d'électricité faites aux particuliers par le service de l'électricité d'une commune procèdent d'une activité économique qui confère à la commune la qualité d'assujetti.

» Sous réserve du cas où un organisme public agirait comme autorité publique en levant des impôts, l'objectif essentiel à poursuivre pour l'application de l'article 6 est d'éviter des distorsions lorsqu'un organisme public exerce d'une manière habituelle une activité économique de producteur, de commerçant ou de prestataire de services qui est en concurrence avec des activités du secteur privé.

» Quand cette situation de concurrence se présentera, la qualité d'assujetti sera reconnue à l'organisme public, conformément au deuxième alinéa de l'article 6. »

Quid d'une intercommunale, telle que E3, demande-t-on ensuite ?

Le Ministre répond qu'une intercommunale peut être une assujettie. Quand on parle de l'Etat, des provinces, des communes et des établissements publics, on ne vise pas les intercommunales, pas plus que les associations de droit public.

Il convient, avant tout, de rechercher quelle sera l'activité de l'intercommunale E3. C'est cette activité qui va déterminer si elle peut avoir la qualité d'assujettie (en vertu de l'art. 4, ou en vertu de l'art. 6, s'il y avait « établissement public »). Si E3 exploite la route qu'elle va construire en faisant payer aux usagers un droit de péage, on peut se demander si cette activité est visée par l'article 18. Ce qui est taxable, c'est l'exercice, par une intercommunale, d'une façon habituelle, d'une activité visée aux articles 4 ou 6.

La question de savoir si une intercommunale peut être considérée comme un établissement public, est finalement tranchée par la négative. Dès lors, c'est l'article 4 qui est applicable et non l'article 6.

Le Ministre dépose une liste des « Etablissements publics », liste que l'on trouve en annexe n° 2.

Anticipant sur la discussion des articles 45 et suivants, le Ministre expose qu'il y a deux sortes de prorata en matière de déductions : le prorata général, lorsqu'il y a activité mixte (art. 46, § 1^{er}) et le prorata d'affectation, où l'on envisage l'activité taxable d'une façon isolée et où l'on admet, en conséquence, en déduction que les dépenses se rapportant directement à l'exercice de cette activité. Dans le cas des communes, c'est le prorata d'affectation qui sera applicable. L'administration communale devra opérer la ventilation, sous le contrôle du fisc.

Les Commissions expriment l'avis que seules devraient être déductibles les taxes en amont qui sont « exclusivement » rattachées à l'activité économique déployée par la commune. Cette exigence est conforme au texte de l'article 45.

Le Ministre précise encore que le pouvoir donné au Roi par l'article 6, alinéa 2 — « le Roi leur reconnaît néanmoins la qualité d'assujetti lorsqu'ils exercent... »

» Het staat echter vast dat de levering van elektriciteit aan particulieren door de elektriciteitsdienst van een gemeente, een economische werkzaamheid is die de gemeente de hoedanigheid van belastingplichtige verleent.

» Onder voorbehoud van het geval waarin een openbare instelling als openbare overheid zou optreden door belastingen te heffen, bestaat het hoofddoel, dat voor de toepassing van artikel 6 dient nagestreefd te worden, erin distorsies te voorkomen wanneer een openbare instelling geregeld de economische werkzaamheid van een producent, een handelaar of een dienstverrichter uitoefent, die in concurrentie is met werkzaamheden van de privé-sector.

» Is er concurrentie, dan zal de openbare instelling als belastingplichtige aangemerkt worden, overeenkomstig het tweede lid van artikel 6. »

Quid met een intercommunale vereniging zoals de E 3 ?

De Minister antwoordt dat een intercommunale vereniging belastingplichtig kan zijn. Met de Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen, worden niet de intercommunale verenigingen bedoeld evenmin als de publiekrechtelijke verenigingen.

Men dient in de eerste plaats na te gaan welke werkzaamheid de intercommunale E 3 uitoefent. Deze werkzaamheid zal bepalen of zij als belastingplichtige kan worden aangemerkt (krachtens artikel 4, of krachtens artikel 6, wanneer het gaat om een « openbare instelling »). Indien de E3 de weg die zij aanlegt, exploiteert door van de gebruikers een tolgeld te vorderen, kan men zich afvragen of deze werkzaamheid onder de toepassing valt van artikel 18. Belastbaar is de geregelde uitoefening door een intercommunale van een werkzaamheid bedoeld in de artikelen 4 of 6.

De vraag of een intercommunale als een openbare instelling kan worden aangezien, wordt ten slotte in ontkennende zin beslecht. Het is dus artikel 4 dat van toepassing is en niet artikel 6.

De Minister deelt een lijst mede van de « openbare instellingen », die als bijlage 2 is afgedrukt.

Vooruitlopend op de bespreking van de artikelen 45 en volgende verklaart de Minister dat er inzake aftrek, twee soorten prorata zijn : het algemene, in geval van gemengde werkzaamheid (art. 46, § 1) en het gebruiksprorata waarbij de belastbare werkzaamheid afzonderlijk wordt beschouwd en bijgevolg alleen de uitgaven mogen worden afgetrokken die rechtstreeks verband houden met de uitoefening van deze werkzaamheid. In het geval van de gemeenten is het gebruiksprorata toepasselijk. Het gemeentebestuur moet de kosten verdelen, onder controle van de administratie der belastingen.

De commissies zijn van oordeel dat alleen de voorbelasting mag worden afgetrokken die « uitsluitend » verband houdt met de economische werkzaamheid van de gemeente. Dit is de eis van artikel 45.

De Minister verklaart nog nader dat de macht, die artikel 6, tweede lid, aan de Koning verleent — « De Koning merkt ze evenwel aan als belastingplichtige,

— n'est pas un pouvoir discrétionnaire. C'est-à-dire que le Roi sera tenu de « reconnaître la qualité d'assujetti » lorsque les conditions légales seront réunies.

L'article 6 est approuvé à l'unanimité.

Article 7.

Associations sans but lucratif et autres groupements sans but lucratif.

L'article 7 dispose que, en principe, les associations sans but lucratif, les unions professionnelles et les autres groupements ou associations qui ne poursuivent pas un but lucratif, n'ont pas la qualité d'assujetti dans la mesure où, dans l'intérêt collectif de leurs membres, ils fournissent à ceux-ci des biens ou des services, moyennant une cotisation fixée conformément aux statuts.

Cependant, moyennant une autorisation préalable du Ministre des Finances ou de son délégué et aux conditions fixées par cette autorisation, ces associations et groupements peuvent, à leur demande, obtenir la qualité d'assujetti pour les opérations susvisées.

Il est précisé que ce texte ne vise pas les établissements d'utilité publique, tels que les hôpitaux. Ces établissements n'ont pas de membres et, par conséquent, ne font pas de livraisons à leurs membres. Ce sont de simples assujettis dans la mesure où ils font des livraisons, ou prestent des services.

Les commissions expriment le souhait de voir, en cas de demande introduite conformément à l'alinéa 2, l'autorisation accordée par l'administration dans un délai qui n'excède pas trois mois. De même, elles estiment que l'autorisation devra rétroagir au jour de la demande.

Les associations sans but lucratif n'ont pas toujours, bien loin de là, intérêt à être traitées comme des assujetties. Si elles étaient assujetties, elles pourraient, certes, déduire les taxes en amont. Mais leur assujettissement ferait supporter une taxe aux véritables intéressés que sont les membres. Il est probable que, de manière générale, la « taxe en aval » sera plus élevée que la « taxe en amont ». Dans le cas contraire, l'association pourra demander à être assujettie.

Le rapport de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants (p. 71) paraît contradictoire. D'une part, on y lit — et cette affirmation paraît contraire au texte — « si une contribution minime était demandée aux membres pour certaines prestations, cela n'empêcherait pas l'exemption en vertu de l'article 7 ».

Un peu plus loin, on lit : « ... il est permis de dire qu'une A.S.B.L., un groupement professionnel ou une autre association qui n'a pas de but lucratif, peut prétendre aux dispositions de l'article 7 lorsqu'elle fournit certains services à ses membres en contrepartie de leur cotisation. Si les mêmes associations posent tou-

wanneer ze ... » — geen discretionaire macht is, d.w.z. dat de Koning gehouden is ze « als belastingplichtige » aan te merken wanneer ze aan de wettelijke voorwaarden voldoen.

Artikel 6 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 7.

Verenigingen zonder winstoogmerk en andere groeperingen zonder winstoogmerk.

Artikel 7 bepaalt dat de verenigingen zonder winstoogmerk, de beroepsverenigingen en de andere groeperingen of verenigingen die geen winstoogmerk hebben, in beginsel niet de hoedanigheid van belastingplichtige bezitten in de mate waarin zij, in het gemeenschappelijk belang van hun leden, aan dezen goederen leveren of diensten verstrekken tegen betaling van een krachtens de statuten bepaalde bijdrage.

Ten aanzien van deze handelingen kunnen die verenigingen of groeperingen, mits hun door of vanwege de Minister van Financiën vooraf vergunning is verleend, onder de in die vergunning gestelde voorwaarden echter op hun verzoek de hoedanigheid van belastingplichtige krijgen.

Er wordt nader aangegeven dat deze tekst niet slaat op de instellingen van openbaar nut, zoals de ziekenhuizen. Deze instellingen hebben geen leden en bijgevolg leveren zij geen goederen aan hun leden. Het zijn gewone belastingplichtigen in de mate dat zij leveringen doen of diensten verstrekken.

De Commissies spreken de wens uit dat, in geval van aanvraag ingediend overeenkomstig het tweede lid, de vergunning door de administratie zal worden toegestaan binnen een termijn van niet meer dan drie maanden. Zij menen eveneens dat de vergunning moet terugwerken tot de dag van de aanvraag.

De verenigingen zonder winstoogmerk hebben er lang niet altijd belang bij te worden behandeld als belastingplichtige. Als belastingplichtige zouden zij natuurlijk de voorbelasting mogen aftrekken. Maar hun belastingplicht zou ertoe leiden dat de werkelijke belanghebbenden, die de leden zijn, een belasting moeten betalen. Waarschijnlijk zal de « nabelasting » doorgaans groter zijn dan de « voorbelasting ». In het tegenovergestelde geval zal de vereniging kunnen vragen als belastingplichtige te worden aangemerkt.

Het verslag van de Kamercommissie voor de Financiën (blz. 71) schijnt tegenstrijdig te zijn. Men leest er enerzijds — en dit lijkt in strijd met de tekst — « Indien een minieme vergoeding aan de leden zou gevraagd worden voor bepaalde prestaties, zou dit niet de vrijstelling ingevolge artikel 7 beletten. »

Een beetje verder staat het volgende : « Er kan dus worden gezegd dat een V.Z.W., een beroepsgroepering of een andere vereniging die geen winstoogmerk heeft, een beroep kan doen op de beschikkingen van artikel 7, wanneer zij aan haar leden bepaalde diensten verstrekt als tegenprestatie van de bijdragen. Indien

tefois régulièrement des actes commerciaux, ou fournissent des services à titre individuel pour les membres, elles sont soumises à la T.V.A. en vertu de l'article 7 ».

Qu'est ce qu'une contribution minime ?

Le Ministre répond que l'exonération en cas de contribution minime demandée aux membres pour certaines prestations est l'application de la théorie que l'accessoire suit le principal. Pour le reste « il faut interpréter raisonnablement le texte ».

L'article 7 est adopté à l'unanimité.

Article 8.

Bâtiments. — Assujettissement.

L'article 8 du projet de loi est relatif aux « bâtiments ». Il ne concerne que les constructions nouvelles.

L'assujettissement de plein droit.

Suivant le paragraphe 1^{er} « est un assujetti toute personne dont l'activité habituelle consiste à construire ou à faire construire des bâtiments en vue de les céder à titre onéreux, en tout ou en partie, soit avant leur érection, soit en cours d'érection, soit une fois érigés » et « tout bâtiment que cette personne a construit ou fait construire est censé avoir été érigé en vue d'être cédé à titre onéreux ».

L'assujettissement par manifestation d'intention.

a) Le constructeur.

Suivant le paragraphe 2, « La personne qui, autrement que dans l'exercice d'une activité habituelle, a construit ou fait construire un bâtiment qu'elle cède à titre onéreux, en tout ou en partie, soit avant son érection, soit en cours d'érection, soit après son érection mais au plus tard le 31 décembre de l'année qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier de ce bâtiment, a, pour cette cession, la qualité d'assujetti lorsqu'elle a manifesté, dans la forme et de la manière déterminée par le Roi, l'intention de céder le bâtiment avec application de la taxe. »

b) L'acquéreur.

Suivant le paragraphe 3, « La personne qui a acquis avec paiement de la taxe un bâtiment qu'elle cède à titre onéreux, en tout ou en partie, dans le délai prévu au paragraphe 2, a, pour cette cession, la qualité d'assujetti lorsqu'elle a manifesté dans la forme et de la manière déterminées par le Roi, l'intention de céder le bâtiment avec application de la taxe. »

Il importe de signaler ici que, suivant l'article 9, paragraphe 3, « les bâtiments, à l'exclusion des terrains sur lesquels ils sont ou seront érigés, sont considérés comme des biens lorsqu'ils sont cédés par un assujetti au sens de l'article 8, en exécution d'un

dezelfde verenigingen echter geregeld handelsdaden stellen of diensten verstrekken, ten individuen titel voor de aangeslotenen, zijn zij onderworpen aan de B.T.W., ingevolge artikel 7. »

Wat is een « minieme vergoeding » ?

De Minister antwoordt dat de vrijstelling, ingeval aan de leden een minieme bijdrage voor bepaalde prestaties wordt gevraagd, de toepassing is van de theorie dat de bijzaak de hoofdzaak volgt. Voorts moet de tekst « op redelijke wijze worden uitgelegd ».

Artikel 7 wordt met algemene stemming aangenomen.

Artikel 8.

Gebouwen. — Belastingplicht.

Artikel 8 heeft betrekking op de « gebouwen », maar alleen op de nieuwe gebouwen.

Belastingplicht van rechtswege.

Volgens paragraaf 1 is belastingplichtige « hij wiens geregelde werkzaamheid erin bestaat gebouwen op te richten of te laten oprichten om ze vóór, tijdens of na de oprichting, onder bezwarende titel geheel of ten dele te vervreemden » en « ieder door of voor die belastingplichtige opgericht gebouw wordt geacht te zijn opgericht om onder bezwarende titel te worden vervreemd ».

Belastingplicht op kennisgeving van bedoeling.

a) Bouwer.

Paragraaf 2 luidt : « Hij die, anders dan in de uitoefening van een geregelde werkzaamheid, een gebouw opricht of laat oprichten en het vóór, tijdens of na de oprichting, doch uiterlijk op 31 december van het jaar na dat waarvoor het voor het eerst is opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing, onder bezwarende titel geheel of ten dele vervreemdt, heeft ten aanzien van die vervreemding de hoedanigheid van belastingplichtige, wanneer hij op de door de Koning te bepalen wijze kennis heeft gegeven van zijn bedoeling de vervreemding te doen met betaling van de belasting. »

b) Verkrijger.

Paragraaf 3 luidt : « Hij die een gebouw met volvoering van de belasting heeft verkregen en dat gebouw, vóór het verstrijken van de in § 2 bepaalde termijn, onder bezwarende titel geheel of ten dele vervreemdt, heeft ten aanzien van die vervreemding de hoedanigheid van belastingplichtige, wanneer hij op de door de Koning te bepalen wijze kennis heeft gegeven van zijn bedoeling de vervreemding te doen met betaling van de belasting. »

Op te merken valt dat, volgens artikel 9, § 3, « gebouwen, uitgezonderd de grond waarop ze zijn of worden opgericht, ... als goederen (worden) aangemerkt wanneer ze vóór, tijdens of na de oprichting, doch uiterlijk op 31 december van het jaar na dat

contrat à titre onéreux, translatif ou déclaratif de propriété ou d'usufruit, soit avant leur érection, soit en cours d'érection, soit après leur érection, mais au plus tard le 31 décembre de l'année qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier de ces bâtiments. La date du contrat ne peut être établie que par les modes de preuve opposables aux tiers. »

Ces dispositions font l'objet d'un examen très approfondi.

Le Ministre introduit la discussion en ces termes :

« Les Etats membres de la C.E.E. ne sont pas tenus, dans la première phase de l'harmonisation de leur législation, d'introduire la T.V.A. dans le secteur du bâtiment. Si notre projet prévoit une inclusion partielle dans ce secteur, c'est pour rester dans la ligne des changements apportés depuis 1940 à notre législation en matière de droit d'enregistrement et de taxe de transmission.

» Quelle est la situation ? Pour les constructions nouvelles, de 1940 à 1960, le fonds et la construction à ériger ou érigée étaient soumis au droit d'enregistrement. Depuis 1960, le fonds et la construction érigée sont soumis à ce droit, tandis que la construction à ériger est soumise au contrat d'entreprise. Dans le nouveau système, le fonds restera seul soumis au droit d'enregistrement, tandis que la construction à ériger ou érigée sera soumise à la T.V.A., du moins s'il s'agit d'un bâtiment cédé par un assujetti. Or, je vous rappelle qu'un constructeur occasionnel peut être un assujetti. D'autre part, le fonds devra être estimé avant le commencement des travaux.

» Quant aux constructions anciennes, elles restent soumises au droit d'enregistrement, étant donné qu'elles sont généralement cédées entre particuliers.

» Les bâtiments ont la valeur de biens de consommation mais aussi de biens patrimoniaux et de biens de placement. Quant aux terrains, ils ont une valeur permanente et entrent fort peu en compte dans le prix des marchandises fabriquées. »

Un membre souhaite qu'au § 2 de l'article 8 et au § 3 de l'article 9, les mots « le 31 décembre de l'année qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier de ce bâtiment » soient remplacés par les mots « le 31 décembre de la deuxième année qui suit celle de l'occupation ».

Cette suggestion n'est pas retenue. Le texte du projet se réfère à un fait aisément contrôlable, à savoir l'enrôlement du précompte immobilier. Se référer à l'occupation de l'immeuble, fait difficilement contrôlable, entraînerait, au contraire, des difficultés.

On signale que l'entrepreneur, qui construit, non pour céder le bâtiment, mais pour compte d'un tiers, est un assujetti visé par l'article 4 et non par l'article 8.

waarvoor ze voor het eerst zijn opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing, door een in artikel 8 bedoelde belastingplichtige worden vervreemd ingevolge een contract onder bezwarende titel tot overdracht of aanwijzing van eigendom of vruchtgebruik. De datum van het contract kan alleen worden aangetoond door bewijsmiddelen die tegen derden kunnen worden ingeroepen. »

Deze bepalingen worden zeer grondig onderzocht.

De Minister leidt de bespreking in als volgt :

« De lid-staten van de E.E.G. zijn in de eerste fase van de harmonisering van hun wetgevingen niet verplicht de B.T.W. in te voeren voor de bouwsector. Als ons ontwerp voor deze sector in een gedeeltelijke opnemering voorziet, is het om in de lijn te blijven van de veranderingen die sedert 1940 zijn aangebracht in onze wetgeving betreffende het registratierecht en de overdrachtbelasting.

« Wat is de regeling ? Wat betreft nieuwe gebouwen waren de grond en het op te richten of opgerichte gebouw van 1940 tot 1960 onderworpen aan het registratierecht. Sedert 1960 zijn de grond en het opgerichte gebouw aan dit recht onderworpen, maar het op te richten gebouw is onderworpen aan het aannemingscontract. In het nieuwe stelsel blijft alleen de grond aan het registratierecht onderworpen en valt het op te richten of opgerichte gebouw onder de B.T.W., althans wanneer het gebouw door een belastingplichtige wordt vervreemd. Er zij aan herinnerd dat een toevallige bouwer een belastingplichtige kan zijn. Anderzijds moet de grond worden geschat vóór de aanvang van de werken.

» Oude gebouwen blijven onderworpen aan het registratierecht, omdat zij doorgaans onder particulieren worden vervreemd.

» Gebouwen hebben een waarde als verbruiksgoed maar ook als vermogens- en beleggingsgoed. Gronden hebben een blijvende waarde en spelen slechts een geringe rol in de prijs van gefabriceerde goederen. »

Een lid wenst in § 2 van artikel 8 en in § 3 van artikel 9, de woorden « 31 december van het jaar na dat waarvoor het (ze) voor het eerst is (zijn) opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing » te vervangen door de woorden « 31 december van het tweede jaar na dat waarin het (ze) wordt (worden) betrokken ».

Dit voorstel wordt niet aangenomen. De tekst van het ontwerp verwijst naar een gemakkelijk te controleren feit, namelijk de opnemering in het kohier van de onroerende voorheffing. De verwijzing naar het betrekken van het gebouw, een moeilijk te controleren feit, zou daarentegen aanleiding geven tot moeilijkheden.

Er wordt opgemerkt dat een aannemer die bouwt, niet om het gebouw te vervreemden doch voor rekening van een derde, belastingplichtig is zoals bedoeld in artikel 4 en niet zoals bedoeld in artikel 8.

Il est précisé encore que la déclaration de l'intention de céder le bâtiment, déclaration visée aux paragraphes 2 et 3, devra être faite au moment de la cession, dans l'acte notarié de cession.

Une longue discussion porte sur le fait que deux administrations seront concernées en cas de cession de bâtiments, à savoir l'administration de l'enregistrement et celle de la taxe sur la valeur ajoutée. Il faut absolument éviter que la somme des deux bases taxables ne soit supérieure à la valeur globale de l'immeuble.

Le Ministre déclare que le contrôleur de la taxe sur la valeur ajoutée et le receveur de l'enregistrement se concerteront pour fixer de commun accord la valeur vénale de l'ensemble.

On rappelle qu'un projet tendant à modifier le Code des Droits d'Enregistrement est soumis à la Chambre des Représentants (Doc. parl. Chambre, S.E. 1968, n° 91).

L'article 8 de ce projet de loi prévoit que les bâtiments cessent d'être soumis au droit d'enregistrement.

Un membre demande si l'on ne pourrait simplifier en appliquant la taxe sur la valeur ajoutée à toute l'opération, en supprimant le droit d'enregistrement.

Il est précisé que lorsqu'un « particulier » achète la construction en cours à un autre « particulier », c'est le droit d'enregistrement qui doit être perçu, à moins que le vendeur n'opte pour la qualité d'assujetti, auquel cas il pourra déduire les taxes en amont.

Un membre propose que, pour éviter les discussions sur la valeur propre du terrain et celle de la construction, l'administration exige que l'on insère dans l'acte notarié indiquant le prix global, une note pro-fisco précisant chacune des deux valeurs. Ceci suppose que le contrat de parachèvement soit obligatoirement passé devant notaire, alors qu'un tel contrat peut, à l'heure actuelle, faire l'objet d'un acte sous seing privé.

Ce dernier problème est de la compétence du Ministre de la Justice, est-il répondu.

Construction par un entrepreneur, en vue de la location.

Un membre rappelle qu'actuellement, un entrepreneur qui construit un immeuble à appartements multiples en vue de la vente, reçoit des sous-traitants des factures soumises à la taxe de facture de 7 pour mille. S'il donne un ou plusieurs appartements en location, il supportera la taxe de transmission de 7 % (article 61, 2, du Code). Il croit qu'après l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée, seul le droit d'enregistrement de 12 % sera applicable, le délai prévu à l'article 8 étant, par hypothèse, écoulé.

Le Ministre répond que, dans ce cas, l'article 12, § 2, jouera. Cette disposition prévoit, en effet, que

Voorts wordt erop gewezen dat de kennisgeving van de bedoeling het gebouw te vervreemden, waarvan sprake in de paragrafen 2 en 3, moet gebeuren op het ogenblik van de vervreemding, in de notariële akte van vervreemding.

Er wordt lang gediscussieerd over het feit dat bij vervreemding van gebouwen twee besturen zullen moeten optreden, te weten, het bestuur der registratie en dat van de belasting over de toegevoegde waarde. Men dient volstrekt te vermijden dat de som van de twee belastinggrondslagen groter zou zijn dan de globale waarde van het onroerend goed.

De Minister verklaart dat de controleur van de belasting over de toegevoegde waarde en de ontvanger van de registratie in gemeen overleg de verkoopwaarde van het geheel zullen bepalen.

Er wordt aan herinnerd dat een ontwerp tot wijziging van het wetboek der registratierechten bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers aanhangig is (gedr. St. Kamer, B.Z. 1968, n° 91).

Artikel 8 van dat wetsontwerp bepaalt dat de gebouwen niet langer onderworpen zijn aan het registratierecht.

Een lid vraagt of men de zaken niet zou kunnen vereenvoudigen door de belasting over de toegevoegde waarde op de gehele verrichting toe te passen en het registratierecht af te schaffen.

Er wordt opgemerkt dat wanneer een « particulier » een gebouw in oprichting koopt van een ander « particulier », het registratierecht moet worden gegeven, tenzij de verkoper opteert om als belastingplichtige te worden aangemerkt, in welk geval hij de voorbelasting kan aftrekken.

Ten einde betwistingen over de eigen waarde van de grond en die van het gebouw te voorkomen, stelt een lid voor dat de administratie in de notariële akte, die de globale prijs aangeeft, een nota pro-fisco zou doen opnemen waarin de twee waarden afzonderlijk worden vermeld. Dit veronderstelt dat het voltooiingscontract verplicht voor een notaris zou worden verleden, terwijl het nu onderhands kan worden gesloten.

Dit probleem ressorteert onder de bevoegdheid van de Minister van Justitie, wordt hem geantwoord.

Bouw door een aannemer, met het oog op verhuuring.

Een lid merkt op dat een aannemer die thans een flatgebouw optrekt met de bedoeling het te verkopen, van de onderaannemers facturen ontvangt die onderworpen zijn aan de faktuurbelasting van 7 per duizend. Wanneer hij een of meer flats verhuurt, betaalt hij een overdrachtbelasting van 7 % (art. 61, 2, van het Wetboek). Hij meent dat na de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde alleen het registratierecht van 12 % van toepassing zal zijn, aangezien de termijn gesteld in artikel 8 per hypothese verstreken is.

De Minister antwoordt dat in dit geval artikel 12, § 2, toepasselijk zal zijn. Hierin wordt bepaald dat

l'entrepreneur (« l'assujetti visé à l'article 8, § 1^{er} »), « qui, à l'expiration du délai prévu à l'article 9, § 3, n'a pas cédé le bâtiment qu'il a construit ou fait construire, est censé prélever le bâtiment à ce moment pour ses propres besoins ». Ainsi, la taxe sur la valeur ajoutée sera due le 31 décembre de l'année qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier.

Entretiens, l'entrepreneur aura déjà récupéré ses taxes en amont et pourra céder l'immeuble donné en location avec application de la taxe.

Si l'entrepreneur ne donne pas l'immeuble en location, le délai prévu à l'article 9 ne court pas, puisque le précompte immobilier n'est pas enrôlé.

Le Ministre des Finances remet, à l'issue des débats, sur les articles 8 et 9, une note donnant un aperçu du régime nouveau des immeubles. Cette note répond, en même temps, à la plupart des questions posées au cours du débat.

Nous publions cette note in extenso :

« T.V.A. — REGIME DES IMMEUBLES.

» Au cours des discussions relatives aux articles 8 et 9 du projet de loi créant le Code de la T.V.A., plusieurs membres des Commissions sénatoriales des Finances et des Affaires économiques ont attiré l'attention sur les problèmes que pose l'application du droit d'enregistrement et de la T.V.A. dans le secteur des immeubles.

» La présente note fournit d'abord un aperçu du régime nouveau des immeubles, ensuite une réponse aux différentes questions qui ont été posées.

» I. *Le régime des immeubles.*

» § 1^{er}. Economie générale.

» Les Etats membres de la C.E.E. ne sont pas tenus, dans la première phase de l'harmonisation de leur législation, d'introduire la T.V.A. dans le secteur du bâtiment.

» Toutefois, le principe qui est à la base du régime actuel de la taxe de transmission consiste à orienter la fiscalité en fonction de l'état dans lequel le bâtiment se trouve au moment de la cession. Ce qui est immobilisé à ce moment est soumis au droit d'enregistrement (12,5 %), tandis que la partie restant à exécuter supporte la taxe de facture sur les contrats d'entreprise (7 %).

» Dans le système actuel, l'importance de la charge fiscale dépend donc du moment où l'acquéreur contracte. Celui qui achète sur plan paie moins d'impôts que celui qui achète après l'achèvement des tra-

de l'aannemer (« de in artikel 8, § 1, bedoelde belastingplichtige »), « die het door hem of voor zijn rekening opgerichte gebouw bij het verstrijken van de in artikel 9, § 3, bepaalde termijn niet vervreemd heeft, wordt geacht dat gebouw op dat tijdstip voor eigen behoeften aan zijn bedrijf te hebben onttrokken ». De belasting over de toegevoegde waarde zal dus verschuldigd zijn op 31 december van het jaar na dat waarvoor het voor het eerst is opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing.

Inmiddels zal de aannemer zijn voorbelastingen reeds hebben teruggevorderd en kan hij het in huur gegeven gebouw vervreemden met toepassing van de belasting.

Indien de aannemer het gebouw niet in huur geeft, loopt de termijn van artikel 9 niet, aangezien de onroerende voorheffing niet in het kohier van de onroerende voorheffing is opgenomen.

Aan het einde van de bespreking overhandigt de Minister van Financiën een nota met betrekking tot de artikelen 8 en 9, waarin een overzicht wordt gegeven van het nieuwe stelsel der onroerende goederen. Deze nota bevat tevens een antwoord op de meeste vragen, die in de loop van het debat werden gesteld.

Wij nemen deze nota hierna in haar geheel over.

« B.T.W. — STELSEL DER ONROERENDE GOEDEREN.

» Tijdens de bespreking van de artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp tot invoering van het Wetboek van de B.T.W. hebben verschillende leden van de Senaatscommissies voor de Financiën en voor de Economische Zaken de aandacht gevestigd op de problemen die voortvloeien uit de toepassing van het registratierecht en van de B.T.W. in de sector der onroerende goederen.

» Deze nota geeft eerst een overzicht van het nieuwe stelsel der onroerende goederen, vervolgens een antwoord op de verschillende vragen.

» I. *Stelsel der onroerende goederen.*

§ 1. Algemene economie.

» De lid-staten van de E.E.G. zijn niet verplicht in de eerste fase van de harmonisering van de wetgeving, de B.T.W. in te voeren in de bouwsector.

» Nochtans, het principe dat aan de basis ligt van het huidige stelsel van de overdrachtaks bestaat in het oriënteren van de fiscaliteit in functie van de toestand waarin het gebouw zich bevindt op het ogenblik van de cessie. Hetgeen onroerend goed is op dat ogenblik wordt onderworpen aan het registratierecht (12,5 %), terwijl het nog uit te voeren gedeelte de factuuraks op de aannemingscontracten ondergaat (7 %).

» In het huidige stelsel hangt de belangrijkheid van de belastingdruk dus af van het ogenblik waarop de verwerver zijn contract afsluit. Degene die op plan koopt betaalt minder belasting dan degene die koopt

vaux, même si l'objet acquis et le prix payé sont les mêmes.

» En revanche, le projet de T.V.A. veut atteindre dans le secteur des constructions nouvelles l'égalité la plus complète possible de la charge fiscale, qu'il s'agisse d'appartements neufs ou d'autres constructions nouvelles ou que le futur propriétaire achète avant, pendant ou après l'érection.

» C'est principalement pour parvenir à cette égalité de charge fiscale que le champ d'application de la T.V.A. est limité aux constructions et reste étranger aux terrains sur lesquels ces constructions sont érigées.

» D'autre part, l'intégration des bâtiments neufs dans le régime de la T.V.A. signifie également que ces bâtiments ne supporteront plus que la T.V.A. sur leur prix final, sans qu'aucune rémanence d'impôt ne puisse influencer ce prix.

» § 2. Le régime des terrains.

» Les terrains ont une valeur permanente et n'entrent pratiquement pas en compte dans le prix de revient des marchandises fabriquées. Ils ont à la fois la valeur de biens de consommation et la valeur de biens de placement ou de biens patrimoniaux.

» C'est pourquoi les terrains resteront soumis au droit d'enregistrement, même s'ils sont cédés en même temps que la construction et moyennant un prix unique.

» Ce droit d'enregistrement continuera à être perçu selon les règles existant en la matière (v. à ce sujet l'article 8 du projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, Doc. parl., Chambre des Représentants, S.E. 1968, n° 91-1).

» § 3. Les contrats d'entreprise d'ouvrages immobiliers.

» Les contrats d'entreprise d'ouvrages immobiliers ont pour objet l'exécution de travaux matériels. Ceux-ci sont considérés comme des services en vertu de l'article 18, § 1^{er}, 1^o, du projet de T.V.A.

» Ces contrats sont soumis à la T.V.A. lorsqu'ils sont conclus à titre onéreux et exécutés par un assujetti, c'est-à-dire par une personne dont l'activité habituelle et indépendante consiste à exécuter les travaux faisant l'objet de ces contrats (v. projet, art. 4).

» § 4. Régime des bâtiments neufs.

» Les bâtiments sont soumis à la T.V.A. lorsqu'ils sont cédés à titre onéreux par un assujetti au sens de l'article 8 du projet, soit avant leur création, soit en cours d'érection, soit après leur érection, mais au plus tard le 31 décembre de l'année qui suit celle pour

als de werken voltooid zijn, zelfs indien het verworven voorwerp en de betaalde prijs dezelfde zijn.

» Het ontwerp betreffende de B.T.W. poogt daarentegen in de sector van de nieuwe gebouwen de meest volledige gelijkheid van belastingdruk te bereiken, voor nieuwe flatgebouwen zowel als voor andere nieuwe gebouwen en ongeacht of de toekomstige eigenaar vóór, gedurende of na de oprichting van het gebouw aankoopt.

» Het is vooral om deze gelijkheid van belastingdruk te bereiken dat het toepassingsgebied van de B.T.W. beperkt wordt tot de bouwwerken en niet slaat op de grond waarop deze bouwwerken opgetrokken worden.

» Anderzijds betekent de opnemng der nieuwe gebouwen in het stelsel van de B.T.W. eveneens dat deze gebouwen slechts de B.T.W. zullen dragen op de eindprijs, zonder dat enige opstapeling van de belasting deze prijs zal komen beïnvloeden.

» § 2. Stelsel der gronden.

» De gronden hebben een vaste waarde en spelen praktisch geen rol in de kostprijs der gefabriceerde goederen. Zij hebben terzelfdertijd de waarde van consumptiegoederen en de waarde van investeringsgoederen of van patrimoniale goederen.

» Daarom zullen de gronden onderworpen blijven aan het registratierecht, zelfs indien zij vervreemd worden terzelfdertijd als het gebouw en tegen een ongesplitste prijs.

» Dit registratierecht zal blijven geïnd worden volgens de terzake bestaande regelen (art. 8 van het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek der registratierechten, Gedr. St., Kamer, B. Z. 1968, n° 91-1).

» § 3. Aannemingscontracten van onroerende goederen.

» De aannemingscontracten van onroerende goederen betreffen de uitvoering van materiële werken. Deze laatsten worden beschouwd als diensten krachtens artikel 18, § 1, 1^o, van het ontwerp betreffende de B.T.W.

» Deze contracten zijn onderworpen aan de B.T.W. wanneer zij afgesloten worden ten bezwarende titel en uitgevoerd worden door een belastingplichtige, dit is door een persoon waarvan de geregelde en zelfstandige activiteit bestaat in het uitvoeren van werken die het voorwerp uitmaken van deze contracten (ontwerp, art. 4).

» § 4. Stelsel der nieuwe gebouwen.

» De gebouwen zijn aan de B.T.W. onderworpen wanneer zij vervreemd worden ten bezwarende titel door een belastingplichtige in de zin van artikel 8 van het ontwerp, hetzij vóór de oprichting ervan, hetzij tijdens de oprichting, hetzij na de oprichting ervan,

laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier (v. projet, art. 8 et 9).

» Il est rappelé que le fonds reste soumis au droit d'enregistrement, même s'il est cédé en même temps que le bâtiment qui s'y trouve ou qui y sera érigé.

» Les bâtiments neufs dont il s'agit sont exonérés du droit d'enregistrement proportionnel (v. art. 8 du projet de loi en matière de droits d'enregistrement).

» § 5. Régime des immeubles anciens.

» Les immeubles qui ne répondent pas à la notion de « bâtiment neuf » au sens de ce qui précède resteront soumis au droit d'enregistrement de 12,5 %

» II. Questions relatives à la base d'imposition.

» § 6. Hypothèses.

» Plusieurs membres des Commissions réunies sont intervenus dans le débat relatif aux principes qui doivent être appliqués pour déterminer la base d'imposition du droit d'enregistrement et de la T.V.A. en cas de cession d'un bâtiment à ériger ou en cours d'érection.

» Les questions posées doivent être résolues en distinguant selon qu'il y a dualité de contrats ou unité de contrat (vente « clef sur porte »).

» § 7. L'opération fait l'objet de deux contrats.

» La cession d'un bâtiment ou appartement sur plan fait parfois l'objet de deux contrats distincts :

» — un contrat de vente des parts indivises du terrain ;

» — un contrat d'entreprise portant sur l'érection du bâtiment.

» Aucun problème ne se pose dans cette hypothèse, étant donné que chacun des contrats suivra le régime fiscal qui lui est propre.

» Le contrat de vente est soumis au droit d'enregistrement sur la base du prix augmenté des charges, sans que cette base puisse être inférieure à la valeur vénale du terrain (Code des droits d'enregistrement, art. 44 à 46). Rien n'est changé ici aux règles applicables à l'heure actuelle.

» Le contrat d'entreprise est soumis à la T.V.A. sur la base du prix et des charges (art. 26 à 28 du projet), sans que cette base puisse être inférieure à la valeur normale de la construction (art. 36 du projet).

mais uiterlijk op 31 december van het jaar na dat waarvoor de eerste inkohiering voor de onroerende voorheffing plaats heeft (ontwerp, art. 8 en 9).

» Er wordt aan herinnerd dat de grond onderworpen blijft aan het registratierecht, zelfs indien hij vreemd wordt terzelfdertijd als het gebouw dat zich erop bevindt of dat erop zal opgetrokken worden.

» De nieuwe gebouwen waarvan sprake worden vrijgesteld van het proportioneel registratierecht (art. 8 van het wetsontwerp inzake registratierechten).

» § 5. Stelsel der oude gebouwen.

» De onroerende goederen die niet beantwoorden aan het begrip « nieuw gebouw » in de zin van hetgeen voorafgaat, blijven onderworpen aan het huidige registratierecht van 12,5 %.

» II. Vragen betreffende de aanslagbasis.

» § 6. Hypothesen.

» Verschillende leden der Verenigde Commissies hebben vragen gesteld over de principes die moeten toegepast worden om de aanslagbasis van het registratierecht en van de B.T.W. te bepalen in geval van vreemding van een gebouw dat nog moet opgetrokken worden of dat opgetrokken wordt.

» Deze vragen moeten opgelost worden door een onderscheid te maken naargelang er twee contracten bestaan of er slechts één contract is (verkoop « sleutel op de deur »).

» § 7. De verrichting geeft aanleiding tot twee contracten.

» De vervreemding van een gebouw of een flat maakt soms het voorwerp uit van twee afzonderlijke contracten :

— een verkoopcontract der onverdeelde gedeelten van de grond ;

— een aannemingscontract betreffende het oprichten van het gebouw.

» In deze veronderstelling rijst geen enkel probleem, daar ieder contract zijn eigen belastingstelsel volgt.

» Het verkoopcontract wordt onderworpen aan het registratierecht op basis van de prijs verhoogd met de lasten, zonder dat deze basis minder mag bedragen dan de verkoopwaarde van de grond (Wetboek der registratierechten, art. 44 tot 46). Hier wordt niets gewijzigd aan de regelen die thans van toepassing zijn.

» Het aannemingscontract wordt aan de B.T.W. onderworpen op de grondslag van de prijs en van de lasten (art. 26 tot 28 van het ontwerp), zonder dat die grondslag kleiner mag zijn dan de normale waarde van het gebouw (art. 36 van het ontwerp).

» Etant donné qu'aucune disposition légale n'oblige les parties à faire constater le contrat d'entreprise par un acte authentique et que les deux contrats sont conclus souvent, soit avec un intervalle considérable, soit entre personnes différentes, les parties ou le notaire ne sauraient indiquer dans l'acte de vente le prix ou la valeur normale de la construction.

» § 8. L'opération fait l'objet d'un seul contrat.

» Dans la plupart des cas, la propriété d'un bâtiment ou appartement à ériger ou en cours d'érection est cédée en vertu d'un seul contrat de vente « clef sur porte », conclu moyennant un prix unique.

» Dans cette hypothèse, la solution est celle qu'indique l'article 30 du projet de T.V.A. :

» — droit d'enregistrement sur la valeur vénale du fonds à la date de cession, compte tenu de l'état de ce fonds avant le commencement des travaux;

» — T.V.A. sur la différence entre le prix global unique et la valeur vénale dont il s'agit ci-avant.

» Les parties ou le notaire sont tenus avant l'enregistrement de l'acte d'indiquer dans une déclaration « pro fisco » la valeur vénale qu'ils attribuent au terrain soumis au droit d'enregistrement (Code des droits d'enregistrement, art. 168; Projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, n° 91 - 1, art. 8). La différence entre le prix global et cette valeur vénale constituera alors la base d'imposition de la T.V.A. (projet de loi relatif à la T.V.A., art. 30). L'acte constatant la vente d'un appartement « clef sur porte » devra mentionner le prix global, étant donné que l'acte restera soumis à la formalité de l'enregistrement (v. Code des droits d'enregistrement, article 212, 2°, modifié par l'art. 1^{er} du projet 91-1, ainsi que les articles 19, 2°, et 204).

» La base de perception du droit d'enregistrement ne peut être inférieure à la valeur vénale du terrain. Rien ne change à cet égard aux règles actuelles en matière d'enregistrement (Code, art. 46).

» Quant à la base d'imposition de la T.V.A., elle ne peut être inférieure à la différence entre la valeur normale de l'ensemble (fonds + construction) et la valeur vénale du terrain (Projet de loi relatif à la T.V.A., art. 36).

» Dans ces conditions, les bases d'imposition cumulées ne pourront jamais dépasser la valeur normale de l'ensemble, lorsque ce dernier fait l'objet d'un contrat unique de vente « clef sur porte ».

» Dès lors, il n'y a pas lieu de craindre les conflits de compétence entre administrations fiscales, d'autant plus qu'il appartient au pouvoir exécutif de prescrire des mesures de concertation et même d'examiner si le contrôle des bases d'imposition ne doit pas être confié à une seule administration, notamment celle de l'enregistrement.

» Daar geen enkele wetsbepaling de partijen verplicht het aannemingscontract bij een authentieke akte te laten vaststellen en de twee contracten dikwijls afgesloten worden hetzij met een aanzienlijke tussentijd, hetzij tussen verschillende personen, kunnen partijen of de notaris de prijs of de normale waarde van het gebouw in de verkoopakte niet vermelden.

» § 8. De verrichting geeft aanleiding tot één enkel contract.

» In de meeste gevallen wordt de eigendom van een op te richten of een in aanbouw zijnde gebouw of flat vervreemd en krachtens één enkel verkoopcontract « volledig afgewerkt », afgesloten tegen betaling van een enige prijs.

» In deze veronderstelling is de oplossing vervat in artikel 30 van het B.T.W.-ontwerp :

— registratierecht op de verkoopwaarde van de grond op de datum van de overdracht, rekening houdend met de staat van die grond vóór de aanvang der werken;

— B.T.W. op het verschil tussen de enige globale prijs en de verkoopwaarde waarvan sprake hierboven.

» De partijen of de notaris zijn verplicht vóór de registratie van de akte in een « pro fisco » verklaring de verkoopwaarde te vermelden die ze toeschrijven aan de grond die aan het registratierecht wordt onderworpen (Wetboek der registratierechten, art. 168; Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek der registratierechten, n° 91-1, art. 8). Het verschil tussen de globale prijs en die verkoopwaarde vertegenwoordigt de aanslagbasis van de B.T.W. (wetsontwerp betreffende de B.T.W., art. 30). De akte waarbij de verkoop van een volledig afgewerkt appartement wordt vastgesteld, moet de globale prijs vermelden, daar de akte aan de formaliteit van de registratie onderworpen blijft (Wetboek der registratierechten, art. 212, 2°, gewijzigd bij art. 1 van het ontwerp 91-1, alsmede art. 19, 2° en 204).

» De heffingsgrondslag van het registratierecht mag niet kleiner zijn dan de verkoopwaarde van de grond. Hierbij wordt niets gewijzigd aan de huidige regels inzake registratie (Wetboek, art. 46).

» Wat de aanslagbasis van de B.T.W. betreft, deze mag niet kleiner zijn dan het verschil tussen de normale waarde van het geheel (grond + gebouw) en de verkoopwaarde van de grond (Wetsontwerp betreffende de B.T.W., art. 36).

» In die omstandigheden zullen de samengevoegde aanslagbasissen nooit de normale waarde van het geheel kunnen overtreffen, wanneer dit laatste aanleiding geeft tot één enkel contract inzake verkoop « sleutel op de deur ».

» Derhalve is er geen reden om bevoegdheidsconflicten onder fiscale administraties te vrezen, te meer daar de uitvoerende macht de samenwerkingsmaatregelen dient voor te schrijven en zelfs dient te onderzoeken of de controle op de aanslagbasissen niet aan één enkele administratie, namelijk die der registratie moet worden opgedragen.

» III. *Débiteur de l'impôt.*» § 9. *Rôle du notaire.*

» Aucun changement ne devra être apporté au rôle incombant au notaire dans la perception des deux impôts.

» Le notaire continuera donc à payer le droit d'enregistrement au moment de l'enregistrement de l'acte de vente, mais il ne sera pas chargé de la perception de la T.V.A., celle-ci devant faire l'objet d'une déclaration déposée par le vendeur ou l'entrepreneur d'ouvrage.

» Il convient d'ailleurs de souligner que les causes d'exigibilité de la T.V.A. sont différentes de celle du droit d'enregistrement (v. Projet de loi relatif à la T.V.A., art. 17 et 22).

» IV. *Application du droit d'enregistrement aux terrains.*» § 10. *Economie du projet.*

» Ainsi qu'il a déjà été signalé, les terrains ont à la fois la valeur de biens de consommation et la valeur de biens patrimoniaux ou de biens de placement.

» Comme dans tous les autres pays de la C.E.E. qui ont déjà la T.V.A., les terrains sont maintenus en Belgique dans le régime des droits d'enregistrement.

» Si les terrains devaient être soumis à la T.V.A., les assujettis pourraient déduire celle-ci à la fin du mois au cours de laquelle la cause d'exigibilité est née. Par conséquent, ces personnes pourraient se constituer un patrimoine immobilier qui ne serait grevé ni du droit d'enregistrement, ni de la T.V.A. Il en résulterait d'ailleurs une perte de recettes fiscales considérable.

» Si, en revanche, l'ensemble du secteur immobilier était soumis au droit d'enregistrement, cette situation ne manquerait pas de provoquer de graves distorsions dans les conditions de concurrence.

» En effet, celui qui vend un immeuble qu'il a érigé lui-même, supporterait la T.V.A. sur le prix d'achat des matériaux ainsi que le droit d'enregistrement, alors que celui qui vend un immeuble qu'il a acheté, verrait au surplus influencer son prix par un second droit d'enregistrement sur la revente.

» C'est précisément pour éviter ces distorsions que les articles 8 et 9 du projet de T.V.A. organisent le régime exposé dans la première partie de la présente note ».

On trouvera, en annexe n° 4, une note de l'administration concernant l'application de la taxe sur la valeur ajoutée en matière immobilière, dans certains pays étrangers.

L'article 8 a été approuvé à l'unanimité moins quatre abstentions.

» III. *Schuldenaar van de belasting.*» § 9. *Rol van de notaris.*

» Geen wijziging zal moeten worden aangebracht in de rol van de notaris bij het heffen van beide belastingen.

» De notaris zal dus het registratierecht blijven betalen op het ogenblik van het registreren van de akte, maar hij zal niet worden belast met de heffing van de B.T.W., daar deze aanleiding zal moeten geven tot een door de verkoper of de aannemer gedeponeerde verklaring.

» Er dient te worden op gewezen dat de eisbaarheidsoorzaken van de B.T.W. verschillen van die van het registratierecht (Wetsontwerp betreffende de B.T.W., art. 17 en 22).

» IV. *Toepassing van het registratierecht op gronden.*» § 10. *Economie van het ontwerp.*

» Zoals gezegd, hebben de gronden tegelijk de waarde van verbruiksgoederen en de waarde van vermogens- of belggingsgoederen.

» Evenals in alle andere E.E.G.-landen die reeds de B.T.W. hebben ingevoerd, worden de gronden in België in het stelsel inzake registratierechten gehandhaafd.

» Indien de gronden aan de B.T.W. zouden worden onderworpen, zouden de belastingplichtigen deze belasting kunnen aftrekken bij het einde van de maand waarin de invorderbaarheidsoorzaak ontstaan is. Bijgevolg zouden die personen zich een onroerend patrimonium kunnen vormen dat noch met het registratierecht, noch met de B.T.W. zou worden bezwaard. Hieruit zou trouwens een aanzienlijk verlies aan belastingontvangsten voortvloeien.

» Indien daarentegen het geheel van de onroerende sector aan het registratierecht onderworpen was, zou die toestand zeker ernstige distorsies in de concurrentievoorwaarden veroorzaken.

» Inderdaad, degene die een onroerend goed verkoopt dat hij zelf opgericht heeft, zou de B.T.W. op de aankoopprijs van de materialen, alsmede het registratierecht dragen, terwijl degene die een onroerend goed verkoopt dat hij gekocht heeft, zijn prijs daarenboven zou zien beïnvloeden door een tweede registratierecht op de wederverkoop.

» Juist om die distorsies te vermijden organiseren de artikelen 8 en 9 van het ontwerp van B.T.W. het in het eerste gedeelte van deze nota uiteengezette stelsel. »

In bijlage n° 4 wordt een nota van de administratie afgedrukt betreffende de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde inzake onroerende goederen in sommige vreemde landen.

Artikel 8 wordt, op 4 onthoudingen na, eenparig aangenomen.

Article 9.

Définition des « biens ». — Biens meubles. — Bâtimens considérés comme des « biens ».

L'article 4 définit l'assujetti comme « toute personne dont l'activité consiste à effectuer ... des livraisons de biens ou ... ».

L'article 9 précise ce qu'il faut entendre par « biens ».

Suivant le paragraphe 1^{er} « par biens il faut entendre, pour l'application de ce code, les biens meubles par leur nature, de même que les objets mobiliers corporels affectés au service et à l'exploitation de biens immeubles ».

« Les titres au porteur ne sont pas considérés comme des biens meubles par leur nature. »

Le paragraphe 2 précise que « la livraison de chaleur, de froid ou d'énergie est considérée comme la livraison d'un bien ».

Enfin, le paragraphe 3 considère comme des « biens », dans certaines circonstances déterminées, les « bâtimens, à l'exclusion des terrains sur lesquels ils sont ou seront érigés ».

La taxe sur la valeur ajoutée sera applicable si les « bâtimens » sont cédés par un assujetti au sens de l'article 8, en exécution d'un contrat à titre onéreux, translatif ou déclaratif de propriété ou d'usufruit, soit avant leur érection, soit en cours d'érection, soit après leur érection, mais au plus tard le 31 décembre de l'année qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier de ces bâtimens. La date du contrat ne peut être établie que par les modes de preuve opposables aux tiers.

L'expression « titres au porteur » vise, notamment, les valeurs de bourse au porteur et les timbres ristournes.

Pour les valeurs boursières, il est précisé qu'il existe une discussion, en doctrine, sur le point de savoir si les titres au porteur sont des biens meubles corporels ou, au contraire, des biens meubles incorporels. Le projet, à la demande du Conseil d'Etat, précise que, pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, les titres au porteur sont considérés comme des biens meubles incorporels échappant, par conséquent, à la taxe.

Il est observé que la Chambre des Représentants a remplacé l'expression « immeubles par destination » par le membre de phrase « objets mobiliers corporels affectés au service et à l'exploitation de biens immeubles ». Le Code civil distingue deux catégories d'immeubles par destination : d'une part, les biens qui sont immeubles par attache à perpétuelle demeure et, d'autre part, les biens immeubles par suite de leur affectation à un immeuble. Seuls, les seconds sont visés par l'article 9.

Artikel 9.

Begripsbepaling van « goederen ». — Roerende goederen. — Gebouwen beschouwd als « goederen ».

Krachtens artikel 4 is belastingplichtige « ieder wiens werkzaamheid erin bestaat ... leveringen van goederen ... te verrichten... ».

Artikel 9 bepaalt nader aan wat onder « goederen » moet worden verstaan.

Volgens paragraaf 1 dient voor de toepassing van dit wetboek onder goederen te worden verstaan « de uit hun aard roerende goederen, alsmede de lichamelijke roerende voorwerpen gebruikt voor de dienst en de exploitatie van onroerende goederen ».

« Effecten aan toonder worden niet beschouwd als uit hun aard roerende goederen. »

Paragraaf 2 geeft nader aan dat « de levering van warmte, koude of energie wordt aangemerkt als levering van een goed ».

Tenslotte beschouwt paragraaf 3, in bepaalde omstandigheden, als « goederen » de « gebouwen, uitgezonderd de grond waarop ze zijn of worden opgericht ».

De belasting over de toegevoegde waarde is verschuldigd indien de « gebouwen door een in artikel 8 bedoelde belastingplichtige worden vervreemd, ingevolge een contract onder bezwarende titel tot overdracht of aanwijzing van eigendom of vruchtgebruik hetzij vóór, tijdens of na de oprichting, doch uiterlijk op 31 december van het jaar na dat waarvoor ze voor het eerst zijn opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing. De datum van het contract kan alleen worden aangetoond door bewijsmiddelen die tegen derden kunnen worden ingeroepen ».

De uitdrukking « effecten aan toonder » dekt o.m. de beurswaarden aan toonder en de ristornozegels.

Wat de beurswaarden betreft, wordt nader aangegeven dat het in de rechtsleer een twistpunt is of de effecten aan toonder lichamelijke roerende goederen zijn dan wel onlichamelijke roerende goederen. Op verzoek van de Raad van State bepaalt het ontwerp nader dat, voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, de effecten aan toonder beschouwd worden als onlichamelijke roerende goederen en bijgevolg niet onder de belasting vallen.

Er wordt opgemerkt dat de Kamer van Volksvertegenwoordigers de uitdrukking « onroerend door bestemming » heeft vervangen door het zinsdeel « lichamelijke roerende voorwerpen gebruikt voor de dienst en de exploitatie van onroerende goederen ». Het Burgerlijk Wetboek maakt een onderscheid tussen twee categorieën van goederen die onroerend zijn door bestemming : enerzijds de goederen die onroerend zijn doordat zij blijvend aan het erf verbonden zijn, en anderzijds de goederen die onroerend zijn als gevolg van hun gebruik voor een onroerend goed. Alleen de laatstgenoemde worden in artikel 9 bedoeld.

La répartition des frais comprenant une quote-part du coût du chauffage, par un « syndic d'immeuble », n'est pas une « fourniture de chaleur » au sens de l'article 9, par. 2. Le syndic est un prestataire de services. S'il a fait l'avance des frais de chauffage, l'article 28, 5°, pourra trouver application. « La base d'imposition ne comprend pas ... les sommes avancées par le fournisseur d'un bien ou d'un service pour des dépenses qu'il a engagées au nom et pour le compte de son cocontractant ».

La « fourniture de froid » est considérée comme un bien par l'article 9. Il ne faut pas la confondre avec l'entreposage de marchandises en frigo. L'exploitant du frigo est un fournisseur, non pas de biens, mais de services et l'article 18 s'applique. L'affirmation, en sens contraire, du rapport de la Commission de la Chambre des Représentants (p. 73) ne doit pas être retenue.

Il est difficile d'imaginer ce qu'il faut entendre par « fourniture de froid ». Ces mots n'ont été compris dans le texte qu'en vue de respecter les directives du Marché commun. On peut imaginer qu'une entreprise s'engage à fournir de l'« air conditionné » à un tiers dans l'établissement de ce dernier. Il y aurait fourniture de froid, mais non d'énergie (l'énergie est un élément du prix de revient du fournisseur).

Les exploitations d'un réseau de radiodistribution, ou de télédistribution, ne fournissent pas de l'énergie, mais des services (article 18).

Les biens usagés rendus au début de la période d'entrée en vigueur de la loi n'auront pas été produits à la suite d'opérations soumises à la taxe sur la valeur ajoutée. Il n'y aura donc pas de « déduction ». Ce sera, notamment, le cas des automobiles d'occasion. Ne peut-on prévoir, à cet égard, des mesures transitoires, comme on l'a fait dans d'autres pays ?

Le Ministre répond :

1. l'article 58, paragraphe 4, prévoit un régime spécial qui vise les ventes de biens usagers dans les salles de vente;

2. dans certains cas, il y aura « détaxation des stocks », en vertu de l'article 99;

3. pour des raisons budgétaires, la taxe sur la valeur ajoutée au taux majoré de 25 % devra être appliquée, même pour les cessions entre particuliers.

A l'article 9 des commissaires ont introduit un amendement visant à compléter le § 3 *in fine* par les alinéas suivants :

« Dans ce cas et par dérogation à l'article 45 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947 contenant le Code des droits d'enregistrement, ces biens ne sont pas soumis au droit d'enregistrement.

» Lors de la cession par un assujetti d'un bien immeuble comportant une construction achevée tota-

l'« Wanneer de « syndicus van een gebouw » kosten omslaat, waarin mede kosten voor centrale verwarming begrepen zijn, is dit geen « levering van warmte » in de zin van artikel 9, § 2. De syndicus is een dienstverrichter. Indien hij de kosten voor verwarming voorgeschoten heeft zal artikel 28, 5°, toepasselijk zijn (« Tot de maatstaf van heffing behoren niet ... de sommen voorgeschoten door de leverancier of de dienstverrichter voor uitgaven die hij ten name en voor rekening van zijn medecontractant heeft gedaan »).

« Levering van koude » wordt door artikel 9 aangemerkt als levering van een goed. Men verwarre dit niet met het opslaan van goederen in een koelinrichting. De exploitant van de koelinrichting is een dienstverrichter en geen leverancier van goederen, zodat artikel 18 hier van toepassing is. De andersluidende bewering in het verslag van de Kamercommissie (blz. 73) dient te vervallen.

Men kan zich maar moeilijk voorstellen wat moet worden verstaan onder « levering van koude ». Deze woorden zijn in de tekst slechts opgenomen ten einde de richtlijnen van de Gemeenschappelijke Markt in acht te nemen. Het kan bijvoorbeeld gebeuren dat een onderneming zich verbindt aan een derde « geconditioneerde lucht » te leveren in zijn inrichting. Er dan levering van koude zijn, maar niet van energie (energie is een bestanddeel van de kostprijs van de leverancier).

De exploitanten van een radiodistributie- of van een teledistributienet leveren geen energie, maar verrichten diensten (artikel 18).

Gebruikte goederen verkocht bij het begin van de inwerkingtreding van de wet, zijn niet vervaardigd door middel van verrichtingen, die onder toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde vallen. Er zal dus geen « aftrek » zijn. Dit zal met name het geval zijn voor de tweedehandswagens. Kan men daarvoor geen overgangsmaatregelen nemen, zoals in andere landen is geschied ?

De Minister antwoordt :

1. artikel 58, § 4, voorziet in een bijzondere regeling voor de verkoop van gebruikte goederen in veilingzalen;

2. in bepaalde gevallen zal er « ontheffing van de voorraden » plaatshebben krachtens artikel 99;

3. om budgettaire redenen zal de belasting over de toegevoegde waarde tegen het verhoogde tarief van 25 % moeten worden toegepast zelfs voor vervreemdingen onder particulieren.

Bij artikel 9 hebben enkele commissieleden een amendement ingediend om § 3 *in fine* aan te vullen als volgt :

« In dit geval worden de goederen, in afwijking van artikel 45 van het koninklijk besluit van 30 november 1939, bevestigd door de wet van 16 juni 1947 houdende het Wetboek der registratierechten, niet onderworpen aan het registratierecht.

» Wanneer een belastingplichtige een onroerend goed vervreemdt dat een geheel voltooid gebouw of

lement ou en cours d'édification, la valeur du terrain et celle de la construction sont évaluées profisco en vue d'établir la base des droits d'enregistrement et de la T.V.A. En cas de contestation quant à l'estimation, respectivement des valeurs soumises aux droit d'enregistrement et à la T.V.A., ces valeurs sont déterminées par le receveur de l'enregistrement.

» En aucun cas, la somme des valeurs estimées par l'administration, d'une part pour le terrain, d'autre part pour le bâtiment, ne peut dépasser la valeur vénale de l'ensemble de l'immeuble. »

Ils justifient leur amendement comme suit :

» Le système prévu dans le texte du projet peut entraîner des contestations résultant des estimations divergentes formulées soit par le Receveur de l'enregistrement, soit par le Receveur du timbre.

» Les discussions dans l'état actuel de la législation exposent l'acquéreur à payer soit la T.V.A., soit le droit d'enregistrement sur des valeurs supérieures à la valeur totale du bien faisant l'objet du marché. L'amendement tend à éviter ce risque. »

L'amendement a été approuvé par 5 contre 4 voix et 4 abstentions. L'article amendé a été adopté par 7 contre 4 voix et 2 abstentions.

Article 10.

Définition de la « livraison ».

L'article 10 définit la « livraison » comme « la mise d'un bien à la disposition de l'acquéreur ou du cessionnaire en exécution d'un contrat à titre onéreux translatif ou déclaratif de propriété ou d'usufruit ».

La nouveauté, par rapport au régime actuel, concerne les actes déclaratifs, principalement les partages et les cessions équipollentes à partages. Ne sont évidemment visés que les partages entre assujettis. Le cédant devra facturer au cessionnaire. La base d'imposition sera calculée conformément aux dispositions des articles 26 à 33.

En matière de succession, la situation est plus compliquée. Les héritiers, comme tels, n'ont pas la qualité d'assujettis, puisque l'activité a cessé. Il y aura donc obligation de « régulariser » la taxe (« reverser » la taxe relative aux investissements et aux stocks, taxe qui aura été déduite auparavant par le de cujus). Cependant, si les héritiers, ou l'un d'entre eux, continuent l'activité du défunt, la régularisation ne sera pas nécessaire. S'il y a partage entre les héritiers, la taxe devra cependant être « reversée » sur la partie des investissements et des stocks qui seront attribués en nature à ceux d'entre les co-partageants qui ne continuent pas l'activité. S'il y a cession de l'entreprise à un tiers assujetti, il n'y a pas lieu à application de la taxe, ceci en vertu de l'article 11 (cession d'une universalité de biens, ou d'une branche d'activité).

een gebouw in opbouw omvat, wordt de waarde van de grond en het gebouw profisco geschat ten einde de grondslag van de registratierechten en van de B.T.W. te bepalen. In geval van betwisting over de schatting van de respectievelijke waarden die onderworpen zijn aan het registratierecht en aan de B.T.W., worden die waarden bepaald door de ontvanger der registratie.

» In geen enkel geval mag het totaal van de door de administratie geraamde waarden voor de grond en voor het gebouw, meer bedragen dan de verkoopwaarde van het onroerend goed als geheel. »

Zij verantwoorden hun amendement als volgt :

« De regeling van het ontwerp kan aanleiding geven tot betwistingen omdat de ontvanger van de registratie en de ontvanger van het zegel verschillende schattingen kunnen doen.

» Zoals de wet thans luidt, kunnen de betwistingen tot gevolg hebben dat de koper B.T.W. of registratierecht moet betalen op hogere waarden dan de totale waarde van het gekochte goed. Het amendement wil dat gevaar ondervangen. »

Het amendement wordt aangenomen met 5 tegen 4 stemmen bij 4 onthoudingen. Het geamendeerde artikel wordt aangenomen met 7 tegen 4 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 10.

Begripsbepaling van « levering ».

Artikel 10 omschrijft de « levering » als « het feit waarbij een goed ter beschikking van de verkrijger of de overnemer wordt gesteld ingevolge een contract onder bezwarende titel tot overdracht of aanwijzing van eigendom of vruchtgebruik ».

De nieuwigheid ten opzichte van de huidige regeling betreft de akten tot aanwijzing, voornamelijk de verdelingen en de vervreemdingen die gelijkstaan met verdelingen. Natuurlijk worden enkel verdelingen tussen belastingplichtigen bedoeld. De overdrager moet factureren aan de overnemer. De maatstaf van heffing zal worden berekend overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 26 tot 33.

Inzake erfopvolging is de toestand ingewikkelder. Erfgenamen zijn als zodanig geen belastingplichtigen, aangezien de werkzaamheid heeft opgehouden. De belasting zal dus moeten worden « herzien » (« terugstorting » van de belasting betreffende investeringen en voorraden, welke belasting eerder door de « de cujus » afgetrokken is). Indien de erfgenamen of een van hen de werkzaamheid van de overledene voortzetten, zal geen herziening nodig zijn. Indien verdeling tussen de erfgenamen plaatsvindt, zal de belasting evenwel moeten worden « teruggestort » over het gedeelte van de investeringen en de voorraden die in natura zullen worden toegekend aan de deelgenoten die de werkzaamheid niet voortzetten. Wordt de onderneming aan een derde belastingplichtige overgedragen, dan is er geen aanleiding om de belasting toe te passen, op grond van artikel 11 (overdracht van een algemeenheid van goederen of van een bedrijfsafdeling).

Si des entrepreneurs, associés pour un travail, décident ensuite de se répartir le matériel qu'ils ont acheté en commun, cette opération de partage sera soumise à la taxe. Compte tenu du jeu normal des déductions, ceci n'alourdit pas la charge fiscale, au contraire.

En cas d'apport d'un bien en société, le droit d'enregistrement de 2,5 % est dû, en sus de la taxe sur la valeur ajoutée. Le projet n° 91 maintient, en effet, le droit d'apport dans cette hypothèse. Ce double emploi ne sera généralement qu'apparent, étant donné que la taxe sur la valeur ajoutée due sur l'apport en société sera, le plus souvent, déductible.

L'exposé des motifs (p. 19) donne une énumération non limitative des contrats à titre onéreux donnant ouverture à la taxe.

Il est question de « la constitution, à titre onéreux, d'un usufruit portant sur des biens consommables et la cession à titre onéreux, de semblable usufruit » (rapport Chambre, p. 74).

Il est précisé que, si l'usufruit porte sur des biens non consommables, la taxe est due également.

En cas d'échange de biens contre des services, l'article 9 s'applique pour la livraison des biens et l'article 18 pour la livraison des services.

Le rapport de la Commission de la Chambre des Représentants (p. 75) dit que « ne constituent pas les opérations imposables ... la vente sous condition suspensive, telle que la vente à l'essai ». La « vente à l'essai » n'est citée ici qu'à titre exemplatif.

En cas de vol de marchandises dans un magasin, le bien volé ne sera pas passible de la taxe. En effet, le bien n'a pas été livré. Mais il faudra que la victime fasse la preuve du vol.

Enfin, il est précisé que les livraisons d'une entreprise à ses succursales ne donnent plus ouverture à la taxe. Le nouveau Code ne contient aucune disposition semblable à celle que prévoit l'article 2 du Code des taxes assimilées au timbre.

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Article 11.

Cession d'une universalité de biens ou d'une branche d'activité à un assujetti.

L'article 11 décide que « n'est pas considérée comme une livraison la cession, sous forme d'apport en société ou autrement, d'une universalité de biens ou d'une branche d'activité lorsque le cessionnaire a la qualité d'assujetti. En ce cas, le cessionnaire est censé continuer la personne du cédant ».

Le texte précise que l'apport en société doit être considérée comme une cession. Qu'il y ait apport, ou

Indien aannemers die vennoten zijn voor een bepaald werk, nadien beslissen het gemeenschappelijk aangekochte materieel te verdelen, valt deze verdeling onder de belasting. Rekening gehouden met het normale spel van de aftrekken, zal dit de belastingdruk niet verzwaren, integendeel.

In geval van inbreng van een goed in vennootschap, is het registratierecht van 2,5 % verschuldigd naast de belasting over de toegevoegde waarde. Het ontwerp n° 91 handhaaft in dit geval immers het recht op de inbreng. Deze overlapping zal over 't algemeen slechts schijn zijn, daar de belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd over de inbreng in vennootschap, meestal aftrekbaar zijn zal.

De memorie van toelichting (blz. 19) geeft een niet beperkende opsomming van de contracten onder bezwarende titel die aanleiding geven tot de belasting.

Genoemd wordt « het vestigen, onder bezwarende titel, van een vruchtgebruik op vervangbare goederen, en de vervreemding onder bezwarende titel van zulk o neigenlijk vruchtgebruik ». (Kamerverdrag, blz. 74).

Er wordt nader aangegeven dat indien het vruchtgebruik betrekking heeft op niet vervangbare goederen, de belasting eveneens verschuldigd is.

Bij ruiling van goederen tegen diensten, vindt artikel 9 toepassing voor de levering van de goederen en artikel 18 voor het verstrekken van de diensten.

Het verslag van de Kamercommissie voor de Financien (blz. 75) zegt dat « geen belastbare handelingen zijn... de verkoop, onder opschortende voorwaarde, zoals de verkoop op proef ». De « verkoop op proef » wordt hier slechts als voorbeeld genoemd.

Bij diefstal van goederen uit een winkel is het gestolen goed niet aan de belasting onderworpen. Het goed werd immers niet geleverd. Maar de bestolene zal het bewijs van de diefstal moeten leveren.

Tenslotte wordt nader verklaard dat de leveringen van een onderneming aan haar filialen geen aanleiding meer geven tot belastingheffing. Het nieuwe wetboek bevat geen enkele soortgelijke bepaling als die van artikel 2 van het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen.

Artikel 10 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 11.

Overdracht van een algemeenheid van goederen of van een bedrijfsafdeling aan een belastingplichtige.

Artikel 11 bepaalt dat niet als levering wordt beschouwd « de overdracht bij wege van inbreng in vennootschap of anderszins van een algemeenheid van goederen of van een bedrijfsafdeling, wanneer de overnemer belastingplichtige is. In dat geval wordt de overnemer geacht de persoon van de overdrager voort te zetten ».

De tekst verklaart dat de inbreng in vennootschap als een overdracht moet worden aangezien. Zowel

vente d'une universalité ou d'une branche d'activité, la taxe n'est pas due.

La cession d'un fonds de commerce donne lieu à la mise au point suivante :

la cession d'un fonds de commerce à un assujetti n'est pas considérée comme une livraison donnant ouverture à la taxe (article 11) ;

la cession d'un tel fonds à un non-assujetti n'est visée ni à l'article 11, ni à l'article 18. L'article 18 ne vise que la seule « cession de clientèle » (paragraphe 1^{er}, 5^o). Les autres éléments du fonds de commerce cédés à un non-assujetti sont soumis au régime fiscal qui leur est propre.

Le Ministre précise les notions de « branche d'activité » et d'« universalité de biens » de la façon suivante :

« La notion de branche d'activité d'une société, visée dans le texte de l'article 11 du projet, doit être comprise dans le même sens qu'à l'article 117, § 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et à l'article 40, § 1, n^o 2, du Code des impôts sur les revenus (voy. Doc. Parl., Sénat, session 1954-1955, n^o 180; Ch. des Repr., session 1958-1959, n^o 216/1). Pour qu'on puisse parler de l'apport d'une branche d'activité, il faut que l'apport ait pour objet l'ensemble des éléments qui sont investis dans une division d'une entreprise et qui constituent, au point de vue technique, une exploitation indépendante, c'est-à-dire un ensemble capable de fonctionner par ses propres moyens.

Quant à l'universalité de biens, il s'agit de tout l'avoir de la société. »

Quant à l'universalité partielle citée par l'exposé des motifs (p. 20), celle-ci signifie « branche d'activité ». Cette expression, plutôt paradoxale, a été retenue par le Marché commun.

En vertu de l'article 11, la réunion de toutes les actions entre les mains d'une seule personne, qui est un « assujetti », échappe à la taxe. Sa cession ne se produit, en effet, qu'au moment où cette personne, en acquérant les dernières actions, devient détentrice de l'universalité de biens.

La portée de la phrase « le cessionnaire est censé continuer la personne du cédant » doit être déterminée.

Qu'arrivera-t-il, en effet, quand une universalité de biens, ou une branche d'activité, est apportée, par un « assujetti pur et simple » à un « assujetti-mixte » pour qui joue, en matière de déduction, la règle du prorata ?

Si le cessionnaire « continue la personne du cédant » cela ne signifie-t-il pas qu'il conserve tous les droits du cédant et, notamment, le droit à déduction intégrale dont disposait le cédant ?

Le Ministre répond qu'au moment de l'apport les deux patrimoines se confondent et forment un ensemble

bij inbreng als bij verkoop van een algemeenheid van goederen of van een bedrijfsafdeling is de belasting niet verschuldigd.

In verband met de overdracht van een handelszaak wordt de volgende toelichting verstrekt :

— de overdracht van een handelszaak aan een belastingplichtige wordt niet beschouwd als een levering, onderworpen aan de belasting (art. 11) ;

— de overdracht van een handelszaak aan een niet-belastingplichtige valt niet onder toepassing van artikel 11, noch van artikel 18. Artikel 18 bedoelt alleen « de overdracht van een cliënteel » (par. 1, 5^o). De overige bestanddelen van een handelszaak die aan een niet-belastingplichtige worden overgedragen, zijn onderworpen aan hun eigen belastingstelsel.

De Minister licht de begrippen « bedrijfsafdeling » en « algemeenheid van goederen » toe als volgt :

« Het begrip bedrijfsafdeling van een vennootschap bedoeld in artikel 11 van het ontwerp, moet verstaan worden in dezelfde zin als in artikel 117, § 2, van het Wetboek der registratie, hypotheek- en griffierechten en in artikel 40, § 1, n^o 2 van het Wetboek der inkomstenbelastingen (Zie Gedr. St. Senaat, zitting 1954-1955, n^o 180; Kamer, zitting 1958-1959, n^o 216/1). Men kan eerst spreken van inbreng van een bedrijfsafdeling als de inbreng betrekking heeft op al de goederen die in een afdeling van de onderneming zijn geïnvesteerd en die onder technisch oogpunt een onafhankelijke onderneming vormen die afzonderlijk door eigen middelen kan werken.

» Onder algemeenheid van goederen moet worden verstaan het gehele bezit van de vennootschap. »

Onder « gedeelte van de algemeenheid » bedoeld in de memorie van toelichting (blz. 20), moet een « bedrijfsafdeling » worden verstaan. Deze nogal paradoxale uitdrukking wordt gebruikt door de Europese Gemeenschap.

Krachtens artikel 11 ontsnapt de vereniging van alle aandelen in handen van een enkel persoon, die « belastingplichtige » is, aan de belasting. De overdracht vindt immers eerst plaats op het ogenblik waarop deze persoon, door de verwerving van de laatste aandelen, bezitter wordt van de algemeenheid van de goederen.

De draagwijdte van de volzin « de overnemer (wordt) geacht de persoon van de overdrager voort te zetten », moet nader worden omschreven.

Wat gebeurt er namelijk wanneer een algemeenheid van goederen of een bedrijfsafdeling wordt ingebracht door een gewone « belastingplichtige » aan een « gemengde belastingplichtige » voor wie inzake aftrek de pro-ratoregel geldt.

Betekent het feit dat de overnemer « de persoon van de overdrager voortzet » niet dat hij alle rechten van de overdrager behoudt, waaronder het recht op volledige aftrek dat de overdrager bezat ?

De Minister antwoordt dat de twee vermogens op het ogenblik van de inbreng vermengd worden en

ble auquel s'appliquent les règles de droit commun en matière de déduction.

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

Article 12.

Assimilation à des livraisons imposables.

L'article 12 assimile à des livraisons imposables certains contrats, ou même certains faits.

Cet article tend, d'une part, à assurer la perception de la taxe dans des situations non prévues par l'article 10, mais aboutissant à des résultats identiques et d'autre part, à permettre le fonctionnement normal du mécanisme des déductions, notamment pour les biens d'investissement.

Pour être imposable, l'opération doit évidemment être réalisée par un assujetti.

L'article 12 est subdivisé en deux paragraphes dont le premier s'applique en principe, à tous les biens définis à l'article 9, tandis que le second vise une situation propre à la personne dont l'activité habituelle consiste à construire ou à faire construire des bâtiments tombant dans le champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée en vertu de l'article 9, paragraphe 3.

Paragraphe 1^{er}.

1. Prêts de consommation.

Cette disposition ne s'applique qu'à des biens meubles corporels. Les prêts en numéraire sont donc exclus.

2. Transmissions à la suite de réquisitions.

Cette disposition s'applique également aux expropriations pour cause d'utilité publique de bâtiments visés à l'article 9, paragraphe 3.

3. Prélèvement par un assujetti à des fins non-professionnelles.

L'assujetti qui achète un bien pour son usage privé, doit supporter la taxe et se voit refuser la déduction de celle-ci par l'article 45. L'assujetti qui prélève sur ses marchandises un bien pour son usage privé, a déjà déduit les taxes en amont afférentes à ce bien. Afin d'éviter une distorsion, ce prélèvement est assimilé à une livraison taxable. La taxe perçue à cette occasion ne sera pas déductible (article 45).

Le prélèvement en vue de céder à titre gratuit un bien visé à l'article 2, 3^e, n'est pas imposé, parce que la cession d'un tel bien, même à titre gratuit, est imposable en vertu de l'article 14, 1^{er}.

L'utilisation à des fins privées d'un bien d'investissement acquis par un assujetti donne lieu à la régula-

tion d'un bien visé à l'article 2, 3^e, n'est pas imposé, parce que la cession d'un tel bien, même à titre gratuit, est imposable en vertu de l'article 14, 1^{er}.

Article 11 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 12.

Gelijkstelling met belastbare leveringen.

Artikel 12 stelt bepaalde contracten, of zelfs bepaalde feiten gelijk met belastbare leveringen.

Dit artikel heeft enerzijds ten doel de heffing van de belasting te verzekeren in toestanden waarin artikel 10 niet voorziet, maar die tot dezelfde resultaten leiden, en anderzijds de normale werking van het aftrekmechanisme, o.m. voor bedrijfsmiddelen, mogelijk te maken.

Om belastbaar te zijn moet de handeling natuurlijk door een belastingplichtige worden uitgevoerd.

Artikel 12 is onderverdeeld in twee paragrafen, waarvan de eerste in beginsel van toepassing is op alle goederen omschreven in artikel 9, terwijl de tweede betrekking heeft op een toestand die eigen is aan de persoon wiens geregelde activiteit bestaat in het optrekken of doen optrekken van gebouwen die krachtens artikel 9, paragraaf 3, onder toepassing vallen van de belasting over de toegevoegde waarde.

Paragraaf 1.

1. Verbruiksleningen.

Deze bepaling geldt slechts voor lichamelijke roerende goederen. De leningen in geld zijn dus uitgesloten.

2. Overdrachten ingevolge vordering.

Deze bepaling is eveneens toepasselijk op de ont-eigeningen te algemene nutte van gebouwen bedoeld bij artikel 9, paragraaf 3.

3. Ontrekking, door een belastingplichtige, van een ander goed dan een bedrijfsmiddel voor niet-beroepsdoeleinden.

De belastingplichtige die een goed koopt voor zijn persoonlijk gebruik, moet de belasting betalen en kan deze krachtens artikel 45 niet aftrekken. De belastingplichtige die voor zijn persoonlijk gebruik een goed aan zijn koopwaren onttrekt, heeft reeds de voorbelastingen over dit goed afgetrokken. Ten einde distorsies te vermijden, wordt deze onttrekking gelijkgesteld met een belastbare levering. De hiervoor geheven belasting is niet aftrekbaar (art. 45).

De onttrekking van een goed bedoeld in artikel 2, 3^e, met het doel om het kosteloos over te dragen, wordt niet belast omdat de overdracht van een dergelijk goed, zelfs onder kosteloze titel, belastbaar is krachtens artikel 14, 1^{er}.

Het gebruik voor persoonlijke doeleinde van een bedrijfsmiddel verkregen door een belastingplichtige,

risation prévue par l'article 48, paragraphe 2, lorsqu'elle est effectuée dans les cinq ans de l'acquisition du bien.

4. Prélèvement par un assujetti comme bien d'investissement, d'un bien meuble qu'il a fabriqué, ou qu'il a acquis ou importé autrement que comme bien d'investissement.

En vertu de l'article 48, paragraphe 2, la déduction des taxes qui ont grevé les biens d'investissement est sujette à révision pendant cinq ans.

Lorsque le bien est acquis directement comme bien d'investissement, la disposition qui précède, joue de plein droit.

Mais, lorsque le bien a été acquis autrement que comme bien d'investissement, ou lorsqu'il a été fabriqué par l'assujetti, les taxes qui ont grevé l'acquisition du bien, ou les éléments constitutifs de son prix, ont pu être déduites (v. art. 45, paragraphe 1^{er}). Pour rétablir l'égalité et assurer le fonctionnement normal de l'article 48, paragraphe 2, il est nécessaire de mettre sur le même pied, à la fois les biens acquis directement comme biens d'investissement et ceux qui, n'ayant pas été acquis comme biens d'investissement, sont ultérieurement utilisés à cette fin. Tel est le but de l'article 12, paragraphe 1^{er}, 4^o.

5. Prélèvement par un assujetti d'un bien, autre qu'un bien d'investissement, qu'il a fabriqué pour effectuer des opérations ne permettant pas la déduction visée à l'article 45, ou ne la permettant que partiellement.

L'assujetti qui acquiert, à titre onéreux, un bien autre qu'un bien d'investissement, pour l'utiliser à de telles fins, ne peut opérer la déduction ou ne peut l'opérer que partiellement.

Pour assurer l'égalité dans la perception, l'article 12, paragraphe 1^{er}, 5^o soumet à la taxe l'assujetti qui fabrique un bien autre qu'un bien d'investissement qu'il affecte à une destination qui ne permet pas la déduction, ou ne permet qu'une déduction partielle.

S'il s'agit d'un bien d'investissement, la situation est réglée par l'application de l'article 12, paragraphe 1^{er}, 4^o.

Paragraphe 2. — *Les bâtiments neufs.*

L'assujetti visé à l'article 8, paragraphe 1^{er}, qui à l'expiration du délai prévu à l'article 9, paragraphe 3, n'a pas cédé le bâtiment qu'il a construit ou fait construire, devra la taxe comme s'il avait livré ce bâtiment. Il en sera de même si, avant cette date, il cède le bâtiment à titre gratuit. Cette disposition ne s'applique qu'aux constructeurs professionnels (référence à l'article 8, paragraphe 1^{er}).

geeft aanleiding tot herziening zoals bepaald bij artikel 48, § 2, wanneer zij plaatsheeft binnen vijf jaar na de verkrijging van het goed.

4. Onttrekking, door een belastingplichtige, als bedrijfsmiddel van een roerend goed dat hij vervaardigd heeft of dat hij anders dan als bedrijfsmiddel heeft verkregen of ingevoerd.

Krachtens artikel 48, paragraaf 2, is de aftrek van de belastingen geheven van bedrijfsmiddelen, gedurende vijf jaar aan herziening onderworpen.

Wanneer het goed rechtstreeks als bedrijfsmiddel is verkregen, is de voorgaande bepaling van rechtswege toepasselijk.

Maar wanneer het goed anders dan als bedrijfsmiddel is verkregen of wanneer het door de belastingplichtige is vervaardigd, is het mogelijk dat de belastingen die de verkrijging van het goed of van de bestanddelen van zijn prijs bezwaarden, afgetrokken werden (zie art. 45, paragraaf 1). Om de gelijkheid te herstellen en de normale werking van artikel 48, paragraaf 2, te verzekeren, moeten de goederen die rechtstreeks als bedrijfsmiddel werden verkregen, en die welke niet als bedrijfsmiddel werden verkregen, maar later voor dat doel worden gebruikt, op gelijke voet worden gesteld. Dit is het doel van artikel 12, paragraaf 1, 4^o.

5. Onttrekking door een belastingplichtige van een ander goed dan een bedrijfsmiddel dat hij vervaardigd heeft om handelingen te verrichten waarvoor op grond van artikel 45 geen of slechts een gedeeltelijke aanspraak op aftrek bestaat.

De belastingplichtige die, onder bezwarende titel, een ander goed dan een bedrijfsmiddel verkrijgt, om het als bedrijfsmiddel te gebruiken, mag de aftrek niet of slechts ten dele verrichten.

Ten einde de gelijkheid inzake heffing tot stand te brengen, bepaalt artikel 12, paragraaf 1, 5^o, dat de belasting verschuldigd is wanneer een belastingplichtige een ander door hem vervaardigd goed dan een bedrijfsmiddel gebruikt voor handelingen waarvoor geen of slechts een gedeeltelijke aanspraak op aftrek bestaat.

Is het een bedrijfsmiddel, dan wordt de toestand geregeld met toepassing van artikel 12, paragraaf 1, 4^o.

Paragraaf 2. — *Nieuwe gebouwen.*

De belastingplichtige bedoeld in artikel 8, paragraaf 1, die bij het verstrijken van de termijn gesteld in artikel 9, paragraaf 3, het gebouw dat hij heeft opgericht of laten oprichten niet heeft vervreemd, is de belasting verschuldigd alsof hij dit gebouw geleverd had. Hetzelfde geldt indien hij, vóór die datum, het gebouw kosteloos overdraagt. Deze bepaling is slechts toepasselijk op beroepsbouwers (verwijzing naar artikel 8, paragraaf 1).

Dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, 1^o, 3^o, 4^o et 5 ainsi qu'au paragraphe 2, la base imposable est déterminée conformément à l'article 32, alinéa 2 (article 33).

Un membre demande si, pour la clarté du texte, le paragraphe 2 de l'article 12 ne devrait pas plutôt figurer à l'article 8, en un paragraphe 4 ? Cette solution éviterait les renvois aux articles 8, paragraphe 1^{er} et 9, paragraphe 3.

Le Ministre des Finances répond que l'article 8 ne détermine pas le champ d'application de la taxe, lequel fait l'objet du chapitre III, mais vise certaines personnes qu'il faut considérer comme des assujettis. L'article 12, qui énonce des opérations qui sont assimilées à des livraisons de biens et notamment les cas de prélèvements imposables, fait partie de ce chapitre III. Le paragraphe 2 de l'article 12 qui vise un cas particulier de prélèvement doit donc y trouver sa place.

Un membre présente un amendement complétant l'article 12, par un paragraphe 3 et libellé comme suit :

« Paragraphe 3. Le Ministre des Finances est autorisé à limiter l'imposition des livraisons à soi-même aux seuls cas dans lesquels l'absence d'imposition nuirait à l'égalité dans les conditions de la concurrence ».

L'auteur de l'amendement estime qu'il convient d'éviter que des personnes non assujetties puissent exercer des activités auxiliaires pour lesquelles elles échapperaient même partiellement à la taxe sur la valeur ajoutée.

L'application extensive des articles 4 et 12 peut compliquer l'application de la loi et l'amendement présenté a pour but de la simplifier dans la mesure du possible.

Cependant, comme l'amendement déposé pour l'article 2 par le Gouvernement rencontre l'idée défendue par son auteur (v. commentaire de l'article 2), ce dernier se déclare d'accord sur le texte déposé par le Gouvernement.

L'article 12 est adopté à l'unanimité.

Article 13.

Commissionnaires — Groupements d'achat et de vente.

L'article 13 contient une assimilation à deux degrés.

Le paragraphe 1^{er} assimile respectivement à un acheteur et à un revendeur, le commissionnaire à l'achat, ou à la vente.

Le paragraphe 2 assimile à un commissionnaire, l'intermédiaire à l'achat qui reçoit du vendeur, ou l'intermédiaire à la vente qui délivre à l'acheteur, à un

In de gevallen bedoeld in paragraaf 1, 1^o, 3^o, 4^o en 5^o, evenals in paragraaf 2, wordt de belastinggrondslag bepaald overeenkomstig artikel 32, tweede lid (artikel 33).

Een lid vraagt of het voor een klaar begrip van de tekst niet beter is, artikel 12, paragraaf 2, op te nemen in een paragraaf 4 bij artikel 8. Men zou dan niet hoeven te verwijzen naar artikel 8, paragraaf 1, en artikel 9, paragraaf 3.

De Minister van Financiën antwoordt dat artikel 8 niet het toepassingsgebied van de belasting bepaalt, — dit gebeurt in hoofdstuk III — maar betrekking heeft op bepaalde personen die als belastingplichtige moeten worden beschouwd. Artikel 12, dat de verrichtingen opsomt die met levering van goederen worden gelijkgesteld en met name de gevallen van belastbare onttrekking, maakt deel uit van hoofdstuk III. Artikel 12, paragraaf 2, die een bijzonder geval van onttrekking regelt, is dus daar op zijn plaats.

Een lid dient een amendement in om artikel 12 aan te vullen met een paragraaf 3, luidende :

« Paragraaf 3. De Minister van Financiën is gemachtigd de belasting van de leveringen aan zich zelf te beperken tot die gevallen, waarin de belastingvrijstelling de gelijkheid van de concurrentieverhoudingen schaadt. »

De indiener van het amendement oordeelt dat men moet voorkomen dat niet-belastingplichtigen nevenactiviteiten kunnen uitoefenen waarvoor zij, zelfs ten dele, aan de belasting over de toegevoegde waarde zouden ontsnappen.

De uitbreidende toepassing van de artikelen 4 en 12 kan de tenuitvoerlegging van de wet ingewikkeld maken en het ingediende amendement heeft ten doel de uitvoering zoveel als doenlijk is te vereenvoudigen.

Maar aangezien het regeringsamendement op artikel 2 tegemoet komt aan het streven van dit lid (zie commentaar bij artikel 2), verklaart hij zich akkoord met de tekst van de Regering.

Artikel 12 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 13.

Commissionairs. — Inkoop- en verkoopcombinaties.

Artikel 13 voorziet in een tweevoudige gelijkstelling.

Paragraaf 1 stelt de inkoopcommissionair of de verkoopcommissionair gelijk met een koper en verkoper.

Paragraaf 2 stelt met een commissionair gelijk, de tussenpersoon bij inkoop of de tussenpersoon bij verkoop, die in enigerlei hoedanigheid een op zijn naam

titre quelconque, une facture, une note de débit ou tout autre écrit équivalent libellés en son propre nom.

Le commissionnaire est un intermédiaire qui agit en son propre nom pour le compte d'un commettant dont il ne dévoile pas l'identité. En droit privé, il n'y a pas de transfert de propriété entre le commissionnaire et son commettant. La cession de la propriété du bien s'opère directement du fournisseur au client.

En cas de fourniture de biens, la commission ne sera pas comprise dans la base imposable, lors du calcul de la taxe due par le fournisseur sur la « livraison » au commissionnaire. Elle sera retenue pour le calcul de la taxe due par le commissionnaire lors de la « livraison » à l'acquéreur.

Inversément, le commissionnaire à l'achat inclura sa commission dans la base soumise à la taxe due sur la « livraison » à son commettant (article 29). Ces règles excluent toute autre perception de la taxe sur la rémunération des commissionnaires en tant que tels.

Paragraphe 1^{er}.

Un membre demande si le commissionnaire dont il est question est bien la personne qui agit en son nom, mais, en fait, pour compte d'un tiers dont il ne cite pas le nom au cocontractant. Le commissionnaire ne sera donc pas, en ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée, un prestataire de services, lorsqu'il intervient dans la vente ou l'achat d'un bien.

Le Ministre des Finances répond affirmativement, en précisant que le commissionnaire se distingue du courtier par le fait que ce dernier met simplement les parties en présence.

Le Ministre des Finances précise, à la demande d'un membre, que les règles actuelles obligeant le commissionnaire à rendre compte à son commettant, sont devenues sans portée (v. article 11, 1, paragraphe 2, al. 2, du Code des taxes assimilées au timbre).

Paragraphe 2.

Un membre demande si l'assimilation prévue ne va pas créer une série d'intermédiaires qui seront responsables du paiement de la taxe vis-à-vis de l'Etat, ce qui pourrait entraîner des difficultés de récupération, vu le risque d'insolvabilité de ces intermédiaires qui ne prélèvent qu'un bénéfice peu important.

Le Ministre des Finances répond que le § 2 est la reproduction d'une disposition similaire existant actuellement dans le Code des taxes assimilées au timbre (art. 53) et que c'est dans l'intérêt des assujettis que cette disposition est établie pour deux raisons. Tout d'abord, elle évite toute interruption dans la chaîne des déductions. Lorsque quelqu'un facture en

gestelde factuur, debetnota of ander daarmee gelijkstaand stuk respectievelijk van de verkoper ontvangt of aan de koper uitreikt.

Een commissionair is een tussenpersoon die in eigen naam handelt voor rekening van een lastgever, wiens identiteit hij niet onthult. Naar privaatrecht is er geen overdracht van eigendom tussen de commissionair en zijn lastgever. De vervreemding van de eigendom van het goed geschiedt rechtstreeks van leverancier tot klant.

Bij levering van goederen, blijft het commissieloon buiten de maatstaf van heffing bij de berekening van de belasting die de leverancier verschuldigd is over de « levering » aan de commissionair. Het komt wel in aanmerking bij de berekening van de belasting verschuldigd door de commissionair bij « levering » aan de koper.

Omgekeerd dient de inkoopcommissionair zijn commissieloon op te nemen in de maatstaf van de belasting verschuldigd over de « levering » aan zijn lastgever (art. 29). Dit sluit iedere andere heffing van belasting uit over de bezoldiging van de commissio-nairs als zodanig.

Paragraaf 1.

Een commissielid vraagt of de bedoelde commissionair wel de persoon is die in eigen naam handelt, maar feitelijk voor rekening van een derde, wiens naam hij niet aan de medecontractant noemt. Wat betreft de belasting over de toegevoegde waarde, is de commissionair dus geen dienstverrichter, wanneer hij medewerkt aan de verkoop of de inkoop van een goed.

De Minister van Financiën antwoordt bevestigend en geeft nader aan dat de commissionair geen make-laar is omdat laatstgenoemde enkel de partijen met elkaar in verbinding brengt.

Op verzoek van een commissielid verklaart de Minister van Financiën dat de huidige regels die de commissionair verplichten verantwoording te doen aan zijn lastgever, hun betekenis hebben verloren (zie artikel 11, 1, paragraaf 2, tweede lid, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen).

Paragraaf 2.

Een commissielid vraagt of de gelijkstelling niet een reeks tussenpersonen zal doen ontstaan die aansprakelijk zullen zijn voor de betaling van de belasting aan de Staat, hetgeen moeilijkheden zou kunnen teweegbrengen inzake terugvordering, omdat die tussenpersonen onvermogen kunnen worden aangezien zij slechts een kleine winst voor zich nemen.

De Minister van Financiën antwoordt dat § 2 een bepaling overneemt die thans reeds vervat is in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (art. 53) en dat zij in het belang van de belastingplichtigen wordt ingevoerd, om twee redenen. Ten eerste voorkomt zij dat de keten van de aftrekken wordt afgebroken. Wanneer iemand in eigen naam

son nom, il est normal qu'il puisse déduire la taxe qu'il a payée et qu'il puisse porter en compte à son cocontractant la taxe due pour l'opération. C'est le mécanisme de la taxe sur la valeur ajoutée. Ensuite, cette disposition rend inutile toute recherche sur le point de savoir si une personne est mandataire, ou commissionnaire. Cette appréciation a donné lieu à de graves difficultés en matière de taxe de transmission et c'est la raison pour laquelle, en 1935, le Code des taxes assimilées au timbre a été modifié en ce sens.

Un autre membre fait remarquer que le courtier n'est pas visé au paragraphe 1^{er}, mais qu'il sera assimilé à un commissionnaire, en vertu du paragraphe 2, si, agissant comme courtier à l'achat, il reçoit du vendeur ou si, agissant comme courtier à la vente, il adresse à l'acheteur, à un titre quelconque, une facture, une note de débit ou tout autre écrit équivalent libellé en son propre nom.

Le Ministre des Finances répond que dans ce cas, il sera effectivement assimilé à un commissionnaire, pour éviter la fraude.

Paragraphe 3.

Le paragraphe 3 a pour but de mettre sur le même pied les groupements d'achat et de vente ne jouissant pas de la personnalité civile et ceux qui sont constitués en sociétés. Toute discussion au sujet de l'existence ou de l'absence de la personnalité civile devient, dès lors, sans intérêt. Une disposition similaire existe actuellement dans le Code des taxes assimilées au timbre en ce qui concerne les groupements d'achat (v. art. 11¹ dernier alinéa).

Le statut fiscal des sociétés momentanées, sociétés en participation et sociétés de fait, est exposé au commentaire de l'article 4.

Un membre fait remarquer que la traduction néerlandaise des mots « groupements d'achat » et « groupements de vente » par les mots « inkoop- of verkoopcombinaties » ne lui paraît pas correcte.

Le Ministre des Finances répond que la terminologie employée est conforme à celle utilisée aux Pays-Bas dans le texte sur la « Belasting over de toegevoegde waarde ».

L'article 13 a été adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 14.

Biens visés à l'article 2, 3^o — Assimilation à une livraison.

Cette disposition contient deux nouvelles assimilations à une livraison, limitées aux biens visés à l'article 2, 3^o.

1. La taxation de libéralités portant sur de tels biens tend à éviter que les parties ne simulent une donation.

2. L'article 14, 2^o entraîne la perception de la taxe en cas d'utilisation par une personne quelconque, d'un

factureert, is het normaal dat hij de betaalde belasting mag aftrekken en de belasting verschuldigd voor de verrichting aan zijn medecontractant kan aanrekenen. Dit is het mechanisme van de belasting over de toegevoegde waarde. Ten tweede zal aan de hand van deze bepaling niet meer gezocht moeten worden naar het antwoord op de vraag of iemand lasthebber dan wel commissionair is. Men heeft hiermede grote moeilijkheden gehad in de overdrachtaks en het is daarom dat het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen in 1935 werd gewijzigd.

Een ander lid merkt op dat paragraaf 1 niet spreekt van de makelaar maar dat deze krachtens paragraaf 2 met een commissionair wordt gelijkgesteld indien hij als makelaar bij inkoop of makelaar bij verkoop, in enigerlei hoedanigheid, een op zijn naam gestelde factuur, debetnota of ander daarmee gelijkstaand stuk respectievelijk van de verkoper ontvangt of aan de koper uitreikt.

De Minister van Financiën antwoordt dat hij, in dit geval, inderdaad met een commissionair wordt gelijkgesteld ten einde ontduiking te vermijden.

Paragraaf 3.

Paragraaf 3 heeft ten doel de inkoop- en verkoopcombinaties die geen rechtspersoonlijkheid bezitten, en die welke de vorm van vennootschap hebben aangenomen, op gelijke voet te stellen. Het heeft dus geen belang of zij al dan niet rechtspersoonlijkheid hebben. Een soortgelijke bepaling bestaat thans reeds met betrekking tot de inkoopcombinaties in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (art. 11¹, laatste lid).

De belastingregeling voor de tijdelijke vennootschappen, de vennootschappen in deelneming en de feitelijke vennootschappen is uiteengezet in de commentaar op artikel 4.

Een lid merkt op dat de woorden « inkoop- of verkoopcombinaties » in de Nederlandse tekst hem niet juist lijken.

De Minister van Financiën antwoordt dat de gebruikte terminologie overeenstemt met die welke gebruikt wordt in de Nederlandse wet betreffende de belasting over de toegevoegde waarde.

Artikel 13 wordt met algemene stemmen, bij één onthouding, aangenomen.

Artikel 14.

Goederen bedoeld in artikel 2, 3^o — Gelijkstelling met levering.

Artikel 14 voert twee nieuwe gelijkstellingen met leveringen in, welke uitsluitend gelden voor goederen bedoeld in artikel 2, 3^o.

1. Door de vrijgevheden met dergelijke goederen te belasten wil men voorkomen dat partijen een schenking voorwenden.

2. Ingevolge artikel 14, 2^o, wordt de belasting geheven wanneer wie ook, een zelf vervaardigd goed in

bien qu'elle a fabriqué. Les taxes ayant grevé l'achat des matériaux n'étant pas déductibles, cette opération est fiscalement plus onéreuse que l'achat à un commerçant.

Des assimilations similaires sont déjà prévues dans le régime des taxes assimilées au timbre (Code, art. 85 et 92 et Règl. gén. art. 33^o).

Sur demande d'un membre, il a été précisé que l'article 14 ne s'appliquait pas aux réparations.

La base imposable est déterminée conformément à l'article 32 (article 33).

L'article 14 a été adopté par 13 voix contre 2.

Article 15.

Moment de la livraison.

Cette disposition précise le moment de la livraison. Ce moment est important car, en principe, il détermine la naissance de la dette d'impôt (article 17).

1. Le moment retenu, en principe, est celui où le bien est mis à la disposition de l'acquéreur ou du cessionnaire.

2. L'article 15 prévoit également certains cas particuliers :

a) Lorsque la délivrance comporte un transport, la livraison est réputée s'opérer au moment où commence le transport.

b) Lorsque le cessionnaire avait à un autre titre la disposition du bien avant la cession, la livraison s'opère « au moment où le contrat a effet », c'est-à-dire au moment du transfert de propriété ou d'usufruit.

c) Lorsque le cédant conserve, à un autre titre, le bien cédé, c'est également au moment où le contrat a effet que s'opère la livraison.

d) En cas de consignation, il y a livraison au moment du transfert de propriété au consignataire. Il s'agit d'une application du principe exprimé sous b).

e) La livraison au commissionnaire — vendeur consignataire est censée s'opérer au fur et à mesure des livraisons faites à son intermédiaire.

Un membre demande comment cette disposition sera appliquée pour les biens en cours de livraison entre le 31 décembre 1969 et le 1^{er} janvier 1970.

Le Ministre des Finances répond que ce problème sera réglé dans le cadre des dispositions transitoires à prendre par arrêté royal.

A la demande d'un membre, le Ministre précise qu'en cas d'« acquisitions en série » (vente par filière, p. ex.), le moment de la livraison, pour chacun des

gebruik neemt. Daar de belastingen op de aankoop van materialen niet aftrekbaar zijn, valt deze verrichting uit fiscaal oogpunt duurder uit dan de aankoop bij een handelaar.

Soortgelijke gelijkstellingen komen reeds voor in het stelsel der met het zegel gelijkgestelde taksen (Wetboek, art. 85 en 92 en Alg. Regl. art. 33^o).

Op verzoek van een lid wordt nader verklaard dat artikel 14 niet van toepassing is op herstellingen.

De belastinggrondslag wordt bepaald overeenkomstig artikel 32 (art. 33).

Artikel 14 wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Artikel 15.

Tijdstip van de levering.

Artikel 15 stelt het tijdstip van de levering vast. Dit tijdstip is belangrijk want het bepaalt principieel wanneer de belastingschuld ontstaat (art. 17).

1. In beginsel is dit tijdstip het ogenblik waarop het goed ter beschikking van de verkrijger of de overnemer wordt gesteld.

2. Artikel 15 voorziet eveneens in sommige bijzondere gevallen :

a) Wordt het goed in verband met de terbeschikkingstelling vervoerd, dan wordt de levering geacht plaats te hebben op het tijdstip waarop het vervoer aanvangt.

b) Wanneer de overnemer het goed in een andere hoedanigheid ter beschikking heeft vóór de overdracht, dan vindt de levering plaats « op het tijdstip waarop het contract uitwerking heeft », d.i. op het ogenblik dat de eigendom of het vruchtgebruik wordt overgedragen.

c) Wanneer de overdrager het overgedragen goed in een andere hoedanigheid behoudt, vindt de levering eveneens plaats op het tijdstip waarop het contract uitwerking heeft.

d) In geval van consignatie vindt de levering plaats op het ogenblik waarop de eigendom aan de consignataris wordt overgedragen. Dit is een toepassing van het beginsel onder b).

e) De levering aan de consignataris-verkoopcommissienaar wordt geacht plaats te vinden naar mate van de door zijn toedoen gedane leveringen.

Een lid vraagt hoe deze bepaling zal worden toegepast ten aanzien van goederen waarvan de levering aan de gang is tussen 31 december 1969 en 1 januari 1970.

De Minister van Financiën antwoordt dat dit probleem zal worden geregeld in het kader van de overgangsbepalingen die bij koninklijk besluit moeten worden uitgevaardigd.

Op verzoek van een lid verklaart de Minister dat het tijdstip van de levering, in geval van « verkoop in serie » (kettungsverkoop b.v.), voor elk van

acquéreurs, est celui où le vendeur qui est intervenu le dernier met le bien à la disposition de l'acquéreur final.

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Article 16.

Livraison en Belgique.

L'article 16 dispose que « la livraison a lieu en Belgique lorsque, au moment où elle s'opère, le bien se trouve dans le pays ».

Il institue ensuite une présomption « juris tantum », aux termes de laquelle un bien est censé se trouver en Belgique lorsque le cessionnaire ou le cédant y est établi.

Un membre fait remarquer que la preuve d'une livraison à l'étranger ne sera pas toujours facile à rapporter. Le Ministre des Finances répond qu'en règle générale, il sera plus aisé pour les parties de rapporter la preuve d'une livraison à l'étranger, que pour l'administration d'établir que la livraison a eu lieu en Belgique.

Un membre rappelle la possibilité, prévue à l'article 3 de la deuxième directive, de limiter l'application de la taxe à un territoire plus restreint que le territoire national (annexe A à la deuxième directive, point 1).

Le Ministre des Finances répond qu'il envisage la possibilité d'utiliser plus largement la formule de l'« entrepôt » comme moyen d'exonération de la taxe et qu'il sera très attentif à ce que fait chaque pays en cette matière.

L'article 16 est adopté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Article 17.

Naissance de la dette d'impôt.

L'article 17 détermine le moment où naît la dette d'impôt. Ce moment est, en principe, celui de la livraison (cfr. sur la notion de la livraison, le commentaire de l'article 15).

Cession de bâtiments.

Toutefois, en ce qui concerne les cessions de bâtiments visés à l'article 9, paragraphe 3, des règles spéciales sont prévues :

— lorsque le prix d'une telle cession est facturé, en tout ou en partie, avant la livraison, la taxe calculée sur le montant facturé est due au moment de la délivrance de la facture;

— lorsque le prix d'une telle cession est payé, en tout ou en partie, avant la livraison et avant la facturation, la taxe, calculée sur la contrepartie reçue par

de verkrijgers, het tijdstip is waarop de verkoper die het laatst is opgetreden, het goed ter beschikking stelt van de eindverkrijger.

Artikel 15 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 16.

Levering in België.

Artikel 16 bepaalt dat de levering hier te lande plaatsvindt « wanneer het goed zich op het tijdstip van de levering binnen het Rijk bevindt ».

Het vestigt vervolgens een vermoeden « juris tantum » volgens hetwelk een goed geacht wordt zich in België te bevinden als de overnemer of de overdrager er gevestigd is.

Een lid merkt op dat het bewijs van een levering in het buitenland niet altijd gemakkelijk zal kunnen worden verstrekt. De Minister van Financiën antwoordt dat het in de regel gemakkelijker zal zijn voor de partijen het bewijs te verstrekken van een levering in het buitenland, dan voor de administratie te bewijzen dat de levering heeft plaatsgehad in België.

Een lid herinnert aan de mogelijkheid, waarin artikel 3 van de tweede richtlijn voorziet, om de toepassing van de belasting te beperken tot een kleiner gebied dan het nationaal grondgebied (bijlage A bij de tweede richtlijn, punt 1).

De Minister van Financiën antwoordt dat hij de mogelijkheid overweegt om ruimer gebruik te maken van de formule van het « entrepot » om vrijstelling van de belasting te verlenen en dat hij zorgvuldig zal nagaan wat ieder land op dit gebied doet.

Artikel 16 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 17.

Ontstaan van de belastingschuld.

Artikel 17 bepaalt het tijdstip waarop de belastingschuld ontstaat. Dit tijdstip is in beginsel dat van de levering (zie over het begrip « levering » de commentaar bij artikel 15).

Vervreemding van gebouwen.

In verband met vervreemding van gebouwen, bedoeld bij artikel 9 paragraaf 3, gelden evenwel de volgende bijzondere regels :

— wordt de prijs van een dergelijke vervreemding geheel of gedeeltelijk gefactureerd vóór de levering dan is de belasting, berekend over het gefactureerde bedrag, verschuldigd op het tijdstip van de uitreiking van de factuur;

— wordt de prijs van een dergelijke vervreemding geheel of gedeeltelijk vóór de levering en vóór de facturering voldaan, dan is de belasting, berekend

le cédant, est due au moment du paiement;

— lorsque les parties ont convenu de payer tout ou partie du prix avant la livraison, la taxe sur le montant à payer est due au moment contractuellement fixé pour le paiement, si ce moment se situe avant toute facturation ou paiement effectif;

— en tout état de cause, la taxe est due au plus tard le 31 décembre de l'année qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier de ces bâtiments. Cette taxe est due même si ces bâtiments n'ont pas fait l'objet d'une cession à titre onéreux, à l'expiration de ce délai (cfr. article 12, paragraphe 2). La base imposable est alors fixée conformément aux articles 32 et 33.

Livraisons de biens meubles à des non-assujettis.

Le troisième paragraphe de l'article 17 habilite le Roi à prévoir que, « pour les livraisons de biens meubles faites par des assujettis qui, habituellement, livrent des biens à des non-assujettis, la taxe n'est due qu'au fur et à mesure de l'encaissement du prix ».

La dette d'impôt, née aux moments fixés ci-avant, n'est payable qu'à l'expiration du délai fixé pour le dépôt de la déclaration prévue à l'article 50, paragraphe 1^{er}, 3^o (cfr. article 50, paragraphe 1^{er}, 4^o).

Le rapport fait au nom de la commission des finances de la Chambre des représentants (p. 78) contient une allusion au régime des pharmaciens qui procèdent à des préparations magistrales. Le prix de ces préparations n'étant pas connu au moment de la livraison, le Ministre des Finances avait répondu à un député que, dans ce cas, la taxe serait appliquée sur une base provisoire. En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que, pour ce qui est payé par le client, l'article 17, paragraphe 3, sera appliqué. En ce qui concerne la partie du prix supportée par P.N.A.M.I., la perception sera établie sur une base provisoire et régularisée si le prix effectivement payé est différent de la valeur d'abord estimée. Cette façon de procéder repose, d'après le Ministre des Finances, sur une règle traditionnelle en matière fiscale consacrée par plusieurs dispositions législatives.

L'examen de l'article 17 a donné lieu à un long échange de vues sur les ventes au comptant et sur le point de savoir si, pour sauvegarder les droits du Trésor, il ne convenait pas d'exiger la délivrance d'une facture, entre assujettis, au moment même de la livraison.

Le Ministre des Finances précise que l'arrêté royal à prendre en vertu de l'article 50, paragraphe 2, prévoira l'obligation de délivrer facture au moment de la livraison, sauf une tolérance de quelques jours.

over de tegenwaarde ontvangen door de overdrager, verschuldigd op het tijdstip van de voldoening;

— indien partijen overeengekomen zijn de prijs geheel of gedeeltelijk vóór de levering te voldoen, is de belasting over het te voldoende bedrag verschuldigd op het tijdstip waarop volgens het contract de prijs moet worden voldaan, wanneer dit tijdstip valt vóór de facturering of vóór de werkelijke voldoening;

— in ieder geval is de belasting verschuldigd uiterlijk op 31 december van het jaar na dat waarvoor die gebouwen voor het eerst in het kohier der onroerende voorheffing zijn opgenomen. Die belasting is verschuldigd zelfs wanneer die gebouwen na het verstrijken van die termijn niet onder bezwarende titel zijn vervreemd (zie art. 12, paragraaf 2). De belastinggrondslag wordt dan bepaald overeenkomstig de artikelen 32 en 33.

Levering van roerende goederen aan niet-belastingplichtigen.

Krachtens paragraaf 3 van artikel 17 kan de Koning bepalen dat « voor de levering van roerende goederen verricht door belastingplichtigen die geregeld goederen leveren aan niet-belastingplichtigen, de belasting slechts verschuldigd is naarmate van de incassering van de prijs. »

De belastingschuld, ontstaan op de hiervoren bepaalde tijdstippen, is slechts betaalbaar bij het verstrijken van de termijn die gesteld is voor de indiening van de bij artikel 50, paragraaf 1, 3^o, voorgescreven aangifte (zie art. 50, paragraaf 1, 4^o);).

Het verslag uitgebracht namens de Kamercommissie voor de Financiën (blz. 78) spreekt in dit verband van de regeling voor apothekers die magistrale bereidingen klaarmaken. Ervan uitgaande dat de prijs van die bereidingen niet bekend is op het tijdstip van de levering, had de Minister van Financiën aan een Volksvertegenwoordiger geantwoord dat de belasting in deze gevallen op een voorlopige grondslag zal worden toegepast. In antwoord op de vraag van een lid verklaart de Minister van Financiën nu dat artikel 17, paragraaf 3, zal worden toegepast voor het bedrag dat de cliënt betaalt. Wat betreft het gedeelte van de prijs betaald door het R.I.Z.I.V., zal de heffing gevestigd worden op een voorlopige grondslag die herzien zal worden wanneer de werkelijk betaalde prijs verschilt van de aanvankelijk geraamde waarde. Dit berust, volgens de Minister van Financiën, op een fiscale traditie, bekrachtigd door verscheidene wettelijke bepalingen.

De behandeling van artikel 17 heeft aanleiding gegeven tot een uitvoerige gedachtenwisseling over de contante verkoop en over de vraag of het, ter vrijwaring van de rechten van de Schatkist, niet nodig is dat onder belastingplichtigen op het ogenblik zelf van de levering een factuur wordt uitgereikt.

De Minister van Financiën verklaart dat het koninklijk besluit, hetwelk krachtens artikel 50, paragraaf 2, moet worden genomen, de verplichting zal opleggen een factuur uit te reiken op het tijdstip van de levering met een tolerantie van enkele dagen.

Pour les ventes au comptant, une facture devra certainement être délivrée si la vente est consentie à un assujetti. Si la vente est consentie à un particulier, il n'y aura pas, en principe, obligation de délivrer facture et la taxe sera due au moment de la livraison, sauf si un arrêté, pris en exécution du paragraphe 3 de l'article 17, permet de la reporter au moment de l'encaissement du prix.

Sur la demande d'un membre, le Ministre, confirme que, sauf exceptions résultant de l'article 53, il n'y a plus de solidarité entre le cédant et le cessionnaire en ce qui concerne le paiement de la taxe, notamment en cas de faillite du débiteur de l'impôt.

A un membre qui préconise de faire naître la dette d'impôt au moment du paiement du prix plutôt qu'au moment de la livraison, le Ministre des Finances répond que, dans cette hypothèse, le droit à la déduction dans le chef du cessionnaire, pourrait précéder généralement la naissance de la dette d'impôt mise à charge du cédant, ce qui entraînerait pour le Trésor des découverts importants.

L'article 17 a été adopté par 14 voix contre 4.

Article 18.

Prestations de services imposables. — Définition. — Énumération limitative.

La taxe sur la valeur ajoutée atteint notamment les livraisons de biens et les prestations de services (article 2, 1°).

L'article 18 énumère limitativement les prestations de services imposables. Il est le pendant des articles 9 et 10 qui définissent l'expression « livraison de biens ».

Pour être imposables, les prestations de services doivent :

1. résulter d'un contrat à titre onéreux;
2. avoir pour objet des prestations énumérées à l'article 18.

Il y a lieu de signaler, dès à présent, que certaines prestations rentrant dans les prévisions de l'article 18, sont exemptées de la taxe par l'article 44 du projet.

Examen du paragraphe 1°.

1. Cette disposition vise tout travail, matériel ou intellectuel, accompli d'une manière indépendante.

Ce travail doit être exécuté en vertu d'un contrat à titre onéreux.

A cet égard, le Ministre des Finances a précisé à la demande d'un membre, que sont fournies non pas en vertu d'un contrat, mais en vertu d'un mandat de justice, les prestations :

Voor de contante verkoop moet zeker een factuur worden uitgereikt indien de verkoop gesloten wordt met een belastingplichtige. Wordt de verkoop gesloten met een particulier, dan moet in beginsel geen factuur worden uitgereikt en is de belasting verschuldigd op het ogenblik van de levering, behalve wanneer een besluit, genomen ter uitvoering van paragraaf 3 van artikel 17, toestaat daarmee te wachten tot op het tijdstip van de incassering van de prijs.

Op de vraag van een lid bevestigt de Minister dat er, behoudens uitzonderingen op grond van artikel 53, geen hoofdelijkheid meer bestaat tussen de overdrager en de overnemer wat betreft de voldoening van de belasting, met name in geval van faillissement van de schuldenaar van de belasting.

In antwoord op een voorstel om de belastingschuld te doen ontstaan op het tijdstip van de voldoening van de prijs liever dan op het tijdstip van de levering, zegt de Minister van Financiën dat in dit geval het recht van aftrek in hoofde van de overnemer meestal vroeger zal ontstaan dan de belastingschuld ten laste van de overdrager, waardoor de Schatkist grote voorschotten zou moeten verlenen.

Artikel 17 wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen.

Artikel 18.

Belastbare diensten — Begripsbepaling — Beperkende opsomming.

De belasting over de toegevoegde waarde treft de leveringen van goederen en de diensten (art. 2, 1°).

Artikel 18 geeft een beperkende opsomming van de belastbare diensten. Het is de tegenhanger van de artikelen 9 en 10, die het begrip « leveringen van goederen » omschrijven.

Om belastbaar te zijn moeten de dienstverrichtingen :

1. ontstaan uit een contract onder bezwarende titel;
2. behoren tot de prestaties die opgesomd zijn in artikel 18.

Er dient onmiddellijk te worden opgemerkt dat sommige prestaties, bedoeld in artikel 18, vrijgesteld zijn van de belasting op grond van artikel 44 van het ontwerp.

Onderzoek van § 1.

1. Deze bepaling beoogt elk materieel of intellectueel werk dat zelfstandig wordt verricht.

Het werk moet worden uitgevoerd ingevolge een contract onder bezwarende titel.

In dit verband heeft de Minister van Financiën op verzoek van een lid nader bepaald dat niet op grond van een contract, maar op grond van een gerechtelijk mandaat plaatsvinden :

— des experts nommés en justice ou désignés par les parties en exécution d'une décision judiciaire ou des dispositions d'une loi particulière, lorsque leurs prestations rentrent dans le cadre de la mission qui leur a été ainsi confiée;

— celles des arbitres rapporteurs, traducteurs et interprètes agissant dans les mêmes conditions que les dits experts.

En conséquence, ces prestations ne sont pas soumises à la taxe. En revanche, le Ministre des Finances estime que les experts choisis par les parties au cours d'un procès (p. ex., un géomètre-expert immobilier dans un litige concernant un bornage) exécutent un contrat. Leur rémunération est donc imposable.

Plusieurs membres sont intervenus pour poser des questions au sujet du statut fiscal des compagnies d'assurances.

Le Ministre des Finances a apporté les précisions suivantes :

A. Les contrats d'assurance ne sont pas visés ni par l'article 18, § 1^{er}, 1^o, parce qu'ils n'ont pas pour objet un travail, ni par aucune autre disposition du projet. Les contrats d'assurance n'ont pas été inclus dans le champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée, parce que les pays de la C.E.E. n'ont pu se mettre d'accord sur les taux applicables à ces opérations. Ces opérations continueront à être soumises à une taxe spéciale sur les contrats d'assurance.

B. Les services fournis par les compagnies à leurs clients ne sont pas imposables, si ces prestations ont un rapport direct avec l'assurance.

De même, en matière de co-assurance, il n'y a pas de prestation de services soumise à la taxe entre la compagnie apéritrice et les co-assureurs.

C. Les autres prestations de services et les livraisons de biens effectuées par les compagnies d'assurance ne sont pas soumises à la taxe, dans la mesure où elles ne relèvent pas d'une autre activité professionnelle d'assujetti (v. toutefois art. 2, 2^o et second alinéa nouveau : cfr. commentaire de l'article 2).

D. Quant aux prestations des courtiers en assurance, elles sont exonérées de la taxe en vertu de l'article 44, paragraphe 3, 3^o, mais elles seront soumises à une taxe spéciale (cfr. Projet Ch., S. E. 1968, n^o 90).

Le 1^o est adopté à l'unanimité.

2. Cette disposition vise « la mise à la disposition de personnel », c'est-à-dire, le contrat par lequel une personne met un ou plusieurs membres de son personnel temporairement à la disposition d'une autre personne, contre rémunération, pour exécuter des travaux sous l'autorité, la direction ou la surveillance de cette dernière.

— de prestations van experts benoemd in rechte of aangewezen door de partijen in uitvoering van een rechterlijke beslissing of van bepalingen van een bijzondere wet, wanneer de prestatie in het kader van hun opdracht valt;

— de prestations van scheidsrechters-verslaggevers, vertalers en tolken, die handelen in dezelfde voorwaarden als de genoemde experts.

Bijgevolg zijn die prestaties niet aan de belasting onderworpen. Daarentegen oordeelt de Minister van Financiën dat de experts die de partijen in de loop van een proces hebben gekozen (b.v. een landmeter-schatter van onroerende goederen in een geding inzake een afpaling), optreden op grond van een contract. Hun vergoeding is dus belastbaar.

Verscheidene leden hebben vragen gesteld met betrekking tot de fiskale regeling ten aanzien van de verzekeringsmaatschappijen.

De Minister van Financiën heeft de volgende bijzonderheden verstrekt.

A. De verzekeringscontracten zijn niet bedoeld in artikel 18, § 1, 1^o, omdat ze niet een week tot voorwerp hebben, noch in enige andere bepaling van het ontwerp.

De verzekeringscontracten werden niet betrokken in de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde, omdat de lid-staten van de E.E.G. niet tot een akkoord zijn kunnen komen over de tarieven die ten aanzien van verzekeringsverrichtingen van toepassing zouden zijn. Die verrichtingen zullen onderworpen blijven aan een bijzondere taks op de verzekeringscontracten.

B. De diensten verstrekt door de maatschappijen aan hun cliënten zijn niet belastbaar, indien ze rechtstreeks verband houden met de verzekering.

Evenzo is er op het stuk van medeverzekering geen belastbare dienst tussen de optredende maatschappij en de medeverzekeraars.

C. De overige dienstverrichtingen en leveringen van goederen door verzekeringsmaatschappijen, zijn niet belastbaar in de mate waarin ze niet behoren tot een andere beroepswerkzaamheid als belastingplichtige (zie echter art. 2, 3^o, en het laatste lid (nieuw); conf. de commentaar op artikel 2).

D. Wat de prestaties van verzekeringsmakelaars betreft, deze zijn vrijgesteld van de belasting krachtens artikel 44, § 3, 3^o, maar ze zullen aan een bijzondere taks onderworpen worden (conf. Ontwerp, Kamer, B.Z. 1968, n^o 90).

Het n^o 1 wordt eenparig aangenomen.

2. Deze bepaling betreft « de terbeschikkingstelling van personeel », d.w.z. de overeenkomst waarbij iemand een of meer leden van zijn personeel tijdelijk tegen vergoeding ter beschikking stelt aan iemand anders om onder diens gezag, leiding of toezicht werkzaamheden te verrichten.

Cette opération est, déjà actuellement, soumise à la taxe de facture sur les entreprises d'ouvrage (Code, art. 60, alinéa 2).

Le 2° est adopté à l'unanimité.

3. Cette disposition vise le mandat conventionnel et salarié, « à l'exclusion de celui accompli, dans l'exercice de leur mission statutaire, par les administrateurs, gérants, commissaires et liquidateurs de sociétés ».

En réponse à une question posée par un membre au sujet du statut des réviseurs d'entreprises, le Ministre des Finances apporte les précisions suivantes :

— si le réviseur agit dans le cadre de sa mission de commissaire dans une société, la taxe n'est pas due,

— en revanche, s'il agit comme réviseur indépendant, ses prestations sont soumises à la taxe comme celles des experts.

A propos des réviseurs de banque, le Ministre communique aux membres des Commissions la note suivante :

« Le réviseur de banque dont la mission est de contrôler la banque auprès de laquelle il exerce ses fonctions, est le mandataire de la banque qui l'a choisi.

» Toutefois, lorsque la banque est constituée sous forme de société anonyme, de société en commandite par actions ou de société de personnes à responsabilité limitée, les fonctions de commissaire de la société ne peuvent être confiées qu'à un ou plusieurs réviseurs de banque assermentés. Il s'ensuit que, dans ce cas, le réviseur de banque, est nécessairement commissaire de la société de banque.

» Aux termes de l'article 18, paragraphe 1^{er}, 3^o, les prestations des mandataires sont des prestations de services au sens du projet, mais les prestations des commissaires de sociétés sont exclues expressément du champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée.

» Les prestations des réviseurs de banques rendront donc la taxe exigible, sauf lorsque les réviseurs exercent leurs fonctions auprès d'une banque constituée sous forme d'une société anonyme, d'une société en commandite par actions ou d'une société de personnes à responsabilité limitée. Dans ces derniers cas, les prestations des réviseurs échapperont à la taxe. »

Le 3° est adopté à l'unanimité.

4. Entraîne l'application de la taxe tout contrat à titre onéreux donnant un droit de jouissance sur des biens visés à l'article 9, paragraphe 1^{er}. La constitution ou la cession d'usufruit, toutefois, est imposée comme une livraison (article 10).

Conformément aux principes dégagés plus haut, seule la jouissance de biens meubles corporels et de biens immeubles par destination est visée. L'article 18 prévoit plusieurs dérogations à ce principe et définit

Deze handeling is nu reeds onderworpen aan de factuurtaks op de werkaannemingscontracten (Wetboek, art. 60, tweede lid).

Het n° 2 wordt eenparig aangenomen.

3. Deze bepaling betreft de contractuele en bezoldigde lastgeving « met uitzondering van die welke ter uitvoering van hun statutaire opdracht wordt volbracht door beheerders, zaakvoerders, commissarissen en vereffenaars van vennootschappen. »

In antwoord op de vraag van een lid met betrekking tot de regeling voor bedrijfsrevisoren verstrekt de Minister van Financiën de volgende bijzonderheden :

— indien de revisor handelt in het kader van zijn opdracht als commissaris van een vennootschap, is de belasting niet verschuldigd;

— indien hij daarentegen handelt als zelfstandig revisor, zijn de door hem verstrekte diensten belastbaar zoals die van de experts.

Met betrekking tot de bankrevisoren, deelt de Minister aan de leden van de Commissies de navolgende nota mede :

« De bankrevisor die tot opdracht heeft toezicht uit te oefenen op de bank waarbij hij zijn ambt uitoefent, is de lasthebber van de bank die hem gekozen heeft.

» Wanneer de bank de vorm heeft van een naamloze vennootschap, van een vennootschap bij wijze van geldschieting op aandelen of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, mag het ambt van commissaris van de vennootschap slechts worden toevertrouwd aan één of meer beëdigde bankrevisoren. Hieruit volgt dat in dit geval de bankrevisor noodzakelijk commissaris is van de bank-vennootschap.

» Luidens artikel 18, § 1, 3^o, zijn de prestaties van lasthebbers diensten in de zin van het ontwerp, maar de diensten van commissarissen van vennootschappen vallen uitdrukkelijk buiten de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde.

» Voor de diensten van bankrevisoren is de belasting dus verschuldigd, behoudens wanneer de revisoren hun ambt uitoefenen bij een bank die opgericht is in de vorm van een naamloze vennootschap, een vennootschap bij wijze van geldschieting op aandelen of een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid. In deze gevallen zal op de diensten van de revisoren geen belasting verschuldigd zijn. »

Het n° 3 wordt eenparig aangenomen.

4. Geeft aanleiding tot de heffing van de belasting, elk contract onder bezwarende titel waarbij een recht van genot wordt verleend op in artikel 9, § 1, genoemde goederen. De vestiging of de overdracht van vruchtgebruik wordt evenwel belast als levering (artikel 10).

Overeenkomstig de hiervoren uiteengezette beginselen, is alleen het genot van lichamelijke roerende goederen en van onroerende goederen door bestemming bedoeld. Artikel 18 bevat verscheidene afwij-

comme prestations de services certains contrats comportant la jouissance de biens meubles incorporels ou de biens immeubles (cfr. paragraphe 1^{er}, 5^o, 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o et 13^o).

A propos de l'article 18, paragraphe 1^{er}, 4^o, le Ministre des Finances a communiqué aux membres des Commissions la note suivante intitulée « Leasing mobilier » :

« A. Statut juridique.

» Le statut juridique du leasing mobilier est réglé par l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967, pris en exécution des articles 1, 6^o, et 4 de la loi du 31 mars 1967 attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire.

» Aux termes de l'article 1^{er} de cet arrêté, la location-financement ou « leasing » est caractérisée comme suit :

» 1. Elle doit porter sur des biens d'équipement que le locataire affecte exclusivement à des fins professionnelles.

» 2. Les biens doivent être spécialement achetés par le bailleur, en vue de la location, selon les spécifications au futur locataire.

» 3. La durée de la location fixée au contrat doit correspondre à la durée présumée d'utilisation économique du bien.

» 4. Le prix de la location doit être fixé de manière à amortir la valeur du bien loué sur la période d'utilisation déterminée au contrat.

» 5. Le contrat doit réserver au locataire la faculté d'acquérir en fin de bail la propriété du bien loué, moyennant un prix fixé dans ce contrat qui doit correspondre à la valeur résiduelle présumée de ce bien.

» En outre, l'activité des sociétés de financement est réglementée par l'article 2 du même arrêté. En vertu de cet article, les personnes qui font profession habituelle de traiter des opérations de financement ou « leasing » décrites à l'article 1^{er}, ne peuvent exercer cette activité que moyennant l'agrément du Ministre des Affaires économiques. Un arrêté ministériel détermine les conditions de cette agrément.

» Un arrêté ministériel du 23 février 1968 (*Moniteur belge* du 6 mars 1968) stipule à cet égard que les personnes susmentionnées doivent, lors de leur demande d'agrément :

kingen van dit beginsel, door bepaalde contracten, waarbij het genot van onlichamelijke roerende goederen of van onroerende goederen wordt verleend, met dienstverrichtingen gelijk te stellen (verg. § 1, 5^o, 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o en 13^o).

Met betrekking tot artikel 18, § 1, 4^o, heeft de Minister van Financiën aan de leden van de Commissies de navolgende nota medegedeeld, met als opschrift « Roerende leasing ».

« A. Juridisch Statuut.

» Het juridisch statuut van de roerende leasing wordt geregeld door het koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967, getroffen in uitvoering van de artikelen 1, 6^o, en 4 van de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren.

» Naar luid van artikel 1 van dat besluit wordt de financieringshuur of « leasing » gekenmerkt als volgt :

» 1. Zij dient betrekking te hebben op bedrijfsmateriaal dat door de huurder uitsluitend voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt.

» 2. Het materieel dient door de verhuurder speciaal met het oog op de huur te worden gekocht, en dit op gespecificeerde aanwijzing van de toekomstige huurder.

» 3. De in het contract bepaalde huurtijd dient overeen te stemmen met de vermoedelijke duur van het bedrijfsgebruik van het materieel.

» 4. De huurprijs dient zo te worden vastgesteld dat de waarde van het gehuurde materieel erdoor wordt afgeschreven over de in het contract bepaalde huurtijd.

» 5. Het contract dient ten behoeve van de huurder in de mogelijkheid te voorzien op het einde van de huur de eigendom van het gehuurde materieel te verwerven, tegen betaling van een prijs die in het contract wordt bepaald, een prijs welke dient overeen te stemmen met de vermoedelijke residuale waarde van dat materieel.

» De werkzaamheid van de financieringsmaatschappijen is verder gereguleerd door artikel 2 van hetzelfde besluit. Op grond van dit artikel mag hij die zijn gewoon beroep ervan maakt in artikel 1 omschreven handelingen van financieringshuur of « leasing » te verrichten, deze bezigheid slechts uitoefenen nadat hij de erkenning heeft bekomen van de Minister van Economische Zaken. De voorwaarden voor deze erkenning worden bij ministerieel besluit bepaald.

» Een ministerieel besluit van 23 februari 1968 (*Belgisch Staatsblad* van 6 maart 1968) bepaalt dien-aangaande dat bovengenoemde personen bij hun aanvraag tot erkenning moeten :

» 1° établir :

» a) qu'elles sont constituées sous la forme d'une société commerciale telle que visée à l'article 2 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

» b) qu'elles possèdent un actif net effectif, disponible ou réalisable, d'au moins cinq millions de francs, réservé aux opérations de financement;

» 2° s'engager :

» a) à maintenir d'une manière permanente le minimum d'actif net effectif visé ci-dessus;

» b) à tenir une comptabilité distincte pour les opérations de location-financement si elles exercent d'autres activités que la location-financement;

» c) transmettre au Ministre des Affaires économiques, chaque année, un bilan permettant de constater qu'elles possèdent le minimum d'actif net requis;

» d) à apposer ou à faire apposer à demeure sur les biens donnés en location une plaque de grandeur suffisante en lettres lisibles et inaltérables que ces biens restent leur propriété;

» e) à permettre aux agents désignés par le Ministre des Affaires économiques, de prendre connaissance des contrats conclus avec la clientèle et de tous documents en rapport avec ces contrats dont la communication est nécessaire à l'accomplissement de leur mission.

» B. Statut fiscal.

» En matière de taxes assimilées au timbre, le statut leasing mobilier a été réglé par un arrêté royal du 10 novembre 1967 qui a inséré un article 78¹ dans le Code de ces taxes.

» La taxe sur les locations mobilières, qui s'élève normalement à 7 p.c., a été réduite à 7 p.m. pour les locations visées par l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 susmentionné, lorsque ces locations sont consenties par des personnes agréées par le Ministre des Affaires économiques.

» Dans le régime de la T.V.A., le leasing mobilier est un service visé par l'article 18, § 1^{er}, 4^o, du projet.»

Le 4° est adopté.

5° Sont des prestations de services les cessions ou les concessions de clientèle ainsi que l'engagement de ne pas exercer une activité professionnelle.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que les indemnités accordées, en

» 1. aantonen :

» a) dat zij in de vorm van een handelsvennootschap zoals bedoeld bij artikel 2 van de samengeschatelde wetten op de handelsvennootschappen zijn opgericht;

» b) dat zij een beschikbaar of realiseerbaar netto-actief van ten minste vijf miljoen frank bezitten, dat voor de verrichtingen van financieringshuur voorbehouden blijft;

» c) dat zij in het handelsregister ingeschreven zijn;

» 2. de verbintenis aangaan :

» a) het bovenbedoelde minimum werkelijk netto-actief blijvend te handhaven;

» b) een afzonderlijke boekhouding betreffende de bewerkingen van financieringshuur aan te leggen, indien zij andere activiteiten dan financieringshuur uitoefenen;

» c) jaarlijks aan de Minister van Economische Zaken een balans toe te zenden waardoor vastgesteld kan worden dat zij het vereiste minimum werkelijk netto-actief bezitten;

» d) aan de verhuurde goederen op blijvende wijze een plaatje van voldoende grootte te bevestigen met de vermelding in leesbare en onuitwisbare lettertekens dat de goederen hun eigendom blijven;

» e) de bevoegde door de Minister van Economische Zaken aangewezen ambtenaren kennis te laten nemen van de met de klanten gesloten contracten en van alle bescheiden in rechtstreeks verband met deze contracten, waarvan de inzage noodzakelijk voor het vervullen van hun opdracht is.

» B. Fiscaal Statuut.

» Ten aanzien van de met het zegel gelijkgestelde taksen werd het statuut van de roerende leasing geregeld door een koninklijk besluit van 10 november 1967 dat een artikel 78¹ heeft ingevoegd in het Wetboek van die taksen.

» De taks op de roerende verhuringen, die normaal 7 pct. bedraagt wordt verminderd tot 7 p.m. ten aanzien van de huren bedoeld in het hiervóór vermelde koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967, wanneer die huren worden toegestaan door personen die erkend zijn door de Minister van Economische Zaken.

» In het B.T.W.-stelsel is de roerende leasing een dienst die beoogd wordt door artikel 18, § 1, 4^o, van het ontwerp.»

Het n° 4 wordt aangenomen.

5. Als dienstverrichtingen worden ook aangemerkt, de overdracht van een cliënteel of het verlenen van rechten op een cliënteel, alsmede de verbintenis een beroepswerkzaamheid niet uit te oefenen.

Als antwoord op de vraag van een lid verklaart de Minister van Financiën dat de vergoedingen die,

vertu d'une loi, pour cessation d'activité agricole, n'ont pas de caractère contractuel et ne sont dès lors pas soumises à la taxe.

A un membre qui l'interrogeait sur le régime des cessions de portefeuilles d'assurances entre courtiers, le Ministre des Finances, après avoir précisé que la clientèle appartient au courtier et non à la compagnie, répond que de telles cessions échappent à la taxe en vertu de l'article 44, paragraphe 3, 3°.

Le 5° est adopté.

6° La cession ou la concession d'un monopole de vente ou d'achat, ou du droit d'exercer une activité professionnelle sont pareillement taxées.

On cite le cas de la concession d'un monopole de vente dont la seule contrepartie est, pour le concédant, l'obligation imposée au concessionnaire de se fournir exclusivement chez lui. Pareille concession est-elle taxable ? Le Ministre répond qu'il y a lieu de rechercher si, en l'espèce, l'opération est conclue à titre onéreux, auquel cas il y a matière à taxation, soit sur le prix, soit, à défaut de prix, sur la valeur normale de la contrepartie (v. art. 32 et 33). Il en sera ainsi, notamment, si la concession a lieu contre des titres sans valeur nominale, ou des parts de fondateurs.

Le 6° est adopté.

7° La cession ou la concession à titre onéreux, d'un brevet, d'une marque de fabrique ou de commerce, d'un droit d'auteur, d'un dessin ou modèle industriel ou d'autres droits similaires sont pareillement taxables.

L'article 44, paragraphe 3, 1°, exonère toutefois certaines de ces opérations, notamment les cessions ou concessions de droits d'auteur (v. le commentaire de cet article).

Le 7° est adopté.

8° La mise à la disposition des usagers, contre rémunération, par l'exploitant d'un parking ou d'un garage, d'emplacements pour véhicules est sujette à taxation, que la garde des véhicules soit ou non assurée par l'exploitant.

Il résulte du rapport de la Commission des finances de la Chambre des Représentants que les termes de cette disposition doivent être interprétés restrictivement et qu'ils ne visent pas, notamment, les contrats de garage conclus entre particuliers.

ingevolge een wet, wegens stopzetting van een landbouwbedrijf worden toegekend niet van contractuele aard zijn en bijgevolg niet aan de belasting onderworpen zijn.

Ondervraagd over de regeling betreffende de overdrachten tussen makelaars van assurantieportefeuilles, heeft de Minister, na te hebben gepreciseerd dat de cliënteel aan de makelaar toebehoort en niet aan de maatschappij, geantwoord dat zulke overdrachten niet belastbaar zijn op grond van artikel 44, § 3, 3°.

Het n° 5 wordt aangenomen.

6. De overdracht van of het verlenen van rechten op een verkoop- of inkoopmonopolie, alsmede de overdracht van of het verlenen van rechten op het recht een beroepswerkzaamheid uit te oefenen zijn eveneens belastbaar.

Men haalt het geval aan van een overeenkomst, waarbij rechten worden verleend op een verkoopmonopolie met als enige tegenprestatie ten voordele van degene die de rechten verleent, de verplichting voor de andere partij zijn goederen uitsluitend bij hem te betrekken. Is zulk een overeenkomst belastbaar? De Minister antwoordt hierop dat ter zake moet worden nagegaan of de verrichting wordt aangegaan *onder bezwarende titel*: zo ja, dan is zij belastbaar, hetzij over de prijs, hetzij, wanneer er geen prijs is, over de normale waarde van de tegenprestatie (z. art. 32 en 33). Dat zal onder meer het geval zijn wanneer de tegenprestatie bestaat in de overdracht van effecten die geen nominale waarde hebben of van oprichtersaandelen.

Het n° 6 wordt aangenomen.

7. De overdracht onder bezwarende titel van een octrooi, een fabrieks- of handelsmerk, een auteursrecht, een industrietekening, een industriemodel of andere soortgelijke rechten, of het verlenen van licenties inzake deze rechten, zijn eveneens belastbaar.

Ingevolge artikel 44, § 3, 1°, zijn sommige van deze verrichtingen echter van de belasting vrijgesteld, meer bepaald de overdracht van een auteursrecht of het verlenen van licenties inzake dat recht (z. de commentaar bij dat artikel).

Het n° 7 wordt aangenomen.

8. De terbeschikkingstelling, tegen betaling, ten behoeve van gebruikers, van stalling voor rijtuigen door de exploitant van een parking of een garage, is belastbaar, ongeacht of er al dan niet bewaking is.

Uit het verslag dat namens de Kamercommissie voor de Financiën werd uitgebracht, blijkt dat de bewoordingen van deze bepaling restrictief dienen te worden opgevat, zodat ze, onder meer, niet de contracten voor stalling beogen die tussen particulieren worden gesloten.

Un membre a déposé un amendement tendant à la suppression du 8°. Cet amendement est justifié par l'accroissement du parc automobile belge et par l'encombrement consécutif des villes qui font du « parking » un véritable service public. En séance, l'auteur de l'amendement précise qu'il faudrait au moins exclure les « parkings rotatifs ».

Le Ministre des Affaires économiques fait valoir à l'encontre de cet amendement que la taxe ne doit pas nécessairement se répercuter sur les prix; qu'en outre, le même raisonnement est applicable à d'autres secteurs (les transports par exemple), qui n'ont pas été exemptés. L'amendement, mis au vote, est repoussé par 10 voix contre 7 et 2 abstentions.

Un membre pose trois questions au sujet des parkings :

— de gros investissements ont été faits récemment dans ce secteur, en tenant compte du régime fiscal actuel. En ce qui concerne le gaz, un régime transitoire a été prévu en fonction de la même situation. Pourquoi un tel régime n'a-t-il pas été adopté en matière de parkings ?

— un grand nombre d'emplacements de parking ont été loués par des sociétés commerciales à l'usage de leur personnel et de leurs visiteurs. Le contrat, dans cette hypothèse, n'est pas conclu entre l'exploitant du parking et l'usager. La taxe s'appliquera-t-elle cependant ?

— dans l'hypothèse précédente, en admettant que la taxe soit perçue, comment tiendra-t-on compte du droit d'enregistrement frappant le bail ?

Ces questions restent sans réponse.

Le 8° est adopté.

9° La mise à la disposition, contre rémunération, d'emplacements pour l'entreposage des biens, que la garde de ces biens soit assurée ou non par l'exploitant, est imposable.

Le 9° est adopté sans observations.

10° Est imposée, si elle est faite contre rémunération, « la fourniture de logements meublés par l'exploitant d'un établissement hôtelier et, plus généralement, par toute personne qui exploite un établissement où sont hébergés des hôtes payants » ainsi que « la mise à disposition d'emplacements par l'exploitant d'un terrain de camping ».

L'application de cette disposition est subordonnée à l'existence d'une exploitation tendant à l'exécution d'un contrat d'hébergement comprenant différents ser-

Een lid heeft een amendement ingediend tot opheffing van het nr. 8. Als motivering van dit amendement wordt opgegeven de aangroei van het Belgische automobielpark met het daaraan verbonden gevolg van opstoppingen in onze steden, die van de « parking » een echte openbare dienst maken. In de vergadering preciseert de indiener van het amendement dat ten minste zouden dienen te worden uitgesloten de parkeerplaatsen voor een korte duur.

Tegen dit amendement voert de Minister van Economische Zaken aan dat de belasting niet noodzakelijk een weerslag moet hebben op de prijzen; dat eenzelfde redenering ook geldt voor andere sectoren (bij voorbeeld het vervoer), die niet van de belasting werden vrijgesteld. Bij de stemming wordt het amendement verworpen met 10 tegen 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

Een lid stelt drie vragen in verband met parkeerplaatsen :

— belangrijke investeringen werden onlangs in deze sector gedaan, waarbij rekening werd gehouden met het thans bestaande belastingstelsel. Ten aanzien van de gasbedrijven werd een overgangsregeling ingevoerd uit overweging van dezelfde toestand. Waarom werd een dergelijke regeling niet aangenomen inzake parkeerplaatsen ?

— een groot aantal parkeerplaatsen werden gehuurd door handelsvennootschappen ten behoeve van hun personeel of van hun bezoekers. In deze veronderstelling wordt het contract niet gesloten tussen de exploitant van de parkeerplaats en de gebruiker. Zal de belasting hier toch verschuldigd zijn ?

— hoe zal men in vorenstaande onderstelling, aangenomen dat de belasting verschuldigd is, rekening houden met het registratierecht waarmede het huurcontract belastbaar is ?

Op deze vragen is geen antwoord gegeven.

Het nr 8 wordt aangenomen.

9. De terbeschikkingstelling, tegen betaling, van bergruimte voor het opslaan van goederen, met of zonder bewaking van die goederen door de exploitant, is aan de belasting onderworpen.

Het nr 9 wordt zonder opmerkingen aangenomen.

10. Indien verricht tegen betaling wordt belast : « het verschaffen van gemeubeld logies door de exploitant van een hotelinrichting en, meer algemeen, door al wie een inrichting drijft waar aan betalende gasten onderdak wordt verschaft » alsmede « de terbeschikkingstelling van plaats door de exploitant van een kampeertrein ».

Voor de toepassing van deze bepaling is vereist dat een onderneming bestaat die de uitvoering ten doel heeft van huisvestingscontracten die onderscheiden

VICES. La location de chambres, ou d'appartements meublés, n'est pas soumise à la taxe (Exp. des motifs, p. 28).

On ne perdra pas de vue l'exonération prévue par l'article 44, paragraphe 2, 1°, 2° et 4°.

Un membre cite le cas des agences de voyages, qui agiront souvent comme intermédiaires dans des prestations de services visées à l'article 18, paragraphe 1^{er}, 10°, normalement taxées à 14 %, mais également dans des prestations de transport, taxées à 6 %. Comment tenir compte de cette différence de taux si l'agence facture au client un prix forfaitaire ? Le Ministre des Finances répond que l'intention du Gouvernement est d'imposer uniquement la rémunération des agences de voyages. C'est sur ce principe que l'administration envisage de bâtir le système d'imposition. Le transport facturé à part sera taxé à 6 %. Mais s'il y a un prix forfaitaire pour le tout, il semble qu'alors, ce taux sera de 14 %.

Un membre émet des doutes quant à l'opportunité de la taxation des prestations visées au 10°, à l'époque des loisirs et alors qu'il est important d'attirer en Belgique des touristes étrangers.

Le Ministre des Affaires économiques répond que, si l'on suivait ce raisonnement, il faudrait exempter les produits alimentaires qui sont au moins aussi nécessaires que les loisirs et qu'il existe d'autres moyens de stimuler le tourisme.

Le 10° est adopté par 14 voix contre 6.

11° La fourniture, à titre onéreux, de nourriture et de boissons destinées à être consommées sur place, est taxée.

En réponse à une question, le Ministre des Finances précise que le service doit être inclus dans la base de calcul de la taxe s'il est obligatoire, car il s'agit d'une charge à ajouter au prix, par application de l'article 26. Un long échange de vues a lieu à ce sujet. Un membre fait remarquer que l'arrêté royal n° 188 du 27 juillet 1935, prévoit que dans la plupart des cas, les prix de la pension, de la chambre, des repas, doivent être affichés, y compris le service. Un arrêté royal du 22 janvier 1958 rend obligatoire une décision du 7 novembre 1957 de la Commission paritaire qui dispose : « la présente convention s'applique au personnel rémunéré au pourcentage de service dans tous les établissements où, contre paiement, sont fournis des repas ou procuré du logement... ». On peut en conclure que le pourboire est obligatoire dans ce cas.

Le 11° est adopté par 11 voix contre 5 et 1 abstention.

diensten omvatten. De verhuur van kamers en gemeubileerde flats is niet aan de belasting onderworpen (Memorie van toelichting, blz. 28).

De vrijstellingen die voorkomen in artikel 44, § 2, 1°, 2° en 4°, mogen niet uit het oog worden verloren.

Een lid haalt het geval aan van reisbureaus, die meestal als bemiddelaar zullen handelen bij het verstrekken van diensten genoemd in artikel 18, § 1, 10°, die normaal belastbaar zullen zijn tegen 14 %, doch ook bij het verrichten van vervoer, belastbaar tegen 6 %. Hoe zal met dit verschil in tarieven rekening kunnen worden gehouden, wanneer het reisbureau aan zijn klant een vaste som aanrekent ? De Minister van Financiën antwoordt dat het in de bedoeling van de Regering ligt alleen de vergoeding voor de door de reisbureaus verstrekte diensten te belasten. Op grond van dat beginsel overweegt de Administratie een heffingsregeling op te bouwen. Het vervoer dat afzonderlijk wordt aangerekend zal worden belast tegen 6 %. Wanneer er echter een vaste prijs is over het geheel, zal het toepasselijk tarief waarschijnlijk 14 % bedragen.

Een lid twijfelt eraan of het wel geraden is de diensten genoemd onder 10° te belasten, in deze tijd van vrijetijdsbesteding en mede wegens het belang voor België buitenlandse toeristen aan te trekken.

De Minister van Economische Zaken antwoordt hierop dat, indien deze redenering zou worden gevolgd, ook de voedingsmiddelen van de belasting zouden moeten worden vrijgesteld; ze zijn immers even noodzakelijk als de vrijetijdsbesteding en er bestaan andere middelen om het toerisme aan te wakkeren.

Het n° 10 wordt aangenomen met 14 tegen 6 stemmen.

11. Het verschaffen, onder bezwarende titel, van spijzen en dranken om ter plaatse te worden verbruikt, is belastbaar.

Als antwoord op een vraag preciseert de Minister van Financiën dat de fooien tot de maatstaf van heffing behoren indien de klant verplicht is ze te betalen; ze zijn immers een last die bij de prijs moet worden gevoegd bij toepassing van artikel 26. Hierop volgt een lange gedachtenwisseling. Een lid merkt op dat, ingevolge het koninklijk besluit n° 188 van 27 juli 1935, de prijzen voor pension, kamer en eetmalen, in de meeste gevallen aangeplakt moeten zijn, met inbegrip van de fooi. Ingevolge een koninklijk besluit van 22 januari 1958 wordt een beslissing van 7 november 1957 van de Paritaire Commissie verbindend gemaakt, een beslissing die luidt als volgt : « Deze overeenkomst is van toepassing op het tegen dienstpercentage bezoldigd personeel dat werkt in al de ondernemingen waar er tegen betaling eetmalen of logies verschaft worden. » Hieruit kunnen wij opmaken dat de fooi in dat geval verplicht is.

Het n° 11 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen bij 1 onthouding.

12° L'octroi, contre rémunération, du droit d'accéder à des installations culturelles, sportives ou de divertissement et le droit de les utiliser, est imposé.

L'article 44, paragraphe 2, 3°, 6° et 7°, exempte cependant certaines de ces prestations.

Un membre fait remarquer qu'un nombre important de communes avaient assis une taxe communale sur une base similaire. Il est répondu que la taxe sur la valeur ajoutée ne supprime pas nécessairement ces recettes communales. D'ailleurs, cet assujettissement permettra aux clubs sportifs de récupérer la taxe en amont.

Le 12° est adopté.

13° La location de coffres-forts est taxée, même si ceux-ci ont le caractère d'immeubles par nature.

Le 13° est adopté sans observation.

14° Les prestations bancaires et financières, à l'exclusion des cessions de valeurs et de monnaie, sont imposées.

L'article 44, paragraphe 3, 2°, exonère cependant certaines de ces prestations.

Afin que les positions soient clairement définies à ce sujet, plusieurs membres ont demandé que le Ministre des Finances fasse établir une note circonstanciée.

Cette note est reproduite ci-dessous :

« *Les prestations bancaires et financières* (art. 18, paragraphes 1^{er}, 14°).

» Dans la présente note, on décrira les diverses prestations que les banques et les établissements de crédit effectuent dans le cadre de leur activité professionnelle, en donnant chaque fois le régime fiscal qui leur est fait dans le projet.

» Ses diverses opérations peuvent être rangées sous neuf rubriques différentes :

» 1° *La réception de fonds.*

» Par réception de fonds, on entend toute opération généralement quelconque par laquelle une banque ou un établissement de crédit reçoit des fonds, afin de les utiliser pour son compte propre.

» Cette opération est visée par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14°. Son exécution constitue donc une prestation de services au sens du projet.

» Toutefois cette opération est expressément exonérée de la taxe par l'article 44, paragraphe 3, 2°, du projet. Cet article exempte, en effet, le dépôt et la réception de fonds.

12. De toekenning, tegen betaling, van het recht op toegang tot inrichtingen voor cultuur, sport of vermaak, of van het recht om gebruik ervan te maken, is belastbaar.

Ingevolge artikel 44, § 2, 3°, 6° en 7°, zijn sommige van die diensten evenwel van de belasting vrijgesteld.

Een lid merkt op dat een groot aantal gemeenten een gemeentelijke belasting op een gelijksoortige grondslag hebben gevestigd. Hierop wordt geantwoord dat de belasting over de toegevoegde waarde niet noodzakelijk die gemeentelijke ontvangsten doet vervallen. Overigens zullen de sportclubs, doordat ze belastingplichtige zijn, hun voorbelasting kunnen recupereren.

Het n° 12 wordt aangenomen.

13. De verhuur van brandkasten wordt belast, zelfs indien ze onroerend uit hun aard zijn.

Het n° 13 wordt zonder opmerkingen aangenomen.

14. Bankverrichtingen en financiële diensten, met uitzondering van de overdracht van waarden of geld, zijn belastbaar.

Artikel 44, § 3, 2°, stelt evenwel sommige van deze diensten vrij.

Ten einde de standpunten te dien aanzien beter te doen uitkomen, hebben verscheidene leden aan de Minister van Financiën gevraagd dat hij een omstandige nota zou doen opstellen.

Die nota wordt hieronder afgedrukt.

« *Bankverrichtingen en financiële diensten* (art. 18, § 1, 14°).

» In deze nota zal een omschrijving gegeven worden van de diverse verrichtingen die de banken en de kredietinstellingen doen in het kader van hun beroepswerkzaamheid, met vermelding iedere keer van de fiscale regeling die volgens het ontwerp erop van toepassing is.

» Die verrichtingen kunnen in negen verschillende afdelingen ondergebracht worden.

» 1° *Ontvangsten van geld.*

» Onder het ontvangen van geld wordt verstaan elke onverschillig welke verrichting, waarbij een bank of een kredietinstelling geld ontvangt om het voor eigen rekening te gebruiken.

» Die verrichting wordt beoogd in artikel 18, § 1, 14°. Het verrichten ervan is dus een dienst in de zin van het ontwerp.

» Die verrichting is echter uitdrukkelijk van de belasting vrijgesteld door artikel 44, § 3, 2°, van het ontwerp. Dat artikel stelt inderdaad van de belasting vrij het in deposito geven van geld en het ontvangen ervan.

» 2° *Les opérations de crédit.*

» Par opération de crédit, on entend toute opération généralement quelconque par laquelle une banque, ou un établissement de crédit, procure ou s'engage à procurer directement, ou indirectement, la disposition d'une somme d'argent, en espèces ou en compte, ou encore accorde sa garantie, ou s'engage à accorder sa garantie par quelque procédé juridique que ce soit, ainsi que toute prestation inhérente à cette opération.

» Parmi les opérations de crédit, on relève notamment le prêt, l'ouverture de crédit, le cautionnement, le ducroire et l'escompte des effets de commerce.

» Les opérations de crédit sont des prestations de services au sens du projet en vertu de l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^o.

» Toutefois, ces opérations de crédit sont expressément exonérées de la taxe par l'article 44, paragraphe 3, 2^o, qui exempte « les opérations de crédit, y compris le cautionnement, le ducroire ainsi que l'escompte et le réescompte d'effets de commerce ».

» 3° *Le placement de valeurs mobilières.*

» Par opération de placement de valeurs mobilières, on entend toute opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit, se charge directement ou indirectement, pour compte d'autrui, de placer toute valeur mobilière, qu'il y ait ou non garantie ou souscription d'une convention de prix ferme, ainsi que toute prestation inhérente à cette opération.

» Si l'engagement de placement est pris sans garantie de succès, l'opération s'analyse en une prestation de mandataire visée par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 3^o et 14^o. Toutefois cette prestation de services est exonérée de la taxe par l'article 44, paragraphe 3, 3^o, qui exempte les prestations de courtage ou de mandat en matière de placement de valeurs mobilières.

» Si l'engagement de placement est pris avec prix ferme, il s'agit plutôt d'une souscription. Une telle opération échappe au champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée. Le projet ne vise pas les cessions de titres et valeurs mobilières. L'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^o, le précise du reste. Dans ce cas, une exemption était inutile.

» 4° *Les services relatifs aux valeurs mobilières.*

» Par opérations ayant pour objet les services relatifs aux valeurs mobilières, on entend toute opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit se charge directement ou indirectement, pour compte d'autrui, de tout service relatif à des fonds publics belges ou étrangers, ou à des titres de même nature. Il s'agit notamment du paiement des droits afférents aux titres émis, de l'échange ou du remboursement des titres, du remplacement des feuilles de coupons, etc.

» 2° *Kredietverrichtingen.*

» Door kredietverrichting wordt elke onverschillig welke verrichting beoogd, waarbij een bank of een kredietinstelling de beschikking over een som geld, in contanten of op rekening, rechtstreeks of onrechtstreeks verschaft of er zich toe verbindt dat te doen, of nog wanneer ze haar waarborg verleent of er zich toe verbindt dat te doen, door middel van welke juridisch procédé ook, alsmede elke prestatie die inherent is met die verrichting.

» Onder de kredietverrichtingen zijn inzonderheid begrepen : de lening, de kredietopening, de borgtocht, het delcredere en de discontering van handelspapieren.

» Deze kredietverrichtingen zijn dienstprestaties in de zin bedoeld bij het ontwerp, krachtens artikel 18, § 1, 14^o.

» Die kredietverrichtingen worden echter uitdrukkelijk vrijgesteld bij artikel 44, § 3, 2^o, waarbij vrijstelling wordt verleend voor « de kredietverrichtingen, daaronder begrepen de borgtocht, het delcredere, alsmede de discontering en herdiscontering van handelspapieren ».

» 3° *Plaatsing van effecten.*

» Door de plaatsing van effecten wordt bedoeld : iedere verrichting waarbij een bank of een kredietinstelling zich rechtstreeks of onrechtstreeks, voor rekening van een andere belast met de plaatsing van welke effect ook, ongeacht er al dan niet een garantie gegeven wordt of een overeenkomst aangegaan wordt inzake vaste prijs, alsmede elke prestatie inherent aan die verrichting.

» Indien de verbintenis tot plaatsen aangegaan wordt zonder garantie van goede afloop, wordt de verrichting een lastgeving bedoeld bij artikel 18, § 1, 3^o en 14^o. Die dienstprestatie wordt echter van de belasting vrijgesteld door artikel 44, § 3, 3^o, waarbij vrijstelling verleend wordt voor de diensten door makelaars of lasthebbers inzake plaatsing van effecten.

» Indien de verbintenis aangegaan wordt tegen vaste prijs, gaat het eerder om een inschrijving. Dergelijke verrichting valt buiten de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde. Het ontwerp beoogt niet de overdracht van effecten. In artikel 18, § 1, 14^o, wordt dat trouwens gepreciseerd. Een vrijstelling was dus onnodig.

» 4° *Diensten die betrekking hebben op effecten.*

» Door verrichtingen die diensten welke betrekking hebben op effecten tot voorwerp hebben, wordt bedoeld : elke verrichting, waarbij een bank of een kredietinstelling zich rechtstreeks of onrechtstreeks, voor rekening van een ander, belast met de dienst betreffende Belgische of buitenlandse overheidsfondsen of gelijkaardige effecten. Het gaat inzonderheid om de betaling van aan de uitgegeven effecten verbonden rechten, de omruiling of de terugbetaling van de effecten, de vervanging van de couponbladen, enz.

» Ces opérations sont visées par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^e, du projet et elles ne sont pas exonérées. Elles rendront donc la taxe exigible lorsqu'elles seront effectuées dans le pays par un assujetti.

» On notera que si la banque ou l'établissement de crédit intervient dans une opération relative à des titres et valeurs mobilières, en qualité de vendeur ou d'acheteur, l'opération échappe à la taxe, parce qu'elle est hors du champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée. Il convient également de remarquer que les prestations de courtage ou de mandataire dans les opérations visées par le titre VIII du Code des taxes assimilées au timbre sont exonérées par l'article 44, paragraphe 3, 3^e, du projet. Les opérations visées par ce titre VIII sont les opérations de bourse et de reports, qui sortent du champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée, pour être soumise à une taxe spéciale.

» 5^e *Les opérations de paiements.*

» Par opérations de paiements, on entend non seulement l'opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit se charge pour le compte d'une autre personne d'effectuer un paiement, mais aussi l'opération par laquelle ces organismes encaissent pour le compte d'une autre personne une somme d'argent. On notera que l'encaissement peut porter sur des effets de commerce, sur des coupons et des titres remboursables, sur des reçus, ou sur des factures.

» Les opérations de paiements sont visées par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 3^e et 14^e. Elles rendent donc la taxe exigible lorsqu'elles ont lieu dans le pays et qu'elles sont effectuées par un assujetti.

» 6^e *Les services relatifs aux devises.*

» Par services relatifs aux devises, on entend toute opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit se charge directement ou indirectement pour compte d'autrui, de tout service relatif à des monnaies, ou à de l'or monétaire.

» Lorsque l'opération s'analyse en une cession de monnaies, ou d'or monétaire, elle échappe au champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée.

» Lorsque l'opération apparaît comme une prestation de courtier ou de mandataire, elle est visée par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^e, du projet, mais elle est expressément exonérée de la taxe par l'article 44, paragraphe 3, 3^e, qui exempte les prestations de courtier ou de mandataire en matière de change.

» 7^e *Les opérations de conservation et de garde.*

» Par opérations de conservation et de garde, on entend toute opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit se charge d'assurer la conservation ou la garde de tout bien meuble corporel ou incorporel, à l'exclusion de la monnaie.

» Ces opérations sont visées par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^e. Elles rendent la taxe exigible lors-

» Die verrichtingen worden beoogd bij artikel 18, § 1, 14^e, van het ontwerp en ze zijn niet vrijgesteld. De belasting is erop verschuldigd wanneer ze hier te lande door een belastingplichtige gedaan worden.

» Aan te stippen valt dat indien de bank of de kredietinstelling bij een verrichting die betrekking heeft op effecten, optreedt als verkoper of als koper, de verrichting aan de belasting ontsnapt, aangezien ze buiten de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde valt. Er moet echter eveneens worden opgemerkt dat de diensten van makelaars of lasthebbers in de verrichtingen bedoeld in titel VIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen vrijgesteld zijn bij artikel 44, § 3, 3^e, van het ontwerp. De in titel VIII bedoelde verrichtingen zijn de beurs- en reportverrichtingen, die buiten de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde vallen en aan een bijzondere belasting onderworpen zijn.

» 5^e *Betalingsverrichtingen.*

» Door betalingsverrichtingen wordt niet alleen de verrichting bedoeld, waarbij een bank of een kredietinstelling zich voor rekening van een andere persoon belast met het doen van een betaling, maar ook de verrichting waarbij die instellingen een geldsom voor rekening van een ander persoon innen. Aan te stippen valt dat de inning betrekking kan hebben op handelspapieren, op coupons en terugbetaalbare effecten, op ontvangstbewijzen of op facturen.

» De betalingsverrichtingen worden beoogd bij artikel 18, § 1, 3^e en 14^e. De belasting is erop verschuldigd wanneer ze hier te lande door een belastingplichtige gedaan worden.

» 6^e *Diensten inzake deviezen.*

» Door diensten inzake deviezen wordt bedoeld: elke verrichting waarbij een bank of een kredietinstelling zich rechtstreeks of onrechtstreeks, voor rekening van een ander, belast met iedere dienst inzake munten of monetair goud.

» Wanneer de verrichting neerkomt op een overdracht van munten of van monetair goud valt ze buiten de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde.

» Wanneer de verrichting een dienst door een makelaar of lasthebber blijkt te zijn wordt ze beoogd bij artikel 18, § 1, 14^e, van het ontwerp, maar wordt ze uitdrukkelijk van de belasting vrijgesteld bij artikel 44, § 3, 3^e, waarbij de diensten door makelaars of lasthebbers bij wisselverrichtingen worden vrijgesteld.

» 7^e *Bewaringsverrichtingen.*

» Onder bewaringsverrichtingen wordt verstaan: iedere verrichting waarbij een bank of een kredietinstelling zich belast met het in bewaring nemen van elk lichamelijk of onlichamelijk roerend goed, met uitzondering van geld.

» Die verrichtingen worden beoogd bij artikel 18, § 1, 14^e. De belasting is erop verschuldigd wanneer

qu'elles ont lieu dans le pays et qu'elles sont effectuées par un assujetti.

» On notera que, si l'opération porte sur des espèces, elle est exonérée (voy. le numéro 1^o de la présente note).

» 8^o *La gestion de fortune.*

» Par opération ayant pour objet la gestion de fortune, on entend toute opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit se charge de gérer des avoirs.

» Ces opérations sont visées par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^o. Elles rendent la taxe exigible lorsqu'elles ont lieu dans le pays et qu'elles sont effectuées par un assujetti.

» 9^o *Diverses opérations de service.*

» Par ces mots, on désigne toute opération par laquelle une banque ou un établissement de crédit se livre à des études ou des recherches, dispense des renseignements, des avis, des conseils ou des consultations, en matière commerciale, économique, financière, juridique, fiscale ou d'organisation.

» Ces opérations sont visées par l'article 18, paragraphe 1^{er}, 1^o. Elles rendent la taxe exigible lorsqu'elles ont lieu dans le pays et qu'elles sont effectuées par un assujetti.

**

» Les régimes applicables aux banques et aux établissements de crédit en France, aux Pays-Bas et en Allemagne fédérale sont les suivants :

» 1. *En France.*

» Les opérations qui se rattachent aux activités bancaires, financières et, d'une manière générale, au commerce des valeurs et de l'argent sont exonérées de la taxe sur la valeur ajoutée, mais soumises à une taxe spéciale.

» 2. *Aux Pays-Bas.*

» Les opérations qui se rattachent à l'activité bancaire et financière constituent en règle des livraisons de biens ou des prestations de services au sens de la loi néerlandaise. Mais l'article 11 de cette loi prévoit diverses exonérations. Sont en effet exonérées de la B.T.W. la livraison de monnaies ayant dans un pays quelconque la qualité de moyen de paiement légal, ainsi que la cession d'effets et d'autres valeurs; l'octroi de crédits; le transfert, la perception et le paiement de créances en argent, y compris les opérations de virements, chèques et comptes-courants.

» 3. *En Allemagne fédérale.*

» Les opérations qui se rattachent à l'activité bancaire et financière constituent en règle des opérations visées par la loi allemande. Mais l'article 4, para-

ze hier te lande door een belastingplichtige gedaan worden.

» Aan te stippen valt dat de verrichting vrijgesteld is, indien ze betrekking heeft op contanten, (zie nummer 1 van deze nota).

» 8^o *Vermogensbeheer.*

» Onder verrichtingen die het beheer van een vermogen tot voorwerp hebben, verstaat men elke verrichting waarbij een bank of een kredietinstelling zich belast met het beheer van tegoeden.

» Die verrichtingen worden beoogd bij artikel 18, § 1, 14^o. De belasting is erop verschuldigd wanneer ze hier te lande door een belastingplichtige gedaan worden.

» 9^o *Diverse dienstverrichtingen.*

» Met die woorden wordt elke verrichting bedoeld, waarbij een bank of een kredietinstelling onderzoeken of opzoekingen doet, inlichtingen of adviezen verstrekt, raad geeft of geraadpleegd wordt in commerciële, economische, financiële, juridische, fiscale of organisatorische aangelegenheden.

» Die verrichtingen worden beoogd bij artikel 18, § 1, 1^o. De belasting is erop verschuldigd, wanneer ze hier te lande door een belastingplichtige gedaan worden.

**

» Volgende regelingen zijn in Frankrijk, Nederland en de Duitse Bondsrepubliek van toepassing op de banken en de kredietinstellingen :

» 1. *Frankrijk.*

» De verrichtingen die verband houden met de bank- en financiële werkzaamheden, en in het algemeen met de handel in waarden en geld zijn van de belasting over de toegevoegde waarde vrijgesteld, maar aan een bijzondere belasting onderworpen.

» 2. *Nederland.*

» De verrichtingen die verband houden met de bank- en financiële werkzaamheden zijn in de regel leveringen of dienstprestaties als bedoeld bij de Nederlandse wet. Maar in artikel 11 van die wet worden diverse vrijstellingen bepaald. Van de B.T.W. worden inderdaad vrijgesteld : de levering van munten die in welk land ook wettig betaalmiddel zijn, alsmede de overdracht van effecten en andere waarden, de kredietverlening, de transfer, de inning en de betaling van schuldvorderingen in geld, daarin begrepen de giro- en chequeverrichtingen en de verrichtingen op rekening-courant.

» 3. *Bondsrepubliek Duitsland.*

» De verrichtingen die verband houden met de bank- en financiële werkzaamheden zijn in de regel verrichtingen beoogd bij de Duitse wet. Maar bij arti-

phie 8, de cette loi exonère de la taxe sur la valeur ajoutée : les ouvertures de crédit, les opérations portant sur des créances d'argent, des valeurs mobilières, des parts de sociétés ou d'autres associations, des monnaies légales et des timbres-valeurs nationaux, la prise en charge d'obligations, de cautions et d'autres sûretés analogues, la négociation d'opérations sur valeurs mobilières et monnaies légales, la gestion de crédit, la garde et la gestion de valeurs mobilières, les opérations de dépôt et de compte courant, y compris les opérations de paiement, et de virement, l'encaissement d'effets de commerce, ainsi que les autres prestations se rattachant aux opérations d'émission. »

A propos du point 5 de cette note, le Ministre des Finances précise que, en matière d'effets de commerce, la taxe ne s'appliquera qu'à la rémunération de l'intervenant et non au montant de l'effet.

Le 14° est adopté.

A la suite de l'intervention d'un membre, un échange de vues fait apparaître que le texte de l'article 18 ne permet pas, de manière certaine, la taxation de la radiodistribution, de la télédistribution et du téléphone. Pour répondre à ce souci le Gouvernement dépose l'amendement suivant qui, adopté, forme le 15° de l'article 18 :

« 15° les prestations des entreprises de radiodistribution, télédistribution et télécommunication. »

Examen du paragraphe 2.

Tombe également dans le champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée « la location d'immeubles industriels ou commerciaux consentie par une entreprise pratiquant la location-financement d'immeubles ou « leasing immobilier », lorsque le contrat porte sur des bâtiments que le bailleur a construits ou fait construire avec paiement de la taxe, ou qui lui ont été cédés dans les conditions prévues à l'article 9, paragraphe 3.

Répondant au désir de plusieurs membres, le Gouvernement a communiqué à la Commission une note au sujet du « leasing immobilier », dont le texte est reproduit ci-dessous. Il n'existe, en effet, à l'heure actuelle, aucune définition juridique exacte de ce qu'est le « leasing » immobilier en droit privé. Le Gouvernement s'engage à examiner le problème pour arriver à une définition du contrat de location-financement d'immeubles. Si on constate qu'il n'y a pas correspondance entre cette définition et le texte de l'article 18, paragraphe 2, les mesures nécessaires seront prises pour arriver à un régime cohérent.

Afin de rendre la matière aussi claire que possible, un membre communique à l'administration le texte d'un bail emphytéotique couramment employé par de nombreuses compagnies d'assurances belges, en

kel 4, § 8, van die wet worden van de belasting over de toegevoegde waarde vrijgesteld : de kredietopening, de verrichtingen die betrekking hebben op schuldvorderingen in geld, op effecten, op vennootschapsaandelen of aandelen van andere verenigingen, op wettige munten en nationale waardezegels, het ten laste nemen van obligaties, van borgtochten en van andere gelijkaardige zekerheden, het onderhandelen over verrichtingen betreffende effecten en wettige munten, het kredietbeheer, het bewaren en het beheer van effecten, de depositoverrichtingen en verrichtingen op rekening-courant, daarin begrepen de betalings- en giroverrichtingen, het innen van effecten, alsmede de andere prestaties die met de emissieverrichtingen verband houden. »

In verband met punt 5 van deze nota verklaart de Minister van Financiën dat wat de handelspapieren betreft de belasting slechts zal worden geheven over de vergoeding van de tussenpersoon en niet over het bedrag van het handelspapier.

Het n° 14 wordt aangenomen.

Na een tussenkomst van een lid blijkt uit een gedachtenwisseling dat de tekst van artikel 18 het niet met zekerheid mogelijk maakt de radio- en televisiedistributie en de telefonie te belasten. Om aan deze bezorgdheid tegemoet te komen dient de Regering een amendement in dat als n° 15 van artikel 18 wordt aangenomen :

« 15° de prestaties van radio- en televisiedistributiebedrijven en van telecommunicatiebedrijven. »

Onderzoek van paragraaf 2.

Binnen de werkingssfeer van de belasting over de toegevoegde waarde valt ook « de verhuur van onroerende goederen voor nijverheids- of handelsdoeleinden, toegestaan door een onderneming die gespecialiseerd is in onroerende financieringshuur of onroerende leasing, wanneer het contract betrekking heeft op gebouwen die de verhuurder heeft opgericht of heeft laten oprichten met betaling van de belasting of die hij heeft verkregen in de omstandigheden bepaald bij artikel 9, § 3. »

Ingaande op de wens van verscheidene leden heeft de Regering aan de Commissies een nota medegedeeld met betrekking tot de « onroerende leasing ». De tekst van die nota volgt hierna. Tot op heden bestaat er inderdaad geen enkele precieze juridische omschrijving van het begrip « onroerende leasing » in het privaatrecht. De Regering verbindt er zich toe het probleem te onderzoeken om te komen tot een omschrijving van het contract van onroerende financieringshuur. Mocht een niet-overeenstemming worden vastgesteld tussen die omschrijving en de tekst van artikel 18, § 2, dan zouden de nodige maatregelen worden genomen om tot een samenhangende regeling te komen.

Om op dit stuk zoveel mogelijk klaarheid te scheppen heeft een lid aan de administratie de tekst medegedeeld van een erfpacht zoals die courant wordt toegepast door talrijke Belgische verzekeringsmaat-

demandant de préciser si ce modèle de contrat réunit les critères requis pour l'application de l'article 18, paragraphe 2.

Le texte communiqué au Ministre des Finances est commenté à la deuxième partie de la note ci-dessous :

« *Le leasing immobilier.*

« Jusqu'à présent, dans notre pays, le statut du leasing immobilier n'est pas encore réglé sur le plan civil. Cela pose d'ailleurs des problèmes juridiques délicats étant donné notamment l'évolution toute récente dans ce secteur.

» Le Roi devra déterminer les conditions qu'un contrat doit remplir pour bénéficier de l'article 18, paragraphe 2, du projet de T.V.A.

» L'arrêté royal à prendre fixera notamment les conditions relatives à la nature et à la destination des biens qui constituent l'objet du contrat, à la durée de ce contrat, ainsi qu'aux droits et obligations du locataire.

» Lors de l'élaboration de cet arrêté royal, on tiendra compte des caractéristiques essentielles du leasing immobilier, telles qu'elles sont généralement admises.

» Il devra donc s'agir :

» 1° de nouveaux immeubles industriels ou commerciaux adaptés aux besoins spécifiques du locataire.

» Comme pour le leasing mobilier (A. R. 10 novembre 1967), on peut admettre que c'est le locataire qui prendra l'initiative de l'opération. En fait, ce sera le locataire qui, sous la surveillance du propriétaire, agira comme maître de l'ouvrage.

» 2° d'un contrat de bail de longue durée et non résiliable, dont la durée correspond à la durée d'existence économique des immeubles.

» En plus, le loyer devra être fixé conformément aux méthodes employées en cette matière.

» En matière de leasing immobilier, le loyer annuel comprend en règle générale les éléments suivants :

- a) l'intérêt sur les sommes déboursées par la société de leasing;
- b) l'amortissement sur ces dépenses;
- c) les impôts répercutés;
- d) les frais administratifs;
- e) la marge bénéficiaire.

» Le loyer est net. Tous les frais sont à charge du locataire, y compris ceux qui sont normalement supportés par le propriétaire (précompte immobilier, gros travaux de réparation et d'entretien).

» Si l'article 18, paragraphe 2, n'existait pas, pareil contrat s'analyserait fiscalement en une location immobilière, même s'il s'agit d'un bâtiment à construire.

» Dans l'état actuel du projet, le leasing immobilier serait donc une opération qui sort du champ d'application de la T.V.A. Un droit proportionnel de 0,2 %

schappijen. Dit lid wenste te horen of dat model van contract voldoet aan de toepassingsvoorwaarden van artikel 18, § 2.

De tekst die aan de Minister van Financiën werd medegedeeld wordt besproken in het tweede deel van de navolgende nota.

« *Onroerende leasing.*

» Tot nog toe is in ons land de onroerende leasing nog niet geregeld op burgerlijk gebied. Dat brengt overigens delicate juridische problemen mee inzonderheid volgens de zeer recente evolutie in die sector.

» De Koning zal de voorwaarden bepalen waaraan een contract moet voldoen om het voordeel te hebben van artikel 18, § 2, van het B.T.W.-ontwerp.

» Het koninklijk besluit ter zake zal inzonderheid de voorwaarden bepalen met betrekking tot de aard en de bestemming van de goederen die het voorwerp van het contract uitmaken, de duur van het contract, alsmede de rechten en plichten van de huurder.

» Bij de uitwerking van dat koninklijk besluit zal rekening worden gehouden met de essentiële kenmerken van de onroerende leasing zoals die algemeen worden aanvaard.

» Het zal derhalve moeten gaan :

» 1. om nieuwe bedrijfsimmobiliën aangepast aan de specifieke behoeften van de huurder.

» Zoals bij de roerende leasing (koninklijk besluit van 10 november 1967) mag men aannemen dat het initiatief van de verrichting bij de huurder zal liggen. In feite zal het de huurder zijn die, onder toezicht van de eigenaar als bouwheer zal optreden.

» 2. om een langlopend en niet opzegbaar huurcontract, waarvan de duur overeenstemt met de economische levensduur van de gebouwen.

» Verder zal de huurprijs moeten vastgesteld worden overeenkomstig de ter zake gevolgde methodes.

» Bij onroerende leasing omvat de jaarlijkse huur in de regel de volgende bestanddelen :

- a) de rente op de door de leasingmaatschappij uitgegeven sommen;
- b) de afschrijving op deze uitgaven;
- c) de afgewentelde belastingen;
- d) de administratiekosten;
- e) de winstmarge.

» De huurprijs is netto. Alle kosten zijn ten laste van de huurder ook deze welke normaal voor rekening komen van de eigenaar (onroerende voorheffing, grote herstellings- en onderhoudswerken).

» Indien artikel 18, § 2, niet bestond, dan zou zulk contract, op het stuk van de belastingen, ontleed worden als een onroerende verhuur, zelfs wanneer het gaat om op te richten gebouwen.

» De onroerende leasing zou dus een handeling zijn die in de huidige stand van het ontwerp buiten de werkingssfeer van de B.T.W. valt. Een evenredig

serait dû sur le prix de la location, prix que la société de financement devrait établir en tenant compte d'un prix de revient, dans lequel serait comprise la T.V.A. que cette société a acquittée lors de l'érection ou de l'acquisition du bâtiment. Etant donné, en effet, que le leasing immobilier serait une opération non imposable, la société de financement ne pourrait déduire la T.V.A.

» Mais, en vertu de l'article 18, paragraphe 2, du projet, le leasing immobilier est soumis à la T.V.A., ce qui signifie que la société de financement peut déduire la T.V.A. et qu'elle porte elle-même en compte au preneur des loyers moins élevés, ceux-ci étant déchargés de la taxe en amont. Ceci explique pourquoi l'article 18, paragraphe 2, du projet stipule que le contrat doit porter sur des immeubles que le bailleur a construits, fait construire ou acquis avec paiement de la T.V.A.

» Enfin, il est dû une T.V.A. de 14 % sur les loyers eux-mêmes, T.V.A. que le preneur peut déduire à son tour s'il possède la qualité d'assujetti.

» *Contrat soumis.*

» Le contrat soumis peut répondre aux critères qui sont caractéristiques du leasing immobilier, tel que celui-ci est généralement défini par les auteurs.

» Le contrat est en effet conclu pour une longue durée (33 ans), qui n'est normalement pas réductible.

» La redevance est fixée à une valeur nette, toutes les charges devant être supportées par l'emphytéote.

» Pour l'analyse du contrat, il est sans importance que les parties aient donné à leur convention la présentation d'un droit d'emphytéose.

» Pour pouvoir cependant déterminer avec une pleine certitude de la nature du contrat, un certain nombre de points devraient encore être éclaircis au préalable.

» 1° Par sa nature, le leasing immobilier doit être réservé aux nouvelles constructions industrielles ou commerciales, qui sont adaptées aux besoins spéciaux du locataire, ou de l'emphytéote.

» En l'espèce, on ne peut déterminer si l'emphytéose se rapporte à de nouveaux bâtiments et dans quelle mesure l'emphytéote a été intéressé à la construction et a pris l'initiative. Il doit exister également une proportion raisonnable entre le terrain et les bâtiments. On peut difficilement voir un leasing immobilier dans un contrat d'emphytéose relatif à un terrain de 10 Ha sur lequel est construit un bâtiment de 100.000 francs.

» On ne voit pas non plus s'il s'agit de bâtiments industriels ou commerciaux, ou de bâtiments qui ne possèdent pas cette destination.

» 2° Il est exigé en outre que la redevance soit fixée en fonction de l'investissement complet et couvre donc

recht van 0,20 % zou verschuldigd zijn op de huurprijzen, huurprijzen die echter door de financieringsonderneming zouden worden vastgesteld uitgaande van een kostprijs waarin begrepen zou zijn de B.T.W. welke die onderneming betaald heeft bij de oprichting of de aanschaffing van het gebouw. Inderdaad, aangezien de onroerende leasing een niet-belastbare verrichting zou zijn, kan de leasinggever die B.T.W. niet in aftrek brengen.

» Door artikel 18, § 2, van het ontwerp wordt de onroerende leasing wel aan de B.T.W. onderworpen. Dat betekent dat de leasinggever de hem aangerekende B.T.W. in aftrek kan brengen en dat hij dus aan de leasingnemer huurprijzen aanrekent die lager zijn want bevrijd van voorbelasting. Dit legt tevens uit waarom in artikel 18, § 2, van het ontwerp wordt bepaald dat het contract betrekking moet hebben op gebouwen die de verhuurder heeft opgericht, heeft laten oprichten of heeft verkregen met betaling van de B.T.W.

» Op de huurprijzen zelf ten slotte is een B.T.W. van 14 % verschuldigd die de leasingnemer op zijn beurt in aftrek mag brengen indien hij belastingplichtige is.

» *Vorgelegd contract.*

» Het voorgelegde contract kan beantwoorden aan de criteria die kenmerkend zijn voor de onroerende leasing zoals deze meestal door de auteurs wordt gedefinieerd.

» Het contract is inderdaad afgesloten voor een lange duur (33 j.) die normaal niet verminderbaar is.

» De cijns is vastgesteld op een nettowaarde waarbij alle lasten moeten gedragen worden door de erfpachter.

» Voor de analyse van het contract is het zonder belang of de partijen aan hun overeenkomst de voorstelling hebben gegeven van een recht van erfpacht.

» Om evenwel met volle zekerheid de aard van het contract te kunnen bepalen zouden vooraf nog een paar punten moeten opgehelderd worden.

» 1. Uiteraard moet de onroerende leasing voorbehouden blijven aan nieuwe bedrijfsgebouwen die aangepast zijn aan de speciale behoeften van de huurder of erfpachter.

» Ter zake kan niet worden uitgemaakt of de erfpacht betrekking heeft op nieuwe gebouwen en in welke mate de erfpachter bij de oprichting betrokken is geweest en het initiatief heeft gehad. Er dient tevens een redelijke verhouding te bestaan tussen de grond en de gebouwen. Een onroerende leasing zou moeilijk kunnen worden gezien in een contract van erfpacht op een grond van 10 ha waarop een gebouw is opgericht van 100.000 frank.

» Het is evenmin uitgemaakt of het gaat om bedrijfsgebouwen of om gebouwen die deze bestemming niet bezitten.

» 2. Vereist is verder dat de cijns vastgesteld wordt in functie van de volledige investering en dus zowel

tant l'intérêt de l'investissement que l'amortissement pendant la durée du contrat. Ce point ne résulte pas davantage du contrat soumis. »

Compte tenu de ce qu'il n'existe actuellement aucune définition légale de l'expression « leasing immobilier », un membre propose également d'insérer, sous forme d'amendement, les mots « ou la location qualifiée de » avant les mots « leasing immobilier ». Un autre membre propose un sous-amendement tendant à ajouter après l'expression « leasing immobilier » les mots « qu'il y ait ou non option d'achat en faveur du preneur ».

L'amendement lui-même est adopté par 10 voix contre 9.

Quant au sous-amendement, il est repoussé par 10 voix contre 8 et 1 abstention, compte tenu de ce que la précision qu'il fournit peut être déduite de la note ci-dessus.

Examen du paragraphe 3.

Répondant au vœu des Commissions, le Gouvernement a déposé un amendement tendant « à permettre à l'Exécutif de revoir l'ensemble des mises à disposition d'immeubles industriels ou commerciaux au moment où l'administration et les entreprises auront pu s'adapter aux nombreuses difficultés qu'entraînera l'introduction du régime de la taxe sur la valeur ajoutée ». Cette disposition a pour but notamment, de permettre au bailleur de déduire la taxe sur les frais d'entretien de l'immeuble qu'il donne en location. Le Ministre des Finances précise que cette disposition ne s'appliquera que si le bailleur est un assujetti et ne peut avoir pour conséquence d'étendre la notion d'assujettissement. Si le bailleur est un non-assujetti, la taxe ne sera pas due en vertu des principes généraux (cfr. art. 2).

Cet amendement est libellé comme suit :

« § 3. Dans les cas que le Roi détermine et aux conditions qu'il fixe, est encore considérée comme un service, la location d'immeubles industriels ou commerciaux autres que ceux faisant l'objet d'un contrat visé au § 2. »

L'amendement a été adopté par 15 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'article 18 a été adopté par 10 voix contre 8 et 2 abstentions.

Article 19.

Assimilation à des prestations de services.

Cette disposition contient deux assimilations à des prestations de services.

1. L'assimilation d'une réquisition de services à une prestation de services fait pendant à l'article 12, paragraphe 1^{er}, 1^o, en matière de livraison de biens.

de rente van de investering als de afschrijving tijdens de duur van het contract dekt. Ook dit punt blijkt niet uit het voorgelegde contact. »

Rekening houdend met de omstandigheid dat er tot op heden geen enkele wettelijke omschrijving bestaat van het begrip « onroerende leasing » dient een lid een amendement in om vóór de woorden « onroerende leasing » het woord « zogenaamde » in te lassen. Een ander lid stelt een subamendement voor om na de woorden « of onroerende leasing » in te voegen de woorden « ongeacht of de huurder al dan niet optie-recht voor de aankoop bezit ».

Het amendement zelf wordt aangenomen met 10 tegen 9 stemmen.

Het subamendement wordt verworpen met 10 tegen 8 stemmen bij 1 onthouding, in aanmerking genomen dat de verduidelijking, die het aanbrengt, afgeleid kan worden uit de bovenstaande nota.

Onderzoek van paragraaf 3.

Ingaande op het verzoek van de Commissies heeft de Regering een amendement ingediend dat strekt om de Uitvoerende Macht de gelegenheid te geven over te gaan tot een globale herziening van de beschikkingstellingen van onroerende goederen voor nijverheids- of handelsdoeleinden, op het ogenblik dat de administratie en de ondernemingen zich zullen hebben kunnen aanpassen aan de vele moeilijkheden die de inwerkingtreding van het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde zal meebrengen. Die bepaling heeft inzonderheid tot doel de verhuurder in staat te stellen de kosten van onderhoud van het verhuurde onroerend goed af te trekken. De Minister van Financiën preciseert dat deze bepaling slechts van toepassing zal zijn indien de verhuurder een belastingplichtige is en dat ze niet een uitbreiding van het begrip belastingplichtige tot gevolg kan hebben. Indien de verhuurder een niet-belastingplichtige is, zal, ingevolge de algemene beginselen (cfr. art. 2), de belasting niet verschuldigd zijn.

Dit amendement luidt als volgt :

« § 3. In door de Koning te bepalen gevallen en onder door Hem te stellen voorwaarden, wordt ook als dienst aangemerkt de verhuur van andere onroerende goederen voor nijverheids- of handelsdoeleinden, dan die welke het voorwerp zijn van een contract als bedoeld in § 2. »

Het amendement wordt aangenomen met 15 tegen 3 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 18 wordt aangenomen met 10 tegen 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 19.

Gelijkstelling met het verrichten van diensten.

Artikel 19 bevat twee gelijkstellingen met het verrichten van diensten.

1. De gelijkstelling van een vordering van diensten met het verrichten van diensten vormt de tegenhanger van artikel 12, § 1, 1^o, inzake levering van goederen.

2. Assimilation à une prestation de services d'un travail immobilier effectué par un assujetti pour ses besoins professionnels ou privés.

a) L'exécution d'un travail immobilier par un assujetti, pour ses besoins professionnels, aboutit, en règle générale, à la création d'un bien d'investissement.

Si cet assujetti avait fait faire ce travail par un tiers, il aurait dû acquitter la taxe sur le prix de la prestation (v. art. 18, paragraphe 1^{er}, 1^o). En règle, cette taxe est déductible (v. art. 45), mais cette déduction est soumise à révision pendant 5 ans (v. art. 48, paragraphe 2).

L'assujetti qui exécute ce travail lui-même doit être placé sur le même pied que celui qui recourt à un tiers constructeur.

A cet égard, l'article 19, 2^o, poursuit le même but que, en matière mobilière, l'article 12, paragraphe 1^{er}, 4^o (« l'utilisation par un assujetti comme bien d'investissement d'un bien meuble qu'il a fabriqué... »).

b) L'exécution d'un travail immobilier par un assujetti, pour ses besoins privés, entraîne également l'application de la taxe.

Le but de cette disposition est aussi de mettre sur le même pied l'assujetti qui recourt à un tiers constructeur et celui qui exécute lui-même le travail pour ses besoins privés (v. art. 12, paragraphe 1^{er}, 3^o, en matière mobilière).

Dans les deux cas prévus au 2^o, la taxe est acquittée sur la valeur normale du service (art. 33) et les taxes payées en amont sur les éléments ayant servi à la construction, sont déductibles dans le chef de l'assujetti, par application de l'article 45.

Cette assimilation ne joue pas dans deux cas :

a) lorsque le travail immobilier est un travail de réparation ou d'entretien. Dans ce cas, si le travail est effectué pour des besoins privés, l'assujetti devra acquitter la taxe sur les matériaux prélevés sur son stocks et mis en œuvre (art. 12, paragraphe 1^{er}, 3^o).

b) lorsqu'il s'agit d'un travail de construction d'un bâtiment effectué par un assujetti visé à l'article 8, paragraphe premier. Dans ce cas la taxe est de toute façon perçue sur ce bâtiment soit lors de la vente, soit en vertu de l'article 12, paragraphe 2.

Un membre a déposé un amendement visant à compléter l'article 19, par un 3^o, libellé comme suit :

« 3. L'exécution par un non-assujetti, pour ses propres besoins, de prestations énumérées dans la présente section et désignés par le Roi, lorsque l'absence d'imposition entraînerait une inégalité dans les conditions de la concurrence. »

L'auteur de l'amendement justifie celui-ci par les considérations qui suivent :

2. De gelijkstelling met het verrichten van diensten van werk in onroerende staat uitgevoerd door een belastingplichtige voor zijn privé- of bedrijfsbehoeften.

a) De uitvoering van een werk in onroerende staat door een belastingplichtige voor zijn bedrijfsbehoeften, leidt in de regel tot het scheppen van een bedrijfsmiddel.

Zou deze belastingplichtige dit werk door een derde laten uitvoeren, dan zou hij de belasting over de prijs van de dienst moeten betalen (zie artikel 18, § 1, 1^o). In de regel is deze belasting aftrekbaar (art. 45), maar de aftrek is gedurende vijf jaar aan herziening onderworpen (zie art. 48, par. 2).

De belastingplichtige die dat werk zelf uitvoert moet op dezelfde voet worden gesteld als degene die een beroep doet op een derde - bouwer.

In dit opzicht streeft artikel 19, 2^o, hetzelfde doel na als, inzake roerende goederen, artikel 12, § 1, 4^o (« wanneer een belastingplichtige als bedrijfsmiddel een roerend goed in gebruik neemt dat door hem is vervaardigd »).

b) De uitvoering van werk in onroerende staat door een belastingplichtige voor zijn privé-behoeften, brengt eveneens de toepassing van de belasting mede.

Ook deze bepaling heeft ten doel de belastingplichtige die een beroep doet op een derde-bouwer en degene die het werk zelf uitvoert voor zijn privé-behoeften (zie art. 12, § 1, 3^o, inzake roerende goederen) op gelijke voet te stellen.

In de twee gevallen bepaald in het n^o 2^o, wordt de belasting betaald over de normale waarde van de dienst (art. 33) en mogen de voorbelastingen betaald op de bestanddelen die voor de bouw zijn gebruikt, met toepassing van artikel 45, in hoofde van de belastingplichtige worden afgetrokken.

Deze gelijkstelling geldt niet in twee gevallen :

a) wanneer het werk in onroerende staat een onderhouds- of herstellingswerk is. In dit geval moet de belastingplichtige, indien het werk voor privé-behoeften is uitgevoerd, de belasting betalen over het materiaal dat hij aan zijn voorraden heeft onttrokken en gebruikt heeft (art. 12, § 1, 3^o);

b) wanneer het gaat om het oprichten van een gebouw door een belastingplichtige bedoeld in artikel 8, § 1. In dit geval wordt de belasting steeds geheven van dit gebouw, hetzij bij de verkoop, hetzij krachtens artikel 12, § 2.

Een lid diende een amendement in om artikel 19 aan te vullen met een n^o 3^o, luidende :

» 3. de uitvoering door een niet-belastingplichtige, handelend voor eigen behoeften, van in deze afdeling opgesomde handelingen die door de Koning zijn bepaald, indien het niet-belasten van die handelingen een ongelijkheid in de mededingingsvoorwaarden tot gevolg heeft. »

De indiener verantwoordt zijn amendement als volgt :

« Bien que les prestations pour soi-même ne donnent pas ouverture à la taxe, cette situation n'entraîne, en principe aucune distorsion. Les assujettis n'ont pas à supporter la taxe sur ces prestations, mais ils ne peuvent la déduire. Le fait de s'adresser à un tiers plutôt que d'exécuter eux-mêmes les prestations de service n'entraîne donc aucune charge supplémentaire.

» Il n'en est pas de même lorsque la prestation est effectuée pour compte d'un non-assujetti, qui évite la taxe s'il effectue la prestation par ses propres moyens. Dans la plupart des cas, le non-assujetti reculera devant l'acquisition du matériel nécessaire à ces travaux, mais il n'en sera pas toujours ainsi. »

La justification de l'amendement cite l'exemple d'une commune, propriétaire d'un autobus, qui assure le transport des élèves par ses propres moyens, alors que la taxe serait due si elle s'adressait à un transporteur professionnel, ou de travaux d'entretien effectués par des ouvriers communaux à des immeubles communaux. C'est pour éviter de telles distorsions à la concurrence, au détriment des prestataires de services professionnels, que l'amendement a été déposé.

Une disposition similaire existe dans la loi française.

Cet amendement provoque une vive discussion au sein des Commissions.

L'amendement du gouvernement à l'article 2, amendement adopté par les Commissions réunies, prévoit que « pour éviter de graves inégalités dans la concurrence, le Roi est autorisé à soumettre à la taxe, dans les cas qu'il détermine et selon les modalités qu'il fixe... b) l'exécution (par un non-assujetti et pour un usage professionnel) d'une opération qui serait considérée comme une prestation de services si elle résultait d'un contrat à titre onéreux ».

L'amendement à l'article 19, également adopté par les Commissions, prévoit que « Sont assimilées à des prestations de services :

« 3. l'exécution, par un non-assujetti, pour ses propres besoins, de prestations énumérées dans la présente section et désignées par le Roi lorsque l'absence d'imposition entraînerait une inégalité dans les conditions de concurrence ».

Le Ministre déclare, d'abord, que l'amendement n'avait plus de raison d'être, à la suite de l'adoption de l'amendement à l'article 2.

Ce point de vue est contesté par l'auteur de l'amendement qui estime que les deux textes ont, dans une certaine mesure, une portée différente.

Quelles sont les différences entre les deux textes ?

1. l'amendement à l'article 2 ne vise que l'exécution, par un non-assujetti, « pour un usage professionnel », de certaines prestations,

« Handelingen verricht voor eigen behoeften geven geen aanleiding tot belasting en dit scheidt in beginsel geen distorsie. Een belastingplichtige moet voor die handelingen geen belasting betalen maar kan ze anderszits ook niet aftrekken, zodat hij dus geen extra-last te dragen heeft wanneer hij een beroep doet op een derde liever dan de handeling zelf te verrichten.

» Dit is evenwel niet het geval wanneer de handelingen worden verricht voor rekening van een niet-belastingplichtige, omdat deze aan de belasting ontsnapt indien hij de handelingen met eigen middelen verricht. In de meeste gevallen zal de niet-belastingplichtige terugdeinzen voor de aankoop van het materieel dat hij voor die werken nodig heeft, maar dit zal niet altijd het geval zijn. »

In de verantwoording van het amendement wordt het voorbeeld genoemd van een gemeente die een autobus bezit, waarmede zij — met eigen middelen — schoolkinderen vervoert en die de belasting zou moeten betalen indien zij daarvoor een beroep deed op een beroepsvoerder, of die onderhoudswerken aan de gemeentelijke gebouwen laat uitvoeren door gemeentearbeiders. Het is om zulke concurrentievervalsingen te vermijden ten nadele van professionele dienstverrichters, dat het amendement is ingediend.

Een soortgelijke bepaling bestaat in de Franse wet.

Dit amendement geeft aanleiding tot een levendige discussie in de Commissies.

Het regeringsamendement op artikel 2, welk amendement door de Verenigde Commissies is aangenomen, bepaalt : « Ten einde *ernstige* ongelijkheden in de concurrentieverhoudingen te voorkomen, kan de Koning, in de gevallen en volgens de regelen die hij bepaalt, aan de belasting onderwerpen... b) de uitvoering (door een niet-belastingplichtige en voor beroepsdoeleinden) van een handeling die als een dienst aangemerkt zou worden indien ze haar oorzaak zou vinden in een contract onder bezwarende titel. »

Het amendement op artikel 19, dat de Commissies eveneens hebben aangenomen, bepaalt : « Met het verrichten van diensten zijn gelijkgesteld :

» 3. de uitvoering door een niet-belastingplichtige, handelend voor eigen behoeften, van in deze afdeling opgesomde handelingen die door de Koning zijn bepaald, indien het niet-belasten van die handelingen een ongelijkheid in de mededingingsvoorwaarden tot gevolg heeft. »

De Minister verklaart in de eerste plaats dat het amendement, na de aanneming van het amendement op artikel 2, geen reden van bestaan meer heeft.

De indiener van het amendement betwist dit omdat de twee teksten, naar zijn oordeel, tot op zekere hoogte een verschillende strekking hebben.

Wat zijn de verschillen tussen de twee teksten ?

1. het amendement op artikel 2 bedoelt slechts de uitvoering door een niet-belastingplichtige van bepaalde handelingen « voor beroepsdoeleinden »,

alors que l'amendement à l'article 19 vise l'exécution, par un non-assujetti, « pour ses propres besoins », de certaines prestations;

2. l'amendement à l'article 2 tend à éviter « de graves inégalités » dans la concurrence,

alors que l'amendement à l'article 19 tend à éviter « une inégalité dans les conditions de la concurrence ».

L'amendement à l'article 19 est donc plus large à deux points de vue.

L'on a très bien dit, au cours des débats, « qu'il faut préciser jusqu'où l'on veut aller » et l'on a ajouté qu'il fallait conserver une certaine souplesse.

Il est apparu nettement que ce qui a provoqué une vive discussion au sein des Commissions et l'intervention du Ministre de l'Intérieur, c'est le fait que l'amendement à l'article 19 — au contraire de l'amendement à l'article 2 — tend, notamment, à éviter que les provinces et les communes ne soient privilégiées par rapport aux citoyens de ce pays.

On peut évidemment avoir, sur ce point, des conceptions différentes.

L'auteur de l'amendement à l'article 19 pense que le texte qu'il propose est le plus souple. Tout d'abord, il n'y aura d'assimilation à une prestation de services taxables qu'en cas de prestations « désignées par le Roi ». A cet égard, la souplesse est donc aussi grande que dans l'amendement à l'article 2.

Ensuite, l'expression « pour ses propres besoins », étant plus large que l'expression « pour un usage professionnel », offre une plus grande latitude au Roi.

Enfin, l'amendement autorise le Roi à soumettre à la taxe certaines « prestations à soi-même » dès que le danger d'une « inégalité dans les conditions de concurrence » rendrait la chose souhaitable. Ceci est plus souple que l'expression « pour éviter de graves inégalités dans la concurrence ». Quand une inégalité est-elle grave ?

Mis au vote, l'amendement est adopté par 8 voix contre 7, et l'article 19 a été adopté par 13 voix contre 2.

Par la suite, les Commissions décident, à l'unanimité, de revenir sur ces deux votes après avoir décidé d'entendre à ce sujet le Ministre de l'Intérieur.

Le Ministre de l'Intérieur fait valoir que cet amendement atteindra surtout les pouvoirs publics et particulièrement, les provinces et les communes.

A ce sujet, il fait valoir, tout d'abord, les difficultés d'ordre pratique qu'entraînerait l'adoption de l'amendement. Quand faudra-t-il considérer qu'il y a une prestation imposable ? La taxe sera-t-elle due sur les prestations des jardiniers chargés de l'entretien des parcs publics ? Comment déterminer la part du salaire du personnel passible de la taxe sur la valeur ajoutée ?

terwijl het amendement op artikel 19 betrekking heeft op de uitvoering van bepaalde handelingen door een belastingplichtige, « handelend voor eigen behoeften »;

2. het amendement op artikel 2 wil « ernstige ongelijkheden » in de concurrentieverhoudingen voorkomen,

terwijl het amendement op artikel 19 « ongelijkheid in de mededingingsvoorwaarden » wil vermijden.

Het amendement op artikel 19 is dus uit twee oogpunten ruimer.

Tijdens de bespreking is terecht opgemerkt dat men moet weten tot waar men wil gaan en er is bijgevoegd dat soepel moest worden tewerk gegaan.

Het is duidelijk gebleken dat de heftige discussie in de Commissies en de tussenkomen van de Minister van Binnenlandse Zaken het gevolg zijn van het feit dat het amendement op artikel 19 — in tegenstelling met het amendement op artikel 2 — met name strekt om te verhinderen dat de provincies en de gemeenten zouden bevoordeeld worden tegenover de burgers van het land.

Men kan op dit punt natuurlijk van mening verschillen.

Maar de indiener van het amendement op artikel 19 is van oordeel dat zijn tekst soepeler is. In de eerste plaats zal er slechts gelijkstelling met een belastbare dienst zijn voor handelingen « die door de Koning zijn bepaald ». Op dit stuk is de tekst dus even soepel als het amendement op artikel 2.

Ten tweede is de uitdrukking « handelend voor eigen behoeften » ruimer dan de uitdrukking « voor beroepsdoeleinden » en verleent ze dus meer armslag aan de Koning.

Ten slotte machtigt het amendement de Koning bepaalde « diensten aan zichzelf » aan de belasting te onderwerpen, zodra dit wenselijk is omdat er gevaar voor « ongelijkheid in de mededingingsvoorwaarden » bestaat. Dit is soepeler dan de uitdrukking « ten einde ernstige ongelijkheden in de concurrentieverhoudingen te voorkomen ». Wanneer is er ernstige ongelijkheid ?

Het amendement wordt aangenomen met 8 tegen 7 stemmen en artikel 19 met 13 tegen 2 stemmen.

Maar naderhand besloten de Commissies eenparig op deze twee stemmingen terug te komen en eerst de Minister van Binnenlandse Zaken te horen.

De Minister van Binnenlandse Zaken merkt op dat het amendement vooral de openbare besturen en in het bijzonder de provincies en de gemeenten zal treffen.

Hij legt allereerst uit welke praktische moeilijkheden de aanneming van het amendement zal veroorzaken. Wanneer zal een dienst als belastbaar moeten worden aangemerkt ? Zal de belasting verschuldigd zijn over de diensten van tuiniers belast met het onderhoud van de openbare parken ? Hoe moet het gedeelte van de personeelsbeloning worden vastgesteld dat aan de belasting over de toegevoegde waarde zal onderworpen zijn ?

Il fait valoir, ensuite, les conséquences financières de cette taxation sur les budgets provinciaux et communaux. La perception de la taxe sur la valeur ajoutée entraînera, suivant les études qui ont été faites par des spécialistes de l'Union des villes, une dépense supplémentaire estimée à 430 millions venant s'ajouter aux 600 millions (estimation 1966) provenant de la perception de l'actuelle taxe de transmission à charge des provinces et des communes.

Si l'amendement était adopté, les provinces et les communes seraient obligées d'appliquer la taxe sur la valeur ajoutée sur environ 80 % du montant de leur budget. L'incidence budgétaire serait très importante.

Au surplus, ces recettes supplémentaires pour l'Etat seraient contrebalancées par une augmentation considérable de la dotation du Fonds des communes, rendue nécessaire par une taxation supplémentaire mise à leur charge.

L'auteur de l'amendement répond brièvement au Ministre de l'Intérieur.

Au cours d'une séance ultérieure, l'auteur de l'amendement déclare ce qui suit :

« 1. La question est d'ordre purement technique et non d'ordre politique.

» 2. L'amendement respecte les principes de la taxe sur la valeur ajoutée, impôt qui tend à la neutralité, en évitant toutes les distorsions.

» 3. L'amendement tend à assurer la défense légitime des Classes Moyennes.

» 4. Il n'est pas contesté qu'un texte semblable existe en France. Le projet de loi ne contient déjà que trop de dispositions différentes de celles que nos partenaires du Marché Commun ont adoptées dans le souci d'assurer la neutralité de la taxe.

» 5. Les intérêts des citoyens sont aussi respectables, sinon plus, que ceux des administrations.

» 6. Dans la mesure où les provinces et les communes se verront soumises à la taxe sur la valeur ajoutée, il en résultera, pour l'Etat, une recette supplémentaire.

» 7. L'amendement ne tend nullement à soumettre à la taxe toutes les « prestations à soi-même ». Il ne réclame l'application de la taxe que dans les cas où l'absence de taxation créerait une distorsion de concurrence au détriment de ceux qui font profession de prêter des services. »

Dans ces conditions, l'auteur de l'amendement déclare maintenir celui-ci.

Le Ministre de l'Intérieur précise encore que si leurs dépenses augmentent à la suite de l'adoption de l'amendement, les communes devront se tourner vers l'Etat ou vers les citoyens pour couvrir cette charge supplémentaire et que l'on obtiendra un résultat contraire à celui qu'on voulait atteindre, après

Vervolgens zegt hij wat de financiële gevolgen van deze belastingen voor de provinciale en gemeentelijke begrotingen zullen zijn. De heffing van de belasting over de toegevoegde waarde zal, volgens studies van deskundigen van het Verbond van Steden, naar schatting 430 miljoen meer uitgaven tot gevolg hebben, die gevoegd moeten worden bij de 600 miljoen (raming 1966) die voortvloeien uit de heffing van de huidige overdrachtaks ten laste van de provincies en de gemeenten.

Als het amendement wordt aangenomen, zullen de provincies en de gemeenten verplicht zijn de belasting over de toegevoegde waarde toe te passen op ongeveer 80 % van hun begroting, wat een zware begrotingspost zou zijn.

Tegenover deze extra-ontvangsten van de Staat zou bovendien een aanzienlijke vermeerdering komen te staan van de dotatie van het Fonds der Gemeenten, die onafwendbaar zou zijn omdat de gemeenten onder zwaardere belastingdruk zouden staan.

De indiener van het amendement antwoordt bondig aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Tijdens een latere vergadering verklaart de indiener van het amendement het volgende :

« 1. Het is een zuiver technisch en geen politiek probleem.

» 2. Het amendement eerbiedigt de beginselen van de belasting over de toegevoegde waarde, die de neutraliteit nastreeft door alle verstoringen te verhinderen.

» 3. Het amendement beoogt de wettige zelfverdediging van de middenstand.

» 4. Er wordt niet betwist dat een soortgelijke tekst in Frankrijk bestaat. Het ontwerp van wet bevat reeds al te veel bepalingen die verschillen van die welke onze partners van de Gemeenschappelijke Markt hebben aangenomen met het oog op de neutraliteit van de belasting.

» 5. De belangen van de burgers zijn even eerbiedwaardig zo niet meer, dan die van de administratie.

» 6. Voor zover de provincies en de gemeenten aan de belasting over de toegevoegde waarde worden onderworpen, zal de Staat extra ontvangsten genieten.

» 7. Het amendement strekt niet om alle « diensten aan zichzelf » aan de belasting te onderwerpen. Het vraagt slechts de belasting toe te passen in de gevallen waarin het niet-belasten de concurrentieverhoudingen zou scheeftrekken ten nadele van degenen, die professionele dienstverrichters zijn ».

In deze omstandigheden verklaart de indiener van het amendement zijn tekst te handhaven.

De Minister van Binnenlandse Zaken zegt dan nog dat de gemeenten, ingeval hun uitgaven stijgen als gevolg van de aanneming van het amendement, verplicht zullen zijn zich tot de Staat of tot de burgers te wenden om deze bijkomende last te dekken; men zal dus het tegenovergestelde resultaat bereiken van

avoir compliqué la situation. L'exemple français est contesté en France même, où l'on envisage de rapporter cette mesure.

Le Ministre de l'Intérieur se déclare d'accord pour que la taxe sur la valeur ajoutée soit appliquée aux provinces et aux communes pour toute leur activité économique, conformément à l'article 6, alinéa 2, mais s'oppose à l'imposition des prestations de services effectuées, par les provinces et les communes, pour leurs propres besoins, puisqu'en pareil cas les particuliers eux-mêmes ne sont pas imposés.

Finalement, l'amendement a été repoussé par 15 voix contre 6.

L'article 19 a été adopté par 16 voix contre 1 et 6 abstentions.

Article 20.

Intermédiaires en matière de prestations de services.

Cet article est le pendant, en matière de prestation de services, de l'article 13. Le commentaire de l'article 13 est, mutatis mutandis, applicable à la présente disposition.

L'article 20 est adopté par 9 voix contre 1.

Article 21.

Prestations de services. — Détermination du lieu des prestations.

Paragraphe 1^{er}. Cette disposition énonce le principe général. Elle prévoit qu'une prestation de services a lieu dans le pays et y est, par conséquent, en principe, imposable (cfr. art. 2), lorsque le service y est utilisé.

Le deuxième alinéa du paragraphe 1^{er} établit une présomption « juris tantum » d'utilisation dans le pays lorsque l'une des parties au contrat y est établie.

Paragraphe 2. Cette disposition règle la taxation des transports internationaux. Ceux-ci ne seront soumis à l'impôt belge que pour la partie effectuée sur le territoire national.

Il est signalé, dès à présent, qu'un grand nombre de transports internationaux sont complètement exonérés de la taxe, par application de l'article 41, § 1^{er}.

Pour certains services, le lieu d'utilisation est facilement déterminable. Pour d'autres, il pourra donner lieu à des difficultés d'application, notamment la publicité, l'exploitation de brevets, les prestations des courriers et des agences de voyages. Afin de résoudre ces difficultés sur le plan communautaire, une directive du Conseil des Ministres des Communautés doit intervenir dans ce domaine, avant le 1^{er} janvier 1970 (deuxième directive, annexe A, 11).

Pour tenir compte de certaines préoccupations, exprimées par deux membres dans les justifications de deux propositions d'amendements qu'ils avaient

hetgeen men nastreeft, na eerst de toestand ingewikkeld te hebben gemaakt. Het Franse voorbeeld wordt in Frankrijk zelf betwist en men overweegt er om deze maatregel in te trekken.

De Minister van Binnenlandse Zaken gaat er mee akkoord dat de belasting over de toegevoegde waarde op de provincies en de gemeenten wordt toegepast voor hun gehele economische bedrijvigheid, overeenkomstig artikel 6, tweede lid, maar hij verzet zich tegen de belasting van de diensten die de provincies en de gemeenten voor hun eigen behoeften verrichten aangezien de particulieren zelf in een dergelijk geval niet worden belast.

Ten slotte wordt het amendement met 15 tegen 6 stemmen verworpen.

Artikel 19 wordt met 16 stemmen tegen 1 stem, bij 6 onthoudingen, aangenomen.

Artikel 20.

Tussenpersonen in dienstverrichtingen.

Dit artikel is, inzake dienstverrichtingen, de tegenhanger van artikel 13. De commentaar bij artikel 13 geldt mutatis mutandis, voor deze bepaling.

Artikel 20 wordt met 9 stemmen tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 21.

Diensten — Vaststelling van de plaats van de dienstverrichting.

§ 1. Deze bepaling geeft het algemeen beginsel. Een dienst vindt hier te lande plaats en is bijgevolg in beginsel belastbaar (cfr. art. 2), wanneer er hier gebruik wordt van gemaakt.

Het tweede lid van § 1 stelt een vermoeden « juris tantum » in van gebruik hier te lande als een van de contractanten er gevestigd is.

§ 2. Deze bepaling regelt het belasten van het internationaal vervoer. Dit vervoer is slechts aan de Belgische belasting onderworpen voor het op het nationaal grondgebied verrichte deel ervan.

Nu reeds valt aan te stippen dat zeer veel internationaal vervoer volledig van de belasting is vrijgesteld met toepassing van artikel 41, § 1.

Voor sommige diensten is het vrij gemakkelijk de plaats van gebruik te bepalen. Dit kan echter moeilijkheden opleveren voor andere diensten zoals reclame, exploitatie van een octrooi, prestaties van makelaars en van reisbureaus. Met het oog op de regeling van die moeilijkheden in E.E.G.-verband moet de Raad van Ministers vóór 1 januari 1970 een richtlijn op dat stuk geven (tweede richtlijn, bijlage A, 11).

Ten einde tegemoet te komen aan de wens die twee commissieleden geuit hebben in de verantwoording van twee voorstellen van amendement, dient de Rege-

déposées, le Gouvernement dépose un amendement visant à ajouter à l'article 21 un paragraphe 3 rédigé comme suit :

Paragraphe 3 : « Lorsqu'un courtier ou un mandataire qui n'agit pas dans les conditions de l'article 13, paragraphe 2, intervient dans une livraison de biens qui a lieu à l'étranger, le service du courtier ou du mandataire n'est pas utilisé dans le pays. »

La justification de cet amendement qui reprend en la simplifiant celle que donnaient à leurs propres amendements les deux membres susdits, est la suivante :

« Lorsqu'un courtier ou un mandataire qui n'agit pas dans les conditions de l'article 13, paragraphe 2, s'entremet dans une importation de marchandises, soit pour le compte du vendeur établi à l'étranger, soit pour le compte de l'acheteur établi dans le pays, la perception de la taxe sur la commission du courtier doit être écartée dans l'un comme dans l'autre cas. Lorsque le courtier agit pour le compte du vendeur établi à l'étranger, ce dernier ne pourrait pas, en règle, déduire la taxe qui grèverait la commission, de sorte que la taxe perdrait son caractère de taxe à la consommation finale. Lorsque le courtier agit pour le compte de l'acheteur, la perception de la taxe sur la commission déboucherait sur une double imposition caractérisée, l'acheteur devrait comprendre la commission dans la base d'imposition pour le calcul de la taxe due sur l'importation des marchandises.

« Le but de l'article 21, paragraphe 3, est précisément d'écarter la perception de la taxe sur les commissions payées aux courtiers qui s'entremettent dans des importations de marchandises.

» Ce but a été atteint en réputant utilisé à l'étranger le service du courtier ou du mandataire qui intervient dans une livraison de biens se situant elle-même à l'étranger.

» Pour bien saisir toute la portée de l'article 21, paragraphe 3, il ne faut pas perdre de vue que la vente de marchandises qui se trouvent à l'étranger, même avec l'obligation de les livrer quelque part en Belgique, est une opération qui a lieu à l'étranger en application des articles 15 et 16 du projet. Une telle vente ne rend pas, en principe, la taxe exigible sur le pied de l'article 2 du projet. C'est l'importation ultérieure des marchandises en Belgique qui est soumise à la taxe en vertu de l'article 3 du projet. C'est en s'appuyant sur le mécanisme des articles 15 et 16 du projet que l'on a pu considérer que le service du courtier ou du mandataire qui n'agit pas dans les conditions de l'article 13, paragraphe 2, est utilisé à l'étranger lorsqu'il intervient dans une livraison de biens qui elle-même a lieu à l'étranger.

» On notera enfin que le courtier ou le mandataire dont le service est réputé utilisé à l'étranger en vertu de l'article 21, paragraphe 3, pourra, conformément à l'article 45, paragraphe 1^{er}, 3^o, du projet, opérer la déduction de la taxe qui grève en Belgique les biens et services utilisés pour effectuer les services échappant à la taxe à la faveur de l'article 21, paragraphe 3 »

ring een amendement in om artikel 21 aan te vullen met een paragraaf 3, luidende :

« § 3. Wanneer een makelaar of een lasthebber die niet handelt in de omstandigheden bedoeld bij artikel 13 § 2, meewerkt aan een levering van goederen in het buitenland, wordt de dienst van de makelaar of de lasthebber niet hier te lande gebruikt. »

De verantwoording van dit amendement, die in vereenvoudigde vorm neerkomt op de verantwoording van de twee vorenbedoelde amendementen luidt als volgt :

« Wanneer een makelaar of een lasthebber die niet handelt in de omstandigheden bedoeld bij artikel 13, § 2, meewerkt aan een invoer van goederen, hetzij voor rekening van de in het buitenland gevestigde verkoper, hetzij voor rekening van de hier te lande gevestigde koper, mag in geen van beide gevallen belasting worden geïnd op het commissieloon van de makelaar. Wanneer de makelaar handelt voor rekening van de in het buitenland gevestigde verkoper, zou deze laatste de belasting geheven op het commissieloon, in de regel, niet in aftrek kunnen brengen, zodat de belasting haar karakter van verbruiksbelasting zou verliezen. Wanneer de makelaar handelt voor rekening van de koper zou het heffen van de B.T.W. op het commissieloon leiden tot een klaarblijkende dubbele belasting, daar de koper het commissieloon moet opnemen in de maatstaf van heffing voor de berekening van de belasting die verschuldigd is bij de invoer van de goederen.

» Artikel 21, § 3, heeft juist tot doel te voorkomen dat er belasting zou worden geheven op het commissieloon dat betaald wordt aan makelaars die meewerken aan de invoer van goederen.

» Dat doel werd bereikt door de dienst van de makelaar of de lasthebber die meewerkt aan een levering van goederen in het buitenland, als een in het buitenland gebruikte dienst aan te merken.

» Om de volledige draagwijdte van artikel 21, § 3, goed te begrijpen, dient niet uit het oog te worden verloren dat de verkoop van goederen die zich in het buitenland bevinden, zelfs met de verplichting ze ergens in België te leveren, een handeling is die in het buitenland plaatsvindt bij toepassing van de artikelen 15 en 16 van het ontwerp. Op een dergelijke verkoop is de belasting in beginsel niet krachtens artikel 2 van het ontwerp verschuldigd. Het is de latere invoer van de goederen in België die aan de belasting is onderworpen krachtens artikel 3 van het ontwerp. Het is op basis van het mechanisme van de artikelen 15 en 16 van het ontwerp dat de dienst van een makelaar of een lasthebber die niet handelt in de omstandigheden bedoeld bij artikel 13, § 2, kon worden aangemerkt als een in het buitenland gebruikte dienst wanneer de makelaar of de lasthebber tussenbeide komt in een levering van goederen die zelf in het buitenland plaatsvindt.

» Aan te stippen valt dat de makelaar of de lasthebber van wie de dienst krachtens artikel 21, § 3, wordt aangemerkt als zijnde in het buitenland gebruikt, overeenkomstig artikel 45, § 1, 3^o, aftrek mag toepassen van de belasting die hier te lande wordt geheven van de goederen en diensten die hij gebruikt voor het verstrekken van diensten die krachtens artikel 21, § 3, aan de belasting ontsnappen ».

On remarquera que le paragraphe 3 ajouté à l'article 21 par l'amendement du Gouvernement s'applique non seulement aux prestations relatives à des marchandises destinées à être livrées en Belgique, mais également à celles qui se rapportent à des marchandises restant à l'étranger.

Si les marchandises ont été importées et se trouvent en Belgique au moment où elles sont livrées au cessionnaire, la situation est la suivante :

a) Si le courtier ou mandataire agit pour le cédant, établi à l'étranger par hypothèse, ce dernier pourra déduire la taxe grevant la commission de la taxe qu'il aura à payer sur le prix de la cession. Il le fera, en principe, à l'intervention d'un représentant responsable, qu'il doit de toutes façons désigner pour payer la taxe grevant le prix de la cession (art. 55).

b) Si le courtier agit pour le cessionnaire, le cas de double imposition auquel fait allusion la justification du Gouvernement ne se présentera pas. La taxe a déjà été perçue lors de l'importation sur la rémunération du courtier, rémunération qui est partie intégrante de la base d'imposition (art. 34).

Cette disposition ne s'applique évidemment pas aux commissionnaires, ni aux courtiers ou mandataires agissant dans les conditions de l'article 13, paragraphe 2, puisque ceux-ci sont considérés comme des acheteurs et des revendeurs purs et simples.

Outre la modification qui vient d'être commentée l'amendement du Gouvernement prévoit l'insertion de la disposition suivante entre le premier et le deuxième alinéa du paragraphe 1^{er} de l'article 21 :

« Le Roi peut, pour les prestations de services qu'il désigne, déterminer ce qu'il faut considérer par l'utilisation du service dans le pays. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« L'annexe A de la deuxième directive du 11 avril 1967, prévoit, sous le numéro 11, que le Conseil, statuant à l'unanimité, sur proposition de la Commission, arrêtera, avant le 1^{er} janvier 1970, des dispositions spéciales concernant certaines prestations de services pour lesquelles elles s'avèreraient nécessaires, en dérogeant éventuellement aux dispositions de l'article 6, paragraphe 3, aux termes duquel le lieu d'une prestation de services est réputé se situer, en principe, à l'endroit où le service rendu, le droit cédé ou concédé ou l'objet loué sont utilisés ou exploités.

» A l'heure actuelle, le Conseil n'a encore pris aucune mesure dans ce domaine.

» Les pouvoirs reconnus au Roi par l'article 21, paragraphe 1^{er}, alinéa 2, doivent permettre d'adapter facilement la législation belge aux décisions que le Conseil prendrait sur le pied de l'Annexe A. »

Men merke op dat paragraaf 3 die door het Regeringsamendement bij artikel 21 wordt gevoegd, niet alleen van toepassing is op de diensten betreffende goederen die bestemd zijn om in België te worden geleverd, maar ook op die welke betrekking hebben op goederen die in het buitenland blijven.

Indien de goederen ingevoerd zijn en zich in België bevinden op het tijdstip dat ze aan de verkrijger geleverd worden, is de toestand als volgt :

a) Indien de makelaar of lasthebber optreedt voor de verkoper, waarvan wordt verondersteld dat hij in het buitenland gevestigd is, zal de verkoper de belasting die op het commissieloon geheven wordt, mogen aftrekken van de belasting die hij over de prijs van de overdracht zal moeten betalen. Hij zal dit in beginsel doen door bemiddeling van een aansprakelijk vertegenwoordiger, die hij in elk geval moet aanwijzen met het oog op de voldoening van de belasting verschuldigd over de prijs van de overdracht (artikel 55).

b) Indien de makelaar optreedt voor de verkrijger zal de dubbele aanslag waarop in de motivering van het Regeringsamendement gezinspeeld wordt, zich niet voordoen. De belasting werd reeds geheven bij de invoer op het loon van de makelaar dat een integrerend deel uitmaakt van de belastinggrondslag (art. 34). Doordat het loon geen last is zoals bedoeld in artikel 26, verhoogt het ook niet de maatstaf voor de berekening van de op de overdracht geheven belasting.

Deze bepaling is natuurlijk niet van toepassing op de commissionairs, noch op de makelaars of lasthebbers die handelen in de omstandigheden van artikel 13, § 2, aangezien zij als gewone kopers of verkopers aangemerkt worden.

Behalve de vorenstaande wijziging, strekt het regeringsamendement nog om tussen het eerste en het tweede lid van paragraaf 1 van artikel 21 de volgende bepaling in te voegen :

« Ten aanzien van door hem aan te wijzen diensten kan de Koning bepalen wat moet worden verstaan onder gebruik maken van een dienst hier te lande. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Bijlage A, punt 11, van de tweede richtlijn van 11 april 1967 bepaalt dat de Raad, op voorstel van de Commissie, vóór 1 januari 1970, met eenparigheid van stemmen, voor bepaalde diensten waarvoor zulks nodig zou blijken, bijzondere bepalingen zal vaststellen eventueel in afwijking van het bepaalde in artikel 6, lid 3, naar luid waarvan in beginsel als plaats van de dienst wordt aangemerkt, de plaats waar van de verleende dienst of het verhuurde goed gebruik wordt gemaakt of waar het overgedragen of verleende recht wordt uitgeoefend.

» Tot nog toe heeft de Raad nog geen enkele maatregel ter zake genomen.

» De bevoegdheid krachtens artikel 21, § 1, tweede lid, aan de Koning verleend, moet het mogelijk maken de Belgische wetgeving gemakkelijk aan te passen aan de beslissingen die de Raad zou nemen bij toepassing van bijlage A. »

Répondant à la question d'un membre, Monsieur le Ministre des Finances précise que cette nouvelle disposition permettra, notamment, d'effectuer la ventilation du prix des prestations des agences de voyages (cfr. commentaire de l'article 18, 10°).

L'amendement du Gouvernement est adopté par 18 voix et une abstention et l'article 21 est adopté par 18 voix et une abstention.

Article 22.

Prestations de services — Naissance de la dette d'impôt.

Cette disposition précise le moment où la dette d'impôt prend naissance en matière de prestations de services. Elle est le pendant de l'article 17 en matière de livraisons de biens.

1. Le principe est que « la taxe est due au moment où la prestation de services est parfaite », c'est-à-dire au moment où le service est complètement achevé. Il en est ainsi, notamment, pour un travail immobilier.

2. Si, avant cette date, le prix du service est facturé, en tout ou en partie, par le prestataire ou est payé, partiellement ou en totalité, avant facturation par le bénéficiaire de la prestation, la taxe est due à ce moment sur le prix facturé ou payé.

3. Si les parties ont convenu de payer tout ou partie du prix avant que la prestation ne soit parfaite, la taxe sur le montant à payer est due au moment contractuellement fixé pour le paiement si ce moment se situe avant toute facturation ou paiement effectif.

4. Comme pour les livraisons de biens, la loi habilite le Roi à fixer la date de la naissance de la dette d'impôt au fur et à mesure de l'encaissement du prix, pour les prestations de services effectuées par des assujettis qui fournissent, habituellement, des services à des non-assujettis.

Un membre a déposé un amendement qui tend à ajouter à l'article 22 un alinéa libellé comme suit :

« Par dérogation aux alinéas précédents, la taxe n'est due qu'au fur et à mesure de l'encaissement du prix pour les prestations de services effectuées par des assujettis qui, habituellement, fournissent des services à des non-assujettis dont les revenus sont imposés conformément à l'article 20, 3°, du Code des impôts sur les revenus. Le Roi règle les modalités d'application de cette disposition. »

L'auteur de l'amendement justifie celui-ci par la nécessité d'éviter aux titulaires de professions libérales, et notamment, aux architectes, de faire l'avance de la taxe sur la valeur ajoutée et d'obliger ceux-ci à tenir une double comptabilité, celle qui est prévue en matière d'impôts sur les revenus étant établie en fonction de l'encaissement des recettes.

In antwoord op de vraag van een lid antwoordt de Minister van Financiën dat deze nieuwe bepaling het vooral mogelijk zal maken de prijs van de diensten van reisbureaus te splitsen (cfr. commentaar op artikel 18, 10°).

Het Regeringsamendement wordt aangenomen met 18 stemmen bij 1 onthouding en artikel 21 met 18 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 22.

Diensten — Ontstaan van de belastingschuld.

Dit artikel bepaalt op welk tijdstip de belastingschuld inzake diensten ontstaat. Het vormt de tegenhanger van artikel 17 betreffende de levering van goederen.

1. In beginsel is de belasting verschuldigd « op het tijdstip waarop de dienst voltooid is », dit wil zeggen op het tijdstip waarop de dienst een einde heeft genomen. Dit geldt met name voor een werk in onroerende staat.

2. Is de prijs van de dienst vóór die datum geheel of gedeeltelijk door de dienstverrichter gefactureerd, of is hij vóór de facturering geheel of gedeeltelijk voldaan door de persoon aan wie hij werd verstrekt, dan is de belasting op dit tijdstip verschuldigd over de gefactureerde of voldane prijs.

3. Zijn de partijen overeengekomen de prijs geheel of gedeeltelijk te voldoen voor dat de dienst voltooid is, dans is de betaling over het te betalen bedrag verschuldigd op het tijdstip waarop de betaling volgens de overeenkomst dient te geschieden, indien dit tijdstip vóór de facturering of werkelijke betaling ligt.

4. Evenals voor de levering van goederen wordt de Koning door de wet gemachtigd de datum van het ontstaan van de belastingschuld te bepalen naar mate van de incassering van de prijs, voor de diensten verricht door belastingplichtigen die geregeld diensten verstrekken aan niet-belastingplichtigen.

Een lid dient een amendement in om het vierde lid van artikel 22 te vervangen als volgt :

« In afwijking van de vorige leden is de belasting slechts naar gelang van de incassering van de prijs verschuldigd voor diensten verricht door belastingplichtigen die geregeld diensten verstrekken aan niet-belastingplichtigen wier inkomsten worden belast overeenkomstig artikel 20, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen. De Koning regelt de toepassing van deze bepaling. »

Dit amendement berust op de overweging dat de uitoefenaars van vrije beroepen en met name de architecten, niet verplicht mogen zijn de belasting over de toegevoegde waarde voor te schieten en een dubbele boekhouding te voeren, aangezien de boekhouding voor de inkomstenbelastingen gehouden wordt op basis van de inning van de ontvangsten.

Le Ministre des Finances estime que l'alinéa 4 de l'article 22 permet de résoudre le problème posé par l'auteur de l'amendement.

En séance, ce dernier a retiré son amendement se réservant de le déposer à nouveau en séance publique, après nouvel examen de la question.

A une question posée par un membre, le Ministre des Finances répond que si un conseiller fiscal a donné une consultation, mais qu'il n'a pas encore envoyé sa note d'honoraires, la taxe est due, en principe, au moment de l'achèvement de la prestation. En pratique, on considérera, cependant, que la prestation n'est parfaite qu'au moment de l'envoi de la note d'honoraires.

D'autres difficultés peuvent se présenter lorsque les parties décident que le paiement du prix aura lieu avant l'achèvement de la prestation. En réponse à un membre, le Ministre des Finances confirme que les modifications que les parties apportent sur ce point à leurs conventions seront prises en considération.

Un autre membre a soulevé le cas de l'entrepreneur qui, tenu par un contrat d'entreprise, a un retard de plusieurs mois.

Le Ministre des Finances précise que, dans ce cas, si le maître de l'ouvrage peut se soustraire au paiement en invoquant l'exception « non adimpleti contractus », la taxe n'est pas due. Mais, s'il ne peut invoquer cette exception, l'alinéa 3 aura son plein effet.

Un membre cite un commentaire du Conseil d'Etat (exposé des motifs, page 89), impliquant que la validité d'une assignation judiciaire peut être subordonnée à la preuve du paiement de la TVA sur le montant réclamé. Le Ministre répond qu'aucun texte du Code n'a cette portée.

L'article 22 a été adopté à l'unanimité.

Article 23.

Importation. — Définition. — Naissance de la dette d'impôt.

En vertu de l'article 3, toute importation de bien effectuée par une personne quelconque est soumise à la taxe sur la valeur ajoutée.

L'article 23 définit ce qu'il faut entendre par importation et précise la date à prendre en considération pour la détermination du taux applicable.

L'importation est le fait matériel de l'introduction dans le pays d'un bien meuble par nature, ou même d'un immeuble par destination.

La date qui détermine le taux de la taxe est fixée selon les règles applicables en matière de droits d'entrée, que les marchandises importées soient passibles, ou non, de droits d'entrée.

De Minister van Financiën oordeelt dat dit probleem kan worden opgelost op grond van het vierde lid van artikel 22.

Het amendement wordt ingetrokken maar de indiener behoudt zich het recht voor het in openbare vergadering opnieuw in te dienen, na de kwestie nader te hebben onderzocht.

Op de vraag van een lid antwoordt de Minister van Financiën dat in het geval van een belastingadviseur, die een advies heeft gegeven, maar de nota voor zijn honorarium nog niet heeft verzonden, de belasting in beginsel verschuldigd is op het tijdstip van de voltooiing van de dienst. In de praktijk zal evenwel aangenomen worden dat de dienst slechts voltooid is op het ogenblik van de toezending van de vorengenoemde nota.

Er kunnen andere moeilijkheden rijzen wanneer partijen beslissen dat de prijs moet worden voldaan vóór de voltooiing van de dienst. In antwoord op een lid bevestigt de Minister van Financiën dat de wijzigingen die de partijen op dit punt in hun overeenkomsten aanbrengen, in aanmerking zullen worden genomen.

Een ander lid noemt het geval van een aannemer die verscheidene maanden vertraging heeft ten opzichte van zijn aannemingscontract.

De Minister van Financiën zegt dat wanneer de bouwheer zich aan de betaling kan onttrekken op grond van de exceptie « non adimpleti contractus », de belasting niet verschuldigd is. Maar indien hij deze exceptie niet kan invoeren, zal het derde lid volle uitwerking hebben.

Een lid leest de commentaar van de Raad van State (memorie van toelichting, blz. 89) volgens welke de geldigheid van een gerechtelijke dagvaarding afhankelijk kan worden gemaakt van het bewijs dat de B.T.W. op het gevorderde bedrag voldaan is. De Minister antwoordt dat geen enkele tekst van het wetboek in die zin kan worden verstaan.

Artikel 22 wordt met algemene stemming aangenomen.

Artikel 23.

Invoer — Begripsbepaling — Ontstaan van de belastingschuld.

Krachtens artikel 3 is alle invoer van goederen, door wie ook, aan de belasting over de toegevoegde waarde onderworpen.

Artikel 23 bepaalt wat moet worden verstaan onder invoer en welke datum voor het bepalen van het tarief in aanmerking moet worden genomen.

Invoer is het materiële feit van het binnenkomen in het land van een goed roerend uit zijn aard of zelfs van een goed onroerend door bestemming.

De datum voor de bepaling van het tarief van de belasting wordt vastgesteld volgens de regels die gelden inzake invoerrechten, ongeacht of de ingevoerde goederen al dan niet aan invoerrecht onderworpen zijn.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que, pour les biens en provenance d'un des États du Benelux, la taxe à l'importation ne sera pas perçue au franchissement de la frontière, mais que ces importations devront être mentionnées sur la déclaration prévue à l'article 50, paragraphe 1^{er}, 3^o.

Un membre fait observer que l'avance de la taxe à l'importation peut constituer un fardeau important pour l'importateur qui se constitue un stock. Différentes solutions sont proposées au cours de l'échange de vues qui s'ensuit, notamment de prévoir dans ce cas une restitution trimestrielle de la taxe, en application de l'article 76, ou d'étendre la notion d'entrepôt. A l'issue de la discussion, deux membres déposent un amendement qui tend à résoudre cette question en habilitant le Roi, conformément à l'annexe A de la deuxième directive du Conseil des Ministres de la CEE (article 3) à limiter l'application de la taxe « à un territoire plus restreint que le territoire national ». Cet amendement remplace le premier alinéa de l'article 23 par le texte suivant : « Par importation, il faut entendre l'introduction d'un bien sur le territoire belge, à l'exclusion des parties du territoire belge sur lesquelles la taxe ne serait pas appliqué en vertu d'un arrêté royal ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité. L'article ainsi amendé est adopté à l'unanimité.

Article 24.

Franchises à l'importation.

L'article 24 donne au Roi le pouvoir de déterminer dans quels cas et sous quelles conditions, la franchise totale ou partielle de la taxe peut être accordée, pour les biens qui sont :

1. importés en transit;
2. dirigés sur un entrepôt, ou cédés en entrepôt;
3. importés dans une des situations prévues au chapitre IV des dispositions préliminaires du Tarif des droits d'entrée.

Cette disposition s'applique même à des biens qui ne sont pas passibles de droit d'entrée.

Le Ministre des Finances précise qu'un projet est à l'étude en vue d'augmenter les montants exonérés pour l'importation des bagages de voyageurs (voir p. 57.)

L'article 24 est adopté à l'unanimité.

Article 25.

Présomption d'importation.

L'article 25 établit une double présomption « juris tantum » :

1. La personne qui a acquis des biens à l'étranger, est présumée les avoir importés.
2. La personne qui possède un bien ayant fait l'objet à l'étranger d'un travail pour son compte, est présumée avoir importé ce bien.

In antwoord op de vraag van een lid verklaart de Minister van Financiën dat het invoerrecht voor goederen herkomstig uit een van de Benelux-landen, niet bij de grensoverschrijding zal worden geïnd, maar dat die invoer moet worden vermeld op de aangifte bedoeld in artikel 50, § 1, 3^o.

Een lid merkt op dat het voorschieten van de belasting bij invoer een zware post kan zijn voor een importeur die een voorraad aanlegt. Tijdens de daarop volgende gedachtenwisseling worden verschillende oplossingen voorgesteld, onder meer een trimestriële teruggaaf van de belasting met toepassing van artikel 76, of een uitbreiding van het begrip entrepot. Aan het einde van de bespreking dienen twee leden een amendement in om aan de Koning, overeenkomstig de bijlage A bij de tweede richtlijn van de Raad van Ministers van de E.E.G. (artikel 3), bevoegdheid te geven de toepassing van de belasting te beperken tot « een kleiner gebied dan het nationale grondgebied ». Dit amendement vervangt het eerste lid van artikel 23 als volgt : « Onder invoer moet worden verstaan het binnenkomen van een goed op Belgisch grondgebied, met uitsluiting van de delen van het Belgisch grondgebied waar de belasting niet wordt toegepast krachtens een koninklijk besluit. »

Dit amendement wordt eenparig aangenomen. Het aldus gewijzigde artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 24.

Vrijstellingen bij invoer.

Artikel 24 geeft aan de Koning de bevoegdheid te bepalen in welke gevallen en onder welke voorwaarden gehele of gedeeltelijke vrijstelling van de belasting kan worden verleend ten aanzien van goederen :

1. aangegeven voor doorvoer;
2. opslagen of overgedragen in entrepot;
3. ingevoerd in de gevallen bedoeld in hoofdstuk IV van de inleidende bepalingen van het Tarief van invoerrechten.

Deze bepaling is ook toepasselijk op goederen die niet aan invoerrecht onderworpen zijn.

De Minister van Financiën verklaart dat een ontwerp in studie is dat strekt om de vrijgestelde bedragen bij invoer van reisgoed van reizigers te verhogen (zie blz. 57).

Artikel 24 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 25.

Vermoeden van invoer.

Artikel 25 voert een dubbel vermoeden « juris tantum » in :

1. Hij die in het buitenland goederen heeft verkregen wordt geacht ze nadien te hebben ingevoerd.
2. Hij die een goed bezit dat hij voor zijn rekening in het buitenland heeft laten bewerken, wordt geacht dit goed nadien te hebben ingevoerd.

La preuve contraire sera considérée comme rapportée s'il est établi que le bien a reçu une destination définitive à l'étranger qui exclut l'importation en Belgique par cette personne.

A la demande d'un membre, le Ministre des Finances précise que cette présomption est prévue surtout en vue de la prochaine perception de la taxe à l'importation à l'intérieur du pays plutôt qu'à la frontière (marchandises en provenance d'un pays du Benelux).

Une disposition similaire existe actuellement dans le Code des taxes assimilées au timbre (art. 55).

Un membre fait remarquer que l'article 55 du Code des taxes assimilées au timbre ne vise que les commerçants et les personnes qui font profession de vendre. L'article 25 va plus loin. Ainsi, la présomption jouera contre un particulier qui achète du vin dont une partie est livrée en France, ou qui fait effectuer une réparation à sa voiture à l'étranger.

Dans ce dernier cas, le Ministre des Finances précise que la taxe ne sera perçue que sur le prix de la réparation, par application de l'article 24.

L'article 25 est adopté par 8 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 26.

Base d'imposition. — Principes généraux.

Les principes qui régissent la base d'imposition sont énoncés :

1. pour les opérations réalisées dans le pays, par les articles 26 à 33.

2. pour les biens importés, par la combinaison des articles 26 et 34.

Enfin, les articles 35 et 36 établissent des bases minimales d'imposition.

L'article 26 énonce la règle générale permettant d'établir la base d'imposition. La taxe est calculée sur le montant total du prix et des charges et autres prestations imposées par le fournisseur du bien ou du service à son cocontractant.

Cette disposition est la transposition dans le régime de la taxe sur la valeur ajoutée de l'actuel article 5 du Code des taxes assimilées au timbre, sauf ce qui concerne les frais de transport et d'assurance.

Dorénavant, les frais de transport et d'assurance, s'ils sont portés en compte par le fournisseur à son cocontractant devront, en règle, être ajoutés au prix, que le transport ait, ou non, fait l'objet d'un contrat distinct. Il n'en sera autrement que si ces frais peuvent être considérés comme des débours effectués par le fournisseur pour le compte de son client (v. art. 28, 5°), ce que sera le cas lorsque le transport a été fait

Het tegenbewijs wordt als geleverd beschouwd indien wordt bewezen dat het goed in het buitenland een definitieve bestemming heeft gekregen die de invoer ervan in België door de betrokkene uitsluit.

Op verzoek van een lid verklaart de Minister van Financiën nader dat dit vermoeden voornamelijk is ingevoerd in het vooruitzicht dat de heffing van de belasting bij invoer zal worden verlegd van de grens naar het binnenland (goederen herkomstig uit een van de Beneluxlanden).

Een soortgelijke bepaling is thans opgenomen in het wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (art. 55).

En lid merkt op dat artikel 55 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen slechts betrekking heeft op handelaars en op personen die het beroep van verkoper uitoefenen. Artikel 25 gaat verder. Dit vermoeden zal kunnen worden ingeroepen tegen een particulier die wijn koopt met gedeeltelijke levering in Frankrijk of die zijn auto in het buitenland laat herstellen.

De Minister van Financiën verklaart dat in het laatstgenoemde geval de belasting bij toepassing van artikel 24 slechts zal worden geheven over de prijs van de herstelling.

Artikel 25 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 26.

Maatstaf van heffing. — Algemene beginselen.

De beginselen die de maatstaf van heffing regelen worden gegeven :

1. voor de verrichtingen hier te lande, in de artikelen 26 tot 33;

2. voor de ingevoerde goederen, door de gecombineerde artikelen 26 en 34.

Ten slotte stellen de artikelen 35 en 36 minimummaatstaven van heffing vast.

Artikel 26 geeft de hoofdregel, aan de hand waarvan de maatstaf van heffing kan worden bepaald. De belasting wordt berekend over het totale bedrag van de prijs en van de lasten en andere prestaties welke de leverancier van het goed of de dienstverrichter aan zijn medecontractant oplegt.

Deze bepaling is in het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde overgenomen uit artikel 5 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, behalve wat betreft de kosten van vervoer en verzekering.

Voortaan moeten de kosten van vervoer en verzekering die de leverancier aan zijn medecontractant in rekening brengt, in de regel bij de prijs gevoegd worden, ongeacht of zij betreffende het vervoer al dan niet een afzonderlijke overeenkomst hebben gesloten. Dit geldt echter niet indien deze kosten kunnen worden aangemerkt als uitschotten die de leverancier voor rekening van zijn afnemer heeft gedaan (art. 28, 5°),

par un tiers qui en facture directement le prix au client et que ce prix est avancé en tout ou en partie par le fournisseur (v. exp. des motifs, p. 33).

Un membre se demande s'il ne conviendrait pas de décider que, pour le calcul de la taxe, le montant du prix et des charges ne peut être inférieur au prix de revient, pour éviter les actes de concurrence déloyale.

Monsieur le Ministre des Finances répond que cette matière doit être traitée, non dans une loi fiscale, mais dans une loi sur les pratiques commerciales.

L'article 26 a été adopté à l'unanimité et une abstention.

Article 27.

Base d'imposition — Éléments du prix, exprimés en monnaies étrangères — Conversion.

Lorsque des éléments servant à déterminer la base d'imposition sont exprimés en monnaie étrangère, il est nécessaire de convertir ces éléments en monnaie belge pour établir la base de perception de la taxe.

L'article 27 établit les règles qu'il y a lieu de suivre pour opérer cette conversion. Ces règles sont communes aux Etats de la C.E.E.

Première règle.

A l'égard de l'unité monétaire d'un pays qui a déclaré une parité auprès du Fonds Monétaire International (F.M.I.), lorsque cette parité a été reconnue par ce Fonds, la conversion doit avoir lieu au taux de change qui correspond à cette parité.

Il faudrait cependant déroger à cette règle, si les fluctuations du cours de cette unité monétaire s'écartaient de la parité au-delà de ce qui est toléré par les règlements du F.M.I.

Deuxième règle.

S'il s'agit de l'unité monétaire d'un pays qui n'a pas déclaré de parité auprès du F.M.I., ou lorsque la parité déclarée n'a pas été reconnue par le F.M.I., il y a lieu de rechercher si cette unité monétaire est cotée au Marché officiel de change de Belgique. Dans l'affirmative, la conversion s'opère sur la base d'un taux de change qui correspond au dernier cours vendeur traité sur ce marché des changes.

Troisième règle.

Pour les autres unités monétaires, la conversion doit s'opérer au taux de change qui sera fixé par le Ministre des Finances. Ce sera le cas pour les unités monétaires de pays qui pratiquent des techniques de change anormales, telles que des taux de change variables ou multiples.

Dans la plupart des cas, on ne rencontre en Belgique que des unités monétaires de pays étrangers pour lesquelles il existe une parité qui est reconnue par le F.M.I. Les principales sont celles :

wat het geval zal zijn wanneer het vervoer door een derde wordt verricht, die de prijs ervan rechtstreeks aan de afnemer factureert, en de prijs geheel of ten dele door de leverancier wordt voorgeschoten (Memorie van toelichting, p. 33).

Een lid vraagt of er niet moet worden bepaald dat, voor de berekening van de belasting, het bedrag van de prijs en de lasten niet lager mag zijn dan de kostprijs, teneinde oneerlijke concurrentie te voorkomen.

De Minister van Financiën antwoordt dat dit niet in een belastingwet, maar in een wet betreffende de handelspraktijken, moet worden geregeld.

Artikel 26 wordt, op één onthouding na, eenparig goedgekeurd.

Artikel 27.

Maatstaf van heffing. — Prijsbestanddelen luidende in een vreemde munteenheid. — Omrekening.

Indien bestanddelen voor het bepalen van de maatstaf van heffing in een vreemde munteenheid luiden, moeten zij in Belgische munt omgerekend worden ten einde de maatstaf van heffing van de belasting vast te stellen.

Artikel 27 geeft de regels voor deze omrekening. Zij zijn dezelfde in alle lidstaten van de E.E.G.

1^{ste} Regel.

Voor de munteenheid van een land dat een pariteit heeft opgegeven bij het Internationaal Monetair Fonds (I.M.F.) en waarvan dit Fonds de pariteit erkent, moet de omrekening geschieden tegen een wisselkoers welke overeenstemt met die pariteit.

Op deze regel moet evenwel een uitzondering gemaakt worden, wanneer de koers van deze munteenheid verder van de pariteit afwijkt dan krachtens de regelen van het I.M.F. is toegestaan.

2^e Regel.

Is het een munteenheid van een land dat geen pariteit heeft opgegeven bij het I.M.F., of waarvan de opgegeven pariteit door het I.M.F. niet wordt erkend, dan moet worden nagegaan of deze munteenheid wordt genoteerd op de officiële valutamarkt van België. Is dit het geval, dan geschiedt de omrekening tegen een wisselkoers welke overeenstemt met de laatste verkoopkoers genoteerd op die valutamarkt.

3^e Regel.

Andere munteenheden worden omgerekend tegen de wisselkoers vastgesteld door de Minister van Financiën. Dit gebeurt ook voor munteenheden van landen die abnormale wisseltechnieken toepassen, zoals variabele of multi-pele wisselkoersen.

In de meeste gevallen zal men in ons land te doen hebben met vreemde munteenheden waarvoor een pariteit bestaat die erkend is door het I.M.F. De voornaamste zijn die van :

des Etats-Unis d'Amérique : 1 dollar = 50 F.B. ;
 du Royaume-Uni (Angleterre) : 1 livre = 120 F.B. ;
 de la France : 1 FF. = 10,13 F.B. ;
 de la République fédérale d'Allemagne : 1 mark = 12,50 F.B. ;
 des Pays-Bas : 1 florin = 13,81 F.B. ;
 de l'Italie : 1 lire = 0,08 F.B.

Dans ces cas, la conversion pourra s'opérer plus aisément qu'à l'heure actuelle, car il ne sera plus nécessaire de rechercher le taux de change pratiqué à une date déterminée.

Le fait que la conversion définit une base d'imposition libellée en francs belges qui n'est pas exactement celle que l'on obtiendrait si l'on prenait le taux de change pratiqué à un moment donné, n'a d'influence que lorsque l'impôt est porté en compte à quelqu'un qui n'a pas le droit d'opérer la déduction, ou qui ne peut l'opérer que partiellement. Dans les autres cas, l'effet de rattrapage opérera automatiquement les redressements nécessaires.

Enfin, il faut encore observer que la conversion ne peut avoir lieu, conformément à la prescription de l'article 27, lorsque les parties ont elles-mêmes fixé conventionnellement le taux de change. Dans ce cas, pour la détermination de la base imposable, c'est le montant calculé en francs belges, d'après ce taux, qu'il y a lieu de prendre en considération.

L'article 27 a été adopté à l'unanimité.

Article 28.

Eléments exclus de la base d'imposition.

L'article 28 énumère divers éléments qui sont exclus de la base d'imposition. Les alinéas 1° à 4° reprennent des règles déjà suivies en matière de taxes assimilées au timbre.

1. La réduction de prix prévue en cas de paiement anticipé, ne doit pas être comprise dans la base imposable, même si l'acheteur ne paie pas dans le délai prévu pour bénéficier de cette déduction.

2. Les rabais, commissions, ristournes, etc., acquis au client au moment où la taxe est due, sont déductibles de la base d'imposition.

S'ils ne sont pas acquis au client au moment où la taxe est due (bonifications périodiques ou de fin d'année), la taxe est perçue sur la base normale, mais elle est, en principe, remboursable au moment de l'octroi de la ristourne (v. art. 77, 2°).

En ce qui concerne le problème des timbres-ristournes, Monsieur le Ministre des Finances a remis aux membres des Commissions un document intitulé « Ventes avec primes » où ce problème est évoqué (voir p. 44).

de Verenigde Staten van Amerika : 1 dollar = 50 FB ;
 het Verenigd Koninkrijk (Engeland) : 1 pond = 120 FB ;
 Frankrijk : 1 FF = 10,13 FB ;
 de Bondsrepubliek Duitsland : 1 mark = 12,50 FB ;
 Nederland : 1 gulden = 13,81 FB ;
 Italië : 1 lire = 0,08 FB, enz.

In deze gevallen zal de munteenheid gemakkelijker kunnen omgerekend worden dan nu, omdat men niet meer zal moeten nagaan welke wisselkoers op een bepaalde datum wordt toegepast.

Dat de omrekening een maatstaf van heffing geeft die niet volledig de juiste weergave is van de waarde in Belgische munt op een bepaald tijdstip heeft slechts belang wanneer de belasting wordt in rekening gebracht aan iemand die ze niet of slechts gedeeltelijk mag aftrekken. In de andere gevallen zullen de zaken automatisch worden rechtgezet als gevolg van het inhaaleffect.

Tenslotte valt nog op te merken dat de omrekening volgens artikel 27 niet mag geschieden wanneer partijen zelf bij overeenkomst de wisselkoers hebben bepaald. In dit geval moet voor de bepaling van de maatstaf van heffing het tegen die koers omgerekend bedrag in Belgische frank in aanmerking worden genomen.

Artikel 27 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 28.

Elementen die uit de maatstaf van heffing worden gesloten.

Artikel 28 somt verscheidene elementen op die niet tot de maatstaf van heffing behoren. De regels neergelegd in de n^{rs} 1° of 4°, worden reeds toegepast onder het stelsel van de met het zegel gelijkgestelde taksen.

1. De korting voor vervroegde betaling mag niet in de maatstaf van heffing opgenomen worden, zelfs indien de koper niet betaalt binnen de termijn die bepaald is om de korting te genieten.

2. Rabatten, commissielonen, ristorno's, enz... waarop de klant een verkregen recht heeft op het tijdstip dat de belasting verschuldigd is, mogen van de maatstaf van heffing afgetrokken worden.

Indien de klant ze niet verkregen heeft op het tijdstip dat de belasting verschuldigd is (periodieke bonificaties of eindejaarspremies), wordt de belasting geheven over de normale maatstaf, maar komt ze in beginsel voor teruggaaf in aanmerking op het tijdstip dat het ristorno wordt toegekend (artikel 77, 2°).

Wat de kortingzegels betreft, heeft de Minister van Financiën aan de leden van de Commissies een nota medegegeeld met als opschrift « Verkoop met premies », die dit probleem behandelt (zie blz. 44).

3. Les intérêts dus en raison d'un paiement tardif ne doivent pas être ajoutés au prix.

A la demande d'un membre, le Ministre des Finances précise que cette disposition s'applique aussi bien aux intérêts dus pour paiement tardif qu'aux intérêts conventionnels pour paiement à terme.

4. Les frais portés en compte pour les emballages ordinaires et usuels ne doivent pas être inclus dans la base de perception si le client a la faculté de les renvoyer. Il importe peu qu'il les renvoie ou non.

Si la vente est conclue « emballages perdus » aucune somme ne peut être déduite de la base imposable.

Quant aux emballages non usuels, ils sont imposés comme des biens distincts, quel que soit leur mode de facturation.

5. Les sommes avancées par le fournisseur pour des dépenses qu'il a faites au nom et pour compte de son cocontractant, ne doivent pas non plus être comprises dans la base de perception.

Un membre demande si le rapport de la Commission des Finances de la Chambre ne contient pas une erreur à propos des frais de publicité des filiales libres (p. 89, 1^{er} alinéa).

Le Ministre des Finances précise qu'il s'agit des frais de publicité portés en compte par le grossiste aux détaillants affiliés à la chaîne dont il est le promoteur. Ces frais de publicité sont un élément du prix convenu par le grossiste et le détaillant affilié.

6. La taxe sur la valeur ajoutée elle-même ne fait évidemment pas partie de la base de perception.

Le Ministre des Finances rappelle que, dans le régime de taxe sur la valeur ajoutée, l'impôt est perçu sur le montant de la dépense et que la taxe acquittée sur l'achat est déductible et éventuellement remboursable, que la marchandise soit vendue ou non avec perte.

En réponse à une question écrite posée par un membre, le Ministre des Finances a remis au rapporteur la note suivante :

« Base d'imposition en cas de délivrance de timbres-ristournes par le fournisseur et taux applicable.

» On soulève des questions relatives aux ventes de produits avec délivrance de bons donnant droit à la remise d'un objet-prime.

» Sur le plan de la taxe sur la valeur ajoutée, on peut répondre comme il suit.

» Quand, à l'occasion de la vente d'un produit, le vendeur remet à l'acheteur des bons que celui-ci pourra échanger contre un objet chaque fois qu'il détiendra un nombre déterminé de ces bons, une double question se pose : la détermination de la base

3. De interesten wegens te late betaling mogen niet bij de prijs gevoegd worden.

Op verzoek van een lid bevestigt de Minister van Financiën dat deze bepaling van toepassing is zowel op interesten wegens slechte betaling als op conventionele interesten voor termijnbetaling.

4. Kosten die in rekening gebracht worden voor gewone en gebruikelijke verpakkingsmiddelen mogen niet in de maatstaf van heffing opgenomen worden, indien de klant de mogelijkheid heeft de verpakkingsmiddelen terug te sturen. Het heeft geen belang of hij dat al dan niet doet.

Is de verkoop gesloten onder beding van « verloren verpakking », dan mag niets van de maatstaf van heffing afgetrokken worden.

Andere dan gewone en gebruikelijke verpakkingsmiddelen worden belast als afzonderlijke goederen, ongeacht de wijze waarop ze worden gefactureerd.

5. Sommen voorgeschoten door de leverancier of de dienstverrichter voor uitgaven die hij ten name en voor rekening van zijn medecontractant heeft gedaan, mogen evenmin in de maatstaf van heffing opgenomen worden.

Een lid vraagt of in het verslag van de Kamercommissie voor de Financiën geen vergissing voorkomt betreffende de reclamekosten van de vrijwillige filiaalbedrijven (p. 89, eerste lid).

De Minister van Financiën verklaart dat het gaat om reclamekosten die door de groothandelaar in rekening gebracht worden aan de kleinhandelaars aangesloten bij de kleinhandelsvereniging waarvan hij de promotor is. Deze reclamekosten zijn een bestanddeel van de prijs waarvoor de groothandelaar en de aangesloten kleinhandelaar zijn overeengekomen.

6. De belasting over de toegevoegde waarde zelf behoort natuurlijk niet tot de maatstaf van heffing.

De Minister van Financiën herinnert eraan dat in het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde de belasting geheven wordt over het bedrag van de besteding en dat de bij de inkoop voldane belasting aftrekbaar en eventueel terugbetaalbaar is, ongeacht of het produkt al dan niet met verlies wordt verkocht.

Als antwoord op een schriftelijke vraag van een lid heeft de Minister van Financiën aan de verslaggever de navolgende nota medegedeeld.

« Maatstaf van heffing ingeval de leverancier kortingzegels uitreikt. Toepasselijk tarief.

» Vragen werden gesteld met betrekking tot verkoopen van goederen met uitreiking van bons die recht geven op een premievoorwerp.

» Op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde kan het volgende worden geantwoord.

» Wanneer de verkoper bij de verkoop van een produkt aan de koper bons uitreikt, die deze laatste kan inruilen tegen een voorwerp telkens wanneer hij een bepaald aantal van die bons bezit, rijst een dubbele vraag : het bepalen van de maatstaf van heffing voor

sur laquelle doit se calculer la taxe due sur la vente de l'objet à titre de prime.

» La remise des bons sur lesquels est indiquée la valeur en espèces qu'il représente, équivaut, pour l'application de l'article 28, 2°, du projet de T.V.A. à un rabais de prix acquis à l'acheteur au moment de la livraison du produit vendu. La contrevaletur des bons remis ne doit donc pas être comprise dans la base d'imposition de la T.V.A. à percevoir sur la vente du produit.

» La fourniture de l'objet à titre de prime en échange des bons est une convention à titre onéreux soumise à la taxe sur la valeur ajoutée.

» Comme les bons portent l'indication de leur valeur, l'objet cédé sera soumis à la T.V.A. sur une base établie compte tenu de cette valeur. Cette taxe sera calculée au taux prévu pour l'objet remis à titre de prime. »

L'article 28 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Article 29.

Base d'imposition. — Commissionnaires.

Cette disposition détermine la base de perception en cas d'intervention d'un commissionnaire ou d'un intermédiaire quelconque, agissant dans les conditions prévues à l'article 13, paragraphe 2.

Cette matière a été traitée sous les articles 13 et 20 (v. commentaire de ces articles).

Il est précisé que l'article 29 est étranger au cas du courtier ou du mandataire n'agissant pas dans les conditions prévues à l'article 13, paragraphe 2.

L'article 29 est adopté à l'unanimité.

Article 30.

Base d'imposition. — Cession de bâtiments. — Ventilation.

Lorsqu'un immeuble bâti est cédé après le 31 décembre de l'année qui suit celle à laquelle se rapporte le premier enrôlement au précompte immobilier, le droit d'enregistrement lui est applicable entièrement (v. article 9, paragraphe 3).

Par contre, si une telle cession intervient avant cette date, elle peut être soumise à la taxe sur la valeur ajoutée. Dans ce cas, le terrain seul est soumis au droit d'enregistrement.

Lorsque cette cession a lieu moyennant un prix unique applicable à l'ensemble, la base de perception de la taxe sur la valeur ajoutée est obtenue, conformément à l'article 30 « en déduisant du prix et des charges stipulés, la valeur vénale du fonds à la date de

het berekenen van de belasting ter zake van de verkoop van het produkt en de eisbaarheid van de belasting ter zake van de overhandiging van het premievoorwerp.

» De uitreiking van bons waarop een waarde vermeld is, zal voor de toepassing van artikel 28, 2°, van het B.T.W.-ontwerp, gelijk staan met een prijsvermindering die de koper verkrijgt op het tijdstip van de levering van het verkochte produkt. De tegenwaarde van de uitgereikte bons zal dus niet tot de maatstaf van heffing behoren voor de berekening van de B.T.W. die op het verkochte produkt verschuldigd is.

» De levering van het premievoorwerp, in ruil voor de bons, is een overdracht onder bezwarende titel die aan de belasting over de toegevoegde waarde onderworpen is.

» Aangezien op de in ruil gegeven bons een waarde vermeld is, zal de B.T.W. op de overdracht geheven worden over een maatstaf die bepaald wordt rekening houdend met die waarde tegen het tarief dat geldt voor het als premie geleverde voorwerp ».

Artikel 28 wordt, op één onthouding na, eenparig aangenomen.

Artikel 29.

Maatstaf van heffing — Commissionairs.

Artikel 29 bepaalt de maatstaf van heffing in het geval dat als tussenpersoon optreedt een commissio- nair of om het even welke tussenpersoon die handelt in omstandigheden als bedoeld in artikel 13, § 2.

Dit probleem is behandeld onder de artikelen 13 en 20 (zie commentaar op die artikelen).

Aan te stippen valt dat artikel 29 niets te maken heeft met het geval van de makelaar of de lasthebber die niet handelt in omstandigheden als bedoeld in artikel 13, § 2.

Artikel 29 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 30.

Maatstaf van heffing — Vervreemding van gebouwen — Splitsing.

Wanneer een gebouw vervreemd wordt na 31 december van het jaar na dat waarvoor het voor het eerst is opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing, is het registratierecht daarop volledig van toepassing (artikel 9, § 3).

Gebeurt deze vervreemding integendeel vóór die datum, dan kan ze worden belast met de belasting over de toegevoegde waarde. In dit geval wordt alleen de grond aan het registratierecht onderworpen.

Worden het gebouw en de grond samen vervreemd voor een niet gesplitste prijs, dan wordt de belasting over de toegevoegde waarde overeenkomstig artikel 30 berekend over « de bedongen prijs en lasten, onder aftrek van de verkoopwaarde van de grond, geraamd

la cession, compte tenu de l'état de ce fonds avant le commencement des travaux. »

Un membre a déposé un amendement proposant de supprimer les mots « moyennant un prix unique ».

Selon l'auteur de l'amendement, « ces mots semblent permettre de vendre le fonds à une personne et les constructions à une autre. Il faut toujours qu'il ait un prix unique avec ventilation, sinon, comment procéder à la transcription ». Selon l'article 9, paragraphe 3, ajoute ce membre, la date du contrat de cession des bâtiments ne peut être établie que par les modes de preuves opposables aux tiers. Le bâtiment étant un immeuble, pour être opposable aux tiers la cession doit être transcrite à la conservation des hypothèques.

Le Ministre des Finances constate, tout d'abord, que pour bénéficier du régime de la taxe sur la valeur ajoutée, il suffit que le contrat de cession du bâtiment ait date certaine à l'égard des tiers avant l'expiration du délai prévu à l'article 9, paragraphe 3. Tous les moyens prévus par l'article 1328 du Code civil sont valables à cet égard. Pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, il n'est donc pas nécessaire que l'acte de cession ait été transcrit.

Il va de soi que s'il y a un prix séparé pour le fonds et pour le bâtiment, seul le prix mentionné pour le bâtiment est soumis à la taxe.

L'amendement a été repoussé par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

L'article a été adopté par 15 voix contre 6 et 1 abstention.

Article 31.

Base d'imposition. — Réquisition

Cet article précise qu'en cas de réquisition par l'autorité publique, la base d'imposition correspond à l'indemnité versée.

Une discussion surgit sur le point de savoir si l'« indemnité de réinvestissement » dont il est question dans le rapport de la Commission de la Chambre (p. 90) vise bien l'« indemnité de emploi » et si le texte légal permet d'exclure cette indemnité de la base imposable.

Afin d'éviter toute équivoque, un membre a déposé un amendement tendant à remplacer l'article 31 par le texte suivant :

« En cas de réquisition ou en cas d'expropriation faite par l'autorité publique ou en son nom, l'indemnité, à l'exclusion de l'indemnité de emploi, est censée représenter le prix à soumettre à la taxe. »

L'amendement est adopté par 12 voix contre 7.

op het tijdstip van de vervreemding doch met inachtneming van de staat van de grond vóór de aanvang van het werk ».

Een lid heeft een amendement ingediend, om de woorden « voor een niet gesplitste prijs » te doen vervallen.

Volgens de indiener van het amendement schijnen deze woorden in de Franse tekst te beduiden dat de grond en het gebouw aan twee verschillende personen verkocht mogen worden. Er moet altijd één prijs worden bepaald, die uit verscheidene delen bestaat, anders is geen hypotheecaire overschrijving mogelijk. Volgens artikel 9, § 3, zo voegt dit lid erbij, kan de datum van het contract waarbij de gebouwen worden vervreemd alleen worden bewezen door middelen die tegen derden kunnen worden ingeroepen. Daar het gebouw een onroerend goed is, moet de vervreemding op de hypotheekbewaring worden overgeschreven om tegen derden te kunnen worden ingeroepen.

De Minister van Financiën stelt in de eerste plaats vast dat het voldoende is om het voordeel van het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde te kunnen genieten, dat het contract een vaste dagtekening heeft ten opzichte van derden, vóór het verstrijken van de bij artikel 9, § 3, bepaalde termijn. Alle in artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde middelen zijn dienaangaande geldig. Voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde moet de akte van vervreemding dus niet noodzakelijk overgeschreven zijn.

Het spreekt vanzelf dat, indien een afzonderlijke prijs voor de grond en voor het gebouw is bepaald, alleen de voor het gebouw vermelde prijs aan de belasting onderworpen is.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen bij 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met 15 tegen 6 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 31.

Maatstaf van heffing. — Vordering.

Artikel 31 bepaalt dat in geval van vordering door de overheid, de maatstaf van heffing overeenstemt met de uitgekeerde vergoeding.

Een discussie ontstaat omtrent de vraag of in de Franse tekst van het verslag van de Kamercommissie (blz. 90) met « indemnité de réinvestissement » wel degelijk de wederbeleggingsvergoeding (indemnité de emploi) bedoeld wordt en of de tekst van de wet toelaat deze vergoeding uit te sluiten van de belastinggrondslag.

Ten einde dubbelzinnigheid te voorkomen dient een lid een amendement in, dat strekt om artikel 31 te doen luiden als volgt :

« Bij vordering of onteigening door of vanwege de overheid wordt de vergoeding, met uitzondering van de wederbeleggingsvergoeding, geacht de te belasten prijs te zijn. »

Het amendement wordt met 12 tegen 7 stemmen aangenomen.

Article 32.

Base d'imposition. — Notion de la valeur normale.

Cet article fixe la base d'imposition dans le cas où la contrepartie du bien cédé ou de la prestation fournie ne consiste pas uniquement en une somme d'argent.

Cette disposition s'applique notamment lorsque le maître de l'ouvrage abandonne au manufacturier des résidus ou des sous-produits en rémunération partielle de son travail.

La prestation qui ne consiste pas uniquement dans une somme d'argent, est comptée à sa valeur normale pour le calcul de la taxe.

La valeur normale est représentée par le prix pouvant être obtenu à l'intérieur du pays pour chacune des prestations, au moment où la taxe est due, dans des conditions de pleine concurrence entre un fournisseur et un preneur indépendants, se trouvant au même stade de commercialisation.

Un membre demande si cette disposition est applicable en cas d'acquisition d'une voiture automobile neuve en échange d'un véhicule usagé, plus une soultte.

Le Ministre des Finances répond affirmativement. Il est précisé, en outre, que chacune des prestations est imposable.

Un autre membre se demande si la définition de la « valeur normale » ne risque pas d'entraîner des difficultés, compte tenu de la définition du prix normal donnée par la législation sur les prix (arrêté-loi du 22 janvier 1945, art. 1^{er}, paragraphe 2).

Le Ministre des Finances répond que la notion de « valeur normale » est tirée de la Convention sur la valeur en douane signée à Bruxelles le 15 décembre 1950, que cette notion est bien connue en droit fiscal et qu'elle n'est pas en contradiction avec la législation sur les prix.

Le même membre déclare que l'alinéa 2 de l'article 32 lui paraît inutile et, d'accord avec un autre membre, dépose un amendement tendant à le supprimer.

L'amendement est repoussé par 15 voix contre 5.

L'article a été adopté par 14 voix contre 4 et 1 abstention.

Article 33.

Base d'imposition. — Divers cas d'application de la « valeur normale ».

Eu égard à l'amendement adopté à l'article 2, le gouvernement dépose un amendement de pure forme, pour remplacer l'article 33 par la disposition suivante:

Artikel 32.

Maatstaf van heffing. — Begrip normale waarde.

Artikel 32 bepaalt de maatstaf van heffing ingeval de tegenprestatie voor het vervreemde goed of de verstrekte dienst niet uitsluitend uit een geldsom bestaat.

Deze bepaling is met name van toepassing wanneer de opdrachtgever van een werk de fabrikant afvalstoffen of bijprodukten laat behouden als gedeeltelijke vergoeding van het werk.

De prestatie die niet uitsluitend uit een geldsom bestaat wordt voor de berekening van de belasting op haar normale waarde gerekend.

Onder normale waarde wordt verstaan de prijs die hier te lande, op het tijdstip waarop de belasting verschuldigd is, in dezelfde handelsfase voor ieder van de prestaties kan worden verkregen onder vrije mededinging tussen twee van elkaar onafhankelijke partijen.

Een lid vraagt of deze bepaling van toepassing is bij aanschaffing van een nieuwe automobiel in ruil voor een oud voertuig, plus een opleg.

De Minister van Financiën antwoordt hierop bevestigend. Bovendien wordt gepreciseerd dat elke prestatie belastbaar is.

Een ander lid vraagt zich af of het begrip « normale waarde » geen moeilijkheden zal meebrengen, rekening houdend met de definitie van de normale prijs zoals deze voorkomt in de wetgeving betreffende de prijzen (besluitwet van 22 januari 1945, art. 1, § 2).

De Minister van Financiën antwoordt dat het begrip « normale waarde » overgenomen is uit het Verdrag nopens de waarde van goederen in douanezaken, ondertekend te Brussel op 15 december 1950, dat het in het belastingrecht goed bekend is en dat het niet in tegenspraak is met de wetgeving betreffende de prijzen.

Hetzelfde lid verklaart dat het tweede lid van artikel 32 hem overbodig lijkt en dient in overleg met een ander lid een amendement in om dit tweede lid te doen vervallen.

Dit amendement wordt verworpen met 15 tegen 5 stemmen.

Het artikel wordt met 14 stemmen tegen 4 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Artikel 33.

Maatstaf van heffing. — Verscheidene toepassingsgevallen van « normale waarde ».

Als gevolg van het amendement dat op artikel 2 is aangenomen, dient de Regering een amendement in om artikel 33 zuiver naar de vorm te wijzigen en het te doen luiden als volgt :

« Lorsque la taxe est due du chef d'une des opérations visées aux articles 2, dernier alinéa, 12, § 1^{er}, 1^o, 3^o à 5^o, et § 2, et aux articles 14 ou 19, 2^o, ou encore en cas d'importation sans paiement d'un prix, la base d'imposition est constituée par la valeur normale du bien ou du service, telle qu'elle est déterminée conformément à l'article 32, alinéa 2. »

L'article 33 est adopté à l'unanimité.

Article 34.

Base d'imposition à l'importation.

Cet article déroge à certaines règles des articles 26 et 28 en vue de la détermination de la base d'imposition sur les biens importés.

Cette base est, en principe, la même que celle qui est prévue pour les transactions intérieures. Cependant, doivent être ajoutés au prix d'achat, s'ils n'y sont pas déjà inclus :

— le coût des emballages ordinaires et usuels, sauf s'ils sont imposés séparément ou s'ils sont importés en franchise temporaire en vertu de l'article 24;

— les frais de transport, d'opérations accessoires au transport et d'assurance, depuis le lieu d'expédition à l'étranger jusqu'au lieu de destination dans le pays. Pour éviter une double imposition, le transport lui-même des biens en provenance de l'étranger jusqu'au lieu de destination en Belgique a été exempté par l'article 41, paragraphe 1^{er}, 2^o;

— les frais de commissions à l'achat et autres frais accessoires;

— les droits, impôts, taxes et prélèvements dus en raison de l'importation, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée elle-même, tels que les droits d'entrée, les droits d'accise, les droits d'accise spéciaux, la taxe spéciale de consommation, les droits de licence et les droits de prélèvements agricoles;

— le coût du travail que le destinataire des biens leur a fait subir avant leur introduction dans le pays.

Cette base représente, en fait, la valeur conventionnelle des biens au moment de la déclaration en consommation.

Si cette valeur est inférieure à la valeur déclarée pour la perception des droits d'entrée, augmentée des dits droits, c'est cette dernière valeur qui sert de base imposable pour la taxe.

Cette disposition figure déjà actuellement dans le Code des taxes assimilées au timbre (article 6).

L'article 34 a été adopté à l'unanimité.

« Ten aanzien van de handelingen bedoeld in de artikelen 2, laatste lid, en 12, § 1, 1^o, 3^o tot 5^o, en § 2, en in de artikelen 14 of 19, 2^o, of bij invoer zonder betaling van een prijs, wordt de maatstaf van heffing bepaald door de overeenkomstig artikel 32, tweede lid, vastgestelde normale waarde van het goed of de dienst. »

Artikel 33 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 34.

Maatstaf van heffing bij invoer.

Artikel 34 wijkt met het oog op de bepaling van de maatstaf van heffing van de belasting bij invoer, af van sommige regels neergelegd in de artikelen 26 en 28.

Deze maatstaf is in beginsel dezelfde als voor de binnenlandse transacties. Aan de inkooprijzen moeten nochtans worden toegevoegd, voor zover ze nog niet erin zijn begrepen :

— de kosten van de gewone en gebruikelijke verpakking, behalve indien ze afzonderlijk belast worden of indien ze krachtens artikel 24 met tijdelijke vrijstelling ingevoerd worden;

— de kosten van vervoer, van met vervoer gepaard gaande handelingen en van verzekering, vanaf de plaats van verzending in het buitenland tot op de plaats van bestemming hier te lande. Om een dubbele heffing te voorkomen wordt het vervoer zelf van goederen herkomstig uit het buitenland tot op de plaats van bestemming in België, vrijgesteld van de belasting krachtens artikel 41, § 1, 2^o;

— de commissielonen bij aankoop en andere bijkomende kosten;

— de ter zake van invoer verschuldigde rechten, belastingen, taksen en heffingen, met uitzondering van de belasting over de toegevoegde waarde zelf, zoals invoerrecht, accijns, bijzondere accijns, bijzondere verbruikstaks, vergunningsrechten en landbouwheffingen;

— de kosten van het werk dat de geadresseerde vóór de invoer aan de goederen heeft verricht of heeft laten verrichten;

Deze maatstaf is in feite de overeengekomen waarde van de goederen op het tijdstip van de aangifte ten verbruik.

Is deze waarde lager dan de waarde die aangegeven is voor de heffing van het invoerrecht, verhoogd met dat recht, dan is de laatstgenoemde waarde de maatstaf van heffing van de B.T.W.

Deze bepaling bestaat nu reeds in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (art. 6).

Artikel 34 wordt eenparig aangenomen.

Article 35.

Base d'imposition minimale — Biens visés à l'article 2, 3^o, a.

Cette disposition habilitait le Roi :

1. à désigner parmi les biens visés à l'article 2, 3^o, a, ceux de ces biens qui seront soumis à la taxe, même en cas de cession par un non-assujetti, ou encore ceux de ces biens qui seront soumis à la taxe en cas de donation, ou en cas d'utilisation par toute personne quelconque qui les aurait fabriqués (v. art. 14) ;

2. à désigner parmi les mêmes biens ceux qui seront soumis à une base minimale d'imposition.

Un membre fait remarquer que, selon l'avis du Conseil d'Etat, cet article est inconstitutionnel.

Le Ministre des Finances répond que l'avis du Conseil d'Etat (Ch. Doc. n^o 88, p. 90), était relatif à l'article 35 du projet du gouvernement précédent. L'article 35 du projet actuel était compris dans l'article 36 de l'ancien projet, lequel n'a fait l'objet d'aucune remarque du Conseil d'Etat concernant la constitutionnalité. Cet ancien article 36 est annexé au présent rapport (voir annexe n^o 3).

Sur la remarque d'un autre membre, le Ministre des Finances confirme que des dispositions semblables sont autorisées par la 2^e directive de la C.E.E. (art. 13).

Un autre membre estime que puisque les biens sont déjà désignés d'une manière précise à l'article 2, 3^o, a, le Roi n'a plus le pouvoir de les désigner à nouveau. Deux membres déposent un amendement remplaçant l'article 35 par la disposition suivante :

« Le Roi peut fixer une base minimale d'imposition pour certains biens visés à l'article 2, 3^o, a. »

L'article ainsi amendé est adopté à l'unanimité.

Article 36.

Base minimale — Bâtiments — Travaux immobiliers.

Cet article fixe une base d'imposition minimale pour les cessions de bâtiments neufs visés à l'article 9, paragraphe 3, et les entreprises ayant pour objet les travaux immobiliers, lorsqu'elles portent sur des bâtiments à ériger.

La base minimale est, dans ce cas, la valeur normale du bâtiment cédé ou des travaux immobiliers, telle qu'elle est fixée par l'article 32, alinéa 2.

Si, pour l'érection du bâtiment, le maître de l'ouvrage a conclu plusieurs contrats, « le total des bases d'imposition applicables à ces contrats ne peut être inférieur à la valeur normale du travail immobilier qui aurait eu pour objet l'érection du bâtiment entier ».

Artikel 35.

Minimummaatstaf van heffing. — Goederen bedoeld in artikel 2, 3^o, a.

Artikel 35 verleende aan de Koning de bevoegdheid :

1. onder de goederen bedoeld in artikel 2, 3^o, a, die aan te wijzen welke onderworpen zullen zijn aan de belasting, zelfs bij vervreemding door een niet-belastingplichtige, of nog die welke aan de belasting onderworpen zullen zijn in geval van schenking of in geval van gebruik door degene die ze zou hebben vervaardigd (art. 14) ;

2. onder diezelfde goederen die aan te wijzen waarvoor een minimummaatstaf van heffing zal worden ingesteld.

Een lid merkt op dat dit artikel volgens het advies van de Raad van State ongrondwettig is.

De Minister van Financiën antwoordt dat het advies van de Raad van State (Kamer gedr. st., n^o 88, blz. 90) werd uitgebracht bij artikel 35 van het ontwerp van de vorige Regering. Artikel 35 van het huidige ontwerp was begrepen in artikel 36 van het vroegere ontwerp en de Raad van State heeft in verband met dit laatste artikel geen opmerking gemaakt ten aanzien van de grondwettigheid ervan. Het oude artikel 36 wordt bij dit verslag gevoegd (zie bijlage 3).

Naar aanleiding van een opmerking van een ander lid bevestigt de Minister van Financiën dat soortgelijke bepalingen worden toegelaten door de tweede richtlijn van de E.E.G. (art. 13).

Een ander lid meent dat, aangezien de goederen reeds nauwkeurig zijn omschreven in artikel 2, 3^o, a, de Koning niet meer bevoegd is om ze opnieuw aan te wijzen. Twee leden dienen een amendement in om artikel 35 te vervangen als volgt :

« De Koning kan een minimummaatstaf van heffing bepalen voor sommige goederen bedoeld in artikel 2, 3^o, a. »

Het aldus gewijzigde artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 36.

Minimummaatstaf. — Gebouwen. — Werk in onroerende staat.

Artikel 36 voert een minimummaatstaf van heffing in voor de vervreemding van nieuwe gebouwen bedoeld in artikel 9, § 3, en voor werk in onroerende staat aan op te richten gebouwen.

Die minimummaatstaf is gelijk aan de normale waarde van het vervreemde gebouw of het werk in onroerende staat, zoals bepaald in artikel 32, tweede lid.

Heeft de opdrachtgever voor de oprichting van het gebouw meer dan een contract gesloten, dan « mag het totaal van de maatstaven van heffing betreffende die contracten, niet lager zijn dan de normale waarde van een werk in onroerende staat dat de oprichting van het gebouw in zijn geheel tot doel zou hebben gehad ».

Suivant le paragraphe 2, la base d'imposition minimale ne pourrait être différente selon que le maître de l'ouvrage a conclu un seul contrat ayant pour objet l'érection entière du bâtiment ou plusieurs contrats ayant chacun pour objet l'érection ou l'achèvement de parties de ce bâtiment (v. Exp. des motifs, p. 37).

Mais, un membre fait valoir que cette opinion est, sur le plan économique, totalement injustifiée. Le recours à différents corps de métier, plutôt qu'à un entrepreneur général, est un procédé de diminution du prix de revient d'un bâtiment dont l'efficacité est unanimement reconnue. Pourquoi l'impôt doit-il être perçu sur une base minimale qui correspond à la méthode de construction la plus onéreuse ?

Un long échange de vues suit cette intervention. Il est décidé que le Ministre des Finances fera connaître ce qu'il faut entendre par « valeur normale ».

Lors d'une séance ultérieure, le Ministre des Finances déclare que la valeur normale à retenir se fonderait sur les prix moyens pratiqués généralement à la date du contrat dans une région donnée pour un même type de construction.

Un membre dépose alors deux amendements tendant à fixer la valeur normale selon le critère adopté par l'article 62 du Code des taxes assimilées au timbre. Le Ministre répond que le texte proposé ne permet pas d'atteindre l'entrepreneur qui, systématiquement, dissimule une quote-part des prix qu'il pratique. La valeur normale doit correspondre à une réalité objective.

Revenant sur la question des bâtiments construits par plusieurs entrepreneurs, un membre propose alors un amendement tendant à supprimer à la fin du premier alinéa du paragraphe 2, les mots : « qui aurait pour objet l'érection du bâtiment entier ».

Un autre membre propose, lors d'une séance ultérieure, de remplacer plutôt ce membre de phrase par les mots « ne peut être inférieur à la valeur cumulée des travaux ».

La valeur normale du travail immobilier serait donc, dans le cas de plusieurs contrats ayant pour objet l'érection d'un bâtiment, la valeur normale cumulée de chacun des différents contrats.

Cet amendement est adopté par 18 voix et 4 abstentions.

Les deux premiers amendements sont rejetés à l'unanimité. Le troisième amendement est rejeté par 14 voix contre 7.

Le Ministre des Finances précise encore que les receveurs de l'enregistrement seront chargés de vérifier cette valeur normale et que, en cas d'expertise prévue à l'article 59, paragraphe 2, on se référerait à la valeur normale définie à l'article 32, alinéa 2.

L'article 36 amendé est adopté à l'unanimité et 1 abstention.

Volgens paragraaf 2 zou de minimummaatstaf van heffing niet verschillend mogen zijn naargelang de opdrachtgever een enkel contract sluit voor de oprichting van het gebouw dan wel verscheidene contracten die alle de oprichting of de afwerking van een deel van het gebouw beogen (Memorie v. toelichting, blz. 37).

Een lid merkt op dat dit uit een economisch oogpunt volledig onverantwoord is. Een beroep doen op verscheidene ambachtshui in plaats van zich tot één aannemer te wenden, is een middel om de kostprijs van een gebouw te drukken waarvan de doeltreffendheid algemeen wordt erkend. Waarom moet de belasting worden geheven over een minimummaatstaf die overeenstemt met de duurste wijze van bouwen ?

Deze opmerking wordt omstandig besproken. Ten slotte wordt besloten dat de Minister van Financiën zal aangeven wat onder « normale waarde » moet worden verstaan.

Op een volgende vergadering verklaart de Minister van Financiën dat de in aanmerking te nemen normale waarde zal berusten op de gemiddelde prijzen die op het tijdstip van het contract algemeen toegepast worden in een bepaalde streek en voor een zelfde type van gebouw.

Een lid dient dan twee amendementen in om de normale waarde vast te stellen overeenkomstig de normen van artikel 62 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen. De Minister van Financiën antwoordt dat de voorgestelde tekst het niet mogelijk maakt de aannemer te treffen die systematisch een gedeelte van de door hem toegepaste prijzen bewimpelt. De normale waarde moet met de objectieve werkelijkheid overeenstemmen.

Een lid komt terug op het probleem van de gebouwen die worden opgericht door verscheidene aannemers, en dient een amendement in om aan het einde van § 2, eerste lid, de woorden « dat de oprichting van het gebouw in zijn geheel tot doel zou hebben gehad » te doen vervallen.

Op een volgende vergadering stelt een ander lid evenwel voor dit zinsdeel te vervangen door de woorden « niet lager zijn dan de normale waarde van de gezamenlijke werken ».

De normale waarde van het werk in onroerende staat zou dus, indien meer dan een contract wordt gesloten voor de oprichting van een gebouw, de samengevoegde normale waarde zijn van ieder der onderscheiden contracten.

Dit amendement wordt met 18 stemmen bij 4 onthoudingen aangenomen.

De eerste twee amendementen worden eenparig verworpen. Het derde amendement wordt verworpen met 14 tegen 7 stemmen.

De Minister van Financiën verklaart nog dat de ontvangers van de registratie deze normale waarde zullen moeten controleren en dat in geval van deskundige schatting bedoeld in artikel 59, § 2, de normale waarde zal worden in aanmerking genomen die bepaald is in artikel 32, tweede lid.

Het aldus gewijzigde artikel 36 wordt, op één onthouding na, eenparig aangenomen.

Article 37.

Taux de la taxe.

La discussion de l'article 37 a été réservée jusqu'à la fin des débats en Commission. Elle a donc eu lieu au cours de la dernière séance, tenue le 4 juin.

L'article 37 du projet fixe les taux de la taxe.

Texte initial :

Dans le texte initial, tel qu'il avait été soumis à la Chambre des Représentants, il était prévu que « le taux normal de la taxe est fixé à 20 % ». Il était ensuite établi un « taux réduit » de 6 %, un « taux intermédiaire » de 15 % et un « taux majoré » de 25 %.

Il appartenait au Roi d'arrêter « la liste des biens et des services qui sont soumis à ces taux et de modifier cette liste lorsque les contingences économiques rendent la mesure nécessaire ».

Cet arrêté royal serait soumis aux Chambres législatives pour confirmation.

Amendements à la Chambre des Représentants.

Le rapport de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants (p. 119) rappelle que le Gouvernement avait déposé un double amendement.

Le paragraphe premier est ainsi libellé dans cet amendement :

« Les taux de la taxe sont fixés :

- » à 6 % pour ...
- » à 15 % pour ...
- » à 20 % pour ...
- » à 25 % pour ... »

Il n'était donc plus question au paragraphe premier, d'un « taux normal », d'un « taux réduit », d'un « taux intermédiaire » ni d'un « taux majoré ».

Autre modification du texte, sans doute beaucoup plus importante, au paragraphe 2. L'amendement autorisait le Roi, non seulement à arrêter la liste des biens et des services qui seront soumis aux taux de 6 %, 15 %, 20 % et 25 %, mais encore à modifier cette liste et à « réduire les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires ».

Cet amendement fit l'objet de deux sous-amendements.

1. Au paragraphe 1^{er} :

Le membre de phrase initial de l'article 37 est ainsi modifié : « Les taux maxima de la taxe sont fixés à... »

Le paragraphe 1^{er}, ainsi modifié, est alors adopté.

Artikel 37.

Tarief van de belasting.

Het onderzoek van artikel 37 werd aangehouden tot het einde van de bespreking in de Commissies. Het heeft plaatsgehad tijdens de laatste vergadering, gehouden op 4 juni.

Artikel 37 van het ontwerp stelt de tarieven van de belasting vast.

Oorspronkelijke tekst :

De oorspronkelijke tekst, ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers, bepaalde dat het « normale tarief » van de belasting 20 % bedraagt. Daarnaast was voorzien in een « verlaagd tarief » van 6 %, een « tussenliggend tarief » van 15 % en een « verhoogd tarief » van 25 %.

De Koning was bevoegd om de lijst te geven « van de goederen en diensten welke aan die tarieven zijn onderworpen en deze lijst te wijzigen wanneer de economische omstandigheden het vereisen ».

Dit koninklijk besluit zou ter bekrachtiging aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd.

Amendementen in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Het verslag van de Kamercommissie voor de Financien (blz. 119) deelt mede dat de Regering een dubbel amendement had ingediend.

In dit amendement luidt paragraaf 1 als volgt :

« De tarieven van de belasting bedragen :

- 6 % voor ...
- 15 % voor ...
- 20 % voor ...
- 25 % voor ... ».

Paragraaf 1, sprak dus niet meer van een « normaal tarief », een « verlaagd tarief », een « tussenliggend tarief » en een « verhoogd tarief ».

De andere wijziging, die zeker veel belangrijker was, betrof § 2. Dit amendement machtigde de Koning niet alleen om de lijst te geven van de goederen en diensten die aan de tarieven van 6 %, 15 %, 20 % en 25 % onderworpen zouden zijn, maar ook die lijst te wijzigen en de tarieven te verlagen, « wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen ».

Op dit amendement werden twee subamendementen ingediend.

1. Op § 1 :

De oorspronkelijke tekst van artikel 37 te wijzigen als volgt : « De maximumtarieven van de belasting bedragen : ... ».

De aldus gewijzigde paragraaf 1 werd aangenomen.

2. Au § 2 :

Le paragraphe 2 est ainsi modifié par voie de sous-amendement : « Le Roi fixe les taux et arrête la répartition des biens et des services entre ces taux ».

« Moyennant la même procédure, il peut modifier la répartition et les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires. »

Le rapport fait observer que les mots « il peut modifier... les taux » signifie, en fait « il peut... réduire les taux ». En effet, les taux prévus sont des taux maxima (sous-amendement au paragraphe 1^{er}). Ils ne peuvent donc être « modifiés » que dans le sens d'une réduction.

Le paragraphe 2 a été adopté dans ce nouveau texte.

Débats au sein des Commissions du Sénat.

Le Ministre des Finances ouvre les débats par la déclaration suivante :

« L'article 37 du projet tel qu'il a été voté par la Chambre comporte trois paragraphes :

» A. le premier détermine les taux maxima de 6, 15, 20 et 25 %;

» B. le second dispose que le Roi fixe les taux et arrête la répartition des biens et des services entre ces taux; il prévoit que les taux et la répartition peuvent être modifiés lorsque les contingences économiques ou sociales le rendent nécessaire;

» C. le troisième paragraphe dispose que les Chambres législatives sont saisies immédiatement d'un projet de loi de confirmation des arrêtés par le Roi conformément au § 2.

» Le Gouvernement tient essentiellement aux dispositions de l'article 37 et ne peut accepter de les amender.

» Il a indiqué d'abord à la Chambre, puis plus récemment aux commissions réunies du Sénat ses intentions pour l'application de l'article 37 à l'entrée en vigueur de la loi. Il a donné rendez-vous en septembre au Parlement pour la procédure de confirmation des arrêtés d'exécution.

» C'est donc à ce moment qu'il sera possible de discuter les taux et les listes de biens et de prestations tels qu'ils auront été finalement arrêtés sur la base des derniers renseignements disponibles. Actuellement un semblable débat ne peut être que vain.

» La délégation des pouvoirs d'exécution au Gouvernement prévue à l'article 37 se justifie : 1° parce qu'elle confirme la pratique de la fiscalité indirecte telle que la Belgique la connaît depuis 40 ans; 2° parce qu'elle est indispensable pour adapter la fiscalité à l'évolution des données économiques; 3° parce que dans l'application de la T.V.A. le Gouvernement assume des risques budgétaires considérables.

2. Op § 2 :

Deze paragraaf te wijzigen als volgt : « de Koning bepaalt de tarieven en geeft de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven ».

« Bij een zelfde procedure kan hij de indeling en de tarieven wijzigen wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen ».

Het verslag merkt op dat de woorden « hij kan ... de tarieven wijzigen » in feite betekenen « hij kan ... de tarieven verminderen ». De vastgestelde tarieven zijn immers maximumtarieven (subamendement op § 1). Zij kunnen derhalve slechts worden « gewijzigd » in de zin van een vermindering.

Paragraaf 2 werd in deze nieuwe redactie aangenomen.

Besprekingen in de Senaatscommissies.

De Minister van Financiën opent de bespreking met de volgende verklaring :

« Het door de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurde artikel 37 omvat drie paragrafen :

A. de eerste stelt de maximumtarieven vast op 6, 15, 20 en 25 %;

B. de tweede bepaalt dat de Koning de tarieven vaststelt en de indeling geeft van de goederen en diensten bij die tarieven; hij voorziet in de mogelijkheid de tarieven en de indeling te wijzigen wanneer de sociale of economische omstandigheden het noodzakelijk maken;

C. de derde paragraaf schrijft voor dat aan de Wetgevende Kamers onmiddellijk een ontwerp van wet wordt voorgelegd ter bekrachtiging van de besluiten, die de Koning ter uitvoering van § 2 heeft genomen.

« De Regering acht de bepalingen van artikel 37 van wezenlijk belang en kan niet aanvaarden dat zij worden geamendeerd.

« Zij heeft eerst in de Kamer en onlangs nog in de Verenigde Senaatscommissies, haar bedoelingen medegedeeld wat betreft de toepassing van artikel 37 bij de inwerkingtreding van de wet. Zij heeft met het Parlement een afspraak gemaakt in de maand september voor de bekrachtiging van de uitvoeringsbesluiten.

» Het is dus op dat ogenblik dat de tarieven en de lijsten van goederen en diensten, zoals zij uiteindelijk zullen worden vastgesteld op grond van de laatste beschikbare gegevens, besproken zullen kunnen worden. In de huidige stand van zaken zou een dergelijk debat nutteloos zijn.

» De in artikel 37 gegeven opdracht van bevoegdheid aan de Regering is verantwoord : 1° omdat zij een bevestiging is van de praktijk inzake indirecte belastingen, die in ons land sinds 40 jaar bestaat; 2° omdat zij onontbeerlijk is om de belastingen aan te passen aan de evolutie van de economische toestand; 3° omdat de Regering bij de toepassing van de B.T.W. grote begrotingsrisico's loopt.

» Le rapport de la Commission de la Chambre déve- loppe aux pages 34 et suivantes les arguments relatifs aux deux premiers points. Mais je voudrais souligner ici spécialement le risque budgétaire concrétisé dans les dernières décisions que le Gouvernement a prises. La taxe de transmission et la taxe de luxe auraient rapporté en 1970 au Trésor environ 88 milliards. Les estimations de recettes de la T.V.A. basées sur les hypothèses envisagées lors du débat à la Chambre donnaient une recette de 92 milliards. A cela s'ajou- taient les recettes venant de la taxation dégressive des investissements (10 milliards), mais qui étaient compensées par les charges du remboursement des taxes comprises dans les stocks (12 milliards).

» En réduisant maintenant les deux taux intermé- diaires et en déclassant vers un taux plus bas des catégories importantes de produits et de prestations, le Gouvernement ramène la recette probable à 80 mil- liards auxquels vont s'ajouter 11 milliards provenant de la taxation dégressive des investissements, mais dont il faut déduire 6 milliards pour le rembourse- ment des taxes contenues dans les stocks. Cela nous donnera 85 milliards auxquels devrait s'ajouter, comme je vous l'ai dit, 1 milliard de supplément de droit d'accise. Pour l'exercice 1970, les prévisions sont donc endessous des 88 milliards que donnerait le régime de la taxe de transmission. Pour l'exercice 1971 le problème est plus sérieux encore puisqu'il faudrait prévoir un chiffre plus réduit de rentrées de la taxa- tion dégressive des investissements et un montant de remboursement de la taxation des stocks plus impor- tant.

» Dans ces conditions et quelles que puissent être les contestations relatives aux estimations chiffrées du Gouvernement, il est indéniable que le risque budgé- taire assumé est considérable et que s'il devait se réa- liser le Gouvernement aurait pour devoir de rajuster les taux et les listes de manière à conserver les recet- tes normales de la taxe de transmission.

» Il est donc indispensable de maintenir inchangé le texte de l'article 37 du projet. Le Gouvernement vous demande de le comprendre. Il manquerait à son devoir en ne déclarant pas clairement dès maintenant qu'il en fait une question essentielle. »

Plusieurs membres sont d'avis qu'au lieu de pré- voir des « taux maxima », l'article 37 devrait prévoir des « taux minima », des « taux planchers ». Le Gou- vernement, disent-ils, veut se procurer des ressources supplémentaires grâce à la taxe sur la valeur ajoutée. D'ailleurs, il a reconnu son erreur en faisant des concessions à la suite des travaux des Commissions. Mais, même après ces concessions, le projet n'est pas encore l'opération neutre que prétend le Gouverne- ment.

Un membre ajoute que, si la loi prévoit des « taux maxima », des groupes de pression de tous genres se manifesteront pour obtenir du Ministre des Finances qu'il établisse des taux inférieurs à ces maxima.

Le Ministre des Affaires économiques répond ce qui suit : le projet a été préparé par le gouvernement au cours du mois d'août 1968. Le 5 décembre 1968 encore, le Conseil Central de l'Economie publiait une motion

» Het verslag van de Kamercommissie ontwikkelt op bladzijde 34 v.v. de argumenten voor de eerste twee punten. Ik zou hier speciaal het begrotingsrisico wil- len onderstrepen dat de Regering met haar jongste beslissing loopt. De overdrachtaks en de weeldetaks zouden in 1970 aan de Schatkist ongeveer 88 miljard hebben opgebracht. De raming van de opbrengst van de B.T.W., in de werkhypothese ten tijde van het debat in de Kamer, gaf 92 miljard. Daarbij diende de opbrengst gevoegd te worden van de degressieve belasting op de investeringen (10 miljard), die echter gecompenseerd werd door de teruggave van de over- drachtaks begrepen in de stocks (12 miljard).

» Nu de Regering de twee tussentarieven heeft ver- laagd en een groot aantal goederen en diensten naar een lager tarief heeft afgeschoven, zal de opbrengst vermoedelijk slechts 80 miljard belopen. Bij dit bedrag komt 11 miljard van de degressieve belasting op de investeringen, waarvan echter 6 miljard moet worden afgetrokken wegens de teruggave van de overdracht- taks in de stocks. Dit geeft ons 85 miljard welk bedrag, zoals ik U reeds gezegd heb, moet worden ver- hoogd met 1 miljard bijkomende accijns. Voor het begrotingsjaar 1970 blijven de ramingen derhalve beneden het bedrag van 88 miljard dat de overdracht- taks zou hebben opgeleverd. Voor 1971 is de toestand nog ernstiger omdat de opbrengst van de belasting op de investeringen naar verwachting zal dalen, terwijl het bedrag van de teruggave op de voorraden zal stijgen.

» In die omstandigheden is het, ongeacht de even- tuele betwisting van de ramingen van de Regering, onmiskenbaar dat de begroting een groot risico loopt. Indien dit risico door de feiten bevestigd wordt, zal de Regering verplicht zijn de tarieven en de lijsten van goederen en diensten aan te passen, ten einde de nor- male opbrengst van de overdrachtaks te behouden.

» Het is dan ook onontbeerlijk de tekst van arti- kel 37 van het ontwerp onveranderd te handhaven. De Regering vraagt U dat te begrijpen. Zij zou aan haar plicht tekort komen indien zij niet duidelijk verklaarde dat zij dit als een essentiële kwestie beschouwt. »

Verscheidene leden zijn van mening dat artikel 37, in plaats van « maximumtarieven », « minimumtarie- ven », « laagste tarieven » zou moeten vaststellen. De Regering, zeggen zij, poogt zich nieuwe ontvangsten te verschaffen dank zij de belasting over de toegevoegde waarde. Zij heeft haar vergissing erkend door toege- vingen te doen als gevolg van de besprekingen in de Commissions. Maar zelfs na deze toegevingen is het ont- werp nog steeds niet de neutrale operatie zoals de Regering beweert.

Een lid voegt eraan toe dat de vaststelling van « maximumtarieven » tot gevolg zal hebben dat allerlei drukkingsgroepen van de Minister van Financiën tarie- ven beneden die maxima zullen pogen te verkrijgen.

De Minister van Economische Zaken antwoordt als volgt : het ontwerp is door de Regering in augustus 1968 voorbereid. Op 5 december 1968 nog publiceerde de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven een motie,

demandant au Gouvernement de prendre des mesures de relance économique. Or, en ce mois de juin 1969, il s'indique plutôt de contenir l'expansion. Il y a, depuis quelques mois, un net redressement et même un certain risque d'emballement de la conjoncture. Le Gouvernement prend des mesures en conséquence. Il le fait en matière de taxe sur la valeur ajoutée, comme il le fait en d'autres matières : encadrement des crédits bancaires, mesures relatives aux ventes à tempérament, mesures budgétaires, abandon de la tranche conjoncturelle pour les travaux publics. En un mot, le Gouvernement, confronté avec des impératifs économiques et budgétaires, a recherché une solution qui, sans compromettre l'équilibre budgétaire, tend à s'insérer dans un contexte économique.

En fait, poursuit le Ministre des Affaires économiques, le Gouvernement va au-delà de ce qui a été demandé. S'il ne touche pas à l'article 37, il insère une disposition transitoire dans un article 102 nouveau. Quelles que soient les données qui seront connues en septembre prochain, il ne pourra revenir en arrière. Et, s'il s'avérait opportun d'appliquer les taux réduits par l'article 102 au-delà du 31 décembre 1970, il pourra le faire, en vertu de l'article 37.

De l'avis du Ministre, l'adoption de taux maxima garantit que l'on n'ira pas au-delà, tandis que des taux minima laisseraient au Gouvernement la possibilité de fixer des taux trop élevés.

Le Gouvernement a déposé son texte après mûre réflexion. Il estime, en effet, qu'il faut conserver une grande souplesse en une matière, celle des taux et de la classification des biens, susceptible d'être influencée à la fois par les problèmes conjoncturels et par les problèmes structurels.

Un membre estime que le Gouvernement a fait un effort réel pour sauvegarder l'équilibre budgétaire sans compromettre la stabilité des prix. La réduction des taux de 15 % et de 20 % à 14 % et à 18 % est de nature à créer un climat favorable dans le pays. Cette réduction est effectivement garantie par l'article 102 nouveau.

De nombreux amendements ayant été déposés à l'article 37, un membre se demande s'il est utile de les discuter. En effet, le Gouvernement s'oppose formellement à toute modification du texte du projet.

Le représentant du Gouvernement répond que, s'il est exact que celui-ci ne peut accepter aucun amendement, il serait heureux d'entendre les avis des membres des Commissions à propos de la classification des biens, telle qu'elle est proposée dans la deuxième « hypothèse de travail ».

La taxation des secteurs suivants fait l'objet d'observations ou de critiques :

— le secteur des cafés, hôtels et restaurants;

waarin hij de Regering verzocht maatregelen te nemen om de economie te stimuleren. In juni 1969 lijkt het nu veeleer wenselijk de expansie af te remmen. Sedert enkele maanden wordt immers een duidelijk herstel waargenomen en er bestaat zelfs een zeker gevaar voor oververhitting. De Regering neemt de daarbij passende maatregelen. Zij doet dit op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde evenals op andere gebieden : beperking van de bankkredieten, maatregelen met betrekking tot de verkoop op afbetaling, budgettaire maatregelen, afschaffing van de conjunctuurtranche inzake openbare werken. Kortom, de Regering streeft, in het licht van de dwingende economische en budgettaire omstandigheden, naar een oplossing die, zonder het begrotingsevenwicht in gevaar te brengen, past bij de stand van de economie.

Feitelijk, zo vervolgt de Minister van Economische Zaken, gaat de Regering verder dan gevraagd wordt. Hoewel zij niet raakt aan artikel 37, voegt zij aan het ontwerp een overgangsbepaling toe, vervat in een nieuw artikel 102. Wat ook de gegevens in september e.k. mogen zijn, zij kan de klok niet meer terugzetten. En indien het wenselijk zou blijken de verlaagde tarieven van artikel 102 ook na 31 december 1970 te blijven toepassen, kan zij het doen krachtens artikel 37.

De goedkeuring van maximumtarieven is een waarborg dat men niet hoger zal gaan, terwijl minimumtarieven de Regering zouden in staat stellen te hoge percenten op te leggen.

De Regering heeft haar tekst pas na rijp beraad ingediend. Zij is van oordeel dat op het stuk van de tarieven en van de indeling van de goederen, waar zowel conjuncturele als structurele problemen een invloed kunnen hebben, zeer soepel moet worden tewerk gegaan.

Een lid meent dat de Regering echt een inspanning heeft gedaan om het begrotingsevenwicht te vrijwaren, zonder de prijsstabiliteit in het gedrang te brengen. De verlaging van de tarieven van 15 % en 20 % tot 14 % en 18 %, kan een gunstig klimaat scheppen in het land. Deze verlaging wordt werkelijk gewaarborgd door het nieuwe artikel 102.

Op artikel 37 werden talrijke amendementen ingediend en een lid vraagt zich af of het wel zin heeft ze te bespreken. De Regering verzet zich immers uitdrukkelijk tegen iedere wijziging van de tekst van het ontwerp.

Daarop antwoordt de vertegenwoordiger van de Regering dat zij weliswaar geen enkel amendement kan aanvaarden, maar toch gaarne de mening van de commissieleden zou horen nopens de indeling van de goederen, zoals zij in de « tweede werkhypothese » wordt voorgesteld.

Opmerkingen worden gemaakt of kritiek uitgeoefend op de belasting betreffende de volgende sectoren :

— cafés, hotels en restaurants;

- le secteur de l'énergie,
- les manufactures de tapisserie,
- beurre et margarine;
- éclairage public.

Taux pour les cafés, hôtels et restaurants.

Suivant la seconde « hypothèse de travail », les boissons servies dans les cafés, hôtels et les restaurants seront taxées à 6 % (au lieu de 15 % dans la première hypothèse).

Cependant, les dépenses de logement et de nourriture seraient soumises au taux de 14 %.

De nombreux membres sont d'avis que ce taux est nettement excessif. Ils déclarent qu'une telle taxation serait néfaste pour cette branche de l'activité économique, comme pour le tourisme dans notre pays. Les autres pays ont eu soin de ne pas taxer ces dépenses. Il est vrai que les Pays-Bas ont établi une taxe de 4 %. Mais ils l'ont compensée par une détaxation du même import. Les touristes étrangers éviteront notre pays. Quant à nos concitoyens, ils seront amenés à se rendre à l'étranger plutôt que de rester dans le pays. Cent dix mille familles vivent du tourisme, lequel apporte 14 milliards de francs au pays en devises, chaque année.

Un membre avait déposé un amendement prévoyant que « les livraisons effectuées et les services fournis dans les secteurs touristiques des restaurants, du logement, du camping et des maisons de vacances » seraient soumis au taux de 6 % et non à celui de 14 %.

Le Ministre des Affaires économiques constate qu'il semble se dégager une majorité au sein des Commissions dans ce sens. Il ne peut engager le gouvernement aujourd'hui. Mais il donne l'assurance que si, en septembre prochain, des compensations peuvent être trouvées, le souhait exprimé par les Commissions sera examiné avec bienveillance.

L'auteur de l'amendement se déclare satisfait par cette déclaration. Il retire son amendement, mais celui-ci est aussitôt repris par un autre membre. Au surplus, des cosignataires de l'amendement déclarent que, pour leur part, ils ne retirent pas celui-ci.

L'amendement est rejeté par 18 voix contre 8.

La taxation des produits énergétiques.

Suivant la seconde hypothèse de travail « le gaz d'éclairage, le gaz de pétrole et les autres hydrocarbures gazeux qui ne sont pas destinés à servir comme carburants pour moteurs » sont rangés parmi les biens dont la livraison est soumise au taux de 6 %, alors que le charbon, l'électricité et les produits énergétiques extraits du pétrole sont soumis au taux de 14 %. Cependant la « Nomenclature des biens et services » établie par le Gouvernement précise expressément que le gaz et les hydrocarbures gazeux ne bénéficient du

- energie;
- tapijtfabrieken;
- boter en margarine;
- openbare verlichting.

Tarieven voor cafés, hotels en restaurants.

Volgens de tweede « werkhypothese » zullen de dranken geschonken in cafés, hotels en restaurants, worden belast tegen 6 % (i.p.v. 15 % in de eerste hypothese).

De uitgaven voor logies en voedsel zullen echter aan het tarief van 14 % worden onderworpen.

Talrijke commissieleden zijn van oordeel dat dit tarief sterk overdreven is. Zij verklaren dat een dergelijke belasting noodlottig zou zijn voor deze sector van het bedrijfsleven, zowel als voor het toerisme. De andere landen hebben ervoor gezorgd dat deze uitgaven niet worden belast. In Nederland bestaat weliswaar een belasting van 4 %, maar zij wordt gecompenseerd door een ontheffing van dezelfde grootte. De buitenlandse toeristen zullen ons land links laten liggen. De Belgen zelf zullen liever naar het buitenland gaan dan in ons land te blijven. Honderdentienduzend gezinnen leven van het toerisme, dat ieder jaar 14 miljard aan deviezen opbrengt voor het land.

Een commissielid diende een amendement in om « de leveringen en diensten verstrekt in de toeristische sectoren van restauratie, logies, camping en vakantiehuizen » te onderwerpen aan het tarief van 6 %, en niet aan dat van 14 %.

De Minister van Economische Zaken constateerde dat een meerderheid in de commissies daarvoor gewonnen scheen te zijn. Hij verklaarde de Regering op dat ogenblik niet te kunnen verbinden. Maar hij gaf de verzekering dat, indien in september e.k. compensaties kunnen worden gevonden, de wens van de Commissies welwillend zal worden onderzocht.

De indiener van het amendement nam vrede met deze verklaring. Hij trok zijn amendement in, maar dit werd onmiddellijk overgenomen door een ander commissielid, terwijl de medeondertekenaars van het amendement verklaarden dat zij het, wat hen betrof, niet introkken.

Het amendement wordt met 18 tegen 8 stemmen verworpen.

Belasting van de energieprodukten.

In de tweede werkhypothese worden « lichtgas, aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen die niet bestemd zijn om als brandstof voor motoren te dienen » ingedeeld bij de goederen waarvan de levering onderworpen is aan het tarief van 6 %, terwijl steenkolen, elektriciteit en uit petroleum gewonnen energieprodukten onderworpen worden aan het tarief van 14 %. De « nomenclatuur van de goederen en diensten » opgemaakt door de Regering, bepaalt evenwel uitdrukkelijk dat gas en gasvormige koolwater-

taux réduit que « à titre temporaire ».

Un amendement est déposé qui soumet tous les produits énergétiques, y compris le gaz naturel « à un même taux de taxe sur la valeur ajoutée ».

Nous croyons utile de reproduire ici la justification de cet amendement, car on y retrouve tous les arguments qui ont été longuement développés en commission :

« La fiscalité actuelle sur les divers produits énergétiques résulte essentiellement de circonstances historiques. A l'origine, en effet, les produits pétroliers avaient été taxés en tant que produits de luxe, alors qu'ultérieurement, le souci de protéger l'écoulement du charbon belge a été invoqué pour justifier cette politique. Comme l'électricité et le gaz constituaient les débouchés du charbon que l'on croyait stables, ces deux sources d'énergie ont également bénéficié de la taxation préférentielle du charbon.

» C'est ainsi que, ramenés à une même unité gigacalorie, les droits et taxes atteignent 97 francs pour le gasoil, 78 francs pour le fuel-oil léger et 28 francs pour le fuel-oil lourd, contre 8 francs pour le charbon domestique, 3 francs pour le gaz naturel destiné au chauffage domestique et 2 francs pour le charbon et le gaz naturel à usage industriel. Cette situation résulte de ce que seuls les combustibles pétroliers supportent une accise et des taux de taxe de transmission différents.

» Les raisons qui ont conduit à assujettir le charbon et ses dérivés à une taxe de transmission préférentielle ne peuvent plus être invoquées aujourd'hui. En effet, cette discrimination n'est plus d'aucune aide pour les charbonnages belges qui, comme l'indique l'Administration de l'Energie dans une étude du 19 janvier 1968, « ne présentent plus d'intérêt économique » et qui d'ailleurs bénéficient de subventions directes.

» L'électricité est de moins en moins produite au départ de charbon belge et le gaz consommé dans notre pays n'est plus produit de cette manière en raison de l'importance du gaz naturel.

» Il est donc manifeste que toutes les raisons qui ont motivé la taxation discriminatoire des combustibles pétroliers ont disparu.

» Le maintien de la discrimination actuelle dans le régime de la T.V.A. aurait des répercussions extrêmement néfastes sur le développement économique du pays. Une telle situation aurait, en effet, pour conséquence de défavoriser les combustibles pétroliers produits dans les raffineries établies sur notre territoire, au profit des autres sources d'énergie qui sont importées et qui ne font l'objet d'aucune transformation en Belgique. Il s'agit principalement du gaz naturel.

» De ce fait, l'écoulement de la production des raffineries belges serait freiné, ou même réduit, à l'avenir, ce qui provoquerait une diminution des investissements et l'abandon des nouveaux projets dans le

stoffens slechts « tijdelijk » het verlaagde tarief genieten.

Er wordt een amendement ingediend om alle energieprodukten, met inbegrip van aardgas « aan hetzelfde tarief van B.T.W. » te onderwerpen.

Wij achten het dienstig de verantwoording van dit amendement over te nemen, omdat het alle argumenten bevat die in de commissie omstandig werden uiteengezet :

« De huidige fiscaliteit op de verschillende energieprodukten spruit hoofdzakelijk voort uit historische omstandigheden. Oorspronkelijk werden de petroleumprodukten getaxeerd als luxusprodukten, later daarentegen werd de bescherming van de afzet der Belgische steenkolen ingeroepen om deze politiek te rechtvaardigen. Daar men dacht dat electriciteit en gas vaste afzetgebieden vormden voor de steenkolen, hebben deze beide energiebronnen ook genoten van de voorkeursbelasting die toegekend werd aan de steenkolen.

» Zo bedragen de rechten en taksen uitgedrukt per gigacalorie 97 frank voor gasolie, 78 frank voor lichte stookolie en 28 frank voor zware stookolie, tegen 8 frank voor steenkolen aangewend voor huishoudelijk verbruik, 3 frank voor het aardgas bestemd tot huisverwarming en 2 frank voor steenkolen en aardgas bestemd voor industrieel verbruik. Deze situatie spruit voort uit het feit dat enkel de petroleumbrandstoffen een verschillend accijnsrecht en overdrachtaks dragen.

» De redenen die geleid hebben tot het onderwerpen van de steenkool en bijprodukten aan een voorkeursoverdrachtaks kunnen nu niet meer ingeroepen worden. De discriminatie vormt inderdaad geen enkele hulp meer voor de Belgische steenkolenmijnen die, zoals de Administratie voor de Energie in een studie van 19 januari 1968 vermeldt « geen economisch belang meer vormen » en die daarenboven directe subsidies genieten.

» De electriciteit wordt van langsom minder verwekt door Belgische steenkolen en het verbruikte gas in ons land wordt ten andere niet meer geproduceerd uit Belgische steenkolen wegens de invoer van aardgas.

» Het is dus duidelijk dat alle redenen die geleid hebben tot de discriminatoire belasting van petroleumbrandstoffen verdwenen zijn.

» Het behoud van de huidige discriminatie in het stelsel der B.T.W., zou zeer nadelige gevolgen hebben voor de economische ontwikkeling van het land. Deze situatie zou inderdaad leiden tot een benadeling der petroleumbrandstoffen, geproduceerd in raffinaderijen op ons grondgebied gelegen, ten voordele van andere energiebronnen die ingevoerd worden en die geen enkele verwerking in België ondergaan. Dit betreft vooral het aardgas.

» De afzet der produkten van de Belgische raffinaderijen zou dus geremd worden en zelfs kunnen dalen in de toekomst, zodat dit zou kunnen leiden tot een daling der investeringen en het afzien van

domaine du raffinage du pétrole. Une telle régression des activités de raffinage aurait également pour conséquence de limiter l'implantation d'industries pétrochimiques en Belgique, car celles-ci s'établissent à proximité des centres de raffinage importants, où elles peuvent obtenir leurs matières premières à des prix avantageux. Ceux-ci ne pourraient pas être consentis par nos raffineurs si une partie de leurs débouchés devaient affronter la concurrence d'autres sources d'énergie dans des conditions défavorables par suite d'une fiscalité discriminatoire.

» Les nouveaux investissements dans le secteur de pointe que constitue la pétrochimie se feraient dès lors dans les pays voisins tels que les Pays-Bas et l'Allemagne, où les conditions d'écoulement n'ont pas été modifiées artificiellement, puisque ces pays assujettissent tous les produits énergétiques entrant en compétition sur le marché à un même taux de T.V.A.

» Etant donné que les prix frontière des énergies importées (gaz naturel, charbon) sont fixés en fonction des prix pratiqués sur notre marché pour les autres combustibles, c'est-à-dire essentiellement les combustibles pétroliers, le maintien de la discrimination fiscale qui frappe ces derniers aurait pour conséquence de faire bénéficier les exportateurs étrangers d'une rente économique égale au supplément de fiscalité supporté par les combustibles pétroliers.

» Il est évident qu'un moyen d'assurer une baisse du prix frontière des combustibles importés serait de réaliser la neutralité fiscale, c'est-à-dire l'assujettissement de tous les produits énergétiques concurrents à un même taux de T.V.A. A défaut d'une telle mesure, la fiscalité belge favoriserait les exportateurs étrangers d'énergie.

» Il convient dès lors, à l'occasion du remaniement de notre régime fiscal qui aura lieu lors de l'instauration de la T.V.A., de soumettre tous les produits énergétiques concurrents à un même taux de T.V.A., conformément d'ailleurs à toutes les prises de position nationales et étrangères qui ont été rendues publiques à ce sujet. Faut-il rappeler que le but même de la T.V.A. est « l'élimination dans toute la mesure possible des facteurs susceptibles de fausser les conditions de concurrence, tant sur le plan national que sur le plan communautaire » (cf. considérants de la première directive du Conseil, datée du 11 avril 1967, en matière d'harmonisation des législations des Etats-membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires).

» De plus, le Trésor belge, à long terme, perdrait des recettes fiscales importantes, du fait de la régression relative des produits pétroliers par rapport aux énergies importées, comme le déclare lui-même le Ministère des Affaires économiques, dans une note citée ci-dessous.

» Une telle mesure serait également conforme à la politique énergétique préconisée par les Communautés européennes ainsi que par le Ministère belge des Affaires économiques, qui, à plusieurs reprises, a défendu ce point de vue (cf. « La politique énergétique en 1967/1975 », note annexée à l'« Aperçu mensuel de l'évolution économique », n° 12-1967, du

alle nouvelle ontwerpen in de raffinagesector. De regressie der activiteit in de raffinage zal eveneens de vestiging der petrochemische industrieën in België beperken, daar deze zich steeds inplanten in de nabijheid van belangrijke raffinagecentra waar zij hun grondstoffen tegen gunstige prijzen kunnen verkrijgen. Deze prijzen zullen niet kunnen toegestaan worden door onze raffineurs als zij op een deel van hun afzetgebieden de concurrentie van andere energiebronnen zullen moeten doorstaan onder ongunstige voorwaarden wegens de discriminatiefiscaliteit.

» De nieuwe investeringen in de spitssector, die de petrochemie vormt, zouden dan geschieden in onze nabuurlanden, zoals Nederland en Duitsland, waar de afzetvoorwaarden niet kunstmatig gewijzigd werden, daar deze landen alle energieproducten die op de markt mededingen aan eenzelfde tarief van B.T.W. onderwerpen.

» Daar de grensprijzen der ingevoerde energieën (aardgas, steenkolen) bepaald worden in functie der marktprijzen van andere brandstoffen, te weten voornamelijk de petroleumbrandstoffen, zal het behoud van een discriminatiefiscaliteit voor deze laatste tot gevolg hebben dat de buitenlandse uitvoerders een economische rente zullen genieten gelijk aan de supplementaire fiscaliteit die gedragen wordt door de petroleumproducten.

» Het is duidelijk dat een manier om de grensprijs der ingevoerde brandstoffen te doen dalen, erin bestaat de fiscale neutraliteit te verwezenlijken. Dit betekent dat alle concurrerende energieproducten aan eenzelfde tarief van B.T.W. moeten onderworpen worden. Door het uitblijven van deze maatregel zou de Belgische fiscaliteit de buitenlandse energieuitvoerders bevoordelen.

» Ter gelegenheid van de omwenteling in ons fiscaal regime door de invoering van de B.T.W., moet men dus alle concurrerende energieproducten aan eenzelfde aanslagvoet van B.T.W. onderwerpen, overeenkomstig alle nationale en buitenlandse stellingnamen die gepubliceerd werden. Men zal zich herinneren dat het doel zelf van de B.T.W. is « de factoren, die de mededingingsvoorwaarden, zowel op nationaal als op communautair niveau vervalsen, zoveel mogelijk uit te schakelen » (cfr. Eerste richtlijn van de Raad, van 11 april 1967, betreffende de harmonisatie van de wetgeving der lidstaten inzake omzetbelasting).

» De Belgische Schatkist zou daarenboven op lange termijn belangrijke fiscale ontvangsten derven door de relatieve regressie der petroleumproducten ten opzichte van de ingevoerde energieën, zoals het Ministerie van Economische Zaken zelf verklaart in een nota die verder zal worden aangehaald.

» Zulk een maatregel zal tevens conform zijn met de energiepolitiek voorgesteld door de Europese Gemeenschap en het Belgisch Ministerie van Economische Zaken dat reeds verschillende malen dit standpunt verdedigd heeft (cfr. « De energiepolitiek in 1967/1975 », gepubliceerd als bijvoegsel bij het « Maandoverzicht van de economische ontwikkeling »,

Ministère des Affaires économiques, ainsi que diverses autres notes publiées).

» Le Conseil central de l'Économie, dans son avis du 15 janvier 1969, a également estimé « indispensable que les produits concurrentiels soient soumis au même taux » et la F.I.B., dans sa prise de position de janvier 1968 « L'industrie face à la T.V.A. », a demandé « qu'un même taux de T.V.A. soit prévu pour tous les produits énergétiques ».

» Par ailleurs, tous les autres pays qui appliquent déjà la T.V.A. (Allemagne, France, Pays-Bas) assujettissent tous les produits énergétiques concurrents à un même taux de T.V.A. Relevons particulièrement le cas des Pays-Bas, puisque ceux-ci sont les principaux producteurs de gaz naturel de la Communauté ainsi que notre seul fournisseur de ce produit. Le Grand-Duché de Luxembourg adoptera une attitude analogue.

» Notre Administration des Finances a également estimé indispensable d'assujettir tous les produits énergétiques concurrents au même taux de T.V.A., puisque, dans les listes qu'elle a établies au sujet de la classification des biens et services sous les différents taux de la T.V.A., tous ces produits sont soumis au taux intermédiaire.

» Enfin, une telle option est indispensable parce qu'elle permettra de réaliser un des objectifs inscrits dans la déclaration gouvernementale, qui, au point 88 de son annexe, mentionne parmi les buts à atteindre « l'égalisation des conditions de concurrence entre les principales sources d'énergie ».

La discussion fait apparaître que les membres des Commissions sont unanimes pour considérer que :

— la fixation de taux différents pour les produits énergétiques concurrents est contraire à l'esprit d'un système de taxe sur la valeur ajoutée;

— en raison de la déduction des taxes en amont dans le chef des assujettis, il n'y aurait aucun inconvénient à appliquer le taux de 14 % au gaz naturel livré à des « professionnels »;

— il n'y a de problème que pour le gaz utilisé à des fins domestiques.

Un membre rappelle que le gaz supporte actuellement des « taxes cumulées » que l'on peut estimer à 2 % du prix de vente à la consommation. Le Gouvernement propose de porter cette taxation à 6 %. Comme l'industrie du gaz naturel en est à sa période de lancement, il est impensable qu'on établisse, dès à présent, une taxation de 14 %. Cette nouvelle industrie n'est pas encore assez compétitive pour être en mesure de supporter un aussi brusque relèvement du prix au consommateur. L'augmentation de prix, taxe comprise, s'élèverait à 11,4 % si la taxe sur la valeur ajoutée était fixée à 14 %.

L'intervenant se déclare, dès lors, partisan de la formule transitoire du Gouvernement.

n° 12-1967, van het Ministerie van Economische Zaken, evenals in verschillende gepubliceerde nota's).

» De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft in zijn advies van 15 januari 1969 ook geacht dat « het onvermijdelijk is dat concurrerende produkten aan eenzelfde aanslagvoet onderworpen worden » en het V.B.N. in zijn stellingname van januari 1968 « Industrie en B.T.W. » heeft gevraagd dat er « eenzelfde aanslagvoet van de B.T.W. zou voorzien worden voor alle energieprodukten ».

» Ten andere, alle andere landen die de B.T.W. reeds toepassen (Duitsland, Frankrijk, Nederland) onderwerpen alle energieprodukten aan eenzelfde aanslagvoet van B.T.W. Men moet speciaal het geval van Nederland voor ogen hebben, daar dit land de voornaamste producent van aardgas der Gemeenschap is, evenals onze enige leverancier. Het Groot-hertogdom Luxemburg zal een gelijkaardige houding aannemen.

» Onze Administratie voor Financiën heeft eveneens noodzakelijk geacht alle concurrerende energieprodukten aan eenzelfde aanslagvoet van B.T.W. te onderwerpen, daar in de lijsten die zij opstelde in verband met de indeling van de goederen en diensten onder de verschillende tarieven van B.T.W., al deze produkten onderworpen zijn aan het tussenliggend tarief.

» Tenslotte is deze optie ook nog noodzakelijk daar zij de realisatie mogelijk maakt van een der objectieven van de Regering, die vermeld staan in de regeringsverklaring onder punt 88, waarin tussen de gestelde doelen « de gelijkmaking der concurrentievoorwaarden tussen de voornaamse energiebronnen » aangehaald worden. »

Uit de bespreking blijkt dat de commissieleden het eens zijn over wat volgt :

— de vaststelling van verschillende tarieven voor concurrerende energieprodukten is strijdig met de geest van de belasting over de toegevoegde waarde;

— aangezien de belastingplichtige de belasting betaald in de vorige stadia mag aftrekken, is er geen bezwaar tegen een tarief van 14 % voor aardgas geleverd aan « beroepsmensen »;

— er rijst enkel een probleem wat betreft gas voor huishoudelijk gebruik.

Een lid herinnert eraan dat gas thans aan een « cascade behandeling » onderworpen is, die op 2 % van de verkoopprijs aan verbruiker mag worden geraamd. De Regering is van plan deze belasting te verhogen tot 6 %. De aardgasindustrie staat nog in haar beginstadium, zodat het ondenkbaar is haar nu reeds een belasting van 14 % op te leggen. Deze nieuwe industrie is nog niet concurrentieel genoeg om zulk een plotse verhoging van de prijs aan de verbruiker te kunnen dragen. De prijsstijging, belasting inbegrepen, zou 11,4 % bedragen indien de belasting over de toegevoegde waarde op 14 % wordt vastgesteld.

Spreeker verklaart derhalve voor de overgangsregeling van de Regering te zijn.

De nombreux membres estiment que la véritable question est de savoir qui, du consommateur privé ou de l'exportateur hollandais, supporterait finalement la taxe. Ils rappellent que le contrat récemment conclu entre l'importateur belge exclusif, la société *Distrigaz*, d'une part et l'exportateur hollandais, la « *Nederlandse Aardolie Maatschappij* » (N.A.M.), d'autre part, prévoit expressément que le prix-frontière sera révisé lorsque la Belgique aura instauré la taxe sur la valeur ajoutée.

Les intervenants sont d'avis que la N.A.M. sera contrainte de consentir de sensibles rabais de prix qui pourront compenser la taxe sur la valeur ajoutée, de manière telle que le prix au consommateur, taxe comprise, ne doive pas être augmenté.

De nouvelles réserves de gaz sont sans cesse découvertes. Ce gaz doit être écoulé aussi rapidement que possible. D'autre part, le prix de revient du gaz hollandais, pour le producteur, doit nécessairement baisser en fonction des nouvelles découvertes faites aux Pays-Bas.

Ce ne serait qu'à titre tout-à-fait subsidiaire que la formule proposée par le Gouvernement, à savoir celle d'une exception temporaire, en faveur du gaz naturel, au principe de neutralité de la taxe sur la valeur ajoutée, pourrait être admise. Encore faudrait-il que le Gouvernement dise clairement qu'au terme de la période transitoire de trois ans, la taxe sur la valeur ajoutée, applicable aux livraisons de gaz naturel, sera portée au taux de 14 % (et non relevée, par paliers intermédiaires).

Le Ministre des Affaires économiques répond que le Gouvernement a l'intention formelle d'aboutir, le plus tôt possible, à la neutralité pour les produits énergétiques. Mais, il faut éviter que le consommateur ne soit victime du relèvement de prix qui serait la conséquence de la fixation immédiate du taux de la taxe à 14 %. Quant aux prix à la frontière, ils sont évidemment fonction de l'importance des livraisons que la N.A.M. pourra faire à la Belgique. Il est exact que ces prix feront à nouveau l'objet de discussions avec les fournisseurs hollandais.

Après cette réponse du Gouvernement, l'amendement est rejeté par 14 voix contre 8.

Taux pour les manufactures de tapisseries.

La seconde « hypothèse de travail » soumet au taux de 6 % les « œuvres d'art originales » et au taux de 25 % « les objets d'ornement et de fantaisie destinés à la garniture ou à la décoration des habitations, bureaux, appartements et jardins ».

Il existe en Belgique trois manufactures de tapisseries d'art, qui sont toutes trois soutenues par le Ministère des Affaires économiques.

Il doit être bien entendu que les tapisseries, tissées d'après les « cartons » des artistes sont à considérer comme des « œuvres d'art originales ». Le fait que plusieurs pièces soient tissées d'après le même « carton », n'enlève pas à ces œuvres le caractère d'« œuvres d'art originales ».

Naar het oordeel van verscheidene leden is de kern van het probleem de vraag wie uiteindelijk de belasting zal dragen : de particuliere verbruiker of de Nederlandse exporteur. Het contract dat onlangs tussen de Belgische alleen-importeur, de *Maatschappij Distrigaz*, enerzijds, en de Nederlandse exporteur, de *Nederlandse Aardoliemaatschappij* (N.A.M.), anderzijds, is afgesloten, bepaalt uitdrukkelijk dat de prijs af grens zal worden herzien wanneer België de belasting over de toegevoegde waarde zal hebben ingevoerd.

Zij zijn van oordeel dat de N.A.M. gedwongen zal zijn aanzienlijke prijsverlagingen toe te staan om de belasting over de toegevoegde waarde goed te maken, zodat de prijs aan verbruiker, belasting inbegrepen, niet zal moeten worden verhoogd.

Voortdurend worden nieuwe aardgaslagen aangeboord. Het gas moet zo snel mogelijk worden afgezet. Anderzijds moet de kostprijs van het Nederlandse gas aan producent, noodzakelijkerwijze dalen als gevolg van de nieuwe aanboringen in Nederland.

Het voorstel van de Regering om ten voordele van het aardgas tijdelijk af te wijken van het beginsel van de neutraliteit van de belasting over de toegevoegde waarde, mag slechts zeer voorlopig worden aangenomen.

Bovendien zou de Regering duidelijk moeten zeggen dat de belasting over de toegevoegde waarde op leveringen van aardgas, na afloop van de overgangperiode van drie jaar, op 14 % zal worden gebracht en niet tragsgewijze zal worden verhoogd.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de Regering formeel van plan is de neutraliteit voor de energieproducten zo spoedig mogelijk tot stand te brengen. Men dient echter te vermijden dat de verbruiker het slachtoffer wordt van een prijsverhoging als gevolg van de onmiddellijke vaststelling van het belastingtarief op 14 %. Wat betreft de prijs af grens, deze zal uiteraard afhangen van de omvang van de leveringen van de N.A.M. aan België. Het is juist dat over deze prijzen nieuwe onderhandelingen zullen plaats hebben met de Nederlandse leveranciers.

Na dit antwoord van de Regering, wordt het amendement met 14 tegen 8 stemmen verworpen.

Tarieven voor tapijtwerk.

In de tweede « werkhypothese » zijn de « oorspronkelijke kunstwerken » onderwerpen aan het tarief van 6 % en « de siervoorwerpen en fancy-artikelen voor de stoffering of de versiering van woningen, kantoren, appartementen en tuinen » aan het tarief van 25 %.

Er bestaan in België drie kunsttapijtwerfhuizen, die alle drie door het Ministerie van Economische Zaken worden ondersteund.

Men dient duidelijk te stellen dat tapijtwerk, geweven volgens « modeltekeningen » van de artiesten beschouwd moet worden als « oorspronkelijk kunstwerk ». Het feit dat verscheidene stukken worden geweven volgens dezelfde « modeltekening » neemt niet weg dat zij nog steeds « oorspronkelijke kunstwerken » zijn.

Taux pour le beurre et la margarine.

Un membre constate qu'un tableau donnant les hausses de prix et les pourcentages de hausse mentionne que le beurre subira une hausse de 3,35 % et la margarine une baisse de 0,46 %. Etant donné les difficultés rencontrées pour l'écoulement des surplus de beurre, il demande de ne pas prendre des mesures qui aggraveraient les difficultés et tendraient à augmenter encore l'effort financier consenti pour le Trésor belge.

Une solution existerait notamment à différencier les taux appliqués aux deux produits.

Taux pour l'électricité fournie aux provinces et communes.

L'hypothèse de travail soumet les livraisons d'électricité au taux de 14 %. L'éclairage public serait plus onéreux. L'Etat devrait subsidier davantage les communes si ce taux était maintenu.

Autres taux.

Un amendement avait été déposé tendant à soumettre au taux de 6 % toute une série de livraisons et de prestations (pièces détachées et services se rapportant aux véhicules automobiles, réparations diverses, locations d'emplacements pour véhicules automobiles, etc.).

En l'absence de l'auteur de l'amendement, celui-ci n'a fait l'objet d'aucune discussion et a été rejeté par 22 voix contre une.

Deux autres amendements avaient été déposés qui posaient des questions de principe.

Le premier de ces amendements avait pour but de préciser que tous les produits actuellement soumis à la taxe de luxe ne devaient pas nécessairement être soumis à la taxe sur la valeur ajoutée au taux de 25 %.

Les articles qui étaient des « articles de luxe » il y a vingt, trente ou quarante ans, ne le sont plus aujourd'hui. De multiples exemples de taxations « anachroniques » de ce genre sont données, notamment dans les secteurs « verreries, faïences, porcelaine ».

Le cas le plus frappant qui ait été cité, est sans doute celui de deux services de table de quarante huit pièces. Un service en verre soufflé se vend 6.540 francs. Un service en verre taillé se vend 1.030 fr. soit plus de six fois moins. Or, c'est ce dernier service qui est actuellement considéré comme un article de luxe et qui devrait être soumis dorénavant à une taxe de 25 % ! Que s'est-il passé ? La taille mécanique du verre a remplacé la taille à la main qui faisait, à l'époque, du verre taillé, un article de luxe.

Les auteurs de l'amendement retirent celui-ci après que, de l'avis unanime des membres du Gouvernement et des Commissions, il est constaté que le texte de l'article 37 du projet permet au Roi de soumettre au taux de 6 %, 14 % ou 18 % des marchandises actuellement soumises à la taxe de luxe. Ils proposent dans le domaine des produits d'hygiène, de beauté et de parfumerie de reporter les dentifrices de 6 % à 14 % et d'abaisser les taux d'un certain nombre de produits de 25 à 18 % et entre autres les déodorants, les produits « solaires » et les produits pour shampoings.

Tarieven voor boter en margarine.

Een lid stelt vast dat de tabel I vermeldt dat de prijs van de boter zou stijgen met 3,35 % en die van de margarine verminderen met 0,46 %. Gezien de moeilijkheden die men ondervond om de boteroverschotten van de hand te doen, vraagt hij dat geen maatregelen zouden getroffen worden die deze moeilijkheden nog zouden vergroten en de financiële bijdrage van de Belgische Schatkist zou doen stijgen.

Men zou o.m. kunnen overwegen verschillende tarieven op die twee produkten toe te passen.

Tarief voor electriciteit geleverd aan de provincies en gemeenten.

In de werkhypothese is de levering van electriciteit onderworpen aan het tarief van 14 %. De openbare verlichting zal duurder worden. De Staat zal meer toelagen moeten verlenen aan de gemeenten, als dit tarief gehandhaafd wordt.

Andere tarieven.

Er was een amendement ingediend om het tarief van 6 % toe te passen op een reeks van leveringen en diensten (« onderdelen en diensten in verband met auto-voertuigen », diverse herstellingen, verhuur van parkeerplaatsen, enz.).

Daar de indiener van het amendement niet aanwezig was, werd het niet besproken. Het wordt met 22 stemmen tegen 1 stem verworpen.

Twee andere amendementen stelden principiële kwesties aan de orde.

Het eerste had ten doel nader aan te geven dat alle produkten die thans aan de weeldebelasting onderworpen zijn, niet noodzakelijk in de belasting over de toegevoegde waarde onder het tarief van 25 % hoeven te vallen.

Produkten die 20, 30 of 40 jaar geleden « weeldeartikelen » waren, zijn het vandaag niet meer. Er worden talrijke voorbeelden van soortgelijke « anachronistische » belastingen gegeven, met name in de sector « glas, faïence en porselein ».

Het meest treffende geval is stellig het voorbeeld van twee tafelserviezen van 48 stuks. Een servies in geblazen glas kost 6.540 frank; een servies in geslepen glas 1.030 frank, of meer dan zesmaal minder. Het laatstgenoemde servies wordt als een weeldeartikel beschouwd en het zou voortaan moeten worden onderworpen aan een belasting van 25 %. Wat is er gebeurd ? Glas wordt nu mechanisch geslepen en niet meer met de hand; het was dit handwerk dat het geslepen glas vroeger tot een weeldeartikel maakte.

De indieners van het amendement trekken het in, nadat de leden van de Regering en van de Commissies eenparig als hun oordeel te kennen hadden gegeven dat de tekst van artikel 37 de Koning toestaat goederen waarvan thans weeldebelasting wordt geheven, te onderwerpen aan het tarief van 6 %, 14 % of 18 %.

Op het gebied van de hygiënische, schoonheids- en parfumerieartikelen, de tandpasta van 6 % tot 14 % te verhogen en een aantal produkten van 25 % tot 18 % te verlagen, zoals o.m. deodorants, zonnebrandmiddelen en shampoings.

D'après les statistiques récentes de vente de ces produits il y aurait compensation entre la moins-value d'une part (abaissement de 25 à 18 %) et la plus-value d'autre part (hausse de 6 à 14 %).

Le dernier amendement propose de remplacer les deux premiers paragraphes de l'article 37 par le texte suivant :

« § 1^{er}. Les taux de la taxe sont fixés ainsi qu'il suit :

- » — 6 % pour les opérations visées au tableau a,
- » — 12 % pour les opérations visées au tableau b,
- » — 20 % pour les opérations visées au tableau c.

» § 2. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut majorer de 20 % au plus ou réduire les taux ci-dessus pour des catégories déterminées de livraisons, d'importations ou de services lorsque les contingences financières, économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires. »

Cet amendement tend donc :

1. à n'établir que trois taux au lieu de quatre;

2. à réduire sensiblement les taux prévus par le projet (autres que le taux de 6 %).

Les auteurs de l'amendement justifient celui-ci en ces termes :

« Il n'est pas contesté par les auteurs du projet que l'application des taux prévus doit entraîner une hausse notable du prix de la vie. Les avis diffèrent certes sur l'importance probable de cette hausse, mais les estimations les plus modérées portent à croire que cette hausse entraînera une augmentation des rémunérations et des autres éléments du prix de revient des produits destinés à l'exportation qui dépassera l'avantage résultant, pour les exportateurs, des détaxations octroyées par le projet.

» Etant donné qu'en obligeant les Etats membres de la Communauté économique européenne à adopter un système uniforme de taxe sur le chiffre d'affaires, la Commission a entendu favoriser le commerce entre les Etats membres et que l'un des objectifs essentiels de l'instauration de la T.V.A. est de stimuler les exportations, il apparaît que ce résultat serait manqué si la hausse des prix intérieurs absorbait et au-delà les stimulants résultant de l'exemption accordée aux exportations.

» Le Gouvernement déclare ne pas vouloir courir de risque budgétaire et préfère dès lors courir un risque économique — ce dernier devant se réaliser de façon certaine.

» Le présent amendement propose une formule qui tend à éviter l'un et l'autre risque.

» A cet effet, il propose d'inverser le processus prévu à l'article 37 du projet.

» Prévoyant au départ des taux modérés, il autorise le Gouvernement à majorer ces taux dans une mesure qu'il indique dans le cas où des circonstances financières, économiques ou sociales l'exigeraient et soumet les arrêtés ayant cet objet à la ratification du pouvoir législatif (Le § 3 de l'article 37 subsisterait inchangé).

Volgens de jongste statistieken over de verkoop van die artikelen zouden de minder-ontvangsten (verlaging van 25 % tot 18 %) en de meer-ontvangsten (verhoging van 6 % tot 14 %) tegen elkaar opwegen.

Het tweede amendement stelt voor de twee eerste paragrafen van artikel 37 te vervangen als volgt :

« § 1. De tarieven van de belasting worden vastgesteld op :

- » — 6 % voor de handelingen bedoeld in tabel a,
- » — 12 % voor de handelingen bedoeld in tabel b,
- » — 20 % voor de handelingen bedoeld in tabel c.

» § 2. De Koning kan de vorenstaande tarieven bij in Ministerraad overlegd besluit met ten hoogste 20 % vermeerderen of ze verminderen voor bepaalde categorieën van leveringen, invoer of diensten wanneer de financiële, economische of sociale omstandigheden zulks vereisen. »

Dit amendement strekt dus om :

1. slechts drie tarieven in te voeren, in plaats van vier;

2. de tarieven van het ontwerp (behalve dat van 6 %) gevoelig te verlagen.

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

» De indieners van het ontwerp betwisten niet dat de toepassing van de voorgestelde tarieven een aanzienlijke stijging van de kosten van levensonderhoud tot gevolg zal hebben. Weliswaar lopen de meningen uiteen wat betreft de waarschijnlijke omvang van die stijging, doch de meest gematigde ramingen wijzen aan dat zij zal leiden tot een verhoging van de lonen en de andere kostprijselementen van de exportgoederen, die groter zal zijn dan het voordeel dat de exporteurs zullen halen uit de door het ontwerp toegestane belastingverminderingen.

» Toen de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap de lidstaten verplichtte een eenvormige omzetbelasting aan te nemen, was het haar bedoeling de handel tussen de leden te bevorderen en door de invoering van de B.T.W. de uitvoer wezenlijk te stimuleren, maar dat resultaat zal niet worden bereikt indien de prikkelende invloed van de vrijstelling van de uitvoer wordt tenietgedaan — of nog erger — door de stijging van de binnenlandse prijzen.

» De Regering wil geen begrotingsrisico lopen en aanvaardt dus liever een economisch risico — en dit risico zal zeker werkelijkheid worden.

» Dit amendement voorziet in een regeling waarbij zowel het ene als het andere risico vermeden wordt.

» Het stelt voor de werkwijze van artikel 37 van het ontwerp om te keren.

» Er worden in het begin gematigde tarieven vastgesteld; de Regering wordt gemachtigd om die tarieven met het bepaalde percentage te verhogen indien sommige financiële, economische en sociale omstandigheden het vereisen en legt de desbetreffende besluiten ter bekrachtiging voor aan de Wetgevende Macht (§ 3 van artikel 37 zou onveranderd blijven).

» Cette procédure a de plus l'avantage de respecter l'article 110 de la Constitution mieux que ne le fait le projet gouvernemental. Le texte proposé contient en effet une fixation par la loi elle-même des taux de l'impôt et de même, c'est la loi qui fixe l'assiette de l'impôt, c'est-à-dire les catégories d'opérations auxquelles s'appliquent les différents taux. La délégation au pouvoir exécutif du pouvoir de modifier les taux et les catégories revêt dans l'amendement proposé un caractère exceptionnel. Bien que pareille délégation ne se concilie pas absolument avec la lettre de l'article 110 de la Constitution, elle peut cependant être admise dans le cadre d'une interprétation souple de cette disposition telle que la tradition et les nécessités pratiques l'ont depuis longtemps consacrée en matière d'impôts de consommation. »

Les auteurs de l'amendement estiment que celui-ci n'a aucune chance d'être adopté par la majorité et qu'il est, par conséquent, superflu d'en discuter.

L'amendement est soumis aux voix et est rejeté par 17 voix contre 6.

L'article 37 est adopté par 17 voix contre 6 et une abstention.

Article 38.

Travail concourant à la fabrication d'un bien meuble.

Suivant l'article 38 : « Tout travail qui concourt à la fabrication d'un bien visé à l'article 9, paragraphes 1^{er} et 2, est soumis au taux applicable au bien considéré dans son état lors de la remise par le façonnier après exécution du travail. »

L'article 38 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté par 18 voix contre 6.

Article 39.

Exemption. — Exportation.

Cet article établit le principe de l'exonération de la taxe en cas d'exportation.

1. Les livraisons de biens que le fournisseur transporte ou fait transporter de l'intérieur du pays vers l'étranger sont exemptes de la taxe.

2. Les prestations de services, autres que celles visées à l'article 41 (voir le commentaire de cet article) se rapportant à des biens que le fournisseur transporte ou fait transporter de l'intérieur du pays vers l'étranger sont également exemptes de la taxe.

Le Roi est habilité à régler les modalités d'application de cette disposition.

Un membre souhaite que l'exonération soit applicable lorsque les biens sont livrés « dans les parties du territoire belge sur lesquelles la taxe n'est pas appliquée en vertu d'un arrêté royal », de manière à mettre le texte en concordance avec l'article 23 amendé (v. commentaire de cet article).

Le Ministre des Finances estime que seules doivent être détaxées les marchandises qui sortent du pays.

» Die procedure biedt trouwens het voordeel dat zij artikel 110 van de Grondwet beter in acht neemt dan het regeringsontwerp. De tekst is immers zodanig gesteld dat de tarieven van de belasting in de wet worden bepaald en dat de wet ook de grondslag van de belasting vaststelt, namelijk de categorieën van handelingen waarop de verschillende tarieven toepasselijk zijn. De delegatie aan de Uitvoerende Macht van de bevoegdheid om de tarieven en de categorieën te wijzigen krijgt in het amendement een uitzonderlijk karakter. En hoewel een dergelijke overdracht van bevoegdheid nog niet volkomen verenigbaar is met de letter van artikel 110 van de Grondwet, is het toch mogelijk ze te aanvaarden indien die bepaling soepel wordt uitgelegd, zoals op grond van de traditie en als gevolg van de praktische noodwendigheden al geruime tijd gebeurd is inzake verbruiksbelasting. »

De indieners zijn van oordeel dat er geen kans bestaat dat de meerderheid het amendement aanneemt en dat het dus overbodig is het te bespreken.

Het amendement wordt in stemming gebracht en verworpen met 17 tegen 6 stemmen.

Artikel 37 wordt aangenomen met 17 tegen 6 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 38.

Werk dat bijdraagt tot de vervaardiging van een onroerend goed.

Artikel 38 luidt : « Ieder werk dat bijdraagt tot de vervaardiging van een in artikel 9, §§ 1 en 2, bedoeld goed, is aan de belasting onderworpen naar het tarief dat geldt voor het goed beschouwd in de staat waarin het verkeert bij de afgifte door de maakloonwerker na de uitvoering van het werk ».

Bij artikel 38 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt aangenomen met 18 tegen 6 stemmen.

Artikel 39.

Vrijstelling. — Uitvoer.

Dit artikel bepaalt het beginsel van de vrijstelling van de belasting in geval van uitvoer.

1. Leveringen van goederen die de leverancier van het binnenland naar het buitenland vervoert of doet vervoeren, zijn belastingvrij.

2. Niet in artikel 41 bedoelde diensten (zie de commentaar op dit artikel) die betrekking hebben op goederen welke de dienstverrichter naar het buitenland vervoert of doet vervoeren, zijn eveneens belastingvrij.

De Koning kan de toepassing van deze bepaling regelen.

Een lid wenst dat de vrijstelling van toepassing zou zijn wanneer de goederen worden geleverd « in de delen van het Belgisch grondgebied waar de belasting krachtens een koninklijk besluit niet wordt toegepast » om aldus de tekst in overeenstemming te brengen met het geamendeerde artikel 23 (zie commentaar op dit artikel).

De Minister van Financiën oordeelt dat enkel de goederen die het land verlaten moeten worden ontlast.

Il estime cependant que le problème pourrait être résolu dans le cadre de l'article 40 en assimilant ces livraisons dans une zone franche à une livraison en entrepôt au sens large. De toute manière, la création de zones franches ne peut être réalisée sans un examen approfondi.

Un autre membre pose deux questions :

1. L'exemption est-elle applicable lorsque le client étranger vient lui-même — ou charge un tiers de — prendre livraison des marchandises chez son fournisseur et les transporte à l'étranger ?

2. L'exemption est-elle applicable si le client étranger donne ordre à son fournisseur belge de livrer la marchandise chez un façonnier établi en Belgique à qui il donne ordre de livrer à l'étranger ?

Il s'indique que l'exemption qui existe actuellement dans ces deux cas, soit maintenue. Sinon, le client étranger devra faire accréditer, en Belgique, un représentant responsable (cfr. art. 55), pour pouvoir bénéficier de l'exonération prévue à l'article 43 ou pour pouvoir effectuer la déduction prévue à l'article 45, ce qui risquerait de nuire à nos exportateurs.

Un autre membre pose la même question à propos des ventes f.o.b.

Le Ministre des Finances répond que, strictement, la seconde directive de la CEE ne prévoit que le cas d'exportation directe par le fournisseur (v. annexe A, commentaire de l'article 10, paragraphe 1^{er}), mais que le problème du préfinancement par l'exportateur pourrait être résolu, dans la majorité des cas, par l'article 43. Il ajoute qu'on pourrait aussi considérer que, dans tous ces cas, il y a exportation directe par le fournisseur, quitte à prévoir des mesures appropriées de contrôle.

Un membre voudrait voir préciser par un exemple ce qu'il faut entendre par « les prestations de services qui se rapportent à des biens ... » et fait remarquer que les prestations de services des personnes autres que l'exportateur et que les intermédiaires divers intervenant dans les opérations de transport ou les opérations portuaires (art. 41 et 42) ne semblent pas exonérées.

Le Ministre des Finances répond à la première question par l'exemple suivant : une firme A, établie en Belgique vend des produits à C, firme étrangère. A. qui possède des matières premières, fait travailler ces matières par B, établi en Belgique, et donne ordre à B d'expédier les produits travaillés à l'étranger. B fournit une prestation de services à A, mais il y a exportation des biens par A et « exportation du service » par B, de telle sorte que les deux opérations sont exonérées.

A la deuxième question, il est répondu qu'effectivement il n'y a pas d'exonération, mais cette situation se réglera par le jeu normal des déductions (v. art. 45).

Un membre a déposé un amendement tendant à exonérer les services fournis par les personnes visées à l'article 18, paragraphe 1^{er}, 10^e (hôteliers, etc.)

Hij denkt echter dat het probleem zou kunnen worden opgelost in het kader van artikel 40, door de leveringen in een « vrije zone » gelijk te stellen met leveringen in entrepot in brede zin opgevat. Hoe dan ook, vrije zones zullen enkel kunnen worden ingesteld na een grondig onderzoek.

Een ander lid stelt twee vragen :

1. Is de vrijstelling van toepassing wanneer de buitenlandse afnemer zelf de goederen bij zijn leverancier afhaalt en ze naar het buitenland vervoert, dan wel een derde hiermede belast ?

2. Is de vrijstelling van toepassing wanneer de buitenlandse afnemer zijn Belgische leverancier gelast de goederen te leveren bij een in België gevestigd maakloonwerker die hij gelast de goederen in het buitenland te leveren ?

De vrijstelling die in beide gevallen bestaat, wordt best gehandhaafd. Anders zal de buitenlandse afnemer in België een aansprakelijk vertegenwoordiger moeten laten erkennen (art. 55), om de in artikel 43 bepaalde vrijstelling te kunnen genieten of de in artikel 45 bepaalde aftrek te kunnen doen, hetgeen onze exporteurs zou kunnen benadelen.

Een ander lid stelt dezelfde vraag met betrekking tot de verkopen f.o.b.

De Minister van Financiën antwoordt dat de tweede richtlijn van de E.E.G. strikt genomen slechts de rechtstreekse uitvoer door de leverancier regelt (bijlage A, commentaar bij artikel 10, § 1) maar het probleem van de voorfinanciering door de exporteur zou in de meeste gevallen kunnen worden opgelost door artikel 43. Al deze gevallen zouden ook als rechtstreekse uitvoer door de leverancier kunnen worden aangemerkt, ook al moeten er dan passende controlemaatregelen worden genomen.

Een lid zou door een voorbeeld verduidelijkt willen zien wat moet worden verstaan onder « diensten die betrekking hebben op goederen ... » en merkt op dat de diensten van andere personen dan de exporteur of de diverse tussenpersonen inzake vervoer of havenverrichtingen (art. 41 en 42) niet vrijgesteld schijnen te zijn.

De Minister van Financiën antwoordt op de eerste vraag met het volgende voorbeeld : een in België gevestigde onderneming A verkoopt goederen aan een buitenlandse onderneming C. A., die grondstoffen bezit, doet deze grondstoffen bewerken door B, die in België is gevestigd, en hij geeft opdracht aan B de bewerkte produkten naar het buitenland te verzenden. B verstrekt een dienst aan A, maar er is uitvoer van de goederen door A en « uitvoer van de dienst » door B, zodat beide verrichtingen vrijgesteld zijn.

Op de tweede vraag antwoordt hij dat er inderdaad geen vrijstelling is; deze toestand zal echter worden geregeld door het normale aftrekmechanisme (art. 45).

Een lid heeft een amendement ingediend dat ertoe strekt om de diensten verricht door personen bedoeld in artikel 18, § 1, 10^e, (hotelhouders, enz.) vrij te

« pour autant que ces services soient prestés à des touristes étrangers ».

Cet amendement n'a pas été discuté lors de l'examen de l'article 39, mais à l'occasion de l'examen de l'article 37 (v. commentaire de cet article).

Lors d'une séance ultérieure, le Ministre des Finances a déclaré que les livraisons aux « free shops » seraient considérées comme des exportations.

L'article 39 a été adopté à l'unanimité.

Article 40.

Exemption. — Livraisons en entrepôt.

L'article 40 habilite le Roi à déterminer dans quelle mesure la franchise de la taxe peut être accordée pour les biens que le fournisseur transporte ou fait transporter en entrepôt, ainsi que pour les prestations de services, autres que celles visées à l'article 41, se rapportant à des biens se trouvant en transit ou en entrepôt.

Le Roi est, en outre, habilité à déterminer les cas et à fixer les conditions de cette franchise.

Cet article est le pendant, en matière de livraison à l'intérieur du pays, de l'article 24 prévu pour les biens importés.

L'article 40 a été adopté à l'unanimité.

Article 41.

Exemptions. — Transports internationaux.

L'article 41 exonère de la taxe certains transports et certaines prestations de services relatives à ces transports.

Le paragraphe 4 de cet article habilite le Roi à régler les modalités d'application de cette disposition.

Paragraphe 1^{er}. Sont exemptés de la taxe :

1. les transports maritimes de personnes, y compris, est-il précisé, les transports d'un point du territoire belge à un autre point du territoire belge (p. ex. d'Os-tende à Anvers) ;

2. les transports aériens de personnes ;

3. les transports de biens lorsqu'ils participent à l'exportation de ces biens ou au transit ;

4. les transports de biens qui ont pour objet l'expédition jusqu'au lieu de destination dans le pays de biens en provenance de l'étranger ; cette exonération est justifiée par le fait que les frais de ces transports doivent être inclus dans la base d'imposition de la taxe lors de l'importation (voir art. 34).

stellen « voor zover deze diensten worden verstrekt aan toeristen uit het buitenland ».

Dit amendement werd niet behandeld tijdens de bespreking van artikel 39, maar wel bij het onderzoek van artikel 37 (zie commentaar op dit artikel).

Op een latere vergadering heeft de Minister van Financiën verklaard dat de leveringen aan « free shops » als uitvoer zullen worden aangemerkt.

Artikel 39 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 40.

Vrijstelling — Leveringen voor opslag in entrepot.

Artikel 40 verleent aan de Koning de bevoegdheid te bepalen in welke mate vrijstelling van de belasting worden toegestaan voor de goederen die door of voor de leverancier naar een entrepot worden vervoerd, alsmede voor de niet in artikel 41 bedoelde diensten die betrekking hebben op goederen aangegeven voor doorvoer of opgeslagen in entrepot.

De Koning kan bovendien de gevallen bepalen waarin en de voorwaarden waaronder die vrijstelling van toepassing is.

Dit artikel is inzake levering hier te lande, de tegenhanger van artikel 24 betreffende de ingevoerde goederen.

Artikel 40 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 41.

Vrijstellingen — Internationaal vervoer.

Artikel 41 voorziet in de vrijstelling van bepaald vervoer en bepaalde diensten die met dit vervoer verband houden.

Paragraaf 4 van dit artikel geeft aan de Koning de bevoegdheid de toepassing van deze bepaling te regelen.

§ 1. Van de belasting zijn vrijgesteld :

1. het zeevervoer van personen, daaronder begrepen — zo wordt nader bepaald — het vervoer van een plaats van het Belgische grondgebied naar een andere plaats van het Belgische grondgebied (b.v. van Oostende naar Antwerpen) ;

2. het internationale luchtvervoer van personen ;

3. het vervoer van goederen wanneer het deel heeft in de uitvoer of de doorvoer van goederen ;

4. het vervoer van goederen wanneer het betrekking heeft op de verzending tot op de plaats van bestemming hier te lande van goederen herkomstig uit het buitenland ; deze vrijstelling is verantwoord doordat de vervoerkosten dienen te worden begrepen in de maatstaf van heffing voor de berekening van de belasting bij invoer (art. 34).

Les autres transports internationaux seront soumis à la taxe pour la partie réalisée en Belgique (voir art. 21, paragraphe 2).

Paragraphe 2. Cette disposition exonère de la taxe une série de prestations accessoires aux prestations de transport, lorsqu'elles sont utilisées pour les besoins des transports visés au paragraphe 1^{er}.

Le Roi est habilité, en vertu du paragraphe 2, 6°, à compléter la liste des prestations accessoires exonérées.

Paragraphe 3. Cette disposition exonère de la taxe les prestations des courtiers et des mandataires qui sont intervenus dans les opérations de transports exonérées en vertu des paragraphes 1^{er} et 2, ainsi que les frais des formalités douanières.

L'article 41 a été adopté à l'unanimité.

Article 42.

Autres exemptions, assimilées à l'exportation.

L'article 42 exempte de la taxe diverses opérations qui sont assimilées à des exportations pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée.

Ces exemptions sont justifiées, soit par le souci de ne pas grever les moyens de transport normalement utilisés en trafic international (paragraphe 1^{er}), soit par des conventions internationales auxquelles la Belgique est partie et, par un souci de courtoisie à l'égard des membres des gouvernements étrangers (paragraphe 2), soit encore pour des raisons économiques et techniques (paragraphe 3).

Paragraphe 1^{er}. En réponse à une intervention d'un membre, le Ministre des Finances précise que tous les transports aériens sont soumis à autorisation. Il en résulte, en pratique, que les achats d'avions, effectués par des sociétés privées qui exploitent des lignes de navigation aérienne seront exemptés, même si les transports sont réalisés à l'intérieur du pays. Par contre, les entreprises qui donnent des leçons de pilotage ne bénéficieront pas de cette exemption, à moins qu'elles ne se livrent à des opérations de transports aériens. La société privée qui achète son propre avion devra acquitter la taxe, mais elle pourra la déduire en vertu des règles exposées à l'article 45.

A propos de l'article 42, paragraphe 1^{er}, 4°, a), la question a été posée par un membre de savoir si les livraisons de provisions de bord pour les bateaux de plaisance étaient exonérées.

Le Ministre des Finances répond que cette exemption vise les provisions de bord destinées aux navires, c'est-à-dire en principe les bâtiments de haute mer, sans distinguer si les marchandises sont livrées directement à bord ou sur le quai d'embarquement.

Elle pourrait s'appliquer aux bateaux de plaisance susceptibles de naviguer en haute mer.

Il est précisé que le Roi est habilité à fixer les modalités d'application de cette disposition.

Ander internationaal vervoer is aan de belasting onderworpen voor het gedeelte ervan dat in België wordt verricht (art. 21, § 2).

§ 2. Deze bepaling stelt een reeks van bij vervoer horende diensten vrij van de belasting, wanneer ze worden verricht voor in § 1 genoemd vervoer.

Krachtens § 2, 6°, kan de Koning de lijst van de bijkomende diensten aanvullen.

§ 3. Deze bepaling stelt van de belasting vrij de diensten van makelaars en lasthebbers bij vervoerhandelingen die krachtens de §§ 1 of 2 zijn vrijgesteld, alsmede de kosten van douaneformaliteiten.

Artikel 41 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 42.

Andere vrijstellingen die met uitvoer gelijkgesteld worden.

In artikel 42 wordt vrijstelling van de belasting verleend voor verschillende handelingen die voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde met uitvoer gelijkgesteld zijn.

Deze vrijstellingen zijn verantwoord hetzij om een onnodig belasten te voorkomen van de vervoermiddelen die normaal in internationaal verkeer gebruikt worden (§ 1), hetzij op grond van door België mede-ondertekende internationale overeenkomsten en uit hoffelijkheid tegenover de leden van buitenlandse regeringen (§ 2) hetzij nog om economische en technische redenen (§ 3).

§ 1. Als antwoord op een opmerking van een lid preciseert de Minister van Financiën dat voor alle luchtvervoer een vergunning nodig is. In de praktijk heeft dit tot gevolg dat de aankoop van vliegtuigen door privé-maatschappijen die luchtlijnen exploiteert, van de belasting vrijgesteld is, zelfs indien het vervoer hier te lande plaatsvindt. De ondernemingen die vlieglessen geven zullen daartegen het voordeel van deze vrijstelling niet hebben, tenzij ze aan luchtvervoer doen. De privé-maatschappij die haar eigen vliegtuig koopt moet de belasting voldoen, maar mag ze in aftrek brengen volgens de in artikel 45 opgenomen regeling.

In verband met artikel 42, § 1, 4°, a), is door een lid gevraagd of de levering van boordproviand voor plezierboten, vrijgesteld is.

De Minister van Financiën antwoordt dat deze vrijstelling betrekking heeft op de provisie voor zeeschepen, dit zijn in beginsel diepzeeschepen, zonder onderscheid al naar deze goederen rechtstreeks aan boord dan wel op de kade geleverd worden.

De vrijstelling zou kunnen van toepassing zijn op plezierboten waarmee in volle zee kan worden gevaren.

Er wordt aan toegevoegd dat de Koning de toepassing van deze bepaling kan regelen.

Paragraphe 2. En réponse à une question posée par un membre, le Ministre des Finances précise que les consuls de nationalité belge ne peuvent bénéficier de l'exemption prévue au 1°. Cependant la C.E.E. examine actuellement cette question pour aboutir à des règles communes et uniformes.

Il est précisé qu'en ce qui concerne le paragraphe 2, le Ministre des Finances ou son délégué, est habilité à déterminer les conditions d'application de cette exemption.

Paragraphe 3. A un membre qui s'étonnait de l'exonération accordée au paragraphe 3, le Ministre répond que 5 % seulement des pierres gemmes sont livrées, à l'intérieur du pays, à des joailliers et que la taxe sera appliquée à ces livraisons. L'Etat ne perdra donc aucune recette du chef de l'exonération prévue au paragraphe 3. Il s'agit d'éviter que les personnes qui sont exclusivement négociantes en ces marchandises et les exportent généralement ne doivent supporter un pré-financement important qui les placerait dans une position concurrentielle difficile.

Plusieurs membres ont déposé des amendements tendant à exonérer de la taxe les livraisons de voitures automobiles et des pièces et services se rapportant à ces véhicules, si ces livraisons sont faites à de grands invalides de guerre.

Un autre membre a déposé un sous-amendement visant à étendre l'exonération proposée par ces amendements aux invalides du travail.

Ces amendements sont justifiés par la nécessité de maintenir aux invalides de guerre les exonérations dont ils bénéficient actuellement en matière de taxe de luxe.

Un membre propose alors de remplacer cette exemption qui ne rencontrerait pas le but poursuivi par leurs auteurs, par le taux zéro.

Le Ministre des Finances estime que la solution adoptée pour les invalides (taux réduit de 6 %) leur maintient à peu de chose près, les avantages dont ils bénéficient actuellement. Sous le régime actuel un invalide qui achète une voiture de 100.000 francs, paie en fait 4.000 francs de taxes en amont, comprises dans le prix. En régime de taxe sur la valeur ajoutée, cette voiture ne coûtera normalement plus que 96.000 francs, hors taxe. Le prix, taxe de 6 % comprise, serait dès lors de 101.760 francs.

Plusieurs membres s'élèvent contre cette augmentation de prix.

Un membre propose alors de rembourser la différence.

Le Ministre demande à pouvoir examiner cette suggestion.

§ 2. Als antwoord op een vraag van een lid verklaart de Minister van Financiën dat de consuls van Belgische nationaliteit de in 1° bepaalde vrijstelling niet kunnen genieten. De E.E.G. onderzoekt evenwel het vraagstuk om tot gemeenschappelijke en eenvoudige regels te komen.

Er wordt gepreciseerd dat wat betreft paragraaf 2, de toepassingsvoorwaarden van de vrijstelling door of vanwege de Minister kunnen worden vastgesteld.

§ 3. Aan een lid dat zegde verbaasd te zijn over de in § 3 opgenomen vrijstelling, antwoordt de Minister dat slechts 5 % van de natuurlijke edelstenen hier te lande aan juweliers worden geleverd en dat de belasting zal worden geheven ter zake van die leveringen. De Staat zal dus ten gevolge van de in paragraaf 3 opgenomen vrijstelling geen ontvangsten moeten derven. Het is de bedoeling te voorkomen dat een omvangrijke voorfinanciering dient te worden gedaan door personen die uitsluitend handelaar zijn in deze goederen, welke meestal door hen worden uitgevoerd, omdat deze voorfinanciering hen in een moeilijke concurrentiepositie zou kunnen brengen.

Verscheidene leden hebben amendementen ingediend die strekken om vrijstelling van de belasting te verlenen voor de levering van automobielen en bijbehorende stukken en diensten, indien deze levering aan grootoorlogsinvaliden wordt gedaan.

Een ander lid heeft een subamendement ingediend om de bij deze amendementen voorgestelde vrijstelling uit te breiden tot de arbeidsinvaliden.

Deze amendementen worden verantwoord door de noodzaak om de vrijstellingen te behouden die de oorlogsinvaliden thans inzake weeldebelasting genieten.

Een lid stelt dan voor deze vrijstelling, waardoor het door de auteurs beoogde doel niet zou worden bereikt, te vervangen door een nultarief.

De Minister van Financiën meent dat de aangenomen regeling (verlaagd tarief van 6 %), tot gevolg heeft dat de invaliden nagenoeg de voordelen blijven genieten, die hun nu zijn verleend. Een invalide die thans een wagen van 100.000 frank koopt, betaalt in feite 4.000 frank in de prijs opgenomen voorbelasting. In het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde zal die wagen normaal nog 96.000 frank, exclusief belasting, kosten, waarbij dan de belasting tegen het verlaagde tarief van 6 % moet worden gevoegd, waardoor de prijs 101.760 frank zal bedragen.

Verscheidene leden verzetten zich tegen die prijsverhoging.

Een lid stelt dan voor het verschil terug te betalen.

De Minister vraagt de suggestie te mogen onderzoeken.

Les trois premiers paragraphes de l'article 42 sont adoptés.

Lors d'une séance ultérieure, le Ministre des Finances déclare que la possibilité de rembourser la différence de taxe existant entre le taux de la taxe sur la valeur ajoutée proposée par le Gouvernement (6 %) et le taux de la charge fiscale actuelle (4 %) sera examinée dans le cadre de l'article 77.

Les amendements susdits sont retirés par leurs auteurs.

Le sous-amendement est rejeté à l'unanimité.

L'article 42 est adopté à l'unanimité.

Article 43.

Livraisons et importations en franchise en vue de l'exportation.

L'article 43 confirme la règle, actuellement en vigueur, qui permet à un exportateur d'acheter ou d'importer des biens ou de se faire fournir des services en exemption de taxe, pour autant que ces biens soient exportés ou que ces biens et services concourent à la fabrication de biens exportés.

Un membre fait remarquer que les modalités et les critères d'application de cette disposition devraient être fixés par le Roi pour que chacun sache dans quelles conditions il peut invoquer cette franchise.

Il dépose à cette fin un amendement qui remplace l'article 43 par la disposition suivante :

« Les assujettis peuvent se faire livrer dans le pays ou importer, en franchise de la taxe, soit les biens qu'ils destinent à l'exportation, soit les matières premières et les matières auxiliaires entrant dans la fabrication de ces biens et se faire fournir, en franchise de la taxe, les services qui concourent à cette fabrication.

» Les conditions et les critères d'application du présent article sont fixés par le Roi. »

Le Ministre accepte cet amendement et l'article, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Article 44.

Prestations de services. — Exemptions diverses.

L'article 44 énumère les prestations de services exonérées de la taxe pour des raisons qui ne sont pas fondées sur l'exportation ou sur une opération assimilée à l'exportation.

L'article 44 est divisé en trois paragraphes :

Paragraphe 1^{er}. *Prestations exonérées en raison de la qualité des personnes qui les effectuent.*

De eerste drie paragrafen van artikel 42 worden aangenomen.

Op een latere vergadering verklaart de Minister van Financiën dat de mogelijkheid om terugbetaling te verlenen van het belastingverschil bij het door de Regering voorgestelde tarief van de belasting over de toegevoegde waarde (6 %) en het tarief van de huidige belastingdruk (4 %) zal worden onderzocht in het kader van artikel 77.

De amendementen worden ingetrokken.

Het subamendement wordt eenparig verworpen.

Artikel 42 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 43.

Vrijstelling voor leveringen en invoer met het oog op uitvoer.

Artikel 43 bekrachtigt de thans geldende regels dat een exporteur met vrijstelling van belasting goederen kan kopen of invoeren en diensten kan ontvangen, voor zover deze goederen of diensten bestemd zijn voor uitvoer of om te worden gebruikt voor de vervaardiging van uitgevoerde goederen.

Een lid merkt op dat de toepassingsmodaliteiten van deze bepaling zouden moeten worden bepaald door de Koning zodat een ieder zou weten onder welke voorwaarden hij de vrijstelling kan invoeren.

Hij dient daartoe een amendement in om artikel 43 te vervangen als volgt :

« Belastingplichtigen kunnen de door hen voor uitvoer bestemde goederen, de grondstoffen en hulpstoffen voor de vervaardiging van die goederen en de diensten met betrekking tot deze vervaardiging, hier te lande afnemen of invoeren met vrijstelling van de belasting.

» De voorwaarden en de normen voor de toepassing van dit artikel worden bepaald door de Koning. »

De Minister aanvaardt dit amendement en het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 44.

Diensten. — Verscheidene vrijstellingen.

Artikel 44 somt de diensten op die van de belasting zijn vrijgesteld om andere redenen dan uitvoer of met uitvoer gelijkgestelde handelingen.

Artikel 44 bestaat uit drie paragrafen.

§ 1. *Diensten die vrijgesteld zijn wegens de hoedanigheid van de persoon die ze verricht.*

Cette disposition exonère de la taxe les prestations de services exécutées, dans l'exercice de leur activité habituelle, par les notaires, avocats, huissiers de justice, certaines personnes qui exercent une profession médicale ou para-médicale et les médecins vétérinaires.

Les personnes qui, dans l'exercice de leur activité professionnelle habituelle, n'exécutent que des prestations exemptées en vertu de l'article 44, ne sont pas des assujettis (cfr. art. 5).

D'autre part, ces personnes ne peuvent opérer aucune déduction de la taxe payée en amont (cfr. art. 45).

Paragraphe 2. *Prestations exonérées pour des raisons sociales ou culturelles.*

1. et 2. Cette exemption se justifie au même titre que celle accordée aux médecins et aux titulaires d'une profession para-médicale.

En réponse à une question posée par un membre à propos des « maisons de repos pour personnes âgées, agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1966 » (question déjà soulevée à la commission de la Chambre, v. rapport Ch., p. 128 et 129), le Ministre des Finances précise que l'exemption sera accordée aux maisons de repos qui respectent les normes légales pour pouvoir être agréées, même si elles ne le sont pas encore. Si, ultérieurement, cette agrégation leur est refusée, il va de soi que l'exemption ne sera plus applicable, mais l'administration ne réclamera pas l'impôt rétroactivement, sauf le cas de fraude.

Un membre fait remarquer que le projet met les établissements hospitaliers sur le même pied que le « consommateur final ». Il en résultera probablement que le coût des soins de santé augmentera fortement.

La question est de savoir s'il est indiqué de mettre un secteur pareil, toujours en expansion, sur le même pied qu'un consommateur final.

On ne peut ignorer que les établissements hospitaliers sont obligés de renouveler et d'étendre leur équipement afin de pouvoir suivre l'évolution rapide sur le plan médical.

Le Gouvernement pousse les établissements hospitaliers à rationaliser autant que possible leur gestion et à tenir une comptabilité analytique et industrielle.

Il semble donc logique que les établissements hospitaliers et surtout ceux du secteur public, puissent bénéficier des mêmes avantages que les entreprises industrielles et commerciales.

Cependant, tous les établissements hospitaliers ne pratiquant pas une même politique d'investissements, il est nécessaire que les établissements hospitaliers puissent au moins opter pour l'application du régime de la taxe sur la valeur ajoutée.

Ne serait-il pas indiqué de prévoir que les établissements exemptés pourraient renoncer à l'exemption dans les conditions à fixer par le Roi ?

Deze bepaling stelt van de belasting vrij de diensten, in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheid verricht door notarissen, advocaten, gerechtsdeurwaarders en veeartsen, alsmede door bepaalde personen die een medisch of een para-medisch beroep uitoefenen.

Zij die in de uitoefening van hun geregelde beroeps-werkzaamheid slechts diensten verstrekken welke ingevolge artikel 44 van de belasting zijn vrijgesteld, zijn geen belastingplichtige (cfr. art. 5).

Deze personen kunnen derhalve hun voorbelasting niet in aftrek brengen (cfr. art. 45).

§ 2. *Diensten die vrijgesteld zijn om redenen van sociale of culturele aard.*

1^o en 2^o. Deze vrijstelling is verantwoord op dezelfde grond als die van de geneesheren en de personen met een para-medisch beroep.

Als antwoord op een vraag van een lid in verband met de « bejaardentehuizen erkend krachtens de wet van 12 juli 1966 » (welke vraag reeds in de Kamer-commissie gesteld werd, zie Verslag, Kamer, blz. 128 en 129), preciseert de Minister van Financiën dat vrijstelling zal worden verleend aan de bejaardentehuizen die de wettelijke normen voor erkenning naleven, zelfs als ze nog niet erkend zijn. Indien deze erkenning hun later geweigerd wordt, spreekt het vanzelf dat de vrijstelling niet van toepassing zal blijven, maar de administratie zal de belasting niet met terugwerkende kracht vorderen, behoudens in geval van fraude.

Een lid merkt op dat het ontwerp van wet de ziekenhuizen op gelijke voet stelt met de « eindconsument ». Dit zal waarschijnlijk leiden tot een aanzienlijke stijging van de kosten van gezondheidszorg.

De vraag rijst of het wel aangewezen is een dergelijke sector, die voortdurend in expansie is, op gelijke voet te stellen met een eindconsument.

Men vergeet niet dat de ziekenhuizen hun uitrusting voortdurend moeten vernieuwen en uitbreiden om gelijke tred te kunnen houden met de snelle evolutie van de geneeskunde.

De Regering spoort de ziekenhuizen aan hun beheer zoveel mogelijk te rationaliseren en een analytisch-industriële boekhouding te voeren.

Het is dan ook niet meer dan logisch dat de ziekenhuizen en vooral de openbare ziekenhuizen dezelfde voordelen zouden genieten als de nijverheids- en handelsondernemingen.

Maar aangezien niet alle ziekenhuizen even investeringsintensief zijn, is het noodzakelijk ze op zijn minst te laten opteren voor de toepassing van het B.T.W.-stelsel.

Zou men niet kunnen bepalen dat de vrijgestelde inrichtingen onder door de Koning gestelde voorwaarden, kunnen afzien van de vrijstelling ?

Le Ministre des Finances n'exclut pas la possibilité de permettre aux hôpitaux et cliniques d'opter, à un moment donné, pour le régime de l'assujettissement. Mais, il est nécessaire, au préalable, que la question soit étudiée de manière approfondie.

3. Ne sont pas soumises à la taxe « les prestations de services fournies par les exploitants d'établissements d'éducation physique ou d'installations sportives aux personnes, qui y pratiquent la culture physique ou une activité sportive, lorsque les recettes qu'ils retirent de leur exploitation servent exclusivement à en couvrir les frais ».

En réponse à une question le Ministre des Finances précise que l'administration vérifiera si les conditions imposées sont remplies et, notamment, si les recettes servent uniquement à couvrir les frais.

4. Les prestations d'enseignement, de même que la fourniture de logement, de boissons et de nourriture effectuées par ces établissements d'enseignement et par les pensionnats et internats annexés à ces établissements ou qui en dépendent, sont exonérées de la taxe.

Le Ministre des Finances précise que l'exonération prévue au 4° est applicable aux logopèdes.

5. et 6. Ces exemptions se rattachent à la notion d'enseignement au sens large.

7. A un membre qui désire savoir si la notion de « frais » comprend les acquisitions nouvelles (p. ex. l'achat d'un tableau par un Musée ou d'un animal rare, par un Jardin zoologique), Monsieur le Ministre répond affirmativement.

8. Un amendement, déposé par le gouvernement et adopté à l'unanimité, remplace le 8° par la disposition suivante :

« 8. les prestations de services fournies aux organisateurs de conférences par les conférenciers agissant en tant que tels; les prestations de services fournies aux organisateurs de spectacles et de concerts, aux éditeurs de disques et d'autres supports du son et aux réalisateurs de films et d'autres supports de l'image par les acteurs, chefs d'orchestres, musiciens et autres artistes pour l'exécution d'œuvres théâtrales, chorégraphiques, cinématographiques ou musicales ou celle de spectacles de cirque, de music-hall ou de cabaret artistique; les prestations de services fournies aux organisateurs de compétitions ou spectacles sportifs par les personnes qui participent à ces compétitions ou spectacles. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Les acteurs, chefs d'orchestres, musiciens et autres artistes ne fournissent pas seulement leurs services aux organisateurs de spectacles et aux réalisateurs de films; ils travaillent aussi souvent pour des éditeurs de disques et d'autres supports du son. Dès lors, le but que l'on s'est fixé en exemptant les prestations de services des acteurs et autres artistes, c'est-à-dire tenir

De Minister van Financiën sluit de mogelijkheid niet uit dat de ziekenhuizen en klinieken eenmaal zullen mogen opteren voor de hoedanigheid van belastingplichtige. Maar het vraagstuk moet eerst grondig onderzocht worden.

3. Van de belasting zijn vrijgesteld « de diensten verstrekt door exploitanten van sportinrichtingen en inrichtingen voor lichamelijke opvoeding aan personen die er aan lichamelijke ontwikkeling of aan sport doen, wanneer de ontvangsten van de onderneming uitsluitend worden gebruikt om de kosten ervan te dekken ».

Als antwoord op een vraag verklaart de Minister van Financiën dat de administratie zal nagaan of de opgelegde voorwaarden vervuld worden en inzonderheid of de ontvangsten uitsluitend worden gebruikt om de kosten te dekken.

4. Het verstrekken van onderwijs, alsmede het verstrekken van logies, spijsen en dranken door onderwijsinrichtingen en door kostscholen en internaten die eraan toegevoegd zijn of ervan afhangen, zijn van de belasting vrijgesteld.

De Minister van Financiën bevestigt dat het 4° van toepassing is op de logopedisten.

5. en 6. Deze vrijstellingen hebben betrekking op het onderwijs in ruime zin.

7. Aan een lid dat wil weten of het begrip « kosten » ook de nieuwe aanschaffingen dekt (b.v. de aankoop van een schilderij door een museum of de aankoop van een zeldzaam dier door een dierentuin) antwoordt de Minister bevestigend.

8. Een Regeringsamendement, dat eenparig aangenomen wordt, vervangt het nr. 8° als volgt :

« 8° de diensten aan organisatoren van voordrachten verstrekt door voordrachtgevers die als zodanig handelen; de diensten aan organisatoren van schouwspelen en concerten, aan uitgevers van grammofoonplaten en van andere klankdragers en aan makers van films en van andere beeldraders verstrekt door auteurs, orkestleiders, muzikanten en andere artiesten voor de uitvoering van toneelwerken, balletten, films, muziekstukken, circus-, variété-, of cabaretvoorstellingen; de diensten aan organisatoren van sportwedstrijden of sportfeesten verstrekt door deelnemers aan die wedstrijden of feesten. »

Dit amendement wordt gemotiveerd als volgt :

« Auteurs, orkestleiders, muzikanten en andere artiesten verstrekken hun diensten niet alleen aan organisatoren van schouwspelen of aan makers van films; ze werken ook vaak voor uitgevers van grammofoonplaten en van andere klankdragers. Het doel van de vrijstelling van de diensten van acteurs en andere artiesten, namelijk het voorkomen van veel

à l'écart de la perception de la taxe sur la valeur ajoutée des personnes dont l'assujettissement serait la source de grandes difficultés ne serait pas atteint si on n'ajoutait pas les éditeurs de disques aux organisateurs de spectacles et aux réalisateurs de films.

Par autres supports analogues, on entend les bandes, rubans, films et fils magnétiques sur lesquels sont enregistrés des sons, des images ou même d'autres phénomènes. »

Un membre a demandé si la nouvelle disposition exempte de la taxe les prestations fournies par les traducteurs et interprètes aux organisateurs d'un congrès.

Le Ministre des Finances répond que si ces prestations se font dans le cadre de l'organisation de conférences, elles sont exemptes en vertu de la règle « l'accessoire suit le principal ».

Un autre membre fait remarquer que les termes « makers van films » ne sont pas corrects et devraient être remplacés par « filmrealisatoren ».

Plusieurs membres ayant exprimé l'opinion que les manifestations culturelles étaient désavantagées par rapport aux manifestations sportives, un membre a déposé deux amendements libellés comme suit :

1. « 10. L'organisation de représentations théâtrales, chorégraphiques ou cinématographiques, d'expositions, de concerts ou de conférences par des organismes d'un haut niveau artistique ou culturel, dont la liste sera fixée par arrêté royal, et pour autant que les recettes tirées de leurs activités servent uniquement à en couvrir les frais;

2. « 11. L'octroi du droit d'utiliser des installations culturelles pour des activités prévues au précédent alinéa. »

Un autre membre a alors proposé de sous-amender le premier amendement, en remplaçant les mots « par des organismes d'un haut niveau artistique ou culturel, dont la liste sera fixée par arrêté royal » par les mots « par des organismes reconnus par le Ministère de l'Education nationale et de la Culture ».

Le premier amendement, ainsi sous-amendé, est adopté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

Le second amendement est rejeté par 5 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un membre a déposé plusieurs amendements visant à ajouter certaines prestations à la liste des prestations exemptées en vertu de l'article 44, paragraphe 2.

Le premier de ces amendements vise les services de l'hôtellerie. Il est justifié par l'augmentation des prix qui va résulter de l'application du taux de 14 % à ces services et par la nécessité de maintenir la capacité concurrentielle de ce secteur de l'économie par rapport à l'hôtellerie étrangère.

moelijkheden van praktische aard door die personen buiten het B.T.W.-stelsel te houden, zou bijgevolg niet worden bereikt indien de uitgevers van grammofoonplaten niet zou worden toegevoegd aan de organisatoren van schouwspelen en de makers van films.

» Onder andere gelijksoortige klank- of beelddragers wordt verstaan de magnetische banden, films en draden waarop klanken, beelden of zelfs andere verschijnselen zijn opgenomen. »

Een lid vraagt of de nieuwe bepaling ook vrijstelling van de belasting verleent voor de diensten verstrekt door vertalers en tolken aan de organisatoren van een congres.

De Minister van Financiën antwoordt dat indien de diensten verstrekt worden in het kader van de organisatie van voordrachten, ze van de belasting zijn vrijgesteld krachtens de regel : de bijzaak volgt de hoofdzaak.

Een ander lid merkt op dat de uitdrukking « makers van films » niet juist is en zou moeten worden vervangen door « filmrealisatoren ».

Verscheidene leden spraken de mening uit dat de culturele manifestaties benadeeld zijn ten opzichte van de sportmanifestaties en een lid diende twee amendementen in, luidende :

1. « 10. de organisatie van toneel-, ballet- of filmvoorstellingen, van tentoonstellingen, concerten of conferenties door instellingen op een hoog artistiek of cultureel peil, waarvan de lijst bij koninklijk besluit wordt vastgesteld en voor zover de inkomsten die zij uit hun werkzaamheid verkrijgen, uitsluitend dienen om de kosten ervan te bestrijden;

2. « 11. de verlening van het recht om culturele inrichtingen te gebruiken met het oog op activiteiten als bedoeld in het vorenstaande lid. »

Een ander lid stelde voor het eerste amendement te subamenderen en de woorden « door instellingen op een hoog artistiek of cultureel peil, waarvan de lijst bij koninklijk besluit wordt vastgesteld » te vervangen door de woorden « door instellingen erkend door het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur ».

Het eerste aldus gewijzigde amendement wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Het tweede amendement wordt verworpen met 5 stemmen voor, 5 stemmen tegen, bij 2 onthoudingen.

Een lid diende verscheidene amendementen in met het doel de lijst van de krachtens artikel 44, § 2, vrijgestelde diensten aan te vullen met sommige andere diensten.

Het eerste van deze amendementen heeft betrekking op de diensten van het hotelbedrijf. Het wordt gemotiveerd door de prijsstijging die zal voortvloeien uit de toepassing van het tarief van 14 % op deze diensten en door de noodzaak het concurrentievermogen van deze sector van onze economie te handhaven ten opzichte van het buitenlandse hotelbedrijf.

Le Ministre des Finances déclare ne pas pouvoir accepter cet amendement, étant donné l'incidence budgétaire qu'il aurait.

Le Ministre des Affaires économiques ajoute qu'au moment où il s'est agi de diminuer les taux, il a fallu faire un choix. Le Gouvernement a porté son effort sur les produits alimentaires. D'autre part, on ne peut mettre sur le même pied les besoins de santé, d'enseignement, de culture, d'une part, et les besoins touristiques, qui sont commercialisés, d'autre part.

Cet amendement est rejeté par 15 voix contre 7 et 1 abstention.

Le deuxième amendement vise à exempter les prestations des réparateurs de véhicules automobiles lorsque le bénéficiaire de la prestation n'est pas un assujetti. Actuellement, ces prestations effectuées pour compte privé, sont exonérées de la taxe et finalement, les compagnies d'assurance devront augmenter leurs primes pour faire face à cette nouvelle dépense.

Plusieurs membres font remarquer que la taxation de ces réparations va entraîner une augmentation de prix et un accroissement du « travail noir ». En outre, beaucoup de petits garagistes sont incapables de tenir une comptabilité.

Le Ministre des Affaires Economiques répond qu'il n'est pas possible d'accepter cet amendement, vu son incidence budgétaire.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8 et 1 abstention.

Un autre membre a déposé un amendement tendant à exempter de la taxe les parkings rotatifs et les parkingmeters.

Le Ministre déclare qu'il ne peut accepter cet amendement, vu son incidence budgétaire.

Cet amendement n'est pas adopté par 5 voix contre 5 et 2 abstentions.

§ 3. *Autres prestations exonérées.*

1. Les contrats d'édition d'œuvres littéraires ou artistiques conclus par les auteurs ou compositeurs sont exemptés de la taxe.

En réponse à la demande d'un membre, le Ministre des Finances précise que l'exemption est applicable également aux contrats conclus avec les éditeurs d'ouvrages techniques, tels que les livres scolaires.

Un membre propose de supprimer les mots « conclus par les auteurs ou compositeurs » pour garder le texte de l'article 77, 5°, du Code des taxes assimilées au timbre qui exempté les contrats d'édition d'œuvres littéraires ou artistiques qu'ils soient ou non conclus par les auteurs ou compositeurs.

Le Ministre des Finances déclare alors que le Gouvernement envisage de déposer un amendement ten-

De Minister van Financiën verklaart dit amendement niet te kunnen aanvaarden wegens de budgettaire terugslag ervan.

De Minister van Economische Zaken voegt er nog aan toe dat men heeft moeten kiezen toen de tarieven werden verhoogd. De Regering heeft een inspanning gedaan voor de voedingsmiddelen. Aan de andere kant mogen de behoeften van de gezondheidszorg, de onderwijsbehoeften en de culturele behoeften, niet op dezelfde voet worden geplaatst als de gecommmercialiseerde toeristische behoeften.

Dit amendement wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Het tweede amendement beoogt de vrijstelling van de diensten van de herstellende van motorrijtuigen, als degene aan wie de dienst wordt verstrekt geen belastingplichtige is. Thans zijn die diensten, als ze voor rekening van particulieren worden verstrekt, van de belasting vrijgesteld en ten slotte zullen de verzekeringsmaatschappijen hun premies moeten verhogen om het hoofd te kunnen bieden aan de nieuwe uitgaven.

Verscheidene leden merken op dat het belasten van deze herstellingen een prijsstijging tot gevolg zal hebben en het sluiwerk zal doen toenemen. Bovendien zijn vele kleine garagehouders niet in staat een boekhouding te voeren.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat dit amendement onmogelijk kan worden aanvaard wegens de budgettaire terugslag ervan.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen bij 1 onthouding.

Een ander lid heeft een amendement ingediend om de parkeergelegenheden van korte duur en de parkeermeters vrij te stellen.

De Minister verklaart dat hij dit amendement niet kan aanvaarden, wegens de budgettaire terugslag ervan.

Dit amendement wordt verworpen met 5 stemmen voor 5 stemmen tegen bij 2 onthoudingen.

§ 3. *Andere vrijgestelde diensten.*

1. De door de auteur of toondichter gesloten contracten voor uitgave van letterkundige werken of van kunstwerken, zijn van de belasting vrijgesteld.

Als antwoord op een vraag van een lid preciseert de Minister van Financiën dat de vrijstelling eveneens van toepassing is op de contracten gesloten met uitgever van technische werken zoals schoolboeken.

Een lid stelt voor de woorden « door de auteur of toondichter gesloten » te doen vervallen, ter handhaving van de tekst van artikel 77, 5°, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, waarbij de contracten voor uitgave van letterkundige werken of van kunstwerken worden vrijgesteld ongeacht of ze al dan niet door de auteur of de toondichter gesloten worden.

De Minister van Financiën verklaart dan dat de Regering overweegt een amendement in te dienen om

dant à rencontrer les intentions exprimées par ce membre, mais à la suite de l'échange de vues qui s'en est suivi, cet amendement n'est pas déposé.

Le Ministre des Affaires économiques précise enfin qu'en tout état de cause la taxe sera perçue lors de la vente du disque ou du livre.

L'auteur de la proposition demande un vote séparé pour chaque membre de phrase du 1°.

La première partie est adoptée à l'unanimité.

La deuxième partie (« conclus par les auteurs ou compositeurs ») est adoptée par 15 voix contre 5.

2. Cette disposition exempte de la taxe les opérations financières suivantes :

— le dépôt et la réception de fonds;

— les opérations de crédit, y compris le cautionnement, le ducroire ainsi que l'escompte et le réescompte d'effets de commerce.

On se référera à cet égard au commentaire de l'article 18, paragraphe 1^{er}, 14^o et, notamment, à la note concernant les opérations bancaires et financières.

Le 2^o est adopté à l'unanimité.

3. « Les prestations de courtage ou de mandat dans les matières visées sous 2^o, ainsi qu'en matière d'assurance, de change, de placement de valeurs mobilières et d'opérations visées au titre VIII du Code des taxes assimilées au timbre » sont exemptées de la taxe sur la valeur ajoutée.

Cette exonération est justifiée par le fait que les opérations d'assurance, de change, etc., sont elles-mêmes exonérées de la taxe.

Les opérations de courtage en matière d'assurance et en matière d'opérations de bourse seront soumises à un régime autonome.

Un membre a déposé un amendement tendant à ajouter à l'article 44 un paragraphe 4, libellé comme suit :

« Sont exemptés de la taxe les journaux, les publications périodiques et les livres. »

L'auteur de l'amendement justifie celui-ci par la nécessité de maintenir la liberté de la presse, garantie par l'article 18 de la Constitution.

Le Ministre des Finances estime que la perception d'un impôt n'entrave en rien la liberté de la presse. Actuellement, les journaux sont soumis à la taxe de transmission et les éditeurs paient l'impôt sur les revenus.

Cet amendement est rejeté par 11 voix contre 8.

L'article 44 est adopté par 12 voix contre 7.

tegemoet te komen aan de wens van dit lid, maar als gevolg van de daaropvolgende gedachtenwisseling wordt dit amendement niet ingediend.

De Minister van Economische Zaken preciseert ten slotte dat de belasting in elk geval zal worden geheven bij de verkoop van de grammofoonplaat of van het boek.

De indiener van het amendement vraagt een afzonderlijke stemming over elk zinsdeel van het n^o 1.

Het eerste gedeelte wordt eenparig aangenomen.

Het tweede gedeelte (« door de auteur of toondichter gesloten ») wordt aangenomen met 15 tegen 5 stemmen.

2. Deze bepaling stelt de volgende financiële verrichtingen vrij van de belasting :

— het in deposito geven van geld en het ontvangen ervan;

— de kredietverrichtingen, daaronder begrepen de borgtocht, het delcredere, alsmede de discontering en herdiscontering van handelspapieren.

In dit verband wordt verwezen naar de commentaar op artikel 18, paragraaf 1, 14^o, en inzonderheid naar de nota betreffende de bankverrichtingen en de financiële diensten.

Het n^o 2 wordt eenparig aangenomen.

3. « De diensten door makelaars of lasthebbers bij de in 2^o bedoelde handelingen, alsmede bij verzekeringen, wisselverrichtingen, plaatsing van effecten en handelingen bedoeld in titel VIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen » zijn van de belasting over de toegevoegde waarde vrijgesteld.

Deze vrijstelling wordt gemotiveerd doordat de verzekeringen, de wisselverrichtingen, enz., zelf buiten de werkingssfeer van de belasting vallen.

De diensten van makelaars bij verzekeringen en beursverrichtingen worden aan een afzonderlijke regeling onderworpen.

Een lid dient een amendement in om artikel 44 aan te vullen met een paragraaf 4, luidende :

« Van de belasting zijn vrijgesteld de dagbladen, de tijdschriften en de boeken. »

De indiener van het amendement verantwoordt het door de noodzaak de persvrijheid, die bij artikel 18 van de Grondwet gewaarborgd is, te behouden.

De Minister van Financiën is van oordeel dat de heffing van een belasting de persvrijheid niet in het gedrang brengt. De kranten zijn thans aan de overdrachtaks onderworpen en de uitgevers betalen inkomstenbelastingen.

Dit amendement wordt verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

Artikel 44 wordt aangenomen met 12 tegen 7 stemmen.

Article 45.

Déductions des taxes perçues en amont.

L'article 45 consacre le principe de la déduction des taxes perçues en amont. Le Roi est habilité à fixer les conditions d'application des articles 45 à 48 (voir art. 49).

1. *Principes généraux.*

Le paragraphe premier de l'article 45 prévoit qu'un assujetti peut déduire du montant des taxes qu'il doit sur les opérations qu'il a réalisées, le montant des taxes perçues « en amont » sur les biens et les services qu'il utilise pour effectuer :

1. des opérations taxables;
2. des opérations exonérées en vertu des articles 39 à 43;
3. des opérations réalisées à l'étranger dans le cadre de l'activité professionnelle qu'il exerce en Belgique.

Sont déductibles, non seulement les taxes grevant les fournitures ou les prestations qui lui ont été fournies par des tiers, mais encore celles qui ont été perçues à l'occasion de prélèvements par l'assujetti lui-même, pour les besoins de son entreprise (cfr articles 12 paragraphe 1^{er}, 4^o et 5^o et paragraphe 2, 14, 2^o et 19, 2^o).

Mais, ne sont en aucun cas déductibles les taxes grevant les biens et les services utilisés pour effectuer des opérations exonérées, autres que celles prévues aux articles 39 à 43, ou des opérations qui sortent du champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée (par ex. les opérations d'assurances, ou les cessions de valeurs mobilières).

Le Gouvernement a communiqué aux membres des commissions la note suivante :

« *Mécanisme des déductions.* »

» La discussion concernant le régime de taxation des sources d'énergie a démontré qu'il convient de rappeler brièvement le principe de la T.V.A. et le mécanisme des déductions qui en fait partie.

» En vertu de la deuxième directive du Marché commun, le principe de la T.V.A. est d'appliquer aux biens et aux services un impôt général sur la consommation exactement proportionnel au prix des biens et des services, quelle que soit la longueur du processus de production et de distribution de ceux-ci.

» En pratique, la T.V.A. se perçoit à chaque fourniture de biens et de services, mais l'ensemble de ces perceptions, à l'exception de celle qui se fait au moment de la livraison au consommateur, n'ont qu'un caractère tout à fait provisoire. En effet, la T.V.A. perçue à un stade déterminé de la production ou de la distribution est déduite au stade suivant, de sorte que finale-

Artikel 45.

Aftrek van voorbelasting.

Artikel 45 bekrachtigt het beginsel van de aftrek van de voorbelasting. De Koning heeft de bevoegdheid om de toepassing van de artikelen 45 tot 48 te regelen (z. art. 49).

1. *Algemene beginselen.*

Krachtens paragraaf 1 van artikel 45 mag een belastingplichtige van de belasting die hij verschuldigd is ter zake van door hem verrichte handelingen, de voorbelasting aftrekken geheven op de goederen en diensten die hij gebruikt voor het verrichten van :

1. belastbare handelingen;
2. handelingen vrijgesteld krachtens de artikelen 39 tot 43;
3. handelingen verricht in het buitenland in het raam van de beroepswerkzaamheid die hij in België uitoefent.

Niet enkel de belasting voldaan ter zake van door derden aan hem geleverde goederen of verstrekte diensten is aftrekbaar, maar ook die welke geïnd is voor goederen die de belastingplichtige zelf voor bedrijfsdoeleinden heeft onttrokken (cfr. art. 12, paragraaf 1, 4^o en 5^o en paragraaf 2, art. 14, 2^o, en art. 19, 2^o).

Daarentegen is in geen geval aftrekbaar de belasting voldaan ter zake van goederen en diensten die worden gebruikt voor het verrichten van andere vrijgestelde handelingen dan die bedoeld in de artikelen 39 tot 43, of voor het verrichten van handelingen die buiten de belasting over de toegevoegde waarde blijven (bv. verzekeringen of overdracht van effecten).

De Regering heeft aan de leden van de Commissies de navolgende nota medegedeeld :

« *Werking van de aftrekregeling.* »

» De bespreking van de belasting van de energieprodukten heeft geleerd dat het beginsel van de B.T.W. en de werking van de bijbehorende aftrekregeling beknopt moeten worden uiteengezet.

» Krachtens de tweede richtlijn van de Gemeenschappelijke Markt bestaat het beginsel van de B.T.W. erin op goederen en diensten een algemene verbruiksbelasting te heffen die strikt evenredig is aan de prijs van de goederen en diensten ongeacht de lengte van het productie- en distributieproces.

» In de praktijk wordt de B.T.W. geheven bij elke levering van goederen en diensten, doch het geheel van die heffingen, met uitzondering van die welke plaats heeft bij de levering aan de consument, heeft slechts een zeer voorlopig karakter. Inderdaad, de B.T.W. geheven in een bepaalde fase van de productie of de distributie wordt afgetrokken in de volgende

ment seule la perception sur la livraison au particulier - consommateur demeure définitivement acquise au Trésor.

» On peut donc lire que la T.V.A. grève exclusivement et ne frappe qu'une seule fois le prix payé par le consommateur final.

» Concrétisons ce principe par un exemple théorique dans lequel on suppose qu'une matière première parcourt trois stades pour être transformée en produit fini et pour être livrée au particulier.

» A, fabricant, transforme une matière première, non grevée de taxes, en produit fini qu'il vend à B, grossiste. La T.V.A. due sur cette vente sera payée au Trésor par A au moment où B la déduit des taxes dues sur ses ventes. En réalité, le Trésor ne conserve donc aucune recette fiscale du chef de cette opération.

» B, grossiste, revend la marchandise à C, détaillant. Il paie la T.V.A. due sur cette vente au moment où C la déduit de l'impôt dont il est débiteur. L'Etat ne peut retirer aucune recette du chef de cette opération.

» En fin de compte C revend la marchandise à un particulier - consommateur et c'est uniquement la taxe frappant cette vente qui revient définitivement à l'Etat.

» Le jeu des déductions, tel qu'il est décrit ci-dessus s'applique, non seulement aux marchandises destinées à la revente, mais aussi aux frais généraux exposés par les entreprises et notamment aux produits énergétiques que celles-ci utilisent dans la fabrication ou la distribution de leurs produits.

» Dès lors, pour les entreprises, le prix de revient des produits énergétiques devra diminuer étant donné qu'il sera nettoyé de toutes les taxes qu'il contient actuellement.

» Dans ces conditions, une taxation différente et provisoire du gaz naturel ne peut avoir pour effet de défavoriser ni l'utilisation des autres sources d'énergie dans l'industrie et le commerce, ni la compétitivité de l'industrie belge sur les marchés étrangers, étant donné qu'à l'exportation, les prix seront complètement dégrevés de toute taxe sur les affaires. »

2. Limitation de la déduction (paragraphe 2).

Les taxes grevant l'acquisition de véhicules servant au transport de personnes, de même que les livraisons et les services se rapportant à ces véhicules, ne peuvent être déduites qu'à concurrence de 50 % au plus, lorsque ces véhicules ne sont pas utilisés exclusivement pour les besoins professionnels de l'assujetti.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que, malgré cette limitation, l'assujetti, pour jouir de la déduction, devra justifier la

fase, zodat uiteindelijk alleen de heffing op de levering aan de eindconsument definitief aan de Schatkist verworven is.

» Men kan dus zeggen dat de B.T.W. uitsluitend en slechts één enkele maal de door de eindconsument betaalde prijs bezwaart.

» Laten wij dit beginsel concretiseren in een theoretisch voorbeeld waarin ondersteld wordt dat een grondstof via drie fasen wordt verwerkt tot een afgevoerd produkt en geleverd aan de particulier.

» A, fabrikant, verwerkt een van belasting gezuiverde grondstof tot een eindprodukt dat hij verkoopt aan B, groothandelaar. De op die verkoop verschuldigde B.T.W. zal door A aan de Schatkist worden betaald op het ogenblik waarop B diezelfde belasting aftrekt van de op zijn verkopen verschuldigde belasting. In werkelijkheid behoudt de Schatkist dus geen enkele belastingopbrengst uit hoofde van die handeling.

» B, groothandelaar, verkoopt de koopwaar aan C, kleinhandelaar. Hij betaalt de op die verkoop verschuldigde B.T.W. op het tijdstip waarop C diezelfde B.T.W. aftrekt van de belasting waarvan hij schuldenaar is. De Staat trekt uit deze handeling geen enkele definitieve ontvangst.

» Uiteindelijk verkoopt C de koopwaar aan een particulier-consument en het is alleen de belasting op deze verkoop die definitief aan de Staat toevalt.

» De aftrekregeling zoals zij hiervoor is omschreven, betreft niet alleen de voor wederverkoop bestemde koopwaren, maar ook de door het bedrijfsleven gedragen algemene onkosten en o.m. de energieproducten die in het bedrijfsleven worden gebruikt bij de fabricage of de distributie van de goederen en diensten.

» Derhalve zal de kostprijs van de energieproducten in de ondernemingen moeten dalen aangezien die kostprijs zal gezuiverd zijn van al de taksen die zich er thans in bevinden.

» In deze omstandigheid kan een voorlopige dispariteit in de B.T.W.-heffing op aardgas niet nadelig werken ten opzichte van het gebruik van andere energiebronnen in de industrie en de handel, noch ten aanzien van de concurrentiecapaciteit van de Belgische industrie op de buitenlandse markt aangezien de exportprijzen volledig zullen ontheven zijn van elke omzetbelasting. »

2. Beperking van de aftrek (paragraaf 2).

De belasting voldaan ter zake van de verkrijging van automobielen voor personenvervoer en ter zake van leveringen en diensten met betrekking tot die rijtuigen, mag slechts tot beloop van 50 % worden afgetrokken wanneer die automobielen niet uitsluitend worden gebruikt voor de beroepswerkzaamheid van de belastingplichtige.

In antwoord op de vraag van een lid, verklaart de Minister van Financiën dat de belastingplichtige, niettegenstaande deze beperking het bewijs zal moe-

quotité de déduction à laquelle il prétend, même si celle-ci est inférieure à 50 %. Devant les inconvénients pratiques de ce système, plusieurs membres proposent de considérer le plafond prévu par le paragraphe 2 de l'article 45 comme un forfait applicable à tous les cas d'usage mixte, quelle que soit la proportion existant réellement entre l'usage privé et l'usage professionnel. Un membre dépose dans ce but un amendement visant à libeller le paragraphe 2, *in fine*, comme suit :

« la déduction sera égale à 50 % des taxes qui ont été acquittées ».

Cet amendement est adopté par neuf voix, contre huit et une abstention.

3. Exclusion de la déduction (paragraphe 3).

Le paragraphe 3 exclut du droit à déduction les taxes ayant grevé les livraisons de tabacs fabriqués et les frais de réception et, sauf exceptions prévues par le texte, celles qui grèvent les livraisons de boissons spiritueuses et les frais de logement, de nourriture et de boissons au sens de l'article 18, paragraphe 1^{er}, 10^e et 11^e.

En réponse aux questions d'un membre, le Ministre précise que l'exception prévue au paragraphe 3, 3^e, a, ne s'applique qu'au personnel d'une entreprise, par opposition aux organes de direction de cette entreprise et que par l'expression « personnel chargé de l'exécution, en dehors de l'entreprise », il faut entendre « personnel chargé de l'exécution, à l'extérieur de l'entreprise ».

L'article 45 est adopté à l'unanimité moins deux abstentions.

Article 46.

Déductions. — Assujettis mixtes.

L'article 46 organise la déduction prévue à l'article 45 en ce qui concerne les « assujettis mixtes », c'est-à-dire les personnes qui, dans l'exercice de leur activité professionnelle, effectuent à la fois des opérations ouvrant droit à déduction et des opérations qui n'ouvrent pas ce droit (v. commentaire de l'article 45, paragraphe 1^{er}).

1. Règle du prorata général.

L'article 45, paragraphe 1^{er}, pose le principe suivant lequel un assujetti ne peut déduire que les taxes ayant grevé les biens et les services qu'il utilise pour réaliser des opérations limitativement prévues par cet article. L'article 46, paragraphe 1^{er}, prévoit, pour les assujettis mixtes, un mode forfaitaire de calcul du montant déductible, appelé « Règle du prorata général » par l'Exposé des Motifs (p. 44).

ten leveren van het prorata tot beloop waarvan hij meent aanspraak op aftrek te hebben, zelfs wanneer dat prorata niet 50 % bereikt. Gelet op de praktische moeilijkheden van deze regeling, stellen verscheidene leden voor het hoogste bedrag bepaald in paragraaf 2 van artikel 45, te beschouwen als een vast bedrag dat van toepassing zou zijn in alle gevallen van gemengd gebruik, ongeacht de werkelijke verhouding tussen privé-gebruik en beroepsgebruik. Een lid dient daartoe een amendement in om paragraaf 2 *in fine* te doen luiden als volgt : « ... bedraagt de aftrek 50 % van de betaalde belasting ».

Het amendement wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen bij 1 onthouding.

3. Uitsluiting van het recht op aftrek (paragraaf 3).

Krachtens paragraaf 3 komt niet voor aftrek in aanmerking de belasting ter zake van leveringen van tabaksfabrikaten en van kosten van onthaal, en, behoudens de uitzonderingen die in de tekst zijn bepaald, de belasting ter zake van leveringen van geestrijke dranken en van kosten van logies, spijzen en dranken in de zin van artikel 18, paragraaf 1, 10^e en 11^e.

In antwoord op vragen van een lid, verklaart de Minister dat de uitzondering ingevoerd door paragraaf 3, 3^e, a, slechts van toepassing is ten aanzien van het personeel van een onderneming, en niet ten aanzien van de directieorganen, en dat onder « personeel dat buiten de onderneming belast is met een levering van goederen of een dienstverrichting » moet worden verstaan, personeel dat, op een andere plaats dan die waar de onderneming is gevestigd, belast is met de uitvoering van een levering van goederen of een dienstverrichting.

Artikel 45 wordt, op twee onthoudingen na, eenparig aangenomen.

Artikel 46.

Aftrek. — Gemengde belastingplichtigen.

Het bij artikel 45 ingestelde recht op aftrek wordt ten aanzien van gemengde belastingplichtigen geregeld door artikel 46. Gemengde belastingplichtige is hij die in de uitoefening van zijn beroepswerkzaamheid, zowel handelingen verricht waarvoor aanspraak op aftrek bestaat als handelingen waarvoor geen aftrek mogelijk is (zie de commentaar bij artikel 45, 1).

1. Algemene « pro rata »-regel.

Artikel 45, § 1, bekrachtigt het beginsel dat een belastingplichtige slechts de belasting in aftrek mag brengen die geheven is van goederen en diensten die hij gebruikt om handelingen te verrichten welke in dit artikel limitatief zijn opgesomd. Artikel 46, § 1, voorziet ten aanzien van gemengde belastingplichtigen in een forfaitaire berekeningswijze van het aftrekbare bedrag, welke methode de memorie van toelichting (blz. 144) de algemene « pro rata »-regel of de regel van het algemeen verhoudingsgetal noemt.

Le prorata est le pourcentage résultant d'une fraction dont le numérateur représente le montant total des opérations qui autorisent la déduction (celles qui sont visées à l'article 45, § 1^{er}) et le dénominateur, le montant total des opérations professionnelles de l'assujetti.

Ce pourcentage de déduction est appliqué aux taxes grevant tous les biens et les services utilisés par l'assujetti, y compris les biens d'investissement, les frais généraux, les matières premières et les matières auxiliaires.

La loi présume de manière irréfragable que le montant ainsi obtenu correspond au moment des taxes grevant les biens et services affectés à des opérations permettant la déduction.

2. Dérogation à la règle du prorata général. Règle de l'affectation réelle.

L'article 46, paragraphe 2, permet au Ministre des Finances de déroger à la règle du prorata général, prévue au paragraphe 1^{er}. Dans ce cas, l'assujetti pour l'application de l'article 45, déterminera les services et les biens qu'il utilise effectivement pour effectuer des opérations permettant la déduction.

Le Ministre des Finances peut déroger à la règle du prorata général lorsque :

a) l'assujetti partiel le lui demande;

b) il constate que l'application du forfait crée des inégalités dans l'application de la taxe, en avantageant indûment un assujetti par rapport à ses concurrents, par exemple.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que, dans l'esprit des auteurs du projet, l'administration devrait aussi souvent que possible faire application de la faculté qui lui est laissée de déroger à la règle du prorata général, pour adopter celle de l'affectation réelle.

Au cours de la discussion de l'article 6, il avait été précisé, que le faculté de dérogation à la règle du prorata général serait également appliquée à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux établissements publics auxquels le Roi reconnaît la qualité d'assujetti.

L'article 46 est adopté à l'unanimité.

Article 47.

1. Montant sur lequel s'imputent les déductions.

En vertu de l'article 50, § 1^{er}, 3^o, l'assujetti doit remettre, chaque mois, une déclaration contenant

Het « pro rata » is het percentage gevormd door een breuk waarvan de teller het totaalbedrag vertegenwoordigt van de handelingen waarvoor aanspraak op aftrek bestaat (die welke in artikel 45, § 1, bedoeld zijn) en de noemer, het totaalbedrag van de beroeps-handelingen van de belastingplichtige.

Dit percentage wordt toegepast op de belasting geheven van alle goederen en diensten die de belastingplichtige gebruikt, met inbegrip van de bedrijfsmiddelen, de algemene onkosten, de grondstoffen en de hulpstoffen (Memorie van toelichting).

De wet veronderstelt dus op een ontegensprekelijke wijze dat het aldus verkregen bedrag overeenstemt met het bedrag van de belasting geheven van goederen en diensten die gebruikt werden voor handelingen waarvoor aanspraak op aftrek bestaat.

2. Afwijking van de pro-rata-regel. — Regel van het werkelijk gebruik.

Artikel 46, § 2, biedt de Minister van Financiën de mogelijkheid om van de algemene pro-rata-regel van paragraaf 1 af te wijken. In dit geval zal de belastingplichtige, voor de toepassing van artikel 45, de goederen en diensten bepalen die hij werkelijk gebruikt om handelingen te verrichten, waarvoor aanspraak op aftrek bestaat.

De Minister van Financiën mag van de algemene pro-rata-regel afwijken :

a) wanneer de gemengde belastingplichtige erom verzoekt;

b) wanneer hij vaststelt dat de toepassing van de forfaitaire aftrek tot ongelijkheid in de heffing van de belasting leidt, door bijvoorbeeld een belastingplichtige ten onrechte te bevoordelen ten opzichte van zijn concurrenten.

Als antwoord op de vraag van een lid preciseert de Minister van Financiën dat de administratie in de geest van de auteurs van het ontwerp, zo dikwijls als doenbaar is van de haar geboden mogelijkheid gebruik zal moeten maken om van de pro-rata-regel af te wijken en de regel van het werkelijk gebruik toe te passen.

Tijdens de bespreking van artikel 6 is nader gezegd dat de mogelijkheid om van de pro-rata-regel af te wijken eveneens zal gelden ten aanzien van de Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen die de Koning als belastingplichtige aanmerkt.

Artikel 46 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 47.

1. Bedrag waarop de aftrek wordt toegepast.

Krachtens artikel 50, paragraaf 1, 3^o, moet de belastingplichtige maandelijks aangifte doen van alle

les indications nécessaires pour le calcul de la taxe due et des déductions à effectuer. Pour déterminer le montant dont il est redevable à l'issue d'une période mensuelle, l'assujetti calculera, en vertu de l'article 47, premier alinéa, la différence entre le montant des taxes dues au cours de cette période et le montant des déductions auxquelles il a droit pour cette même période. L'article 49 laisse au Roi le soin de déterminer le moment auquel le droit à déduction prend naissance (cfr le commentaire de cet article).

2. Report de l'excédent des déductions.

Lorsque, pour une période, le montant déductible dépasse le montant sur lequel il peut s'imputer, la différence vient augmenter le total déductible de la période suivante.

On notera qu'en fin d'année, l'assujetti peut, en tout état de cause, obtenir le remboursement de l'excédent qui subsisterait à ce moment (art. 76).

L'article 47 est adopté à l'unanimité.

Article 48.

Déduction partielle — Déduction des taxes sur biens d'investissement — Régularisation.

Les déductions calculées conformément aux articles 45 et 46 ne sont pas définitives. L'article 48 organise deux procédures permettant de revenir sur des déductions déjà effectuées.

Paragraphe 1^{er}. *Régularisation des déductions partielles.*

L'article 45 n'autorise la déduction que pour les taxes grevant les biens et les services utilisés à des fins qu'il vise.

Si l'assujetti utilise ces biens et services, tant à des fins privées qu'à des fins professionnelles, la taxe n'est déductible que dans la mesure où ils sont utilisés à des fins professionnelles.

Si, d'autre part, il utilise ces biens et services à la fois pour effectuer des opérations visées à l'article 45, paragraphe 1^{er}, 1^o à 3^o et d'autres opérations, l'article 46 fournit le critère « prorata général » ou « prorata d'affectation » selon lequel l'assujetti partiel établira quelle est la partie déductible des taxes qui les grève.

Dans ces deux cas, la déduction partielle fait l'objet d'une détermination provisoire. Après l'expiration de l'année au cours de laquelle le droit à déduction a pris naissance, elle est fixée définitivement compte tenu des opérations de l'année écoulée. Le cas échéant, il est procédé à une « régularisation ».

En cas d'application de la règle du prorata général, l'assujetti partiel calculera, en principe, en un premier

gegevens die nodig zijn voor het berekenen van de verschuldigde belasting en van de toe te passen aftrek. Ten einde het bedrag te bepalen dat hij verschuldigd is aan het einde van de maand, zal de belastingplichtige, krachtens artikel 47, eerste lid, het verschil berekenen tussen het bedrag van de belastingen die gedurende dat tijdvak verschuldigd zijn en het bedrag van de aftrek waarop hij voor het zelfde tijdvak aanspraak kan maken. Artikel 49 laat het aan de Koning over te bepalen op welk tijdstip het recht op aftrek ontstaat (cfr. de commentaar bij artikel 49).

2. Overbrenging van het overschot.

Wanneer het af te trekken bedrag voor een bepaald tijdvak groter is dan het bedrag waarvan het mag worden afgetrokken, wordt het verschil gevoegd bij het aftrekbare bedrag van het volgende tijdvak.

Op te merken valt dat de belastingplichtige in ieder geval op het einde van het jaar het overschot zal kunnen terugkrijgen dat op dit ogenblik zou bestaan (art. 76).

Artikel 47 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 48.

Gedeeltelijke aftrek. — Aftrek van de belasting op bedrijfsmiddelen. — Herziening.

De aftrek berekend overeenkomstig de artikelen 45 en 46, is niet definitief. Artikel 48 bepaalt twee regelen, die toelaten op een reeds gedane aftrek terug te komen.

§ 1. Herziening van gedeeltelijke aftrek.

Ingevolge artikel 45 is aftrek slechts mogelijk ten aanzien van de belasting die geheven is op de goederen en diensten die voor met name genoemde doeleinden worden gebruikt.

Indien de belastingplichtige deze goederen en diensten zowel voor privé-doeleinden als voor beroepsdoeleinden gebruikt, is de belasting slechts aftrekbaar in de mate waarin de goederen en diensten voor beroepsdoeleinden zijn aangewend.

Indien deze goederen en diensten, anderzijds, worden gebruikt zowel om handelingen te verrichten bedoeld in artikel 45, § 1, 1^o tot 3^o, als voor andere handelingen, geeft artikel 46 het criterium — het algemeen pro rata of het gebruiks-pro-rata — volgens hetwelk de gemengde belastingplichtige het aftrekbare gedeelte zal bepalen van de belasting die van deze goederen en diensten geheven is.

In deze twee gevallen wordt de gedeeltelijke aftrek voorlopig vastgesteld. Na het verstrijken van het jaar waarin het recht op aftrek is ontstaan, wordt de aftrek definitief vastgesteld rekening gehouden met de handelingen van het verstreken jaar. In voorkomend geval wordt een « herziening » toegepast.

Wanneer de algemene pro-rata-regel werd toegepast, zal de gemengde belastingplichtige in begin-

temps, le montant des déductions auxquelles il a droit en fonction du prorata retenu pour l'année précédente ou, dans le cas où cette référence n'est pas possible, en fonction de ses prévisions d'exploitation. On calculera à nouveau, au début de l'année suivante, le prorata effectivement applicable à cet assujetti, compte tenu des opérations qu'il a réalisées au cours de l'année écoulée. Si le prorata définitif ainsi obtenu est différent du prorata provisoire initialement appliqué, les déductions admises au cours de l'année écoulée seront rectifiées en fonction de cette différence. La rectification se fera par voie de remboursement si le prorata définitif de l'année écoulée est supérieur au prorata provisoire de l'année précédente et par voie de « reversement », s'il lui est inférieur.

A la demande d'un membre, le Ministre des Finances précise que la régularisation ne s'effectuera que si l'écart entre les deux proratas est de 10 points au moins. Cette limite est également valable pour la révision quinquennale des déductions relatives aux biens d'investissement (cfr. infra, paragraphe 2).

Paragraphe 2. Révision des déductions relatives à des biens d'investissement.

Il arrive que, au cours des années qui suivent un investissement, des modifications se produisent dans les éléments qui ont permis de calculer les déductions relatives à cet investissement. La loi, pour éviter qu'un assujetti ne reste soumis aux conditions — pouvant être anormalement favorables ou défavorables — qui ont prévalu au cours de l'année de l'investissement, tient compte, dans une certaine mesure, des variations ultérieures de ces conditions. Elle prévoit, pendant une période de cinq ans et à concurrence d'un cinquième chaque année, la révision des taxes qui ont grevé les biens d'investissement d'un assujetti.

Cette règle s'applique aisément s'il s'agit d'une personne qui est assujettie pour la totalité de son activité professionnelle.

Ainsi, un assujetti qui aurait utilisé un bien d'investissement pendant 3 ans, puis l'aurait affecté à son usage privé, devrait « réserver » à l'Etat deux cinquièmes du montant de la taxe qu'il a déduite.

Mais, dans le cas où il s'agit d'un « assujetti mixte », la règle de la révision pendant cinq ans doit être combinée avec la règle du prorata prévu à l'article 46, paragraphe 1^{er}.

Le Ministre des Finances a remis aux membres des Commissions une note qui explique le fonctionnement combiné de ces deux règles.

Cette note est reproduite ci-dessous :

sel, voorlopig het bedrag van de aftrek berekenen met inachtneming van het pro rata dat m.b.t. het vorige jaar werd aangenomen, of in geval deze referentie niet mogelijk is, met inachtneming van de vooruitzichten van zijn exploitatie. Bij het begin van het volgende jaar zal het pro rata worden berekend dat in werkelijkheid van toepassing moet zijn, rekening houdend met de handelingen die de belastingplichtige tijdens het verstreken jaar heeft verricht. Indien het aldus berekende definitief pro rata verschilt van het voorlopig pro rata dat hij oorspronkelijk heeft toegepast, zal de gedurende het verstreken jaar toegestane aftrek worden herzien rekening houdende met dit verschil. De verbetering zal geschieden door een terugbetaling indien het definitief pro rata van het verstreken jaar hoger is dan het voorlopig pro rata van het jaar dat eraan voorafgaat en door een terugstorting in het tegengestelde geval.

Als antwoord op een vraag van een lid, verklaart de Minister van Financiën dat de herziening enkel zal worden gedaan voor zover het verschil tussen de twee pro rata's tenminste 10 punten bedraagt. Deze limiet geldt eveneens voor de vijfjarige herziening van de aftrek met betrekking tot bedrijfsmiddelen (zie paragraaf 2 hierna).

§ 2. Herziening van de aftrek met betrekking tot bedrijfsmiddelen.

Het kan gebeuren dat tijdens de jaren die volgen op een investering, wijzigingen optreden in de factoren die aan de basis lagen van de berekening van de aftrek met betrekking tot deze investering. Om te voorkomen dat een belastingplichtige zou blijven verkeren in de toestand welke bestond tijdens het jaar waarin de investering werd gedaan — welke toestand abnormaal voordelig of nadelig kan zijn — houdt de wet tot op zekere hoogte rekening met de latere wijzigingen in die toestand. Zij voorziet namelijk, gedurende een periode van vijf jaar en ieder jaar ten belope van een vijfde, in een herziening van de belasting die geheven is op de bedrijfsmiddelen van een belastingplichtige.

Deze regel kan gemakkelijk worden toegepast wanneer iemand belastingplichtige is voor de geheelheid van zijn beroepswerkzaamheid.

Een belastingplichtige die gedurende 3 jaar een goed als bedrijfsmiddel zou hebben gebruikt en het nadien uitsluitend zou bezigen voor privé-doeleinden, zou aldus aan de Staat twee vijfde moeten terugstorten van het bedrag van de belasting die hij in aftrek heeft gebracht.

Is de betrokkene een « gemengde belastingplichtige » dan dient de regel van de vijfjarige herziening gecombineerd te worden met de algemene pro-rata-regel in artikel 46, § 1.

De Minister van Financiën heeft aan de leden van de Commissies een nota medegedeeld waarin de gecombineerde werking van deze twee regels wordt toegelicht.

Deze nota luidt als volgt :

« *La règle du prorata et les investissements.*

» La déduction des taxes grevant les biens d'investissement est sujette à révision pendant une période de cinq ans (projet, article 48, paragraphe 2).

» Lorsque les proratas dégagés annuellement par un assujetti partiel subissent des variations, ils entraînent ipso facto, chaque année et par tranche d'un cinquième, la révision et la régularisation des déductions initialement opérées.

» L'exemple ci-après illustre l'application combinée, aux biens d'investissement, de la règle du prorata (projet, article 46, paragraphe 1^{er}) et de la règle de la révision de cinq ans (projet, article 48, paragraphe 2).

» On a tenu compte, dans l'exemple, de la tolérance que le Gouvernement s'est déclaré disposé à admettre et selon laquelle aucune régularisation ne doit être opérée (ni en plus, ni en moins), lorsque la différence entre les proratas à prendre en considération est inférieure à 10 %.

» Un assujetti partiel prend livraison d'une machine en 1971, une T.V.A. de 200.000 francs lui étant portée en compte. Le prorata provisoire, calculé sur la base des résultats de 1970, est de 40 %. L'assujetti peut donc provisoirement déduire 40 % de 200.000 francs, soit 80.000 francs (on fait abstraction de la disposition transitoire inscrite dans l'article 100 du projet).

» *A. Régularisation pour l'année 1971.*

» Le prorata définitif de 1971, calculé en 1972 sur la base des résultats de 1971, est, par hypothèse, de 30 %. Compte tenu de ce prorata, l'assujetti partiel ne peut déduire que 60.000 francs (30 % de 200.000 francs) et doit donc reverser au Trésor la différence, soit 20.000 francs (application de l'article 48, paragraphe 1^{er}, du projet).

» Cette régularisation s'étend à la totalité de la déduction provisoirement opérée en 1971 et elle couvre par conséquent, la révision portant sur la première tranche d'un cinquième (année 1971).

» *B. Régularisation pour l'année 1972.*

» Le prorata pour 1972, calculé en 1973 sur la base des résultats de 1972, est, par hypothèse de 50 %.

La régularisation porte sur 1/5 de la taxe (200.000 francs) dont le bien d'investissement était grevé, soit 40.000 francs.

» *Déduction autorisée pour 1972 :*

40.000 francs à 50 %	20.000
60.000	
Déjà déduit : <u> </u>	12.000
5	

Déduction supplémentaire à opérer -8.000

« *De pro-rata-regel en de bedrijfsmiddelen.*

» De aftrek van de belasting geheven op bedrijfsmiddelen is onderworpen aan herziening gedurende een tijdvak van vijf jaar (art. 48, § 2, van het ontwerp).

» Wanneer de jaarlijkse pro rata's van een gemengde belastingplichtige van elkaar verschillen, zal de toegepaste aftrek van voorbelasting, ieder jaar tot beloop van een vijfde moeten worden herzien en aangepast.

» Het voorbeeld dat nu volgt illustreert ten aanzien van de bedrijfsmiddelen, de gecombineerde werking van de pro-rata-regel (art. 46, § 1, van het ontwerp) en van de regel van de herziening gedurende vijf jaar (art. 48, § 2, van het ontwerp).

» In het voorbeeld werd rekening gehouden met een herzieningsdrempel van 10 % die volgens een verklaring van de Regering aanvaard zal worden. Deze toewijding komt hierop neer dat geen herziening moet plaatsvinden, noch in de positieve, noch in de negatieve zin, wanneer het verschil tussen de in aanmerking te nemen pro rata's kleiner is dan 10 %.

» Een gemengde belastingplichtige neemt in 1971 levering van een machine waarvoor hem 200.000 frank B.T.W. in rekening wordt gebracht. Het voorlopig pro rata, berekend volgens de resultaten van 1970, bedraagt 40 %. De belastingplichtige mag dus voorlopig 40 % van 200.000 frank, d.i. 80.000 frank aftrekken (er wordt geen rekening gehouden met de overgangsbepaling die in artikel 100 van het ontwerp is opgenomen).

A. Herziening voor het jaar 1971.

» Het definitief pro rata voor 1971, berekend in 1972 volgens de resultaten van 1971, bedraagt bij onderstelling 30 %. Dat pro rata verleent aan de gemengde belastingplichtige slechts aanspraak op aftrek tot beloop van 60.000 frank (30 % van 200.000 frank); hij moet bijgevolg het verschil, d.i. 20.000 frank, aan de Schatkist terugstorten (toepassing van artikel 48, § 1, van het ontwerp).

» Deze herziening strekt zich uit tot het volledig bedrag van de in 1971 voorlopig in aftrek gebrachte belasting, en omvat bijgevolg de herziening van het eerste vijfde (jaar 1971).

» *B. Herziening voor het jaar 1972.*

» Het pro rata voor 1972, berekend in 1973 volgens de resultaten van 1972, bedraagt bij onderstelling 50 %.

» De herziening heeft betrekking op een vijfde van de belasting (200.000 frank) voldaan voor het bedrijfsmiddel, d.i. 40.000 frank.

» *Toegestane aftrek voor 1972 :*

40.000 frank à 50 %	20.000
60.000	
Reeds afgetrokken : <u> </u>	12.000
5	

Toe te passen aanvullende aftrek : 8.000

» C. Régularisation pour l'année 1973

» Le prorata pour 1973, calculé en 1974, sur la base des résultats de 1973, est, par hypothèse, de 20 %.

» Déduction autorisée pour 1973 :

40.000 francs à 20 %	8.000
60.000	
Déjà déduit : $\frac{\quad}{5}$	12.000

A reverser au Trésor	4.000
----------------------	-------

» D. Régularisation pour l'année 1974.

» Le prorata pour 1974, calculé en 1975, sur la base des résultats de 1974, est, par hypothèse, de 25 %.

» Aucune régularisation n'est à opérer pour l'année 1974, étant donné que l'écart entre le prorata définitif (25) de l'année considérée et le prorata définitif de la première année est inférieur à 10.

» E. Régularisation pour l'année 1975.

» Le prorata pour 1975, calculé en 1976, sur la base des résultats de 1975, est, par hypothèse, de 70 %.

» Déduction autorisée pour 1975 :

40.000 francs à 70 %	28.000
60.000	
Déjà déduit : $\frac{\quad}{5}$	12.000

Déduction supplémentaire	16.000
--------------------------	--------

» Les variations du prorata au cours des années suivantes n'exerceront plus d'influence sur les déductions qui ont été opérées. »

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances confirme que la livraison faite en exécution d'une location-vente est imposée immédiatement comme la livraison en exécution d'une vente pure et simple. La révision des déductions relatives aux biens d'investissement acquis par le locataire-acheteur sera calculée comme s'il s'agissait d'achats purs et simples et elle n'aura pas lieu au-delà de la limite de cinq ans prévue à l'article 48, paragraphe 2. Le Ministre des Finances précise encore que, en cas de location-financement, le bien faisant l'objet du contrat sera considéré comme bien d'investissement dans le chef du bailleur seulement, et les déductions qui y sont relatives ne sont revues que dans son chef. La déduction des taxes grevant les loyers ne sera pas sujette à la révision de cinq ans dans le chef du preneur, mais elle sera revue, le cas échéant, à l'expiration de l'année, si le preneur est un assujetti partiel à qui est appliquée la règle du prorata.

Le Ministre des Finances remet encore aux membres des Commissions une note donnant les résultats de certains calculs concernant l'imposition des biens

» C. Herziening voor het jaar 1973.

» Het pro rata voor 1973, berekend in 1974 volgens de resultaten van 1973, bedraagt bij onderstelling 20 %.

» Toegestane aftrek voor 1973 :

40.000 frank à 20 %	8.000
60.000	
Reeds afgetrokken : $\frac{\quad}{5}$	12.000

Terug te storten aan de Schatkist :	4.000
-------------------------------------	-------

» D. Herziening voor het jaar 1974.

» Het pro rata voor 1974, berekend in 1975 volgens de resultaten van 1974, bedraagt bij onderstelling 25 %.

» Het jaar 1974 vergt geen herziening, daar het verschil tussen het definitief pro rata (25 %) van het betrokken jaar en het definitief pro rata van het eerste jaar, kleiner is dan 10.

» E. Herziening voor het jaar 1975.

» Het verhoudingsgetal voor 1975, berekend in 1976 volgens de resultaten van 1975, bedraagt bij onderstelling 70 %.

» Toegestane aftrek voor 1975 :

40.000 frank à 70 %	28.000
60.000	
Reeds afgetrokken : $\frac{\quad}{5}$	12.000

Toe te passen aanvullende aftrek :	16.000
------------------------------------	--------

» De wijzigingen van het pro rata gedurende de volgende jaren zullen de toegepaste aftrek niet meer beïnvloeden. »

Als antwoord op de vraag van een lid bevestigt de Minister van Financiën dat de levering ter uitvoering van een contract van huurkoop onmiddellijk wordt belast, net zoals de levering ter uitvoering van een eenvoudige verkoop. De herziening van de aftrek die betrekking heeft op de bedrijfsmiddelen verkregen door een huurkoper wordt berekend alsof het om eenvoudige inkopen ging, en zal niet verder gaan na de in artikel 48, § 2, bepaalde termijn van vijf jaar. De Minister van Financiën preciseert voorts dat in geval van financieringshuur het goed waarop het contract betrekking heeft enkel in hoofde van de verhuurder als een bedrijfsmiddel zal worden aangemerkt en dat de erop betrekking hebbende aftrek enkel in zijn hoofde wordt herzien. De aftrek van de belasting die van de huursommen wordt geheven zal in hoofde van de huurder niet aan de vijfjarige herziening onderworpen zijn. De aftrek zal evenwel, in voorkomend geval, op het einde van het jaar worden herzien zo de huurder een gemengde belastingplichtige is op wie de algemene pro-rata-regel van toepassing is.

De Minister van Financiën deelt aan de leden van de Commissies nog een nota mede met de resultaten van berekeningen met betrekking tot het belasten van

d'investissement en régime de taxe sur la valeur ajoutée.

L'article 48 est adopté à l'unanimité.

Article 49.

Déductions — Délégations de pouvoirs.

Cet article habilite le Roi à fixer les conditions d'application des articles 45 à 48, à savoir :

1. Le moment auquel le droit à déduction prend naissance.

A cet égard, le Ministre des Finances approuve le contenu de la note suivante remise par un membre :

« Dans le Rapport de la Commission de la Chambre, il est dit à l'article 47 que le droit à déduction en matière de livraison de biens ou de prestation de services prendrait naissance lors de la réception de la facture, alors qu'à l'article 49, il est fait allusion, à cet égard, à la délivrance de la facture. Seule cette deuxième solution devrait être retenue car le moment de la déduction de la taxe et celui de la naissance du droit à déduction doivent coïncider. En outre, elle permettra d'éviter le décalage d'un mois du droit à déduction qui résulterait des lenteurs de la poste, lenteurs qui seraient particulières lorsque l'envoi de la facture a lieu avant les jours fériés.

» En matière d'importation, il s'indique de retenir le critère du moment de l'importation. »

2. Les modalités suivant lesquelles les déductions sont opérées, calculées et régularisées.

Un membre donne lecture du passage suivant du *Journal pratique de Droit fiscal*, année 1968, p. 367, n° 61 : « On aperçoit ce que l'application successive d'un prorata provisoire et d'un prorata définitif comporte comme complications administratives et l'insécurité qui peut en résulter quant à l'incidence définitive de l'impôt... C'est pourquoi, il serait souhaitable qu'un prorata voisin de 100 % — dans des limites à définir — puisse être arrondi à 100 %. On éviterait ainsi — tant à l'administration qu'aux assujettis — des formalités hors de proportion avec l'intérêt en jeu. »

Le Ministre des Finances précise à cet égard qu'on pourrait admettre, à titre purement exemplatif, qu'un prorata de 98 % puisse être assimilé à un prorata de 100 %; il ajoute qu'il y a lieu de se montrer très réservé dans ce domaine.

3. La manière dont les déductions et régularisations sont opérées et calculées lorsqu'une personne acquiert ou perd la qualité d'assujetti ou lorsque, étant un assujetti, elle change d'activité.

de bedrijfsmiddelen in het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde.

Artikel 48 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 49.

Aftrek van belasting — Opdracht van bevoegdheid.

Dit artikel geeft aan de Koning de bevoegdheid de toepassing van de artikelen 45 tot 48 te regelen, inzonderheid :

1. Het tijdstip waarop het recht op aftrek ontstaat.

In dit verband verklaart de Minister van Financiën akkoord te gaan met een door een lid medegedeelde nota, luidende :

« In het verslag van de Kamercommissie wordt bij artikel 47 gezegd dat het recht op aftrek van belasting inzake leveringen van goederen of dienstverrichtingen zou ontstaan bij de ontvangst van de factuur, terwijl bij artikel 49 in dit verband wordt gesproken over de uitreiking van de factuur. Slechts de tweede oplossing mag worden aangenomen aangezien het tijdstip waarop de belasting verschuldigd is en dat waarop het recht op aftrek ontstaat, moeten samenvallen. Bovendien zal aldus kunnen worden voorkomen dat de uitoefening van het recht op aftrek met een maand wordt vertraagd als gevolg van vertraging bij de postdiensten, welke vertraging zich bijzonder zou doen gevoelen indien de factuur wordt verzonden vóór een feestdag.

» Inzake invoer moet het tijdstip waarop de invoer plaatsvindt, in aanmerking worden genomen. »

2. De regels volgens welke de aftrek plaatsheeft, berekend worden en herzien worden.

Een lid leest de volgende passus uit het « *Journal pratique de droit fiscal* », 1968, p. 367, n° 61 : « Hieruit blijkt tot welke administratieve verwickelingen de achtereenvolgende toepassing van een voorlopig en een definitief pro rata kan leiden en welke onzekerheid eruit kan voortvloeien wat betreft de definitieve belastingdruk... Daarom zou het goed zijn een pro rata van omstreeks 100 % — binnen te bepalen perken — te mogen afronden tot 100 %. Op deze wijze zouden de administratie zowel als de belastingplichtige geen formaliteiten moeten vervullen, die buiten verhouding staan tot het belang dat eraan verbonden is. »

De Minister van Financiën verklaart in dit verband bijvoorbeeld te kunnen aannemen dat een prorata van 98 % wordt gelijkgesteld met een prorata van 100 %; hij voegt er echter aan toe dat men zeer voorzichtig moet te werk gaan.

3. De wijze waarop de aftrek en de herziening plaatshebben en berekend worden wanneer iemand de hoedanigheid van belastingplichtige verkrijgt of verliest, of wanneer een belastingplichtige een andere werkzaamheid gaat uitoefenen.

4. Les éléments à exclusion du prorata visé à l'article 46, paragraphe 1^{er}, pour éviter qu'il ne crée des inégalités dans l'application de la taxe.

La règle exposée à l'article 46, paragraphe 1^{er}, est que le prorata est le pourcentage résultant d'une fraction dont le numérateur représente le montant total des opérations permettant la déduction et le dénominateur le montant total des opérations professionnelles de l'assujetti. Afin d'éviter de fausser le résultat de cette opération, il importe d'exclure des termes de cette fraction les montants résultant de certaines opérations (l'exposé des motifs, p. 47, cite à cet égard la vente de biens d'investissement qui ont été utilisés par l'assujetti, la vente de terrains industriels ou de valeurs de bourse).

L'article 49 est adopté à l'unanimité.

Article 50.

Mesures tendant à assurer le paiement de la taxe. —
Paragraphe 1^{er}. Obligations des assujettis.

Ces obligations sont les suivantes :

1. Déposer une déclaration lors du commencement, du changement ou de la cessation de leur activité.

A cet égard, le Ministre, en réponse à la question d'un membre, précise que l'administration attribuera à chaque assujetti un numéro, qui devrait être reproduit sur les factures que cet assujetti délivre ou reçoit. Ce numéro figurerait sur la liste prévue au 5^o ci-dessous, ce qui faciliterait le dépistage de la fraude consistant à facturer à des clients fictifs.

2. Délivrer une facture pour les livraisons de biens et les prestations de services qu'ils effectuent.

Le commentaire de l'article 17 indique, dans ses grandes lignes, la manière dont cette matière sera réglée par le Roi.

3. Remettre, chaque mois, une déclaration des opérations, imposables ou non, effectuées au cours du mois précédent, dans l'exercice de leur activité professionnelle et contenant toutes les indications nécessaires pour le calcul de la taxe due et des déductions à effectuer.

4. Acquitter, dans le délai prévu pour le dépôt de la déclaration prévue au 3^o, la taxe qui est due.

Les articles 17 et 22 précisent le moment de la naissance de la dette d'impôt. L'article 49 habilite le Roi à définir le moment auquel le droit à déduction prend naissance. Le montant à acquitter en vertu de l'article 50, § 1^{er}, 4^o, sera la différence entre le montant

4. De factoren die uit de in artikel 46, paragraaf 1, bedoelde breuk dienen te worden gesloten opdat deze niet tot ongelijkheid in de heffing van de belasting zou leiden.

Op grond van de regel neergelegd in artikel 46, paragraaf 1, wordt het pro rata bepaald door de breuk waarvan de teller is samengesteld uit het totaalbedrag van de handelingen die recht op aftrek geven en de noemer uit het totaalbedrag van de beroepshandelingen van de belastingplichtige. Om te voorkomen dat het resultaat van deze bewerking wordt vervalst, dienen de bedragen van sommige handelingen uit de termen van de breuk te worden gesloten (De Memorie van toelichting, blz. 47 noemt in dit verband, de verkoop van bedrijfsmiddelen die door de belastingplichtige werden gebruikt, de verkoop van industriegronden of van effecten).

Artikel 49 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 50.

Regeling voor de voldoening van de belasting.

§ 1. Verplichtingen van de belastingplichtigen.

Belastingplichtigen zijn gehouden :

1. een aangifte in te dienen bij de aanvang, de wijziging of de stopzetting van hun werkzaamheden.

In dit verband preciseert de Minister als antwoord op een vraag van een lid, dat de administratie aan iedere belastingplichtige een nummer zal toekennen, dat zal moeten worden vermeld op de facturen welke deze belastingplichtige uitreikt of ontvangt. Dit nummer zal voorkomen op de in 5^o hierna vermelde lijst, waardoor het bedrag dat erin bestaat facturen op te maken op naam van fictieve personen, gemakkelijker zal kunnen worden opgespoord.

2. een factuur uit te reiken voor de door hen verrichte leveringen van goederen en voor de door hen verstrekte diensten.

De commentaar op artikel 17 geeft in grote lijnen aan op welke wijze dit door de Koning zal worden geregeld.

3. iedere maand aangifte te doen van de al of niet belastbare handelingen die tijdens de vorige maand in de uitoefening van hun beroepswerkzaamheid zijn verricht, en van alle gegevens die nodig zijn voor het berekenen van de verschuldigde belasting en van de toe te passen aftrek.

4. de verschuldigd geworden belasting te voldoen binnen de termijn van indiening van de bij 3^o voorgeschreven aangifte.

De artikelen 17 en 22 bepalen het tijdstip waarop de belastingschuld ontstaat. Artikel 49 geeft de Koning de macht om het tijdstip te bepalen waarop het recht op aftrek ontstaat. Het bedrag dat krachtens artikel 50, § 1, 4^o, moet worden betaald,

des taxes nées au cours de la période des déductions auxquelles l'assujetti a droit pour cette même période.

5. Faire connaître chaque année avant le 31 mars, par écrit, à l'administration, pour chaque assujetti auquel ils ont livré des biens ou fourni des services au cours de l'année précédente, le montant total de ces livraisons et prestations ainsi que le montant total des taxes portées en compte.

Plusieurs membres attirent l'attention sur l'importance des obligations administratives imposées aux assujettis par l'article 50 et spécialement par le paragraphe 1^{er}, 5^o. Un membre dépose un amendement tendant à la suppression de ce 5^o. Des membres font, en outre, remarquer que l'obligation prévue au 5^o fera double emploi avec celle du 3^o; pourquoi ne pas faire établir cette liste par l'administration sur base des déclarations prévues au 3^o ?

Le Ministre des Finances répond que l'obligation prévue au 5^o, constitue un moyen indispensable de lutte contre la fraude. Il précise que ce document ne devra mentionner que le total des factures et des taxes acquittées par client et non le détail de ces factures. En réponse au grief concernant le double emploi, le Ministre des Finances précise que les montants à déclarer en vertu du 3^o seront classés par taux, sans mention du nom des clients.

Le Ministre des Finances communique aux membres des Commissions le modèle de déclaration annexé au présent rapport.

Plusieurs membres s'étonnent de la complexité de ce document. Le Ministre des Finances communique alors le modèle de formulaire simplifié qui sera utilisé, notamment, par les assujettis qui bénéficieront du régime de perception forfaitaire prévu à l'article 56, paragraphe 1^{er}.

Ce formulaire est également annexé au présent rapport.

L'auteur de l'amendement tendant à la suppression du 5^o retire celui-ci.

Un autre membre dépose un amendement tendant à préciser que la liste prévue au 5^o devra être déposée « pour la première fois avant le 31 mars 1971 ». Le Ministre confirme qu'il en sera bien ainsi et que la première liste déposée devra couvrir toutes les opérations effectuées depuis la mise en vigueur de la loi. La précision ainsi fournie rendant l'amendement inutile, son auteur le retire.

Paragraphe 2. Exécution du paragraphe 1^{er}.

Le paragraphe 2 habilite le Roi à régler l'application du paragraphe 1^{er} et, notamment, à prévoir certaines dérogations limitativement citées à cette disposition.

is het verschil tussen het bedrag van de belasting die verschuldigd geworden is tijdens een bepaald tijdvak (in beginsel een maand) en het bedrag van de aftrek waarop de belastingplichtige voor dat zelfde tijdvak recht heeft.

5. ieder jaar vóór 31 maart, voor iedere belastingplichtige aan wie goederen werden geleverd of diensten werden verstrekt in de loop van het vorige jaar, de administratie schriftelijk in kennis te stellen van het totale bedrag van die leveringen en diensten, alsmede van het totale bedrag van de in rekening gebrachte belasting.

Verscheidene leden vestigen de aandacht op de omvang van de administratieve verplichtingen die bij artikel 50, en vooral bij het n^o 5^o van paragraaf 1, aan de belastingplichtigen opgelegd worden. Een lid dient een amendement in, om dit n^o 5^o te doen vervallen. Sommige leden merken bovendien op dat de in 5^o opgelegde verplichting een overbodige herhaling is van de verplichting in 3^o. Waarom kan de administratie deze lijst niet opmaken aan de hand van de in n^o 3^o voorgeschreven aangiften ?

De Minister van Financiën antwoordt dat de in n^o 5 neergelegde verplichting een onontbeerlijk middel is in de strijd tegen de belastingontduiking. Hij preciseert dat de opgave slechts het totaal moet vermelden van de facturen en van de door de klant betaalde belasting en niet het detail van die facturen. Als antwoord op het bezwaar tegen de overbodige herhaling zegt de Minister van Financiën dat de krachtens n^o 3^o aan te geven bedragen per tarief moeten worden ingedeeld, zonder vermelding van de naam van de klanten.

De Minister van Financiën deelt aan de leden van de Commissies het model van aangifte mede, dat bij dit verslag is gevoegd.

Verscheidene leden zijn verbaasd dat dit stuk zo ingewikkeld is. De Minister van Financiën deelt dan het model mede van de vereenvoudigde aangifte dat inzonderheid zal worden gebruikt door de belastingplichtigen die de bij artikel 56, paragraaf 1, voorgeschreven forfaitaire heffingsregeling genieten.

Dit formulier wordt eveneens bij dit verslag gevoegd.

Het amendement om het n^o 5^o te doen vervallen, wordt ingetrokken.

Een ander lid dient een amendement in dat strekt om te preciseren dat de bij 5^o voorgeschreven lijst « voor de eerste keer vóór 31 maart 1971 » moet worden ingediend. De Minister van Financiën bevestigt dat dit inderdaad zo zal zijn en dat de eerste ingediende lijst alle handelingen zal moeten dekken die verricht zijn sedert de inwerkingtreding van de wet. Daar de aldus verstrekte verduidelijking het amendement overbodig maakt, trekt de indiener het in.

§ 2. Uitvoering van paragraaf 1.

Paragraaf 2 geeft de Koning de macht om de toepassing van paragraaf 1 te regelen en inzonderheid om te voorzien in sommige afwijkingen die beperkend worden opgesomd.

Un membre fait remarquer que le paragraphe 2 de l'article 50 ne donne pas au Roi le pouvoir de dispenser certaines catégories d'assujettis de l'obligation prévue au 5°. Le Ministre des Finances répond que cette possibilité entraînerait un nombre important de demandes de dérogations inopportunes qui alourdiraient la tâche de l'administration.

Mis au vote, cet amendement est repoussé par 13 voix contre 9 et 2 abstentions.

L'article 50 est adopté par 15 voix contre 7 et une abstention.

Article 51.

Règles spéciales concernant l'importation.

1. Le paragraphe 1^{er} de l'article 51 habilite le Roi à organiser la perception de la taxe à l'importation. L'exposé des motifs indique que les mesures d'exécution prises en cette matière s'inspireront d'une manière générale de ce que prévoit la réglementation douanière.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances confirme qu'une certaine tolérance serait admise pour les voyageurs traversant les frontières à l'intérieur du Marché Commun. Ces voyageurs ne seront pas tenus de faire de déclaration à la douane s'ils répondent aux critères requis pour bénéficier de cette tolérance (voir p. 57).

2. Le paragraphe 2 prévoit que l'inobservation des dispositions prises en exécution du paragraphe 1^{er} constitue une infraction à l'obligation d'acquitter la taxe.

L'administration peut, dans certains cas, confisquer les marchandises fraudées et les moyens ayant servi à les transporter. Les conditions d'exercice de ce pouvoir seront les mêmes que celles qui s'appliquent en matière de droits d'entrée.

3. Le paragraphe 3 se réfère au régime existant en matière de droits d'entrée en ce qui concerne les marchandises abandonnées avant que les formalités d'entrée ne soient achevées.

4. Le paragraphe 4 constitue une dérogation à l'article 16. Il prévoit que certaines livraisons effectuées à l'étranger seront assimilées à des livraisons effectuées à l'intérieur du pays.

A la demande d'un membre, le Ministre précise que cette disposition est prévue essentiellement pour le cas où le fournisseur (A) d'un client établi en Belgique (B) désire ne pas révéler à son client l'origine étrangère des marchandises qu'il lui a vendues. Normalement, A, au passage de la frontière, aurait déclaré la marchandise en consommation au nom de B, qui aurait acquitté la taxe à l'importation. Si A ne désire pas révéler à B l'origine étrangère de la marchandise, il ne pourra le faire et devra acquitter lui-même la taxe à l'importation. Comme, par hypothèse, la marchandise est déjà vendue à B, avant le passage

Een lid merkt op dat paragraaf 2 van artikel 50 aan de Koning niet de macht geeft sommige categorieën belastingplichtigen van de in 5° voorgeschreven verplichting te ontslaan. De Minister van Financiën antwoordt dat deze mogelijkheid een groot aantal ongepaste aanvragen om afwijking tot gevolg zou hebben, waardoor de taak van de administratie zou verzwaaard worden.

Bij de stemming wordt dit amendement verworpen met 13 tegen 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 50 wordt aangenomen met 15 tegen 7 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 51.

Bijzondere regeling voor de invoer.

1. Paragraaf 1 van artikel 51 machtigt de Koning om de heffing van de belasting bij invoer te regelen. De memorie van toelichting vermeldt dat de ter zake te nemen uitvoeringsmaatregelen in het geheel genomen zullen geïnspireerd zijn op wat de douanereglementering voorschrijft.

Als antwoord op een vraag van een lid bevestigt de Minister van Financiën dat een zekere inschikkelijkheid zal worden aan de dag gelegd voor de reizigers die de binnengrenzen van de Gemeenschappelijke Markt overschrijden. Deze reizigers zullen bij de douane geen aangifte moeten doen, indien ze voldoen aan de criteria om deze inschikkelijkheid te genieten (zie blz. 57).

2. Paragraaf 2 bepaalt dat het niet naleven van de regelen die vastgesteld worden in uitvoering van § 1, een overtreding is van de verplichting de belasting te voldoen.

In bepaalde gevallen mag de administratie de gefraudeerde goederen en de daarvoor gebruikte vervoermiddelen verbeurd verklaren. De voorwaarden waaronder die bevoegdheid uitgeoefend wordt zijn dezelfde als die inzake invoerrecht.

3. Paragraaf 3 verwijst naar de bestaande regelen inzake invoerrecht voor de goederen die achtergelaten worden alvorens de invoerformaliteiten voleindigd zijn.

4. Paragraaf 4 is een afwijking van artikel 16. Hij bepaalt dat sommige leveringen die in het buitenland gedaan worden, gelijkgesteld worden met leveringen hier te lande.

Op verzoek van een lid preciseert de Minister dat die bepaling het geval bedoelt dat een leverancier (A) van een in België gevestigd afnemer (B) de buitenlandse oorsprong van de verkochte koopwaar aan deze afnemer niet wenst bekend te maken. Normaal zou A, bij de grensoverschrijding de koopwaar ten verbruik aangegeven hebben op naam van B, die de belasting bij invoer zou hebben voldaan. Indien A de buitenlandse oorsprong van deze koopwaar niet aan B wenst bekend te maken, kan hij dit door zelf de belasting bij invoer te betalen. Daar de koopwaar bij onderstelling reeds aan B verkocht was vóór de grens-

de la frontière, la livraison subséquente de A à B ne serait normalement pas imposable, parce qu'elle a eu lieu au moment où a commencé le transport (article 15) et qu'à ce moment la marchandise était à l'étranger (article 16). Dans ce cas, la taxe à l'importation acquittée par A ne grevant pas un bien qu'il utilise pour effectuer une opération soumise à la taxe, n'aurait pas été déductible (article 45). Cette situation aurait, dès lors, entraîné une rupture de « la chaîne des déductions », que corrige l'article 51, paragraphe 4, en prévoyant en toute hypothèse, la taxation de la livraison intervenue entre A et B.

5. L'article 24 prévoyait la possibilité d'effectuer certaines importations en franchise de taxe. L'article 51, paragraphe 5, habilite le Roi à fixer les règles à suivre pour percevoir la taxe qui devient exigible, lorsque les conditions requises pour bénéficier de cette franchise n'ont pas été remplies.

L'article 51 est adopté à l'unanimité.

Article 52.

Mesures d'application diverses.

L'article 52, habilite le Roi à prendre diverses mesures d'exécution énumérées par le texte de cette disposition.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que l'obligation imposée aux façonniers par le deuxième alinéa de l'article 52 est différente de celle qui est prévue par l'article 50, paragraphe 1^{er}, 5^o.

Un membre qui fait observer que le système français concernant les entreprises de travail à façon et la comptabilité des matières dont on a dit, lors des travaux de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants, qu'il pourrait être instauré en Belgique, lui paraît particulièrement lourd et onéreux. Le Ministre des Finances répond que le régime belge en cette matière ne s'inspirera du système français que dans des cas particuliers.

Un membre fait sienne l'observation faite au cours des travaux de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants suivant laquelle l'article 52 octroie un très grand pouvoir à l'Exécutif. Il exprime le souhait que l'administration fasse de ces pouvoirs un usage modéré.

L'article 52 est adopté à l'unanimité moins deux abstentions.

Article 53.

1. Obligation à la dette d'impôt. — Solidarité.

En règle, le système de la taxe sur la valeur ajoutée ne prévoit pas de solidarité pour le paiement de la

overschrijding, zou de daaropvolgende levering van A aan B normaliter niet belastbaar zijn, aangezien ze plaatsvond op het tijdstip van aanvang van het vervoer (artikel 15) en aangezien de koopwaar zich op dit tijdstip in het buitenland bevond (artikel 16). Maar aangezien in dit geval de door A bij invoer betaalde belasting niet betaald werd voor een goed dat hij gebruikt om een aan de belasting onderworpen handeling te verrichten, zou deze belasting niet aftrekbaar geweest zijn (artikel 45). Zij zou evenmin aftrekbaar geweest zijn in hoofde van B, die ze niet heeft betaald. Deze toestand zou een verbreking van de « aftrekketen » tot gevolg hebben gehad. Dit wordt nu gecorrigeerd door artikel 51, § 4, waarbij het belasten van de levering van A aan B in ieder geval wordt gewaarborgd.

5. Artikel 24 voorziet in de mogelijkheid sommige goederen met vrijstelling van de belasting in te voeren. Artikel 51, § 5, machtigt de Koning de regelen te geven voor de heffing van de belasting die opeisbaar wordt wanneer de voorwaarden gesteld voor het verkrijgen van deze vrijstelling niet zijn nageleefd.

Artikel 51 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 52.

Diverse toepassingsmaatregelen.

Artikel 52 geeft de Koning de bevoegdheid diverse in deze bepaling opgesomde uitvoeringsmaatregelen te nemen.

In antwoord op een vraag van een lid preciseert de Minister van Financiën dat de verplichting die bij het tweede lid van artikel 52 aan de maakloonwerkers wordt opgelegd, verschilt van die welke bij artikel 50, § 1, 5^o, is voorgeschreven.

Een lid merkt op dat de Franse regeling betreffende de maakloonondernemingen en de goederenadministratie, waarvan in de Kamercommissie voor de Financiën gezegd is dat ze in België zou kunnen worden ingevoerd, hem bijzonder zwaar en duur voorkomt. De Minister van Financiën antwoordt dat de Belgische regeling ter zake slechts in bijzondere gevallen zal geïnspireerd zijn op de Franse regeling.

Een lid neemt de opmerking over die gemaakt is in de Kamercommissie voor de Financiën en volgens welke artikel 52 aan de Uitvoerende Macht een zeer grote bevoegdheid verleent. Hij spreekt de hoop uit dat de administratie van deze macht matig gebruik zal maken.

Artikel 52 wordt, op 2 onthoudingen na, eenparig goedgekeurd.

Artikel 53.

1. Verplichting tot voldoening van de belastingsschuld. — Hoofdelijke aansprakelijkheid.

In beginsel bestaat er in het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde geen hoofdelijke aanspra-

taxe (cfr. commentaire de l'article 17). L'article 53 prévoit à ce principe certaines exceptions qu'il énumère limitativement. Il prévoit toutefois que le cocontractant qui prouve avoir payé à son fournisseur dont il établit l'identité, tout ou partie du prix et de la taxe y afférente est, dans cette mesure, déchargé de la solidarité.

Un membre fait remarquer que la solidarité n'existe pas lorsqu'un assujetti insolvable ne verse pas au Trésor le montant de la taxe que lui a payé son cocontractant, ni lorsque l'assujetti n'a pas réclamé la taxe à son cocontractant. Le Ministre des Finances répond que ces inconvénients sont inhérents au système de la taxe sur la valeur ajoutée.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que la perception au moyen de timbres continuera à être appliquée pour les opérations imposables conclues entre non assujettis (v. article 14, p. ex.).

Le Ministre des Finances ajoute que le système actuel, basé sur le contrôle douanier, à la frontière, sera maintenu pour la perception des taxes à l'importation, sauf les importations de marchandises provenant d'un pays du Benelux, pour lesquelles la perception sera reportée à l'intérieur du pays.

2. Le paragraphe 2 de l'article 53 prévoit que le supplément de taxe éventuellement dû à la suite de l'expertise visée à l'article 59, paragraphe 2, est perçu à charge de la personne contre laquelle la procédure d'expertise est introduite.

L'article 53 est adopté à l'unanimité.

Article 54.

Mesure préventive de la fraude. Taxes portées en compte sans livraison de biens ni prestations de services.

L'article 54 prévoit que toute personne qui porte en compte une taxe à un assujetti devient, en tout état de cause, débiteur de cette taxe, même si elle n'a fourni aucun bien ou service.

L'article 54 est adopté à l'unanimité sans observation.

Article 55.

Obligations imposées aux assujettis étrangers n'ayant pas d'établissement stable en Belgique.

Suivant l'article 55, ces assujettis doivent, avant toute opération en Belgique, faire agréer un représentant responsable domicilié dans le pays, qui accomplit pour l'assujetti, les obligations qui lui sont imposées et se trouve solidairement tenu du paiement de la taxe et de ses accessoires éventuels. L'article 55 prévoit la possibilité de déroger à cette obligation. Le représentant doit être remplacé en cas de besoin.

kelijkheid voor de voldoening van de belasting (cfr. commentaar op artikel 17). Artikel 53 bevat een beperkende opsomming van enkele uitzonderingen op dit beginsel. Het bepaalt evenwel dat de medecontractant die de identiteit van zijn leverancier of dienstverrichter aantoot en bewijst hem de prijs en de bijbehorende belasting of een deel daarvan te hebben betaald, in die mate van de hoofdelijke aansprakelijkheid ontslagen is.

Een lid merkt op dat er geen hoofdelijke aansprakelijkheid bestaat wanneer de onvermogenende belastingplichtige het bedrag van de belasting dat hij van zijn medecontractant heeft ontvangen, niet aan de Schatkist stort, noch wanneer de belastingplichtige de belasting niet heeft gevorderd van zijn medecontractant. De Minister van Financiën antwoordt dat deze nadelen inherent zijn aan het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde.

Als antwoord op een vraag van een lid verklaart de Minister van Financiën dat het gebruik van zegels voor het voldoen van de belasting, zal behouden blijven voor belastbare handelingen tussen niet-belastingplichtigen (artikel 14, b.v.).

De Minister van Financiën voegt er aan toe dat het huidige stelsel van heffing bij de grens, dat berust op het douanetoezicht, zal behouden blijven voor het betalen van de belasting bij invoer, behoudens voor invoer van goederen herkomstig uit een van de Benelux-landen. Voor deze laatste zal de heffing worden verlegd naar het binnenland.

2. Paragraaf 2 van artikel 53 bepaalt dat de aanvullende belasting waarvan de verschuldigdheid eventueel zou blijken uit de deskundige schatting bedoeld in artikel 59, § 2, geheven wordt ten laste van de persoon tegen wie de schattingsprocedure is ingesteld.

Artikel 53 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 54.

Voorkoming van belastingontduiking. Belasting in rekening gebracht zonder levering van goederen of dienstverrichting.

Artikel 54 bepaalt dat eenieder die aan een belastingplichtige een belasting in rekening brengt, in ieder geval schuldenaar van die belasting wordt zelfs al heeft hij geen goed geleverd noch een dienst verstrekt.

Artikel 54 wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Artikel 55.

Verplichtingen opgelegd aan buitenlandse belastingplichtigen die in België geen vaste inrichting hebben.

Volgens artikel 55 moet zulk een belastingplichtige alvorens in België enige handeling te verrichten, een hier te lande gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen, die voor rekening van de belastingplichtige de aan deze opgelegde verplichtingen nakomt en die hoofdelijk gehouden is tot voldoening van de belasting en de eventuele interesten en geldboeten. Artikel 55 bepaalt dat van deze verplichting kan worden afgeweken. Zo nodig moet de vertegenwoordiger onmiddellijk worden vervangen.

A défaut d'agrément d'un représentant responsable, le recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes peut être poursuivi à charge du cocontractant de l'assujetti.

Un membre dépose, avec l'accord du Ministre des Finances, un amendement tendant à permettre au représentant responsable, non seulement d'accomplir pour l'assujetti toutes les obligations qui lui sont imposées, mais encore d'exercer pour cet assujetti tous les droits qui lui sont reconnus.

Le texte proposé est le suivant :

« Lorsqu'un assujetti n'a pas d'établissement stable en Belgique, il est tenu de faire agréer par le Ministre des Finances ou son délégué, avant toute opération dans le pays, un représentant responsable domicilié dans le pays qui est solidairement tenu avec son commettant au paiement de la taxe, des intérêts et des amendes dont ces opérations entraînent la déduction et qui est substitué à ce commettant pour tous les droits accordés ou obligations imposées à ce dernier par le présent Code ou en exécution de celui-ci. »

Cet amendement vise principalement les droits à déduction des taxes perçues en amont et à restitution de l'excédent des taxes déductibles.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que les héritiers du représentant responsable sont tenus des dettes contractées par celui-ci, conformément aux principes du droit civil.

Un membre fait remarquer que le dernier alinéa de l'article 55 représente une source d'insécurité pour les cocontractants belges qui peuvent ne pas savoir si l'assujetti étranger a, ou non, fait agréer un représentant responsable. Le Ministre des Finances répond que la facture délivrée par l'assujetti étranger devra mentionner l'identité du représentant. Si le cocontractant n'a pas de raisons de douter de la véracité de cette indication, il sera considéré comme étant de bonne foi et échappera à la solidarité.

Un membre fait remarquer que le texte, tel qu'il est rédigé ne permet pas cette dérogation. Il préconise en outre, l'insertion d'une disposition similaire à l'article 53, paragraphe 1^{er}, dernier alinéa. A l'issue de l'échange de vues qui s'ensuit, ce membre dépose l'amendement suivant :

« Ajouter à l'article 55, in fine, l'alinéa suivant :

» Toutefois, le cocontractant de bonne foi qui prouve avoir payé à son fournisseur dont il établit l'identité, tout ou partie de la taxe est déchargé, dans cette mesure, de l'obligation de payer la taxe. »

L'article 55, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Bij ontstentenis van een erkend aansprakelijk vertegenwoordiger kunnen de belasting, de interesten en de geldboeten worden geheven van de medecontractant van de belastingplichtige.

Een lid dient met de instemming van de Minister van Financiën een amendement in dat ertoe strekt de aansprakelijke vertegenwoordiger in staat te stellen voor rekening van de belastingplichtige niet alleen alle verplichtingen na te komen, maar ook alle rechten uit te oefenen.

De voorgestelde tekst luidt als volgt :

« Wanneer een belastingplichtige in België geen vaste inrichting heeft, moet hij, alvorens hier te lande enige handeling te verrichten, door of vanwege de Minister van Financiën een hier te lande gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen die met zijn lastgever hoofdelijk gehouden is tot voldoening van de ter zake van die handelingen verschuldigde belasting, interesten en geldboeten en die in de plaats van zijn lastgever is gesteld ten aanzien van alle rechten die aan de laatstgenoemde zijn verleend of van alle verplichtingen die hem zijn opgelegd door of ter uitvoering van dit wetboek. »

Dit amendement beoogt hoofdzakelijk het recht op aftrek van de voorbelasting en het recht op teruggaaf van het overschot van de aftrekbare belasting.

In antwoord op een vraag van een lid preciseert de Minister van Financiën dat de erfgenamen van de aansprakelijke vertegenwoordiger instaan voor de door deze aangegane schulden overeenkomstig de beginselen van het burgerlijk recht.

Een lid merkt op dat het laatste lid van artikel 55 een bron van onzekerheid vormt voor de Belgische medecontractanten die eventueel niet zouden weten of de buitenlandse belastingplichtige al dan niet een aansprakelijke vertegenwoordiger heeft laten erkennen. De Minister van Financiën antwoordt dat de factuur uitgereikt door de buitenlandse belastingplichtige, de identiteit van de vertegenwoordiger moet vermelden. Indien de medecontractant geen redenen heeft om te twijfelen aan de echtheid van deze vermelding, zal hij geacht worden te goeder trouw te zijn en aan de hoofdelijke aansprakelijkheid ontsnappen.

Een lid merkt op dat de tekst, zoals hij nu luidt, deze afwijking niet mogelijk maakt; hij stelt voor een soortgelijke bepaling in te voegen als het laatste lid van artikel 53, § 1. Na de daaropvolgende gedachtenwisseling dient dit commissielid het volgende amendement in :

« Aan het einde van dit artikel een lid toe te voegen, luidende :

» De medecontractant te goeder trouw, die bewijst dat hij aan zijn leverancier, wiens identiteit hij vaststelt, de belasting geheel of gedeeltelijk heeft betaald, is evenwel in dezelfde mate ontslagen van de verplichting om de belasting te betalen. »

Het aldus geamendeerde artikel 55 wordt eenparig aangenomen.

Article 56.

Petites entreprises — Régimes particuliers — Taxation forfaitaire — Taxe d'égalisation.

L'article 56 établit deux régimes particuliers pour les petites entreprises.

Le texte initial du projet a été remplacé par un amendement du Gouvernement (Rapport Chambre, p. 146). C'est ce nouveau texte qui a été adopté par la Chambre des Représentants et soumis aux délibérations du Sénat.

Le paragraphe 1^{er} dispose que « le Roi règle, en ce qui concerne les petites entreprises qu'il définit, les modalités selon lesquelles l'administration détermine, après consultation des groupements professionnels intéressés, des bases forfaitaires de taxation, lorsqu'il est possible d'en établir ».

Le paragraphe 2 concerne les « petits détaillants ».

La taxe dont ceux-ci « sont redevables pour les livraisons des biens qui font l'objet de leur commerce est perçue sous la forme d'une taxe d'égalisation ». Cette taxe est perçue, non pas à l'occasion de la livraison faite par les petits détaillants — ce qui est la formule de « droit commun » — mais « lors des livraisons de biens qui leur sont faites ». Elle est perçue aussi sur les importations effectuées par les petits détaillants.

Pour les livraisons de biens faites aux petits détaillants « les fournisseurs leur portent séparément en facture la taxe d'égalisation et ils l'acquittent ».

Le Roi règle, après consultation des groupements professionnels intéressés, l'application du régime de la taxe d'égalisation. Il définit le « petit détaillant ». Il « détermine la taxe d'égalisation en pour-cent du montant de la taxe calculée aux taux fixés par l'article 37, en distinguant, s'il y a lieu, selon la nature des biens ».

L'alinéa 4 du paragraphe 2 ajoute, toutefois, que les petits détaillants peuvent opter, soit pour le « régime normal », soit pour le régime forfaitaire prévu au paragraphe 1^{er}.

Enfin, le dernier alinéa dispose que le régime de la « taxe d'égalisation » n'est qu'un régime transitoire. Il sera progressivement supprimé à partir du 1^{er} janvier 1973, de la manière et selon les modalités qui seront fixées par le Roi après consultation des groupements professionnels intéressés.

Le Ministre des Finances a préparé, à l'intention des Commissions, deux notes exposant, en détail, ce que seront les régimes particuliers des petites entreprises et des petits détaillants. Nous publions ces notes, car elles apportent de très utiles précisions sur les dispositions que le Gouvernement se propose de prendre en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 56 :

« Note du Gouvernement sur les régimes particuliers applicables aux petites entreprises.

Artikel 56.

Kleine ondernemingen — Bijzondere regelingen — Forfaitaire belasting — Egalisatiebelasting.

Artikel 56 voert twee bijzondere regelingen voor de kleine ondernemingen in.

De oorspronkelijke tekst van het ontwerp is vervangen door een amendement van de Regering (Verslag Kamer, blz. 146). Het is deze nieuwe tekst die de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en aan de Senaat overgemaakt.

Paragraaf 1 bepaalt : « Ten aanzien van door hem te omschrijven kleine ondernemingen regelt de Koning de wijze waarop de administratie, na overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen, forfaitaire grondslagen van aanslag vaststelt, wanneer zulks mogelijk is ».

Paragraaf 2 heeft betrekking op de « kleine detailisten ».

« De belasting die door de kleine detailisten verschuldigd is ter zake van de leveringen van goederen waarin zij handel drijven, wordt forfaitair geheven in de vorm van een egalisatiebelasting ». Deze belasting wordt geheven, niet naar aanleiding van de levering door de kleine detailisten — wat de normale « gemeenrechtelijke » formule is — maar « bij de leveringen van goederen die hun worden gedaan ». Zij wordt ook geheven van de invoer verricht door de kleine detailisten.

Voor de leveringen van goederen aan kleine detailisten « vermelden de *leveranciers* de egalisatiebelasting afzonderlijk op de factuur » en voldoen ze haar.

De Koning regelt de toepassing van de egalisatiebelasting, na overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen. Hij geeft de definitie van « kleine detailist ». Hij « bepaalt de egalisatiebelasting op een percent van het belastingbedrag berekend naar de tarieven die in artikel 37 zijn vastgesteld, met het nodige onderscheid volgens de aard van de goederen ».

Het vierde lid van § 2 voegt hier evenwel aan toe dat de kleine detailisten mogen kiezen tussen de « normale regeling » en de forfaitaire regeling bepaald in § 1.

Het laatste lid, ten slotte, bepaalt dat de regeling inzake « egalisatiebelasting » slechts een overgangsregeling is. Zij zal vanaf 1 januari 1973 geleidelijk worden opgeheven op de wijze en volgens de modaliteiten die de Koning bepaalt, na overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen.

De Minister van Financiën heeft aan de Commissies twee nota's medegedeeld waarin de bijzondere regelingen voor de kleine ondernemingen en de kleinhandelaars omstandig zijn uiteengezet. Wij nemen deze nota's hierna over, want zij vestrekken zeer nuttige nadere gegevens over de maatregelen die de Regering van plan is te nemen krachtens de bevoegdheid haar toegekend bij artikel 56.

« Nota van de Regering betreffende de bijzondere regelingen voor de kleine ondernemingen ».

» Les obligations résultant de l'assujettissement à la T.V.A. peuvent être difficiles à respecter par une série de petites entreprises. Il s'agit principalement de celles qui, comme les détaillants et certains artisans (coiffeurs, cordonniers...), n'ont pas été mêlées activement, dans le régime actuel, à la perception de la taxe de transmission et des impôts connexes et qui, pour la plupart, n'ont pas de comptabilité ou n'ont qu'une comptabilité insuffisante. De plus, en ce qui concerne les entreprises qui sont en rapport direct avec des particuliers, il est pratiquement exclu d'envisager l'obligation de délivrer des factures pour toutes les opérations, quel qu'en soit le prix.

» La deuxième directive du Marché commun autorise les Etats membres à appliquer, à ces petites entreprises, le régime particulier qui s'adapte le mieux aux exigences et aux possibilités nationales.

» Les différents pays ont adopté, dans ce domaine, des solutions assez variées.

» Ainsi, en France, les contribuables dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 500.000 francs pour les vendeurs de biens ou 150.000 francs pour les prestataires de services, sont, sauf option pour le régime normal, soumis à un régime de forfaits. Il s'agit de forfaits individuels, dont le montant est déterminé suivant une procédure contradictoire entre l'administration et le contribuable; le point de départ est l'évaluation par l'administration des éléments qui concourent à la détermination de la T.V.A. due. Les contribuables bénéficiant du forfait sont soumis, par ailleurs, à des obligations restreintes : les vendeurs de biens doivent simplement tenir un registre de leurs achats, appuyé des factures et de toutes autres pièces justificatives, tandis que les prestataires de services doivent en outre tenir un livre-journal servant à l'inscription journalière de leurs recettes; en outre, les uns et les autres doivent introduire, chaque année, une déclaration contenant notamment tous les renseignements nécessaires à la fixation du forfait de T.V.A. (montant des affaires réalisées, montant des achats de marchandises, montant des frais généraux, dépenses d'investissement).

» De son côté, la loi allemande prévoit la possibilité d'adopter des forfaits soit pour déterminer les montants de taxe déductibles, soit pour calculer la taxe à acquitter par les entreprises dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 250.000 DM; toutefois, cette possibilité ne semble pas avoir été utilisée jusqu'à présent. Par contre, pour les entreprises qui réalisent un chiffre d'affaires ne dépassant pas 60.000 DM, la loi allemande prévoit, sauf option pour le régime normal, l'imposition au taux uniforme de 4 %, appliqué au chiffre d'affaires, sans possibilité de déduction. En fait, compte tenu d'une exemption à la base de 12.000 DM de chiffre d'affaires, cette solution n'est intéressante que pour les toutes petites entreprises (chiffre d'affaires ne dépassant pas beaucoup les 12.000 DM) et pour les prestations de services.

» Qu'en est-il dans le projet belge ? Celui-ci prévoit, dans son article 56, l'instauration de deux régimes particuliers qui diffèrent fortement l'un de l'autre; l'un (§ 2) vise les petits détaillants, l'autre (§ 1^{er}) les autres petites entreprises.

» Voor een aantal kleine ondernemingen zou de toepassing van de B.T.W. moeilijkheden kunnen opleveren.

Dit geldt vooral voor kleinhandelaars en sommige ambachtslui (kappers, schoenmakers...) die in het huidige stelsel geen overdrachtaks of soortgelijke belastingen moeten heffen, en meestal een ontoereikende of geen boekhouding hebben. Bovendien is het vrijwel uitgesloten de ondernemingen die rechtstreeks met particulieren handelen, te verplichten facturen uit te reiken voor alle handelingen, ongeacht de prijs ervan.

» De tweede richtlijn van de Gemeenschappelijke Markt laat de lidstaten vrij om op die kleine ondernemingen de bijzondere regeling toe te passen die het best past bij de nationale behoeften en mogelijkheden.

» De betrokken landen hebben ten deze zeer verschillende regelingen aangenomen.

» In Frankrijk zijn de belastingplichtigen met een jaarlijkse omzet van niet meer dan 500.000 FF voor verkopers van goederen en 150.000 FF voor dienstverrichters, aan een forfaitaire regeling onderworpen, maar zij kunnen ook de gewone regeling kiezen. Men past individuele forfaits toe, waarvan het bedrag wordt bepaald in overleg tussen de administratie en de belastingplichtige; uitgangspunt hierbij is de schatting, door de administratie, van de gezamenlijke factoren die de verschuldigde B.T.W. helpen vormen. De belastingplichtigen die het forfait genieten hebben minder strenge verplichtingen : de verkopers van goederen moeten enkel een register van hun inkoop aanleggen en dit staven met facturen en andere bewijsstukken, terwijl de dienstverrichters ook een dagboek moeten hebben waar zij dagelijks hun ontvangsten inschrijven; allen moeten bovendien jaarlijks een aangifte indien met alle gegevens voor de vaststelling van het B.T.W.-forfait (bedrag van de omzet, bedrag van de inkoop, bedrag van de algemene onkosten, investeringskosten).

» In Duitsland kunnen forfaits worden aangenomen, hetzij om het bedrag van de aftrekbare belasting te bepalen, hetzij om de belasting te berekenen van de ondernemingen met een jaarlijkse omzet van niet meer dan 250.000 DM. Van die mogelijkheid schijnt tot nog toe geen gebruik te zijn gemaakt. Ondernemingen met een omzet van niet meer dan 60.000 DM, worden door de Duitse wet eenvormig met 4 pct. over die omzet belast, zonder een aftrek te mogen toepassen; ook zij kunnen voor de normale regeling opteren. Als men rekening houdt met de vrijgestelde omzet van 12.000 DM, is deze oplossing alleen van belang voor de allerkleinste ondernemingen (met een omzet van iets meer dan 12.000 DM) en voor de dienstverrichters.

» Wat voorziet het Belgisch ontwerp ? Artikel 56 voert twee bijzondere regelingen in, die onderling sterk verschillen, een (§ 2) voor de kleine detaillisten, en een (§ 1) voor de overige kleine ondernemingen.

» *Première partie. — Régime applicable aux petits détaillants (art. 56, § 2).*

» Tout en optant pour un système de T.V.A. englobant le commerce de détail, le gouvernement belge a estimé qu'il fallait assurer une transition avant d'assujettir les petits détaillants à toutes les obligations résultant du régime de T.V.A. Mais, ainsi que le précise le dernier alinéa du texte, le régime particulier réservé aux petits détaillants n'est que provisoire; il sera « démantelé » progressivement.

» Le projet belge libère les petits détaillants des principales obligations découlant de la qualité d'assujetti, et notamment il les dispense de délivrer des factures, d'introduire des déclarations périodiques de leur chiffre d'affaires, de tenir la comptabilité répondant aux exigences du système de T.V.A., et même de payer la T.V.A. Mais la taxe qu'ils devraient normalement acquitter doit être payée par les soins de leurs fournisseurs : ceux-ci leur portent en compte, sur facture, et versent ensuite au Trésor, outre la T.V.A. normale, une taxe complémentaire qui a reçu le nom de « taxe d'égalisation » et qui représente forfaitairement celle que ces petits détaillants auraient dû payer.

» *Qui est soumis à ce régime ?*

L'intention du gouvernement est de définir le petit détaillant comme étant une personne physique ou une société de personnes, qui exerce une activité consistant essentiellement à revendre en l'état et en détail les biens qu'elle a achetés ou importés, et dont l'importance des achats ne dépasse pas 1.500.000 francs.

» 1. *Personne physique ou société de personnes :*

» Le régime de la taxe d'égalisation ne sera pas applicable aux sociétés de capitaux qui exploitent un commerce de détail; on considère en effet que ces sociétés sont à même de tenir la comptabilité et de satisfaire aux autres obligations des assujettis.

» Par contre, les sociétés de personnes (sociétés en nom collectif, s.p.r.l. ...) qui exploitent un magasin de détail seront, sauf option, soumises à ce régime.

» 2. *Activité consistant essentiellement à revendre en l'état et en détail les biens achetés ou importés :*

» Les détaillants visés sont ceux qui revendent par petites quantités des marchandises qu'ils ont achetées ou importées et qui sont habituellement utilisées par des particuliers pour leur usage privé. Parmi les commerçants visés, on peut citer principalement, les épiciers, les crémiers, les droguistes, les détaillants en chaussures, les détaillants en produits textiles, les vendeurs de journaux, les quincailliers, les détaillants en meubles, en articles de ménage, en appareils électro-ménagers. A noter que ces commerçants sont

» *Eerste deel. — Regeling voor de kleine detaillisten (art. 56, § 2).*

» Ofschoon de Belgische Regering een B.T.W.-stelsel heeft gekozen waarin de gehele kleinhandel is betrokken, heeft zij geoordeeld dat een overgangperiode nodig was alvorens de kleine detaillisten al de verplichtingen op te leggen die uit het B.T.W.-stelsel volgen. Maar, zoals het laatste lid van de tekst nader bepaalt, is de bijzondere regeling voor de kleine detaillisten slechts voorlopig ingesteld; zij zal geleidelijk worden afgebouwd.

» Het Belgische ontwerp ontslaat de kleine detaillisten van de voornaamste verplichtingen die op een belastingplichtige rusten. Ze worden inzonderheid ontslagen van het uitreiken van facturen, van het indienen van periodieke aangiften betreffende hun omzet, van het voeren van een boekhouding die beantwoordt aan de eisen van een B.T.W.-stelsel en zelfs van de betaling van de B.T.W. Maar de belasting die ze normaliter zouden verschuldigd zijn, moet door hun leverancier worden betaald. Op de factuur die aan de kleine detaillist wordt uitgereikt, brengt de leverancier de normale B.T.W. in rekening en, bovendien, een aanvullende belasting (egalisatiebelasting genoemd) die forfaitair de B.T.W. vertegenwoordigt welke de kleine detaillisten verschuldigd zou zijn.

» *Op wie is deze regeling toepasselijk ?*

» Het ligt in de bedoeling van de Regering als kleine detaillist aan te merken, iedere natuurlijke persoon of iedere personenvennootschap die gekochte of ingevoerde goederen, hoofdzakelijk gewoon in het klein doorverkoopt, en niet meer dan 1.500.000 frank goederen inkoop.

» 1. *Natuurlijke persoon of personenvennootschap.*

» De egalisatiebelasting zal geen toepassing vinden op kapitaalvennootschappen die kleinhandel drijven; zulke vennootschappen zijn immers in staat een boekhouding te voeren en de andere verplichtingen van een belastingschuldige na te komen.

» De personenvennootschappen daarentegen (vennootschap onder gemeenschappelijke naam, p.v.b.a., ...) die een kleinhandelszaak exploiteren, zijn aan de bijzondere regeling onderworpen, tenzij zij voor een andere regeling opteren.

» 2. *Gekochte of ingevoerde goederen hoofdzakelijk gewoon in het klein doorverkopen.*

» De hier bedoelde detaillisten zijn die welke gekochte of ingevoerde goederen — door particulieren meestal voor privé-doeleinden gebruikt — in kleine hoeveelheden doorverkopen. Zulke handelaars zijn hoofdzakelijk : kruideniers, drogisten, dagbladverkopers, kleinhandelaars in zuivelproducten, schoenen, textielproducten, meubelen, ijzerwaren, huishoudartikelen, elektrische huishoudapparaten. Op te merken valt dat deze handelaars onder de bijzondere regeling blijven vallen ook als ze aan andere verbrui-

visés même si certaines de leurs ventes sont consenties à des consommateurs autres que des particuliers (sociétés, administrations publiques, ...). D'autre part, la qualité de détaillant n'implique pas nécessairement l'exploitation d'un établissement fixe, d'un magasin; ainsi, elle peut s'appliquer à des commerçants ambulants, qu'ils vendent sur des marchés publics de détail, sur la voie publique ou de porte à porte.

» Par contre, le système de la taxe d'égalisation n'est pas applicable aux commerçants qui sont producteurs ou fabricants; tel est le cas pour les boulangers, les pâtisseries, les bouchers, les poissonniers, les pharmaciens, les fabricants de crème glacée, de pommes de terre frites ou de gaufres, les tailleurs, les modistes, les fleuristes. Toutes ces personnes ne sont pas visées, même si leur activité porte en partie sur la simple revente de produits achetés. Mais ces personnes pourront éventuellement bénéficier du régime des forfaits (v. deuxième partie).

» Ne sont toutefois pas considérés comme des producteurs ou fabricants, les détaillants qui font subir aux produits qu'ils ont achetés les manipulations usuelles dans le commerce (râper le fromage, moudre le café).

» Enfin, ne fera pas obstacle à l'application du régime particulier de la taxe d'égalisation la circonstance que le détaillant effectue lui-même ou confie à des tiers, pour le compte de ses clients, le placement ou la réparation des objets de l'espèce de ceux qu'il vend (réparation de chaussures, d'appareils électroménagers, ...) pour autant toutefois que cette activité reste tout à fait accessoire.

» Mais par contre les prestataires de services ne bénéficient en aucune façon de la taxe d'égalisation (cafetiers, restaurateurs, coiffeurs, cordonniers, artisans, ...); éventuellement, le régime du forfait pourrait leur être applicable (voir deuxième partie).

» 3. *Chiffre des achats ne dépassant pas 1.500.000 francs.*

» C'est l'élément « chiffre des achats » qui sera pris comme critère pour définir le « petit » détaillant; en pratique, cet élément est plus facile à déterminer que le chiffre d'affaires, étant donné que c'est précisément l'insuffisance de comptabilité déterminant le chiffre d'affaires qui justifie, en l'espèce, l'adoption d'un régime particulier.

» Conformément à l'avis émis par le Conseil supérieur des Classes moyennes, le plafond sera fixé, au départ, à 1.500.000 francs.

» En pratique et pour chaque année civile, le statut du détaillant sera fixé selon l'importance de ses achats et importations de l'année précédente. Doivent être pris en considération, pour cette appréciation, les achats et importations de biens autres que des biens d'investissement.

» Pour l'année 1970 (mise en marche du régime de T.V.A.) seront retenus comme référence les achats et importations de l'année 1968.

» *Commerces exclus.*

» A côté des producteurs de marchandises (boulangers, bouchers, tailleurs, ...), il a été jugé opportun

kers dan particulieren verkopen (vennootschappen, openbare lichamen ...). De hoedanigheid van detaillist onderstelt niet noodzakelijk dat een vaste inrichting, een winkel wordt geëxploiteerd; ook colporteurs, venders, en personen die op kleinhandelsmarkten of op de openbare weg verkopen, kunnen detaillisten zijn.

» De egalisatiebelasting is daarentegen niet toepasbaar op de handelaars die voortbrenger of fabrikant zijn, zoals bakkers, banketbakkers, wafelbakkers, slaggers, vishandelaars, apothekers, fabrikanten van roomijs of van frieten, kleermakers, hoedenmakers, bloemisten, zelfs indien zij ten dele ook gekochte produkten gewoon doorverkopen. Maar deze handelaars zullen eventueel de bijzondere forfaitaire regelingen kunnen genieten (zie tweede deel).

» Als voortbrenger of fabrikant worden echter niet aangemerkt detaillisten die ingekochte goederen behandelingen doen ondergaan welke in de handel gebruikelijk zijn (raspen van kaas, malen van koffie).

» Ten slotte wordt van de bijzondere regeling der egalisatiebelasting ook niet uitgesloten de detaillist die voorwerpen van de soort dat hij verkoopt, voor rekening van zijn klanten zelf plaatst of herstelt (herstelling van schoenen, van elektrische huishoudapparaten), dan wel die plaatsing of herstelling door derden laat doen, op voorwaarde nochtans dat die werkzaamheid geheel bijkomstig blijft.

» De dienstverrichters daarentegen vallen helemaal niet onder de egalisatiebelasting (café- en restauranthouders, kappers, schoenmakers, ambachtsslui); eventueel kunnen zij de forfaitaire regeling genieten (zie tweede deel).

» 3. *Inkoopcijfer van niet meer dan 1.500.000 frank.*

» Het « inkoopcijfer » zal als criterium dienen om te bepalen wie « kleine » detaillist is; in de praktijk is het inkoopcijfer gemakkelijker te achterhalen dan de omzet, omdat deze normaal moet blijken uit een boekhouding, en de bijzondere regeling nu precies is ingevoerd omdat de boekhouding bij de kleinhandelaars zeer gebrekkig is.

» Overeenkomstig het advies van de Hoge Raad van de Middenstand zal het hoogste bedrag in het begin op 1.500.000 frank worden vastgesteld.

» In de praktijk zal het statuut van detaillist voor ieder kalenderjaar worden vastgesteld naar de grootte van zijn inkopen en invoer gedurende het vorige jaar. Voor deze vaststelling komen in aanmerking de inkopen en de invoer van andere goederen dan bedrijfsmiddelen.

» Voor 1970 (inwerkingtreding van het B.T.W.-stelsel) zullen de inkopen en de invoer van het jaar 1968 in aanmerking worden genomen.

» *Uitgesloten handelstakken.*

» Benevens voortbrengers van goederen (slaggers, bakkers, kleermakers, ...) zijn ook bepaalde gespeciali-

d'exclure de l'application de la taxe d'égalisation, certains commerces spécialisés. Ces exclusions sont motivées par des considérations très diverses, soit que les marges qui y sont pratiquées sont très importantes et extrêmement variables (horlogerie, bijouterie, joaillerie, appareils photographiques et cinématographiques, armurerie), soit que même entre non-assujettis la T.V.A. soit applicable (voitures automobiles), soit que la plupart des intéressés soient, en partie du moins, des producteurs (fleuristes, pelleterie, vélos), soit que le système soit impraticable, notamment parce que de nombreux achats se font à des non-assujettis, qui ne sauraient donc retenir la taxe d'égalisation (antiquités, timbres, objets usagés : livres, friperie), soit que de nombreuses livraisons aient lieu à d'autres que des particuliers (matériaux de construction, huiles minérales).

» *Faculté d'option.*

» Si le régime de la taxe d'égalisation est le régime de droit commun des petits détaillants, eu égard à leur activité et à leur chiffre d'affaires, il ne leur est cependant pas imposé. Au contraire, ils ont la faculté d'opter pour l'assujettissement au régime normal ou, s'il en existe un pour leur situation, pour le régime du forfait (voir deuxième partie). L'option devra prendre effet au début d'une année civile.

» *Situations particulières.*

» Le régime particulier cesse d'être applicable dès le moment où la qualité ou l'activité de l'assujetti ne répondent plus aux conditions précisées ci-avant (transformation en société de capitaux, extension de l'activité à des opérations de production ou à un commerce exclu).

» Par contre, si au cours d'une année, le montant des achats et importations dépasse le maximum fixé, ce n'est qu'au 1^{er} janvier de l'année suivante que le statut de l'assujetti intéressé se modifie.

» *A quelles opérations s'applique la taxe d'égalisation ?*

» Cette taxe s'applique principalement aux achats et importations de biens destinés à la revente. En ce qui concerne ces biens, l'acquiescement de la taxe d'égalisation dispensera l'assujetti de payer plus tard une nouvelle T.V.A. en raison des prélèvements qu'il fera pour son usage privé (art. 12, § 1^{er}, 3^o, du projet).

» Pour des raisons d'uniformité, ladite taxe sera également due pour les biens qui, dans le chef de l'assujetti, constituent des frais généraux (emballages, fournitures de bureau) ou des biens d'investissement. Etant donné le mécanisme du système (voir ci-après), il importe en effet que le fournisseur du petit détaillant ne doive faire aucune distinction selon la destination que le petit détaillant compte donner aux biens achetés.

» Par contre, aucune taxe d'égalisation ne sera appliquée pour les services, et certains biens (eau,

seerde handelstakken van de egalisatiebelasting uitgesloten. Dit is gebeurd om uiteenlopende redenen, hetzij omdat de winstmarge zeer groot en zeer veranderlijk is (uurwerken, juwelen, foto- en filmapparaten, wapens), hetzij omdat de B.T.W. zelfs onder niet-belastingplichtigen toepasselijk is (auto's), hetzij omdat de meeste handelaars, althans voor een deel, ook voortbrenger zijn (bloemen, bontwerk, fietsen), hetzij omdat de B.T.W. niet kan worden toegepast aangezien dikwijls bij niet belastingplichtigen wordt gekocht die de egalisatiebelasting dus niet kunnen inhouden, (antiquiteiten, postzegels, gebruikte voorwerpen, zoals boeken, afgedragen kledingstukken), hetzij omdat meestal aan andere kopers dan particulieren wordt geleverd (bouwmaterialen, minerale oliën).

» *Optiemogelijkheid.*

» Gelet op hun werkzaamheid en hun omzet, is de egalisatiebelasting de gemeenrechtelijke regeling voor kleinhandelaars. Ze wordt hun echter niet opgelegd. Het staat hun integendeel vrij te kiezen voor de normale regeling of voor de forfaitaire regeling (zie tweede deel), wanneer zulk een regeling voor hun activiteit bestaat. De optie moet uitwerking hebben met ingang van een kalenderjaar.

» *Bijzondere omstandigheden.*

» De bijzondere regeling vindt geen toepassing meer vanaf het tijdstip dat de hoedanigheid of de werkzaamheid van de belastingplichtige niet meer beantwoordt aan de hiervoren omschreven voorwaarden (omvorming tot kapitaalvennootschap, uitbreiding van de werkzaamheid tot produktiehandelingen of tot een uitgesloten handelstak).

» Indien daarentegen in de loop van een jaar het bedrag van de inkopen en van de invoer het vastgestelde maximum overschrijdt, is het slechts vanaf 1 januari van het volgende jaar dat het statuut van de betrokken belastingplichtige wordt gewijzigd.

» *Op welke handelingen wordt de egalisatiebelasting toegepast ?*

» Deze belasting vindt hoofdzakelijk toepassing op de inkopen en de invoer van goederen bestemd voor wederverkoop. Is de egalisatiebelasting voor die goederen voldaan, dan moet de belastingplichtige naderhand geen nieuwe B.T.W. meer betalen wegens onttrekking voor privédoeleinden (art. 12, § 1, 3^o, van het ontwerp).

» Om redenen van gelijkvormigheid zal die belasting eveneens verschuldigd zijn ter zake van goederen die in hoofde van de belastingplichtige algemene onkosten uitmaken (verpakkingsmiddelen, kantoorbehoefden) of ter zake van bedrijfsmiddelen. Gelet op het mechanisme van het stelsel (zie hierna) is het inderdaad zaak dat de leverancier van de kleine detailist geen onderscheid dient te maken naargelang van de bestemming die deze laatste aan de ingekochte goederen wil geven.

» De egalisatiebelasting zal daarentegen geen toepassing vinden op diensten of bepaalde andere goede-

gaz, électricité, automobiles, camions) y échapperont également.

» La perception de la taxe d'égalisation exclut, pour le petit détaillant, l'exercice du droit à la déduction des taxes qui ont grevé les biens qu'il a achetés ou importés pour les revendre, de même que les biens et les services qui constituent pour lui des frais généraux ou des petits investissements (petits outils ou appareils). Il est bien entendu que les taux de la taxe d'égalisation devront être établis en tenant compte de l'imposition des frais généraux et des petits investissements à la T.V.A. et à la taxe d'égalisation, et surtout, de l'abandon, pour les petits détaillants de tout calcul de déduction de ces taxes.

» Par contre, étant donné que les calculs établis en vue de la fixation des taux de la taxe d'égalisation ne sauront tenir compte des autres dépenses d'investissement — dépenses qui varient beaucoup trop d'un détaillant à un autre, et même, pour tel détaillant, d'une année à l'autre —, il conviendra de débarrasser ces dépenses de toute la T.V.A. qui, dans le chef d'un assujetti normal, eût été déductible; il y aura donc lieu, dans ce cas, de restituer la T.V.A. acquittée en trop.

» Taux de la taxe d'égalisation.

» Les taux de la taxe d'égalisation seront établis de façon à assurer, pour les biens vendus par les petits détaillants, et dans les différents commerces, une charge fiscale égale à celle qui frappe les biens vendus par les détaillants assujettis au régime normal. Ces taux dépendront principalement de l'importance des marges bénéficiaires habituellement pratiquées par les détaillants, et ils tiendront compte de l'imposition, sans possibilité de déduction, des frais généraux et des petits investissements.

» Toutefois, afin de ne pas compliquer exagérément le système, on veillera à ce que, pour un fournisseur, un seul taux de taxe d'égalisation corresponde, pour les biens qu'il livre, à chaque taux principal de la T.V.A. applicable à ces biens. La taxe d'égalisation sera déterminée, chaque fois, en pour cent du montant de la T.V.A. calculée selon la nature du produit considéré.

» Mécanisme d'application du système.

» Comme les autres assujettis, les petits détaillants seront recensés et recevront un numéro d'assujetti; ces numéros porteront un indice particulier permettant de les distinguer des numéros des assujettis normaux. Lors de leurs commandes à un fournisseur belge, les petits détaillants, conformément à la règle valant en principe pour tous les assujettis, feront connaître leur numéro d'assujettissement. Le fournisseur, averti que son client est soumis au régime des petits détaillants, portera alors en compte, sur sa facture, non seulement la T.V.A. calculée au taux applicable à la marchandise livrée, mais encore la taxe d'égalisation, calculée sur ladite T.V.A. Bien entendu, le fournisseur devra verser au Trésor cette taxe d'éga-

ren (water, gas, elektriciteit, automobielen, vrachtwagens).

» De heffing van de egalisatiebelasting ontnemt de kleine detaillist het recht op aftrek van de belastingen voldaan ter zake van de goederen die hij heeft ingekocht of ingevoerd om ze door te verkopen, evenals ter zake van de goederen en diensten die in zijnen hoofde algemene onkosten of kleine investeringen uitmaken (klein gereedschap of apparaten). Het hoeft geen betoog dat bij de vaststelling van de tarieven van de egalisatiebelasting ermee rekening moet worden gehouden dat de algemene onkosten en de kleine investeringen aan de B.T.W. én aan de egalisatiebelasting zijn onderworpen en, vooral, dat de kleine detaillist die belastingen niet in aftrek kan brengen.

» Maar, gelet op de omstandigheid dat de andere investeringsuitgaven — uitgaven die sterk verschillen van kleinhandelaar tot kleinhandelaar, en zelfs voor een zelfde kleinhandelaar, van jaar tot jaar — niet in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de tarieven der egalisatiebelasting, moeten ze worden gezuiverd van de B.T.W. die in hoofde van een gewoon belastingplichtige aftrekbaar zou geweest zijn. In deze gevallen zal bijgevolg teruggaaf worden verleend van de teveel betaalde B.T.W.

» Tarif van de egalisatiebelasting.

» De tarieven van de egalisatiebelasting zullen zo worden vastgesteld dat de belastingdruk die in de onderscheiden handelstakken weegt op de goederen welke de kleine detaillisten verkopen, gelijk is aan die welke weegt op de goederen verkocht door belastingplichtigen die aan de normale regeling zijn onderworpen. Deze tarieven zullen in hoofdzaak afhankelijk zijn van de grootte der winstmarges die meestal door kleinhandelaars worden genomen; ze zullen rekening houden met de niet aftrekbare belasting die van de algemene onkosten en de kleine investeringen is geheven.

» Om het stelsel niet al te ingewikkeld te maken, zal men er voor waken, dat, per leverancier, ten aanzien van de door hem geleverde goederen, slechts één egalisatiebelastingtarief toepasselijk zal zijn per B.T.W.-hoofdtarief dat voor die goederen geldt. De egalisatiebelasting zal telkens worden vastgesteld op een percentage van het bedrag van de B.T.W., berekend volgens de aard van het in aanmerking genomen goed.

» Toepassingswijze.

De kleine detaillisten zullen met de andere belastingplichtigen worden geteld en een nummer van belastingplichtige (registratienummer) ontvangen; aan die nummers zal een speciale exponent worden gegeven waardoor het zal mogelijk zijn ze van de nummers der gewone belastingplichtigen te onderscheiden. Als zij bestellingen bij een Belgisch leverancier doen dienen zij, overeenkomstig hetgeen in beginsel geldt ten aanzien van de gewone belastingplichtigen, hun registratienummer mede te delen. De leverancier die aldus weet dat zijn klant aan de regeling van de kleine detaillisten onderworpen is, brengt dan op zijn factuur niet enkel de B.T.W. in rekening naar het tarief dat geldt voor de geleverde goederen, maar ook

lisation mais il pourra ne le faire qu'à l'occasion de la déclaration de ses opérations du mois qui suit celui des livraisons (décalage d'un mois).

» Si une livraison porte sur des biens soumis à des taux différents de T.V.A., l'application de la taxe d'égalisation ne compliquera pas outre mesure la rédaction de la facture étant donné qu'un calcul de T.V.A. est déjà indispensable par taux principal. Eu égard à ce qui a été dit ci-avant, il suffira, après chaque calcul de T.V.A. (au maximum quatre), de faire un calcul de taxe d'égalisation. En fait, les cas où les quatre taux de T.V.A. devront être utilisés sur une même facture semblent devoir être exceptionnels.

» D'autre part, s'il importe des biens, le petit détaillant, identifiable par son numéro spécial, acquittera la taxe d'égalisation en même temps que la T.V.A.

» *Obligations des petits détaillants.*

» Grâce au système de la taxe d'égalisation, les petits détaillants sont dispensés du paiement de la T.V.A. sur leur « valeur ajoutée »; ils ne doivent donc pas introduire les déclarations périodiques de leur chiffre d'affaires et ne doivent pas davantage tenir une comptabilité de leurs opérations de sortie.

» Ils sont toutefois soumis à certaines obligations restreintes. Ils doivent notamment introduire les déclarations d'activité ou de changement d'activité (art. 50, § 1^{er}, 1^o) et faire connaître, au début de chaque année, le montant total de leurs achats et importations de l'année précédente.

» *Vente à un autre assujetti.*

» Un risque du système de la taxe d'égalisation était de détourner des petits détaillants leurs clients assujettis. Ce risque sera écarté en permettant au petit détaillant qui vendra à un assujetti de délivrer une facture, en précisant que son prix de vente comprend la T.V.A. et en indiquant le taux de T.V.A. applicable à la marchandise vendue. Par exception, pareille facture, quoique ne portant pas de façon isolée le montant de la T.V.A., ouvrira à l'acheteur assujetti un droit à déduction.

» *Problème des stocks au 31 décembre 1969.*

» Un avantage important de la formule est d'éliminer, pour les petits détaillants, le problème de la détaxation des stocks. Les taxes acquittées selon le régime actuel ne devront pas être restituées; les intéressés ne devront donc pas, en vue de ce remboursement, dresser un inventaire de leur stock.

» *Deuxième partie. Bases forfaitaires de taxation (art. 56, § 1^{er}).*

» L'application du régime normal de la T.V.A. ne sera pas possible pour nombre de petites entreprises, parmi lesquelles figurent les détaillants non soumis à la taxe d'égalisation, des petits producteurs ou arti-

de egalisatiebelasting berekend over deze B.T.W. Natuurlijk zal de leverancier deze egalisatiebelasting aan de Schatkist moeten storten, maar deze storting moet eerst geschieden bij de aangifte van zijn handelingen van de maand na die waarin de leveringen plaatsvonden (uitstel van een maand).

» Indien goederen worden geleverd die aan verschillende B.T.W.-tarieven onderworpen zijn, zal het opstellen van de factuur door de heffing van de egalisatiebelasting niet al te ingewikkeld zijn aangezien de B.T.W. altijd per hoofdtarief dient berekend te worden. Het zal, met inachtneming van wat hiervoren is gezegd, voldoende zijn na elke berekening van de B.T.W. (maximum vier), de egalisatiebelasting te berekenen. In werkelijkheid zullen de gevallen dat de vier B.T.W.-tarieven voor een zelfde factuur moeten worden gebruikt, veeleer uitzonderingen zijn.

» Bij de invoer van goederen zal de kleine detaillist, geïdentificeerd door zijn speciaal registratienummer, de egalisatiebelasting samen met de B.T.W. voldoen.

» *Verplichtingen van de kleine detaillisten.*

» Dank zij de egalisatiebelasting moeten de kleine detaillisten de belasting over de waarde die ze zelf hebben toegevoegd, niet betalen; ze moeten dus geen periodieke aangiften van hun omzet indienen en vooral geen boekhouding voeren van hun uitgaande handelingen.

» Toch moeten ze sommige, zij het dan beperkte, verplichtingen nakomen. Ze moeten met name aangifte doen van hun werkzaamheid of van wijzigingen in hun werkzaamheid (art. 50, § 1. 1^o), en bij het begin van ieder jaar het totaalbedrag van de inkoop en de invoer van het vorige jaar laten kennen.

» *Verkoop aan een andere belastingplichtige.*

» Aan de egalisatiebelasting was het risico verbonden dat kleine detaillisten hun klanten-belastingplichtigen zouden verliezen. Dit risico zal worden uitgeschakeld door aan de kleine detaillist bij verkoop aan een belastingplichtige, toe te staan een factuur uit te reiken met de vermelding dat de B.T.W. in zijn verkoopprijs is begrepen, onder opgave van het B.T.W.-tarief dat op de verkochte goederen toepasselijk is. Ofschoon dergelijke factuur niet afzonderlijk het bedrag van de B.T.W. vermeldt, zal ze de koper, bij wijze van uitzondering, aanspraak op aftrek verschaffen.

» *Probleem van de voorraden op 31 december 1969.*

» De egalisatiebelasting biedt het grote voordeel dat voor de kleine detaillisten geen problemen zullen rijzen wat betreft de ontlasting van hun voorraden. De taksen die onder het huidige stelsel zijn voldaan, moeten niet worden teruggegeven; de belanghebbenden zullen dus hun voorraden niet moeten inventariseren.

» *Tweede deel. Forfaitaire grondslagen van aanslag (art. 56, § 1).*

De normale B.T.W.-regeling kan onmogelijk worden toegepast voor tal van kleine ondernemingen, zoals kleinhandelaars die niet aan de egalisatiebelasting zijn onderworpen, kleine voortbrengers of

sans (boulangers, bouchers, poissonniers), et des petits prestataires de services (coiffeurs, cordonniers, cafetiers).

» L'article 56, § 1, ^{er} du projet de loi prévoit, pour les cas de l'espèce, la possibilité d'établir des bases forfaitaires de taxation. Ces bases forfaitaires doivent simplement permettre de reconstituer le chiffre d'affaires imposable de l'assujetti, dans les cas où ce chiffre d'affaires ne résulte pas de factures ou d'autres éléments précis. Aussi ce régime ne concerne-t-il pas les assujettis qui livrent des biens ou rendent des services à des revendeurs ou à des utilisateurs professionnels.

» A part cela, les mécanismes habituels du système de la T.V.A., et notamment celui de la déduction, s'appliquent aux petites entreprises.

» 1. *Notion de la petite entreprise.*

» Le Conseil supérieur des Classes moyennes, a suggéré que des plafonds différents puissent être adaptés selon les secteurs. L'administration examinera, à l'occasion de la consultation des groupements professionnels, dans quelle mesure cette formule est réalisable.

» 2. *Choix de l'élément à fixer forfaitairement.*

» Dans la plupart des cas, ce sera la marge brute applicable au prix d'achat des biens vendus; mais il n'est pas exclu que dans certains secteurs, d'autres éléments soient établis forfaitairement (recette horaire et nombre d'heures de travail, nombre d'unités fournies et prix unitaire, etc.).

» 3. *Procédure.*

» Les bases forfaitaires seront établies par l'administration après consultation des groupements professionnels intéressés.

» Les groupements qui désirent être consultés seront invités à se faire connaître.

» L'étude des bases forfaitaires de taxation et des contacts avec les groupements sont confiés à un collège de fonctionnaires appartenant à l'Administration de la T.V.A. et à l'Administration des contributions directes.

» 4. *Principaux secteurs soumis au régime des forfaits.*

» Les forfaits concernent avant tout le secteur du commerce de détail, et notamment les détaillants en produits d'alimentation générale, en chaussures, en produits textiles, en produits de droguerie, en quincaillerie, en journaux et publications périodiques, mais à l'exception des commerces portant sur la plupart des produits soumis au taux renforcé de 25 %. Ils intéressent aussi certains producteurs-détaillants tels que les boulangers, les bouchers, les poissonniers, les pharmaciens, les tailleurs et tailleuses. Enfin, dans le domaine des services également, des bases forfaitaires seront établies dans les cas où cela sera possible (cafetiers, coiffeurs, etc.).

ambachtshui (bakkers, slaggers, vishandelaars) en kleine dienstverrichters (kappers, schoenmakers, caféhouders).

» Artikel 56, § 1, van het ontwerp voorziet voor dergelijke gevallen in de mogelijkheid forfaitaire grondslagen van aanslag vast te stellen. Deze forfaitaire grondslagen moeten het eenvoudig mogelijk maken de belastbare omzet van de belastingplichtige te bepalen, wanneer de omzet niet uit facturen of andere nauwkeurige gegevens blijkt. Deze regeling is dus niet van toepassing op belastingplichtigen die goederen leveren of diensten verstrekken aan wederverkopers of aan beroepsgebruikers.

» Maar voor het overige zijn de gewone mechanismen van het B.T.W.-stelsel, en met name de aftrek, op de kleine ondernemingen van toepassing.

» 1. *Begrip kleine onderneming.*

» De Hoge Raad van de Middenstand heeft voorgesteld om naargelang van de sectoren verschillende maximumbedragen vast te stellen. De administratie zal in overleg met de bedrijfsgroeperingen nagaan in hoeverre dit kan worden verwezenlijkt.

» 2. *Keuze van het forfaitair vast te stellen gegeven.*

» In de meeste gevallen zal dat de bruto-marge zijn, die op de inkoopprijs van de verkochte goederen van toepassing is. Het is echter niet uitgesloten dat in sommige sectoren andere gegevens forfaitair worden vastgesteld (ontvangsten per uur en aantal uren, aantal geproduceerde eenheden en eenheidsprijs, enz...).

» 3. *Procedure.*

» De forfaitaire grondslagen zullen door de administratie worden vastgesteld in overleg met de betrokken beroepsgroeperingen.

» De groeperingen die wensen geraadpleegd te worden, zullen verzocht worden zich bekend te maken.

» Het onderzoek van de forfaitaire grondslagen van aanslag en het overleg met de groeperingen zijn toevertrouwd aan een college van ambtenaren van de Administratie van de B.T.W. en van de Administratie der directe belastingen.

» 4. *Voorname sectoren waarvoor forfaitaire grondslagen worden vastgesteld.*

» Forfaitaire grondslagen zullen vooral worden vastgesteld voor de kleinhandel, en inzonderheid voor kruideniers, drogisten, boek- en dagbladverkopers, kleinhandelaars in schoenen, textielprodukten, ijzerwaren, maar niet voor handelaars in de meeste produkten die aan het verhoogde tarief van 25 % onderworpen zijn. Er zullen ook forfaitaire grondslagen worden vastgesteld voor sommige producenten-handelaars zoals bakkers, slaggers, vishandelaars, apothekers, kleermakers en naaisters. Tenslotte zullen ook voor diensten forfaitaire grondslagen worden vastgesteld waar dit mogelijk zal zijn (caféhouders, kappers, enz.).

» 5. *Obligations des assujettis soumis au régime du forfait.*

» Les petites entreprises soumises au régime du forfait bénéficient en même temps de la possibilité de n'introduire que trimestriellement la déclaration de leurs opérations. Elles doivent cependant effectuer des paiements chaque mois, à titre d'acompte.

» 6. *Facturation à un autre assujetti.*

» Afin de ne pas défavoriser les assujettis visés par le régime du forfait et notamment pour ne pas créer des distorsions de concurrence, il sera admis qu'ils pourront facturer à leurs clients assujettis la taxe normalement due sur les opérations qu'ils traitent avec eux.

» 7. *Option.*

» La petite entreprise peut, malgré l'existence d'un forfait pour son secteur d'activité, opter pour l'application du régime normal de la T.V.A. L'option devra prendre effet au début d'une année civile.

» Les petites entreprises qui ne pourront bénéficier ni du régime de la taxe d'égalisation ni d'un régime de forfait, ne devront introduire leurs déclarations que trimestriellement et elles pourront utiliser la formule simplifiée de déclaration. »

« *Deuxième note du Gouvernement sur la rédaction des factures destinées aux petits détaillants soumis au régime de la taxe d'égalisation.*

» Ainsi que cela a été dit dans la note relative aux régimes particuliers applicables aux petites entreprises, le Gouvernement fixera les taux de la taxe d'égalisation de façon à éviter que, pour un fournisseur donné, plus d'un pourcentage de taxe d'égalisation doive être combiné avec chaque taux principal de la T.V.A. Etant donné que, de toute façon, un calcul doit être effectué par taux principal de la T.V.A., l'application de la taxe d'égalisation ne compliquera pas outre mesure la rédaction des factures.

» D'autre part le Gouvernement est d'ores et déjà décidé à admettre les simplifications suivantes pour la rédaction des factures :

» 1. les frais de transport et d'emballages normaux et usuels facturés séparément ne doivent pas être ventilés au prorata du prix de chaque groupe de marchandises passibles d'un taux différent, mais ils peuvent être imposés uniformément au taux le moins élevé applicable aux biens facturés. Toutefois, cette tolérance ne serait admise qu'à titre d'essai, et pour autant que les biens imposés au taux le plus bas soient des biens que l'assujetti livre habituellement en même temps que les autres biens. De plus si les frais facturés séparément se rapportent exclusivement au transport ou à l'emballage de marchandises appartenant à une catégorie soumise à un taux supérieur au taux le plus bas figurant sur la facture, ces frais devraient, bien entendu être soumis à ce taux supérieur.

» 5. *Verplichtingen van de belastingplichtigen onderworpen aan de forfaitaire regeling.*

» Aan de kleine ondernemingen die aan de regeling volgens forfaitaire grondslagen onderworpen zijn, wordt bovendien nog de mogelijkheid verleend hun handelingen slechts driemaandelijks aan te geven. Ze moeten evenwel om de maand betalen, bij wijze van voorschot.

» 6. *Facturering aan een andere belastingplichtige.*

» Ten einde de « forfaitaire belastingplichtigen » niet te benadelen en met name concurrentievervalsingen te voorkomen, zal worden aangenomen dat ze aan hun klanten-belastingplichtigen de belasting factureren, die normaal verschuldigd is op de handelingen met die klanten.

» 7. *Optie.*

» De kleine onderneming mag, ondanks de forfaitaire grondslagen voor zijn sector, opteren voor de toepassing van de normale B.T.W.-regeling. De optie moet uitwerking hebben bij het begin van een kalenderjaar.

» De kleine ondernemingen die noch de regeling van de egalisatiebelasting, noch de forfaitaire regeling kunnen genieten, zullen hun aangifte slechts driemaandelijks moeten indienen en ze zullen het vereenvoudigd aangifteformulier moge gebruiken. »

Tweede nota van de Regering betreffende het opmaken van de facturen bestemd voor de kleine detaillisten die aan de egalisatiebelasting onderworpen zijn.

« Zoals gezegd is in de vorenstaande nota betreffende de bijzondere regelingen voor kleine ondernemingen, zal de Regering de tarieven van de egalisatiebelasting zodanig vaststellen dat een leverancier, niet meer dan één percentage van de egalisatiebelasting zal moeten toepassen per B.T.W.-hoofdtarief. Aangezien in elk geval een berekening moet gebeuren per hoofdtarief van de B.T.W., zal het opmaken van de facturen door de heffing van de egalisatiebelasting niet al te ingewikkeld worden.

» Anderdeels heeft de Regering nu reeds beslist de volgende vereenvoudigingen bij het opmaken van de facturen te aanvaarden :

» 1. de afzonderlijk gefactureerde kosten van vervoer en van gewone en gebruikelijke verpakking moeten niet pro rata worden aangeslagen over de prijs van de goederen uit iedere tariefgroep, maar mogen evenvormig worden belast met het laagste tarief dat op de gefactureerde goederen van toepassing is. Deze toepassing zal echter slechts bij wijze van proef worden aanvaard, en ze zal slechts gelden in zover de goederen belast met het laagste tarief, wel degelijk goederen zijn die de belastingplichtige normaal samen met de andere goederen levert. Ingeval de afzonderlijk gefactureerde kosten uitsluitend betrekking hebben op vervoer of op verpakking van goederen uit een hogere tariefgroep, zullen die kosten natuurlijk met dat hogere tarief belast dienen te worden;

» 2. aucun arrondissement ne sera imposé en ce qui concerne les bases de calcul des taxes.

» 3. en ce qui concerne les montants de taxe, un arrondissement global par document sera seul imposé. Toutefois, afin de simplifier les calculs on laisserait la liberté aux assujettis d'opérer l'arrondissement des montants de taxe par taux ou même par produit (par ligne de la facture).

» On trouvera ci-après deux modèles de factures comprenant des biens soumis aux quatre taux de T.V.A.; le premier modèle vise le cas de vente à un assujetti soumis au régime normal et le deuxième modèle concerne un assujetti soumis au régime de la taxe d'égalisation. Il convient toutefois de signaler que les cas où, sur une même facture, les quatre taux de la T.V.A. devront être utilisés seront tout à fait exceptionnels.»

Premier modèle :
Facture sans taxe d'égalisation.

» 2. geen enkele afronding zal worden opgelegd ten aanzien van de maatstaf van berekening van de belasting;

» 3. wat het bedrag van de belasting betreft zal slechts een globale afronding per stuk worden opgelegd. Ten einde de berekeningen te vereenvoudigen zullen de belastingplichtigen evenwel de belastingbedragen per tarief of zelfs per produkt (per regel van de factuur) mogen afronden.

» Hierna volgen twee factuurmodellen voor goederen die aan de vier tarieven van de B.T.W. onderworpen zijn; het eerste model is het geval van een verkoop aan een belastingplichtige die aan de normale regeling is onderworpen en het tweede geldt voor een belastingplichtige die aan de elegalisatiebelasting onderworpen is. Aan te stippen valt echter dat de gevallen waarin de vier B.T.W.-tarieven op een en dezelfde factuur moeten worden gebruikt, slechts zeer uitzonderlijk zullen voorkomen.»

Eerste model :
Factuur zonder egalisatiebelasting.

Libellé — Omschrijving	Prix unitaire — Eenheids- prijs	Prix total au taux de T.V.A. de — Totale prijs tegen het BTW-tarief van				Total à payer — Totaal te betalen
		6 %	14 %	18 %	25 %	
10 brochures. — 10 brochures.	15	150				150
10 l. détergent. — 10 l. detergens	20		200			200
10 raclettes. — 10 schraapijzers.	30			300		300
1 canot. — 1 kano.	750				750	750
Remise 25 %. — Rabat 25 %.		37,50	50	75	187,50	1.400 350
Transport et assurance. — Vervoer en verzekering.		112,50	150	225	562,50	1.050
Emballage non repris. — Niet terugge- nomen verpakking.		84				84
		21				21
		217,50				1.155
Escompte 2 %. — Korting 2 %.		4	3	5	11	23
T.V.A. — B.T.W.		213,50	147	220	551,50	1.132
		13	21	40	138	242
						1.344

Deuxième modèle :
Facture avec taxe d'égalisation.

Tweede model :
Factuur met egalisatiebelasting.

Libellé — Omschrijving	Prix unitaire — Eenheids- prijs	Prix total, au taux de (1) — Totale prijs tegen het tarief van (1)				Total à payer — Totaal te betalen
		6-20	14-25	18-30	25-50	
10 brochures. — 10 brochures.	15	150				150
10 l. détergent. — 10 l. detergens.	20		200			200
10 raclettes. — 10 schraapijzers.	30			300		300
1 canot. — 1 kano.	750				750	750
						1.400
Remise 25 %. — Rabat 25 %		37,50	50	75	187,50	350
		112,50	150	225	562,50	1.050
Transport et assurance. — Vervoer en verzekering.		84				84
Emballage non repris. — Niet terugge- nomen verpakking.		21				21
		217,50				1.155
Escompte 2 %. — Korting 2 %		4	3	5	11	23
		213,50	147	220	551,50	1.132
T.V.A. — B.T.W.		13	21	40	138	212
Taxe d'égalisation. — Egalisatiebelasting.		3	5	12	55	75
						1.419

(1) Pour chaque colonne, le premier nombre donne le taux de la T.V.A. et le deuxième le pourcentage de la taxe d'égalisation.

(1) In elke kolom is het eerste getal het tarief van de B.T.W. en het tweede het percentage van de egalisatiebelasting.

Après lecture de cette note, qui fait l'objet de certaines modifications — modifications dont le texte ci-dessus reproduit, tient compte — quelques observations sont faites et quelques questions sont posées.

A la question : comment sera résolu le problème des achats faits par un « petit détaillant » auprès d'un « exploitant agricole » ? aucune réponse n'est apportée.

Des éclaircissements sont demandés à propos de la distinction à faire entre les « petits investissements » qui seront couverts par la taxe d'égalisation et ne donneront pas lieu à remboursement dans le régime des petits détaillants et les autres investissements, pour lesquels la taxe sur la valeur ajoutée sera bien remboursée.

Après une intervention du Ministre des Classes Moyennes, l'on s'accorde pour admettre que ce ne seront pas seulement les investissements « anormaux » qui bénéficieront de la détaxation, mais bien « les investissements autres que les petits ».

Diverses formules sont proposées.

D'abord, celle qui consiste à ne retenir, en vue du remboursement de la taxe, que les investissements dépassant un certain pourcentage du capital investi.

Cette formule est écartée. En effet, le régime de la taxe d'égalisation est précisément prévu pour les petits détaillants qui ne tiennent pratiquement pas de comptabilité.

Na voorlezing van deze nota, waarin sommige wijzigingen werden aangebracht — die in de vorenstaande tekst zijn opgenomen — werden enkele opmerkingen gemaakt en vragen gesteld.

Op de vraag hoe het probleem van de aankopen van een « kleine detaillist » bij een « landbouwnemer » zal worden opgelost, werd geen antwoord gegeven.

Er werd uitleg gevraagd in verband met het onderscheid tussen « investeringen van geringe omvang », die gedekt worden door de egalisatiebelasting en geen aanleiding geven tot terugbetalingen in het stelsel van de kleine detaillisten, en de overige investeringen waarvoor de belasting over de toegevoegde waarde wel zal worden teruggegeven.

Na een uiteenzetting van de Minister van Middenstand is men het erover eens dat niet alleen de « abnormale » investeringen belastingonthefving zullen genieten, maar wel « de andere investeringen dan die van geringe omvang ».

Verscheidene formules werden voorgesteld.

Allereerst die volgens welke alleen de investeringen boven een bepaald percentage van het belegde kapitaal, voor teruggaaf van de belasting in aanmerking komen.

Deze formule werd afgewezen. Het stelsel van de egalisatiebelasting wordt immers ingevoerd voor kleine detaillisten die praktisch geen boekhouding hebben.

On propose ensuite de tenir compte des investissements qui dépasseraient un montant déterminé en chiffres absolus.

Autre formule : serait un investissement déductible, tout investissement qui serait supérieur à un certain pourcentage du chiffre d'affaires à l'achat.

En conclusion, il est admis qu'après consultation des groupements professionnels intéressés, l'Administration fixera le pourcentage de la taxe d'égalisation en tenant compte des critères les plus adéquats — d'autres peuvent encore être trouvés — pour la détermination des « petits investissements » qui seront couverts par cette taxe. Tous les autres investissements donneront lieu à restitution.

Le Ministre des Finances déclare que cette restitution se fera en application de l'article 77 du projet.

Le fait de refuser aux petites sociétés de capitaux le bénéfice du régime de la taxe d'égalisation est critiqué. Il existe de très petites entreprises qui se sont constituées en société anonyme. Si le chiffre d'affaires de ces sociétés ne dépasse pas 1.500.000 francs, celles-ci doivent bénéficier de ce régime.

A la question : que se passera-t-il lorsque les discussions entre l'Administration et un groupement professionnel déterminé, portant sur les modalités de la taxe d'égalisation, n'aboutissent à aucun accord? le Ministre des Finances répond : « Il y aura toujours un accord ».

Plusieurs membres déposent un amendement destiné à se substituer à la disposition accordant dérogation au Roi pour régler l'application de la taxe d'égalisation.

Cet amendement est ainsi libellé :

« Remplacer le troisième alinéa du § 2 par le texte suivant :

» Sont soumis au régime des petits détaillants, les personnes physiques et les sociétés de personnes qui effectuent des ventes directes au consommateur, en ce compris ceux qui transforment les produits achetés par eux en vue de la revente et dont le chiffre d'achat annuel n'a pas excédé 1.500.000 francs pendant l'exercice fiscal écoulé.

» Ce montant pourra être majoré par le Roi, selon les circonstances économiques.

» Le Roi détermine la taxe d'égalisation en tenant compte des taux fixés par l'article 37 et, s'il y a lieu, de l'importance normale de la valeur ajoutée par les transformations que l'assujetti a fait subir aux produits achetés par lui. Le Roi consulte à cet effet les groupements professionnels intéressés. »

Cet amendement est justifié par les considérations suivantes :

« Le projet du Gouvernement présente deux inconvénients graves :

Vervolgens werd voorgesteld de investeringen in aanmerking te nemen die een bepaald bedrag in absolute cijfers te hoven gaan.

Een andere formule zou zijn iedere investering boven een bepaald percentage van het aankoopcijfer als aftrekbare investering te beschermen.

Tot besluit werd aangenomen dat de administratie het percentage van de egalisatiebelasting na overleg met de betrokken beroepsverenigingen zal vaststellen, met inachtneming van de criteria die het best passen — er kunnen immers nog andere criteria worden gevonden — voor de bepaling van de « investeringen van geringe omvang » die door die maatstaf zullen worden gedekt. Alle andere investeringen zullen aanleiding geven tot teruggaaf.

De Minister van Financiën verklaart dat deze teruggaaf zal geschieden met toepassing van artikel 77 van het ontwerp.

Men heeft bezwaar tegen het feit dat de kleinere kapitaalvennootschappen het stelsel van de egalisatiebelasting niet kunnen genieten. Er bestaan zeer kleine ondernemingen in de vorm van een naamloze vennootschap. Indien de omzet van deze vennootschap niet meer dan 1.500.000 frank bedraagt moeten zij van dat stelsel kunnen genieten.

Op de vraag wat er zal gebeuren wanneer het overleg tussen de administratie en een bepaalde beroepsvereniging over de toepassing van de egalisatiebelasting, niet tot een akkoord leidt, antwoordt de Minister van Financiën : « Er zal altijd een akkoord zijn. »

Verscheidene leden dienen een amendement in tot vervanging van de bepaling die aan de Koning bevoegdheid verleent om de toepassing van de egalisatiebelasting te regelen.

Dit amendement luidt :

« Het derde lid van § 2 van dit artikel te vervangen als volgt :

» Aan de regeling voor de kleine detaillisten zijn onderworpen de natuurlijke personen en de personenvennootschappen die rechtstreeks aan de verbruiker verkopen, met inbegrip van degenen die de door hen gekochte produkten verwerken met het oog op de wederverkoop ervan en wier jaarlijks aankoopcijfer over het afgelopen belastingjaar niet meer dan 1.500.000 frank bedraagt.

» Dit bedrag kan door de Koning worden vermeerderd al naar de economische omstandigheden.

» De Koning stelt de egalisatiebelasting vast met inachtneming van de tarieven bepaald in artikel 37 en in voorkomend geval, van de normale grootte van de waarde die de belastingplichtige aan de door hem gekochte produkten heeft toegevoegd door ze te verwerken. De Koning raadpleegt daartoe de betrokken bedrijfsgroeperingen. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Het ontwerp van de Regering vertoont twee grote leemten :

» 1. il ne définit pas le petit détaillant;

» 2. il permet d'exclure — et telle est l'intention du Ministre des Finances — ceux qui, tout en vendant directement leurs produits au consommateur, leur ont fait subir une transformation : tel est le cas des boulangers.

» Le présent amendement donne une définition du petit détaillant qui tend à y englober ceux qui procèdent à une transformation des produits. Il convient en effet de ne pas soumettre cette catégorie de petits commerçants aux obligations de déclaration qu'ils ne sont pas en mesure de remplir, même s'ils jouissent du régime simplifié des petites entreprises.

» De plus, les cas où le commerçant, selon les intentions du Gouvernement, serait classé ou non parmi les détaillants donneront lieu à controverse, le critère qui distingue le détaillant de la petite entreprise étant la règle que l'« accessoire suit le principal » : ainsi le marchand de chaussures cesse d'être un détaillant pour devenir un producteur s'il se livre principalement à la fabrication de chaussures sur mesures. Les pharmaciens seraient des détaillants si les circonstances font qu'ils n'exécutent que peu d'ordonnances tandis qu'ils vendent essentiellement des spécialités. On voit aussitôt à quelles difficultés l'administration comme les redevables vont se heurter. »

Le Ministre des Finances déclare qu'il ne peut accepter cet amendement. En effet, celui-ci entraîne une sorte de généralisation de la taxe d'égalisation dans des secteurs où les valeurs ajoutées peuvent être très importantes et très variables. Cela poserait aussi des problèmes de trésorerie considérables pour les grossistes.

Supposons que la taxe d'égalisation soit appliquée à un boulanger. Le meunier qui livre la farine facturera le prix ainsi qu'une taxe de 6 %. Si on considère que le pourcentage de la taxe d'égalisation est de 200 %, ce meunier devrait payer 6 % plus 12 %.

D'ailleurs, il ne faut pas oublier que les intéressés pourront bénéficier du forfait prévu au paragraphe 1^{er}.

A la question : que se passera-t-il après le 1^{er} janvier 1973 en matière de taxe d'égalisation? le Ministre des Finances répond : « les petits détaillants seront soumis au régime du forfait, à moins qu'ils n'optent pour le régime normal. A partir de 1973, le régime de la taxe d'égalisation sera démantelé progressivement, après consultation des groupements professionnels intéressés. Quant au régime forfaitaire, il doit être considéré comme permanent jusqu'au moment où les petits détaillants seront en mesure de tenir une comptabilité suffisante pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée ».

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 5 et une abstention.

L'article 56 est adopté par 10 voix contre 6.

» 1. het geeft geen begripsbepaling van kleine detaillist;

» 2. het maakt het mogelijk — en dit is ook de bedoeling van de Minister van Financiën — degenen uit te sluiten die hun produkten weliswaar rechtstreeks aan de verbruiker verkopen, maar ze eerst verwerken, zoals b.v. de bakkers.

» Dit amendement strekt om een begripsbepaling van kleine detaillist te geven, waarin degenen die hun produkten verwerken, begrepen zijn. Aan deze categorie van kleinhandelaars mogen geen verplichtingen worden opgelegd die zij niet in staat zijn te vervullen, ook al vallen zij onder de vereenvoudigde regeling voor de kleinbedrijven.

» Bovendien zullen de gevallen waarin de handelaars, volgens het plan van de Regering, al dan niet bij de detaillisten worden ingedeeld, aanleiding geven tot betwisting, omdat de norm voor het onderscheid tussen detaillist en kleinbedrijf berust op de regel dat de bijkomstigheden bij de hoofdzaak behoren. Een schoenmaker zou dus geen detaillist meer zijn en een producent worden, indien hij hoofdzakelijk schoenen naar maat maakt. Een apotheker zou een detaillist zijn indien hij toevallig weinig voorschriften uitvoert en hoofdzakelijk specialiteiten verkoopt. Hieruit blijkt al dadelijk voor welke moeilijkheden de administratie en de belastingplichtigen zullen komen te staan. »

De Minister van Financiën verklaart dit amendement niet te kunnen aanvaarden. Het leidt immers als het ware tot een soort veralgemening van de egalisatiebelasting tot de sectoren waar de toegevoegde waarden zeer groot en zeer uiteenlopend kunnen zijn. Bovendien zou het de grossisten in grote liquiditeitsmoeilijkheden kunnen brengen.

In de veronderstelling dat de egalisatiebelasting wordt toegepast op een bakker, zal de molenaar, die hem bloem levert, de prijs en een belasting van 6 % moeten factureren. Als men nu bedenkt dat de egalisatiebelasting 200 % belooft, zal die molenaar 6 % plus 12 % moeten betalen.

Men vergete trouwens niet dat de betrokkenen in aanmerking zullen komen voor de forfaitaire regeling bedoeld in par. 1.

Op de vraag wat er met de egalisatiebelasting zal gebeuren na 1 januari 1973 antwoordt de Minister van Financiën : « de kleinhandelaars zullen onderworpen zijn aan de forfaitaire regeling, tenzij zij opteren voor de normale regeling. Vanaf 1973 zal de egalisatiebelasting geleidelijk worden afgebouwd, na overleg met de belanghebbende beroepsverenigingen. De forfaitaire regeling zal blijven bestaan totdat de kleinhandelaars in staat zullen zijn een boekhouding te voeren die volstaat voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde. »

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen bij een onthouding.

Artikel 56 wordt aangenomen met 10 tegen 6 stemmen.

Article 57.

Exploitations agricoles — Régime particulier.

L'article 57 établit un régime particulier pour les « exploitants agricoles ».

En principe, « les exploitants agricoles qui effectuent des livraisons de produits de leur exploitation ou des prestations de services agricoles ne sont pas tenus, en ce qui concerne l'exercice de cette activité, aux obligations en matière de facturation, de déclaration et de paiement de la taxe, qui incombent aux assujettis ».

Pour chaque livraison, ou prestation, le cocontractant, lorsque celui-ci est un assujetti, rembourse à l'exploitant agricole le montant des taxes, calculées forfaitairement, qui ont grevé les éléments constitutifs du prix de cette livraison ou de cette prestation.

D'après le paragraphe 2, « les exploitants agricoles restent cependant soumis à toutes les obligations incombant aux assujettis :

» 1. lorsqu'ils ont emprunté la forme d'une société commerciale;

» 2. lorsqu'ils ont déjà la qualité d'assujetti en raison de l'exercice d'une autre activité », à moins qu'ils ne soient soumis, pour cette activité, au régime forfaitaire prévu pour les petites entreprises.

Le Roi règle l'application de ce régime particulier. Il définit l'exploitant agricole, fixe le taux forfaitaire des taxes à rembourser par les cocontractants et détermine la manière dont ceux-ci opèrent les déductions.

Tout comme les « petits détaillants », les « exploitants agricoles » peuvent opter pour le « régime normal ». Le Roi fixe les conditions de cette option.

Plusieurs membres demandent que l'administration donne une définition exacte de l'« exploitation agricole ». Ils déclarent que le rapport de la Commission de la Chambre est de nature à créer une confusion et donne une définition trop restrictive (p. 148 : « Pour l'application de ce régime, le Roi définira l'exploitant agricole. En principe, ce sera celui qui vend en l'état les produits de la culture du sol »).

A la demande des Commissions, le Ministre des Finances a établi la note que nous reproduisons ci-après :

« Aux termes de l'article 57, § 3, le Roi définit l'exploitant agricole pour l'application du régime particulier instauré par cet article 57.

» A ce sujet, l'exposé des motifs précise que l'exploitant agricole sera « en principe celui qui vend en l'état les produits de la culture du sol ». Ces termes sont à interpréter largement. Ils visent non seulement le fermier dans l'acception commune de ce mot, mais toute personne qui, selon des techniques traditionnelles

Artikel 57.

Landbouwondernemingen. — Bijzondere regeling.

Artikel 57 voert een bijzondere regeling in voor de « landbouwondernemingen ».

In principe zijn « landbouwondernemers die produkten van hun bedrijf leveren of landbouwdiensten verrichten, ... ten aanzien van de uitoefening van die werkzaamheid niet gehouden de verplichtingen na te leven die op het stuk van facturering, aangifte en voldoening van de belasting, aan belastingplichtigen zijn opgelegd ».

« Wanneer de medecontractant... een belastingplichtige is, keert deze aan de landbouwondernemer het op een forfaitaire wijze berekende bedrag uit van de belasting die drukt op de onderscheiden bestanddelen van de prijs van iedere levering of dienst die de landbouwondernemer verricht. »

Ingevolge paragraaf 2 zijn « de landbouwondernemers... evenwel onderworpen aan alle verplichtingen van een belastingplichtige :

» 1. wanneer zij de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen;

» 2. wanneer zij reeds belastingplichtige zijn wegens de uitoefening van een andere werkzaamheid, behoudens wanneer ze, voor die werkzaamheid, onderworpen zijn aan » de forfaitaire regeling die geldt voor de kleine ondernemingen.

De Koning regelt de toepassing van dit bijzonder stelsel. Hij geeft de definitie van de landbouwondernemer, stelt het forfaitaire tarief vast van de belasting die door de medecontractanten moet worden uitgekeerd, en omschrijft de wijze waarop dezen de aftrek toepassen.

Evenals de « kleinhandelaars » kunnen de « landbouwondernemers » opteren voor de normale regeling. De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan die keuze onderworpen is.

Verscheidene leden vragen dat de administratie een nauwkeurige begripsbepaling van « landbouwonderneming » zou geven. Zij verklaren dat het verslag van de Kamercommissie verwarring zou kunnen stichten omdat het een te beperkte bepaling geeft (blz. 148 : « Voor de toepassing van die regeling geeft de Koning de definitie van de landbouwondernemer. In beginsel zal dat degene zijn die voortbrengselen van de bodem verkoopt in de staat waarin hij ze heeft geteeld. »)

Op verzoek van de Commissies heeft de Minister van Financiën een nota opgesteld die wij hierna overnemen :

» Luidens artikel 57, § 3, geeft de Koning de definitie van de landbouwondernemer voor de toepassing van de door artikel 57 ingestelde bijzondere regeling.

» Dienaangaande zegt de memorie van toelichting dat de landbouwondernemer « in beginsel degene zal zijn die voortbrengselen van de bodem verkoopt in de staat waarin hij ze heeft geteeld ». Deze bewoordingen dienen ruim geïnterpreteerd te worden. Zij bedoelen niet alleen de landbouwer in de gewone betekenis van

les ou évoluées, est le producteur de produits qui, communément, sont considérés comme des produits agricoles.

» Ainsi, s'inspirant d'une définition donnée par le Conseil d'Etat (v. avis au sujet de l'article 8 ancien, doc. 88 (1968) N° 1, p. 85), l'exploitant agricole peut être défini comme « quiconque se livre, pour des besoins de son exploitation agricole, horticole ou forestière, à des activités de production ou d'élevage ».

» Cette définition vise notamment :

- l'agriculteur;
- l'horticulteur;
- le floriculteur (fleurs et plantes);
- le pépiniériste;
- le producteur de fruits;
- le viticulteur;
- l'exploitant d'une champignonnière;
- le sylviculteur;
- l'éleveur de bétail (qui se distingue du marchand du fait qu'il procure des soins à des animaux au cours d'une période suffisamment longue pour qu'il puisse être question d'élevage, p. ex. six semaines);

— l'éleveur d'animaux de basse-cour (y compris l'exploitant de couveuse);

— l'apiculteur.

« Il n'échappera pas cependant :

» 1. que les exploitants agricoles visés à l'article 57, § 2, restent soumis au régime normal;

» 2. que certains secteurs de l'agriculture ainsi définie peuvent être exclus du régime forfaitaire, notamment en vue d'éviter des distorsions de concurrence (v. exposé des motifs, doc. 88 (1968) N° 1, p. 54). »

Deux notes concernant la sylviculture sont reproduites ci-dessous :

« Note au sujet de la sylviculture.

» Il résulte de renseignements fournis tant par la Société royale forestière de Belgique que par l'Administration des eaux et forêts :

— que 54 % des forêts appartiennent à des exploitants privés;

— que le nombre d'exploitants privés se répartit comme suit :

de 0 à 10 ha : 94.006, possèdent 15,8 % de la superficie totale;

10 à 100 ha : 4.344 possèdent 21,5 % de la superficie totale;

100 à 500 ha : 848 possèdent 31,2 % de la superficie totale;

plus de 500 ha : 195 possèdent 31,5 % de la superficie totale.

het woord, maar eenieder die, volgens traditionele of geëvolueerde technieken, produkten voortbrengt die gewoonlijk als landbouwprodukten aangemerkt worden.

» Op grond van een definitie die de Raad van State heeft gegeven (zie advies betreffende artikel 8 (oud), Gedr. St., Kamer, 88 (1968), n° 1, p. 85) kan onder landbouwondernemer worden verstaan « ieder die, voor de behoeften van zijn landbouw-, tuinbouw- of bosbouwbedrijf zich bezighoudt met werkzaamheden van voortbrenging of teelt ».

» Deze definitie bedoelt met name :

- de landbouwers;
- de tuinders;
- de bloemkwekers (bloemen en planten);
- de boomkwekers;
- de fruitkwekers;
- de wijnbouwers;
- de champignonkwekers;
- de bosbouwondernemers;
- de veehouders (die zich onderscheiden van de veehandelaars doordat zij de dieren verzorgen gedurende een periode die lang genoeg is opdat men van fokken zou kunnen spreken, v.b. zes weken);

— de pluimveehouders (met inbegrip van de exploitanten van broedmachines);

— de bijenhouders.

» Dit neemt echter niet weg :

» 1. dat de bij artikel 57, § 2, bedoelde landbouwondernemers aan de gewone regeling onderworpen blijven;

2. dat sommige sectoren van de aldus omschreven landbouw buiten de forfaitaire regeling kunnen worden gesloten, met name om concurrentievervalsingen te voorkomen (zie memorie van toelichting, Gedr. St. Kamer, 88 (1968), n° 1, p. 54). »

De Minister leest nog twee andere nota's, betreffende de bosbouw voor, die hierna volgen :

Nota betreffende de bosbouw.

« Uit inlichtingen verstrekt door de « Société royale forestière de Belgique » en door de Administratie van waters en bossen, blijkt :

dat 54 % van de bossen eigendom zijn van particuliere exploitanten;

dat het aantal particuliere exploitanten als volgt verdeeld is :

van 0 tot 10 ha 94.006, die samen 15,8 % van de totale oppervlakte bezitten;

10 tot 100 ha : 4.344 die 21,5 % van de totale oppervlakte bezitten;

100 tot 500 ha : 848 die 31,2 % van de totale oppervlakte bezitten;

meer dan 500 ha : 195 die 31,5 % van de totale oppervlakte bezitten.

— que la valeur de la production annuelle en bois d'œuvre et d'industrie se monte à 1.250 millions, dont 553 millions pour les forêts soumises au régime forestier.

» Le producteur forestier, tant du secteur public que du secteur privé, sera considéré comme un exploitant agricole au sens de l'article 57 (voir note au sujet de la définition de l'exploitant agricole). Il n'est, dès lors, pas nécessaire de citer les producteurs forestiers dans le texte même de cette disposition.

» Le régime forfaitaire instauré par cette disposition implique que les exploitants agricoles obtiennent de leurs cocontractants qui achètent des produits de leur culture le remboursement forfaitaire des T.V.A. ayant grevé les éléments constitutifs du prix de ces produits. Les éléments dont l'administration dispose en ce moment ne permettent pas encore de calculer avec l'exactitude voulue le montant du remboursement à faire aux producteurs forestiers, mais il semble bien que ce montant ne puisse pas dépasser 1 à 2 %.

» Les bois bruts pourraient, en tant que produits agricoles, être soumis au taux de 6 % (par « bois bruts », il faut entendre les « bois en grumes » et les « bois ronds », non équarris).

» A compter du 1^{er} janvier 1970, les ventes publiques de bois indigènes livrés sur pied ou abattus ne seront plus soumis au droit d'enregistrement (projet de loi, n° 91). Les bois en stock au 1^{er} janvier 1970 seront détaxés des taxes actuelles (art. 99). L'administration tiendra compte, pour le calcul des taxes à restituer, du droit d'enregistrement de 5 % payé pour les ventes publiques sous le régime actuel. »

Examen des conclusions de la note du 28 février 1969 de la Société royale forestière de Belgique.

« 1. La Société royale forestière de Belgique estime qu'il y a lieu de citer expressément les *producteurs forestiers* dans l'en-tête du chapitre IX, section 2, du projet de loi créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, de même que dans le texte de l'article 57, pour qu'il n'y ait pas de doute que cette disposition leur est applicable.

» Pour l'application de cet article, la notion « d'exploitant agricole », qui est à définir par arrêté royal, visera toute personne qui, selon des techniques traditionnelles ou évoluées, est le producteur de produits considérés communément comme des produits agricoles. Ainsi, il n'est pas douteux que le producteur forestier, du secteur public ou du secteur privé, sera considéré comme un exploitant agricole au sens de l'article 57. Dès lors, il ne s'indique pas de le citer expressément.

» Du reste, pour l'application de la proposition de troisième directive relative aux modalités communes d'application de la T.V.A. aux opérations portant sur

dat de waarde van de jaarlijkse produktie van werk- en industriehout 1.250 miljoen bedraagt, waarvan 553 miljoen voor de bossen onder bosbeheer.

» De bosexploitant, zowel van de overheidssector als van de particuliere sector, zal worden aangemerkt als een landbouwondernemer in de zin van artikel 57 (zie vorenstaande nota betreffende de begripsbepaling van landbouwondernemer). Het is dus niet nodig de bosexploitanten in de tekst zelf van die bepaling te vermelden.

» De forfaitaire regeling welke door die bepaling wordt ingevoerd, houdt in dat de landbouwondernemers van hun medecontractanten die produkten van hun teelt kopen, de forfaitaire terugbetaling van de B.T.W. verkrijgen, die geheven werd op de bestanddelen van de prijs van die produkten. De gegevens waarover de administratie op dit ogenblik beschikt maken het nog niet mogelijk het bedrag van de terugbetaling die aan de bosexploitanten moet worden gedaan, met de gewenste nauwkeurigheid te berekenen, maar naar alle waarschijnlijkheid zal dat bedrag niet hoger liggen dan 1 à 2 %.

» Ruw hout zou, als landbouwprodukt, tegen het tarief van 6 % kunnen belast worden (onder ruw hout moet worden verstaan « onbewerkt rondhout » en « niet vierkant behakt of bezaagd hout »).

» Met ingang van 1 januari 1970, zullen de openbare verkopen van inlands hout, op stam of geveld, niet meer aan het registratierecht onderworpen zijn (ontwerp van wet, n° 91). Voor het hout dat op 1 januari 1970 in voorraad is wordt teruggave verleend van de huidige taksen (art. 99). De administratie zal voor de berekening van de teruggave rekening houden met het registratierecht dat volgens de huidige regeling betaald werd voor de openbare verkopen. »

Onderzoek van de nota van 28 februari van de « Société royale forestière de Belgique ».

« 1. De « Société royale forestière de Belgique » meent dat de *bosexploitanten* uitdrukkelijk vermeld moeten worden in het opschrift van hoofdstuk IX, afdeling 2, van het ontwerp van wet tot invoering van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, alsmede in artikel 57, opdat er geen twijfel zou bestaan dat deze bepaling op hen van toepassing is.

» Voor de toepassing van dit artikel, zal het begrip « landbouwondernemer » dat bij koninklijk besluit moet worden omschreven, slaan op ieder die, volgens traditionele of geëvolueerde technieken, produkten voortbrengt die gewoonlijk als landbouwprodukten aangemerkt worden. Het lijdt dus geen twijfel dat de bosexploitant zowel van de overheidssector als van de particuliere sector, zal worden aangemerkt als een landbouwondernemer in de zin van artikel 57. Het is dus niet nodig hem uitdrukkelijk te vermelden.

» Trouwens voor de toepassing van het voorstel voor een derde richtlijn betreffende de gemeenschappelijke wijze van toepassing van de B.T.W. op handelingen

les produits agricoles, la notion « exploitant agricole » couvre également le producteur forestier.

» 2. Comme en France, en Allemagne et aux Pays-Bas, le producteur forestier sera soumis en Belgique au régime prévu pour l'exploitant agricole.

» En principe, ce régime est forfaitaire, en ce sens que l'acheteur, s'il est lui-même un assujetti, doit rembourser à l'exploitant agricole ou forestier le montant des taxes, calculées forfaitairement, qui ont grevé les éléments constitutifs du prix du produit fourni par cet exploitant.

» Tout exploitant visé à l'article 57 peut cependant, en vertu du § 4, opter pour le régime normal de la taxe. Dans ce cas, la déduction des taxes qu'il supporte se fera exactement et non plus forfaitairement. Mais, en revanche, l'exploitant sera soumis aux obligations qui incombent aux assujettis en matière de facturation, de déclaration et de paiement de la taxe.

» Les conditions de cette option seront fixées par arrêté royal. Comme dans les pays voisins cités, l'arrêté royal prescrira que l'option engagera l'exploitant pour une certaine durée. Celle-ci ne sera pas inférieure à trois ans.

» 3. Pour le calcul des taxes à rembourser à l'exploitant forestier, on ne peut pas s'inspirer des taux forfaitaires appliqués dans les pays voisins. Il est clair, en effet, que ces taxes varient de pays à pays, en fonction notamment des taux de T.V.A. qui y sont en vigueur.

» Or, d'après les renseignements qui sont actuellement en possession de l'administration, ces taxes payées par les exploitants forestiers représenteraient au maximum 1 à 2 % du prix de vente des bois.

» Notons d'ailleurs que la note de la Société royale forestière de Belgique ne contient à cet égard aucune indication. Cette société sera invitée à fournir des renseignements permettant un calcul plus précis de ces taxes.

» 4. En Belgique, les bois bruts seront, en tant que produits agricoles, ajoutés à la liste des biens soumis au taux de 6 %.

Le taux appliqué à ces bois n'a cependant aucune incidence sur leur prix, puisque la T.V.A. acquittée à l'achat des bois par un commerçant ou un industriel est déductible de la T.V.A. due pour la revente de ces bois ou la vente des produits fabriqués au départ de ces bois. C'est pourquoi, d'ailleurs, il ne s'indique pas de soumettre les transmissions ultérieures (au-delà du bois rond) à un taux préférentiel.

» A compter du 1^{er} janvier 1970, les ventes publiques de bois indigènes livrés sur pied ou abattus ne seront plus soumises au droit d'enregistrement (projet de loi, n° 91). Les bois en stock au 1^{er} janvier 1970 seront dégrevés des taxes actuelles (art. 99). L'administration tiendra compte, pour le calcul des taxes à restituer, du droit d'enregistrement de 5 % payé pour les ventes publiques sous le régime actuel.

betreffende landbouwprodukten, dekt het begrip « landbouwondernemer » eveneens de bosexploitant.

» 2. Zoals in Frankrijk, in Duitsland en in Nederland zal de bosexploitant in België aan de regeling voor landbouwondernemers onderworpen worden.

» In beginsel is het een forfaitaire regeling in die zin dat de koper, indien hij zelf belastingplichtige is, aan de landbouw- of bosbouwondernemer het op forfaitaire wijze berekende bedrag moet uitkeren van de belasting die geheven werd van de bestanddelen van de prijs van het door die ondernemer geleverde produkt.

» Krachtens § 4 mag ieder bij artikel 57 bedoelde ondernemer echter opteren voor de normale belastingregeling. In dit geval zal de voorbelasting nauwkeurig en niet meer forfaitair worden afgetrokken. Maar hiertegenover staat dat hij dan alle verplichtingen van een belastingplichtige zal moeten nakomen inzake facturering, aangifte en betaling van de belasting.

» De voorwaarden van deze optie zullen bij koninklijk besluit worden vastgesteld. Evenals in de genoemde buurlanden, zal het koninklijk besluit voorschrijven dat de optie de ondernemer voor een bepaalde duur verbindt (minimum drie jaar).

» 3. Voor de berekening van de aan de bosexploitant terug te betalen belasting kan men niet steunen op de forfaitaire percentages in de buurlanden. Het is immers duidelijk dat die belasting van land tot land verschilt, met name naar gelang van de geldende B.T.W.-tarieven.

» Volgens de gegevens waarover de Administratie thans beschikt, zou deze door de bosexploitanten betaalde belasting ten hoogste 1 à 2 % van de verkoopprijs van het hout bedragen.

» Aan te stippen valt trouwens dat de nota van de « Société royale forestière de Belgique » dienaangaande geen enkele aanwijzing bevat. De « Société » zal worden verzocht inlichtingen te verstrekken om de belasting nauwkeuriger te kunnen berekenen.

» 4. In België zal ruw hout, als landbouwprodukt, bij de lijst worden gevoegd van de goederen die aan het tarief van 6 % onderworpen zijn.

» Het op dat hout toepasselijke tarief heeft nochtans geen enkele invloed op de prijs ervan, aangezien de B.T.W. die betaald wordt bij de inkoop van het hout door een handelaar of een industrieel, afgetrokken mag worden van de B.T.W. die verschuldigd is ter zake van de wederverkoop van dat hout of ter zake van de verkoop van met dat hout vervaardigde produkten. Daarom is het trouwens niet aangewezen de latere overdrachten (na rondhout) aan een gunsttarief te onderwerpen.

» Met ingang van 1 januari 1970, zullen de openbare verkopen van inlands hout, op stam of geveld, niet meer aan het registratierecht onderworpen zijn (ontwerp van wet n° 91). Voor hout in voorraad per 1 januari 1970 wordt teruggaaf verleend van de huidige taksen (art. 99). De administratie zal voor de berekening van de teruggaaf rekening houden met het registratierecht van 5 % dat thans voor de openbare verkopen betaald wordt.

» Dès lors, aucune clause particulière ne doit être insérée à cet égard dans le cahier des charges. »

On s'étonne de ne pas voir citer la pisciculture parmi les exploitations agricoles, alors que l'élevage d'animaux de basse-cour est cité.

Le Ministre des Finances répond que la pisciculture est une industrie et que l'élevage de poulets n'en est pas une.

Que devient la taxe d'abattage ? demande-t-on.

Le Ministre répond que, dans le projet initial, cette taxe était maintenue. Mais elle a été supprimée au cours des travaux de la Chambre des Représentants (rapport Chambre, p. 153).

Enfin, il est précisé que, si, au cours d'un même marché, le même bétail passe successivement en cinq ou six mains, chacune de ces transactions donne lieu à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, avec déduction de la « taxe en amont ».

L'article 57 est adopté à l'unanimité.

Article 58.

Autres régimes particuliers — Tabacs fabriqués — Poissons, crustacés, mollusques — Petits envois et bagages des voyageurs — Biens d'occasion.

L'article 58 établit quatre régimes particuliers.

Pour les tabacs fabriqués, importés ou produits dans le pays, la taxe est perçue dans tous les cas où, en vertu des dispositions légales ou réglementaires relatives au régime fiscal des tabacs, le droit d'accise doit être acquitté. La taxe est calculée sur la base du prix inscrit sur la bandelette fiscale. Si aucun prix n'est prévu, la taxe est due sur la base adoptée pour la perception du droit d'accise.

Les succédanés du tabac sont assimilés aux tabacs fabriqués dans tous les cas où cette assimilation existe pour la perception du droit d'accise.

La taxe ainsi perçue sur les tabacs fabriqués, ou leurs succédanés, tient lieu de la taxe à laquelle sont soumises l'importation et les livraisons de ces biens.

Le Roi détermine les modalités de perception de la taxe et les personnes tenues au paiement de celle-ci. Il n'y a pas lieu à déduction des « taxes en amont », sauf en ce qui concerne les tabacs fabriqués, exportés au Grand-Duché de Luxembourg.

L'exposé des motifs explique que, pour faciliter le contrôle, la perception de la taxe est « synchronisée avec celle des droits d'accise ».

Le rapport de la Commission des Finances de la Chambre expose (p. 149 à 152) dans quelles conditions le premier alinéa du paragraphe 1^{er} a été amendé. Cet amendement a pour effet d'introduire dans cette disposition de nature exclusivement fis-

» Er moet dus geen enkele bijzondere clausule ten deze in het bestek worden opgenomen. »

Er wordt opgemerkt dat de visteelt niet bij de landbouwondernemingen is genoemd, terwijl de pluimveeteelt wel vermeld is.

De Minister van Financiën antwoordt dat de visteelt een industrie is, de pluimveeteelt niet.

Er wordt gevraagd wat er zal gebeuren met de slachttaks.

De Minister antwoordt dat deze taks in het oorspronkelijke ontwerp behouden was. Maar zij verviel tijdens de besprekingen in de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Verslag Kamer blz. 153).

Tenslotte wordt opgemerkt dat wanneer bij een zelfde verkoop, hetzelfde vee achtereenvolgens in vijf of zes verschillende handen overgaat, elk van die transacties aanleiding geeft tot de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, met aftrek van de voorbelasting.

Artikel 57 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 58.

Andere bijzondere regelingen — Tabaksfabrikaten — Vis, schaal-, schelp- en weekdieren — Kleine zendingen en bagage van reizigers — Tweedehandse goederen.

Artikel 58 voert vier bijzondere regelingen in.

Voor de ingevoerde of hier te lande geproduceerde tabaksfabrikaten wordt de belasting geheven telkens wanneer voor die fabrikaten, overeenkomstig de wets- of verordeningsbepalingen terzake, accijns moet worden voldaan. De belasting wordt berekend op de prijs vermeld op het fiscale bandje. Indien geen prijs is bepaald, is de belasting verschuldigd over de maatstaf van heffing van de accijns.

Tabakssurrogaten worden met tabaksfabrikaten gelijkgesteld, telkens wanneer die gelijkstelling bestaat voor de heffing van de accijns.

De aldus geheven belasting op tabaksfabrikaten of hun surrogaten is de belasting verschuldigd terzake van de invoer en de levering van die goederen.

De Koning regelt de heffing van de belasting en bepaalt wie tot de voldoening ervan gehouden is. Er kan geen voorbelasting worden afgetrokken, tenzij wanneer ze geheven is van tabaksfabrikaten uitgevoerd naar het Groothertogdom Luxemburg.

De memorie van toelichting verklaart dat ten einde de controle te vergemakkelijken, de belasting gelijktijdig wordt geheven met de accijns.

Het verslag van de Kamercommissie voor de Financiën (blz. 149 tot 152) verklaart hoe het eerste lid van paragraaf 1 werd geamendeerd. Dit amendement heeft tot gevolg dat in deze zuiver fiscale bepaling een dwingende economische regel is opgenomen. De

cale, une règle impérative ressortissant du domaine économique. En effet, le texte amendé interdit aux assujettis de vendre le tabac fabriqué en-dessous du prix inscrit sur la bandelette fiscale. Le Vice-Premier Ministre s'était opposé à cet amendement, déclarant « qu'il ne convient pas de trancher un problème économique dans une loi fiscale ».

Malgré cette opposition, la Commission des Finances de la Chambre a adopté, par six voix contre 5 et 3 abstentions, l'amendement qui prévoyait que le prix inscrit sur la bandelette fiscale « doit être le prix de vente au consommateur ».

Plusieurs membres des Commissions réunies du Sénat proposent de supprimer le membre de phrase ajouté au texte initial par la Commission de la Chambre des Représentants. Ils invoquent principalement l'argument développé par le Vice-Premier Ministre : il ne convient pas de régler un problème économique dans une loi fiscale.

L'amendement suivant est déposé : « supprimer au premier paragraphe les mots « qui doit être le prix imposé de vente au consommateur ». »

Un membre déclare qu'il s'oppose à l'amendement parce que, à maintes reprises, les organisations de Classes moyennes ont demandé le respect des prix imposés.

Un autre membre croit que le Gouvernement doit être conséquent avec lui-même. Il ne doit pas revenir sur son attitude sur un problème de fond très important pour la seule raison qu'il craint que le rejet, par le Sénat, d'un amendement introduit par la Chambre, pourrait provoquer quelque perte de temps au cas où la Chambre devait maintenir son point de vue.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 5 et 3 abstentions.

Le paragraphe 2 dispose que « pour les importations de poissons, crustacés et mollusques provenant directement de bâtiments de pêche et destinés à être vendus publiquement dans les minques communales des ports de débarquement, la taxe n'est due qu'au moment de la vente dans ces minques et sur le prix de cette vente ».

» Le Roi peut imposer des obligations en matière de déclaration et de contrôle pour assurer le paiement de la taxe par l'exploitant de la minque. »

Il est précisé que ce texte a pour effet que, contrairement aux dispositions des articles 3 et 23, la taxe n'est pas due du chef de l'introduction sur le territoire belge. L'« importation » par bâtiment de pêche ne donne pas lieu à application de la taxe. Mais chaque vente à la minque, en cas de ventes successives, donne lieu à l'application de celle-ci, avec, le cas échéant, déduction de la taxe afférente à la transaction antérieure.

geamendeerde tekst verbiedt immers tabaksfabrikaten te verkopen beneden de prijs vermeld op het fiscale bandje. De Vice-Eerste Minister was tegen dit amendement en verklaarde dat het « niet opgaat een economische discussie in een fiscale wet te beslechten ».

Ondanks dit verzet heeft de Kamercommissie voor de Financiën, met 6 tegen 5 stemmen bij 3 onthoudingen, het amendement aangenomen waarbij wordt bepaald dat de prijs vermeld op het fiscale bandje « de verplichte verkoopprijs aan verbruiker moet zijn ».

Verscheidene leden van de Verenigde Senaatscommissies stelden voor het zinsdeel te doen vervallen dat de Kamercommissie aan de oorspronkelijke tekst heeft toegevoegd. Zij beroepen zich hierbij vooral op het argument van Vice-Eerste Minister : het past niet een economisch probleem te regelen in een belastingwet.

Er wordt een amendement ingediend, luidende : « In § 1 te doen vervallen de woorden : « die de verplichte verkoopprijs aan verbruiker moet zijn ». »

Een lid verklaart tegen dit amendement te zijn omdat de middenstandsorganisaties herhaaldelijk gevraagd de verplichte prijzen na te leven.

Een ander lid meent dat de Regering konsekvent met zich zelf dient te zijn. Zij mag niet terugkomen op haar standpunt ten aanzien van een zeer belangrijk beginsel, alleen omdat zij vreest dat indien de Senaat het amendement van de Kamer verwerpt, er een zekere tijd zou verloren gaan als de Kamer op haar standpunt blijft.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Paragraaf 2 bepaalt : « Ten aanzien van vis, schaal-, schelp- en weekdieren die rechtstreeks van het vissersvaartuig in de gemeentelijke vismijn van de aanvoeren worden gebracht om er openbaar te worden verkocht, is de belasting ter zake van de invoer slechts verschuldigd op het tijdstip van de verkoop in de vismijn en wordt ze berekend over de prijs van die verkoop.

» De Koning kan bepaalde verplichtingen inzake aangifte en controle opleggen om de voldoening van de belasting door de exploitant van de vismijn te verzekeren ».

Er wordt nader aangegeven dat deze tekst tot gevolg heeft dat de belasting, in strijd met het bepaalde in de artikelen 3 en 23, niet verschuldigd is voor het binnenkomen op Belgisch grondgebied. De « invoer » door een vissersvaartuig wordt niet belast. Maar in geval van opeenvolgende verkopen in de vismijn wordt de belasting geheven van elke verkoop onder eventuele aftrek van de belasting op de vorige transacties.

D'après le paragraphe 3, « pour l'importation de biens expédiés par petits envois ou contenus dans les bagages des voyageurs, le montant de la taxe peut être calculé d'après un taux forfaitaire fixé sans égard à la nature des biens importés ».

Ce taux forfaitaire est fixé par un arrêté royal qui détermine les modalités d'application.

Il a déjà été question des importations dans les « bagages des voyageurs » au cours de la discussion générale (ce rapport, p. 57).

L'application d'un taux forfaitaire pour les « petits envois » et les biens contenus dans les bagages des voyageurs, a été adoptée pour des raisons pratiques, précise l'exposé des motifs (p. 56).

Au cours de la discussion, le Ministre des Finances précise que, si les voyageurs bénéficiant de la tolérance, n'ont pas de déclaration à faire à la frontière, il s'opérera cependant un contrôle « par sondages ». En effet, la taxe sera due sur la valeur des biens dépassant la somme tolérée de 3.750 francs par personne, s'il s'agit de marchandises.

Il est enfin précisé que la tolérance de 3.750 francs vise exclusivement les « marchandises » importées d'un pays du Marché Commun.

D'après le paragraphe 4, « les assujettis qui, habituellement, achètent à des non-assujettis des biens d'occasion en vue de les revendre, peuvent, moyennant l'autorisation préalable du Ministre des Finances ou de son délégué et aux conditions fixées par cette autorisation, appliquer la taxe pour leurs reventes, uniquement sur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat ».

« Cette disposition ne s'applique pas aux livraisons de biens visés à l'article 2, 3°. Elle ne s'applique pas non plus aux œuvres d'art originales, objets d'antiquité et de collection, timbres-poste et monnaies anciennes. »

Il s'agit donc d'établir la taxe, non pas sur le prix des ventes faites par ces assujettis, ce qui est la règle, mais sur la seule différence entre le prix d'achat et le prix de la revente.

Le Ministre des Finances explique que cette exception à la règle se justifie par le fait qu'aucune déduction en amont n'est possible pour l'assujetti. Le « non-assujetti » lui a vendu le bien sans facture, ni taxe. On ne peut donc atteindre que la « valeur ajoutée », c'est-à-dire la marge de l'assujetti-revendeur. Il ne sera pas fait application de forfaits pour la détermination de cette marge. C'est donc la marge réelle qui sera imposée pour chaque opération.

Plusieurs membres déposent l'amendement suivant :

« Remplacer le paragraphe 4 par le texte ci-après :

Volgens § 3 kan het bedrag van de belasting, « ten aanzien van de invoer van goederen die in kleine zendingen worden verstuurd of die voorkomen in de bagage van reizigers » worden berekend naar een tarief dat op forfaitaire wijze is bepaald zonder inachtneming van de aard van de ingevoerde goederen.

Dit forfaitaire tarief wordt vastgesteld bij een koninklijk besluit dat de wijze van toepassing regelt.

In de algemene bespreking was reeds sprake van invoer in de « bagage van de reizigers » (zie blz. 57 van dit verslag).

De memorie van toelichting (blz. 56) verklaart dat het forfaitaire tarief voor « kleine zendingen » en goederen in de bagage van reizigers om praktische redenen wordt toegepast.

In de loop van de bespreking merkt de Minister van Financiën evenwel op dat de reizigers die de tolerantie genieten, geen aangifte aan de grens moeten doen maar dat toch af en toe controle zal worden uitgeoefend. Er is namelijk belasting verschuldigd over de waarde van de goederen boven het toegestane bedrag van 3.750 frank per persoon, indien het koopwaren zijn.

De tolerantie van 3.750 frank geldt bovendien uitsluitend voor « goederen » ingevoerd uit een land van de Gemeenschappelijke Markt.

Paragraaf 4 bepaalt : « Belastingplichtigen die geregeld van niet-belastingplichtigen tweedehandse goederen kopen om ze weder te verkopen, kunnen mits hun door of vanwege de Minister van Financiën vooraf vergunning is verleend, onder de in die vergunning gestelde voorwaarden de belasting ter zake van hun verkopen uitsluitend berekenen over het verschil tussen de verkoopprijs en de inkoopprijs.

« Deze bepaling is niet van toepassing op de leveringen van goederen bedoeld in artikel 2, 3°. Ze is evenmin van toepassing op oorspronkelijke kunstwerken, antiquiteiten, verzamelobjecten, postzegels en oude munten. »

Het is dus de bedoeling de belasting te vestigen, niet op de prijs van de verkopen van deze belastingplichtigen, wat de regel is, maar uitsluitend op het verschil tussen de aankoopprijs en de prijs van de wederverkoop.

De Minister van Financiën legt uit dat deze uitzondering op de regel verantwoord is omdat de belastingplichtige niet de belasting kan aftrekken die in de voorstadia is geheven. De « niet belastingplichtige » verkoopt hem het goed zonder faktuur of belasting. Men kan dus enkel de « toegevoegde waarde » treffen, d.w.z. de marge van de belastingplichtige-wederverkoper. Deze marge zal niet worden vastgesteld op forfaitaire wijze. Het is dus de werkelijke marge die voor elke handeling zal worden belast.

Verscheidene commissieleden dienen het onderstaande amendement in :

« Paragraaf 4 te vervangen als volgt :

» Première variante :

» Les assujettis qui, habituellement, achètent des biens d'occasion en vue de les revendre peuvent, moyennant l'autorisation préalable du Ministre des Finances ou de son délégué, et aux conditions fixées par cette autorisation, appliquer la taxe pour leurs reventes, uniquement sur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat. »

« Cette disposition ne s'applique pas aux livraisons de biens visés aux articles 2, 3^o et 48, § 2, al. 1^{er}. Elle ne s'applique pas non plus aux œuvres d'art originales, objets d'antiquité et de collection, timbres-poste et monnaies anciennes. »

« Deuxième variante :

» Les assujettis qui, habituellement, achètent des biens d'occasion en vue de les revendre peuvent, moyennant l'autorisation préalable du Ministre des Finances ou de son délégué, et aux conditions fixées par cette autorisation, appliquer la taxe pour leurs reventes sur trente pour cent du prix de ces reventes.

» Cette disposition ne s'applique pas aux livraisons de biens visés aux articles 2, 3^o et 48, § 2, al. 1^{er}. Elle ne s'applique pas non plus aux œuvres d'art originales, objets d'antiquité et de collection, timbres-poste et monnaies anciennes. »

Les auteurs de l'amendement justifient celui-ci en ces termes :

« Les biens d'occasion sont des objets usagés mais susceptibles de remploi.

» La T.V.A. ne devrait logiquement pas frapper les opérations portant sur des objets d'occasion. Ceux-ci, en leur état neuf, ont en effet déjà supporté la taxe sur le prix payé par le consommateur final; l'impôt normalement dû a donc été perçu.

» Si la réintroduction des objets d'occasion dans un ou plusieurs nouveaux circuits commerciaux est néanmoins considérée comme devant donner lieu à taxe, il s'indique que celle-ci ne soit plus levée que de manière modérée.

» Pour atteindre cet objectif, dont la justification sociale et économique est d'évidence, il n'y a que deux méthodes concevables : appliquer un taux réduit de taxe, ou réduire l'assiette de celle-ci.

» Cette deuxième branche de l'alternative a été choisie dans l'article 58, § 4, mais son effet modérateur a été limité aux seules reventes qu'un assujetti fait de biens d'occasion qu'il a achetés à un *non-assujetti*.

» Cependant, il est fréquent que les biens d'occasion passent par les mains de plusieurs assujettis avant d'arriver entre celles d'un nouveau consommateur final. Celui-ci paiera dès lors, dans le système prévu jusqu'ici, la taxe au taux normal, et cette taxe sera d'un montant particulièrement élevé si, comme il est

» Eerste variante :

» Belastingplichtigen die geregeld tweedehandse goederen kopen om ze weder te verkopen, kunnen mits hun door of vanwege de Minister van Financiën vooraf vergunning is verleend, onder de in die vergunning gestelde voorwaarden de belasting ter zake van hun verkopen uitsluitend berekenen over het verschil tussen de verkoopprijs en de inkoopprijs. »

» Deze bepaling is niet van toepassing op de leveringen van goederen bedoeld in artikel 2, 3^o, en 48, § 2, eerste lid. Ze is evenmin van toepassing op oorspronkelijke kunstwerken, antiquiteiten en collectiestukken, postzegels en oude munten. »

» Tweede variante :

» Belastingplichtigen die geregeld tweedehandse goederen kopen om ze weder te verkopen, kunnen mits hun door of vanwege de Minister van Financiën vooraf vergunning is verleend, onder de in die vergunning gestelde voorwaarden de belasting ter zake van hun verkopen uitsluitend berekenen over dertig percent van de prijs van die verkopen.

» Deze bepaling is niet van toepassing op de leveringen van goederen bedoeld in artikel 2, 3^o, en 48, § 2, eerste lid. Ze is evenmin van toepassing op oorspronkelijke kunstwerken, antiquiteiten en collectiestukken, postzegels en oude munten. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Tweedehandse goederen zijn gebruikte voorwerpen die echter opnieuw kunnen worden gebruikt.

» Logischerwijze zou geen B.T.W. mogen geheven worden van verrichtingen met tweedehandsartikelen, omdat voor deze reeds de belasting op de prijs voor de eindverbruiker is betaald, zodat de normaal verschuldigde belasting reeds geïnd is.

» Indien men evenwel van oordeel is dat voor het opnieuw in de handel brengen van die tweedehandsartikelen telkens weer belasting moet worden betaald, zou men een matig tarief moeten vaststellen.

» Dat doel, waarvan het sociale en economische nut voor de hand ligt, kan slechts op twee aannemelijke manieren worden bereikt, ofwel door een verlaagd belastingtarief toe te passen, ofwel door de grondslag van de belasting te verkleinen.

» In artikel 58, § 4, is de tweede methode gekozen, maar de matiging geldt alleen voor de wederverkoop van tweedehandsartikelen die door een belastingplichtige zijn aangekocht bij een *niet-belastingplichtige*.

» Het gebeurt nochtans dikwijls dat tweedehandse goederen overgaan in handen van verscheidene belastingplichtigen alvorens bij een nieuwe eindverbruiker terecht te komen. Deze laatste zal derhalve, zoals de regeling er totnogtoe uitziet, de belasting betalen tegen het normale tarief en die belasting zal bijzonder

probable, le prix contient des résidus de taxes payées en amont.

» L'amendement proposé, en ces deux variantes, écarte cette anomalie en soumettant toutes les opérations portant sur des biens d'occasion, dès l'instant où l'une des parties au moins, est un assujetti (acheteurs ou vendeurs professionnels ou réputés tels, en vertu de l'art. 13) à un régime uniforme.

» Sont toutefois exclus de ce régime particulier :

— les biens visés à l'article 2, 3° : yachts, véhicules, etc...;

— les biens visés à l'article 48, § 2, al. 1^{er}, c'est-à-dire les biens d'investissement, ce à raison des règles particulières de déduction qui leur sont applicables (révision pendant une période de 5 ans);

— les œuvres d'art originales, les objets d'antiquité et de collection, timbres-poste et monnaies anciennes, lesquels subissent les régimes de droit commun, mais au taux réduit (art. 37).

» Dans la première variante, le régime particulier uniforme des biens d'occasion est caractérisé par le fait que l'assiette de la taxe, lors des ventes, est formée par la différence entre le prix de vente et le prix d'achat.

» Ce régime présente toutefois l'inconvénient commercial de révéler aux subséquents acheteurs l'importance de la marge bénéficiaire brute des vendeurs.

» D'où la seconde variante dans laquelle le régime particulier uniforme des biens d'occasion est caractérisé par le fait que l'assiette de la taxe, lors des ventes, est égale forfaitairement à 30 % du prix de vente. Ce procédé, utilisé dans la législation d'autres Etats membres de la C.E.E., respecte le secret des affaires. »

Le Ministre des Finances répond que l'exception ne peut s'appliquer qu'en cas de vente, par un assujetti, de biens achetés à un non-assujetti.

D'autre part, si on appliquait un forfait de 30 %, on ne pourrait faire aucune distinction suivant que l'acquéreur subséquent serait, ou non, un « professionnel ». De plus, une telle formule serait contraire aux directives du Marché Commun. Suivant ces directives, la base de la taxe est le prix de vente. Une exception à cette règle n'est autorisée que pour le cas où la législation actuelle en matière de taxe sur le chiffre d'affaires contient déjà une disposition fixant une base minimale d'imposition. Tel est le cas, en Belgique, pour la taxe de luxe sur les automobiles.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5 et 1 abstention.

L'article 58 est adopté à l'unanimité.

hoog liggen indien, zoals waarschijnlijk zal gebeuren, overschotten van te voren betaalde belastingen in de prijs worden doorberekend.

» De twee varianten van het ingediende amendement maken aan die ongerijmdheid een einde door alle verrichtingen met tweedehandse goederen aan een *eenvormige regeling* te onderwerpen zodra ten minste een der partijen belastingplichtig is (beroepskoper of -verkoper of iemand die als zodanig wordt aangemerkt krachtens artikel 13).

» Van die bijzondere regeling zijn evenwel uitgesloten :

— de goederen bedoeld in artikel 2, 3° : jachten, voertuigen, enz...;

— de goederen bedoeld in artikel 48, § 2, eerste lid, namelijk de bedrijfsmiddelen, omdat daarop de bijzondere regels inzake aftrek toepasselijk zijn (herziening gedurende een tijdvak van 5 jaar);

— de oorspronkelijke kunstwerken, antiquiteiten en collectiestukken, postzegels en oude munten, die onderworpen zijn aan de gemeenrechtelijke regels, doch tegen een verminderd tarief (art. 37).

» In de eerste variante berust de bijzondere eenvormige regeling voor tweedehandse goederen op het feit dat de grondslag van de belasting, bij wederverkoop, gevormd wordt door het verschil tussen de verkoopprijs en de aankoopprijs.

» Aan deze regel is echter uit commercieel oogpunt het nadeel verbonden dat de volgende kopers weten hoeveel de bruto-winst van de verkopers bedraagt.

» Vandaar de tweede variante waar de bijzondere eenvormige regeling voor tweedehandse goederen berust op het feit dat de grondslag van de belasting bij wederverkoop forfaitair 30 percent van de wederverkoopprijs bedraagt. Dit procédé dat ook in de wetgeving van andere lidstaten van de E.E.G. gevolgd wordt, eerbiedigt het handelsgeheim. »

De Minister van Financiën antwoordt dat de uitzondering slechts van toepassing is in geval een belastingplichtige goederen wederverkoopt, die hij gekocht heeft bij een niet-belastingplichtige.

Zou men een vast tarief van 30 % toepassen, dan zou het niet mogelijk zijn een onderscheid te maken naargelang de latere koper al dan niet zijn beroep van kopen en verkopen maakt. Bovendien zou een dergelijke formule strijdig zijn met de richtlijnen van de Gemeenschappelijke Markt. Volgens deze richtlijnen is de belastinggrondslag de verkoopprijs. Een uitzondering op deze regel is slechts geoorloofd wanneer in de huidige omzetbelasting reeds een minimumgrondslag voor de belasting is vastgesteld. Dit is in België het geval voor de weeldetaks op de motorrijtuigen.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 58 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 59.

1. Règle générale en matière de preuve.

Le paragraphe premier de l'article 59 établit le principe suivant lequel l'administration est autorisée à rapporter par toutes voies de droit, sauf le serment, la preuve :

1. de toute contravention aux dispositions instituant la taxe;

2. de tout fait quelconque qui établit ou concourt à établir une dette d'impôt ou d'amende.

Les procès-verbaux des agents du Ministère des Finances auront force probante jusqu'à preuve contraire.

2. Expertise.

Le deuxième paragraphe de l'article 59 prévoit, dans certains cas limitativement énumérés, une procédure d'expertise similaire à celle qui existe en matière de droits d'enregistrement et de taxes assimilées au timbre.

Un membre dépose, d'accord avec le Ministre des Finances, un amendement tendant à mettre l'assujetti et l'administration sur le même pied en ce domaine. L'amendement, adopté à l'unanimité est libellé comme suit : « Ajouter au premier alinéa du paragraphe 2 après les mots « Ministre des Finances », les mots « ou l'assujetti ». »

L'article 59 est adopté à l'unanimité.

Article 60.

Délai pour la conservation de certains documents.

L'article 60 prévoit que, sauf dérogation, les documents imposés par les dispositions existant en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de même que certains documents limitativement énumérés à l'alinéa 2 de cet article, devront être conservés pendant cinq ans.

Un membre attire l'attention des Commissions sur l'allongement du délai inscrit à l'article 60 par rapport au délai actuel, qui est de trois ans, et sur la discordance entre ce délai et le délai de prescription prévu à l'article 81.

Le Ministre des Finances répond que cet allongement est destiné à permettre un meilleur contrôle et que cette discordance existe déjà dans la législation actuelle.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances remet aux membres des commissions la note suivante :

« L'article 60 impose d'une façon générale l'obligation de conserver pendant cinq ans les livres et docu-

Artikel 59.

1. Algemene regel inzake bewijsmiddelen.

In paragraaf 1 van artikel 59 wordt het beginsel gevestigd dat de administratie door alle rechtsmiddelen, uitgezonderd de eed, het bewijs mag leveren :

1. van overtredingen van de bepalingen waarbij de belasting wordt ingevoerd;

2. van feiten die de verschuldigheid van de belasting of van een geldboete aantonen of ertoe bijdragen die aan te tonen.

De processen-verbaal van de ambtenaren van het Ministerie van Financiën hebben bewijskracht zolang het tegendeel niet is bewezen.

2. Deskundige schatting.

De tweede paragraaf voert voor sommige gevallen die hij beperkend opsomt, een soortgelijke procedure van deskundige schatting in als die welke bestaat inzake registratierechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.

Een lid dient met de instemming van de Minister van Financiën een amendement in dat ertoe strekt de belastingplichtige en de administratie dienaangaande op gelijke voet te plaatsen. Het eenparig aangenomen amendement luidt als volgt : « In het eerste lid van § 2, tussen de woorden « ambtenaar » en « bevoegd » in te voegen de woorden « of de belastingplichtige ».

Artikel 59 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 60.

Bewaringstermijn voor sommige stukken.

Artikel 60 bepaalt dat behoudens toegestane afwijkingen de door de bepalingen inzake de belasting over de toegevoegde waarde voorgeschreven stukken, alsmede sommige stukken waarvan een beperkende opsomming in het tweede lid van dit artikel voorkomt, gedurende vijf jaar moeten worden bewaard.

Een lid vestigt de aandacht van de Commissies op de verlenging van de in artikel 60 vermelde termijn ten opzichte van de huidige termijn, die drie jaar bedraagt, en op het gebrek aan overeenstemming tussen deze termijn en de door artikel 81 ingestelde verjaringstermijn.

De Minister van Financiën antwoordt dat deze verlenging tot doel heeft een betere controle mogelijk te maken en dat de discordantie in de termijnen ook in de huidige wetgeving bestaat.

Als antwoord op de vraag van een lid deelt de Minister van Financiën aan de leden van de Commissies de volgende nota mede :

« Artikel 60 legt op een algemene wijze de verplichting op gedurende vijf jaar de boeken en stuk-

ments dont la tenue, la rédaction ou la délivrance sont prescrites par le Code de la T.V.A. ou en exécution de celui-ci. Toutefois, le texte autorise le Ministre des Finances ou son délégué à accorder des dérogations à cette règle.

» Les dérogations de l'espèce pourront être accordées dans les situations suivantes :

- » 1. en cas de cessation d'activité par l'assujetti;
 - » 2. en cas de décès d'un assujetti, à la demande de ses héritiers;
 - » 3. en vue du remplacement des documents visés par des microfilms ou des microfiches;
 - » 4. à l'égard des documents d'importation rédigés au nom de particuliers, et pour des valeurs imposables ne dépassant pas un certain montant par document (10.000 francs).
- » En règle, l'autorisation de détruire les documents devra être demandée à l'administration et, notamment dans les cas sous 1 et 2, la destruction ne pourra se faire avant un certain délai (par exemple, deux ans). Du reste, ces dérogations ne pourront avoir pour résultat de décharger les intéressés des obligations de conservation résultant du Code de commerce ou d'autres législations. »

Le Ministre des Finances rappelle également la franchise de 3.750 francs existant, pour le paiement de la taxe, dans le cas visé au point 4 de la susdite note (voir p. 57).

L'article 60 est adopté à l'unanimité.

Article 61.

Communication des documents comptables et de renseignements. — Obligations des assujettis et des tiers.

L'article 61 prévoit que les agents chargés du contrôle pourront requérir la communication de certains documents, même auprès de non-assujettis. Dans certains cas, pareille demande de communication est soumise à l'autorisation spéciale du directeur général.

Une amende est prévue en cas de refus de communication.

Certains documents pourront être retenus par l'administration.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre des Finances précise que l'autorisation, dans les hypothèses où elle est nécessaire, sera accordée exceptionnellement et, cas par cas, à un fonctionnaire nommé désigné. Le caractère exceptionnel de ces autorisations est destiné, entre autres, à protéger le secret bancaire.

ken te bewaren waarvan het houden, het opmaken of het uitreiken zijn voorgeschreven door het wetboek van de B.T.W. of ter uitvoering daarvan. Krachtens de tekst kan evenwel door of vanwege de Minister van Financiën een afwijking op de regel worden toegestaan.

» Zulke afwijking zal kunnen worden toegestaan in de volgende omstandigheden :

- » 1. in geval de belastingplichtige zijn werkzaamheid stopzet;
- » 2. in geval van overlijden van een belastingplichtige, wanneer zijn erfgenamen om een afwijking verzoeken;
- » 3. wanneer men de beoogde stukken door microfilms of microkaarten wil vervangen;
- » 4. wanneer invoerdocumenten op naam van particulieren zijn opgemaakt, voor zover de belastbare waarde een bepaald bedrag per document niet overtreft (10.000 frank).

» In de regel, zal de machtiging om de stukken te vernietigen aan de Administratie moeten worden gevraagd; inzonderheid in de gevallen 1 en 2 zal die vernietiging niet vóór een bepaalde tijd (2 jaar) kunnen plaatsvinden. De afwijkingen zullen overigens niet tot gevolg kunnen hebben dat de betrokkenen worden ontheven van de bewaringsplichten opgelegd door het Wetboek van Koophandel of door andere wetgevingen. »

De Minister van Financiën herinnert ook nog aan de vrijstelling van 3.750 frank die voor de betaling van de belasting bestaat in de gevallen bedoeld in punt 4 van bovenstaande nota (zie blz. 57).

Artikel 60 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 61.

Voorleggen van boekingsstukken en verschaffen van inlichtingen. — Verplichtingen van belastingplichtigen en anderen.

Artikel 61 bepaalt dat de ambtenaren die belast zijn met de controle, zelfs van niet-belastingplichtigen kunnen eisen dat bepaalde stukken hun ter inzage worden voorgelegd. In bepaalde omstandigheden dient deze eis tot voorlegging gesteund te zijn door een bijzondere machtiging van de directeur-generaal.

Elke weigering om die stukken te laten inzien wordt gestraft met een geldboete.

Bepaalde stukken kunnen door de administratie worden behouden.

Als antwoord op de vraag van een lid verklaart de Minister van Financiën dat de machtiging, telkens wanneer het nodig is, uitzonderlijk en voor iedere zaak afzonderlijk aan een met name genoemde ambtenaar zal worden verleend. Deze machtigingen zullen slechts uitzonderlijk worden verleend, met name om het bankgeheim te beschermen.

Le Ministre des Finances précise encore que le mot « verbalement » inscrit au paragraphe 3 de l'article 61 implique que la communication de ces renseignements se fera sans déplacement de l'assujetti.

L'article 61 est adopté à l'unanimité.

Article 62.

Contrôle des transports sur route.

Cette disposition est un moyen de contrôle tendant à prévenir les ventes sans facture.

Un tel moyen de contrôle existe déjà actuellement en matière de taxe de transmission pour certains biens seulement (arrêté royal du 27 juillet 1967).

A la demande d'un membre, le Ministre précise que le système de contrôle actuel n'est pas adéquat, mais qu'on envisage de l'améliorer et, éventuellement, de l'étendre à d'autres secteurs si l'on y constatait une fraude importante.

Il va de soi que si des dommages étaient occasionnés par les agents du contrôle à l'occasion de la vérification des marchandises, l'administration dédommagerait la victime.

L'article 62 a été adopté à l'unanimité.

Article 63.

Libre accès aux locaux affectés à un usage professionnel.

Une disposition similaire existe déjà dans le Code des taxes assimilées au timbre (art. 206, paragraphe 1^{er}) et dans le Code des impôts sur les revenus (art. 225).

Un membre demande si les agents chargés du contrôle de la taxe ont le libre accès aux locaux des non-assujettis (p. ex. bureau d'un avocat).

Le Ministre des Finances répond qu'ils ont ce droit, s'ils ont des raisons de croire que cette personne exerce une activité professionnelle impossible ou qu'il s'y trouve des marchandises destinées à une activité commerciale.

L'article 63 a été adopté à l'unanimité.

Article 64.

Présomptions en faveur du fisc.

Cet article contient quatre présomptions « juris tantum ».

1. Toute personne qui achète ou produit pour vendre est présumée avoir livré les marchandises.

De Minister van Financiën verklaart nog dat het woord « mondeling » in de derde paragraaf van artikel 61, betekent dat het verschaffen van inlichtingen door een belastingplichtige zonder verplaatsing zal kunnen geschieden.

Artikel 61 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 62.

Controle van het vervoer over de weg.

Artikel 62 voert een middel van controle in dat er toe strekt verkopen zonder factuur te voorkomen.

Een dergelijke controle bestaat reeds inzake overdrachtaks doch slechts voor bepaalde goederen (koninklijk besluit van 27 juli 1967).

Op de vraag van een lid bevestigt de Minister dat de huidige regeling geen volledige voldoening schenkt, maar dat overwogen wordt ze te verbeteren en uit te breiden tot andere sectoren indien een omvangrijke fraude zou worden vastgesteld.

Het spreekt vanzelf dat indien de koopwaren worden beschadigd door de ambtenaren die met de verificatie ervan belast zijn, de administratie de schade zal vergoeden.

Artikel 62 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 63.

De vrije toegang tot de beroepslokaliteiten.

Een soortgelijke bepaling bestaat reeds in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (art. 206, paragraaf 1) en in het Wetboek der inkomstenbelastingen (art. 225).

Een lid vraagt of de ambtenaren belast met de controle op de heffing van de belasting, vrije toegang hebben tot de lokaliteiten van niet-belastingplichtigen (bv. het kantoor van een advocaat).

De Minister van Financiën antwoordt dat ze dat recht hebben, indien er redenen bestaan om aan te nemen dat deze persoon een belastbare beroeps werkzaamheid uitoefent of dat er zich in die lokaliteiten koopwaren bevinden die bestemd zijn voor handelsdoeleinden.

Artikel 63 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 64.

Vermoedens in het voordeel van de fiscus.

Artikel 64 voert vier vermoedens « juris tantum » in.

1. Hij die goederen verkrijgt of produceert om ze te verkopen, wordt geacht de door hem verkregen

ses qu'elle a achetées ou produites dans des conditions qui rendent la taxe exigible;

2. Toute personne qui fournit des services est présumée les avoir fournis dans des conditions qui rendent la taxe exigible;

3. Lorsque les opérations effectuées par le redevable sont soumises à des taux différents, ces opérations sont réputées se rapporter pour le tout, aux biens ou aux services imposables au taux le plus élevé;

4. Tout bâtiment nouvellement construit est réputé avoir été livré par un assujéti en exécution de travaux immobiliers, sauf s'il est prouvé qu'il a été cédé dans les prévisions de l'article 9, paragraphe 3.

Cette présomption est assortie d'une obligation pour le propriétaire du bâtiment de conserver pendant cinq ans les factures, plans et cahiers de charge et de les communiquer à toute réquisition des agents de l'administration.

Le propriétaire d'un bâtiment neuf doit, en outre, dans les trois mois de la signification du revenu cadastral remettre au fonctionnaire compétent un relevé détaillé des factures relatives à la construction.

Cette dernière disposition est empruntée au Code des taxes assimilées au timbre (art. 62).

Un membre demande si la présomption inscrite au paragraphe 3 est applicable aux biens importés et dans l'affirmative si cette disposition n'est pas en contradiction avec l'article 58, paragraphe 3.

Le Ministre des Finances répond que la présomption est applicable aux biens importés et qu'elle ne joue pas dans le cas de l'article 58, paragraphe 3, qui a trait à une procédure simplifiée de perception.

L'article 64 est adopté à l'unanimité.

Article 65.

Présomption en cas d'envoi à vue, ou en consignation.

Pour les biens envoyés à vue ou en consignation, l'article 65 institue une présomption « juris tantum », en vertu de laquelle ces biens sont réputés avoir été achetés par le destinataire ou le dépositaire, si celui-ci ne peut établir qu'il les détient encore, ou qu'il les a renvoyés à l'expéditeur ou au déposant.

Cette disposition est issue de l'article 10^r du Code des taxes assimilées au timbre.

A une question posée par un membre, le Ministre des Finances répond qu'il envisage d'accorder des dérogations pour les petits envois cités à l'article 58, paragraphe 3.

A un membre qui sollicite une précision sur la portée respective des articles 15, paragraphe 2 et 65, le Ministre répond que l'article 15, § 2, détermine le moment de la livraison en cas de vente notamment d'une marchandise envoyée en consignation, tandis que l'article 65 établit une présomption d'achat par le destinataire ou le dépositaire.

L'article 65 a été adopté à l'unanimité.

of geproduceerde goederen te hebben geleverd onder voorwaarden waaronder de belasting opeisbaar wordt.

2. Hij die diensten verricht, wordt geacht dat te hebben gedaan onder voorwaarden waaronder de belasting opeisbaar wordt.

3. Wanneer de handelingen verricht door een belastingplichtige aan een verschillend tarief onderworpen zijn, dan worden die handelingen geacht voor het geheel betrekking te hebben op de goederen of de diensten waarvoor het hoogste tarief geldt.

4. Ieder pas opgericht gebouw wordt geacht door een belastingplichtige geleverd te zijn ter uitvoering van werk in onroerende staat, behalve indien bewezen wordt dat het werd vervreemd in de omstandigheden bepaald bij artikel 9, § 3.

Dit vermoeden gaat samen met de verplichting voor de eigenaar van het gebouw gedurende vijf jaar de facturen, plans en bestekken te bewaren en ze ter inzage voor te leggen op ieder verzoek van de ambtenaren van de administratie.

De eigenaar moet daarenboven, uiterlijk binnen drie maand vanaf de datum van de betekening van het kadastrale inkomen, bij de bevoegde ambtenaren een omstandige opgave indienen van de voor het bouwen ontvangen facturen.

Deze laatste bepaling is overgenomen uit het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (art. 62).

Een lid vraagt of het vermoeden van § 3 van toepassing is op ingevoerde goederen en zo ja, of deze bepaling niet in tegenspraak is met artikel 58, § 3.

De Minister van Financiën antwoordt dat het vermoeden van toepassing is op ingevoerde goederen en dat het niet geldt in de gevallen bedoeld bij artikel 58, § 3, dat betrekking heeft op een vereenvoudigde wijze van heffing.

Artikel 64 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 65.

Vermoeden in geval van op zicht gezonden of in consignatie gegeven goederen.

Ten aanzien van op zicht gezonden of in consignatie gegeven goederen, voert artikel 65 een vermoeden « juris tantum » in, krachtens hetwelk die goederen worden geacht door de geadresseerde of de consignataris te zijn gekocht, indien deze niet kan bewijzen dat hij ze onder zich houdt of ze aan de afzender of de consignant heeft teruggestuurd.

Deze bepaling vindt haar oorsprong in artikel 10^r van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

Op de vraag van een lid antwoordt de Minister van Financiën dat hij overweegt een afwijking toe te staan voor in artikel 58, § 3, bedoelde kleine zendingen.

Aan een lid dat ophelderingen vraagt over de respectieve draagwijdte van de artikelen 15, § 2, en 65, antwoordt de Minister dat artikel 15, § 2, het tijdstip van de levering bepaalt in geval van verkoop met name van in consignatie gegeven koopwaren, terwijl artikel 65 een vermoeden van aankoop door de geadresseerde of de consignataris instelt.

Artikel 65 wordt eenparig aangenomen.

Articles 66 et 67.

Taxation d'office.

L'article 66 dispose que « le Ministre des Finances ou son délégué sont autorisés à établir d'office les taxes dues par l'assujetti, en raison du montant présumé des opérations qu'il a effectuées » et, ce, dans les cas suivants :

— l'assujetti n'a pas remis la déclaration mensuelle de ses opérations;

— il ne s'est pas conformé à certaines obligations à lui imposées par le Code de la taxe sur la valeur ajoutée ou en exécution de celui-ci;

— il s'est abstenu de répondre à une demande de renseignements émanant d'un agent chargé du contrôle;

— il n'a pas délivré de facture au cocontractant quand il y était tenu, ou a délivré une facture portant des mentions inexactes;

— il n'a pas inscrit l'opération dans le livre ou le document prescrit.

Dans les trois premiers cas, la taxation d'office portera sur les opérations présumées du ou des mois auxquels l'irrégularité se rapporte. Dans les autres cas, elle pourra s'étendre à toute la période sur laquelle porte le contrôle.

Le dernier alinéa de l'article 66 dispose que la taxation d'office ne peut cependant être opérée lorsque les irrégularités visées dans les deux derniers cas ci-dessus sont à considérer comme purement accidentelles.

L'article 67 dispose que « quand l'assujetti est taxé d'office, il lui incombe, en cas de contestation, de faire la preuve du montant exact de ses opérations ».

L'article 66 fait l'objet de deux amendements.

Suivant un premier amendement, un quatrième alinéa serait ajouté, prévoyant que « en cas de déclaration tardive, remise avant la taxation d'office, la taxe sera établie sur la base de la déclaration, pour autant que cette déclaration tardive ait lieu dans les douze mois de la déduction de la taxe ».

L'auteur de l'amendement justifie celui-ci en ces termes :

« Il convient d'éviter la situation qui existe en matière d'impôts sur les revenus.

» En cette matière, la déclaration tardive est assimilée à l'absence de déclaration.

» Si la taxation d'office intervient avant la déclaration tardive, cette dernière ne sera pas prise en considération. Mais, dans le cas contraire, il n'y a pas lieu d'assimiler la déclaration tardive à l'absence de déclaration ».

Le Ministre des Finances marque son accord sur l'amendement, mais propose d'y apporter une légère modification.

Artikelen 66 en 67.

Ambtshalve opgelegde aanslag.

Artikel 66 bepaalt dat « door of vanwege de Minister van Financiën ambtshalve een aanslag kan worden opgelegd tot beloop van de belasting die de belastingplichtige verschuldigd is over het vermoedelijk bedrag van de handelingen die hij heeft verricht », wanneer :

— de belastingplichtige de maandelijkse aangifte van zijn handelingen niet heeft ingediend;

— hij bepaalde verplichtingen niet heeft nageleefd die hem worden opgelegd door het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde of ter uitvoering ervan;

— hij niet heeft geantwoord op een verzoek om inlichtingen van een ambtenaar belast met de controle;

— hij aan de medecontractant geen factuur heeft uitgereikt, wanneer hij daartoe gehouden was, of een factuur met onjuiste vermeldingen heeft uitgereikt;

— hij de handeling niet heeft opgetekend in het voorgeschreven boek of stuk.

In de drie eerste gevallen slaat de ambtshalve opgelegde aanslag op de vermoedelijke handelingen van de maand(en) waarop de overtreding betrekking heeft. In de andere gevallen kan hij betrekking hebben op het gehele gecontroleerde tijdvak.

Het laatste lid van artikel 66 bepaalt dat een aanslag evenwel niet ambtshalve kan worden opgelegd wanneer de in het vorige lid bedoelde overtredingen als louter toevallig dienen te worden aangemerkt.

Artikel 67 bepaalt : « Wanneer een belastingplichtige de hem ambtshalve opgelegde aanslag betwist, dient het bewijs van het juiste bedrag van zijn handelingen door hem te worden geleverd ».

Op artikel 66 worden twee amendementen ingediend.

Een eerste amendement strekt om een vierde lid toe te voegen, luidende : « Wanneer de aangifte te laat is ingediend vóór de ambtshalve opgelegde aanslag, wordt de belasting vastgesteld op grond van de aangifte, voor zover zij ingediend is binnen twaalf maanden nadat de belasting verschuldigd is. »

Dit amendement wordt verantwoordt als volgt :

« Wij dienen de toestand te vermijden die bestaat inzake inkomstenbelastingen.

» Op dit gebied wordt een aangifte die te laat is ingediend, geacht niet ingediend te zijn.

» Indien de aanslag ambtshalve is opgelegd voordat de aangifte wordt ingediend, wordt de aangifte niet in aanmerking genomen, maar anders is er geen reden om de te laat ingediende aangifte als niet ingediend te beschouwen. »

De Minister van Financiën gaat met het amendement akkoord, maar hij stelt voor het lichtjes te wijzigen.

Le nouvel alinéa 4 serait libellé comme suit : « En cas de déclaration tardive, remise avant la taxation d'office, la taxe sera établie sur la base de la déclaration, pour autant que le retard dans le dépôt de celle-ci ne dépasse pas douze mois ».

Ainsi sous-amendé, l'amendement est adopté à l'unanimité.

Suivant un second amendement, il serait ajouté à l'article 66, in fine, l'alinéa suivant :

« La taxation d'office est nulle lorsqu'elle est établie de manière arbitraire ».

L'auteur de l'amendement s'exprime en ces termes :

Très nombreux sont, en matière de contributions directes, les arrêts qui annulent, pour cause d'arbitraire, les cotisations d'office. Si les Cours d'Appel en décident ainsi, c'est parce que le Code des impôts sur les revenus prévoit que, lorsque le contribuable est taxé d'office, il lui incombe de faire la preuve du chiffre exact de ses revenus imposables. L'expérience démontre qu'il est impossible d'administrer cette preuve d'un chiffre exact.

Or, l'article 67 du projet de loi exige également, de l'assujetti taxé d'office, « la preuve du montant exact de ses opérations ». Il paraît difficile de soutenir que l'administration soit fondée à établir des taxations arbitraires. Le projet ne paraît pas contenir de dispositions susceptibles de donner lieu à une jurisprudence qui déclarerait nulles les taxations arbitraires en matière de taxe sur la valeur ajoutée.

Le Ministre des Finances estime qu'en cas de litige, le Tribunal doit apprécier les arguments fournis par les deux parties de manière que l'administration, voyant qu'elle s'est basée sur des présomptions insuffisantes, réduise elle-même la taxation d'office. Il faut partir de l'idée que l'administration agit de bonne foi.

L'auteur de l'amendement rétorque qu'en présence du texte formel de l'article 67, le tribunal devra se contenter de constater que l'assujetti ne fait pas la preuve du montant exact de ses opérations. Il ne sera pas qualifié pour apprécier la valeur des présomptions retenues par l'administration.

L'amendement est alors retiré par son auteur qui y substitue un amendement à l'article 67, prévoyant que « quand l'assujetti est taxé d'office, il lui incombe, en cas de contestation, de faire la preuve du caractère exagéré de la taxation d'office ».

Le Ministre des Finances marque son accord sur cet amendement, lequel est ensuite adopté à l'unanimité.

Un autre amendement à l'article 67 est adopté à l'unanimité. Il prévoit d'ajouter un second alinéa, ainsi rédigé :

Het nieuwe vierde lid zou luiden als volgt : « Wanneer de aangifte te laat is ingediend doch vóór de ambtshalve opgelegde aanslag, wordt de belasting vastgesteld op grond van de aangifte voor zover de aangifte niet meer dan twaalf maanden te laat is ingediend. »

Het aldus gesubamendeerde amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

Een tweede amendement stelt voor om artikel 66, in fine, aan te vullen met een lid, luidende :

« De ambtshalve opgelegde aanslag is nietig als hij op willekeurige wijze is vastgesteld. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

Inzake directe belastingen zijn er talrijke arresten die de ambtshalve opgelegde aanslagen nietig verklaren wegens willekeur. De hoven van beroep doen dat omdat het Wetboek van de inkomstenbelastingen bepaalt dat een belastingplichtige aan wie ambtshalve een aanslag is opgelegd, het juiste bedrag van zijn belastbare inkomsten moet bewijzen. De ervaring leert dat het juiste cijfer onmogelijk kan worden bewezen.

Nu eist artikel 67 van het ontwerp van wet eveneens dat een belastingplichtige aan wie ambtshalve een aanslag opgelegd is, « het bewijs van het juiste bedrag van zijn handelingen » dient te leveren. Men kan moeilijk beweren dat de administratie een willekeurige aanslag mag opleggen. Maar het ontwerp bevat geen bepalingen waarop de rechtbanken zouden kunnen steunen om willekeurige aanslagen inzake belasting over de toegevoegde waarde nietig te verklaren.

De Minister van Financiën is van mening dat de rechtbanken in geval van geschil, de argumenten van beide partijen moeten beoordelen, zodat de administratie, wanneer zij ziet dat zij zich op onvoldoende vermoedens heeft gebaseerd, zelf de ambtshalve opgelegde aanslag kan verminderen. Men dient ervan uit te gaan dat de administratie te goeder trouw handelt.

De indiener van het amendement repliceert dat de rechtbanken op grond van de formele tekst van artikel 67, niets anders zullen kunnen doen dan vaststellen dat de belastingplichtige niet het bewijs heeft geleverd van het juiste bedrag van zijn handelingen. Zij zullen niet bevoegd zijn om zich uit te spreken over de waarde van de vermoedens die de administratie in aanmerking heeft genomen.

De indiener trekt daarop zijn amendement in en vervangt het door een ander, op artikel 67, om dit artikel te doen luiden als volgt : « Wanneer een belastingplichtige de hem ambtshalve opgelegde aanslag betwist, moet hij bewijzen dat deze aanslag overdreven is. »

De Minister van Financiën verklaart zich akkoord met dit amendement, dat vervolgens met algemene stemmen wordt aangenomen.

Een ander amendement op artikel 67 wordt eveneens met algemene stemmen aangenomen. Het stelt voor aan dit artikel een lid toe te voegen, luidende :

« L'administration fait connaître préalablement au redevable, dans les formes et conditions que le Roi détermine, le montant et la justification de l'imposition qu'elle se propose d'établir. Le redevable a la faculté de faire connaître ses observations ».

Les auteurs de l'amendement estiment que cette procédure permettra de contrôler le caractère sérieux et non arbitraire de la taxation.

Les articles 66 et 67, ainsi amendés, sont adoptés à l'unanimité.

Article 68.

Rayon de douane — Moyens de transport trouvés dans le pays.

L'article 68 prévoit que tous biens, à l'exception de ceux qui, en raison de leur nature ou de leur quantité, ne doivent pas être considérés comme étant destinés à des fins professionnelles, sont présumés, jusqu'à preuve du contraire, avoir été importés, s'ils se trouvent dans un rayon s'étendant sur une distance de dix kilomètres de la frontière terrestre ou du rivage maritime.

De même, tous moyens de transport à moteur, par terre ou par eau — à l'exception des bâtiments de mer ou de navigation intérieure — ainsi que les remorques routières, sont réputés avoir été importés, lorsqu'ils se trouvent dans le pays. Cette présomption ne peut être renversée que par la preuve « que ces véhicules sont en situation régulière au point de vue des droits d'entrée et des mesures de prohibition, de restriction ou de contrôle applicables à l'importation ».

Lorsque la preuve contraire réservée comme il est dit aux deux alinéas précédents, n'est pas faite, la taxe est exigible selon les règles relatives aux importations. Elle est due solidairement par l'importateur, le propriétaire, le détenteur et, en outre, s'il s'agit d'un véhicule, par le conducteur du véhicule. L'amende prévue par l'article 70, § 1^{er}, est également due solidairement par les mêmes personnes. Ceci signifie, notamment, que l'amende égale à deux fois la taxe éludée n'est pas, dans cette hypothèse « due individuellement par chacune des personnes qui ... sont tenues au paiement de la taxe » (cfr. art. 70, § 1^{er}, al. 1^{er}).

Le Ministre des Finances déclare qu'il ne saurait être question de dégager de la solidarité le conducteur salarié d'un véhicule importé sans acquittement de la taxe.

L'article 68 est adopté à l'unanimité.

Article 69.

Taxe de circulation. — Justification du paiement ou de l'exonération de la taxe sur la valeur ajoutée.

Suivant l'article 69, le préposé à la perception de la taxe de circulation peut, préalablement à la délivrance

« De administratie deelt vooraf aan de belastingplichtige, in de vorm en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, het bedrag en de verantwoording mede van de belasting die zij voornemens is te heffen. De belastingplichtige kan zijn opmerkingen doen kennen ».

De indieners van het amendement menen dat het zo mogelijk zal zijn na te gaan of de aanslag op ernstige en niet op willekeurige wijze is opgelegd.

De aldus geamendeerde artikelen 66 en 67 worden met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 68.

Douanegebied — Middelen van vervoer hier te lande.

Artikel 68 bepaalt dat alle goederen aanwezig op een afstand van tien km of minder van de land- of zee grens, behoudens tegenbewijs geacht worden te zijn ingevoerd, met uitzondering van die welke, wegens de aard of de hoeveelheid ervan, niet kunnen worden geacht voor beroepsdoeleinden bestemd te zijn.

Dit geldt ook voor alle met een motor uitgeruste middelen van vervoer te land of te water, met uitzondering van de zee- of binnenschepen, alsmede voor de aanhangwagens voor gebruik op de weg, die, wanneer ze zich hier te lande bevinden, geacht worden te zijn ingevoerd. Dit vermoeden kan slechts worden weerlegd indien bewezen wordt « dat ze in orde zijn ten aanzien van het invoerrecht en van de bij invoer geldende verbodsbepalingen, beperkingen en controlemaatregelen ».

Bij ontstentenis van het tegenbewijs, toegelaten door de twee vorige paragrafen, is de belasting opeisbaar volgens de ten aanzien van de invoer geldende regels. Zij is hoofdelijk verschuldigd door de importeur, de eigenaar, de houder en indien het om een voertuig gaat, de bestuurder ervan. Ook de geldboete bepaald bij artikel 70, § 1, is hoofdelijk door deze personen verschuldigd. Dit betekent met name dat in deze veronderstelling de geldboete, gelijk aan het dubbel van de ontdoken belasting, niet « individueel verschuldigd is door een ieder die... gehouden is tot voldoening van de belasting ». (zie artikel 70, § 1, 1^{ste} lid).

In antwoord op een vraag verklaart de Minister van Financiën dat er geen sprake van kan zijn de bezoldigde bestuurder van een voertuig ingevoerd zonder betaling van de belasting, aan de hoofdelijkheid te onttrekken.

Artikel 68 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 69.

Verkeersbelasting — Bewijs van de betaling of van de vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde.

Volgens artikel 69 kunnen de ontvangers belast met de heffing van de verkeersbelasting, vóór de uitreiking

du document constatant le paiement de cette taxe, exiger du propriétaire d'un véhicule automobile ou de sa remorque, la justification du paiement ou de l'exonération dans son chef, de la taxe sur la valeur ajoutée.

Cette disposition qui ne fait que reproduire l'article 47 du Code des taxes assimilées au timbre ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 69 est adopté à l'unanimité.

Article 70.

Amendes fiscales.

L'article 70 établit des « amendes fiscales ».

Pour toute infraction à l'obligation d'acquitter la taxe il est encouru une amende égale à deux fois la taxe éludée ou payée tardivement. Cette amende est due individuellement par chacune des personnes qui sont tenues au paiement de la taxe.

Une amende égale à deux fois la taxe est due lorsque la facture ou le document en tenant lieu, n'a pas été délivré, ou contient des indications inexactes.

Cette amende est due individuellement par le fournisseur et son cocontractant. Elle n'est pas applicable en cas d'irrégularités « purement accidentelles ».

Seule la seconde de ces amendes est applicable lorsque, pour une même infraction, une personne devrait encourir à la fois les amendes mentionnées au § 1^{er} et § 2.

Lorsqu'un document d'importation contient des indications inexactes, il est encouru une amende égale à deux fois le montant de la taxe.

Cette dernière amende est due solidairement par les personnes tenues au paiement de la taxe. Elle n'est pas due en cas d'irrégularité purement accidentelle. Elle est seule due lorsque, pour la même infraction, l'amende prévue au § 1^{er}, serait due.

Les infractions aux articles 24, 39, 41, 43, 50 à 52, 58, 62 et 64 § 4, ou aux arrêtés pris en exécution de ces articles, sont réprimés par une amende de mille à dix mille francs par infraction.

Certaines personnes qui ne sont pas tenues au paiement de la taxe, mais auxquelles des obligations sont imposées, sont, en outre, en cas d'infraction constatée à leur charge, solidairement responsables du paiement de la taxe, des intérêts et des amendes encourues.

Pour les biens introduits irrégulièrement dans le pays, cette responsabilité solidaire s'étend aux personnes qui ont participé à l'importation frauduleuse, au détenteur des biens et, le cas échéant, à la personne pour compte de qui le détenteur a agi.

van het stuk dat de voldoening van die belasting vaststelt, van de eigenaar van een automobiel of aanhangwagen, het bewijs vorderen dat de belasting over de toegevoegde waarde voldaan is of dat hij ervan vrijgesteld is.

Deze bepaling, die artikel 47 van het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen gewoon overneemt, gaf geen aanleiding tot enige opmerking.

Artikel 69 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 70.

Administratieve geldboeten.

Artikel 70 voert « administratieve geldboeten » in.

Voor iedere overtreding van de verplichting de belasting te voldoen, wordt een geldboete opgelegd gelijk aan het dubbel van de ontdoken of niet tijdig betaalde belasting. Die geldboete is individueel verschuldigd door een ieder die gehouden is tot voldoening van de belasting.

Een geldboete gelijk aan het dubbel van de belasting, is verschuldigd wanneer de factuur of het als zodanig geldend stuk niet werd uitgereikt of onjuiste vermeldingen bevat.

Deze geldboete is individueel verschuldigd door de leverancier of de dienstverrichter en zijn medecontractant. Zij is niet verschuldigd in geval van « louter toevallige » overtredingen.

Alleen de tweede geldboete is verschuldigd wanneer iemand, wegens dezelfde overtreding, tegelijk de geldboeten bepaald in § 1 en § 2 zou moeten oplopen.

Wanneer een invoerdocument onjuiste vermeldingen bevat, wordt een geldboete opgelegd gelijk aan het dubbel van de belasting.

De laatstgenoemde geldboete is hoofdelijk verschuldigd door allen die gehouden zijn tot voldoening van de belasting. Zij is niet verschuldigd in geval van louter toevallige overtreding. Alleen deze geldboete is verschuldigd wanneer wegens dezelfde overtreding ook de geldboete bepaald in § 1 zou worden opgelegd.

De overtredingen van de artikelen 24, 39, 41, 43, 50 tot 52, 58, 62 en 64, § 4, of van de regelen gegeven ter uitvoering van deze artikelen, worden gestraft met een geldboete van duizend frank tot tienduizend frank per overtreding.

Zij die niet gehouden zijn tot voldoening van de belasting, maar aan wie bepaalde verplichtingen zijn opgelegd, zijn bovendien, ingeval zij een overtreding hebben begaan, hoofdelijk aansprakelijk voor de voldoening van de belasting, de interesten en de opgelopen geldboeten.

Ten aanzien van frauduleus ingevoerde goederen rust die hoofdelijke aansprakelijkheid eveneens op hen die aan de frauduleuze invoer hebben deelgenomen, op de houder van de goederen en, eventueel, op degene die voor rekening van die houder heeft gehandeld.

L'article 59, § 2 prévoit qu'une expertise peut être requise pour fixer la valeur normale des bâtiments visés à l'article 9, § 3 et des prestations de services ayant pour objet des travaux immobiliers, portant sur des bâtiments à ériger.

Lorsqu'il est reconnu que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante pour les biens et les services sujets à expertise, le débiteur de la taxe supplémentaire encourt une amende égale au montant de cette taxe lorsque l'insuffisance atteint ou dépasse un huitième de la base sur laquelle la taxe a été acquittée.

Encore que le texte ne le précise pas et que l'exposé des motifs soit muet à cet égard, il y a lieu d'admettre que l'amende n'est due que si l'insuffisance est apparue à la suite d'une expertise.

Au cours de la discussion, il a été précisé que le total des amendes mentionnées ci-dessus au § 1^{er} et au § 2, s'élève à quatre fois la taxe.

Un membre observe que si l'on compare l'article 70, § 1^{er} et l'article 53, § 1^{er}, 2^o, dernier alinéa, il semble qu'une situation assez paradoxale se présente.

D'une part, «le contractant qui prouve avoir payé à son fournisseur dont il établit l'identité, tout ou partie du prix et de la taxe y afférente est, dans cette mesure, déchargé de la solidarité», pour le paiement de la taxe elle-même.

D'autre part, il semble qu'en vertu de l'article 70, § 1^{er}, ce même cocontractant, qui ne doit pas la taxe, se voit imposer une amende égale à deux fois le montant de celle-ci.

Le Ministre des Finances répond que, dans ce cas, le cocontractant n'encourt pas l'amende. Quoique cette réponse paraisse en contradiction avec le texte formel de l'article 70, il est décidé que le rapport en ferait état.

L'amendement suivant est déposé : « Compléter le § 5 comme suit :

« L'amende n'est pas due lorsque le supplément de taxe non acquitté est payé dans les délais et conditions fixés par le Roi, par l'assujetti, lorsque une expertise de contrôle aurait fait apparaître l'insuffisance de la base d'imposition ».

Le Ministre répond qu'il est normal qu'une amende soit appliquée chaque fois que le prix exact n'a pas été déclaré.

L'amendement est retiré.

Un membre attire l'attention sur le cas des « demi-grossistes » vendant aussi bien à des professionnels qu'à des particuliers. Ces assujettis ne seront pas tenus de délivrer une facture en cas de vente à un particulier. (Voir Exposé des motifs, p. 48 : « des exceptions pouvant d'ailleurs être prévues en ce qui concerne les ventes à des non-assujettis »). S'ils vendent sans facture à un client se présentant comme un « particulier »,

Artikel 59, § 2, bepaalt dat een deskundige schatting kan worden gevorderd om de normale waarde vast te stellen van gebouwen, bedoeld in artikel 9, § 3, en van diensten betreffende werk in onroerende staat dat betrekking heeft op op te richten gebouwen.

Wanneer ten aanzien van goederen en diensten waarvoor een deskundige schatting kan worden gevorderd, bevonden wordt dat de belasting over een ontoereikende maatstaf werd voldaan, loopt de schuldenaar van de aanvullende belasting een geldboete op ten bedrage van die belasting, indien het tekort gelijk is aan of groter is dan een achtste van de maatstaf waarover de belasting werd voldaan.

Ofschoon de tekst het niet nader bepaalt en de memorie van toelichting in dit verband niets zegt, moet worden aangenomen dat de geldboete slechts verschuldigd is indien het tekort gebleken is uit een deskundige schatting.

In de loop van de bespreking werd nader aangegeven dat het totaal van de geldboeten, vermeld in de bovengenoemde paragrafen 1 en 2, het vierdubbele van de belasting bedraagt.

Een lid merkt op dat men bij vergelijking van artikel 70, § 1, met artikel 53, § 1, 2^o, laatste lid, op een ongerijmdheid stuit.

Eenzijds wordt gezegd : « De medecontractant die de identiteit van zijn leverancier of dienstverrichter aantoot en bewijst hem de prijs en de bijbehorende belasting of een deel daarvan te hebben betaald, is in die mate van de hoofdelijke aansprakelijkheid ontslagen » voor de voldoening van de belasting zelf.

Anderzijds zou krachtens artikel 70, § 1, aan diezelfde medecontractant, die de belasting niet verschuldigd is, een geldboete worden opgelegd gelijk aan het dubbel van het bedrag van de belasting.

De Minister van Financiën antwoordt dat de medecontractant in dit geval geen geldboete oploopt. Dit antwoord lijkt in strijd te zijn met de formele tekst van artikel 70, maar er wordt beslist dat het verslag ervan melding zal maken.

Er wordt een amendement ingediend om paragraaf 5 aan te vullen als volgt :

« De geldboete is niet verschuldigd indien de belastingplichtige de niet voldane aanvullende belasting binnen de termijn en onder de voorwaarden bepaald door de Koning betaalt, als uit een controleschatting blijkt dat de maatstaf van heffing onvoldoende was. »

De Minister antwoordt dat het normaal is dat een geldboete wordt opgelegd telkens wanneer de juiste prijs niet werd aangegeven.

Het amendement wordt ingetrokken.

Een lid vestigt de aandacht op het geval van de « halfgrootshandelaars » die zowel aan beroepsmensen als aan particulieren verkopen. Deze belastingschuldigen zijn niet verplicht een factuur af te geven in geval van verkoop aan een particulier (zie Memorie van Toelichting, blz. 48 : « uitzonderingen kunnen worden ingesteld ten aanzien van verkopen aan nietbelastingplichtigen »). Zullen zij een geldboete oplopen wan-

sans omettre de payer la taxe, sont-ils passibles d'une amende ?

Le Ministre répond que l'amende ne sera pas appliquée si la bonne foi du vendeur peut être admise.

Des membres déposent un amendement, estimant que cette réponse ne concorde pas avec le texte. Celui-ci précise, à trois reprises : « il est encouru une amende ». L'amende est donc due de plein droit, même en cas de bonne foi.

L'amendement substitue les mots « il peut être encouru » aux mots « il est encouru » (paragrapes 1^{er}, 2 et 3).

Cet amendement est rejeté par 8 voix contre 6 et une abstention.

Mais un autre amendement tendant à ajouter, à la fin du paragraphe 2, alinéa 2, les mots « ou lorsque le fournisseur n'avait pas de raison sérieuse de douter de la qualité de non-assujetti de son cocontractant » est déposé et adopté à l'unanimité. L'amende prévue au paragraphe 2 ne sera donc pas encourue dans cette hypothèse.

A propos du paragraphe 3, qui concerne l'importation, à la question « l'amende est-elle due par l'expéditeur ou par l'acheteur ? », le Ministre répond que l'amende est due par toutes les personnes ayant participé à l'importation.

Le Gouvernement dépose un amendement au paragraphe 4. En effet, il a été constaté que l'énumération des articles soumettant les assujettis à certaines obligations n'était pas complète. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Le Gouvernement a motivé comme suit cet amendement :

« La modification proposée tend à assurer l'exécution des conditions auxquelles seront subordonnées les importations de biens qui seront effectuées en franchise de la taxe par application de l'article 24, ainsi que les livraisons dans le pays et les importations de biens qui seront effectuées en franchise par application de l'article 43.

» L'accomplissement de certaines formalités ne doit pas être une condition pour bénéficier de la franchise. L'omission de l'une de ces formalités ne doit pas être sanctionnée par le refus de la franchise, mais par une amende modérée ».

L'article 70 est adopté par 14 voix contre 2.

Article 71.

Amendes fiscales. — Exportations.

L'article 71 concerne les exportations de biens.

Une amende égale à deux fois le montant de la taxe est due lorsque des documents présentés pour justifier

neer zij zonder faktuur verkopen aan een klant, die zich aanmeldt als « particulier », maar niet nalaten de belasting te betalen ?

De Minister antwoordt dat de geldboete niet zal worden opgelegd indien men mag aannemen dat de verkoper te goeder trouw gehandeld heeft.

Een lid acht dit antwoord niet in overeenstemming met de tekst en dient een amendement in. De tekst zegt tot drie maal toe : « wordt een geldboete opgelegd ». De geldboete is dus van rechtswege verschuldigd, zelfs in geval van goede trouw.

Het amendement vervangt de woorden « wordt een geldboete opgelegd » door de woorden « kan een geldboete worden opgelegd » (paragrafen 1, 2 en 3).

Dit amendement wordt verworpen met 8 tegen 6 stemmen bij 1 onthouding.

Maar een ander amendement wordt ingediend om aan het einde van § 2, tweede lid, toe te voegen de woorden : « of wanneer de leverancier of de dienstverrichter geen ernstige reden had om te twijfelen aan de niet-belastingplichtigheid van de medecontractant ». Dit amendement wordt met algemene stemmen aangenomen. De geldboete bepaald in § 2, zal dus in dat geval niet worden opgelegd.

In verband met § 3 dat betrekking heeft op de invoer, wordt de vraag gesteld of de geldboete verschuldigd is door de expediteur of door de koper. De Minister antwoordt dat de geldboete verschuldigd is door al degenen die aan de invoer hebben deelgenomen.

De Regering dient een amendement in op § 4. Er werd namelijk opgemerkt dat de opsomming van de artikelen die de belastingplichtigen aan bepaalde verplichtingen onderwerpen, niet volledig was. Dit amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

De Regering heeft dit amendement gemotiveerd als volgt :

« De voorgestelde wijziging heeft ten doel ervoor te zorgen dat de voorwaarden worden nageleefd die gesteld zijn voor de invoer van goederen met vrijstelling van de belasting bij toepassing van artikel 24, alsmede voor de leveringen hier te lande en de invoer van goederen met vrijstelling van de belasting bij toepassing van artikel 43.

» Het in acht nemen van sommige formaliteiten mag geen voorwaarde zijn om de vrijstelling te verkrijgen. Het niet in acht nemen van een dezer formaliteiten behoeft niet te worden gestraft met het weigeren van de vrijstelling, maar wel met een matige geldboete. »

Artikel 70 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 71.

Administratieve geldboeten — Uitvoer.

Artikel 71 heeft betrekking op de uitvoer van goederen.

Een geldboete gelijk aan het dubbel van het bedrag van de belasting is verschuldigd wanneer bij uitvoer

une exportation, indiquent une quantité supérieure à la quantité réelle. Le montant de la taxe qui est pris en considération est celui qui aurait été dû si la quantité déclarée en trop avait été livrée dans le pays pour un prix égal à la valeur normale.

Une même amende est due lorsque les documents indiquent un prix ou une valeur supérieure au prix ou à la valeur réelle des biens exportés. Cette amende est égale à deux fois le montant de la taxe qui aurait été due si des biens de même espèce avaient été livrés dans le pays pour un prix égal à la somme déclarée en trop.

Une même amende est due lorsque les documents désignent les biens exportés sous une fausse dénomination. Cette amende est égale à deux fois le montant de la taxe qui aurait été due si des biens de l'espèce mentionnée sur ces documents avaient été livrés dans le pays pour un prix égal à leur valeur normale.

Suivant l'Exposé des Motifs (p. 64) le texte vise ici des exportations de biens sans valeur ou d'une faible valeur sous le couvert d'une déclaration mentionnant des biens d'une valeur élevée.

Dans les cas visés aux trois premiers alinéas de l'article 71, « si le déclarant agit pour le compte d'un mandant, l'amende est due solidairement par le déclarant et le mandant; le minimum de l'amende est fixé à mille francs par infraction ».

L'article 71 n'a fait l'objet d'aucune observation et a été adopté à l'unanimité.

Article 72.

Caractère d'« amendes fiscales ». — Amendes pour lesquelles sont prévus un minimum et un maximum.

L'article 72 dispose qu'à l'exception des amendes correctionnelles comminées par l'article 73, « toutes les amendes prévues par le présent code sont des amendes fiscales ».

Suivant le second alinéa : « Le montant de ces amendes dont le présent code ou les arrêtés pris pour son exécution se bornent à indiquer le minimum et le maximum est fixé par le fonctionnaire désigné par le Roi ».

Comme nous le verrons plus loin, l'article 84 autorise le Ministre des Finances à accorder remise des amendes fiscales.

L'article 72 est adopté à l'unanimité.

Article 73.

Peines correctionnelles.

L'article 73 prévoit des peines correctionnelles pour certaines infractions.

of tot staving ervan stukken worden overgelegd waarop een grotere hoeveelheid goederen is vermeld dan de werkelijk uitgevoerde hoeveelheid. Het bedrag van de belasting dat in aanmerking wordt genomen, is het bedrag dat verschuldigd zou zijn indien de te veel aangegeven hoeveelheid hier te lande geleverd werd voor een prijs bepaald volgens de normale waarde.

Een zelfde geldboete is verschuldigd wanneer de stukken een hogere prijs of waarde vermelden dan de werkelijke prijs of waarde van de uitgevoerde goederen. Deze geldboete is gelijk aan het dubbel van het bedrag van de belasting die verschuldigd zou zijn indien soortgelijke goederen hier te lande geleverd werden voor een prijs die overeenstemt met de te veel aangegeven som.

Een zelfde geldboete is verschuldigd wanneer de aard of de soort van de uitgevoerde goederen onjuist op de stukken is vermeld. Deze geldboete is gelijk aan het dubbel van het bedrag van de belasting die verschuldigd zou zijn indien goederen van de op de stukken vermelde aard of soort hier te lande geleverd werden voor een prijs bepaald volgens de normale waarde.

Volgens de Memorie van Toelichting (blz. 64) doelt de tekst hier op uitvoer van goederen zonder waarde of met geringe waarde, terwijl op de aangifte ten uitvoer, goederen met hoge waarde vermeld zijn.

De geldboete ingesteld bij de drie eerste leden van artikel 71 bedraagt ten minste 1.000 frank per overtreding; « indien de aangever voor rekening van een lastgever handelt, is ze hoofdelijk verschuldigd door de aangever en de lastgever ».

Bij artikel 71 werden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 72.

Aard van de « Administratieve geldboeten » — Geldboeten waarvoor een minimum en een maximum is bepaald.

Artikel 72 bepaalt dat, met uitzondering van de strafrechtelijke geldboeten opgelegd door artikel 73, alle bij dit wetboek ingestelde geldboeten administratieve geldboeten zijn.

« Wanneer dit wetboek of de ter uitvoering ervan gegeven regelen enkel het minimum en het maximum van die geldboeten bepalen, wordt het bedrag ervan vastgesteld door de ambtenaar aangewezen door de Koning. », zo luidt het tweede lid.

Zoals wij verder zullen zien, machtigt artikel 84 de Minister van Financiën om kwijtschelding van de administratieve geldboeten te verlenen.

Artikel 72 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 73.

Strafrechtelijke sancties.

Artikel 73 stelt correctionele straffen op bepaalde overtredingen.

Le paragraphe 1^{er} punit de sanctions pénales « celui qui, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contreviendra aux dispositions du présent code ou des arrêtés pris pour son exécution ». Le texte prévoit une peine d'emprisonnement de huit jours à deux ans et une amende de mille francs à cent mille francs, sans addition de décimes, ou une de ces peines seulement.

L'accent est mis sur le fait que le dol spécial est requis pour qu'il y ait infraction.

Ces peines sont établies sans préjudice, d'une part, des dispositions relatives aux amendes fiscales (articles 70 à 72 du nouveau Code) et, d'autre part, en cas de faux et d'usage de faux, de l'application des articles 193 à 197, 213 et 214 du Code Pénal et 207, 208 et 209 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Un membre observe que le texte néerlandais adopte, au paragraphe 1^{er} comme au paragraphe 2, un néologisme. « Sans addition de décimes » est traduit par « zonder opcenten ». Ce terme est-il correct ?

L'auteur du rapport est d'avis que « opcenten » est le correspondant néerlandais de « centimes additionnels » et que le mot « opdecimenen » aurait dû être adopté comme traduction de « décimes additionnels ».

D'après le paragraphe 2 « celui qui établit un faux certificat pouvant compromettre les intérêts du Trésor ou qui fera usage de pareil certificat sera puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de mille francs à cent mille francs, sans addition de décimes, ou de l'une de ces peines seulement. »

L'exposé des motifs (p. 65) précise que « le Code pénal ne permet pas de réprimer efficacement les « certificats de complaisance » dont la production est susceptible de porter atteinte aux droits de l'Etat.

Un membre propose un amendement qui est aussitôt admis à l'unanimité. Le texte amendé n'est applicable que si celui qui a établi le faux certificat, ou en a fait usage, agit « sciemment ».

Le paragraphe 3 prévoit que toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions pénalement sanctionnées par les paragraphes 1^{er} et 2.

D'après l'alinéa 2 « par dérogation à l'article 100, alinéa 2, dudit Code, cette application se fera même lorsqu'elle aurait pour effet de réduire les peines pécuniaires établies par le présent article ».

Un membre suggère de substituer, dans cet alinéa, à l'expression « peine pécuniaire », le substantif « amende », que l'on retrouve partout ailleurs.

Paragraaf 1 straft met strafrechtelijke sancties « hij die met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden de bepalingen van dit wetboek of de ter uitvoering ervan gegeven regelen overtreedt ». De tekst voorziet in een gevangenisstraf van 8 dagen tot 2 jaar en een geldboete van 1.000 frank tot 100.000 frank, zonder opdecimenen, of een van die straffen alleen.

De nadruk wordt gelegd op het feit dat voor een overtreding bijzonder opzet nodig is.

Deze straffen gelden enerzijds, onverminderd de toepassing van de bepalingen betreffende de administratieve geldboeten (art. 70 tot 72 van het nieuwe wetboek) en, anderzijds, in geval van valsheid en gebruik van valsheid, onverminderd de toepassing van de artikelen 193 tot 197, 213 en 214 van het Strafwetboek en 207, 208 en 209 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Een lid merkt op dat de Nederlandse tekst in paragraaf 1 en in paragraaf 2 een neologisme gebruikt : « sans addition de décimes » wordt vertaald door « zonder opcenten ». Is deze term wel juist ?

De verslaggever is van mening dat « opcenten » het Nederlandse equivalent is van « centimes additionnels » en dat men het woord « opdecimenen » had moeten nemen als vertaling voor « decimes additionnels ».

Volgens paragraaf 2 wordt « hij die een vals getuigschrift opmaakt dat de belangen van de Schatkist in gevaar kan brengen of die zich van een dergelijk getuigschrift bedient, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van duizend frank tot honderdduizend frank, zonder opdecimenen, of met één van die straffen alleen ».

Luidens de Memorie van toelichting (blz. 65) biedt « het Strafwetboek niet de mogelijkheid tot doeltreffende beteugeling van de « gediensigheidsgetuigschriften » die de belangen van de Staat in gevaar kunnen brengen. »

Een lid stelt een amendement voor dat onmiddellijk met algemene stemmen wordt aangenomen. De gearmendeerde tekst is slechts toepasselijk indien hij die het valse getuigschrift heeft opgemaakt of zich ervan heeft bediend, « bewust » heeft gehandeld.

Paragraaf 3 bepaalt dat de overtredingen waarop paragraaf 1 en 2 strafrechtelijke sancties stellen, onder toepassing vallen van de bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, daaronder begrepen hoofdstuk VII en artikel 85.

Volgens het tweede lid vindt die toepassing, in afwijking van artikel 100, tweede lid, van dat wetboek, ook plaats als zij tot vermindering van de in dit artikel bepaalde geldstraffen leidt.

Een lid stelt voor in deze volzin het woord « geldstraf » te vervangen door « geldboete », dat men overal elders aantreft.

On répond que l'expression « peine pécuniaire » est celle que l'on trouve dans l'article 100, alinéa 2, du Code pénal.

En vertu de l'article 73, paragraphe 3, alinéa 2, les amendes correctionnelles pourraient être réduites par les tribunaux, conformément à l'article 85 du Code pénal, en présence de circonstances atténuantes.

Le paragraphe 4 décide que les auteurs et les complices des auteurs de l'infraction (le texte dit « les auteurs et complices des infractions », ce qui paraît une expression peu heureuse) sont solidairement tenus au paiement de l'impôt élué.

Le paragraphe 5 concerne les personnes morales. Celles-ci « seront civilement et solidairement responsables des amendes et frais résultant des condamnations prononcées en vertu du présent article contre les personnes physiques ayant agi en qualité d'administrateurs, liquidateurs, gérants ou préposés de ces personnes ».

Un membre critique cette disposition qu'il trouve trop générale. Un préposé, par exemple, peut très bien agir au préjudice de la société et à l'insu des dirigeants de celle-ci. La responsabilité solidaire de la société ne se justifie pas, dans ce cas.

Le Ministre répond qu'il serait trop facile, pour les dirigeants de la société, de ne pas agir eux-mêmes, mais de charger le préposé de commettre l'infraction au profit de la société.

Cette réponse ne paraît pas adéquate, puisque l'hypothèse avancée est celle où le préposé a agi à l'insu des dirigeants de la société.

L'article 73 est adopté à l'unanimité.

Article 74.

Exercice de l'action publique — Coexistence d'un litige fiscal.

L'article 74, alinéa 1^{er}, dispose que « l'action publique est exercée par le ministère public ».

L'alinéa 2 envisage le cas où « l'autorité judiciaire » compétente — il s'agit du tribunal civil, seul compétent (voir exposé des motifs, page 66) — est saisie, avant la clôture des débats, d'une contestation qui porte sur l'application d'une disposition du Code relatif à la taxe sur la valeur ajoutée. Si le juge saisi de l'action publique est d'avis que la solution du litige fiscal est de nature à exercer une influence sur cette action publique, il « peut ... surseoir à statuer sur les

Er wordt geantwoord dat het woord « geldstraf » ook voorkomt in artikel 100, tweede lid, van het Strafwetboek.

Krachtens artikel 73, paragraaf 3, tweede lid, kunnen de rechtbanken de correctionele geldboeten overeenkomstig artikel 85 van het Strafwetboek, verminderen indien verzachtende omstandigheden aanwezig zijn.

Paragraaf 4 bepaalt dat de daders van en de medeplichtigen van de daders van de overtreding (de tekst zegt « de daders van en medeplichtigen aan de overtredingen », wat een minder gelukkige uitdrukking lijkt) hoofdelijk gehouden zijn tot voldoening van de ontrokken belasting.

Paragraaf 5 heeft betrekking op de rechtspersonen. Deze « zijn burgerlijk en hoofdelijk aansprakelijk voor de geldboeten en kosten waartoe natuurlijke personen die als beheerder, vereffenaar, zaakvoerder of aangestelde van die personen hebben gehandeld, krachtens dit artikel zijn veroordeeld ».

Een lid heeft bezwaar tegen deze bepaling die hij te algemeen vindt. Een aangestelde bijvoorbeeld kan heel goed ten nadele van de firma handelen en buiten weten van de leiders ervan. In dit geval is de hoofdelijke aansprakelijkheid van de firma niet verantwoord.

De Minister antwoordt dat het voor de leiders van de firma al te gemakkelijk zou zijn niet zelf te handelen maar de aangestelde te gelasten de overtreding te begaan ten voordele van de firma.

Dit is geen passend antwoord, aangezien wordt uitgegaan van de onderstelling dat de aangestelde buiten weten van de leiders van de firma heeft gehandeld.

Artikel 73 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 74.

Uitoefening van de strafvordering — Gelijkijdig bestaan van een belastinggeschil.

Artikel 74, eerste lid, bepaalt : « De strafvordering wordt uitgeoefend door het openbaar ministerie ».

Het tweede lid beoogt het geval dat bij een bevoegde « rechtbank » — het gaat om de burgerlijke rechtbank, die uitsluitend bevoegd is (zie Memorie van Toelichting, blz. 66) — vóór het sluiten van de debatten een betwisting over de toepassing van een bepaling van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde is aanhangig gemaakt. Indien de rechter bij wie de strafvordering aanhangig is, oordeelt dat de oplossing van het belastinggeschil die

préventions ou sur l'une d'elles, jusqu'à ce qu'il ait été mis fin à la contestation par une décision devenue irrévocable ». Pendant la durée de la surséance, la prescription de l'action publique est suspendue.

L'article 74 est adopté à l'unanimité sans faire l'objet d'aucune observation.

Article 75.

Restitution de la taxe.

L'article 75 prévoit que « la taxe ne peut être restituée que dans les cas prévus par les articles 76 et 77 ».

Un membre propose d'ajouter l'alinéa suivant : « et aucune restitution n'est définitivement acquise à l'assujetti si la restitution est la conséquence d'une non-observation de la réglementation économique » notamment en matière de ventes à perte et de ventes avec prime.

On répond que l'économie générale de la nouvelle taxe est telle que seul le prix de vente réel doit être pris en considération, même s'il s'agit d'un prix inférieur au prix coûtant.

Le Ministre des Finances, de son côté, répond qu'il est dangereux d'établir, dans une nouvelle loi fiscale, une sanction fiscale applicable en cas de violation de la réglementation édictée en matière économique. Cette réglementation est de la compétence du Ministre des Affaires Economiques.

L'auteur de l'amendement rétorque que le Gouvernement a adopté une attitude contraire lorsqu'il a défendu le texte de l'article 58, paragraphe 1^{er}, tel qu'il a été voté par la Chambre des Représentants.

L'amendement est rejeté par 6 voix contre 5 et 3 abstentions.

L'article 75 est adopté par 13 voix contre 1.

Article 76.

Restitution de la taxe. — Excédent des déductions.

L'article 76 dispose que lorsque le montant des « taxes en amont » déductible en vertu des articles 45 à 48, excède à la fin de l'année civile le montant des taxes dues par l'assujetti, l'excédent lui est restitué

strafvordering kan beïnvloeden, kan hij « de uitspraak over de telasteleggingen of over één ervan uitsstellen totdat aan de betwisting door een onherroepelijk geworden uitspraak een einde is gesteld ». Tijdens dat uitstel is de verjaring van de strafvordering geschorst.

Artikel 74 wordt, zonder opmerkingen, met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 75.

Teruggaaf van de belasting.

Artikel 75 bepaalt : « De belasting kan slechts worden teruggegeven in de gevallen bepaald bij de artikelen 76 en 77 ».

Een lid stelt voor dit artikel aan te vullen als volgt : « Een teruggave is niet definitief door de belastingplichtige verkregen, wanneer zij het gevolg is van de niet-naleving van de economische reglementering » met name inzake verkoop met verlies en verkoop met premie.

Hierop wordt geantwoord dat op grond van de algemene opzet van de nieuwe belasting, alleen de werkelijke verkoopprijs in aanmerking dient te worden genomen, zelfs wanneer deze lager is dan de kostprijs.

De Minister van Financiën antwoordt op zijn beurt dat het gevaarlijk is in een nieuwe belastingwet een administratieve sanctie in te voeren voor de overtreding van de economische reglementering, die tot de bevoegdheid van de Minister van Economische Zaken behoort.

De indiener van het amendement repliceert dat de Regering een ander standpunt heeft ingenomen toen zij de tekst van artikel 58, § 1, verdedigde zoals hij door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd aangenomen.

Het amendement wordt verworpen met 6 tegen 5 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Artikel 75 wordt met 13 stemmen tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 76.

Teruggaaf van de belasting — Overschot van de aftrekken.

Artikel 76 bepaalt dat wanneer het bedrag van de « voorbelasting » die krachtens de artikelen 45 tot 48 mag worden afgetrokken, aan het einde van het kalenderjaar meer bedraagt dan de door de belasting-

dans les 3 mois, c'est-à-dire au plus tard le 31 mars de l'année suivante.

L'alinéa 2 ajoute que le Roi peut prévoir la restitution de l'excédent avant la fin de l'année civile dans les cas qu'il détermine et aux conditions qu'il fixe.

L'exposé des motifs (p. 67) cite de façon non limitative un certain nombre de cas dans lesquels il sera fait usage des pouvoirs ainsi accordés au Roi.

Le fait qu'une entreprise titulaire d'un crédit d'impôt se trouverait dans une situation difficile, ne sera pas considéré comme de nature à justifier une restitution avant la fin de l'année civile, précise le Ministre, si ce n'est à titre tout à fait exceptionnel.

Le Ministre rappelle que le mode normal de la restitution est l'imputation (article 78). Si l'excédent atteint 25.000 francs, la restitution se fera après trois mois, en vertu d'un arrêté royal pris en exécution de l'article 76, alinéa 2. Dans les autres cas, il faudra attendre le 31 mars de l'année suivante.

Le cas des exportateurs est évoqué, qui supportent des taxes « en amont », mais qui ne doivent appliquer aucune taxe « en aval », ce qui exclut toute possibilité de restitution par imputation.

Le Ministre répond :

1. en application de l'article 43, les exportateurs seront autorisés à faire leurs achats « en suspension de taxe »;

2. la restitution aura lieu trimestriellement si le montant total des taxes en amont atteint 25.000 francs.

Un membre estime qu'en cas de faillite de l'assujetti, faillite entraînant la cessation de l'activité commerciale, il n'y a pas lieu de retarder la restitution.

Le Ministre marque son accord à ce sujet. Lorsqu'un assujetti qui a droit à des déductions, cesse son activité, de manière telle qu'il ne doit plus de taxe, l'article 76 sera applicable et la restitution se fera avant le 31 mars de l'année suivant la cessation d'activité.

L'article 76 est adopté à l'unanimité.

plichtige verschuldigde belasting, het verschil binnen drie maanden, d.w.z. uiterlijk op 31 maart van het volgende jaar, wordt teruggegeven.

Het tweede lid voegt eraan toe dat de Koning kan goedvinden dat het overschot in door hem te bepalen gevallen en onder door hem te stellen voorwaarden, vóór het einde van het kalenderjaar wordt teruggegeven.

De Memorie van toelichting (blz. 67) bevat een niet-limitatieve opsomming van een aantal gevallen waarin gebruik zal worden gemaakt van de aldus aan de Koning verleende bevoegdheid.

Het feit dat een onderneming, houder van een belastingkrediet, zich in moeilijkheden bevindt, zal niet worden geacht een reden te zijn om dat overschot vóór het einde van het kalenderjaar terug te geven, aldus de Minister, tenzij bij hoge uitzondering.

De Minister merkt op dat de normale wijze van teruggaaf de toerekening is (art. 78). Bedraagt het overschot 25.000 frank, dan gebeurt die teruggaaf binnen drie maanden, krachtens een koninklijk besluit dat ter uitvoering van artikel 76, tweede lid, zal worden genomen. In de andere gevallen moet worden gewacht tot 31 maart van het daaropvolgende jaar.

Er wordt ook gesproken over de exporteurs die « voorbelasting » hebben betaald doch geen belasting moeten toepassen in de volgende stadia, wat iedere mogelijkheid van teruggaaf door toerekening uitsluit.

De Minister antwoordt :

1. bij toepassing van artikel 43 zal aan de exporteurs vergunning worden verleend om te kopen « met vrijstelling van de belasting »;

2. de teruggaaf zal om de drie maanden geschieden wanneer het totale bedrag van de belasting in de vroegere stadia 25.000 frank bereikt.

Een lid is van oordeel dat in geval van faillissement van een belastingplichtige, welk faillissement de stopzetting van de handelsbedrijvigheid tot gevolg heeft, de teruggaaf niet zou mogen worden uitgesteld.

De Minister is het daarmee eens. Wanneer een belastingplichtige die recht heeft op aftrekken, zijn werkzaamheid stopzet zodat hij geen belasting meer verschuldigd is, zal artikel 76 worden toegepast en de belasting worden teruggegeven vóór 31 maart van het jaar waarin de werkzaamheid wordt stopgezet.

Artikel 76 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 77.

Restitution de la taxe. — Cas spéciaux.

L'article 75 dispose que la taxe ne peut être restituée que dans les cas prévus par les articles 76 et 77.

L'article 76 vise, comme on l'a vu, la restitution de l'excédent de la taxe résultant de l'existence de « taxes en amont » d'un montant supérieur à celui des « taxes en aval ».

Quant à l'article 77, il cite, de manière limitative (cfr. article 75), sept cas dans lesquels « la taxe est restituée à due concurrence (taxe supérieure à celle qui est légalement due, rabais de prix, renvoi d'emballages, résiliation de la convention avant qu'elle ne soit exécutée, annulation ou résolution d'une convention, reprise de la marchandise par le fournisseur, perte de la créance du prix).

Ainsi qu'on l'a vu plus haut, des amendements avaient été déposés à l'article 42 du projet, afin d'exempter de la taxe les ventes d'automobiles à certains grands invalides.

L'exemption de la taxe étant apparue comme une solution peu adéquate, les Commissions réunies avaient prié le Gouvernement de rechercher une autre formule.

Aussi le Gouvernement dépose-t-il l'amendement suivant à l'article 77 :

« Ajouter à cet article, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, un § 2, rédigé comme suit :

» § 2. La taxe acquittée lors de l'acquisition d'une voiture automobile pour le transport des personnes est restituée à concurrence de 2 p.c., pour autant que cette voiture soit acquise et destinée à être utilisée comme moyen de locomotion personnelle par une des personnes désignées ci-après :

a) les invalides de guerre, militaires et civils, qui bénéficient d'une pension d'invalidité de 50 p.c. au moins;

b) les personnes frappées de cécité complète, de paralysie entière des membres supérieurs ou ayant subi l'amputation de ces membres, et les personnes atteintes d'une invalidité permanente de 50 p.c. au moins, résultant exclusivement d'infirmités frappant les membres inférieurs.

» La restitution est accordée à l'acquéreur. L'avantage de cette disposition est limitée à une seule voiture automobile par bénéficiaire. »

En fait, cet amendement a pour but de maintenir, aussi exactement que possible, la situation actuelle. Les invalides visés par l'amendement bénéficient de l'exonération de la taxe de luxe. Par contre, ils achètent des véhicules qui sont grevés de « taxes en amont » — dans le régime actuel des taxes assimilées au tim-

Artikel 77.

Teruggaaf van de belasting — Bijzondere gevallen.

Krachtens artikel 75 kan de belasting slechts worden teruggegeven in de gevallen bepaald bij de artikelen 76 en 77.

Artikel 76 betreft, zoals wij gezien hebben, de teruggaaf van het « overschot » van de belasting, te wijten aan het feit dat de belastingen in de vorige stadia groter zijn dan die in de volgende stadia.

Artikel 77 somt limitatief (cfr. art. 75) zeven gevallen op waarin de belasting « tot het passende beloop » wordt teruggegeven (hogere belasting dan wettelijk verschuldigd is, prijsvermindering, terugzending van verpakkingen, verbreking van de overeenkomst voor dat zij is uitgevoerd, vernietiging of ontbinding van de overeenkomst, terugname van het geleverde goed door de leverancier, verlies van de schuldvordering van de prijs).

Zoals wij hiervoren hebben gezien werden op artikel 42 van het ontwerp amendementen ingediend om de verkoop van auto's aan sommige grootinvaliden vrij te stellen van de belasting.

Aangezien vrijstelling van belasting geen geschikt middel bleek te zijn, verzochten de Verenigde Commissies de Regering een andere formule te zoeken.

De Regering diende derhalve het volgende amendement op artikel 77 in :

« Dit artikel, waarvan de huidige tekst vernummerd wordt tot § 1, aan te vullen met een § 2, luidende :

» § 2. De belasting betaald bij de aankoop van een automobiel voor personenvervoer, wordt teruggegeven tot beloop van 2 pct. mits die automobiel wordt gekocht door een der nagenoemde personen om door hen als persoonlijk vervoermiddel te worden gebruikt :

a) militaire en burgerlijke oorlogsinvaliden die een invaliditeitspensioen van ten minste 50 pct. genieten;

b) personen die volledig blind zijn, volledig verlamd zijn aan de bovenste ledematen of wier bovenste ledematen zijn geamputeerd, en personen met een blijvende invaliditeit van ten minste 50 pct. uitsluitend te wijten aan gebrekkigheid van de onderste ledematen.

» De teruggaaf wordt verleend aan de koper. Het voordeel van deze bepaling is beperkt tot één automobiel per begunstigde. »

Dit amendement heeft feitelijk ten doel de huidige toestand zo juist mogelijk te handhaven. De invaliden bedoeld in het amendement, genieten vrijstelling van de weeldebelasting. Maar zij kopen auto's waarop in de vorige stadia belastingen zijn betaald — onder de huidige regeling, met het zegel gelijkgestelde belas-

bre — que l'on peut estimer correspondre à 4 % du prix de vente.

Ainsi, lorsqu'une taxe sur la valeur ajoutée, au taux de 6 %, frappera la vente d'un véhicule automobile à un invalide visé par l'amendement (deuxième « hypothèse de travail ») cet invalide paiera environ 2 % de plus que sous le régime actuel. La restitution de la taxe sur la valeur ajoutée « à concurrence de 2 % », rétablit donc le statu quo.

Un membre propose que la taxe soit restituée à concurrence de la moitié.

Plusieurs autres membres proposent de sous-amender le texte du Gouvernement en biffant les mots « à concurrence de deux pour cent ». La restitution porterait alors sur la totalité de la taxe, ce qui signifie que la taxation « invisible » actuelle de 4 % serait éliminée.

L'incidence budgétaire du sous-amendement est certainement très limitée et, au surplus, il serait très difficile de convaincre tous les invalides qu'une taxe de 4 % (6 %, moins une restitution de 2 %) correspond au statu quo. Les invalides sont persuadés qu'ils échappent totalement à la taxation, à l'heure actuelle.

L'amendement, sous-amendé, est adopté à l'unanimité, après que le Ministre ait lui-même marqué son accord.

Certains membres se réservent de revenir sur la question en séance publique. En effet, les victimes d'accidents du travail qui ne sont pas atteintes de cécité complète, de paralysie entière des membres supérieurs, qui n'ont pas subi l'amputation de ces membres supérieurs, ou ne sont pas atteintes d'une invalidité permanente de 50 % au moins, résultant exclusivement d'infirmité frappant les membres inférieurs, ne bénéficient d'aucune restitution.

Il est précisé qu'aucune restitution n'est accordée sur la taxe due sur les réparations d'automobiles.

Il est rappelé, à propos de l'article 77, 7° (« La taxe est restituée à due concurrence : ... 7° en cas de perte totale ou partielle de la créance du prix »), que la restitution sera accordée aussitôt que la perte apparaîtra certaine. Ainsi, il ne sera pas exigé que le débiteur du prix soit déclaré en faillite.

L'article 77 est adopté à l'unanimité.

Article 78.

Restitution à un assujetti. — Imputation.

L'article 78 précise comment la restitution de la taxe, prévue à l'article 77, se fera lorsque la personne qui livre des biens ou fournit des services, ou qui est débitrice de la taxe à l'importation, est assujettie.

tingen — die op 4 % van de verkoopprijs mogen worden geschat.

Indien nu van de verkoop van een auto aan een in het amendement bedoelde invalide, een belasting over de toegevoegde waarde van 6 % wordt geheven (tweede « werkhypothese »), zal die invalide dus ongeveer twee procent meer betalen dan onder de huidige regeling. De teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde « tot beloop van 2 % » herstelt dus het status quo.

Een commissielid stelt voor de belasting voor de helft terug te geven.

Verscheidene andere leden stellen voor de tekst van de Regering te subamenderen door de woorden « tot beloop van 2 % » te doen vervallen. Aldus zou de gehele belasting worden terugggegeven, wat erop neerkomt dat ook de belasting van 4 %, die thans verborgen blijft, niet meer zou betaald worden.

De budgettaire weerslag van het subamendement is beslist niet groot; het zal bovendien zeer moeilijk zijn de invaliden te overtuigen dat een belasting van 4 % (6 %, min een teruggaaf van 2 %) evenveel is als nu. De invaliden zijn overtuigd dat zij thans volledig aan de belasting ontsnappen.

Het gesubamendeerde amendement wordt met algemene stemmen aangenomen, nadat de Minister zelf zijn akkoord had betuigd.

Bepaalde leden zeggen dat ze in openbare vergadering op deze kwestie zullen terugkomen. Het is namelijk zo dat de slachtoffers van arbeidsongevallen die niet volledig blind zijn of volledig verlamd aan de bovenste ledematen, of wier bovenste ledematen niet geamputeerd zijn of die niet voor ten minste 50 % blijvend invalide zijn uitsluitend als gevolg van gebrekkigheid van de onderste ledematen, geen enkele teruggaaf genieten.

Er wordt op gewezen dat geen enkele teruggaaf verleend wordt voor de belasting verschuldigd op de herstelling van automobielen.

In verband met artikel 77, 7° (« de belasting wordt tot het passende beloop terugggegeven : ... 7° wanneer de schuldvordering van de prijs geheel of ten dele verloren is gegaan ») wordt in herinnering gebracht dat de teruggaaf onmiddellijk wordt verleend zodra het verlies vaststaat. Zo zal niet worden geëist dat de schuldenaar van de prijs failliet verklaard is.

Artikel 77 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 78.

Teruggaaf aan een belastingplichtige — Toerekening.

Artikel 78 bepaalt hoe de teruggaaf van de belasting bepaald in artikel 77, zal geschieden wanneer de leverancier, de dienstverrichter of de schuldenaar van de terzake van invoer geheven belasting een belastingplichtige is.

Cette restitution se fera « par voie d'implantation sur la taxe exigible pour les opérations faites ultérieurement ».

L'article 78 est adopté à l'unanimité.

Article 79.

Restitution au fournisseur. — « Reversement » de la taxe par le cocontractant.

L'assujetti-cocontractant déduit la « taxe en amont » qui lui est facturée par son fournisseur.

Dès lors, si ce fournisseur obtient la restitution de cette même taxe, l'Etat subit un préjudice : une taxe qui a été remboursée à celui qui l'avait d'abord versée au Trésor, est déduite comme si elle avait été définitivement payée.

Le cocontractant assujetti devra « reverser » à l'Etat le montant de la taxe qu'il a déduite.

Il sera averti, par le fournisseur, de la restitution dont celui-ci aura bénéficié, lorsque cette restitution a pour cause une erreur commise dans la facture, ou qu'elle est obtenue en vertu de l'article 77, 2° à 7°.

Le cocontractant assujetti comprendra le montant de la taxe à « reverser » « dans le montant des taxes dues se rapportant à la période au cours de laquelle il a reçu le document rectificatif ». Ce texte, apparemment peu élégant, signifie que le « reversement » se fera en même temps que le paiement de la taxe afférente au mois au cours duquel l'intéressé a reçu de son fournisseur un document rectificatif.

Il est précisé qu'en cas d'application du nouveau paragraphe 2 de l'article 77 — restitution à l'acquéreur de la taxe sur la valeur ajoutée supportée par un invalide à l'occasion de l'acquisition d'une voiture automobile — l'article 79 n'est pas applicable. L'invalide ne doit pas adresser de « document rectificatif » au vendeur et celui-ci ne doit pas « reverser » la taxe qu'il a déduite.

L'article 79 est adopté à l'unanimité.

Article 80.

Détermination des conditions et des modalités de la restitution. — Délégation de pouvoirs au Roi.

L'article 80 prévoit que « le Roi détermine les formalités et les conditions auxquelles les restitutions sont subordonnées, le fonctionnaire compétent pour les effectuer, ainsi que le mode selon lequel elles sont opérées. Il fixe également les minimum en dessous desquels il n'est pas donné suite aux demandes en restitution, sans que ces minimum puissent être supérieurs à 300 francs. Il peut prévoir que la restitution n'aura pas lieu lorsque le cocontractant du fournisseur est un assujetti ».

Het terug te geven bedrag zal worden « toegerekend op de belasting die terzake van later verrichte handelingen opeisbaar wordt ».

Artikel 78 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 79.

Teruggaaf aan de leverancier — « Terugstorting » van de belasting door de medecontractant.

De belastingplichtige medecontractant trekt de « voorbelasting » af die hem door zijn leverancier is gefactureerd.

Indien deze leverancier dus teruggaaf van dezelfde belasting verkrijgt, lijdt de Staat een verlies : een belasting terugbetaald aan hem die ze eerst aan de Schatkist had gestort, wordt afgetrokken alsof zij definitief betaald was.

De belastingplichtige medecontractant zal aan de Staat het bedrag moeten « terugstorten » van de belasting die hij afgetrokken heeft.

De leverancier zal hem in kennis stellen van de teruggave die hij genoten heeft, wanneer deze teruggave geschiedt wegens een vergissing op de faktuur, of krachtens artikel 77, n° 2° tot 7°.

De belastingplichtige medecontractant zal het bedrag van de « terug te storten » belasting opnemen « in het bedrag van de belastingen verschuldigd over het tijdvak waarin hij het verbeterde stuk heeft ontvangen ». Deze schijnbaar moeilijk te begrijpen tekst betekent dat de « terugstorting » geschiedt tegelijk met de betaling van de belasting over de maand waarin de betrokkene het verbeterende stuk van zijn leverancier ontvangen heeft.

Er wordt nader aangegeven dat in geval de nieuwe paragraaf 2 van artikel 77 wordt toegepast — teruggave, aan de koper, van de belasting over de toegevoegde waarde betaald door een invalide bij de aankoop van een auto — artikel 79 niet toepasselijk is. Een invalide moet geen « verbeterend stuk » aan de verkoper zenden en deze moet de belasting, die hij afgetrokken heeft, niet « terugstorten ».

Artikel 79 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 80.

Vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten van de teruggaaf — Overdracht van bevoegdheid aan de Koning.

Artikel 80 bepaalt : « De Koning bepaalt de formaliteiten en voorwaarden waaraan de teruggaaf onderworpen is, de wijze waarop ze geschiedt en de ambtenaar die ze verricht. Hij stelt de minima vast die moeten bereikt zijn opdat op het verzoek om teruggaaf kan worden ingegaan, met dien verstande dat die minima niet meer dan 300 frank mogen bedragen. Hij kan bepalen dat geen teruggaaf plaatsheeft als de medecontractant van de leverancier of de dienstverrichter een belastingplichtige is ».

L'article 80 ne fait l'objet d'aucune observation.

Le refus éventuel d'accorder la restitution au fournisseur lorsque le cocontractant est un assujetti, est une mesure de simplification. Il évite les complications du « reversement » de la taxe, prévu à l'article 79.

L'article 80 est adopté à l'unanimité.

Article 81.

Prescription. — Délais. — Action en recouvrement.

Les articles 81, 82 et 83 fixent les règles relatives à la prescription de l'action en recouvrement de la taxe et de l'action en restitution.

L'article 81 dispose que « l'action en recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes fiscales se prescrit par six ans à compter du jour où elle est née ».

Ce délai est toutefois réduit à deux ans, à partir du jour du dépôt de la déclaration, pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes fiscales dont l'exigibilité résulte de la déclaration mensuelle déposée conformément à l'article 50, paragraphe 1^{er}, 3^o.

Lorsqu'il résulte de la procédure d'expertise visée à l'article 59, paragraphe 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, l'action en recouvrement de la taxe supplémentaire, des intérêts, des amendes fiscales et des frais de procédure, se prescrit par deux ans à compter du dernier acte de cette procédure.

L'article 81 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 82.

Prescription. — Délai. — Action en restitution.

L'article 82 dispose que « l'action en restitution de la taxe, des intérêts et des amendes fiscales se prescrit par deux ans à compter du jour où elle est née ».

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 83.

Prescription. — Interruption.

L'article 83 prévoit que les prescriptions courant au profit soit de l'assujetti — article 81 — soit de l'Etat — article 82 — sont interrompus de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code civil.

En cas d'interruption, une nouvelle prescription prend cours. Elle est susceptible d'être interrompue de

Bij artikel 80 werden geen opmerkingen gemaakt.

De eventuele weigering om de belasting aan de leverancier of de dienstverrichter terug te geven wanneer de medecontractant een belastingplichtige is, is een vereenvoudigingsmaatregel. Aldus worden verwikkelingen voorkomen bij de « terugstorting » van de belasting bepaald in artikel 79.

Artikel 80 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 81.

Verjaring — Termijnen — Vordering tot voldoening.

De artikelen 81, 82 en 83 bepalen de regels betreffende de verjaring van de vordering tot voldoening van de belasting en van de vordering tot teruggaaf.

Artikel 81 bepaalt : « De vordering tot voldoening van de belasting, van de interesten en van de administratieve geldboeten verjaart door verloop van zes jaar, te rekenen van de dag waarop zij is ontstaan. »

Deze termijn bedraagt evenwel slechts twee jaar, te rekenen van de dag van indiening van de aangifte, voor de voldoening van de belasting, de interesten en de administratieve geldboeten waarvan de opeisbaarheid blijkt uit de maandelijks aangifte ingediend ingevolge artikel 50, § 1, 3^o.

Indien de in artikel 59, § 2, bedoelde schattingsprocedure uitwijst dat de belasting over een ontoereikende maatstaf werd voldaan, verjaart de vordering tot voldoening van de aanvullende belasting, van de interesten, van de administratieve geldboeten en van de procedurekosten, door verloop van twee jaar te rekenen van de laatste daad van die procedure.

Artikel 81 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 82.

Verjaring — Termijn — Vordering tot teruggaaf.

Artikel 82 bepaalt : « De vordering tot teruggaaf van de belasting, van de interesten en van de administratieve geldboeten verjaart door verloop van twee jaar, te rekenen van de dag waarop ze is ontstaan ».

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 83.

Verjaring — Stuiting.

Artikel 83 bepaalt dat de verjaring die loopt ten voordele van de belastingplichtige — artikel 81 — zowel als van de Staat — artikel 82 — gestuit wordt op de wijze en onder de voorwaarden bepaald bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

In geval van stuiting, gaat een nieuwe verjaring in. Zij kan op dezelfde wijze worden gestuit. Zij wordt

la même manière. Elle est acquise même s'il s'agit de l'action en recouvrement visée à l'article 81 qui prévoit un délai de prescription de six ans — deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription. Cependant, s'il y a instance en justice, la prescription n'est pas acquise.

Il est à remarquer que le texte ne dispose pas que la prescription ne court pas s'il y a instance en justice, mais simplement qu'elle n'est pas acquise s'il y a instance en justice deux ans après le dernier acte interruptif.

L'alinéa 2 prévoit que la renonciation au temps couru de la prescription est assimilée, quant à ses effets, aux actes interruptifs visés à l'alinéa précédent.

Il s'agit là d'un mode pratique et peu onéreux d'interruption auquel il est couramment fait appel aujourd'hui.

L'article 83 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 84.

Solution des litiges. — Remise des amendes. — Transactions.

L'article 84 confère au Ministre des Finances le droit de résoudre les difficultés qui peuvent s'élever relativement à la perception de la taxe avant l'introduction des instances judiciaires.

Il accorde aussi au Ministre des Finances le droit de remise des amendes fiscales, sur requête du débiteur de celles-ci.

Enfin, il autorise le Ministre des Finances à conclure des transactions avec les redevables. Cependant, ces transactions ne pourront impliquer exemption ou modération d'impôt.

L'article 84 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 85.

Poursuites et Instances. — Contrainte.

L'article 85 dispose que la taxe, les intérêts, les amendes fiscales et les frais accessoires dus au Trésor, seront poursuivis par voie de « contrainte ».

Cette contrainte est décernée par le fonctionnaire chargé du recouvrement, elle est visée et rendue exécutoire par le fonctionnaire désigné par le Roi. Elle est signifiée par exploit d'huissier de justice.

L'article 85 ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

verkregen — zelfs in geval van vordering tot voldoening bedoeld bij artikel 81, dat voorziet in een verjaringstermijn van zes jaar — twee jaar na de laatste stuiting van de vorige verjaring. De verjaring wordt evenwel niet verkregen indien er een rechtsgeding aanhangig is.

Op te merken valt dat de tekst niet bepaalt dat de verjaring niet loopt wanneer een rechtsgeding hangend is, maar alleen dat zij niet verkregen wordt wanneer twee jaar na de laatste stuiting een rechtsgeding hangend is.

Het tweede lid bepaalt dat afstand van de verlopen tijd der verjaring, ten aanzien van zijn gevolgen, gelijkgesteld is met de in het vorige lid bedoelde stuiting.

Dit is een praktische goedkope stuiting waarvan thans algemeen gebruik wordt gemaakt.

Artikel 83 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 84.

Beslechting van geschillen — Kwijtschelding van geldboeten — Dadingen.

Artikel 84 verleent de Minister van Financiën het recht de moeilijkheden op te lossen die vóór de inleiding van een rechtsgeding kunnen ontstaan in verband met de heffing van de belasting.

Het verleent de Minister van Financiën ook het recht de administratieve geldboeten, op verzoek van de schuldenaar, kwijt te schelden.

Ten slotte machtigt het de Minister van Financiën om met de belastingplichtigen dadingen te treffen. Deze dadingen mogen evenwel niet leiden tot vrijstelling of vermindering van belasting.

Bij artikel 84 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 85.

Vervolgingen en gedingen — Dwangbevel.

Artikel 85 bepaalt dat de belasting, de interesten, de administratieve geldboeten en het toebehoren verschuldigd aan de Schatkist, bij wege van « dwangbevel » worden vervolgd.

Dit dwangbevel wordt uitgevaardigd door de ambtenaar belast met de invordering; het wordt gevisieerd en uitvoerbaar verklaard door de ambtenaar aangewezen door de Koning. Het wordt betekend bij deurwaardersexploot.

Bij artikel 85 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 86.

Privilège et Hypothèque du Trésor.

L'article 86 donne au Trésor, à titre de sûreté, un privilège général sur tous les biens meubles du redevable et une hypothèque légale sur tous ses immeubles.

Ces sûretés garantissent le recouvrement de la taxe, des intérêts et des frais.

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation et est admis à l'unanimité.

Article 87.

Rang du privilège du Trésor.

L'article 87 fixe le rang du privilège accordé au Trésor par l'article 86.

Ce privilège prend rang immédiatement après ceux qui sont mentionnés aux articles 19 et 20 de la loi du 16 décembre 1851 et à l'article 23 du livre II du Code de commerce.

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 88.

Rang de l'hypothèque légale du Trésor.

L'article 88 fixe le rang de l'hypothèque légale accordée au Trésor par l'article 86.

Cette hypothèque ne prend rang qu'à partir du jour de l'inscription qui en est faite en vertu de la contrainte décernée, rendue exécutoire et signifiée conformément à l'article 85.

L'article 88 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 89.

Interruption de l'exécution de la contrainte — Opposition et citation en justice.

La contrainte constitue un acte exécutoire.

Son exécution, précise l'article 89, ne peut être interrompue que par une opposition motivée, formée par le redevable.

L'opposition est faite par un exploit signifié à l'Etat en la personne du fonctionnaire qui a décerné la contrainte.

Le redevable doit assigner l'Etat devant le Tribunal de première instance, ou devant le juge de paix, selon le cas.

L'alinéa 2 de l'article 89 déroge à la règle édictée par l'article 632 du Code judiciaire en ce qui concerne la compétence *ratione loci*. En effet, l'action est portée

Artikel 86.

Voorrecht en hypotheek van de Schatkist.

Artikel 86 verleent aan de Schatkist, als zekerheid, een algemeen voorrecht op alle roerende goederen van de belastingplichtige en een wettelijke hypotheek op al zijn onroerende goederen.

Deze zekerheid waarborgt de invordering van de belasting, de interesten en de kosten.

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 87.

Rang van het voorrecht van de Schatkist.

Artikel 87 bepaalt de rang van het voorrecht dat artikel 86 aan de Schatkist verleent.

Dit voorrecht neemt rang in onmiddellijk na de voorrechten die vermeld zijn in de artikelen 19 en 20 van de wet van 16 december 1851 en in artikel 23 van boek II van het Wetboek van Koophandel.

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 88.

Rang van de wettelijke hypotheek van de Schatkist.

Artikel 88 bepaalt de rang van de wettelijke hypotheek die bij artikel 86 aan de Schatkist wordt verleend.

Deze hypotheek neemt slechts rang in vanaf de dag van de inschrijving die genomen wordt krachtens het dwangbevel uitgevaardigd, uitvoerbaar verklaard en betekend overeenkomstig artikel 85.

Artikel 88 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 89.

Stuiting van de ten uitvoerlegging van het dwangbevel — Verzet en dagvaarding.

Het dwangbevel is een uitvoerbare akte.

De tenuitvoerlegging ervan kan, luidens artikel 89, slechts worden gestuit bij door de belastingsschuldige gedaan en met redenen omkleed verzet.

Het verzet wordt bij exploit betekend aan de Staat, meer bepaald aan de ambtenaar die het dwangbevel heeft uitgevaardigd.

De belastingplichtige moet de Staat voor de rechtbank van eerste aanleg of voor de vrederechter dagvaarden, naar gelang van het geval.

Het tweede lid van artikel 89 wijkt af van de regel vervat in artikel 632 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bevoegdheid *ratione loci*. De

devant le tribunal dans le ressort duquel est situé le bureau du fonctionnaire qui a décerné la contrainte.

L'article 89 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 90.

Demande judiciaire en restitution de la taxe. — Citation en justice.

Si l'Etat n'accorde pas volontairement la restitution de la taxe, des intérêts et des amendes fiscales à laquelle prétend le redevable, celui-ci doit l'assigner en justice. Sa demande est formée par un exploit significatif à l'Etat, en la personne du fonctionnaire désigné par le Roi et le sommant de comparaître devant le tribunal de première instance, ou devant le juge de paix, selon le cas.

L'alinéa 2 déroge à la règle édictée par l'article 632 du Code judiciaire en ce qui concerne la compétence *ratione loci*. En effet, l'action est portée devant le tribunal dans le ressort duquel est situé le bureau du fonctionnaire qui a décerné la contrainte.

L'article 89 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 91.

Intérêts de retard. — Intérêts moratoires.

Le paragraphe 1^{er} dispose qu'un intérêt moratoire, au taux de 0,60 % par mois est dû de plein droit par l'assujetti qui paie tardivement la taxe.

Cet intérêt est calculé mensuellement sur le total des taxes dues, total arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 50 francs.

D'après le paragraphe 2, un intérêt moratoire de 0,60 % par mois est également dû lorsqu'il résulte de la procédure spéciale d'expertise que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante. Cet intérêt est dû de plein droit à partir de l'acte introductif de cette procédure d'expertise.

Le paragraphe 3 stipule que des « intérêts moratoires » sont dûs, non plus au taux de 0,60 % par mois, mais « au taux fixé en matière civile et selon les règles établies en la même matière » sur :

a) les sommes à recouvrer qui ne sont pas visées aux paragraphes 1 et 2;

b) sur les sommes à restituer par l'Etat à l'assujetti.

vordering wordt immers aanhangig gemaakt bij de rechtbank waaronder het kantoor ressorteert van de ambtenaar die het dwangbevel heeft uitgevaardigd.

Artikel 89 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 90.

Rechtsvordering tot teruggaaf van de belasting — Dagvaarding.

Indien de Staat niet vrijwillig de belasting, de interesten en de administratieve geldboeten teruggeeft waarop de belastingplichtige aanspraak maakt, moet laatstgenoemde hem dagvaarden. De vordering wordt ingesteld bij exploit, betekend aan de Staat, meer bepaald aan de door de Koning aangewezen ambtenaar, waarbij deze wordt aangemaand om te verschijnen voor de rechtbank van eerste aanleg of voor de vrederechter, naar gelang van het geval.

Het tweede lid wijkt af van de regel vervat in artikel 632 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bevoegdheid *ratione loci*. De vordering wordt immers aanhangig gemaakt bij de rechtbank waaronder het kantoor ressorteert van de ambtenaar die het dwangbevel heeft uitgevaardigd.

Artikel 89 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 91.

Nalatigheidsinteresten — Moratoire interesten.

Paragraaf 1 bepaalt dat de belastingplichtige die de belasting te laat betaalt, van rechtswege een moratoire interest van 0,60 % per maand verschuldigd is.

Deze interest wordt om de maand berekend over het totaal van de verschuldigde belastingen, afgerond op het lagere duizendtal. Ieder begonnen tijdvak van een maand wordt voor een gehele maand gerekend.

De rente van een maand wordt slechts gevorderd wanneer zij 50 frank bereikt.

Volgens paragraaf 2 is een moratoire interest van 0,60 % per maand eveneens verschuldigd wanneer uit de deskundige schatting blijkt dat de belasting werd voldaan over een ontoereikende maatstaf. Deze interest is van rechtswege verschuldigd vanaf de inleidende daad van deze deskundige schatting.

Paragraaf 3 bepaalt dat « moratoire interesten », niet meer tegen 0,60 % per maand, maar wel « tegen de rentevoet in burgerlijke zaken en met in achtneming van de daar geldende regelen », verschuldigd zijn over :

a) in te vorderen bedragen die niet bedoeld zijn in de paragrafen 1 en 2,

b) sommen die de Staat aan de belastingplichtige moet teruggeven.

Un membre critique le fait que, alors que le projet porte, pour la première fois, au taux élevé de 7,2 % l'an l'intérêt dû à l'Etat dans les cas visés aux paragraphes 1 et 2, le taux sur les intérêts moratoires dus par l'Etat à l'assujetti en cas de restitution, est maintenu à 4,5 %. Il estime équitable que les taux d'intérêts soient identiques, quel que soit le créancier.

Le Ministre des Finances répond que l'Etat doit recouvrer 7 à 8 milliards par mois.

Un jour de retard peut être important pour la Trésorerie. C'est pourquoi il faut imposer des mesures contraignantes très sévères.

Un autre membre ajoute que le renvoi aux règles établies en matière civile oblige l'assujetti à mettre l'Etat en demeure par une sommation. Il estime qu'ici aussi les intérêts doivent courir de plein droit, c'est-à-dire sans mise en demeure préalable.

L'amendement suivant est déposé : « les intérêts sur les sommes restituées sont dus sans mise en demeure au taux de 0,50 % par mois ».

Cet amendement est sous-amendé par le gouvernement qui propose le texte suivant :

« 1) Remplacer le § 3 par la disposition suivante :

» § 3. Un intérêt de 0,50 % par mois est exigible de plein droit sur les sommes à restituer en vertu de l'article 76, alinéa 1^{er}, à compter de l'expiration du délai prévu par ce texte.

» Cet intérêt est calculé mensuellement sur le total des taxes à restituer, arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

» L'intérêt d'un mois n'est dû que s'il atteint 50 frs ».

« 2) Ajouter le § 4 suivant :

» § 4. Les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer, qui ne sont pas visées aux §§ 1, 2 et 3, sont dus au taux fixé en matière civile et selon les règles établies en la même matière. »

Een commissielid hekelt het feit dat het ontwerp voor de eerste maal de rente verschuldigd aan de Staat in de gevallen bedoeld in de paragrafen 1 en 2, op een hoog percentage van 7,2 % per jaar vaststelt, en de moratoire interesten door de Staat verschuldigd aan de belastingplichtige in geval van teruggave, handhaaft op 4,5 %. Hij acht het billijk dat de rentevoet dezelfde zou zijn, ongeacht de schuldeiser.

De Minister van Financiën antwoordt dat de Staat maandelijks 7 à 8 miljard moet invorderen. Een dag vertraging kan belangrijk zijn voor de Schatkist. Daarom dienen zeer strenge dwangmaatregelen te worden opgelegd.

Een ander lid voegt eraan toe dat de belastingplichtige, als gevolg van de verwijzing naar de regels geldend in burgerlijke zaken, verplicht is de Staat door een aanmaning in gebreke te stellen. Hij meent dat ook hier de interesten van rechtswege moeten lopen, d.w.z. zonder voorafgaande ingebrekestelling.

Er wordt een amendement ingediend, luidende : « De interesten over de terug te geven sommen zijn zonder ingebrekestelling verschuldigd tegen een rentevoet van 0,50 % per maand. »

Dit amendement wordt door de Regering gesubamendeerd als volgt :

« 1) Paragraaf 3 te vervangen als volgt :

» § 3. Een interest van 0,50 pct. per maand is van rechtswege verschuldigd over de sommen die moeten worden teruggegeven bij toepassing van artikel 76, eerste lid, te rekenen vanaf het verstrijken van de in dat artikel bepaalde termijn.

» De interest wordt om de maand berekend over het totaal van de terug te geven belasting, afgerond op het duizendtal naar beneden. Ieder begonnen tijdvak van een maand wordt voor een gehele maand gerekend.

» De interest van een maand is enkel verschuldigd indien hij 50 frank bereikt. »

« 2) Een § 4 toe te voegen luidende :

» § 4. De moratoire interesten over in te vorderen of terug te geven sommen die niet in de §§ 1, 2 en 3 zijn bedoeld, zijn verschuldigd tegen de rentevoet in burgerlijke zaken en met inachtneming van de daar geldenden regelen ».

Comme on le voit, le nouveau paragraphe 4 maintient « le taux fixé en matière civile », c'est-à-dire le taux de 4,5 % pour les « intérêts moratoires à restituer qui ne sont pas visés aux §§ 1, 2 et 3 ».

Le Ministre des Finances précise qu'il s'agit, par exemple, d'importations faites par des particuliers, c'est-à-dire par des non assujettis, ou de ventes d'autos par un particulier à un autre particulier. Dans la pratique, les choses se passeront très simplement et de manière très expéditive. Il suffira que les intéressés introduisent une demande et la restitution se fera dans les trois mois.

L'amendement, sous-amendé par le gouvernement, est adopté à l'unanimité.

La dernière phrase du second alinéa du § 1^{er} soulève un longue discussion. Elle dispose, en effet, que pour la déduction de l'intérêt mensuel « Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier ».

Ainsi, il est dû un mois d'intérêt en cas de retard d'un seul jour.

Bien plus, si le paiement intervient immédiatement, c'est-à-dire par l'envoi d'un chèque, ou d'un ordre de paiement sur fonds disponibles, le jour même fixé pour la déclaration, il y aura déjà retard d'un ou de deux jours et l'intérêt de retard sera dû pour un mois.

Le Ministre des Finances précise que la déclaration mensuelle (article 50, § 1^{er}, 3^o) devra probablement être faite le 15 du mois. Elle sera envoyée par la poste et non pas portée au bureau du fonctionnaire compétent et devra être accompagnée du paiement, sous forme d'un ordre de virement.

L'on fait observer que, dans ces conditions, le retard de paiement sera nécessairement toujours d'au moins un jour et l'on suggère d'amender la loi pour préciser que, dans une telle hypothèse, aucun intérêt de retard n'est dû. Un ordre de virement serait légalement considéré comme un paiement.

Le Ministre des Finances exprime sa crainte de voir des abus se commettre. Les sommes en jeu sont tellement importantes — 7 ou 8 milliards chaque mois — qu'un retard de paiement de quelques jours entraînerait des pertes très importantes.

En conclusion, le rapporteur est prié de consigner dans son rapport ce qui suit : « Lorsqu'un ordre de virement sur fonds disponibles est joint à une déclaration introduite dans les délais, il ne sera réclamé aucun intérêt ».

L'article 91 est adopté à l'unanimité.

In de nieuwe paragraaf 4 staat dus nog altijd « de rentevoet in burgerlijke zaken », d. i. een rentevoet van 4,5 % voor « moratoire interesten... over terug te geven sommen die niet in de paragrafen 1, 2 en 3 zijn bedoeld ».

De Minister van Financiën wijst erop dat het hier bij voorbeeld gaat om invoer door particulieren, d.w.z. door niet-belastingplichtigen, of verkoop van auto's door een particulier aan een ander particulier. In de praktijk zal alles eenvoudig en zeer vlug verlopen. Het zal voldoende zijn dat de betrokkenen onmiddellijk een aanvraag indienen en de teruggaaf zal binnen drie maanden gebeuren.

Het amendement, gesubamendeerd door de Regering, wordt met algemene stemmen aangenomen.

De laatste volzin van het tweede lid van paragraaf 1 geeft aanleiding tot een lange discussie. Hij bepaalt dat, voor de berekening van de maandelijks interest, « ieder begonnen tijdvak van een maand voor een gehele maand wordt gerekend ».

Zo is er een maand rente verschuldigd voor één enkele dag vertraging.

En wat nog meer is, wanneer de betaling onmiddellijk geschiedt, d.w.z. door toezending van een cheque of van een betalingsorder op beschikbare gelden de dag zelf die voor de aangifte is bepaald, zal er reeds een vertraging van een of twee dagen zijn en zal een nalatigheidsinterest voor een maand verschuldigd zijn.

De Minister van Financiën merkt op dat de maandelijks aangifte (art. 50, § 1, 3^o) vermoedelijk zal moeten gedaan worden op de vijftiende van de maand. Zij zal per post worden toegezonden en niet naar het kantoor van de bevoegde ambtenaar worden gedragen, en zij moet vergezeld zijn van de betaling in de vorm van een giro-order.

Er wordt opgemerkt dat de betaling, onder deze omstandigheden, noodzakelijkerwijze altijd ten minste één dag te laat zal geschieden en er wordt voorgesteld de wet te amenderen om nader te bepalen dat in dergelijke gevallen geen nalatigheidsinterest verschuldigd is. Een giro-order zou wettelijk als een betaling worden beschouwd.

De Minister van Financiën vreest dat aldus misbruiken zullen ontstaan. De betreffende bedragen zijn zo groot — maandelijks 7 of 8 miljard — dat een vertraging van slechts enkele dagen aanzienlijke verliezen zal veroorzaken.

Tot besluit wordt de verslaggever verzocht in zijn verslag op te nemen wat volgt : « Wanneer bij een aangifte die op tijd is ingediend, een giro-order op beschikbare gelden wordt gevoegd, zal geen interest worden gevorderd ».

Artikel 91 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 92.

Opposition à contrainte. — Sûretés du Trésor. — Manœuvres dilatoires.

L'article 89 dispose que l'exécution de la contrainte, titre exécutoire, ne peut être interrompue que par une « opposition à contrainte », formée par le redevable, avec citation en justice.

L'article 92 a pour but d'éviter que le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée ne puisse être différé par des mesures dilatoires.

L'alinéa 1^{er} autorise l'administration à saisir, en cours d'instance, le Juge des référés, afin d'obtenir, avant le jugement vidant le débat, une décision obligeant le redevable à verser une provision ou à fournir un cautionnement et ce dans un délai déterminé. L'ordonnance de référé est exécutoire nonobstant appel.

Le redevable peut être autorisé à remplacer ces garanties par une caution personnelle.

L'alinéa 2 suppose que l'opposition à contrainte ait été rejetée par un jugement.

Il dispose qu'aucun recours contre cette décision de rejet de l'opposition n'est recevable si le montant des sommes « dues » — il faut évidemment lire : « réclamées par l'Etat » — n'est pas consigné dans les deux mois de la demande que le fonctionnaire compétent notifie au redevable sous pli recommandé à la poste.

Comme le souligne l'exposé des motifs (p. 71), cette dernière disposition est plus souple que le texte actuel. Suivant l'article 202^o, alinéa 3, du Code des taxes assimilées au timbre, tout recours contre une décision judiciaire de rejet de l'opposition, est non recevable à défaut de consignation préalable des sommes dues.

Pour tempérer la rigueur de cette règle et éviter que le redevable de bonne foi ne soit victime de son ignorance, l'article 92 accorde, pour la consignation des « sommes dues », un délai de deux mois à compter de la demande notifiée par lettre recommandée à la poste, qui est faite par l'administration.

Ceci signifie que si un recours est introduit — un acte d'appel, par exemple — sans consignation préalable, ce recours est recevable si l'administration n'exige pas cette consignation, ou si la consignation est faite dans les deux mois de la demande notifiée au redevable.

L'article 92 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 93.

Remise ou réduction de l'amende. — Litige porté en justice.

L'article 84, alinéa 2 dispose que « le Ministre des Finances statue sur les requêtes ayant pour objet la remise des amendes fiscales ».

Artikel 92.

Verzet tegen het dwangbevel. — Zekerheden voor de Schatkist. — Verdragingspogingen.

Artikel 89 bepaalt dat de belastingsplichtige de tenuitvoerlegging van het dwangbevel, een executoriale titel, slechts kan stuiten door verzet tegen het dwangbevel, met dagvaarding.

Artikel 92 wil voorkomen dat de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde zou kunnen uitgesteld worden door verdragingspogingen.

Het eerste lid machtigt de administratie om, tijdens het geding, een vordering bij de rechter in kortgeding aanhangig te maken ten einde vóór het geschilbeslissend vonnis een beslissing te verkrijgen waardoor de belastingschuldige verplicht wordt binnen een bepaalde termijn een provisie te storten of een borgtocht te verlenen. De beschikking van de rechter in kortgeding is uitvoerbaar niettegenstaande hoger beroep.

De belastingplichtige kan worden gemachtigd die zekerheden te vervangen door een persoonlijke borg.

Het tweede lid voorziet in het geval dat het vonnis het verzet tegen het dwangbevel heeft afgewezen.

Het bepaalt dat tegen deze beslissing tot verwerping van het verzet geen enkel rechtsmiddel ontvankelijk is indien het bedrag van de « verschuldigde » — men leze « door de Staat gevorderde » — sommen niet in consignatie is gegeven binnen twee maanden na het verzoek dat de bevoegde ambtenaar bij aangetekende brief tot de belastingplichtige richt.

Zoals de Memorie van Toelichting (blz. 71) opmerkt, is de laatst genoemde bepaling soepeler dan de huidige regeling. Volgens artikel 202^o, derde lid, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen is ieder beroep tegen een rechterlijke beslissing tot afwijzing van het verzet niet ontvankelijk indien de verschuldigde sommen niet vooraf werden geconsigneerd.

Ten einde deze strenge regel te verzachten en te voorkomen dat de belastingschuldige te goeder trouw, het slachtoffer zou zijn van zijn onwetendheid, verleent artikel 92 voor de consignatie van de « verschuldigde sommen » een termijn van twee maanden vanaf het verzoek dat de administratie bij aangetekende brief tot de belastingschuldige richt.

Dit betekent dat wanneer een rechtsmiddel — hoger beroep bijvoorbeeld — zonder voorafgaande consignatie wordt ingesteld, het middel ontvankelijk is indien de administratie deze consignatie niet eist, of indien de consignatie geschiedt binnen twee maanden na het aan de belastingschuldige genotificeerde verzoek.

Artikel 92 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 93.

Kwijtschelding of vermindering van de geldboete. — Ingestelde rechtsvordering.

Artikel 84, tweede lid, bepaalt : « De Minister van Financiën beslist ook over verzoeken om kwijtschelding van administratieve geldboeten ».

Il est de pratique courante que la remise ou la réduction de l'amende fiscale soit subordonnée à la condition que la taxe, les intérêts et, éventuellement, l'amende réduite soient payés dans un délai déterminé.

Or, le redevable peut avoir porté l'affaire en justice, estimant que la taxe et les amendes n'étaient pas dues, ou que le montant réclamé par l'Etat dépasse ce qui est légalement dû.

Le demandeur peut « succomber dans sa demande ».

L'alinéa 1^{er} dispose que, dans ce cas, le redevable qui a perdu le bénéfice de la remise ou de la réduction de l'amende, faute de paiement dans le délai imparti, se voit « restituer » ce bénéfice « si son argumentation a reproché à la prétention de l'Etat uniquement une contravention à la loi. »

Toutefois, selon l'alinéa 2, cette restitution du bénéfice de la remise ou de la réduction de l'amende est subordonnée à la condition que, dans les deux mois de la date de l'avertissement que le fonctionnaire lui adresse sous pli recommandé à la poste, le redevable acquitte la taxe due, les intérêts, éventuellement l'amende réduite ainsi que les frais de poursuite et de l'instance ».

L'article 93 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 94.

Dispositions abrogatoires.

L'article 94 abroge « les dispositions législatives et réglementaires relatives à la taxe de transmission, à la taxe de facture sur les transmissions et les contrats d'entreprise, à la taxe sur les locations mobilières et les transports, à la taxe de luxe et à la taxe sur les paiements de loyer de coffre-fort de banque ».

L'alinéa 2 de cet article donne une énumération apparemment non limitative (« notamment ») de dispositions qui sont ainsi abrogées, « avec les modifications qu'elles auront subies à la date de l'entrée en vigueur du présent code ».

Comme le nouveau code entre en vigueur le 1^{er} janvier 1970 (article 98), c'est à cette date que les dispositions visées à l'article 94 seront abrogées.

On remarquera que certaines taxes assimilées au timbre ne sont pas supprimées (la taxe annuelle sur les contrats d'assurance, par exemple).

Het is algemeen gebruikelijk kwijtschelding of vermindering van administratieve geldboeten afhankelijk te maken van de voorwaarde dat de belasting, de renten en, in voorkomend geval, de verminderde geldboete binnen een bepaalde termijn worden betaald.

Het kan evenwel voorkomen dat de belastingplichtige een rechtsvordering heeft ingesteld, in de overtuiging dat de belasting en de geldboeten niet verschuldigd zijn of dat de door de Staat gevorderde som het wettelijk verschuldigde bedrag te boven gaat.

Het is mogelijk dat die vordering wordt afgewezen.

Het eerste lid bepaalt dat de belastingplichtige, die in dit geval het voordeel van de kwijtschelding of van de vermindering van de geldboete verbeurd heeft, omdat hij niet binnen de gestelde termijn heeft betaald, dat voordeel terugkrijgt « indien hij in zijn bewijsvoering aan de eis van de Staat alleen een wets-overtreding heeft verweten ».

Maar volgens het tweede lid « is het herstel van het recht op kwijtschelding of vermindering van de geldboete onderworpen aan de voorwaarde dat de verschuldigde belasting, de interesten, eventueel de verminderde geldboete, alsmede de vervolgings- en gedingskosten door de belastingplichtige worden voldaan binnen twee maanden na de datum van de waarschuwing die de bevoegde ambtenaar hem bij aangekend schrijven heeft toegezonden ».

Bij artikel 93 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 94.

Opheffingsbepalingen.

Bij artikel 94 worden opgegeven « de wets- en verordeningsbepalingen betreffende de overdrachtstaks, de faktuurstaks op de overdrachten en op de werkaannemingscontracten, de taks op de roerende verhueringen en op het vervoer, de weeldetaks en de taks op de betalingen wegens huurprijs van brandkasten in de banken ».

Het tweede lid van dit artikel geeft een klaarblijkelijk niet beperkende opsomming (« inzonderheid ») van bepalingen die worden opgeheven « met inbegrip van de wijzigingen die ze zullen hebben ondergaan op de dag waarop dit wetboek in werking treedt ».

Aangezien het nieuwe wetboek op 1 januari 1970 in werking treedt (art. 98), zullen de bepalingen genoemd in artikel 94 op die datum vervallen.

Men zal opmerken dat sommige met het zegel gelijkgestelde belastingen niet worden opgeheven (bijvoorbeeld de jaarlijkse belasting op de verzekeringscontracten).

L'exposé des motifs (p. 72) observe que « la disposition qui fait l'objet de cet article ne tient cependant pas compte du fait que certains textes non abrogés du Code et du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre se réfèrent à des articles ou à des parties d'articles figurant dans les titres abrogés. Un projet de loi distinct règle la question ».

Ce projet de loi est le projet n° 90 de la Chambre.

L'article 94 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 95.

United States Educational Foundation in Belgium.
— *Forces des Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord.*

Ainsi que le précise l'exposé des motifs (p. 72) « l'abrogation des dispositions législatives relatives aux taxes assimilées au timbre nécessite des modifications à d'autres textes légaux qui établissent des exemptions à ces taxes ». Ces exemptions sont reprises à l'article 42, § 2, 3° et 5° du Code des taxes assimilés au timbre. Elles concernent la « United States Educational Foundation in Belgium » et les « fournitures faites aux forces des Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord ».

L'article 95 ne soulève aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 96.

Fonds Bibliothèque Albert I^{er}.

L'article 9 de la loi du 7 mars 1935 a prévu une exonération de tous impôts quelconques pour toutes les opérations faites par le « Fonds Bibliothèque Albert I^{er} ».

Comme le dit l'exposé des motifs (p. 73) : cette exonération ne se justifie pas en matière de taxe sur la valeur ajoutée, puisque l'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics ne sont pas, en principe, des assujettis pour les livraisons de biens et les prestations de services qu'ils effectuent, mais le deviennent lorsqu'ils exercent une activité économique. D'autre part, ces personnes morales de droit public ne bénéficient d'aucune exonération pour les livraisons et les prestations qui leur sont faites.

Il ne convient pas de faire au « Fonds Bibliothèque Albert I^{er} » une situation particulière dans le régime nouveau.

C'est pourquoi l'article 9 de la loi du 7 mars 1935 est complété par l'alinéa suivant :

« Les dispositions relatives à la taxe sur la valeur ajoutée sont applicables aux opérations visées à l'alinéa premier. »

L'article 96 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

De Memorie van Toelichting (blz. 72) zegt dat « de bepaling die het onderwerp is van dit artikel er geen rekening mee houdt dat sommige niet opgeheven bepalingen van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en van de Algemene Verordening op die taksen verwijzen naar artikelen of gedeelten van artikelen uit de opgeheven titels. Een afzonderlijk ontwerp van wet regelt de kwestie ».

Dat ontwerp is opgenomen in het Gedr. St. n° 90 van de Kamer.

Bij artikel 94 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 95.

United States Educational Foundation in Belgium.
— *Krijgsmachten van de Staten van het Noord-Atlantisch Verdrag.*

In de Memorie van Toelichting (blz. 72) wordt geschreven : « De opheffing van de wetsbepalingen betreffende de met het zegel gelijkgestelde taksen maakt het noodzakelijk wijzigingen aan te brengen in andere wetteksten die vrijstelling van die taksen verlenen ». Deze vrijstellingen zijn opgenomen in artikel 42, § 2, 3° en 5° van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen. Zij hebben betrekking op de « United States Educational Foundation in Belgium » en op de « leveringen aan krijgsmachten van de bij het Noord-Atlantisch Verdrag toetredende staten ».

Bij artikel 95 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 96.

Bibliotheekfonds Albert I.

Artikel 9 van de wet van 7 maart 1935 verleent vrijstelling van om het even welke belasting voor al de door het « Bibliotheekfonds Albert I » verrichte handelingen.

Zoals de memorie van toelichting (blz. 73) zegt, is deze vrijstelling niet verantwoord inzake de belasting over de toegevoegde waarde aangezien de Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen, in beginsel, indien ze geen economische werkzaamheid uitoefenen, geen belastingplichtige zijn voor de levering van goederen en het verstrekken van diensten. Anderdeels genieten deze publiekrechtelijke rechtspersonen geen enkele vrijstelling voor de aan hen gedane leveringen en verstrekte diensten.

Voor het « Bibliotheekfonds Albert I » mag in de nieuwe regeling geen uitzondering worden gemaakt.

Daarom wordt artikel 9 van de wet van 7 maart 1935 aangevuld als volgt :

« De bepalingen betreffende de belasting over de toegevoegde waarde zijn van toepassing op de verichtingen bedoeld in het eerste lid. »

Bij artikel 96 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 97.

Assimilation à l'Etat de certaines personnes morales de droit public et de certains services publics.

L'article 97 est ainsi libellé : « Les dispositions antérieures à l'entrée en vigueur du présent Code qui, pour l'application des lois fiscales, assimilent à l'Etat certaines personnes morales de droit public et certains services publics, ne sont pas applicables en ce qui concerne la taxe établie par ce code. »

L'exposé des motifs cite, de façon non limitative (pages 73 et 74), une longue série de dispositions légales qui assimilent à l'Etat, pour l'application des lois fiscales, certaines personnes morales ou certains services publics. Cette assimilation s'applique, soit à des impôts nommément désignés et, notamment, aux taxes assimilées au timbre, soit à l'ensemble des impôts ou taxes.

Pour les personnes morales, ou les services publics, qui sont des « établissements publics », l'assimilation à l'Etat n'a plus de raison d'être. En effet, en vertu de l'article 6, alinéa 2, la qualité d'assujetti est reconnue aux établissements publics tout comme à l'Etat, « lorsqu'ils exercent une activité économique de producteur, de commerçant ou de prestataires de services ».

Pour les personnes morales, ou les services publics, qui ne sont pas à considérer comme des « établissements publics », ils sont des « assujettis », en vertu de l'article 4 lorsque leur « activité consiste à effectuer d'une manière habituelle et indépendante, à titre principal ou à titre d'appoint, avec ou sans esprit de lucre, des livraisons de biens ou des prestations de services visées par le présent code ». Dans ce cas également, l'assimilation à l'Etat est superflue. Elle pourrait même susciter des difficultés, dans la mesure où elle ne cadrerait pas parfaitement avec la règle édictée par l'article 4.

L'article 97 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 98.

Entrée en vigueur de la loi créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

L'article 98 dispose que la loi créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée entre en vigueur le 1^{er} janvier 1970.

L'exposé des motifs (p. 74) relève qu'il « importe, en effet, de laisser à l'administration un délai suffisant pour élaborer l'ensemble des mesures d'exécution, informer les redevables au sujet du régime nouveau et adapter l'appareil administratif au mode d'imposition propre à la taxe sur la valeur ajoutée ».

L'effort requis de l'administration est, en effet, immense. L'effort d'adaptation qui sera requis des assujettis sera énorme aussi. Le nouveau code boule-

Artikel 97.

Gelijkstelling van sommige publiekrechtelijke rechtspersonen en openbare diensten met de Staat.

Artikel 97 luidt : « De bepalingen van vóór de inwerkingtreding van dit wetboek, die sommige publiekrechtelijke rechtspersonen en openbare diensten voor de toepassing van de belastingwetten met de Staat gelijkstellen, gelden niet voor de door dit wetboek ingevoerde belasting. »

De memorie van toelichting (blz. 73 en 74) geeft een lange, niet-limitatieve opsomming van de wetsbepalingen die sommige publiekrechtelijke rechtspersonen of openbare diensten voor de toepassing van de belastingwetten met de Staat gelijkstellen. Deze gelijkstelling geldt ofwel voor met name genoemde belastingen, onder meer voor de met het zegel gelijkgestelde taksen, ofwel voor de belastingen of taksen in het algemeen.

Wat betreft rechtspersonen of openbare diensten die « openbare instellingen » zijn, heeft de gelijkstelling met de Staat geen zin meer. Krachtens artikel 6, 2^o lid, worden de openbare instellingen, evenals de Staat, immers als belastingplichtige aangemerkt, « wanneer ze geregeld de economische werkzaamheid van een producent, een handelaar of een dienstverrichter uitoefenen ».

De rechtspersonen of openbare diensten die niet als « openbare instellingen » moeten worden aangezien, zijn krachtens artikel 4 « belastingplichtig » wanneer hun « werkzaamheid erin bestaat geregeld en zelfstandig, met of zonder winstoogmerk, hoofdzakelijk of aanvullend, leveringen van goederen of diensten te verrichten die in dit wetboek zijn omschreven ». Ook in dit geval is de gelijkstelling met de Staat overbodig. Zij zou zelfs tot moeilijkheden kunnen leiden als zij niet geheel overeen te brengen is met de regel vervat in artikel 4.

Artikel 97 geeft geen aanleiding tot opmerkingen; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 98.

Inwerkingtreding van de wet tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

Artikel 98 bepaalt dat de wet tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde op 1 januari 1970 in werking treedt.

De memorie van toelichting (blz. 74) stipt aan : « het is immers nodig de administratie voldoende tijd te geven om de uitvoeringsmaatregelen uit te werken, de belastingsschuldigen over het nieuwe stelsel voor te lichten en het ambtelijk apparaat aan de heffingswijze van de belasting over de toegevoegde waarde aan te passen ».

De inspanning die van de administratie wordt gevraagd is inderdaad ontzaglijk. De inspanning die de belastingplichtigen zullen moeten doen om zich

verse des habitudes profondément ancrées, crée de nouvelles obligations, etc. Quant aux dispositions transitoires — nous visons ici surtout les articles 99 à 101 — elles pourraient être d'une application extrêmement malaisée.

Le 1^{er} janvier 1970 est la date extrême fixée par la première directive du Conseil de la Communauté économique européenne pour l'adoption, par les Etats membres, d'un système commun de taxe sur la valeur ajoutée (Ch. session extraordinaire de 1968, doc, n° 88, 1, p. 142).

L'article 98 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Article 99.

Restitution des taxes assimilées au timbre comprises dans le prix de revient des stocks existant le 31 décembre 1969.

A titre de disposition transitoire, l'article 99, § 1^{er} du projet prévoit que « pour les biens autres que les biens d'investissement, qui appartiennent à un assujetti et que celui-ci détient en stock dans le pays au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi (c'est-à-dire le 1^{er} janvier 1970, voir art. 98), il est accordé restitution de la taxe de transmission de la taxe de facture, de la taxe de luxe et de la taxe sur les locations mobilières et les transports » qui ont été payées sur les opérations énumérées, de manière limitative, aux 1^o, 2^o et 3^o.

Suivant le paragraphe 2, un arrêté royal fixera, par produit ou par groupe de produits, les taux moyens sur la base desquels les taxes seront restituées. Les alinéas 2 et 3 indiquent comment seront déterminés les prix auxquels ces taux seront appliqués. Cependant, en vertu de l'alinéa 4, des règles particulières peuvent être fixées en ce qui concerne les biens et les services pour lesquels un régime de franchise temporaire ou un autre régime de perception de la taxe a été invoqué.

Le paragraphe 3 stipule qu'un arrêté royal règle les modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée et les restitutions à opérer pour les bâtiments qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, étaient érigés en vue de la vente selon les prévisions de l'article 61^o du Code des taxes assimilées au timbre ou étaient en cours de construction, ainsi que pour les prestations de service qui n'étaient pas accomplies à ce moment.

Le paragraphe 4 décide que la restitution est accordée sous forme de « déduction », de la manière prévue aux articles 45 et suivants. Elle n'est admise que dans la mesure où l'assujetti pourrait déduire, en vertu de l'article 45, la taxe sur la valeur ajoutée qui lui serait portée en compte si les biens étaient livrés ou si les services étaient fournis après l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée.

aan te passen, zal eveneens enorm zijn. Het nieuwe wetboek verstoort diep ingewortelde gewoonten, schept nieuwe verplichtingen, enz. Bovendien zou ook de toepassing van de overgangsbepalingen — wij doelen hier vooral op de artikelen 99 en 101 — uitermate lastig kunnen zijn.

1 januari 1970 is de uiterste datum, vastgesteld door de eerste richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap voor de aanneming, door de lidstaten, van een gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (Gedr. St. Kamer, buitengewone zitting 1968, n° 88-1, blz. 142).

Bij artikel 98 worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 99.

Teruggaaf van de met het zegel gelijkgestelde taken begrepen in de kostprijs van de voorraden per 31 december 1969.

Artikel 99, § 1, van het ontwerp bepaalt bij wijze van overgangsregel: « Voor andere dan als bedrijfsmiddel gebezigde goederen, die toebehoren aan belastingplichtigen en hier te lande bij hen in voorraad zijn op het tijdstip van inwerkingtreding van deze wet (d.w.z. 1 januari 1970, zie art. 98), wordt teruggaaf verleend van de overdrachtaks, de factuurtaks, de weeldetaks en de taks op de roerende verhuringen en op het vervoer », die voldaan werden voor de handelingen welke in 1^o, 2^o en 3^o limitatief zijn opgesomd.

Volgens § 2 zal een koninklijk besluit, per produkt of groep van produkten, de gemiddelde percentages vaststellen die voor de teruggaaf van de taks moeten worden in acht genomen. De leden 2 en 3 bepalen hoe de prijzen zullen worden vastgesteld waarop die percentages zullen worden toegepast. Krachtens het 4^e lid kan een bijzondere regeling worden ingesteld ten aanzien van goederen en diensten waarvoor een stelsel van tijdelijke vrijstelling of een ander bijzonder stelsel met het zegel gelijkgestelde taken werd ingeroepen.

Paragraaf 3 bepaalt dat een koninklijk besluit de toepassing zal regelen van de belasting over de toegevoegde waarde, alsmede de teruggaaf, voor gebouwen die, op het tijdstip van inwerkingtreding van de wet, met het oog op verkoop waren opgericht volgens de voorzieningen van artikel 61^o van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taken of in oprichting waren, alsmede voor dienstverrichtingen die niet voltooid waren op dat tijdstip.

Krachtens § 4 wordt de teruggaaf bij wijze van « aftrek » verleend overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 45 en volgende. Zij wordt slechts toegestaan voor zover de belastingplichtige krachtens artikel 45 aanspraak had kunnen maken op aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde die hem zou worden aangerekend indien de goederen geleverd of de diensten verstrekt werden na de inwerkingtreding van de belasting over de toegevoegde waarde.

Le paragraphe 5 était ainsi rédigé, avant l'adoption, par les commissions, de l'amendement déposé par le Gouvernement et que nous reproduisons plus loin : « Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 47, alinéa 2, et 76, le montant des taxes à restituer est déduit, à concurrence chaque fois d'un sixième, du montant des taxes dues par l'assujetti pour chacun des mois de mars, juin, septembre et décembre 1970, mars et juin 1971. »

Enfin, le paragraphe 6 prévoit que les petits détaillants qui bénéficient du régime de perception de la taxe sous la forme d'une « taxe d'égalisation », n'obtiendront pas la détaxation des marchandises qu'ils détiennent en stock le 31 décembre prochain (Exposé des Motifs, p. 75, sous le n° 6).

Le gouvernement marque son accord sur un amendement tendant à substituer le mot « production » au mot « fabrication » au 1° du paragraphe premier.

Le mot « fabrication » est considéré comme n'étant « pas approprié pour la restitution des taxes qui ont grevé les transmissions successives de matières premières, telles que les produits extraits du sol ».

Cet amendement est admis à l'unanimité.

Un second amendement propose de compléter le paragraphe 1^{er} par un second alinéa, libellé comme suit :

« Sont assimilées aux biens visés au premier alinéa ci-dessus, toutes dépenses ayant le caractère de non-valeurs, qu'un assujetti s'est, du fait de circonstances exceptionnelles, trouvé dans l'obligation d'assumer, avant l'entrée en vigueur du présent code, pour répondre à des nécessités impératives d'utilité publique, mais qui trouveront essentiellement leur contrepartie dans des livraisons de biens ou des prestations de services qui ne seront exécutées qu'après l'entrée en vigueur du présent code. »

Les auteurs de cet amendement visent surtout les dépenses que les services et les entreprises de distribution de gaz ont dû consentir pour adapter leurs installations, comme pour adapter les appareils appartenant aux abonnés, en vue de l'emploi du gaz naturel. « Les assujettis qui les auront consenties devraient, pour les mêmes motifs d'équité que pour les biens en stock, bénéficier d'une restitution des taxes assimilées au timbre qui ont grevé ces non-valeurs, afin d'éviter le cumul de ces taxes avec la taxe sur la valeur ajoutée qui sera due sur des livraisons de gaz qui seront effectuées à la suite de ces opérations de conversion et dont le prix comprend l'amortissement de ces non-valeurs. »

Cet amendement est retiré par ses auteurs après que le Ministre des Finances eût déclaré que :

— adopter cet amendement « serait ouvrir une brèche dans tout le système de la taxe » ;

— la fixation du taux de la taxe à 6 % résulte, précisément, de la prise en considération des dépenses d'investissement et de conversion que les intéressés ont été contraint d'effectuer.

Voordat de Commissies het hierna afgedrukte regeringsamendement goedkeurden, luidde § 5 als volgt : « Onverminderd de eventuele toepassing van de artikelen 47, tweede lid, en 76, wordt het bedrag van de teruggaaf telkens tot beloop van een zesde afgetrokken van het bedrag van de belasting die door de belastingplichtige verschuldigd is voor elk van de maanden maart, juni, september en december 1970, en maart en juni 1971. »

Ten slotte bepaalt § 6 dat de kleine detaillisten voor wie de belasting over de toegevoegde waarde geheven wordt in de vorm van een « egalisatiebelasting », geen ontheffing zullen verkrijgen voor de goederen die zij op 31 december e.k. in voorraad hebben (Memorie van toelichting, blz. 75, onder n° 6).

De Regering gaat akkoord met een amendement dat strekt om in § 1, 1° het woord « vervaardiging » te vervangen door « voortbrenging ».

Men oordeelt dat « vervaardiging » niet past met het oog op de teruggaaf van de taksen die betaald zijn bij de herhaalde overdracht van grondstoffen, zoals bodemprodukten.

Dit amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

Een tweede amendement stelt voor § 1 aan te vullen met een tweede lid, luidende :

« Met de goederen bedoeld in het bovenstaande eerste lid worden gelijkgesteld alle uitgaven die kwade posten vormen en die een belastingplichtige als gevolg van uitzonderlijke omstandigheden verplicht was vóór de inwerkingtreding van dit wetboek te doen, om te voorzien in dwingende behoeften van openbaar nut, maar waarvan de tegenwaarde hoofdzakelijk zal worden teruggevonden in de levering van goederen of diensten die eerst na de inwerkingtreding van dit wetboek zullen worden verricht. »

De indieners van dit amendement doelen vooral op de uitgaven die de gasdistributiediensten en -ondernemingen hebben moeten doen om hun installaties en de toestellen van hun abonnees om te schakelen op aardgas. « De betrokken belastingplichtigen zouden om dezelfde redenen van billijkheid als die welke gelden voor de voorraden, een teruggave moeten genieten van de met het zegel gelijkgestelde taksen genieten van die kwade posten zijn geheven, ten einde te voorkomen dat deze taksen worden samengevoegd met de belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd op de gasleveringen na de omschakeling, waarin de afschrijving van die kwade posten zal worden doorberekend. »

Dit amendement wordt door de indieners ingetrokken nadat de Minister van Financiën verklaard had dat :

— de aanneming van dit amendement « een bres zou slaan in het gehele stelsel van de belasting » ;

— het tarief van 6 % juist werd vastgesteld met inachtneming van de investerings- en omschakelingsuitgaven die de betrokkenen hebben moeten doen.

Le Gouvernement dépose un amendement tendant à substituer au paragraphe 5 le texte suivant :

« § 5. Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 47, alinéa 2, et 76, le montant des taxes à restituer est déduit, à concurrence chaque fois d'un douzième, du montant des taxes dues par l'assujetti pour le dernier mois de chaque trimestre civil des années 1970, 1971 et 1972. »

Le Gouvernement justifie cet amendement et celui qu'il propose à l'article 100, dans les termes suivants :

« Le nouveau texte de l'article 99, § 5, prévoit un étalement sur trois ans de la restitution des taxes qui grèveront les stocks à la date du 31 décembre 1969.

» D'autre part, le Gouvernement propose de ne permettre la déduction de la T.V.A. perçue sur les biens d'investissement en 1970 que dans la mesure où elle excède respectivement 10 % et 12 % selon qu'il s'agit de biens d'investissement en général ou de véhicules automobiles.

» Ces mesures, dont la nécessité a déjà été démontrée par le Ministre des Finances dans un exposé du 9 mai 1969 devant les Commissions sénatoriales réunies des Finances et des Affaires économiques, ont essentiellement pour but de permettre une réduction des taux et une classification plus favorable des biens et des services et d'éviter de cette façon que la T.V.A. n'entraîne une incidence trop prononcée sur la consommation privée. »

Plusieurs membres critiquent l'étalement sur une période de trois ans, au lieu de dix-huit mois, de la détaxation des stocks existant au 31 décembre 1969.

Cet étalement posera de grosses difficultés de financement pour les entreprises. Or, le Gouvernement ne propose aucune formule de mobilisation de ce « crédit d'impôt ».

D'ailleurs, ajoutent-ils, il sera démontré en séance publique qu'il n'y a aucune raison de compenser les réductions de taux et les « glissements » de classification par un tel étalement prévu par le projet. Les taux initialement prévus par le projet ainsi que la première « nomenclature » auraient apporté à l'Etat des recettes nettement excessives.

Le Ministre des Finances répond :

1. il serait vain d'entamer une discussion portant sur la nécessité d'un étalement de la détaxation en compensation des allègements consentis par le Gouvernement;

2. il ne faut pas perdre de vue qu'à l'heure actuelle l'ensemble de l'économie « préfinance » l'impôt compris dans les stocks. Nous allons passer à un régime où l'économie est déchargée de ce préfinancement. Ce changement de système présente un grand avantage pour les entreprises. Par contre, il présente un gros inconvénient pour le Trésor.

De Regering dient een amendement in om § 5 te vervangen als volgt :

« § 5. Onverminderd de eventuele toepassing van de artikelen 47, tweede lid, en 76, wordt het bedrag van de teruggaaf telkens tot beloop van een twaalfde afgetrokken van het bedrag van de belasting die door de belastingplichtige verschuldigd is voor de laatste maand van ieder kalenderkwartaal van de jaren 1970, 1971 en 1972. »

De Regering verantwoordt dit amendement en dat op artikel 100, als volgt :

« De nieuwe tekst van artikel 99, § 5, spreidt de teruggaaf van taksen die per 31 december 1969 op de voorraden zullen drukken, over drie jaren.

» Anderdeels stelt de Regering voor de van bedrijfsmiddelen geheven B.T.W. in 1970 slechts in aftrek te laten brengen in de mate dat ze respectievelijk meer bedraagt dan 10 % en 12 % al naar het gaat om bedrijfsmiddelen in het algemeen of om motorvoertuigen.

» Deze maatregelen, waarvan de noodzaak reeds is aangetoond in de uiteenzetting van 9 mei 1969 van de Minister van Financiën in de Verenigde Senaatscommissies voor de Financiën en voor de Economische Zaken, hebben wezenlijk ten doel een verlaging van de tarieven en een gunstiger indeling van de goederen en diensten mogelijk te maken en op die wijze te voorkomen dat de B.T.W. een te grote weerslag op de privé-consumptie zou hebben. »

Verscheidene commissieleden critiseren de teruggaaf van de belastingen vervat in de voorraden per 31 december 1969, over een tijdvak van drie jaar in plaats van achttien maanden.

Deze spreiding zal grote financieringsmoeilikheden voor de ondernemingen doen rijzen. En de Regering stelt geen formule voor om dit « belastingkrediet » te mobiliseren.

Trouwens, zo voegen zij eraan toe, in openbare vergadering zal worden bewezen dat er geen enkele reden bestaat om de tariefvermindering en de klasseverlaging bij de indeling door een dergelijke spreiding te compenseren. De oorspronkelijke tarieven en de eerste « nomenclatuur » zouden aan de Staat al te overdreven ontvangsten hebben opgeleverd.

De Minister van Financiën antwoordt :

1. het zou tot niets dienen te gaan discussiëren over de noodzaak om die teruggaaf te spreiden als compensatie voor de verminderingen die de Regering heeft toegestaan.

2. wij mogen niet uit het oog verliezen dat de gehele economie thans de belasting in de voorraden « prefinanciert ».

Wij voeren nu een stelsel in dat het bedrijfsleven ontlast van deze prefinanciering. Dit is een groot voordeel voor de ondernemingen, maar het heeft grote bezwaren voor de Schatkist.

Le Ministre poursuit : pour ce qui concerne la « mobilisation » du crédit d'impôt, des contacts ont été pris avec les représentants des banques et une solution a été trouvée. Voici cette solution : après un délai d'un an, délai nécessaire pour permettre à l'administration d'opérer les calculs et le contrôle, l'assujetti sera mis, sur demande, en possession d'un titre de créance sur le Trésor. Cette créance s'élèvera à 75 % du montant de la détaxation. Le titre de créance ne portera pas intérêt. Il sera considéré par le banquier comme un avoir mobilisable par crédit de caisse. Il pourra ainsi s'opérer une véritable « cession de créance ». Le crédit consenti par le banquier le sera aux conditions du marché.

Au cours des débats il est précisé que les crédits qui pourraient être consentis par les banques ne le seront pas « hors quota ». Le Ministre précise qu'« il ne faut pas énerver un système d'encadrement du crédit ».

Plusieurs membres déposent ensuite un nouvel amendement prévoyant la mobilisation du crédit d'impôt au moyen de Bons du Trésor.

Voici le texte de cet amendement :

« Ajouter au § 5 l'alinéa suivant :

» Les montants non exigibles avant 6 mois des taxes à restituer pourront, à la demande de l'assujetti, être constatés dans des bons du Trésor qui pourront être présentés à l'escompte à la Banque Nationale aux conditions à fixer par le Roi.

» A l'échéance des bons, leur montant sera selon le cas, imputé sur les taxes exigibles ou payé à l'assujetti conformément aux articles 76 et 78 de la présente loi.

» Au cas où l'assujetti ne serait plus en possession des bons à leur échéance, il ne pourra procéder aux imputations prévues à l'article 78. »

Les auteurs de l'amendement critiquent la formule proposée par le Gouvernement. Chaque trimestre, le montant de la créance sera normalement réduit « par voie d'imputation sur la taxe exigible », conformément à l'article 78. Ainsi, le banquier ne détiendrait-il qu'une garantie très aléatoire, ce qui l'amènera à exiger encore d'autres garanties, c'est-à-dire des garanties réelles, ou des cautions.

Par contre, les bons du Trésor ne seront pas susceptibles d'être remboursés par imputation avant leur échéance. Mais il pourront être présentés à l'escompte à la Banque Nationale qui sera invitée par le Gouvernement à consentir au demandeur de crédit des conditions spécialement favorables. L'Etat sera engagé vis-à-vis de l'escompteur. A l'échéance des bons, leur montant sera, selon le cas, imputé sur les taxes exigibles, ou payé à l'assujetti. Au cas où l'assujetti ne serait plus en possession de ces bons parce qu'il les aurait entre-temps présentés à l'escompte, il n'y aurait plus ni imputation, ni remboursement.

De Minister vervolgt : wat betreft de « mobilisatie » van het belastingkrediet is in overleg met de vertegenwoordigers van de banken een oplossing gevonden. Deze bestaat hierin : na één jaar, de tijd die de administratie nodig heeft voor de berekeningen en de controle zal aan de belastingplichtige, op zijn verzoek, een titel van schuldvordering op de Schatkist worden verleend. Deze schuldvordering zal 75 % belopen van het bedrag van de ontheffing. Het zal een renteloze titel zijn. De bankiers zullen hem beschouwen als een tegoed dat in de vorm van kaskrediet kan worden gemobiliseerd. De schuldvordering zal dus werkelijk « overgedragen » kunnen worden. Het krediet zal tegen marktvoorwaarden worden toegestaan.

Er wordt nader aangegeven dat de banken geen krediet « buiten quota » zullen toestaan en de Minister wijst erop « dat het stelsel van kredietencadrering niet mag worden ontreedd. »

Verscheidene commissieleden dienen vervolgens een nieuw amendement in om het belastingkrediet door middel van schatkistbons te kunnen mobiliseren.

Dit amendement luidt als volgt :

« Aan § 5 een lid toe te voegen, luidende :

« De niet vóór 6 maanden opeisbare bedragen van de terug te geven belastingen kunnen, op verzoek van de belastingplichtige, vastgesteld worden in schatkistbons die aan de Nationale Bank ter discontering kunnen worden aangeboden onder door de Koning te bepalen voorwaarden.

» Het bedrag van deze bons wordt al naar het geval op hun vervaldag toegerekend op de opeisbare belastingen of aan de belastingplichtige betaald overeenkomstig de artikelen 76 en 78 van deze wet.

» Indien de belastingplichtige de bons op hun vervaldag niet meer in zijn bezit heeft, kan de toerekening bepaald in artikel 78 niet geschieden. »

De indieners van het amendement hebben bezwaar tegen de formule die de Regering voorstelt. Ieder kwartaal zal het bedrag van de schuldvordering normaal kleiner worden door « toerekening op de belasting die opeisbaar wordt », zoals bepaald is in artikel 78. De zekerheid die de bankier bezit zal dus niet zo groot zijn en hij zal derhalve nog andere onderpanden eisen, zoals zakelijke waarborgen of borgtochten.

Schatkistbons daarentegen zullen niet door toerekening kunnen worden terugbetaald voor hun vervaldag. Maar zij zullen ter discontering kunnen worden aangeboden aan de Nationale Bank, die op verzoek van de Regering aan de aanvrager krediet zal verlenen onder bijzonder gunstige voorwaarden. De Staat zal gebonden zijn tegenover de disconteerder. Het bedrag van de schatkistbons zal op hun vervaldag toegerekend worden op de opeisbare belastingen of aan de belastingplichtige worden uitbetaald, al naar het geval. Indien de belastingplichtige de bons niet meer in zijn bezit heeft, omdat hij ze inmiddels ter discontering heeft aangeboden, zal geen toerekening of terugbetaling meer plaats hebben.

Le Ministre des Finances répond qu'il ne peut être question de créer une nouvelle catégorie de certificats du Trésor, ni d'admettre des taux d'escompte exceptionnels.

D'autre part, l'étalement de la détaxation des stocks ne posera de véritable problème que pour un nombre assez restreint d'entreprises. Le Gouvernement répète qu'il veut apporter une solution à ce problème. Mais il veut éviter d'« injecter » des crédits nouveaux quand ce n'est pas absolument nécessaire. La mobilisation éventuelle du crédit d'impôt auprès d'un banquier sur présentation d'un document par lequel l'Administration, après vérification, atteste l'existence du crédit d'impôt, est la meilleure des solutions.

Quant à l'escompte, ou au réescompte de bons du Trésor, il viendrait en concurrence avec l'Etat en ce sens qu'il devrait être imputé sur la marge de 16,6 milliards dont l'Etat dispose auprès de la Banque Nationale.

Il est alors précisé que les attestations délivrées par l'Administration aux assujettis qui en feront la demande, ne le seront que moyennant engagement de ne pas opérer la détaxation par « imputation ». Les documents qui seront remis aux assujettis mentionneront expressément que toute réduction du crédit d'impôt par la voie d'une « imputation » est exclue. Ainsi la banque qui serait sollicitée de consentir un crédit de caisse serait-elle parfaitement couverte.

Un membre insiste sur la nécessité de créer, en tous cas, un titre négociable de façon que les formalités prescrites par l'article 1690 du Code civil, en cas de cession de créance, puissent être évitées.

L'amendement tendant à la création de bons du Trésor est rejeté par 12 voix contre 7 et 2 abstentions.

L'amendement déposé par le Gouvernement ainsi que l'article 99 en son entier sont adoptés par 14 voix contre 7.

Article 100.

Déduction de la taxe sur la valeur ajoutée pour les biens d'investissements — Période transitoire — Déduction progressive.

Pour les biens d'investissements acquis au cours de l'année 1969, le Gouvernement, ainsi qu'il a été exposé plus haut, estime, au vu de la conjoncture actuelle, qu'aucune détaxation ne doit être accordée.

Par contre, dans le système de la taxe sur la valeur ajoutée, l'acquisition de tels biens bénéficie d'une détaxation totale et immédiate sous forme de déduction (art. 45).

D'après l'exposé des motifs (p. 76), « de sérieuses perturbations économiques seraient à craindre si des mesures transitoires n'étaient pas prises pour éviter que des entreprises retardent leurs investissements. Il y a donc lieu de prévoir que, par dérogation à l'ar-

De Minister van Financiën antwoordt dat geen nieuwe categorie van schatkistcertificaten en geen uitzonderlijke discontovoeten kunnen ingevoerd worden.

De spreiding van de teruggaaf van de belastingen in de voorraden zal maar een werkelijk probleem doen rijzen voor een vrij beperkt aantal bedrijven. De Regering herhaalt dat zij zich beijvert om dit probleem op te lossen. Maar zij wil vermijden dat nieuwe kredieten worden « ingespoten » als het niet volstrekt noodzakelijk is. De beste oplossing is de eventuele mobilisatie van het belastingkrediet bij een bank, op overlegging van een stuk waarbij de administratie, na controle, bevestigt dat de betrokkene een belastingkrediet bezit.

Discontering of herdiscontering van schatkistbons zou hinderlijk kunnen zijn voor de Staat, in die zin dat deze bons zouden moeten worden toegerekend op de marge van 16,6 miljard waarover de Staat bij de Nationale Bank beschikt.

De administratie zal aan de belastingplichtigen desgevraagd slechts attesten uitreiken, indien zij zich verbinden om de ontheffing niet door « toerekening » te verwezenlijken. De stukken die aan de belastingplichtigen zullen worden afgegeven, zullen uitdrukkelijk vermelden dat iedere vermindering van het belastingkrediet door middel van « toerekening » uitgesloten is. Aldus zal de bank, die verzocht wordt kaskrediet te verlenen, volkomen gedekt zijn.

Een lid wijst op de noodzaak dat de titel in ieder geval verhandelbaar zou zijn, ten einde de formaliteiten te vermijden die voorgeschreven zijn bij artikel 1690 van het Burgerlijk wetboek met betrekking tot de overdracht van schuldvorderingen.

Het amendement om schatkistbons uit te geven, wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

Het amendement van de Regering en artikel 99 in zijn geheel worden aangenomen met 14 tegen 7 stemmen.

Artikel 100.

Aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde voor de bedrijfsmiddelen. — Overgangperiode — Geleidelijke aftrek.

Ten aanzien van bedrijfsmiddelen, aangekocht in 1969, is de Regering, zoals wij hiervoren hebben uiteengezet van oordeel dat, gelet op de huidige conjunctuur, geen belastingonthefing moet worden verleend.

Maar onder het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde wordt de aankoop van zulke goederen onmiddellijk geheel van belasting vrijgesteld bij wijze van aftrek (art. 45).

Volgens de memorie van toelichting (blz. 76) « is de vrees voor ernstige economische stoornissen niet denkbeeldig wanneer geen bijzondere maatregelen worden getroffen om te verhinderen dat ondernemingen hun investeringen uitstellen. Ten aanzien van de

article 45, la détaxation pour les investissements effectués depuis le 1^{er} janvier 1970, sera progressive ».

Aussi, l'article 100 du projet, tel qu'il a été adopté par la Chambre des Représentants, disposait-il que « par dérogation à l'article 45, il n'est accordé, pour les biens d'investissements, qu'une déduction de la fraction suivante de la taxe qui les grève :

- » 50 % lorsque la taxe est due en 1970;
- » 65 % lorsque la taxe est due en 1971;
- » 75 % lorsque la taxe est due en 1972;
- » 90 % lorsque la taxe est due en 1973. »

L'exposé des motifs précise, à titre d'exemple, que « si l'on suppose qu'il s'agit de biens d'investissement soumis au taux normal de 20 %, il sera maintenu 10 % de taxe pour 1970, 7 % pour 1971, 5 % pour 1972 et 2 % pour 1973 ».

Ainsi que nous l'avons indiqué plus haut, en commentant l'article 99, le Gouvernement a déposé à la fois un amendement à l'article 99, paragraphe 5 et un amendement à l'article 100.

Nous avons reproduit textuellement la « justification » de ces amendements. Il s'agit de dégager des ressources permettant à la fois la réduction des taux de 20 % et 15 % à 18 % et 14 % respectivement et une classification plus favorable des biens et des services.

Voici cet amendement :

» Remplacer l'article 100 par la disposition suivante :

» *Article 100.* — Par dérogation à l'article 45, la taxe qui grève les biens d'investissement n'est déductible que dans la mesure où elle excède les pourcentages suivants :

- » 10 % lorsqu'elle est due en 1970;
- » 7,5 % lorsqu'elle est due en 1971;
- » 5 % lorsqu'elle est due en 1972;
- » 2,5 % lorsqu'elle est due en 1973.

» Ces pourcentages sont fixés respectivement à 12 %, 9 %, 6 % et 3 % en ce qui concerne les véhicules automobiles et leurs remorques. »

On remarquera que ce nouveau texte adopte un procédé très différent de progressivité (ou de dégressivité, si l'on préfère).

Ainsi, pour reprendre l'exemple de l'exposé des motifs et en tenant compte de la réduction du taux de 20 % à 18 % : pour un bien d'investissement soumis au taux normal de 18 %, il sera maintenu 10 % de taxe pour 1970 (et non 50 % de 18 %, soit 9 %,

vanaf 1 januari 1970 verrichte investeringen is het dus nodig te bepalen dat, in afwijking van artikel 45, de bevrijding van belasting trapsgewijze zal verlopen ».

Artikel 100 van het ontwerp, zoals het door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd aangenomen, bepaalt derhalve : « In afwijking van artikel 45 komt de belasting geheven op bedrijfsmiddelen slechts voor aftrek in aanmerking tot beloop van :

- 50 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1970;
- 65 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1971;
- 75 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1972;
- 90 % wanneer die belasting verschuldigd wordt in 1973.

De memorie van toelichting vermeldt, bij wijze van voorbeeld, dat in de onderstelling dat het gaat om bedrijfsmiddelen die aan het normale tarief van 20 % onderworpen zijn, de niet voor aftrek in aanmerking komende belasting zal bedragen : 10 % in 1970, 7 % in 1971, 5 % in 1972 en 2 % in 1973.

Zoals wij hierboven reeds hebben geschreven in de commentaar op artikel 99, heeft de Regering tegelijkertijd een amendement ingediend op artikel 99, § 5, en op artikel 100.

Wij hebben de « verantwoording » van deze amendementen letterlijk overgenomen. Het komt erop aan middelen vrij te maken om de tarieven van 20 % en 15 % respectievelijk te kunnen verminderen tot 18 % en 14 % en bovendien ook de goederen en diensten gunstiger te kunnen indelen.

Dit amendement luidt als volgt :

« Artikel 100 te vervangen als volgt :

» *Artikel 100.* In afwijking van artikel 45 komt de belasting geheven op bedrijfsmiddelen slechts voor aftrek in aanmerking in de mate dat ze meer bedraagt dan de volgende percentages :

- » 10 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1970;
- » 7,5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1971;
- » 5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1972;
- » 2,5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1973.

» Ten aanzien van motorrijtuigen en aanhangwagens daarvoor, bedragen die percentages respectievelijk 12 %, 9 %, 6 % en 3 % . »

Op te merken valt dat deze nieuwe tekst een geheel andere progressiviteit (of indien men wil, degressiviteit) toepast.

Zo zal in het voorbeeld van de memorie van toelichting en rekening gehouden met de vermindering van het tarief van 20 % tot 18 %, voor bedrijfsmiddelen onderworpen aan het normale tarief van 18 %, 10 % belasting overblijven in 1970 (en niet 50 % van

7,5 % pour 1971 (et non 35 % de 18 %, soit 6,30 %), 5 % pour 1972 (et non 25 % de 18 %, soit 4,5 %) et 2,5 % pour 1973 (et non 10 % de 18 %, soit 1,8 %).

Pour les véhicules automobiles et leurs remorques, il sera maintenu 12 % de taxe pour 1970, 9 % pour 1971, 6 % pour 1972 et 3 % pour 1973.

Les nouvelles dispositions ont donc pour effet de réduire le montant des détaxations pour les investissements effectués durant la période transitoire.

L'amendement du Gouvernement fait l'objet de critiques. On craint, d'une part, que certains investissements ne soient retardés et, d'autre part, que les investisseurs étrangers ne décident d'installer leurs nouvelles usines dans d'autres pays du Marché commun.

En effet,

1. en France, les investissements sont totalement détaxés;

2. en Allemagne et aux Pays-Bas, les investissements resteront taxés à concurrence de :

pour 1970 : 6 % et 4,8 % respectivement, contre 10 % en Belgique,

pour 1971 : 4 % et 2,8 % respectivement, contre 7,5 % en Belgique,

pour 1972 : 2 % et 0 % respectivement, contre 5 % en Belgique,

pour 1973 : 0 % dans les deux pays, contre 2,5 % en Belgique.

Ainsi, pendant quatre ans, les investissements en Belgique seront pénalisés.

Pour les investissements en camions automobiles, la situation sera encore pire.

Enfin, on demande s'il est exact que le Gouvernement envisage des mesures spéciales pour attirer malgré tout, les investissements. Certaines industries envisagent de procéder prochainement à de très gros investissements, la pétrochimie, notamment, où il est question d'investissements nouveaux s'élevant à 140 milliards de francs pour les quatre prochaines années.

Un membre rappelle qu'il ne faut pas perdre de vue que, dans la mesure où la détaxation est refusée durant la période transitoire, la taxe sur la valeur ajoutée sera récupérée par le biais des amortissements. D'ailleurs, les amortissements pourront être éventuellement « accélérés ». Il s'ensuivra ainsi une récupération assez sensible du côté des Impôts sur les Revenus dont la base imposable sera réduite.

L'amendement du Gouvernement est sous-amendé, de façon à en améliorer la rédaction. Le texte doit se lire :

« Par dérogation à l'article 45, la taxe qui grève les biens d'investissement n'est déductible que dans la mesure où son taux excède les pourcentages suivants : 10 %, etc... ».

18 % of 9 %), 7,5 % in 1971 (en niet 35 % van 18 % of 6,30 %), 5 % in 1972 (en niet 25 % van 18 % of 4,5 %) en 2,5 % in 1973 (en niet 10 % van 18 % of 1,8 %).

Voor de motorrijtuigen en aanhangwagens daarvoor zal 12 % belasting overblijven in 1970, 9 % in 1971, 6 % in 1972 en 3 % in 1973.

De nieuwe bepalingen verminderen dus het bedrag van de ontheffingen voor investeringen tijdens de overgangperiode.

Het amendement van de Regering wordt gehekel. Men vreest, enerzijds, dat sommige investeringen zullen worden uitgesteld en, anderzijds, dat de buitenlandse investeerders zullen besluiten hun nieuwe fabrieken in andere landen van de Gemeenschappelijke Markt te vestigen.

Immers,

1. in Frankrijk zijn de investeringen geheel belastingvrij;

2. in Duitsland en in Nederland blijven de investeringen belast met :

in 1970 : respectievelijk 6 % en, 4,8 % tegen 10 % in België;

in 1971 : respectievelijk 4 % en 2,8 %, tegen 7,5 % in België;

in 1972 : respectievelijk 2 % en 0 %, tegen 5 % in België;

in 1973 : 0 % in beide landen, tegen 2,5 % in België.

Dit betekent dat de investeerders in België gedurende vier jaar gestraft zullen worden.

De investeringen in vrachtwagens worden nog slechter behandeld.

Ten slotte wordt gevraagd of het juist is dat de Regering bijzondere maatregelen overweegt om, ondanks alles, investeerders aan te trekken. Sommige industrieën zijn van plan om eerstdaags zeer grote investeringen te doen, met name de petrochemie, waar sprake is van nieuwe investeringen ten bedrage van 140 miljard frank voor de vier eerstvolgende jaren.

Een lid vraagt niet uit het oog te verliezen dat in zoverre de ontheffing gedurende de overgangperiode geweigerd wordt, de belasting over de toegevoegde waarde gerecupereerd zal kunnen worden via de investeringen. Deze afschrijvingen kunnen trouwens eventueel worden « versneld ». Als gevolg hiervan zal een vrij belangrijke compensatie optreden aan de kant van de inkomstenbelastingen, waar de belastinggrondslag zal verkleinen.

Het amendement van de Regering wordt gesubmendeerd ten einde de tekst ervan te verbeteren. Deze moet worden gelezen als volgt :

« In afwijking van artikel 45 komt de op bedrijfsmiddelen geheven belasting slechts voor aftrek in aanmerking in de mate dat het tarief de volgende percentages overschijdt : 10 % enz. »

Ce sous-amendement est accepté par le gouvernement.

Le Ministre des Finances répond qu'il y aurait un inconvénient grave à réduire brutalement les taux d'imposition grevant les investissements. Il faut prévoir une dégressivité, afin d'éviter que les entreprises s'abstiennent d'investir. Nous sommes en état d'infériorité relative, du fait que nous arrivons les derniers. La dégressivité proposée constitue, de toute façon, un progrès par rapport à la situation actuelle.

Quant aux « incitants » sélectifs utilisés par le Ministère des Affaires Economiques, ils seront moins contrariés qu'actuellement.

Enfin, il est exact qu'aussi longtemps que la taxe n'est pas immédiatement récupérée par déduction, elle peut passer en frais généraux.

L'amendement du gouvernement, sous-amendé, est adopté par 11 voix contre 8.

Article 101.

Contrats en cours le 31 décembre 1969. — Révision de prix.

L'article 101 du projet de loi vise les contrats conclus avant l'entrée en vigueur de la nouvelle taxe qui sont exécutés après le 31 décembre 1969 et donnent lieu à application de la taxe sur la valeur ajoutée.

La somme due au titre de taxe sur la valeur ajoutée pourrait excéder « le total des taxes qui, sous l'empire de la législation sur les taxes assimilées au timbre auraient été dues sur le prix de cette opération et sur les éléments de ce prix ».

Dans ce cas, en vertu de l'alinéa premier, « le fournisseur des biens ou le prestataire des services peut, nonobstant toute clause contraire du contrat, se faire rembourser la différence par son cocontractant ».

Mais la nouvelle taxe pourrait aussi être d'un montant « inférieur au montant total des taxes qui, sous l'empire de la législation sur les taxes assimilées au timbre, auraient été dues sur le prix et sur les éléments constitutifs de ce prix ».

Pour ce second cas, l'alinéa 2 prévoit que le cocontractant peut, nonobstant toute clause contraire du contrat, se faire rembourser la différence entre ces deux montants.

Les auteurs du projet veulent donc rétablir l'équilibre des prestations réciproques des parties, chaque fois que cet équilibre a été rompu par l'entrée en vigueur de la nouvelle taxe au détriment de l'une d'entre elles.

Dit subamendement wordt door de Regering aanvaard.

De Minister van Financiën antwoordt dat het tarief van de belasting op de investeringen niet brutaal mag worden verminderd. Men dient geleidelijk te werk te gaan ten einde te voorkomen dat de ondernemingen hun investeringen stopzetten. Wij bevinden ons in een betrekkelijk ongunstige toestand omdat wij het laatst komen. De voorgestelde degressiviteit is in ieder geval een verbetering tegenover de huidige toestand.

Wat betreft de selectieve « prikkels » van het Ministerie van Economische Zaken, deze zullen minder tegenwerking ondervinden dan thans het geval is.

Ten slotte is het juist dat de belasting als algemene onkosten mag worden geboekt, zolang zij niet onmiddellijk door aftrek kan worden terugverkregen.

Het gesubamendeerde amendement van de Regering wordt aangenomen met 11 tegen 8 stemmen.

Artikel 101.

Op 31 december 1969 lopende contracten. — Herziening van prijzen.

Artikel 101 heeft betrekking op de contracten, gesloten vóór de inwerkingtreding van de nieuwe belasting, die na 31 december 1969 worden uitgevoerd en aanleiding zullen geven tot toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde.

Het bedrag dat als belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd is, zou « het totale bedrag van de taksen (kunnen overtreffen) die onder het stelsel van de wetgeving inzake met het zegel gelijkgestelde taksen verschuldigd zouden geweest zijn over de prijs van die levering of die dienst en over de onderscheiden bestanddelen van die prijs ».

In dit geval kan, krachtens het eerste lid, « hij die een goed levert of een dienst verricht, in weerwil van een strijdige clause in het contract, zich door zijn medecontractant het verschil doen terugbetalen ».

Maar de nieuwe belasting zou ook « lager (kunnen zijn) dan het totale bedrag van de taksen die onder het stelsel van de wetgeving inzake met het zegel gelijkgestelde taksen verschuldigd zouden geweest zijn over de prijs en over de onderscheiden bestanddelen van die prijs ».

In dit tweede geval, bepaalt het tweede lid dat « de medecontractant, in weerwil van een strijdige clause van het contract, zich het verschil tussen die twee bedragen (kan) doen terugbetalen ».

De indieners van het ontwerp willen dus het evenwicht tussen de wederzijdse prestaties van de partijen herstellen, telkens als dat evenwicht, door de inwerkingtreding van de nieuwe belasting, ten nadele van een van hen verbroken werd.

La matière est évidemment de première importance et il apparaît indispensable de légiférer.

Mais le texte proposé suscite diverses objections. Ainsi :

— il ne paraît pas avoir envisagé le cas où le prix stipulé par un contrat conclu avant le 1^{er} janvier, l'a été « taxe exclue » ; alors que l'article 99 accorde au fournisseur la restitution de la taxe comprise dans les stocks existant au 31 décembre 1969, le cocontractant ne paraît pas pouvoir obtenir le remboursement de cette taxe (sauf lorsque le taux de la nouvelle taxe serait de 6 %, cas où un remboursement partiel pourrait être opéré) ;

— il est trop large en ce que sa rédaction n'est pas en concordance avec les stipulations de l'article 99.

L'article 99, par. 1^{er}, n'accorde la restitution des taxes assimilées au timbre que « pour les biens autres que les biens d'investissement, qui appartiennent à un assujetti et que celui-ci détient en stock dans le pays au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi. Encore cette restitution est-elle limitée aux taxes assimilées au timbre qui ont été payées pour les opérations suivantes :

« 1. les transmissions dont ces biens ont été l'objet depuis leur fabrication jusqu'à leur arrivée en mains de l'assujetti ;

» 2. les transmissions des matières entrées dans la fabrication, le conditionnement ou l'emballage des mêmes biens ou consommées au cours de ces opérations ;

» 3. les entreprises d'ouvrage, les transports et les locations auxquels ces biens et les matières qui y sont incorporées ont donné lieu. »

Or, dans l'article 101, alinéa 2, il est question d'un remboursement au profit du cocontractant des taxes qui auraient été dues « sur le prix et sur les éléments constitutifs de ce prix ».

L'expression « les éléments constitutifs de ce prix » couvre, notamment, le coût des investissements qui, par le biais des amortissements sont un élément du prix de revient.

Ainsi, le fournisseur devrait-il, nonobstant toute disposition contraire, consentir une réduction de prix censée représenter une restitution de taxe que la loi lui refuse !

Autre critique : lorsque les deux parties auront expressément fixé le prix en fonction du taux et des modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée — cas des conventions conclues entre assujettis au cours des derniers mois de l'année 1969 — le fournisseur ou le cocontractant pourra exiger une révision du prix. En effet, le texte présume, « juris et de jure » que les parties ont fixé le prix en fonction des dispositions légales en matière de taxes assimilées au timbre. Les disposi-

Dit is natuurlijk van het grootste belang en het is absoluut noodzakelijk dat de wetgever terzake regelgevend optreedt.

Tegen de voorgestelde tekst worden evenwel een aantal opwerpingen gemaakt.

Men schijnt niet te hebben gedacht aan het geval dat de prijs bepaald in een contract gesloten vóór 1 januari, is vastgesteld « exclusief belasting ». Terwijl artikel 99 aan de leverancier teruggave verleent van de taksen, begrepen in de opgeslagen goederen per 31 december 1969, schijnt de medecontractant geen terugbetaling van deze taksen te kunnen verkrijgen (behalve wanneer het tarief van de nieuwe belasting 6 % zou belopen, in welk geval de belasting gedeeltelijk terugbetaald zou kunnen worden) ;

De tekst is te ruim in die zin dat hij niet overeenstemt met het bepaalde in artikel 99.

Artikel 99, § 1, verleent slechts teruggave van de met het zegel gelijkgestelde belastingen « voor andere dan als bedrijfsmiddel gebezigde goederen, die toebehoren aan belastingplichtigen en hier te lande bij hen in voorraad zijn op het tijdstip van inwerking-treding van deze wet. » En deze teruggave is dan nog beperkt tot de met het zegel gelijkgestelde belastingen « die voldaan werden voor de nagenoemde handelingen :

« 1. de overdrachten van die goederen vanaf de voortbrenging ervan tot bij de verkrijging door de belastingplichtige ;

» 2. de overdrachten van de stoffen gebruikt voor de vervaardiging of de verpakking van die goederen of verbruikt bij het verrichten van die handelingen ;

» 3. de werkaannemingen, het vervoer en de verhuur waartoe die goederen en de erin verwerkte stoffen aanleiding hebben gegeven. »

In artikel 101, tweede lid, is echter sprake van terugbetaling, ten gunste van de medecontractant, van de belastingen die verschuldigd zouden geweest zijn « over de prijs ... en over de onderscheiden bestanddelen van die prijs ».

De uitdrukking « de onderscheiden bestanddelen van die prijs » dekt met name de kosten van de investeringen die, via de afschrijvingen, een bestanddeel van de kostprijs zijn.

Zo zou de leverancier, in weerwil van een strijdige bepaling, een prijsvermindering moeten toestaan, die aangezien wordt als een belastingteruggaaf die de wet hem weigert !

Een ander bezwaar : wanneer beide partijen de prijs uitdrukkelijk hebben vastgesteld in functie van de tarieven en de toepassingsregelen van de belasting over de toegevoegde waarde — wat het geval is voor contracten tussen belastingplichtigen gesloten tijdens de laatste maanden van het jaar 1969 — kan de leverancier of de medecontractant een herziening van de prijs eisen. De tekst veronderstelt immers « juris et de jure » dat partijen de prijs hebben vast-

tions de l'article 101 s'appliquent, rappelons-le, « nonobstant toute clause contraire du contrat ».

Le Ministre des Finances reconnaît que le texte du projet n'est pas parfait. Il se déclare disposé à accepter la suppression de l'article 101. Un nouveau projet de loi serait ultérieurement déposé pour régler la question. Mais il souhaite entendre les différents avis des membres des Commissions Réunies.

Ceux-ci s'accordent, tout d'abord, pour dire que lorsque deux assujettis — c'est-à-dire des « professionnels » qui doivent être considérés comme suffisamment informés — ont conclu un contrat en se référant expressément à la taxe sur la valeur ajoutée, le prix fixé dans ce contrat ne doit pas être sujet à révision.

Le Ministre des Affaires Economiques expose que le problème que l'article 101 tente de résoudre, est extrêmement important. La rédaction d'un texte parfaitement adéquat étant chose difficile, il suggère qu'une délégation de pouvoirs soit accordée au Roi. Ainsi, un arrêté royal, qui serait soumis à la ratification du Parlement, pourrait être soigneusement préparé. Cette procédure aurait l'avantage d'être plus expéditive que celle qui serait requise pour l'adoption d'une loi.

Un membre dépose alors un amendement ainsi rédigé :

« Remplacer cet article par le texte suivant :

» Lorsque le montant de la taxe sur la valeur ajoutée appliquée conformément à la présente loi, modifie le prix des biens et des prestations de services, le fournisseur et son cocontractant peuvent, pour les contrats conclus avant l'entrée en vigueur de la présente loi, nonobstant toutes stipulations contraires exiger une révision des prix, à la suite de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée.

» Les conditions de cette révision seront déterminées par arrêté royal. »

Les deux principes suivants devront être respectés par l'arrêté royal d'exécution :

1. la loi établissant la taxe sur la valeur ajoutée doit rétablir entre parties l'équilibre éventuellement rompu par son application;

2. lorsque deux assujettis ont contracté en se référant au régime de la taxe sur la valeur ajoutée, il est exclu que l'une des parties puisse invoquer l'alourdissement, ou l'allègement de la taxe sur le chiffre d'affaires, pour exiger de l'autre une modification du prix convenu.

L'article amendé est adopté par 15 voix contre 8.

gesteld op grond van de wettelijke bepalingen betreffende de met het zegel gelijkgestelde taksen. Men vergete immers niet dat artikel 101 van toepassing is « in weerwil van een strijdige clausule in het contract ».

De Minister van Financiën geeft toe dat de tekst niet volmaakt is. Hij verklaart zich bereid artikel 101 te laten vervallen. Er zou dan later een nieuw ontwerp van wet worden ingediend om deze kwestie te regelen. Maar hij wenst de mening van de leden van de Verenigde Commissies te horen.

Deze zijn het er eerst over eens dat wanneer twee belastingplichtigen — d.w.z. « beroepsmensen » die geacht moeten worden voldoende voorgelicht te zijn — een contract gesloten hebben onder uitdrukkelijke verwijzing naar de belasting over de toegevoegde waarde, de in dat contract vastgestelde prijs niet mag worden herzien.

De Minister van Economische Zaken merkt op dat het probleem dat artikel 101 poogt op te lossen, van bijzonder groot belang is. Het is zeer moeilijk een perfect passende tekst op te stellen en hij stelt voor de bevoegdheid daartoe aan de Koning op te dragen. Zo zou men zorgvuldig een koninklijk besluit kunnen voorbereiden, dat ter bekrachtiging aan het Parlement zou worden voorgelegd. Dit zou minder tijd vragen dan een wet tot stand brengen.

Een lid dient dan een amendement in luidende :

« Dit artikel te vervangen als volgt :

» Wanneer het bedrag van de belasting over de toegevoegde waarde, toegepast overeenkomstig deze wet, de prijs van de goederen en diensten wijzigt, kunnen de leverancier en zijn medecontractant, niettegenstaande ieder anderluidend beding, voor de overeenkomsten gesloten vóór de inwerkingtreding van deze wet, een herziening van de prijzen eisen ten gevolge van de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde.

» De voorwaarden van deze herziening worden bepaald bij koninklijk besluit. »

De twee volgende beginselen moeten worden inachtgenomen door het koninklijk besluit ter uitvoering :

1. de wet tot invoering van de belasting over de toegevoegde waarde moet tussen de partijen het evenwicht herstellen dat eventueel door de toepassing van de belasting is verbroken;

2. wanneer twee belastingplichtigen een contract hebben gesloten onder verwijzing naar het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde, mag geen van beide de verzwaring of de verlichting van de omzetbelasting kunnen inroepen om een wijziging van de overeengekomen prijs te eisen.

Het geamendeerd artikel wordt aangenomen met 15 tegen 8 stemmen.

Article 102.

Taux maxima de la taxe jusqu'au 31 décembre 1970.

Le Gouvernement propose de compléter le projet par un article 102 rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 37, les taux maxima de la taxe sont de 6 %, 14 %, 18 % et 25 % jusqu'au 31 décembre 1970. »

Il justifie cet amendement en ces termes :

« Les décisions prises par le Gouvernement en ce qui concerne la réduction des deux taux intermédiaires et le déclassement d'un certain nombre de biens et de services risquent de ramener le produit de la T.V.A. en dessous de celui qu'aurait procuré la taxe de transmission.

» En fixant les taux maxima de la taxe à 6 %, 14 %, 18 % et 25 % jusqu'au 31 décembre 1970, le Gouvernement se réserve d'utiliser ultérieurement les pouvoirs qu'il sollicite à l'article 37 du projet lorsque les résultats auront pu être jugés en connaissance de cause. »

Le Ministre des Finances fait une déclaration, disant en substance :

— ce n'est qu'au mois de septembre prochain qu'il sera possible de fixer les taux de la taxe par un arrêté royal qui sera soumis aux Chambres, pour confirmation, conformément à l'article 37;

— le Gouvernement ne peut, pour les raisons déjà exposées au cours de la discussion générale, accepter d'amendement à l'article 37; cet article doit fixer des « taux maxima » de 6 %, 15 %, 20 % et 25 %.

Le Gouvernement accepte, cependant, de courir un risque budgétaire durant l'année 1970 et c'est pourquoi il s'interdit d'appliquer des taux supérieurs à 6 %, 14 %, 18 % et 25 % durant cette première année d'application de la nouvelle taxe.

Certains membres critiquent cette attitude du Gouvernement, qui commet, à leur estime, une nouvelle erreur. Les taux prévus par le projet sont excessifs et menacent, dès lors, la stabilité des prix. D'autre part, l'exercice 1970 ne pourra pas constituer un « exercice test ».

Un membre demande si le Gouvernement s'engage à réduire les taux s'il est démontré, à la fin de l'année 1970, que le produit de la taxe sur la valeur ajoutée est supérieur à celui qu'auraient apporté au Trésor les taxes assimilées au timbre si elles avaient été maintenues.

D'autres membres rétorquent que le Gouvernement a incontestablement fait un effort considérable en réduisant les taux de 15 % et 20 % à 14 % et à 18 %.

Le Ministre des Affaires Economiques répond que le Gouvernement a tenu compte des circonstances. La

Artikel 102.

Maximumtarieven van de belasting tot 31 december 1970.

De Regering stelt voor het ontwerp aan te vullen met een artikel 102, luidende :

« In afwijking van artikel 37 bedragen de maximumtarieven van de belasting 6 %, 14 %, 18 % en 25 % tot 31 december 1970. »

Zij verantwoordt dit amendement als volgt :

« De beslissing van de Regering om de twee tussentarieven te verminderen en sommige goederen en diensten in een lagere klasse in te delen dreigt de opbrengst van de B.T.W. te herleiden tot een bedrag dat lager ligt dan dat van de opbrengst van de overdrachtaks.

» Door de maximumtarieven van de belasting op 6 %, 14 %, 18 % en 25 % vast te stellen tot 31 december 1970, behoudt de Regering zich het recht voor nadien gebruik te maken van de bevoegdheid die zij in artikel 37 van het ontwerp vraagt, wanneer de resultaten met kennis van zaken zullen kunnen worden beoordeeld. »

De Minister van Financiën verklaart hieromtrent in hoofdzaak het volgende :

— eerst in de maand september e.k. zullen de belastingtarieven kunnen worden vastgelegd bij een koninklijk besluit dat overeenkomstig artikel 37 ter bekrachtiging aan de Kamers zal worden voorgelegd;

— de Regering kan, om de redenen die reeds zijn uiteengezet in de algemene bespreking, geen amendement op artikel 37 aanvaarden; dit artikel moet de « maximumtarieven » op 6 %, 15 %, 20 % en 25 % vaststellen.

De Regering aanvaardt evenwel in 1970 een begrotingsrisico te lopen en daarom onzegt zij zich het recht om het eerste jaar dat de nieuwe belasting van toepassing zal zijn, hogere tarieven dan 6 %, 14 %, 18 % en 25 % op te leggen.

Sommige leden hekelen dit standpunt van de Regering die, naar hun oordeel, een nieuwe vergissing begaat. De tarieven van het ontwerp zijn overdreven en bedreigen dus de stabiliteit van de prijzen. Het dienstjaar 1970 mag ook geen « testjaar » worden.

Een lid vraagt of de Regering zich verbindt om de tarieven te verlagen indien, eind 1970, blijkt dat de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde groter is dan hetgeen de met het zegel gelijkgestelde belastingen aan de Schatkist zouden hebben opgebracht, indien zij gehandhaafd gebleven waren.

Volgens andere leden heeft de Regering onbetwistbaar een grote inspanning gedaan door de tarieven van 15 % en 20 % te verminderen tot 14 % en 18 %.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de Regering rekening heeft gehouden met de omstan-

conjoncture a fortement évolué depuis le dépôt du projet, au point même qu'il existe un risque d'emballement. C'est pourquoi les taux maxima sont réduits pour l'année 1970. L'article 102 garantit que le Gouvernement tiendra les engagements pris devant les Commissions. D'autre part, cette disposition n'empêche pas que les taux réduits de 14 % et de 18 % soient maintenus après le 31 décembre 1970. Les articles 102 et 37 sont tels que le Gouvernement ne pourrait modifier les taux — de 6 %, 14 %, 18 % et 25 % pour l'année 1970; de 6 %, 15 %, 20 % et 25 % par la suite — que dans le sens d'une réduction.

Le Ministre des Finances confirme encore que le Gouvernement ne recherche pas de ressources supérieures à celles qu'auraient procurées les taxes assimilées au timbre.

L'article 102 est adopté par 18 voix contre six.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 19 voix contre 7.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. MAES.

Les Présidents,

E. ADAM.
J. MOREAU DE MELEN.

digheden. De conjunctuur is sedert de indiening van het ontwerp, zo sterk geëvolueerd dat er gevaar voor oververhitting bestaat. Daarom worden de maximumtarieven voor het jaar 1970 verminderd. Artikel 102 waarborgt dat de Regering haar verbintenissen tegenover de Commissies zal naleven. Maar deze bepaling neemt niet weg dat de verminderde tarieven van 14 % en 18 % na 31 december 1970 kunnen worden gehandhaafd. De artikelen 102 en 37 zijn zo gesteld dat de Regering de tarieven — van 6 %, 14 %, 18 % en 25 % voor 1970, van 6 %, 15 %, 20 % en 25 % nadien — alleen maar kan verlagen.

De Minister van Financiën bevestigt dat de Regering geen hogere middelen nastreeft dan die welke de met het zegel gelijkgestelde belastingen zouden hebben opgebracht.

Artikel 102 wordt met 18 tegen 6 stemmen aangenomen.

Het ontwerp van wet in zijn geheel is met 19 tegen 7 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. MAES.

De Voorzitters,

E. ADAM.
J. MOREAU DE MELEN.

ARTICLES AMENDES
PAR LES COMMISSIONS REUNIES.

ART. 2.

Sont soumises à la taxe, lorsqu'elles ont lieu dans le pays :

1. les livraisons de biens et les prestations de services faites par un assujetti dans l'exercice de son activité professionnelle;

2. les livraisons par les assujettis au sens de l'article 8, §§ 2 et 3, de bâtiments qui sont visés dans cette disposition;

3. les livraisons des biens suivants faites par toute personne quelconque :

a) voitures automobiles, motocyclettes et autres véhicules terrestres à tous moteurs et leurs remorques; châssis et carrosseries pour ces voitures, véhicules et remorques;

b) yachts, bateaux et canots de plaisance et moteurs du type hors-bord;

c) avions, hydravions, hélicoptères et autres appareils analogues, et planeurs.

Pour éviter de graves inégalités dans la concurrence, le Roi est autorisé à soumettre à la taxe, dans les cas qu'il détermine et selon les modalités qu'il fixe :

a) l'utilisation par un non-assujetti, et pour un usage professionnel, d'un bien autre qu'un bien visé au 3. du présent article, qu'il a produit;

b) l'exécution par une telle personne et pour le même usage, d'une opération qui serait considérée comme une prestation de services si elle résultait d'un contrat à titre onéreux.

ART. 9.

§ 1^{er}. Par biens il faut entendre, pour l'application de ce code, les biens meubles par leur nature, de même que les objets mobiliers corporels affectés au service et à l'exploitation de biens immeubles.

Les titres au porteur ne sont pas considérés comme des biens meubles par leur nature.

§ 2. La fourniture de chaleur, de froid ou d'énergie est considérée comme la livraison d'un bien.

§ 3. Les bâtiments, à l'exclusion des terrains sur lesquels ils sont ou seront érigés, sont considérés comme des biens lorsqu'ils sont cédés par un assujetti au sens de l'article 8, en exécution d'un contrat à titre onéreux, translatif ou déclaratif de propriété ou d'usufruit, soit avant leur érection, soit en cours d'érection, soit après leur érection, mais au plus tard le 31 décembre de l'an-

ARTIKELN GEWIJZIGD
DOOR DE VERENIGDE COMMISSIES.

ART. 2.

Aan de belasting zijn onderworpen wanneer ze hier te lande plaatsvinden :

1. de leveringen van goederen en de diensten die door de belastingplichtigen in de uitoefening van hun beroepswerkzaamheid worden verricht;

2. de leveringen door belastingplichtigen in de zin van artikel 8, §§ 2 en 3, van in die bepaling bedoelde gebouwen;

3. de door wie ook verrichte leveringen van de nage-noemde goederen :

a) automobielen, motorrijwielen en andere motorrijtuigen voor vervoer te land, ongeacht de soort van de motor, alsmede aanhangwagens daarvoor; chassis en carrosserieën voor die automobielen, rijtuigen en aanhangwagens;

b) jachten, plezierboten en buitenboordmotoren;

c) vliegtuigen, watervliegtuigen, hefschroefvliegtuigen en andere dergelijke toestellen, en zweefvliegtuigen.

Ten einde ernstige ongelijkheden in de concurrentieverhoudingen te voorkomen, kan de Koning, in de gevallen en volgens de regelen die hij bepaalt, aan de belasting onderwerpen :

a) het gebruik door een niet-belastingplichtige, voor beroepsdoeleinden, van een door hem voortgebracht goed dat niet is bedoeld in cijfer 3 van dit artikel;

b) de uitvoering, door zulk een persoon en voor dezelfde doeleinden, van een handeling die als een dienst aangemerkt zou worden indien ze haar oorzaak zou vinden in een contract onder bezwarende titel.

ART. 9.

§ 1. Dit wetboek verstaat onder goederen, de uit hun aard roerende goederen, alsmede de lichamelijke roerende voorwerpen gebruikt voor de dienst en de exploitatie van onroerende goederen.

Effecten aan toonder worden niet beschouwd als uit hun aard roerende goederen.

§ 2. De levering van warmte, koude of energie wordt aangemerkt als levering van een goed.

§ 3. Gebouwen, uitgezonderd de grond waarop ze zijn of worden opgericht, worden als goederen aangemerkt wanneer ze vóór, tijdens of na de oprichting, doch uiterlijk op 31 december van het jaar na dat waarvoor ze voor het eerst zijn opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing, door een in artikel 8 bedoelde belastingplichtige worden vervreemd

née qui suit celle pour laquelle a eu lieu le premier enrôlement au précompte immobilier de ces bâtiments. La date du contrat ne peut être établie que par les modes de preuve opposables aux tiers.

Dans ce cas et par dérogation à l'article 45 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939 confirmé par la loi du 16 juin 1947 contenant le Code des droits d'enregistrement, ces biens ne sont pas soumis au droit d'enregistrement.

Lors de la cession par un assujetti d'un bien immeuble comportant une construction achevée totalement ou en cours d'édification, la valeur du terrain et celle de la construction sont évaluées *profisco* en vue d'établir la base des droits d'enregistrement et de la taxe sur la valeur ajoutée. En cas de contestation quant à l'estimation, respectivement des valeurs soumises aux droits d'enregistrement et à la taxe sur la valeur ajoutée, ces valeurs sont déterminées par le receveur de l'enregistrement.

En aucun cas, la somme des valeurs estimées par l'administration, d'une part pour le terrain, d'autre part pour le bâtiment, ne peut dépasser la valeur vénale de l'ensemble de l'immeuble.

ART. 18.

§ 1^{er}. Par prestation de services, on entend l'exécution, en vertu d'un contrat à titre onéreux, de toute opération ayant pour objet :

1. un travail, matériel ou intellectuel, accompli d'une manière indépendante;
2. la mise à la disposition de personnel;
3. le mandat, à l'exclusion de celui qui est accompli, dans l'exercice de leur mission statutaire, par les administrateurs, gérants, commissaires et liquidateurs de sociétés;
4. la location ou la cession de bail des biens visés à l'article 9, § 1^{er}, et, plus généralement, la cession ou la concession du droit de jouissance de ces biens;
5. la cession ou la concession d'une clientèle; l'engagement de ne pas exercer une activité professionnelle;
6. la cession ou la concession d'un monopole de vente ou d'achat; la cession ou la concession, à titre exclusif ou non, du droit d'exercer une activité professionnelle;
7. la cession ou la concession d'un brevet, d'une marque de fabrique ou de commerce, d'un droit d'auteur, d'un dessin ou modèle industriel, ou d'autres droits similaires;
8. la mise à la disposition des usagers, par l'exploitant d'un parking ou d'un garage, d'emplacements pour véhicules, que la garde de ces véhicules soit assurée ou non par l'exploitant;

ingevolge een contract onder bezwarende titel tot overdracht of aanwijzing van eigendom of vruchtgebruik. De datum van het contract kan alleen worden aangetoond door bewijsmiddelen die tegen derden kunnen worden ingeroepen.

In dat geval worden de goederen, in afwijking van artikel 45 van het koninklijk besluit van 30 november 1939, bevestigd door de wet van 16 juni 1947 houdende het Wetboek der registratierechten, niet onderworpen aan het registratierecht.

Wanneer een belastingplichtige een onroerend goed vervreemdt dat een geheel voltooid of in aanbouw zijnde gebouw omvat, wordt de waarde van de grond en die van het gebouw *profisco* geschat ten einde de grondslag van de registratierechten en van de belasting over de toegevoegde waarde te bepalen. In geval van betwisting over de schatting van de waarden die respectievelijk onderworpen zijn aan het registratierecht en aan de belasting over de toegevoegde waarde, worden deze waarden bepaald door de ontvanger der registratie.

In geen geval mag het totaal van de door de administratie geraamde waarden voor de grond en voor het gebouw meer bedragen dan de verkoopwaarde van het onroerend goed als geheel.

ART. 18.

§1. Onder verrichten van diensten wordt verstaan, de uitvoering ingevolge een contract onder bezwarende titel van welke handeling ook die tot voorwerp heeft :

1. een materieel of intellectueel werk dat zelfstandig wordt verricht;
2. de terbeschikkingstelling van personeel;
3. de lastgeving, met uitzondering van die welke ter uitvoering van hun statutaire opdracht wordt volbracht door beheerders, zaakvoerders, commissarissen en vereffenaars van vennootschappen;
4. de verhuur of de overdracht van huur van goederen als bedoeld in artikel 9, § 1, alsmede, meer algemeen, de overdracht van of het verlenen van rechten op het genot van die goederen;
5. de overdracht van een cliënteel of het verlenen van rechten op een cliënteel; de verbintenis een beroepswerkzaamheid niet uit te oefenen;
6. de overdracht van of het verlenen van rechten op een verkoop- of inkoopmonopolie; de overdracht van of het verlenen van al dan niet exclusieve rechten op het recht een beroepswerkzaamheid uit te oefenen;
7. de overdracht van een octrooi, een fabrieks- of handelsmerk, een auteursrecht, een industrietekening, een industriemodel of andere soortgelijke rechten, of het verlenen van licenties inzake deze rechten;
8. de terbeschikkingstelling ten behoeve van gebruikers, van stalling voor rijtuigen door de exploitant van een parking of een garage, met of zonder bewaking;

9. la mise à disposition d'emplacements pour l'entreposage de biens, que la garde de ces biens soit assurée ou non par l'exploitant;

10. la fourniture de logements meublés par l'exploitant d'un établissement hôtelier et, plus généralement, par toute personne qui exploite un établissement où sont hébergés des hôtes payants; la mise à disposition d'emplacements par l'exploitant d'un terrain de camping;

11. la fourniture de nourriture et de boissons destinées à être consommées sur place;

12. l'octroi du droit d'accéder à des installations culturelles, sportives ou de divertissement, et l'octroi du droit de les utiliser;

13. la location de coffres-forts, même si ceux-ci ont le caractère d'immeubles par nature;

14. les prestations bancaires et financières, à l'exclusion des cessions de valeurs ou de monnaie;

15. les prestations des entreprises de radiodistribution, télédistribution et télécommunication.

§ 2. Est également considérée comme un service la location d'immeubles industriels ou commerciaux consentie par une entreprise pratiquant la location-financement d'immeubles ou la location qualifiée de « leasing immobilier », lorsque le contrat porte sur des bâtiments que le bailleur a construits ou fait construire avec paiement de la taxe ou qui lui ont été cédés dans les prévisions de l'article 9, § 3.

Le Roi définit les conditions auxquelles le contrat visé à l'alinéa qui précède doit satisfaire, notamment en ce qui concerne la durée de ce contrat, la nature et la destination des biens qui en font l'objet, ainsi que les droits et les obligations du locataire. Il peut dispenser que seules les locations consenties par les entreprises qui ont été agréées par le Ministre des Affaires Economiques tombent sous l'application de l'alinéa qui précède.

§ 3. Dans les cas que le Roi détermine et aux conditions qu'il fixe, est encore considérée comme un service la location d'immeubles industriels ou commerciaux autres que ceux faisant l'objet d'un contrat visé au § 2.

ART. 21.

§ 1^{er}. La prestation de service a lieu dans le pays lorsque le service y est utilisé.

Le Roi peut, pour les prestations de services qu'il désigne, déterminer ce qu'il faut considérer par l'utilisation du service dans le pays.

Sauf preuve contraire, le service est présumé être utilisé dans le pays dès que l'une des parties au contrat y est établie.

9. de terbeschikkingstelling van bergruimte voor het opslaan van goederen, met of zonder bewaking van die goederen door de exploitant;

10. het verschaffen van gemeubeld logies door de exploitant van een hotelinrichting en, meer algemeen, door al wie een inrichting drijft waar aan betalende gasten onderdak wordt verschaft; de terbeschikkingstelling van plaats door de exploitant van een kampeerterrein;

11. het verschaffen van spijs en drank om ter plaatse te worden verbruikt;

12. de toekenning van het recht op toegang tot inrichtingen voor cultuur, sport of vermaak, alsmede de toekenning van het recht gebruik ervan te maken;

13. de verhuur van brandkasten, zelfs indien ze onroerend uit hun aard zijn;

14. bankverrichtingen of financiële diensten, met uitzondering van de overdracht van waarden of geld;

15. de verrichtingen van radio- en televisiedistributiebedrijven en van telecommunicatiebedrijven.

§ 2. Als dienst wordt eveneens aangemerkt de verhuur van onroerende goederen voor nijverheids- of handelsdoeleinden, toegestaan door een onderneming die gespecialiseerd is in onroerende financieringshuur of zogenaamde onroerende leasing, wanneer het contract betrekking heeft op gebouwen die de verhuurder heeft opgericht of heeft laten oprichten met betaling van de belasting of die hij heeft verkregen in de omstandigheden bepaald bij artikel 9, § 3.

De Koning omschrijft de voorwaarden waaraan het in vorig lid bedoelde contract moet voldoen, inzonderheid met betrekking tot de duur van dat contract, de aard en de bestemming van de goederen die het voorwerp ervan uitmaken, alsmede de rechten en de plichten van de huurder. Hij kan bepalen dat hetzelfde lid enkel toepassing vindt op de verhuur die wordt toegestaan door ondernemingen die erkend zijn door de Minister van Economische Zaken.

§ 3. In door de Koning te bepalen gevallen en onder door hem te stellen voorwaarden, wordt ook als dienst aangemerkt, de verhuur van andere onroerende goederen voor nijverheids- of handelsdoeleinden dan die welke het voorwerp zijn van een contract als bedoeld in § 2.

ART. 21.

§ 1. Een dienst vindt plaats hier te lande als er hier te lande gebruik van wordt gemaakt.

Ten aanzien van door hem aan te wijzen diensten kan de Koning bepalen wat moet worden verstaan onder gebruik maken van een dienst hier te lande.

Behoudens tegenbewijs wordt een dienst geacht hier te lande te worden gebruikt als één van de contractanten er gevestigd is.

§ 2. Lorsqu'un transport est effectué sur le territoire belge et sur le territoire d'un ou de plusieurs autres pays, ce service est utilisé dans le pays pour la partie du transport qui y est réalisée.

§ 3. Lorsqu'un courtier ou un mandataire qui n'agit pas dans les conditions de l'article 13, § 2, intervient dans une livraison de biens qui a lieu à l'étranger, le service du courtier ou du mandataire n'est pas utilisé dans le pays.

ART. 23.

Par importation, il faut entendre l'introduction d'un bien sur le territoire belge, à l'exclusion des parties du territoire belge sur lesquelles la taxe ne serait pas appliquée en vertu d'un arrêté royal.

La date à considérer pour la détermination du taux de la taxe due pour l'importation est fixée selon les règles applicables en matière de droits d'entrée, même lorsqu'il s'agit de biens importés qui ne sont pas passibles de droits d'entrée en raison de leur nature, de leur provenance, ou pour tout autre motif.

ART. 31.

En cas de réquisition ou en cas d'expropriation faite par l'autorité publique ou en son nom, l'indemnité, à l'exclusion de l'indemnité de remplacement, est censée représenter le prix à soumettre à la taxe.

ART. 33.

Lorsque la taxe est due du chef d'une des opérations visées aux articles 2, dernier alinéa, et 12, § 1^{er}, 1^o, 3^o à 5^o, et § 2, et aux articles 14 ou 19, 2^o, ou encore en cas d'importation sans paiement d'un prix, la base d'imposition est constituée par la valeur normale du bien ou du service, telle qu'elle est déterminée conformément à l'article 32, alinéa 2.

ART. 35.

Le Roi peut fixer une base minimale d'imposition pour certains biens visés à l'article 2, 3^o, a).

ART. 36.

§ 1^{er}. La base d'imposition ne peut être inférieure à la valeur normale, telle qu'elle est déterminée par l'article 32, alinéa 2, en ce qui concerne :

- a) les bâtiments visés à l'article 9, § 3;
- b) les prestations de services ayant pour objet des travaux immobiliers, lorsqu'elles portent sur des bâtiments à ériger.

§ 2. Lorsque le maître de l'ouvrage conclut plusieurs contrats pour l'érection d'un bâtiment, le total des bases d'imposition applicables à ces contrats ne peut être inférieur à la valeur normale cumulée des travaux.

§ 2. Wanneer een vervoer plaatsheeft op Belgisch en op buitenlands grondgebied, wordt die dienst hier te lande gebruikt voor het hier te lande verrichte deel van het vervoer.

§ 3. Wanneer een makelaar of een lasthebber die niet handelt in de omstandigheden bedoeld bij artikel 13, § 2, meewerkt aan een levering van goederen in het buitenland, wordt de dienst van de makelaar of de lasthebber niet hier te lande gebruikt.

ART. 23.

Onder invoer moet worden verstaan het binnenkomen van een goed op Belgisch grondgebied, met uitsluiting van de delen van het Belgisch grondgebied waar de belasting niet wordt toegepast krachtens een koninklijk besluit.

De datum voor het bepalen van het tarief van de ter zake van invoer verschuldigde belasting wordt vastgesteld volgens de inzake invoerrecht geldende regelen, ook al heeft de invoer betrekking op goederen die wegens hun aard of hun herkomst, of om enige andere reden, niet aan invoerrecht onderworpen zijn.

ART. 31.

Bij vordering of onteigening door of vanwege de overheid wordt de vergoeding, met uitzondering van de wederbeleggingsvergoeding, geacht de te belasten prijs te zijn.

ART. 33.

Ten aanzien van de handelingen bedoeld in de artikelen 2, laatste lid, en 12, § 1, 1^o, 3^o tot 5^o, en § 2, en in de artikelen 14 of 19, 2^o, of bij invoer zonder betaling van een prijs, wordt de maatstaf van heffing bepaald door de overeenkomstig artikel 32, tweede lid, vastgestelde normale waarde van het goed of de dienst.

ART. 35.

De Koning kan een minimummaatstaf van heffing bepalen voor sommige goederen bedoeld in artikel 2, 3^o, a).

ART. 36.

§ 1. De maatstaf van heffing mag niet lager zijn dan de normale waarde zoals die is bepaald door artikel 32, tweede lid, ten aanzien van :

- a) gebouwen bedoeld in artikel 9, § 3;
- b) werk in onroerende staat, wanneer het betrekking heeft op op te richten gebouwen.

§ 2. Wanneer de opdrachtgever meer dan één contract sluit voor de oprichting van een gebouw, mag het totaal van de maatstaven van heffing betreffende die contracten, niet lager zijn dan de normale waarde van de gezamenlijke werken.

Quand des travaux immobiliers sont relatifs à l'achèvement d'un bâtiment qui a été acquis avec paiement de la taxe, le total des bases d'imposition ne peut être inférieur au minimum indiqué à l'alinéa précédent.

§ 3. A l'égard des biens et des services visés aux §§ 1^{er} et 2, le Roi peut, en dérogeant à l'article 32, alinéa 2, déterminer le moment à prendre en considération pour la fixation de la valeur normale.

ART. 43.

Les assujettis peuvent se faire livrer dans le pays ou importer, en franchise de la taxe, soit les biens qu'ils destinent à l'exportation, soit les matières premières et les matières auxiliaires entrant dans la fabrication de ces biens et se faire fournir, en franchise de la taxe, les services qui concourent à cette fabrication.

Les conditions et les critères d'application du présent article sont fixés par le Roi.

ART. 44.

§ 1^{er}. Sont exemptées de la taxe les prestations de services exécutées, dans l'exercice de leur activité habituelle, par les personnes suivantes :

1. les notaires, les avocats et les huissiers de justice;

2. les médecins, les dentistes, les accoucheuses, les infirmiers et les infirmières, les soigneurs et les soigneuses, les gardes-malades, les masseurs et les masseuses et les kinésithérapeutes;

3. les médecins vétérinaires.

§ 2. Sont aussi exemptées de la taxe :

1. les prestations de services effectuées, dans l'exercice de leur activité habituelle, par les établissements hospitaliers et psychiatriques, les cliniques et les dispensaires; les services d'aide familiale; les transports de malades et de blessés par ambulance;

2. les prestations de services effectuées, dans l'exercice de leur activité habituelle, par les maisons de repos pour personnes âgées, agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1966; par les crèches et les pouponnières; par les institutions reconnues par le Ministère de l'Éducation nationale et qui, en vertu de leurs statuts, ont pour mission essentielle d'assurer la surveillance, l'entretien, l'éducation ou les loisirs des jeunes;

3. les prestations de services fournies par les exploitants d'établissements d'éducation physique ou d'installations sportives aux personnes qui y pratiquent la culture physique ou une activité sportive, lorsque les recettes qu'ils retirent de leur exploitation servent exclusivement à en couvrir les frais;

Wanneer werken in onroerende staat betrekking hebben op de voltooiing van een gebouw dat met betaling van de belasting werd verkregen, mag het totaal van de maatstaven van heffing niet lager zijn dan het minimum dat in het vorige lid is aangegeven.

§ 3. In afwijking van artikel 32, tweede lid, kan de Koning ten aanzien van goederen en diensten bedoeld in de §§ 1 en 2, het tijdstip bepalen dat in aanmerking dient te worden genomen voor de vaststelling van de normale waarde.

ART. 43.

Belastingplichtigen kunnen de door hen voor uitvoer bestemde goederen, de grondstoffen en hulpstoffen voor de vervaardiging van die goederen en de diensten met betrekking tot deze vervaardiging, hier te lande afnemen of invoeren met vrijstelling van de belasting.

De voorwaarden en de normen voor de toepassing van dit artikel worden bepaald door de Koning.

ART. 44.

§ 1. Van de belasting zijn vrijgesteld de diensten door de nagenoemde personen verricht in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheid :

1. notarissen, advocaten en gerechtsdeurwaarders;

2. artsen, tandartsen, vroedvrouwen, verplegers en verpleegsters, verzorgers en verzorgsters, ziekenoppassers en ziekenoppassters, masseurs en masseuses en heilgymnasten;

3. veeartsen.

§ 2. Van de belasting zijn eveneens vrijgesteld :

1. de diensten in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheid verstrekt door ziekenhuizen, psychiatrische inrichtingen, klinieken en dispensaria; de diensten voor gezinshulp; het vervoer van zieken of gewonden met ziekenwagens;

2. de diensten in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheid verstrekt door bejaardentehuizen, erkend ingevolge de wet van 12 juli 1966; door kinderbewaarplaatsen en zuigelingentehuizen; door instellingen erkend door het Ministerie van Nationale Opvoeding, die, ingevolge hun statuten, in hoofdzaak tot doel hebben het toezicht over jongelui en de zorg voor hun onderhoud, opvoeding en vrijetijdsbesteding;

3. de diensten verstrekt door exploitanten van sportinrichtingen en inrichtingen voor lichamelijke opvoeding aan personen die er aan lichamelijke ontwikkeling of aan sport doen, wanneer de ontvangsten van de onderneming uitsluitend worden gebruikt om de kosten ervan te dekken;

4. les prestations d'enseignement fournies par les professeurs et maîtres et les établissements d'enseignement; les prestations de services, en ce compris la fourniture de logement, de nourriture et de boissons, effectuées par les établissements d'enseignement et les pensionnats et internats annexés à ces établissements ou qui en dépendent;

5. les prestations de services qui ont pour objet l'orientation scolaire ou familiale;

6. les locations de livres et publications, de disques et de bandes magnétiques; les prestations de services fournies aux lecteurs par les bibliothèques et les cabinets de lecture;

7. les prestations de services fournies par l'exploitant aux visiteurs et relatives à la visite, guidée ou non, de musées, monuments, sites, parcs aménagés, jardins botaniques et zoologiques, pour autant que les recettes retirées de cette exploitation servent exclusivement à en couvrir les frais;

8. les prestations de services fournies aux organisateurs de conférences par les conférenciers agissant en tant que tels; les prestations de services fournies aux organisateurs de spectacles et de concerts, aux éditeurs de disques et d'autres supports du son et aux réalisateurs de films et d'autres supports de l'image, par les acteurs, chefs d'orchestre, musiciens et autres artistes pour l'exécution d'œuvres théâtrales, chorégraphiques, cinématographiques ou musicales ou celle de spectacles de cirque, de music-hall ou de cabaret artistique; les prestations de services fournies aux organisateurs de compétitions ou spectacles sportifs par les personnes qui participent à ces compétitions ou spectacles.

9. l'organisation de représentations théâtrales, chorégraphiques ou cinématographiques, d'expositions, de concerts ou de conférences par des organismes reconnus par le Ministère de l'Education nationale et de la Culture, et pour autant que les recettes tirées de leurs activités servent uniquement à en couvrir les frais.

§ 3. Sont encore exemptés de la taxe :

1. les contrats d'édition d'œuvres littéraires ou artistiques conclus par les auteurs ou compositeurs;

2. le dépôt et la réception de fonds; les opérations de crédit, y compris le cautionnement, le ducroire ainsi que l'escompte et le réescompte d'effets de commerce;

3. les prestations de courtage ou de mandat dans les matières visées sous 2°, ainsi qu'en matière d'assurance, de change, de placement de valeurs mobilières et d'opérations visées au titre VIII du Code des taxes assimilées au timbre.

ART. 45.

§ 1^{er}. Tout assujetti peut déduire de la taxe dont il est redevable pour les livraisons et les prestations

4. het verstrekken van onderwijs door leraren en meesters en door onderwijsinrichtingen; de diensten, het verstrekken van logies, spijzen en dranken daaronder begrepen, verricht door onderwijsinrichtingen en door kostscholen en internaten die eraan toegevoegd zijn of ervan afhangen;

5. de dienstverrichtingen betreffende onderwijskeuze en gezinsvoorlichting;

6. de verhuur van boeken en publikaties, van grammofoonplaten en magneethanden; de diensten aan de lezers verstrekt door bibliotheken en leeszalen;

7. de diensten die door de exploitant aan de bezoekers worden verstrekt met betrekking tot al of niet geleid bezoek aan musea, monumenten, natuurmonumenten, plantentuinen en dierentuinen mits de ontvangsten van de exploitatie uitsluitend dienen tot dekking van de kosten ervan;

8. de diensten aan organisatoren van voordrachten verstrekt door voordrachtgevers die als zodanig handelen; de diensten aan organisatoren van schouwspelen en concerten, aan uitgevers van grammofoonplaten en van andere klankdragers en aan makers van films en van andere beelddragers verstrekt door acteurs, orkestleiders, muzikanten en andere artiesten voor de uitvoering van toneelwerken, balletten, films, muziekstukken, circus-, variété-, of cabaretvoorstellingen; de diensten aan organisatoren van sportwedstrijden of sportfeesten verstrekt door deelnemers aan die wedstrijden of feesten.

9. de organisatie van toneel-, ballet- of filmvoorstellingen, van tentoonstellingen, concerten of conferenties door instellingen erkend door het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, mits de inkomsten die zij verkrijgen uit hun werkzaamheid, uitsluitend dienen om de kosten ervan te bestrijden.

§ 3. Van de belasting zijn nog vrijgesteld :

1. de door de auteur of toondichter gesloten contracten voor uitgaven van letterkundige werken of van kunstwerken;

2. het in deposito geven van geld en het ontvangen ervan; de kredietverrichtingen, daaronder begrepen de borgtocht, het delcredere, alsmede de discontering en herdiscontering van handelspapieren;

3. de diensten door makelaars of lasthebbers bij de in cijfer 2 bedoelde handelingen, alsmede bij verzekeringen, wisselverrichtingen, plaatsing van effecten en handelingen bedoeld in titel VIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

ART. 45.

§ 1. Op de belasting die hij verschuldigd is ter zake van de door hem verrichte leveringen en diensten

qu'il a effectuées, les taxes ayant grevé les biens et les services qui lui ont été fournis et les biens qu'il a importés, dans la mesure où il les utilise pour effectuer :

1. des opérations soumises à la taxe;
2. des opérations exonérées en vertu des articles 39 à 43;
3. des opérations réalisées à l'étranger, lorsqu'il est établi qu'elles relèvent de l'activité professionnelle qu'il exerce en Belgique.

§ 2. Pour la livraison et l'importation de véhicules automobiles servant au transport de personnes, qui ne sont pas utilisés exclusivement pour les besoins professionnels de l'assujetti, et pour les livraisons et les services se rapportant à ces véhicules, la déduction sera égale à 50 % des taxes qui ont été acquittées.

§ 3. Ne sont pas déductibles les taxes ayant grevé :

1. les livraisons de tabacs fabriqués;
2. les livraisons de boissons spiritueuses autres que celles qui sont destinées à être revendues ou à être fournies en exécution d'une prestation de services;
3. les frais de logement, de nourriture et de boissons, au sens de l'article 18, § 1^{er}, 10^o et 11^o, à l'exception de ceux qui sont exposés :
 - a) pour le personnel chargé de l'exécution, hors de l'entreprise, d'une livraison de biens ou d'une prestation de services;
 - b) pour leur clientèle par les agences de voyages et les organismes de tourisme;
4. les frais de réception.

ART. 55.

Lorsqu'un assujetti n'a pas d'établissement stable en Belgique, il est tenu de faire agréer par le Ministre des Finances ou son délégué, avant toute opération dans le pays, un représentant responsable domicilié dans le pays, qui est solidairement tenu avec son commettant au paiement de la taxe, des intérêts et des amendes dont ces opérations entraînent la débetion et qui est substitué à ce commettant pour tous les droits accordés ou toutes les obligations imposées à ce dernier par le présent code ou en exécution de celui-ci.

Toutefois, dans les cas que le Ministre ou son délégué déterminent et aux conditions qu'ils fixent, cet assujetti peut être déchargé de l'obligation de faire agréer un représentant responsable.

En cas de décès du représentant responsable, de retrait de son agrément ou d'événement entraînant

mag de belastingplichtige in aftrek brengen de belasting geheven van de aan hem geleverde goederen en verleende diensten en van de door hem ingevoerde goederen, voor zover hij die goederen en diensten gebruikt voor het verrichten van :

1. handelingen onderworpen aan de belasting;
2. handelingen vrijgesteld van de belasting krachtens de artikelen 39 tot 43;
3. handelingen in het buitenland, wanneer is aangetoond dat ze behoren tot de beroepswerkzaamheid die de belastingplichtige in België uitoefent.

§ 2. Ten aanzien van levering en invoer van automobielen voor personenvervoer die niet uitsluitend worden gebruikt voor de beroepswerkzaamheid van de belastingplichtige en ten aanzien van de leveringen en de diensten met betrekking tot die rijtuigen, bedraagt de aftrek 50 % van de betaalde belasting.

§ 3. Voor aftrek komt niet in aanmerking de belasting ter zake van :

1. leveringen van tabaksfabrikaten;
2. leveringen van geestrijke dranken, daaronder niet begrepen die welke bestemd zijn om te worden wederverkocht of om te worden verstrekt ter uitvoering van een dienstverrichting;
3. kosten van logies, spijsen en dranken in de zin van artikel 18, § 1, 10^o en 11^o, daaronder niet begrepen de kosten die worden gedaan :
 - a) voor het personeel dat buiten de onderneming belast is met een levering van goederen of een dienstverrichting;
 - b) voor hun cliënteel door reisbureaus en toeristische organisaties;
4. kosten van onthaal.

ART. 55.

Wanneer een belastingplichtige in België geen vaste inrichting heeft, moet hij, alvorens hier te lande enige handeling te verrichten, door of vanwege de Minister van Financiën een hier te lande gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen die met zijn lastgever hoofdelijk gehouden is tot voldoening van de ter zake van die handelingen verschuldigde belasting, interesten en geldboeten en die in de plaats van zijn lastgever is gesteld ten aanzien van alle rechten die aan de laatstgenoemde zijn verleend of van alle verplichtingen die hem zijn opgelegd door of ter uitvoering van dit wetboek.

In de gevallen en onder de voorwaarden te bepalen door of vanwege de Minister, kan die belastingplichtige evenwel worden ontslagen van de verplichting een aansprakelijke vertegenwoordiger te laten erkennen.

Bij overlijden van de vertegenwoordiger, bij intrekking van zijn erkenning of bij een feit dat zijn onbe-

son incapacité, il doit être pourvu immédiatement à son remplacement.

A défaut d'agrément d'un représentant responsable, le recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes peut être poursuivi à charge du cocontractant de l'assujetti.

Toutefois, le cocontractant de bonne foi qui prouve avoir payé à son fournisseur dont il établit l'identité, tout ou partie de la taxe est déchargé, dans cette mesure, de l'obligation de payer la taxe.

ART. 59.

§ 1^{er}. L'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux des agents du Ministère des Finances, toute contravention aux dispositions du présent code ou des arrêtés pris pour son exécution, de même que tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir la débetion de la taxe ou d'une amende.

Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire.

§ 2. Sans préjudice des autres moyens de preuve prévus au § 1^{er}, le fonctionnaire désigné par le Ministre des Finances ou l'assujetti a la faculté de requérir l'expertise pour fixer la valeur normale des biens et des services visés à l'article 36, §§ 1 et 2.

Cette faculté existe également en ce qui concerne les biens visés à l'article 12, § 2, et les services visés à l'article 19, 2^o, lorsque ceux-ci portent sur l'érection d'un bâtiment.

La base minimale d'imposition est déterminée par la valeur normale du bien ou du service telle qu'elle est fixée par l'expert.

Le Roi arrête la procédure d'expertise. Il détermine le délai dans lequel cette procédure doit être introduite et indique la personne qui doit en supporter les frais.

ART. 63.

Les assujettis et les autres personnes qui exercent une activité professionnelle sont tenus, à peine d'une amende de mille francs à dix mille francs par infraction, d'accorder aux agents chargés d'un contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée, le libre accès à leurs locaux professionnels tels que fabriques, usines, ateliers, magasins, remises et garages ou à leurs terrains servant d'usine, d'atelier ou de dépôt de marchandises pour leur permettre de constater l'activité qui s'y exerce et de vérifier l'existence, la nature et la quantité de marchandises et objets de toute espèce qui s'y trouvent, en ce compris les moyens de production et de transport.

kwaamheid ten gevolge heeft, moet onmiddellijk in zijn vervanging worden voorzien.

Bij ontstentenis van een erkende aansprakelijke vertegenwoordiger kunnen de belasting, de interesten en de geldboeten worden geheven ten laste van de medecontractant van de belastingplichtige.

De medecontractant te goeder trouw, die bewijst dat hij aan zijn leverancier wiens identiteit hij vaststelt, de belasting geheel of gedeeltelijk heeft betaald, is evenwel in dezelfde mate ontslagen van de verplichting om de belasting te betalen.

ART. 59.

§ 1. Overtredingen van de bepalingen van dit wetboek of van de ter uitvoering ervan gegeven regelen, alsmede feiten die de verschuldigdheid van de belasting of van een geldboete aantonen of ertoe bijdragen die aan te tonen, kunnen door de administratie worden bewezen volgens de regelen en door alle midelen van het gemene recht, getuigen en vermoedens inbegrepen, doch uitgezonderd de eed, en daarenboven door de processen-verbaal van de ambtenaren van het Ministerie van Financiën.

De processen-verbaal leveren bewijs op zolang het tegendeel niet is bewezen.

§ 2. Onverminderd de in § 1 genoemde bewijsmidelen, is de door de Minister van Financiën aangewezen ambtenaar of de belastingplichtige bevoegd een deskundige schatting te vorderen om de normale waarde van de in artikel 36, §§ 1 en 2, bedoelde goederen en diensten te bepalen.

Die bevoegdheid bestaat eveneens ten aanzien van de goederen bedoeld in artikel 12, § 2, en de diensten bedoeld in artikel 19, 2^o, wanneer ze betrekking hebben op de oprichting van een gebouw.

Als minimum-maatstaf van heffing geldt de normale waarde van het goed of van de dienst, zoals ze door de deskundige is bepaald.

De Koning geeft regelen in verband met de schattingsprocedure. Hij bepaalt de termijn waarbinnen die procedure moet worden ingesteld en wijst aan wie de kosten ervan moet dragen.

ART. 63.

Belastingplichtigen en anderen die een beroeps-werkzaamheid uitoefenen moeten, op straffe van een geldboete van duizend frank tot tienduizend frank per overtreding, hun beroepslokaliteiten zoals fabrieken, werkplaatsen, bergplaatsen en garages, alsmede de als fabriek, werkplaats of opslagplaats gebruikte terreinen, vrij toegankelijk stellen voor de ambtenaren en beambten belast met de controle op de heffing van de belasting over de toegevoegde waarde, ten einde die ambtenaren en beambten in staat te stellen zich rekenschap te geven van de aldaar uitgeoefende werkzaamheden en van het bestaan, de aard en de hoeveelheid van alle aldaar aanwezige goederen, daaronder begrepen de produktie- en vervoermiddelen.

ART. 66.

Lorsque, pour quelque cause que ce soit, un assujetti n'a pas remis la déclaration prévue par l'article 50, § 1^{er}, 3^o, ne s'est pas conformé, pour tout ou partie, aux obligations imposées par le présent code ou en exécution de celui-ci concernant la tenue, la délivrance, la conservation ou la communication des livres ou documents, ou s'est abstenu de répondre à la demande de renseignements prévue à l'article 61, § 3, le Ministre des Finances ou son délégué sont autorisés à établir d'office les taxes dues par l'assujetti, en raison du montant présumé des opérations qu'il a effectuées pendant le ou les mois auxquels l'irrégularité se rapporte.

Ils sont également autorisés à taxer d'office l'assujetti qui, pour des opérations passibles de la taxe, n'a pas délivré de facture au cocontractant quand il y était tenu, a délivré une facture qui indique d'une façon inexacte, soit le nom ou l'adresse des parties intéressées à l'opération, soit la nature ou la quantité des biens livrés ou des services fournis, soit le prix ou ses accessoires, soit le montant de la taxe sur la valeur ajoutée due sur l'opération, ou n'a pas inscrit l'opération dans le livre ou le document prescrit. Dans ces cas, la taxation d'office peut s'étendre à toute la période sur laquelle porte le contrôle.

La taxation d'office ne peut cependant être opérée lorsque les irrégularités visées à l'alinéa précédent sont à considérer comme purement accidentelles, notamment eu égard au nombre et à l'importance des opérations non constatées par des factures régulières, comparés au nombre et à l'importance des opérations qui ont fait l'objet de factures régulières.

En cas de déclaration tardive, remise avant la taxation d'office, la taxe sera établie sur la base de la déclaration, pour autant que le retard dans le dépôt de la déclaration ne dépasse pas douze mois.

ART. 67.

Quand l'assujetti est taxé d'office, il lui incombe, en cas de contestation, de faire la preuve du caractère exagéré de la taxation d'office.

L'administration fait connaître préalablement au redevable, dans les formes et conditions que le Roi détermine, le montant et la justification de l'imposition qu'elle se propose d'établir. Le redevable a la faculté de faire connaître ses observations.

ART. 70.

§ 1^{er}. Pour toute infraction à l'obligation d'acquitter la taxe, il est encouru une amende égale à deux fois la taxe éludée ou payée tardivement.

ART. 66.

Wanneer een belastingplichtige, om welke reden ook, de in artikel 50, § 1, 3^o, bedoelde aangifte niet heeft ingediend, geheel of ten dele in gebreke is gebleven de door of ter uitvoering van dit wetboek voorgeschreven verplichtingen inzake het houden, het uitreiken, het bewaren of het voorleggen ter inzage van boeken of stukken na te komen, of niet heeft geantwoord op de vraag om inlichtingen bedoeld in artikel 61, § 3, kan hem door of vanwege de Minister van Financiën ambtshalve een aanslag worden opgelegd tot beloop van de belasting die verschuldigd is over het vermoedelijk bedrag van de handelingen die hij heeft verricht gedurende de maand of de maanden waarop de overtreding betrekking heeft.

Door of vanwege de Minister van Financiën kan ook ambtshalve een aanslag worden opgelegd aan de belastingplichtige die belastbare handelingen niet heeft opgetekend in het voorgeschreven boek of stuk, of die ten aanzien van dergelijke handelingen aan de medecontractant geen factuur heeft uitgereikt wanneer hij daartoe gehouden was, of een factuur heeft uitgereikt waarin de naam of het adres van de bij de handeling betrokken partijen, de aard of de hoeveelheid van de geleverde goederen of verstrekte diensten, de prijs of het toebehoren ervan, of het bedrag van de op de handeling verschuldigde belasting over de toegevoegde waarde niet juist zijn vermeld. In die gevallen kan de ambtshalve opgelegde aanslag betrekking hebben op het gehele gecontroleerde tijdvak.

Een aanslag kan evenwel niet ambtshalve worden opgelegd wanneer de in het vorige lid bedoelde overtredingen als louter toevallig dienen te worden aangemerkt, inzonderheid op grond van het aantal en het belang van de handelingen waarvoor geen regelmatige factuur is uitgereikt, vergeleken met het aantal en het belang van de handelingen waarvoor wel een regelmatige factuur is uitgereikt.

Wanneer de aangifte te laat is ingediend doch vóór de ambtshalve opgelegde aanslag, wordt de belasting vastgesteld op grond van de aangifte, voor zover de aangifte niet meer dan twaalf maanden te laat is ingediend.

ART. 67.

Wanneer een belastingplichtige de hem ambtshalve opgelegde aanslag betwist, moet hij bewijzen dat deze aanslag overdreven is.

De administratie deelt vooraf aan de belastingplichtige, in de vorm en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, het bedrag en de verantwoording mede van de belasting die zij voornemens is te heffen. De belastingplichtige kan zijn opmerkingen doen kennen.

ART. 70.

§ 1. Voor iedere overtreding van de verplichting de belasting te voldoen, wordt een geldboete opgelegd gelijk aan het dubbele van de ontdoken of niet tijdig betaalde belasting.

Cette amende est due individuellement par chacune des personnes qui, en vertu des articles 50 à 52 et 53, § 1^{er}, ou des arrêtés pris en exécution de ces articles, sont tenues au paiement de la taxe.

§ 2. Lorsque la facture ou le document en tenant lieu, dont la délivrance est prescrite par les articles 50 et 52 ou par les arrêtés pris en exécution de ces articles, n'a pas été délivré ou qu'il contient des indications inexactes quant au nom ou à l'adresse des parties intéressées à l'opération, à la nature ou à la quantité des biens livrés ou des services fournis, au prix ou à ses accessoires, il est encouru une amende égale à deux fois la taxe due sur l'opération.

Cette amende est due individuellement par le fournisseur et par son cocontractant. Elle n'est cependant pas applicable lorsque les irrégularités peuvent être considérées comme purement accidentelles, notamment eu égard au nombre et à l'importance des opérations non constatées par des documents réguliers, comparés au nombre et à l'importance des opérations qui ont fait l'objet de documents réguliers, ou lorsque le fournisseur n'avait pas de raison sérieuse de douter de la qualité de non-assujetti du cocontractant.

Quand une personne encourt, pour une même infraction, à la fois l'amende prévue au § 1^{er} et l'amende prévue au § 2, seule cette dernière est applicable.

§ 3. Lorsque le document d'importation qui doit être présenté en vertu de l'article 51 contient des indications inexactes en ce qui concerne la nature ou la quantité des biens importés, le prix ou ses accessoires, le nom ou l'adresse de la personne dans le chef de qui le paiement de la taxe due pour l'importation peut ou doit avoir lieu, il est encouru une amende égale à deux fois le montant de cette taxe.

Cette amende est due solidairement par les personnes qui, en vertu de l'article 51, sont tenues au paiement de la taxe. Elle n'est cependant pas applicable lorsque l'irrégularité peut être considérée comme purement accidentelle.

Quand une personne encourt, pour une même infraction, à la fois l'amende prévue au § 1^{er} et l'amende prévue au § 3, seule cette dernière est applicable.

§ 4. Les infractions aux articles 24, 39, 41, 43, 50 à 52, 58, 62 et 64, § 4, ou aux arrêtés pris en exécution de ces articles, autres que celles qui sont visées aux §§ 1, 2 et 3, sont réprimées par une amende de mille francs à dix-mille francs par infraction.

Les personnes qui ne sont pas tenues au paiement de la taxe, mais auxquelles des obligations sont imposées par les articles 24, 39, 41, 43, 50 à 52 et 58 ou par les arrêtés pris en exécution de ces articles, sont en outre, en cas d'infraction constatée à leur charge, solidairement responsables du paiement de la taxe, des intérêts et des amendes encourues. Lorsqu'il s'agit de biens introduits irrégulièrement dans le pays, cette responsabilité solidaire s'étend aux person-

Die geldboete is verschuldigd individueel door ieder die krachtens de artikelen 50 tot 52 en 53, § 1, of krachtens de ter uitvoering ervan gegeven regelen, gehouden is tot voldoening van de belasting.

§ 2. Wanneer de factuur of het als zodanig geldend stuk, waarvan de uitreiking is voorgeschreven door de artikelen 50 en 52 of door de ter uitvoering ervan gegeven regelen, niet is uitgereikt of onjuiste vermeldingen bevat ten aanzien van de naam of het adres van de bij de handeling betrokken partijen, de aard of de hoeveelheid van de geleverde goederen of verstrekte diensten, de prijs of het toebehoren ervan, wordt een geldboete opgelegd gelijk aan het dubbele van de op de handeling verschuldigde belasting.

Die geldboete is verschuldigd individueel door de leverancier of de dienstverrichter en door zijn medecontractant. Ze is evenwel niet verschuldigd wanneer de overtredingen als louter toevallig kunnen worden aangemerkt, inzonderheid op grond van het aantal en het belang van de handelingen waarvoor geen regelmatig stuk is uitgereikt, vergeleken met het aantal en het belang van de handelingen waarvoor wel een regelmatig stuk is uitgereikt of wanneer de leverancier of de dienstverrichter geen ernstige reden had om te twifelen aan de niet-belastingplichtigheid van de medecontractant.

Ingeval een persoon wegens eenzelfde overtreding zowel de in § 1 als de in § 2 bepaalde geldboete oploopt, is alleen de laatste verschuldigd.

§ 3. Wanneer het invoerdocument dat krachtens artikel 51 moet worden overgelegd, onjuiste vermeldingen bevat ten aanzien van de aard of de hoeveelheid van de ingevoerde goederen, de prijs of het toebehoren ervan, de naam of het adres van degene op wiens naam de ter zake van invoer verschuldigde belasting mag of moet worden voldaan, wordt een geldboete opgelegd gelijk aan het dubbele van die belasting.

Die geldboete is hoofdelijk verschuldigd door allen die krachtens artikel 51 gehouden zijn tot voldoening van de belasting. Ze is evenwel niet verschuldigd wanneer de overtreding als louter toevallig kan worden aangemerkt.

Ingeval een persoon wegens eenzelfde overtreding zowel de in § 1 als de in § 3 bepaalde geldboete oploopt, is alleen de laatste verschuldigd.

§ 4. De niet in de §§ 1, 2 of 3 bedoelde overtredingen van het bepaalde in de artikelen 24, 39, 41, 43, 50 tot 52, 58, 62 en 64, § 4, of van de regelen gegeven ter uitvoering van die artikelen, worden gestraft met geldboete van duizend frank tot tien-duizend frank per overtreding.

Zij die niet tot voldoening van de belasting zijn gehouden, maar aan wie bij de artikelen 24, 39, 41, 43, 50 tot 52 en 58, of bij de ter uitvoering ervan gegeven regelen bepaalde verplichtingen zijn opgelegd, zijn bovendien, ingeval zij een overtreding hebben begaan, hoofdelijk aansprakelijk voor de voldoening van de belasting, de interesten en de opgelopen geldboeten. Ten aanzien van frauduleus ingevoerde goederen rust die hoofdelijke aansprakelijkheid eveneens op hen die

nes qui ont participé à l'importation frauduleuse ou à la tentative d'importation frauduleuse, au détenteur des biens et, le cas échéant, à la personne pour le compte de qui ce détenteur a agi.

§ 5. Lorsqu'il est reconnu que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante pour les biens et les services sujets à l'expertise visée à l'article 59, § 2, le débiteur de la taxe supplémentaire encourt une amende égale au montant de cette taxe lorsque l'insuffisance atteint ou dépasse un huitième de la base sur laquelle la taxe a été acquittée.

ART. 73.

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions relatives aux amendes fiscales, des articles 193 à 197, 213 et 214 du Code pénal et des articles 207, 208 et 209 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, celui qui, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contreviendra aux dispositions du présent code ou des arrêtés pris pour son exécution, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de mille francs à cent mille francs, sans addition de décimes, ou de l'une de ces peines seulement.

§ 2. Celui qui établira sciemment un faux certificat pouvant compromettre les intérêts du Trésor ou qui fera usage de pareil certificat sera puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de mille francs à cent mille francs, sans addition de décimes, ou de l'une de ces peines seulement.

§ 3. Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par les §§ 1^{er} et 2.

Par dérogation à l'article 100, alinéa 2, dudit Code, cette application se fera même lorsqu'elle aurait pour effet de réduire les peines pécuniaires établies par le présent article.

§ 4. Les auteurs et complices des infractions prévues par les §§ 1^{er} et 2 seront solidairement tenus au paiement de l'impôt éludé.

§ 5. Les personnes morales seront civilement et solidairement responsables des amendes et frais résultant des condamnations prononcées en vertu du présent article contre les personnes physiques ayant agi en qualité d'administrateurs, liquidateurs, gérants ou préposés de ces personnes.

ART. 77.

§ 1^{er}. La taxe est restituée à due concurrence :

1. lorsqu'elle représente une somme supérieure à celle qui est légalement due;

aan de frauduleuze invoer of poging tot frauduleuze invoer hebben deelgenomen, op de houder van de goederen en, eventueel, op degene die voor rekening van die houder heeft gehandeld.

§ 5. Wanneer ten aanzien van goederen en diensten waarvoor de in artikel 59, § 2, bedoelde deskundige schatting kan worden gevorderd, bevonden wordt dat de belasting over een ontoereikende maatstaf werd voldaan, verbeurt de schuldenaar van de aanvullende belasting een geldboete ten bedrage van die belasting indien het tekort gelijk is aan of groter is dan een achtste van de maatstaf waarover de belasting werd voldaan.

ART. 73.

§ 1. Onverminderd de toepassing van de bepalingen betreffende de administratieve geldboeten, van de artikelen 193 tot 197, 213 en 214 van het Strafwetboek en van de artikelen 207, 208 en 209 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, wordt hij die met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden de bepalingen van dit wetboek of de ter uitvoering ervan gegeven regelen overtreedt, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van duizend frank tot honderdduizend frank, zonder opdecimen, of met één van die straffen alleen.

§ 2. Hij die bewust een vals getuigschrift opmaakt dat de belangen van de Schatkist in gevaar kan brengen of die zich van een dergelijk getuigschrift bedient, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van duizend frank tot honderdduizend frank, zonder opdecimen, of met één van die straffen alleen.

§ 3. De overtredingen bedoeld in de §§ 1 en 2 vallen onder de toepassing van de bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, daaronder begrepen hoofdstuk VII en artikel 85.

In afwijking van artikel 100, tweede lid, van dat wetboek, vindt die toepassing ook plaats als zij tot vermindering van de in dit artikel bepaalde geldstraffen leidt.

§ 4. Daders van en medeplichtigen aan de overtredingen bedoeld in de §§ 1 en 2 zijn hoofdelijk gehouden tot voldoening van de ontdoken belasting.

§ 5. Rechtspersonen zijn burgerlijk en hoofdelijk aansprakelijk voor de geldboeten en kosten waartoe natuurlijke personen die als beheerder, vereffenaar, zaakvoerder of aangestelde van die personen hebben gehandeld, krachtens dit artikel zijn veroordeeld.

ART. 77.

§ 1. De belasting wordt tot het passende beloop teruggegeven :

1. wanneer ze het bedrag te boven gaat dat wettelijk verschuldigd is;

2. en cas de rabais de prix consenti au cocontractant;

3. lorsque le fournisseur crédite son cocontractant pour le renvoi d'emballages ayant servi au transport de biens livrés;

4. lorsque la convention a été résiliée avant la livraison du bien ou l'exécution de la prestation;

5. lorsque la convention a été annulée ou résolue, soit à l'amiable, soit en justice par une décision passée en force de chose jugée;

6. lorsque le bien livré est repris par le fournisseur dans les six mois à compter de la livraison sans réalisation, par l'une des parties contractantes, d'un bénéfice pécuniaire sur le prix;

7. en cas de perte totale ou partielle de la créance du prix.

§ 2. La taxe acquittée lors de l'acquisition d'une voiture automobile pour le transport des personnes est restituée pour autant que cette voiture soit acquise et destinée à être utilisée comme moyen de locomotion personnelle par une des personnes désignées ci-après :

a) les invalides de guerre, militaires et civils, qui bénéficient d'une pension d'invalidité de 50 % au moins;

b) les personnes frappées de cécité complète, de paralysie entière des membres supérieurs ou ayant subi l'amputation de ces membres, et les personnes atteintes d'une invalidité permanente de 50 % au moins, résultant exclusivement d'infirmités frappant les membres inférieurs.

La restitution est accordée à l'acquéreur. L'avantage de cette disposition est limitée à une seule voiture automobile par bénéficiaire.

ART. 79.

Le fournisseur doit adresser à son cocontractant un document rectificatif en ce qui concerne le montant de la taxe dont il obtient la restitution lorsque celle-ci a pour cause une erreur commise dans la facture ou qu'elle est obtenue en vertu de l'article 77, § 1^{er}, 2^o à 7^o.

Si le cocontractant a opéré la déduction du montant de cette taxe, il doit le reverser à l'Etat en le comprenant dans le montant des taxes dues se rapportant à la période au cours de laquelle il a reçu le document rectificatif.

ART. 91.

§ 1^{er}. Un intérêt de 0,60 % par mois est exigible de plein droit si la taxe n'a pas été payée dans le délai fixé en exécution des articles 50 et 51.

2. wanneer aan de medecontractant een prijsvermindering is toegestaan;

3. wanneer de leverancier zijn medecontractant crediteert wegens terugzending van verpakkingen die voor het vervoer van geleverde goederen hebben gediend;

4. wanneer de overeenkomst vóór de levering van het goed of de uitvoering van de dienst verbroken is;

5. wanneer de overeenkomst minnelijk of door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing vernietigd of ontbonden is;

6. wanneer het geleverde goed binnen zes maanden na de levering door de leverancier is teruggenomen zonder dat één van de partijen ten aanzien van de prijs een geldelijk voordeel heeft verkregen;

7. wanneer de schuldvordering van de prijs geheel of ten dele verloren is gegaan.

§ 2. De belasting betaald bij de aankoop van een automobiel voor personenvervoer wordt teruggegeven mits die automobiel wordt gekocht door een der nage-noemde personen om door hen als persoonlijk vervoermiddel te worden gebruikt :

a) militaire en burgerlijke oorlogsinvaliden, die een invaliditeitspensioen van ten minste 50 % genieten;

b) personen die volledig blind zijn, volledig verlamd zijn aan de bovenste ledematen of wier bovenste ledematen zijn geamputeerd, en personen met een blijvende invaliditeit van ten minste 50 % uitsluitend te wijten aan gebrekkigheid van de onderste ledematen.

De teruggaaf wordt verleend aan de koper. Het voordeel van deze bepaling is beperkt tot één automobiel per begunstigde.

ART. 79.

Wanneer de teruggaaf verleend wordt op grond van een vergissing in de factuur of van het bepaalde in artikel 77, § 1, 2^o tot 7^o, moet de leverancier of de dienstverrichter aan de medecontractant een verbeterend stuk uitreiken met vermelding van het bedrag van de hem teruggeven belasting.

Heeft de medecontractant deze belasting in aftrek gebracht, dan is hij verplicht ze aan de Staat terug te storten door ze te begrijpen in het bedrag van de belasting verschuldigd over het tijdvak waarin hij het verbeterend stuk heeft ontvangen.

ART. 91.

§ 1. Een interest van 0,60 % per maand is van rechtswege verschuldigd wanneer de belasting niet voldaan is binnen de termijn die ter uitvoering van de artikelen 50 en 51 is gesteld.

Cet intérêt est calculé mensuellement sur le total des taxes dues arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 50 francs.

§ 2. Lorsqu'il résulte de la procédure visée à l'article 59, § 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, un intérêt de 0,60 % par mois, calculé conformément au § 1^{er}, est exigible de plein droit à partir de l'acte introductif de cette procédure.

§ 3. Un intérêt de 0,50 % par mois est exigible de plein droit sur les sommes à restituer en vertu de l'article 76, alinéa 1^{er}, à compter de l'expiration du délai prévu par ce texte.

Cet intérêt est calculé mensuellement sur le total des taxes à restituer arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt d'un mois n'est dû que s'il atteint 50 francs.

§ 4. Les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer qui ne sont pas visées aux §§ 1^{er}, 2 et 3, sont dus au taux fixé en matière civile et selon les règles établies en la même matière.

ART. 99.

§ 1^{er}. Pour les biens autres que les biens d'investissement, qui appartiennent à un assujetti et que celui-ci détient en stock dans le pays au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, il est accordé restitution de la taxe de transmission, de la taxe de facture, de la taxe de luxe et de la taxe sur les locations mobilières et les transports, qui ont été payées pour les opérations suivantes :

1. les transmissions dont ces biens ont été l'objet depuis leur production jusqu'à leur arrivée en mains de l'assujetti;

2. les transmissions des matières entrées dans la fabrication, le conditionnement ou l'emballage des mêmes biens ou consommées au cours de ces opérations;

3. les entreprises d'ouvrage, les transports et les locations auxquels ces biens et les matières qui y sont incorporées ont donné lieu.

§ 2. Le Roi fixe, par produit ou par groupe de produits, les taux moyens sur la base desquels les taxes sont restituées, en distinguant, s'il y a lieu, selon la qualité du bénéficiaire de la restitution ou celle de son fournisseur.

De interest wordt om de maand berekend over het totaal van de verschuldigde belasting, afgerond op het duizendtal naar beneden. Ieder begonnen tijdvak van een maand wordt voor een gehele maand gerekend.

De interest van een maand wordt enkel gevorderd indien hij 50 frank bereikt.

§ 2. Wanneer de in artikel 59, § 2, bedoelde procedure uitwijst dat de belasting werd voldaan over een ontoereikende maatstaf, is van rechtswege een interest van 0,60 % per maand verschuldigd, te rekenen vanaf de inleidende daad van de procedure; die interest wordt op de in § 1 bepaalde wijze berekend.

§ 3. Een interest van 0,50 % per maand is van rechtswege verschuldigd over de sommen die moeten worden teruggegeven met toepassing van artikel 76, eerste lid, te rekenen van het verstrijken van de in dat artikel bepaalde termijn.

De interest wordt om de maand berekend over het totaal van de terug te geven belasting, afgerond op het duizendtal naar beneden. Ieder begonnen tijdvak van een maand wordt voor een gehele maand gerekend.

De interest van een maand is slechts verschuldigd indien hij 50 frank bereikt.

§ 4. De moratoire interesten over in te vorderen of terug te geven sommen die niet in de §§ 1, 2 en 3 zijn bedoeld, zijn verschuldigd tegen de rentevoet in burgerlijke zaken en met inachtneming van de terzake geldende regelen.

ART. 99.

§ 1. Voor andere dan als bedrijfsmiddel gebezigde goederen, die toebehoren aan belastingplichtigen en hier te lande bij hen in voorraad zijn op het tijdstip van inwerkingtreding van deze wet, wordt teruggaaf verleend van de overdrachtaks, de factuurtaks, de weeldetaks en de taks op de roerende verhueringen en op het vervoer, die voldaan werden voor de nage-noemde handelingen :

1. de overdrachten van die goederen vanaf de voortbrenging ervan tot bij de verkrijging door de belastingplichtige;

2. de overdrachten van de stoffen gebruikt voor de vervaardiging of de verpakking van die goederen of verbruikt bij het verrichten van die handelingen;

3. de werkaannemingen, het vervoer en de verhuur waartoe die goederen en de erin verwerkte stoffen aanleiding hebben gegeven.

§ 2. Met het nodige onderscheid naar gelang van de hoedanigheid van de rechthebbende op teruggaaf of diens leverancier, bepaalt de Koning per produkt of groep van produkten de gemiddelde percentages die voor de teruggaaf van de taks moeten worden in acht genomen.

En ce qui concerne les biens que l'assujetti a fabriqués ou a soumis à une main-d'œuvre industrielle, ces taux sont appliqués au prix pouvant être obtenu pour ces biens lors d'une vente effectuée dans le pays dans des conditions de pleine concurrence entre un acheteur et un vendeur indépendants. La base de calcul ainsi déterminée ne peut toutefois être supérieure à la moyenne des prix obtenus par l'assujetti pour les ventes de biens similaires effectuées au cours du dernier trimestre de l'année 1969.

En ce qui concerne les autres biens, les taux sont appliqués à la somme qui a servi de base à la perception de la taxe acquittée par l'assujetti lors de l'acquisition de ces biens.

Des règles particulières peuvent être fixées en ce qui concerne les biens et les services pour lesquels un régime de franchise temporaire ou un autre régime spécial de perception de la taxe a été invoqué.

§ 3. Le Roi règle les modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée et les restitutions à opérer pour les bâtiments qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, étaient érigés en vue de la vente selon les prévisions de l'article 61^{er} du Code des taxes assimilées au timbre ou étaient en cours de construction, ainsi que pour les prestations de services qui n'étaient pas accomplies à ce moment.

§ 4. La restitution est accordée sous forme de déduction, de la manière prévue au chapitre VII du présent code. Elle n'est admise que dans la mesure où l'assujetti pourrait déduire, en vertu de l'article 45, la taxe sur la valeur ajoutée qui lui serait portée en compte si les biens étaient livrés ou si les services étaient fournis après le 31 décembre 1969.

§ 5. Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 47, alinéa 2, et 76, le montant des taxes à restituer est déduit, à concurrence chaque fois d'un douzième, du montant des taxes dues par l'assujetti pour le dernier mois de chaque trimestre civil des années 1970, 1971 et 1972.

§ 6. Le présent article n'est pas applicable aux petits détaillants visés à l'article 56, § 2, alinéas 1 à 3.

ART. 100.

Par dérogation à l'article 45, la taxe qui grève les biens d'investissement n'est déductible que dans la mesure où son taux excède les pourcentages suivants :

- 10 % lorsqu'elle est due en 1970;
- 7,5 % lorsqu'elle est due en 1971;
- 5 % lorsqu'elle est due en 1972;
- 2,5 % lorsqu'elle est due en 1973.

Ten aanzien van goederen die door de belastingplichtige zijn vervaardigd of door hem industrieel zijn bewerkt, wordt de teruggaaf aan de hand van die percentages berekend over de prijs die hier te lande voor die goederen kan worden verkregen onder vrije mededinging tussen twee van elkaar onafhankelijke partijen. De aldus bepaalde maatstaf van teruggaaf mag evenwel niet hoger zijn dan de gemiddelde prijs die in de loop van het laatste trimester van 1969 door de belastingplichtige voor soortgelijke goederen wordt verkregen.

Wat de andere goederen betreft, wordt de teruggaaf aan de hand van die percentages berekend over de maatstaf van heffing van de taks die door de belastingplichtige bij de verkrijging van die goederen voldaan is.

Een bijzondere regeling kan worden ingesteld ten aanzien van goederen en diensten waarvoor een stelsel van tijdelijke vrijstelling of een ander bijzonder stelsel der met het zegel gelijkgestelde taksen werd ingeroepen.

§ 3. De Koning regelt de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, alsmede de teruggaaf, voor gebouwen die, op het tijdstip van inwerkingtreding van deze wet, met het oog op verkoop waren opgericht volgens de voorzieningen van artikel 61^{er} van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen of in oprichting waren, alsmede voor dienstverrichtingen die niet voltooid waren op dat tijdstip.

§ 4. De teruggaaf wordt verleend bij wijze van aftrek overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk VII van dit wetboek. Ze wordt slechts toegestaan voor zover de belastingplichtige krachtens artikel 45 aanspraak had kunnen maken op aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde die hem zou worden aangerekend indien de goederen geleverd of de diensten verstrekt werden na 31 december 1969.

§ 5. Onverminderd de eventuele toepassing van de artikelen 47, tweede lid, en 76, wordt het bedrag van de teruggaaf telkens ten belope van een twaalfde afgetrokken van het bedrag van de belasting die door de belastingplichtige verschuldigd is over de laatste maand van ieder kalenderkwartaal van de jaren 1970, 1971 en 1972.

§ 6. Dit artikel is niet van toepassing op de kleine detaillisten bedoeld in artikel 56, § 2, eerste tot derde lid.

ART. 100.

In afwijking van artikel 45 komt de van bedrijfsmiddelen geheven belasting slechts voor aftrek in aanmerking in zoverre ze de volgende percentages te boven gaat :

- 10 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1970;
- 7,5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1971;
- 5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1972;
- 2,5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1973.

Ces pourcentages sont fixés respectivement à 12 %, 9 %, 6 % et 3 % en ce qui concerne les véhicules automobiles et leurs remorques.

ART. 101.

Lorsque le montant de la taxe sur la valeur ajoutée appliquée conformément à la présente loi, modifie le prix des biens et des prestations de services, le fournisseur et son cocontractant peuvent, pour les contrats conclus avant l'entrée en vigueur de la présente loi, nonobstant toutes stipulations contraires, exiger une revision des prix, à la suite de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée.

Les conditions de cette revision seront déterminées par arrêté royal.

ART. 102.

Par dérogation à l'article 37, les taux maxima de la taxe sont de 6 %, 14 %, 18 % et 25 % jusqu'au 31 décembre 1970.

Ten aanzien van motorrijtuigen en aanhangwagens daarvoor, bedragen die percentages respectievelijk 12 %, 9 %, 6 % en 3 %.

ART. 101.

Wanneer het bedrag van de belasting over de toegevoegde waarde, toegepast overeenkomstig deze wet, de prijs van de goederen en diensten wijzigt, kunnen de leverancier en zijn medecontractant, niettegenstaande ieder andersluidend beding, voor de overeenkomsten gesloten vóór de inwerkingtreding van deze wet, een herziening van de prijzen eisen ten gevolge van de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde.

De voorwaarden van deze herziening worden bepaald bij koninklijk besluit.

ART. 102.

In afwijking van artikel 37 bedragen de maximumtarieven van de belasting 6 %, 14 %, 18 % en 25 % tot 31 december 1970.

ANNEXE N° 1.

Nomenclature des biens et des services.

Comme suite aux questions posées par plusieurs membres de vos Commissions, au sujet de la nouvelle répartition des biens et des services entre les quatre taux de la T.V.A., le Ministre des Finances a remis à vos Commissions les listes indiquant cette répartition.

Les intentions exprimées dans ces listes seront réalisées dans un arrêté d'exécution, qui sera pris au mois de septembre en vertu des délégations de pouvoirs que le Gouvernement sollicite à l'article 37 du projet et qu'il estime indispensables pour les différentes raisons fiscales et économiques indiquées aux pages 34 et suivantes du Rapport fait au nom de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants par M. Baeskens.

Nouvelle liste établie par l'administration des biens et des services à soumettre au taux de 6 p.c.

I. Biens.

1. Les produits destinés à l'alimentation humaine à l'exception des boissons autres que le lait.
2. Les animaux de boucherie; les volailles de basse-cour; les lapins domestiques.
3. Les céréales.
4. Les graines et fruits oléagineux.
5. Les huiles végétales et les graisses et huiles de poissons et de mammifères marins.
6. Les semences; les pailles et fourrages; les résidus et déchets des industries alimentaires; les aliments préparés pour animaux.
7. Les betteraves à sucre; les cannes à sucre; les racines de chicorée non torréfiées; le houblon; le tabac brut ou non fabriqué.
8. L'eau.
9. Le savon, y compris le savon à barbe; les crèmes à raser; les dentifrices et les produits similaires.
10. Les préparations pour lessives.
11. Les produits pharmaceutiques.
12. Les articles et appareils de prothèse et d'orthopédie; les appareils pour faciliter l'audition aux sourds; les articles et appareils pour fractures.
13. Les chaises roulantes et véhicules similaires pour malades et infirmes.
14. Les journaux; les publications et les livres.
15. Les minerais et les ferrailles.
16. Les matières textiles non filées et leurs déchets en bourre ou en fils; les drilles et les chiffons.

BIJLAGE N° 1.

Nomenclatuur van de goederen en diensten.

Naar aanleiding van de vragen gesteld door verscheidene leden van uw Commissies, met betrekking tot de nieuwe indeling van de goederen en diensten in de vier B.T.W.-tarieven, heeft de Minister van Financiën de lijsten met deze indeling medegedeeld.

Het opzet dat in deze lijsten tot uiting komt, zal worden gerealiseerd in een uitvoeringsbesluit dat in de loop van de maand september genomen wordt krachtens de opdracht van bevoegdheid die de Regering vraagt in artikel 37 van het ontwerp en die zij onontbeerlijk acht om de diverse fiskale en economische redenen aangegeven op bladzijden 34 en volgende van het Verslag namens de Commissie voor de Financiën van de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitgebracht door de heer Baeskens.

Door de administratie opgemaakte nieuwe lijst van de goederen en diensten te onderwerpen aan het tarief van 6 pct.

I. Goederen.

1. Produkten bestemd voor menselijke consumptie, met uitzondering van dranken andere dan melk.
2. Slachtdieren, neerhofgevogelte; tamme konijnen.
3. Granen.
4. Oliehoudende zaden en vruchten.
5. Plantaardige vette oliën; vetten en oliën van vis of van zeezoogdieren.
6. Zaden; stro en voeder; resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren.
7. Suikerbieten; suikerriet; ongebrande cichoreiwortels; hop; ruwe en niet tot verbruik bereide tabak.
8. Water.
9. Zeep; scheerzeep en scheercreme, tandreinigingsmiddelen en soortgelijke produkten.
10. Wasmiddelen.
11. Farmaceutische produkten.
12. Orthopedische toestellen; prothesen; hoorapparaten voor hardhorigen; artikelen en apparaten voor de behandeling van breuken in het beendergestel.
13. Rolstoelen en dergelijke rijtuigen voor zieken en gebrekkigen.
14. Dagbladen, periodieken en boeken.
15. Ertsen en schroot.
16. Niet gesponnen textielgrondstoffen en afval daarvan in vlokken of in garens; lompen en voddens.

17. Les œuvres d'art originales et les objets de collection.

18. Les voitures automobiles utilisées pour le transport des personnes, ainsi que les pièces détachées et accessoires de ces voitures, acquis et utilisés par les personnes désignées ci-après :

a) les invalides de guerre, militaires et civils, qui bénéficient d'une pension d'invalidité de 50 % au moins;

b) les personnes frappées de cécité complète, de paralysie entière des membres supérieurs ou ayant subi l'amputation de ces membres, et les personnes atteintes d'une invalidité permanente de 50 % au moins, résultant exclusivement d'infirmités frappant les membres inférieurs.

19. A titre temporaire, le gaz d'éclairage, le gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux qui ne sont pas destinés à servir comme carburants pour moteurs.

II. Services.

1. Les services agricoles.

2. Les transports de personnes et les courtages ou mandats en ces opérations.

3. Les travaux de nettoyage, de repassage, d'entretien et de réparation de linge et vêtements autres que les pelletteries confectionnées; les locations de machines consenties par les exploitants de lavoirs publics en vue du nettoyage de linge et de vêtements; les travaux de réparation de chaussures.

4. Les travaux d'entretien et de réparation des voitures automobiles dont l'acquisition est soumise au taux de 6 %.

5. Les prestations de services qui ont pour objet l'organisation de spectacles ou de divertissements et les prestations de services visées par l'article 18, § 1, 12°, du projet.

6. Les prestations habituellement fournies par les entrepreneurs de pompes funèbres à l'occasion de funérailles, à l'exclusion de celles qui se rapportent à la fourniture de caveaux ou de monuments funéraires.

7. L'insertion d'annonces nécrologiques.

8. Les soins fournis, dans l'exercice de leur activité habituelle, par les coiffeurs, esthéticiens, manucures et pédicures.

9. Les prestations fournies par les exploitants de vestiaires.

10. Les fournitures de boissons, autres que des spiritueux dans les établissements où l'on consomme sur place.

Nouvelle liste établie par l'administration des biens et des services à soumettre au taux de 14 p.c.

I. Biens.

1. Les boissons autres que le lait et les spiritueux.

17. Oorspronkelijke kunstwerken en verzamelobjecten.

18. Automobielen voor personenvervoer, alsmede onderdelen en bijhorigheden voor die voertuigen, wanneer ze worden verkregen en gebruikt door de nagenoemde personen :

a) militaire en burgerlijke oorlogsinvaliden, die een invaliditeitspensioen van ten minste 50 % genieten;

b) personen geslagen met volledige blindheid, volledige verlamming van de bovenste ledematen of geamputeerd van deze ledematen, en personen aangetaast door een bestendige invaliditeit van ten minste 50 % die uitsluitend te wijten is aan gebrekkigheid van de onderste ledematen.

19. Tijdelijk, lichtgas, aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen die niet bestemd zijn om als brandstof voor motoren te dienen.

II. Diensten.

1. Landbouwdiensten.

2. Personenvervoer en diensten van makelaars of lasthebbers bij personenvervoer.

3. Het reinigen, strijken, onderhouden en herstellen van linnen en van kleding, bontwerk uitgezonderd; de verhuur van machines door ondernemers van openbare wasinrichtingen, met het oog op het reinigen van linnen en van kleding; het herstellen van schoeisel.

4. Onderhouds- en herstellingswerk aan automobielen waarvan de verkrijging belast wordt met het tarief van 6 %.

5. Diensten die tot voorwerp hebben het organiseren van voorstellingen en vermakelijkheden, alsmede de in artikel 18, § 1, 12°, bedoelde diensten.

6. Diensten die gewoonlijk door begrafenisondernemers worden verstrekt, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de levering van grafkelders, grafzerken of grafmonumenten.

7. Het adverteren van overlijdensberichten.

8. Het verstrekken van zorgen door kappers, schoonheidsspecialisten, manicuren en pedicures, in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheid.

9. Het verstrekken van diensten door ondernemers van bewaarplaatsen voor kleren.

10. Het verschaffen van dranken, andere dan geestrijke dranken, in inrichtingen voor verbruik ter plaatse.

Door de administratie opgemaakte nieuwe lijst van de goederen en diensten te onderwerpen aan het tarief van 14 pct.

I. Goederen.

1. Dranken andere dan melk en geestrijke dranken.

2. Les tabacs fabriqués (cigares, cigarillos, cigarettes, tabacs à fumer, à mâcher ou à priser).

3. Le charbon et les autres combustibles minéraux naturels; le coke.

4. L'électricité.

5. Les huiles de pétrole brutes et les huiles de pétrole légères et moyennes destinées à des usages industriels; les huiles lourdes autres que les huiles de graissage et les gasoils destinés à l'alimentation de moteurs de véhicules circulant sur la voie publique.

6. La chaleur, le froid et la vapeur d'eau.

7. Les bâtiments visés à l'article 9, § 3, du projet.

II. Services.

1. Les locations de films cinématographiques et les concessions ou concessions de droits d'auteur sur ces films.

2. Les travaux de nettoyage, d'entretien et de réparation de biens visés à l'article 9, § 1^{er}, du projet à l'exclusion des travaux qui portent sur des biens soumis au taux majoré et sous réserve de l'application du taux réduit.

3. Les services visés à l'article 18, § 1^{er}, 10^o et 11^o, du projet, à l'exclusion des fournitures de boissons autres que des spiritueux.

4. Les prestations fournies, dans le cadre de leur activité habituelle, par les agences de voyages et les organismes de tourisme, à l'exception des transports de personnes et des courtages ou mandats en ces opérations.

5. Les prestations de services ayant pour objet des travaux immobiliers et notamment :

a) les travaux de construction, d'achèvement, de transformation, d'aménagement, de réparation, d'entretien, de nettoyage et de démolition de tout ou partie d'un immeuble par nature;

b) les opérations comportant à la fois la fourniture d'un bien meuble et son emplacement dans un immeuble, en manière telle que ce bien meuble devient immeuble par nature;

c) les travaux d'étude et de contrôle qui relèvent de l'activité habituelle des architectes, des géomètres et des ingénieurs et qui tendent à préparer ou à coordonner l'exécution des travaux immobiliers.

6. Les locations d'immeubles visées à l'article 18, § 2, du projet.

7. Les prestations de services visées à l'article 18, § 1^{er}, 8^o, du projet.

Liste des biens à soumettre au taux de 25 p.c.

1. Les voitures automobiles, les motocyclettes et les autres véhicules terrestres à tous moteurs à l'exception

2. Tabakfabrikaten (sigaren, cigarillo's, sigaretten, rooktabak, pruimtabak, snuif).

3. Steenkool en andere natuurlijke minerale brandstoffen, cokes.

4. Elektriciteit.

5. Ruwe aardolie en lichte en halfzware aardoliën voor industrieel gebruik; andere zware oliën dan smeeroliën en gasolie voor verbrandingsmotoren van voertuigen die op de openbare weg rijden.

6. Warmte, koude en stoom.

7. De gebouwen bedoeld in artikel 9, § 3, van het ontwerp.

II. Diensten.

1. De verhuur van films, alsmede de overdracht van en het verlenen van rechten op auteursrecht betreffende die films.

2. Het reinigen, onderhouden en herstellen van goederen bedoeld in artikel 9, § 1, van het ontwerp behoudens wanneer die werken betrekking hebben op goederen welke aan het verhoogd tarief zijn onderworpen en onder voorbehoud van de toepassing van het verlaagd tarief.

3. De in artikel 18, § 1, 10^o en 11^o, van het ontwerp bedoelde diensten met uitzondering van het verschaffen van dranken andere dan geestrijke dranken.

4. Het verstrekken van diensten door reisbureaus en toeristische organisaties in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheid, met uitzondering van het personenvervoer en van de prestaties van makelaars of lasthebbers bij dat vervoer.

5. De dienstverrichtingen die een werk in onroerende staat ten doel hebben en meer bepaald :

a) het bouwen, het afwerken, het verbouwen, het inrichten, het herstellen, het onderhouden, het reinigen en het afbreken, geheel of ten dele, van een uit zijn aard onroerend goed;

b) de prestatie die erin bestaat een roerend goed te leveren en het meteen op zodanige wijze aan te brengen aan een onroerend goed dat het onroerend uit zijn aard wordt;

c) het studiewerk en toezicht, dat behoort tot de geregelde werkzaamheid van architecten, ingenieurs en landmeters-schatters van onroerende goederen en dat verricht wordt ter voorbereiding of ter coördinatie van de uitvoering van werk in onroerende staat.

6. De verhuur van onroerende goederen bedoeld in artikel 18, § 2, van het ontwerp.

7. De diensten bedoeld in artikel 18, § 1, 8^o, van het ontwerp.

Lijst van de goederen te onderwerpen aan het tarief van 25 pct.

1. Automobielen, motorrijwielen en andere motorrijtuigen, voor vervoer te land, ongeacht de soort van

des autocars, des autobus, des trolleybus, des véhicules à usages spéciaux et des véhicules qui ne peuvent servir qu'au transport des marchandises; les remorques pour le camping et les remorques pour le transport des bateaux; les châssis et carrosseries pour tous ces véhicules et remorques.

2. Les avions, les hydravions, les hélicoptères et les autres appareils analogues et les planeurs.

3. Les yachts, les bateaux et les canots de plaisance et les moteurs du type hors-bord.

4. Les articles de bijouterie, de joaillerie et d'orfèvrerie et leurs parties; les perles fines et les pierres précieuses ou fines, qu'elles soient gemmes, synthétiques ou reconstituées.

5. Les montres de poche, les montres-bracelets et les appareils similaires dont la boîte est composée en tout ou en partie de métal précieux ou d'un alliage comportant un tel métal; les boîtes pour ces montres et appareils.

6. Les horloges, les pendules, les pendulettes et les réveils, électriques ou non; les mouvements de ces appareils.

7. Les thermomètres, les baromètres, les hygromètres et les psychromètres d'appartement.

8. Les pelleteries brutes, apprêtées ou confectionnées.

9. Les armes de chasse, de défense ou de tir, à l'exclusion des armes blanches; les munitions pour ces armes.

10. La vaisselle, les verres à boire et les autres objets pour le service de la table, qui sont composés en entier ou en partie d'une des matières suivantes : métaux précieux ou alliages comportant un de ces métaux, porcelaine, verre fin (cristal), verre gravé, guilloché, taillé, doré ou argenté, corne blonde, ivoire, nacre, écaille ou ambre.

11. Les objets d'ornement et de fantaisie destinés à la garniture ou à la décoration des habitations, bureaux, appartements et jardins.

12. Les récepteurs de radiodiffusion et de télévision; les sélecteurs de programme pour installations de radiodiffusion ou de télédistribution; les appareils de reproduction du son et les appareils mixtes d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils; les pièces détachées, les éléments constitutifs et les accessoires des récepteurs, sélecteurs et appareils désignés sous ce 12°.

13. Les disques, les bandes magnétiques et les autres supports de son quelconque, enregistrés ou non, pour les appareils de reproduction du son et pour les appareils mixtes d'enregistrement et de reproduction du son.

14. Les produits de parfumerie ou de toilette préparés et les cosmétiques préparés, à l'exclusion des crèmes à raser et des produits pour l'hygiène buccale.

15. Les appareils, matériels et fournitures suivants, pour la photographie ou la cinématographie :

de motor, met uitzondering van autocars, autobussen, trolleybussen, voertuigen voor bijzondere doeleinden en voertuigen die uitsluitend voor goederenvervoer kunnen dienen; kanpeerwagens en aanhangwagens voor het vervoer van boten; chassis en carrosserieën voor al die voertuigen en aanhangwagens.

2. Vliegtuigen, watervliegtuigen, hefschroefvliegtuigen, en andere dergelijke toestellen, en zweefvliegtuigen.

3. Jachten en plezierboten, alsmede buitenboordmotoren.

4. Bijouterieën, juwelen en edelsmidwerk, alsmede delen daarvan; echte parels en natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen en halfedelstenen.

5. Zakhorloges, polshorloges en dergelijke toestellen waarvan de kast geheel of ten dele samengesteld is uit edele metalen of legeringen die een van die metalen bevatten; kasten voor die horloges en toestellen.

6. Klokken, pendules, klokjes en wekkers al of niet elektrisch; uurwerken voor die toestellen.

7. Thermometers, barometers, hygrometers en psychrometers voor appartementen.

8. Pelterijen, al of niet gelooïd of anderszins bereid of veredeld; bontwerk.

9. Wapens voor zelfverdediging, voor de jacht of de schietsport, met uitzondering van blanke wapens; munitie voor die wapens.

10. Vaatwerk, drinkglazen en ander tafelgerei, geheel of ten dele samengesteld uit nagenoemde stoffen : edele metalen of legeringen die een van die metalen bevatten, porselein, kristalglas, gegraveerd, geguillocheerd, geslepen, verguld of verzilverd glas, hoorn, ivoor, paarlemoer, schildpad of amber.

11. Siervoorwerpen en fancyartikelen voor de stofsering of de versiering van woningen, kantoren, appartementen en tuinen.

12. Ontvangsttoestellen voor de radio-omroep en de televisie; programmakiezers voor radio- en televisiedistributie; toestellen voor het weergeven van geluid en gecombineerde opname- en weergavetoestellen, daaronder begrepen platenspelers en recorders; delen, onderdelen en toebehoren van de toestellen die in dit 12° zijn opgenomen.

13. Grammofoonplaten, magnetische banden en andere klank- of geluidsdragers, waarop al of niet geluid is opgenomen, voor toestellen voor het weergeven van geluid en voor gecombineerde opname en weergavetoestellen.

14. Parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische produkten, daaronder niet begrepen scheercreme en mondverzorgingsmiddelen.

15. Nagenoemde apparaten, materialen en benodigheden, voor de fotografie en de cinematografie :

les diapositives, les vues stéréoscopiques et les films cinématographiques; les surfaces sensibles; les appareils de prise de vue, de projection ou de vision; les pièces détachées, les éléments constitutifs et les accessoires de ces appareils, matériels et fournitures.

16. Les alcools éthyliques, les eaux-de-vie, les liqueurs et les autres boissons spiritueuses; les préparations alcooliques composés (« extraits concentrés ») pour la fabrication des boissons.

diapositiëven, stereoscopische opnamen en cinematografische films; lichtgevoelig materiaal; toestellen voor beeldopname; projectietoestellen en beeldkijktoestellen; delen, onderdelen en toebehoren van die toestellen, materialen en benodigheden.

16. Ethylalcohol, gedistilleerde dranken; likeuren en andere alcoholhoudende dranken; samengestelde alcoholische preparaten (geconcentreerde extracten) voor de vervaardiging van dranken.

ANNEXE N° 2.

Etablissements publics (1).

a) Organismes locaux.

Les commissions d'assistance publique (communales ou intercommunales), ainsi que les unions de commissions d'assistance publique (loi du 10 mars 1925) (2).

Les établissements hospitaliers intercommunaux (loi du 6 août 1897).

Les monts-de-piété ou caisses publiques de prêts (lois du 30 avril 1848 et du 17 décembre 1923).

Les séminaires diocésains (grands et petits séminaires) (décret du 6 novembre 1813 et loi du 19 décembre 1864) (3).

Les fabriques d'églises (loi du 18 germinal an X et décret du 30 décembre 1809).

Les conseils d'administration établis par arrêté royal auprès des établissements culturels (églises, chapelles, synagogues, etc.) des cultes protestant, anglican et israélite (lois du 18 germinal an X et du 4 mars 1870) (4).

Les polders, ainsi que les associations des polders (loi du 3 juin 1957).

(1) Liste par secteur d'établissements auxquels l'Administration de l'enregistrement et des domaines a reconnu la qualité d'établissement public pour la perception des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession, de timbre et des taxes assimilées au timbre.

(2) Y sont compris, conséquemment, les hôpitaux, hospices de vieillards, orphelinats et autres institutions officielles dépendant de commissions ou unions de commissions d'assistance publique, avec lesquelles, juridiquement, lesdites institutions s'identifient.

Il ne faut pas confondre avec les établissements publics les institutions privées, telles que les hôpitaux, sanatoriums, asiles, cliniques, orphelinats, etc., dirigées par des particuliers ou par des associations particulières et qui ne ressortissent pas aux organismes officiels que constituent les commissions et unions de commissions d'assistances publique, encore qu'elles puissent, le cas échéant, être subsidiées par les pouvoirs publics.

(3) Les collèges épiscopaux, de même que les établissements d'instruction libre en général, ne sont pas des établissements publics. Il en est ainsi encore qu'il s'agisse d'écoles adoptées ou subsidiées par les pouvoirs publics.

(4) Il est à remarquer que, notamment, les églises protestantes qui n'ont pas été dotées par arrêté royal d'un conseil d'administration ne peuvent être considérées comme des établissements publics. Tel est le cas en particulier des établissements culturels suivants : l'union des églises protestantes-évangéliques de Belgique; l'église chrétienne missionnaire; l'église méthodiste; l'église de la mission évangélique; l'église réformée, l'église mennonite; l'église baptiste; l'église des frères (ou assemblée des frères); l'église de la Pentecôte; l'église de l'advent; l'église du réveil; l'église évangélique réformée; l'église luthérienne libre de Belgique; les assemblées chrétiennes; l'armée du salut.

BIJLAGE N° 2.

Openbare instellingen (1).

a) Plaatselijke lichamen.

De (gemeentelijke of intercommunale) commissies van openbare onderstand, alsmede de verenigingen van commissies van openbare onderstand (wet van 10 maart 1925) (2).

De intercommunale verplegingsgestichten (wet van 6 augustus 1897).

De bergen van barmhartigheid of openbare kassen van lening (wetten van 30 april 1848 en 17 december 1923).

De diocesane seminaries (groot-seminaries en klein-seminaries) (decreet van 6 november 1813 en wet van 19 december 1864) (3).

De kerkfabrieken (wet van 18 germinal jaar X en decreet van 30 december 1809).

De beheerraden die door koninklijk besluit ingesteld zijn bij godsdienstige instellingen (kerken, kapellen, synagogen, enz.) der protestantse, anglikaanse en israëlitische erediensten (wetten van 18 germinal jaar X en 4 maart 1870) (4).

De polders, alsmede de verenigingen van polders (wet van 3 juni 1957).

(1) Lijst van instellingen die de Administratie der registratie en domeinen als openbare instelling heeft erkend voor de heffing van het registratie-, hypotheek- en griffierecht, het successierecht, het zegelrecht en de met het zegel gelijkgestelde taksen.

(2) Zijn bijgevolg daarin begrepen, de gasthuizen, oudemangenestichten, weeshuizen en andere officiële instellingen, afhankelijk van de commissies of verenigingen van commissies van openbare onderstand, waarmede bedoelde instellingen zich juridisch vereenzelvigen.

Mogen met de openbare instellingen niet verward worden, de private instellingen zoals gasthuizen, sanatoria, toevluchts-oorden, klinieken, weeshuizen, enz., welke door particulieren of bijzondere verenigingen bestuurd worden en niet ressorteren onder officiële lichamen zoals commissies of verenigingen van commissies van openbare onderstand, al kunnen zij eventueel ook door de overheid geldelijk gesteund worden.

(3) De bisschoppelijke colleges, evenals de vrije onderwijsinrichtingen over 't algemeen, zijn geen openbare instellingen. Dit geldt ongeacht of de scholen door de overheid aangenomen of gesubsidieerd zijn.

(4) Op te merken valt met name, dat de protestantse kerken waarvoor geen beheerraad is ingesteld door een koninklijk besluit, niet als openbare instellingen kunnen worden aangezien. Dit geldt in 't bijzonder, voor de volgende godsdienstige instellingen : de bond van protestants-evangelische kerken van België, de Belgische christelijke zendingskerk, de methodistische kerk, de Belgische evangelische zending, de gereformeerde kerken, de mennonietenkerk, de baptistenkerken, de vergadering van broeders, de Pinkstergemeenten, de advents-kerk, de kerk van het réveil, de evangelische hervormde kerk, de vrije lutherse kerk van België, de christelijke vergaderingen, het Leger des heils.

Les wateringues, ainsi que les associations de wateringues (loi du 5 juillet 1956).

Les commissions provinciales des fondations de bourses d'études (loi du 19 décembre 1864).

La Faculté Polytechnique de Mons (loi du 7 juillet 1920 et arrêté royal du 26 octobre 1951).

L'Hospice d'Aulne, à Gozée (décret du 24 juin 1808).

Les congrégations hospitalières de femmes, reconues en vertu du décret impérial du 18 février 1809.

b) *Domaines. — Travaux publics — Communications.*

La Donation royale (loi du 10 mai 1929 et arrêté royal du 9 avril 1930).

L'Office de la navigation (loi du 13 août 1928).

Le Port autonome de Liège (loi du 21 juin 1937).

L'Office régulateur de la navigation intérieure (arrêté-loi du 12 décembre 1944 et arrêté royal du 3 décembre 1968).

Le Groupement belge du remorquage (arrêté-loi du 12 décembre 1944).

La Radiodiffusion-Télévision belge, émissions françaises (loi du 18 mai 1960).

La « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen » (loi du 18 mai 1960).

La Radiodiffusion-Télévision belge, institut des services communs (loi du 18 mai 1960).

La Régie des télégraphes et des téléphones (loi du 19 juillet 1930).

La Régie des voies aériennes (arrêté-loi du 20 novembre 1946).

La Régie des services frigorifiques de l'Etat belge (arrêté royal n° 83 du 10 novembre 1967).

Le Fonds des routes (lois du 9 août 1955 et du 25 janvier 1967).

Les comités chargés du remembrement légal de biens ruraux (loi du 25 juin 1956).

c) *Finances.*

La Caisse d'amortissement de la dette publique du Congo belge (loi du 1^{er} juin 1937 et arrêté royal du 13 octobre 1937).

Le Fonds des rentes (arrêté-loi du 18 mai 1945).

Le Fonds de dotation pour les pensions de guerre (arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939).

La Caisse générale d'épargne et de retraite (loi du 16 mars 1865).

La Caisse nationale de crédit professionnel (arrêté royal de coordination du 2 juin 1956) (1).

(1) Mais non les associations de crédit, sociétés locales ou fédérations de sociétés locales agréées.

De wateringeng, alsmede de verenigingen van wateringeng (wet van 5 juli 1956).

De provinciale commissies voor studiebeurzen (wet van 19 december 1864).

De Polytechnische Faculteit te Bergen (wet van 7 juli 1920 en koninklijk besluit van 26 oktober 1951).

Het « Hospice d'Aulne », te Gozée (decreet van 24 juni 1808).

De liefdadige vrouwencongregaties, aangenomen krachtens het decreet van 18 februari 1809.

b) *Domeinen. — Openbare werken. — Verkeerswezen.*

De Koninklijke Schenking (wet van 10 mei 1929 en koninklijk besluit van 9 april 1930).

De Dienst der scheepvaart (wet van 13 augustus 1928).

De Autonome Haven van Luik (wet van 21 juni 1937).

De Dienst voor regeling der binnenvaart (besluitwet van 12 december 1944 en koninklijk besluit van 3 december 1968).

De Belgische Sleepvaartgroepering (besluitwet van 12 december 1944).

De Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen (wet van 18 mei 1960).

De « Radiodiffusion-Télévision belge, émissions françaises » (wet van 18 mei 1960).

De Belgische Radio en Televisie, instituut van de gemeenschappelijke diensten (wet van 18 mei 1960).

De Regie van telegraaf en telefoon (wet van 19 juli 1930).

De Regie der luchtwegen (besluitwet van 20 november 1946).

De Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten (koninklijk besluit n° 83 van 10 november 1967).

Het Wegenfonds (wetten van 9 augustus 1955 en 25 januari 1967).

De comités voor de wettelijke ruilverkaveling van landeigendommen (wet van 25 juni 1956).

c) *Financiën.*

De Delgingskas der openbare schuld van Belgisch Kongo (wet van 1 juni 1937 en koninklijk besluit van 13 oktober 1937).

Het Rentefonds (besluitwet van 18 mei 1945).

Het Dotatiefonds voor oorlogspensioenen (koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939).

De Algemene Spaar- en Lijfrentekas (wet van 16 maart 1865).

De Nationale Kas voor Beroepskrediet (koninklijk coördinatiebesluit van 2 juni 1956) (1).

(1) Doch niet de erkende kredietverenigingen, plaatselijke maatschappijen of verbonden van plaatselijke maatschappijen.

L'Office central de la petite épargne (loi du 7 décembre 1934).

L'Office national du ducroire (arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 et arrêté royal du 1^{er} septembre 1939).

La Commission bancaire (arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935).

L'Office central de crédit hypothécaire (arrêté royal n° 226 du 7 janvier 1936).

L'Institut national de crédit agricole (lois du 10 juin 1937 et du 15 avril 1958).

L'Institut économique et social des classes moyennes (loi du 2 décembre 1938 et arrêté royal du 10 septembre 1965).

Le Bureau central de compensation des comptes de chemins de fer (loi du 14 février 1925).

L'Institut belgo-luxembourgeois du change (arrêtés-lois du 6 octobre 1944 et du 5 décembre 1944).

L'Office belge de gestion et de liquidation (arrêtés-lois coordonnés par l'arrêté du Régent du 12 décembre 1944).

La Caisse autonome des dommages de guerre (loi du 19 mai 1948).

d) *Instruction publique. — Sciences et arts.*

Les Universités de Liège et de Gand (loi du 5 juillet 1920).

Les Centres Universitaires de l'Etat à Anvers et à Mons (loi du 9 avril 1965).

Les Facultés des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand (loi du 2 juillet 1927 et arrêté royal du 5 juillet 1965).

L'Institut normal supérieur d'enseignement ménager agricole de l'Etat (loi du 2 juillet 1927).

La Faculté de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) (loi du 2 juillet 1927 et arrêtés royaux du 20 novembre 1956 et du 5 juillet 1965).

L'Institut national de recherches vétérinaires (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 15 juillet 1960).

Les stations de recherches agronomiques de l'Etat, groupées en deux centres, dont l'un est établi à Gembloux et l'autre à Gand (loi du 2 juillet 1927 et arrêté royal du 15 octobre 1951).

Le Jardin botanique de l'Etat (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 7 juin 1957).

L'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture (arrêté royal de coordination du 5 juin 1957).

L'Institut géotechnique de l'Etat (arrêté-loi du 28 février 1947).

Het Centraal Bureau voor de kleine spaarders (wet van 7 december 1934).

De Nationale Delcredere dienst (koninklijk besluit n° 42 van 31 augustus 1939 en koninklijk besluit van 1 september 1939).

De Bankcommissie (koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935).

Het Centraal Bureau voor hypothecair krediet (koninklijk besluit n° 226 van 7 januari 1936).

Het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (wetten van 10 juni 1937 en 15 april 1958).

Het Economisch en Sociaal Instituut voor de Mid-denstand (wet van 2 december 1938 en koninklijk besluit van 10 september 1965).

Het « Bureau central de compensation des comptes de chemins de fer » (wet van 14 februari 1925).

Het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel (besluitwetten van 6 oktober 1944 en 5 december 1944).

De Belgische Dienst voor beheer en liquidatie (door het besluit van de Regent van 12 december 1944 gecoördineerde besluitwetten).

De Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (wet van 19 mei 1948).

d) *Openbaar Onderwijs. — Kunsten en Wetenschappen.*

De Universiteiten te Gent en te Luik (wet van 5 juli 1920).

De Rijksuniversitaire centra te Antwerpen en te Bergen (wet van 9 april 1965).

De Rijksfaculteiten der landbouwwetenschappen te Gent en te Gembloux (wet van 2 juli 1927 en koninklijk besluit van 5 juli 1965).

Het Hoger Staatsnormaalinstituut voor Landbouwhuishoudkunde (wet van 2 juli 1927).

De Rijksfaculteit voor veeartsenijkunde te Brussel (Kuregem) (wet van 2 juli 1927 en koninklijke besluiten van 20 november 1956 en van 5 juli 1965).

Het Nationaal Instituut voor diergeneeskundig onderzoek (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 15 juli 1960).

De Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek, gegroepeerd in twee centra, waarvan het ene te Gent is gevestigd en het andere te Gembloux (wet van 2 juli 1927 en koninklijk besluit van 15 oktober 1951).

De Rijksplantentuin (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 7 juni 1957).

Het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw (koninklijk coördinatiebesluit van 5 juni 1957).

Het Rijksinstituut voor grondmechanica (besluitwet van 28 februari 1947).

- L'Académie royale des sciences d'outre-mer (loi du 27 juin 1930 et arrêtés royaux du 31 octobre 1931, du 3 juin 1955 et du 8 décembre 1959).
- Les conservatoires royaux de musique de Bruxelles, Gand, Liège, Anvers et Mons (loi du 27 juin 1930 et arrêtés royaux du 2 juillet 1932 et du 12 septembre 1952).
- L'Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique (loi du 2 août 1924).
- L'Académie royale de langue et de littérature française (loi du 2 août 1924).
- L'Académie royal de médecine (loi du 2 août 1924).
- L'Académie royale flamande de langue et de littérature (loi du 2 août 1924).
- La « Koninklijke Vlaamse Academie voor wetenschappen, letteren en schone kunsten van België » (loi du 27 mai 1947).
- La « Koninklijke Vlaamse Academie voor geneeskunde van België » (loi du 11 juin 1946).
- Le Fonds national de la littérature (loi du 18 août 1947).
- Le Musée royal d'histoire naturelle (loi du 27 juin 1930).
- La Bibliothèque royale (loi du 27 juin 1930).
- L'Observatoire royal (loi du 27 juin 1930).
- L'Institut royal météorologique (loi du 27 juin 1930).
- L'Institut d'aéronomie spatiale de Belgique (loi du 27 juin 1930 et arrêtés royaux du 25 novembre 1964 et du 31 août 1965).
- Les Archives du Royaume (loi du 27 juin 1930).
- Les Musées royaux d'art et d'histoire (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 25 janvier 1929).
- Les Musées royaux des beaux-arts de Belgique (loi du 27 juin 1930).
- Le Domaine de Mariemont (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 6 août 1931).
- Le Domaine de Gaesbeek (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 22 septembre 1931).
- L'Académie royale des beaux-arts d'Anvers (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 22 septembre 1931).
- L'Institut national supérieur des beaux-arts et d'architecture (loi du 27 juin 1930 et arrêtés royaux du 22 septembre 1931 et du 11 octobre 1938).
- Le Musée royal des beaux-arts d'Anvers (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 22 septembre 1931).
- De Koninklijke Academie voor overzeese wetenschappen (wet van 27 juni 1930 en koninklijke besluiten van 31 oktober 1931, 3 juni 1955 en 8 december 1959).
- De koninklijke muziekconservatoria te Brussel, Gent, Luik, Antwerpen en Bergen (wet van 27 juni 1930 en koninklijke besluiten van 2 juli 1932 en 12 september 1952).
- De Koninklijke Academie der wetenschappen, letteren en schone kunsten van België (wet van 2 augustus 1924).
- De koninklijke Academie voor Franse taal en letterkunde (wet van 2 augustus 1924).
- De Koninklijke Academie van geneeskunde (wet van 2 augustus 1924).
- De Koninklijke Vlaamse Academie voor taal en letterkunde (wet van 2 augustus 1924).
- De Koninklijke Vlaamse Academie voor wetenschappen, letteren en schone kunsten van België (wet van 27 mei 1947).
- De Koninklijke Vlaamse Academie voor geneeskunde van België (wet van 11 juni 1946).
- Het Nationaal Fonds voor de letterkunde (wet van 18 augustus 1947).
- Het Koninklijk natuurhistorisch museum (wet van 27 juni 1930).
- De Koninklijke Bibliotheek (wet van 27 juni 1930).
- De Koninklijke Sterrenwacht (wet van 27 juni 1930).
- Het Koninklijk Meteorologisch Instituut (wet van 27 juni 1930).
- Het Belgisch Instituut voor ruimte-aëronomie (wet van 27 juni 1930 en koninklijke besluiten van 25 november 1964 en van 31 augustus 1965).
- Het Rijksarchief (wet van 27 juni 1930).
- De Koninklijke musea voor kunst en geschiedenis (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 25 januari 1929).
- De Koninklijke musea voor schone kunsten van België (wet van 27 juni 1930).
- Het Domein van Mariemont (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 6 augustus 1931).
- Het Domein van Gaesbeek (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 22 september 1931).
- De Koninklijke Academie voor schone kunsten te Antwerpen (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 22 september 1931).
- Het Nationaal hoger Instituut voor schone kunsten en bouwkunst (wet van 27 juni 1930 en koninklijke besluiten van 22 september 1931 en 11 oktober 1938).
- Het Koninklijk Museum van schone kunsten te Antwerpen (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 22 september 1931).

L'École nationale supérieure d'architecture et des arts décoratifs (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 25 août 1938).

L'Institut royal du patrimoine artistique (loi du 27 juin 1930, arrêté du Régent du 24 juin 1948 et arrêtés royaux du 17 août 1957 et du 14 juin 1958).

Le Musée royal de l'Afrique centrale (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 20 mars 1962).

Le Service national des fouilles (loi du 27 juin 1930 et arrêté royal du 16 septembre 1966).

L'Institut national supérieur d'architecture et d'urbanisme d'Anvers (loi du 20 février 1939 et arrêtés royaux du 5 mai 1952 et du 20 juin 1958).

Le Musée belge de la guerre mondiale (loi du 18 mai 1945).

Le Mémorial national du fort de Breendonk (loi du 19 août 1947).

Le Fonds Bibliothèque Albert I^{er} (loi du 7 mars 1935 et arrêté royal du 14 février 1958).

Le Fonds national des études (loi du 19 mars 1954).

L'Orchestre national de Belgique (loi du 22 avril 1958).

Le Théâtre royal de la Monnaie (loi du 19 avril 1963).

e) *Assistance, prévoyance, pensions, assurances sociales.*

L'Œuvre nationale de l'enfance (loi du 5 septembre 1919) (1).

L'Institution royale de Messines, à Lede (lettres patentes du 30 août 1776 et arrêté royal du 7 avril 1818).

L'Orphelinat Saint-Joseph, fondation Joseph Denamur (loi du 30 août 1913).

L'Œuvre nationale des invalides de la guerre (loi du 11 octobre 1919).

L'Œuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre (lois coordonnées par l'arrêté royal du 18 mars 1958).

La Caisse nationale des pensions de la guerre (loi du 23 janvier 1925).

L'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (arrêté du 14 décembre 1940 et loi du 12 juillet 1952).

L'Office national de sécurité sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944).

De Rijkshogere School voor bouwkunst en sierkunsten (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 25 augustus 1938).

Het Koninklijk Instituut voor het kunstpatrimonium (wet van 27 juni 1930, besluit van de Regent van 24 juni 1948 en koninklijke besluiten van 17 augustus 1957 en 14 juni 1958).

Het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 20 maart 1962).

De Nationale Dienst voor opgravingen (wet van 27 juni 1930 en koninklijk besluit van 16 september 1966).

Het Nationaal hoger Instituut voor bouwkunst en stedenbouw te Antwerpen (wet van 20 februari 1939 en koninklijke besluiten van 5 mei 1952 en 20 juni 1958).

Het Belgisch Museum van de wereldoorlog (wet van 18 mei 1945).

Het Nationaal Gedenkteken van het fort van Breendonk (wet van 19 augustus 1947).

Het Bibliotheekfonds Albert I (wet van 7 maart 1935 en koninklijk besluit van 14 februari 1958).

Het Nationaal Studiefonds (wet van 19 maart 1954).

Het Nationaal Orkest van België (wet van 22 april 1958).

De Koninklijke Muntchouwborg (wet van 19 april 1963).

e) *Bijstand, voorzorg, pensioenen, sociale verzekeringen.*

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn (wet van 5 september 1919) (1).

Het Koninklijk Gesticht van Mesen, te Lede (privilegebrieven van 30 augustus 1776 en koninklijk besluit van 7 april 1818).

Het « Sint-Jozefweeshuis, stichting Jozef Denamur » (wet van 30 augustus 1913).

Het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden (wet van 11 oktober 1919).

Het Nationaal Werk voor oud-strijders en oorlogsslachtoffers (door het koninklijk besluit van 18 maart 1958 gecoördineerde wetten).

De Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (wet van 23 januari 1925).

Het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen (besluit van 14 december 1940 en wet van 12 juli 1952).

De Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid (besluitwet van 28 december 1944).

(1) L'Œuvre comprend un organisme central à Bruxelles, des sièges administratifs provinciaux ainsi que des établissements à Bierbaix (Héவில்), Cortil-Noirmont, Dongelberg, Esneux, Ghlin, Kalmthout, Kraainem, La Hulpe, Oostduinkerke, Rixensart et Saint-Idesbald (Koksijde).

(1) Dat Werk heeft een centraal lichaam te Brussel, administratieve zetels in de provincie, alsmede instellingen te Bierbaix (Héவில்), Cortil-Noirmont, Dongelberg, Esneux, Ghlin, Kalmthout, Kraainem, Terhulpen, Oostduinkerke, Rixensart en Sint-Idesbaldus (Koksijde).

L'Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande (arrêté-loi du 7 février 1945).

L'Office de sécurité sociale d'outre-mer (loi du 17 juillet 1963).

La Caisse nationale des pensions pour employés (lois du 18 juin 1930 et du 12 juillet 1957).

Les caisses communes d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, agréées par arrêté royal (loi du 18 juin 1930).

La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie (lois coordonnées du 12 septembre 1946 et loi du 21 mai 1955).

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés (arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967).

Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs (arrêté-loi du 10 janvier 1945, loi du 28 avril 1958 et arrêté royal du 28 mai 1958) (1).

L'Office national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967).

Les caisses libres d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, agréées par arrêté royal (arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 et arrêté royal du 19 décembre 1967).

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité (loi du 9 août 1963).

La Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité (loi du 14 juillet 1955).

Le Fonds des accidents du travail (arrêté royal n° 66 du 10 novembre 1967).

La Caisse commune de la marine marchande (loi du 30 décembre 1929 et arrêté royal du 21 juin 1930).

La Caisse commune de la pêche maritime (loi du 30 décembre 1929 et arrêté royal du 20 mai 1930).

La Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge (loi du 21 juillet 1844 et arrêté royal de coordination du 24 octobre 1936).

Le Fonds des maladies professionnelles (loi du 24 décembre 1963).

L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (loi du 26 juillet 1960).

L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants (loi du 26 juillet 1960).

Les caisses spéciales de compensation pour allocations familiales créées par arrêté royal et les caisses

De Dienst voor maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij (besluitwet van 7 februari 1945).

De Dienst voor de overzeese sociale zekerheid (wet van 17 juli 1963).

De Nationale Kas voor bediendenpensioenen (wetten van 18 juni 1930 en 12 juli 1957).

De bij koninklijk besluit aangenomen gemeenschappelijke kassen van verzekering tegen geldelijke gevolgen van ouderdom en vroege dood der bedienden (wet van 18 juni 1930).

De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen (gecoördineerde wetten van 12 september 1946 en wet van 21 mei 1955).

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen (koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967).

Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers (besluitwet van 10 januari 1945, wet van 28 april 1958 en koninklijk besluit van 28 mei 1958) (1).

De Rijksdienst voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967).

De bij koninklijk besluit erkende vrije sociale verzekeringskassen voor zelfstandigen (koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 en koninklijk besluit van 19 december 1967).

Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (wet van 9 augustus 1963).

De Hulpkas voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit (of Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering) (wet van 14 juli 1955).

Het Fonds voor arbeidsongevallen (koninklijk besluit n° 66 van 10 november 1967).

De Gemeenschappelijke Kas voor de koopvaardij (wet van 30 december 1929 en koninklijk besluit van 21 juni 1930).

De Gemeenschappelijke Kas voor de zeevisserij (wet van 30 december 1929 en koninklijk besluit van 20 mei 1930).

De Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (wet van 21 juli 1844 en koninklijk coördinatiebesluit van 24 oktober 1936).

Het Fonds voor de beroepsziekten (wet van 24 december 1963).

De Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (wet van 26 juli 1960).

De Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen (wet van 26 juli 1960).

De bij koninklijk besluit opgerichte speciale compensatiekassen voor gezinsvergoedingen en de bij

(1) Le Fonds comprend un service central à Bruxelles et des organismes régionaux, savoir les caisses de prévoyance de Mons, du Centre, de Charleroi, de Namur, de Liège et de la Campine.

(1) Het Fonds heeft een centrale dienst te Brussel en gewestelijke organen, te weten de verzorgingskassen van Bergen, van het Centrum, van Charleroi, van Namen, van Luik en van de Kempen.

de compensation pour allocations familiales agréées par arrêté royal (loi et arrêtés coordonnés par l'arrêté royal du 19 décembre 1939).

La Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes (loi et arrêtés coordonnés par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 et arrêté royal du 31 décembre 1951).

Les caisses mutuelles spéciales en matière d'allocations familiales (arrêtés royaux du 19 novembre 1938 et du 22 décembre 1938) et les caisses mutuelles d'allocations familiales agréées par arrêté royal (loi du 10 juin 1937 et arrêté royal du 22 décembre 1938).

La Caisse nationale des vacances annuelles (lois coordonnées du 9 mars 1951).

Les caisses spéciales de vacances, autorisées par arrêté royal (loi du 20 août 1938 et lois coordonnées du 9 mars 1951).

Le Fonds d'entraide en faveur des bateliers sinistrés (arrêté du 6 mars 1942 et arrêté-loi du 23 mars 1945).

L'Office national de l'emploi (arrêté-loi du 28 décembre 1944 et lois du 14 juillet 1951 et du 14 février 1961).

La Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage (loi du 14 juillet 1951 et arrêté royal du 1^{er} juillet 1955).

Le fonds de sécurité d'existence (loi du 7 janvier 1958).

Le Fonds social pour les ouvriers diamantaires (loi du 12 avril 1960).

Le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises (loi du 28 juin 1966).

Le Fonds de compensation des obligations des employeurs, visé à l'article 2, b, de la loi du 24 décembre 1962 instituant une Commission sociale nationale pour les petites entreprises.

Le Fonds national de reclassement social des handicapés (loi du 16 avril 1963).

Le Pool des marins de la marine marchande (loi du 25 février 1964).

La Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique (loi du 12 avril 1965).

f) Professions et divers.

Les chambres de discipline des notaires (arrêté du 2 nivôse an XII).

La Chambre nationale et les chambres d'arrondissement des huissiers de justice (Code judiciaire, art. 535 et 549).

L'Ordre national des avocats et les ordres des avocats (Code judiciaire, art. 431 et 488).

koninklijk besluit aangenomen compensatiekassen voor gezinsvergoedingen (door het koninklijk besluit van 19 december 1939 gecoördineerde wet en besluiten).

De Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen, en de verenigingen van gemeenten (door het koninklijk besluit van 19 december 1939 gecoördineerde wet en besluiten en koninklijk besluit van 31 december 1951).

De speciale onderlinge kassen voor kindertoeslagen (koninklijke besluiten van 19 november 1938 en van 22 december 1938) en de bij koninklijk besluit erkende onderlinge kassen voor kindertoeslagen (wet van 10 juni 1937 en koninklijk besluit van 22 december 1938).

De Rijkskas voor jaarlijks verlof (gecoördineerde wetten van 9 maart 1951).

De bij koninklijk besluit toegelaten bijzondere verlofkassen (wet van 20 augustus 1938 en samengeordende wetten van 9 maart 1951).

Het Fonds voor onderlinge bijstand ten bate van geteisterde schippers (besluit van 6 maart 1942 en besluitwet van 23 maart 1945).

De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (besluitwet van 28 december 1944 en wetten van 14 juli 1951 en 14 februari 1961).

De Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen (wet van 14 juli 1951 en koninklijk besluit van 1 juli 1955).

De fondsen voor bestaanszekerheid (wet van 7 januari 1958).

Het Sociaal Fonds voor de diamantarbeiders (wet van 12 april 1960).

Het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers (wet van 28 juni 1966).

Het Vereveningsfonds voor de verplichtingen der werkgevers, bedoeld bij artikel 2, b, van de wet van 24 december 1962 tot oprichting van een Nationale Sociale Commissie voor de kleine ondernemingen.

Het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen (wet van 16 april 1963).

De Pool van zeelieden ter koopvaardij (wet van 25 februari 1964).

De Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika (wet van 12 april 1965).

f) Beroepen en verscheidene.

De tuchtkamers der notarissen (besluit van 2 nivôse jaar XII).

De Nationale Kamer en de arrondissementskamers van gerechtsdeurwaarders (Gerechtelijk Wetboek, art. 535 en 549).

De Nationale Orde der advocaten en de orden der advocaten (Gerechtigedike Wetboek, art. 431 en 488).

L'Ordre des médecins (loi du 25 juillet 1938 et arrêté royal du 23 mai 1939).

L'Ordre des pharmaciens (loi du 19 mai 1949).

L'Ordre des médecins vétérinaires (loi du 19 décembre 1950).

L'Ordre des architectes (loi du 26 juin 1963).

Les associations d'agents de change inscrits au tableau d'une bourse de fonds publics et de change (Code de commerce, livre I^{er}, titre V) (1).

Les comités de la cote institués auprès des bourses de fonds publics et de change (Code de commerce, livre I^{er}, titre V).

Les caisses de compensation du comptant près des bourses de Bruxelles et d'Anvers (arrêté du 19 décembre 1941 et arrêté du Régent du 18 mai 1945).

La Commission générale et les commissions des bourses de marchés à terme sur marchandises et denrées (arrêté royal n° 72 du 30 novembre 1939).

Le Banc d'épreuve des armes à feu, à Liège (loi du 24 mai 1888).

L'Office national des débouchés agricoles et horticoles (loi du 27 décembre 1938).

L'Office national du lait et de ses dérivés (loi et arrêté royal du 15 janvier 1938).

L'Office belge de l'économie et de l'agriculture (arrêté royal n° 82 du 10 novembre 1967).

L'Institut national des industries extractives (arrêté royal n° 84 du 10 novembre 1967).

Le Directoire de l'industrie charbonnière (loi du 16 novembre 1961).

Le Conseil national des charbonnages (lois du 24 janvier 1958 et du 16 novembre 1961).

Le Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers (lois coordonnées du 3 février 1961).

L'Office belge du commerce extérieur (loi du 16 juillet 1948).

Le Conseil central de l'économie et les conseils professionnels (loi du 20 septembre 1948), savoir : le Conseil professionnel du métal (arrêté royal du 18 janvier 1951), le Conseil professionnel du textile et du vêtement (arrêté royal du 18 janvier 1951), le Conseil professionnel de la construction (arrêté royal du 4 décembre 1951), le Conseil professionnel de la pêche (arrêté royal du 4 décembre 1951), le Conseil professionnel de la chimie (arrêté royal du 8 juin 1956), le Conseil professionnel de l'alimentation (arrêté royal du 1^{er} mars 1957), et le Conseil professionnel du cuir (arrêté royal du 22 septembre 1961).

Le Conseil supérieur des classes moyennes (lois du 2 mai 1949 et du 6 mars 1964).

(1) Ces associations sont représentées par les « commissions de la bourse ».

De Orde der geneesheren (wet van 25 juli 1938 en koninklijk besluit van 23 mei 1939).

De Orde der apothekers (wet van 19 mei 1949).

De Orde der dierenartsen (wet van 19 december 1950).

De Orde van architecten (wet van 26 juni 1963).

De Verenigingen van wisselagenten ingeschreven op de lijst van een openbare fondsen- en wisselbeurs (Wetboek van Koophandel, boek I, titel V) (1).

De comités der beursnotering ingesteld bij de openbare fondsen- en wisselbeurzen (Wetboek van Koophandel, boek I, titel V).

De verrekeningskassen der kontantverhandelingen bij de fondsenbeurzen te Brussel en te Antwerpen (besluit van 19 december 1941 en besluit van de Regent van 18 mei 1945).

De Algemene Commissie der termijnbeurzen in goederen en waren, alsmede de commissies bij de beurzen voor de termijnhandel in goederen en waren (koninklijk besluit n° 72 van 30 november 1939).

De Proefbank voor vuurwapens, te Luik (wet van 24 mei 1888).

De Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten (wet van 27 december 1938).

De Nationale Zuiveldienst (wet en koninklijk besluit van 15 januari 1938).

De Belgische Dienst voor bedrijfsleven en landbouw (koninklijk besluit n° 82 van 10 november 1967).

Het Nationaal Instituut voor de extractiebedrijven (koninklijk besluit n° 84 van 10 november 1967).

Het Directorium voor de kolennijverheid (wet van 16 november 1961).

De Nationale Raad voor de steenkolenmijnen (wetten van 24 januari 1958 en 16 november 1961).

Het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijn-schade (gecoördineerde wetten van 3 februari 1961).

De Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel (wet van 16 juli 1948).

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bedrijfsraden (wet van 20 september 1948), te weten : de Bedrijfsraad voor het metaal (koninklijk besluit van 18 januari 1951), de Bedrijfsraad textiel en kleding (koninklijk besluit van 18 januari 1951), de Bedrijfsraad voor het bouwbedrijf (koninklijk besluit van 4 december 1951), de Bedrijfsraad voor de visserij (koninklijk besluit van 4 december 1951), de Bedrijfsraad scheikunde (koninklijk besluit van 8 juni 1956), de Bedrijfsraad voor de voeding (koninklijk besluit van 1 maart 1957) en de Bedrijfsraad leder (koninklijk besluit van 22 september 1961).

De Hoge Raad voor de Middenstand (wetten van 2 mei 1949 en van 6 maart 1964).

(1) Die verenigingen zijn vertegenwoordigd door de « beurscommissies ».

Les chambres des métiers et négoce (loi du 6 mars 1964).

Le Conseil national du travail (loi du 29 mai 1952).

L'Institut des reviseurs d'entreprises (loi du 22 juillet 1953).

L'Institut national du logement (loi du 27 juin 1956).

Etablissements publics d'Etat (1).

Académie royale des beaux-arts d'Anvers.

Académie royale flamande de langue et de littérature.

Académie royale de langue et de littérature françaises.

Académie royale de médecine.

Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique.

Académie royale des sciences d'outre-mer.

Archives du royaume.

Associations d'agents de change inscrits au tableau d'une bourse de fonds publics et de change.

Banc d'épreuve des armes à feu, à Liège.

Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen.

Bibliothèque royale.

Bureau central de compensation des comptes de chemins de fer.

Caisse d'amortissement de la dette publique du Congo belge.

Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.

Caisse autonome des dommages de guerre.

Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.

Caisse commune de la marine marchande.

Caisse commune de la pêche maritime.

Caisse générale d'épargne et de retraite.

Caisse nationale de crédit professionnel.

Caisse nationale des pensions pour employés.

Caisse nationale des pensions de la guerre.

Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

Caisse nationale des vacances annuelles.

De kamers voor ambachten en neringen (wet van 6 maart 1964).

De Nationale Arbeidsraad (wet van 29 mei 1952).

Het Instituut der bedrijfsrevisoren (wet van 22 juli 1953).

Het Nationaal Instituut voor de Huisvesting (wet van 27 juni 1956).

Openbare Staatsinstellingen (1).

Algemene Commissie der termijnbeurzen in goederen en waren.

Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Arrondissementskamers van gerechtsdeurwaarders.

Autonome Haven van Luik.

Bankcommissie.

Bedrijfsraad leder.

Bedrijfsraad scheikunde.

Bedrijfsraad textiel en kleding.

Bedrijfsraad voor de visserij.

Bedrijfsraad voor de voeding.

Bedrijfsraad voor het bouwbedrijf.

Bedrijfsraad voor het metaal.

Bedrijfsraden.

Belgische Dienst voor bedrijfsleven en landbouw.

Belgische Dienst voor beheer en liquidatie.

Belgische Dienst voor de buitenlandse handel.

Belgische Radio en Televisie-Instituut van de gemeenschappelijke diensten.

De Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen.

Belgische Sleepvaartgroeperingen.

Belgisch Instituut voor ruimte-aëronomie.

Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel.

Belgisch Museum van de wereldoorlog.

Beurscommissies.

Bibliotheekfonds Albert I.

Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die ervan afhangen en de verenigingen van gemeenten.

Bijzondere verlofkassen, toegelaten bij koninklijk besluit.

Bureau central de compensation des comptes de chemins de fer.

(1) Liste alphabétique d'établissements d'Etat auxquels l'Administration de l'enregistrement et des domaines a reconnu la qualité d'établissement public pour la perception des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession, de timbre et des taxes assimilées au timbre.

(1) Alfabetische lijst van Staatsinstellingen die de Administratie der registratie en domeinen als openbare instelling heeft erkend voor de heffing van het registratie-, hypotheek- en griffierecht, het successierecht, het zegelrecht en de met het zegel gelijkgestelde taksen.

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes.

Caisses communes d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, agréées par arrêté royal.

Caisses de compensation pour allocations familiales agréées par arrêté royal.

Caisses de compensation du comptant près des bourses de Bruxelles et d'Anvers.

Caisses libres d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, agréées par arrêté royal.

Caisses mutuelles d'allocations familiales, agréées par arrêté royal.

Caisses mutuelles spéciales en matière d'allocations familiales.

Caisses spéciales de compensation pour allocations familiales, créées par arrêté royal.

Caisses spéciales de vacances, autorisées par arrêté royal.

Centres universitaires de l'Etat à Anvers et à Mons.

Chambre nationale des huissiers de justice.

Chambres d'arrondissement des huissiers de justice.

Chambres de discipline des notaires.

Chambres des métiers et négoce.

Comités chargés du remembrement légal de biens ruraux.

Comités de la cote institués auprès des bourses de fonds publics et de change.

Commission bancaire.

Commission générale des bourses de marchés à terme sur marchandises et denrées.

Commissions de la bourse.

Commissions des bourses de marchés à terme sur marchandises et denrées.

Conseil central de l'économie.

Conseil national des charbonnages.

Conseil national du travail.

Conseil professionnel de l'alimentation.

Conseil professionnel de la chimie.

Conseil professionnel de la construction.

Conseil professionnel du cuir.

Conseil professionnel du métal.

Conseil professionnel de la pêche.

Conseil professionnel du textile et du vêtement.

Conseil supérieur des classes moyennes.

Conseils professionnels.

Centraal Bureau voor de kleine spaarders.

Centraal Bureau voor hypothecair krediet.

Centrale Raad voor het bedrijfsleven.

Comités der beursnotering ingesteld bij de openbare fondsen- en wisselbeurzen.

Comités voor de wettelijke ruilverkaveling van landeigendommen.

Commissies bij de beurzen voor de termijnhandel in goederen en waren.

Compensatiekassen voor gezinsvergoedingen, aangenomen bij koninklijk besluit.

Compensatiekassen (speciale) voor gezinsvergoedingen, opgericht bij koninklijk besluit.

Delgingskas der openbare schuld van Belgisch-Kongo.

Dienst der scheepvaart.

Dienst voor de overzeese sociale zekerheid.

Dienst voor maatschappelijke veiligheid van de zee-
lieden ter koopvaardij.

Dienst voor regeling der binnenvaart.

Directorium voor de kolennijverheid.

Domein van Gaasbeek.

Domein van Mariemont.

Dotatiefonds voor oorlogspensioenen.

Economisch en Sociaal Instituut voor de Midden-
stand.

Fondsen voor bestaanszekerheid.

Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting
van ondernemingen ontslagen werknemers.

Fonds voor arbeidsongevallen.

Fonds voor de beroepsziekten.

Fonds voor onderlinge bijstand ten bate van geteis-
terde schippers.

Gemeenschappelijke kassen van verzekering tegen
geldelijke gevolgen van ouderdom en vroege dood der
bedienden, aangenomen bij koninklijk besluit.

Gemeenschappelijke Kas voor de koopvaardij.

Gemeenschappelijke Kas voor de zeevisserij.

Hoge Raad voor de middenstand.

Hoger Staatsnormaalinstituut voor landbouwhuis-
houdkunde.

Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van mili-
tairen.

Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Bel-
gische vlag.

Hulpkas voor verzekering tegen ziekte en invali-
diteit.

Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.

Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering
(zie Hulpkas voor verzekering tegen ziekte en invali-
diteit).

- Conservatoires royaux de musique de Bruxelles, Gand, Liège, Anvers et Mons.
- Directoire de l'industrie charbonnière.
- Domaine de Gaesbeek.
- Domaine de Mariemont.
- Donation royale.
- Ecole nationale supérieure d'architecture et des arts décoratifs.
- Faculté de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem).
- Facultés des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand.
- Fonds des accidents du travail.
- Fonds Bibliothèque Albert I^{er}.
- Fonds de compensation des obligations des employeurs.
- Fonds de dotation pour les pensions de guerre.
- Fonds d'entraide en faveur des bateliers sinistrés.
- Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.
- Fonds des maladies professionnelles.
- Fonds national des études.
- Fonds national de garantie pour les réparations des dégâts houillers.
- Fonds national de la littérature.
- Fonds national de reclassement social des handicapés.
- Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.
- Fonds des rentes.
- Fonds des routes.
- Fonds de sécurité d'existence.
- Fonds social pour les ouvriers diamantaires.
- Groupement belge du remorquage.
- Institut d'aéronomie spatiale de Belgique.
- Institut belgo-luxembourgeois du change.
- Institut économique et social des classes moyennes.
- Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture.
- Institut géotechnique de l'Etat.
- Institut national d'assurance maladie-invalidité.
- Institut national de crédit agricole.
- Institut national des industries extractives.
- Institut national du logement.
- Institut national de recherches vétérinaires.
- Institut national supérieur d'architecture et d'urbanisme d'Anvers.
- Institut national supérieur des beaux-arts et d'architecture.
- Instituut der bedrijfsrevisoren.
- Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw.
- Kamers voor ambachten en neringen.
- Koninklijke Academie der wetenschappen, letteren en schone kunsten van België.
- Koninklijke Academie van geneeskunde.
- Koninklijke Academie voor Franse taal en letterkunde.
- Koninklijke Academie voor overzeese wetenschappen.
- Koninklijke Academie voor schone kunsten te Antwerpen.
- Koninklijke Bibliotheek.
- Koninklijke Muntshouwborg.
- Koninklijk Musea voor kunst en geschiedenis.
- Koninklijk Musea voor schone kunsten van België.
- Koninklijke muziekconservatoria te Brussel, Gent, Luik, Antwerpen en Bergen.
- Koninklijke Schenking.
- Koninklijke Sterrenwacht.
- Koninklijke Vlaamse Academie voor geneeskunde van België.
- Koninklijke Vlaamse Academie voor taal en letterkunde.
- Koninklijke Vlaamse Academie voor wetenschappen, letteren en schone kunsten van België.
- Koninklijk Gesticht van Mesen, te Lede.
- Koninklijk Instituut voor het kunstpatrimonium.
- Koninklijk Meteorologisch Instituut.
- Koninklijk Museum van schone kunsten te Antwerpen.
- Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
- Koninklijk Natuurhistorisch Museum.
- Nationaal Fonds voor de Letterkunde.
- Nationaal Gedenkteken van het fort van Breen-donk.
- Nationaal hoger Instituut voor bouwkunst en stedenbouw te Antwerpen.
- Nationaal hoger Instituut voor schone kunsten en bouwkunst.
- Nationaal Instituut voor de extractiebedrijven.
- Nationaal Instituut voor de huisvesting.
- Nationaal Instituut voor diergeneeskundig onderzoek.
- Nationaal Instituut voor landbouwkrediet.
- Nationaal Orkest van België.
- Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.

- Institut normal supérieur d'enseignement ménager agricole de l'Etat.
- Institut des réviseurs d'entreprises.
- Institut royal météorologique.
- Institut royal du patrimoine artistique.
- Institution royale de Messines, à Lede.
- Jardin botanique de l'Etat.
- Koninklijke Vlaamse Academie voor geneeskunde van België.
- Koninklijke Vlaamse Academie voor wetenschappen, letteren en schone kunsten van België.
- Mémorial national du fort de Breendonk.
- Musée belge de la guerre mondiale.
- Musée royal de l'Afrique centrale.
- Musée royal des beaux-arts d'Anvers.
- Musée royal d'histoire naturelle.
- Musées royaux d'art et d'histoire.
- Musées royaux des beaux-arts de Belgique.
- Observatoire royal.
- Œuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre.
- Œuvre nationale de l'enfance.
- Œuvre nationale des invalides de la guerre.
- Office belge du commerce extérieur.
- Office belge de l'économie et de l'agriculture.
- Office belge de gestion et de liquidation.
- Office central de crédit hypothécaire.
- Office central de la petite épargne.
- Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants.
- Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.
- Office national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.
- Office national des débouchés agricoles et horticoles.
- Office national du ducroire.
- Office national de l'emploi.
- Office national du lait et de ses dérivés.
- Office national des pensions pour travailleurs salariés.
- Office national de sécurité sociale.
- Office de la navigation.
- Office régulateur de la navigation intérieure.
- Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires.
- Office de sécurité sociale de marins de la marine marchande.
- Nationaal Studiefonds.
- Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade.
- Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.
- Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden.
- Nationaal Werk voor oud-strijders en oorlogsslachtoffers.
- Nationale Arbeidsraad.
- Nationale Delcrederedienst.
- Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten.
- Nationale Dienst voor opgravingen.
- Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders.
- Nationale Kas voor bediendenpensioenen.
- Nationale Kas voor beroepskrediet.
- Nationale Kas voor oorlogspensioenen.
- Nationale Orde der advocaten.
- Nationale Raad voor de steenkolenmijnen.
- Nationale Zuiveldienst.
- Noteringscomités bij de openbare fondsen- en wisselbeurzen (zie Comités der beursnotering ingesteld bij de openbare fondsen- en wisselbeurzen).
- Onderlinge kassen (speciale) voor kindertoelagen.
- Onderlinge kassen voor kindertoelagen, erkend bij koninklijk besluit.
- Orde der advocaten.
- Orde der apothekers.
- Orde der dierenartsen.
- Orde van architecten.
- Pool van de zeelieden ter koopvaardij.
- Proefbank voor vuurwapens, te Luik.
- Radiodiffusion — Télévision belge, émissions françaises.
- Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten.
- Regie der luchtwegen.
- Regie van telegraaf en telefoon.
- Rentefonds.
- Rijkshogere School voor bouwkunst en sierkunsten.
- Rijksarchief.
- Rijksdienst voor arbeidsvoorziening
- Rijksdienst voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.
- Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.
- Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen.
- Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.
- Rijksdienst voor werknemerspensioenen.
- Rijksdienst voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Office de sécurité sociale d'outre-mer.
 Orchestre national de Belgique.
 Ordres des avocats.
 Ordre des architectes.
 Ordre des médecins.
 Ordre des médecins vétérinaires.
 Ordre des pharmaciens.
 Ordre national des avocats.
 Orphelinat Saint-Joseph, fondation Joseph Denamur.
 Pool des marins de la marine marchande.
 Port autonome de Liège.
 Radiodiffusion-Télévision belge, émissions françaises.
 Radiodiffusion-Télévision belge — Institut des services communs.
 Régie des services frigorifiques de l'Etat belge.
 Régie des télégraphes et des téléphones.
 Régie des voies aériennes.
 Service national des fouilles.
 Stations de recherches agronomiques de l'Etat, à Gembloux et à Gand.
 Théâtre royal de la Monnaie.
 Universités de Gand et de Liège.

Etablissements publics provinciaux et communaux (1).

1. Les commissions d'assistance publique (communales ou intercommunales), ainsi que les unions de commissions d'assistance publique;
2. les commissions provinciales des fondations de bourses d'études;
3. les congrégations hospitalières de femmes, reconnues en vertu du décret impérial du 18 février 1809;
4. les conseils d'administration établis par arrêté royal auprès des établissements culturels (églises, chapelles, synagogues, etc.) des cultes protestant, anglican et israélite;

(1) Liste d'établissements provinciaux et communaux auxquels l'Administration de l'enregistrement et des domaines a reconnu la qualité d'établissement public pour la perception des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession, de timbre et des taxes assimilées au timbre.

Rijksfaculteiten der landbouwwetenschappen te Gent en te Gemblours.

Rijksfaculteit voor veeartsenijkunde te Brussel (Kuregem).

Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden.

Rijksinstituut voor grondmechanica.

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Rijkskas voor jaarlijks verlof.

Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

Rijksplantentuin.

Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek, te Gent en te Gemblours.

Rijksuniversitaire centra te Antwerpen en te Bergen.

Sint-Jozefweeshuis, stichting Jozef Denamur.

Sociaal fonds voor de diamantarbeiders.

Speciale compensatiekassen voor gezinsvergoedingen, opgericht bij koninklijk besluit.

Speciale onderlinge kassen voor kindertoeslagen.

Tuchtkamers der notarissen.

Universiteiten te Gent en te Luik.

Verenigingen van wisselagenten ingeschreven op de lijst van een openbare fondsen- en wisselbeurs.

Vereveningsfonds voor de verplichtingen der werkgevers.

Verrekeningskassen der kontantverhandelingen bij de fondsenbeurzen te Brussel en te Antwerpen.

Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika.

Vrije sociale verzekeringskassen voor zelfstandigen, erkend bij koninklijk besluit.

Wegenfonds.

Zelfstandige Kas voor oorlogsschade.

Provinciale en gemeentelijke openbare instellingen (1).

1. de beheerraden die bij koninklijk besluit ingesteld zijn bij godsdienstige instellingen (kerken, kapellen, synagogen, enz.) der protestantse, anglikaanse en israëlitische erediensten;
2. de bergen van barmhartigheid of openbare kassen van lening;
3. de (gemeentelijke of intercommunale) commissies van openbare onderstand, zomede de verenigingen van commissies van openbare onderstand;
4. de diocesane seminaries (groot- en klein-seminaries);

(1) Lijst van provinciale en gemeentelijke instellingen die de Administratie der registratie en domeinen als openbare instelling heeft erkend voor de heffing van het registratie-, hypotheek- en griffierecht, het successierecht, het zegelrecht en de met het zegel gelijkgestelde taksen.

- | | |
|---|---|
| 5. les établissements hospitaliers intercommunaux; | 5. het « Hospice d'Aulne », te Gozée; |
| 6. les fabriques d'églises; | 6. de intercommunale verplegingsgestichten; |
| 7. la Faculté polytechnique de Mons; | 7. de kerkfabrieken; |
| 8. l'Hospice d'Aulne, à Gozée; | 8. de liefdadige vrouwencongregaties aangenomen krachtens het decreet van 18 februari 1809; |
| 9. les monts-de-piété ou caisses publiques de prêts; | 9. de polders, alsmede de verenigingen van polders; |
| 10. les polders, ainsi que les associations des polders; | 10. de Polytechnische Faculteit te Bergen; |
| 11. les séminaires diocésains (grands et petits séminaires); | 11. de provinciale commissies voor studiebeurzen; |
| 12. les wateringues, ainsi que les associations de wateringues. | 12. de wateringens, alsmede de verenigingen van wateringens. |

ANNEXE N° 3.

T.V.A. — Article 35.

Dans le projet soumis au Conseil d'Etat par le Gouvernement précédent, la possibilité d'établir une base minimale d'imposition faisait l'objet de l'article 36.

Cet article était libellé comme suit :

Article 36.

§ 1^{er}. Le Roi peut fixer une base minimale d'imposition pour :

- a) les voitures, véhicules et remorques visés à l'article 2, 2°, a;
- b) les bâtiments visés à l'article 10, § 3, et les travaux immobiliers visés à l'article 40;
- c) les alcools éthyliques, eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses;
- d) les bières; les eaux de boisson et les limonades de toute espèce;
- e) les produits de parfumerie ou de toilette préparés et les cosmétiques préparés;
- f) les motoculteurs, tracteurs agricoles et leurs accessoires.

§ 2. Il peut également :

1. arrêter les procédures à suivre pour établir cette base minimale d'imposition;
2. désigner les personnes contre lesquelles ces procédures doivent être poursuivies et déterminer les cas dans lesquels les frais qui s'y rattachent doivent être supportés par ces personnes;
3. s'il résulte de ces procédures que la taxe a été acquittée sur une base inférieure à la base minimale d'imposition, prescrire le paiement d'une amende et d'un intérêt moratoire et indiquer les personnes qui sont tenues au paiement de ces sommes et du supplément de la taxe;
4. fixer, en dérogeant aux articles 85 et 87, des délais de prescription, tant pour entamer ces procédures que pour procéder au recouvrement des sommes dont la déduction résulte de ces procédures.

BIJLAGE N° 3.

B.T.W. — Artikel 35.

De mogelijkheid om een minimum-maatstaf van heffing in te stellen was in het ontwerp, dat door de vorige Regering aan de Raad van State is voorgelegd, opgenomen in artikel 36.

Dit artikel luidde als volgt :

Artikel 36.

§ 1. De Koning kan een minimum-maatstaf van heffing instellen ten aanzien van :

- a) rijtuigen en aanhangwagens bedoeld in artikel 2, 2°, a);
- b) gebouwen bedoeld in artikel 10, § 3, en werken in onroerende staat bedoeld in artikel 40;
- c) ethylalcohol, gedistilleerde dranken, likeuren en andere alcoholhoudende dranken;
- d) bier; drinkwater en limonade, ongeacht de soort;
- e) parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische produkten;
- f) motoculteurs, landbouwtractors en toebehoren daarvoor.

§ 2. Hij kan eveneens :

1. de rechtspleging regelen die voor het vaststellen van de minimum-maatstaf van heffing dient te worden gevolgd;
2. bepalen tegen wie die rechtspleging moet worden ingesteld en in welke gevallen de eraan verbonden kosten door de verweerders moeten worden gedragen;
3. voorschrijven dat bij voldoening van de belasting over een lagere maatstaf dan de minimum-maatstaf van heffing een door hem te bepalen geldboete en moratoriumrente verschuldigd zijn, en aanwijzen van wie die sommen en de aanvullende belasting kunnen worden gevorderd;
4. een van de artikelen 85 en 87 afwijkende verjaringstermijn vaststellen voor het instellen van die rechtspleging en van de rechtsoverdracht tot betaling van de door de rechtspleging verschuldigd geworden sommen.

ANNEXE N° 4.

La T.V.A. sur les opérations immobilières à l'étranger.

A. FRANCE.

En règle les transmissions et les locations de biens immeubles restent assujetties aux droits d'enregistrement.

Ce n'est qu'exceptionnellement que ces opérations sont soumises au régime de la T.V.A. et notamment :

- les opérations qui concourent à l'érection de bâtiments;
- les acquisitions faites par des marchands de biens en vue de la revente;
- la location de chambres meublées;
- les locations d'entreprises globales.

Un régime particulier est également prévu pour les contrats de leasing immobilier.

1. Bâtiments.

Les opérations qui concourent à la construction d'habitations nouvelles ont été soumises à un régime spécial de la T.V.A. Ce régime a été substitué à une réglementation de faveur antérieure introduite en son temps dans la législation des droits d'enregistrement afin d'encourager la construction d'habitations nouvelles. Depuis le 1^{er} janvier 1968, ce même régime a été étendu, mais avec un taux majoré, aux opérations qui concourent à la construction de bâtiments d'autres types.

a) Terrains à bâtir ou biens similaires. Les ventes et les apports en société de terrains à bâtir ou de biens similaires tels que bâtiments à démolir ou à parachever sont exemptés des droits d'enregistrement et de la taxe de publicité foncière. Ils sont assujettis à la T.V.A. au taux de 13 % (taxe incluse, en fait 14,94 %), sur 1/3 de la base de perception, si l'acheteur souscrit l'engagement de construire ou de parachever le bâtiment dans un délai de quatre ans. Ce délai est actuellement prolongé d'un an à moins qu'il n'apparaisse que l'acquéreur n'ait pas encore commencé la construction (L'actualité fiduciaire, 15 septembre 1968).

Pour les parcelles destinées à la construction d'habitations individuelles, la T.V.A. n'est applicable qu'à concurrence d'une superficie de 2.500 m² par maison; pour les terrains destinés à la construction d'habitations collectives ou de bâtiments d'un autre type, il n'existe pas de limites mais les bâtiments à ériger doivent, avec leurs cours et leurs jardins, occuper toute la superficie.

Si l'acheteur ne satisfait pas à ses obligations, il est tenu de payer les droits d'enregistrement normaux, déduction faite de la T.V.A. déjà acquittée, et un droit complémentaire de 6 %.

BIJLAGE N° 4.

De B.T.W. op de onroerende verrichtingen in het buitenland.

A. FRANKRIJK.

In de regel blijven de overdrachten en de verhuringen van onroerende goederen onderworpen aan de registratierechten.

Slechts uitzonderlijk geldt voor deze verrichtingen het stelsel van de B.T.W. en met name :

- voor de verrichtingen die de oprichting beogen van gebouwen;
- voor de aankopen door handelaars in onroerende goederen met het oog op wederverkoop;
- voor de verhuringen van gemeubelde kamers;
- voor de verhuringen van globale ondernemingen.

Een bijzonder regime is ook voorzien voor de immobiliere leasing.

1. Gebouwen.

Uitgaande van een vroegere gunstregeling die destijds in de registratiewetgeving werd ingevoerd om de oprichting van nieuwe woningen aan te moedigen, worden de verrichtingen die de oprichting van nieuwe woningen beogen aan een bijzonder stelsel van B.T.W. onderworpen. Te rekenen van 1 januari 1968 wordt dit stelsel, behoudens versterking van tarief, ook uitgebreid tot de verrichtingen die de oprichting van andere gebouwen betreffen.

a) Bouwgronden of gelijkaardige goederen. De verkopen en de inbrengen in vennootschap van bouwgronden of van gelijkaardige goederen, zoals af te breken of af te werken gebouwen, worden vrijgesteld van de registratierechten en van de « taxe de publicité foncière ». Zij zijn onderworpen aan de B.T.W. van 13 % (taks inbegrepen, in feite 14,94 %) op 1/3 van de heffingsgrondslag zo de koper de verplichting onderschrijft binnen vier jaar de gebouwen op te richten of af te werken. Deze termijn is thans met 1 jaar verlengd tenzij zou blijken dat de verkrijger met de oprichting van het gebouw nog niet is begonnen (L'actualité fiduciaire, 15 sept. 1968.).

Voor de percelen die bestemd zijn om individuele woningen op te richten is de B.T.W. slechts toepasselijk voor een oppervlakte van 2.500 m² per huis; voor de terreinen die bestemd zijn voor de oprichting van collectieve woningen of van andere gebouwen bestaat geen grens maar de op te richten gebouwen moeten met hun koer en hof de volledige oppervlakte innemen.

Indien de koper zijn verplichting niet nakomt is hij gehouden de gewone registratierechten, onder aftrek van de reeds gekweten B.T.W., te betalen, verhoogd met een bijkomend recht van 6 %.

b) Première transmission de constructions nouvelles. La première transmission à titre onéreux effectuée après l'achèvement de la construction (ou éventuellement les deux transmissions initiales si la première a été réalisée par un professionnel) est exemptée des droits d'enregistrement si la transmission a lieu au cours des cinq ans qui suivent l'achèvement de la construction. La transmission reste assujettie à la taxe de publicité foncière de 0,60 %.

L'opération est assujettie à la T.V.A. quelle que soit la qualité du vendeur et indépendamment du fait que le terrain sur lequel le bâtiment est érigé a été acquis moyennant paiement de la T.V.A.

Le tarif de la T.V.A. est de 13 % (taxe incluse, donc en fait 14,94 %) pour les transmissions de bâtiments destinés à être affectés à l'habitation pour les 3/4 de leur superficie. En ce qui concerne les autres bâtiments le tarif est de 16,66 % (taxe incluse, donc en fait 20 %). La T.V.A. perçue lors de l'acquisition du terrain à bâtir ou sur les travaux effectués est normalement déductible.

c) Livraison à soi-même. Lors de l'achèvement de la construction la T.V.A. devient exigible à titre de livraison à soi-même pour les bâtiments érigés en vue de la revente ou qui ont été érigés à l'intervention d'un intermédiaire ou d'un mandataire.

d) Vente d'habitations anciennes. La vente d'habitations qui ne tombent pas dans le champ d'application de la T.V.A. bénéficie d'un droit d'enregistrement réduit de 4,20 % (1,40 % + annexes), majoré de la taxe de publicité foncière de 0,60 %, à la condition que l'acheteur souscrive l'engagement d'utiliser lui-même ou de faire utiliser par des tiers le bien comme habitation pendant une durée de trois ans. Si l'acheteur ne satisfait pas à ses obligations, le droit d'enregistrement ordinaire (16 %) devient exigible majoré d'un droit complémentaire de 6 % !

Comparaison avec le projet belge.

Dans le projet belge :

— les ventes de terrains à bâtir restent assujetties aux droits d'enregistrement (12,50 % et 6 % après la construction d'habitations modestes; 5 % pour les professionnels); ces droits ne sont pas déductibles.

— la T.V.A., au taux uniforme de 15 %, est applicable aux ventes de constructions nouvelles faites par des entrepreneurs, marchands de biens immeubles ou par des personnes qui ont introduit une déclaration spéciale; le terrain reste toutefois assujetti aux droits d'enregistrement de 12,5 % ou de 6 %.

— les ventes d'habitations qui ne tombent pas dans le champ d'application de la T.V.A. ne bénéficient d'un régime de faveur que s'il s'agit d'habitations modestes achetées pour l'usage personnel de l'acquéreur.

b) Eerste overdracht van nieuwe gebouwen. De eerste overdracht onder bezwarende titel na de afwerking der gebouwen (of gebeurlijk ook de tweede zo de eerste werd toegestaan door een beroepspersoon) wordt vrijgesteld van de registratierechten indien de overdracht plaats heeft binnen vijf jaar na de afwerking van het gebouw. De overdracht blijft onderworpen aan de « taxe de publicité foncière » van 0,60 %.

De verrichting wordt onderworpen aan de B.T.W. ongeacht de hoedanigheid van de verkoper en ongeacht ook het feit of de grond waarop het gebouw is opgericht met betaling van B.T.W. werd verkregen.

Het tarief van de B.T.W. is 13 % (taks inbegrepen, in feite dus 14,94 %) zo de overdracht gebouwen betreft die voor de 3/4 voor de huisvesting zijn bestemd. Voor de andere gebouwen bedraagt het tarief 16,66 % (taks inbegrepen, in feite dus 20 %). De B.T.W. geheven bij de verkrijging van de bouwgrond of op de uitgevoerde werken is normaal aftrekbaar.

c) Levering aan zichzelf. Bij de afwerking van het gebouw wordt de B.T.W. opvorderbaar als levering aan zichzelf voor de gebouwen die opgericht werd n om verkocht te worden of die werden opgericht met bemiddeling van een tussenpersoon of mandataris.

d) Verkoop van oude woningen. De verkoop van woningen die buiten het toepassingsgebied van de B.T.W. vallen, genieten een verlaagd registratierecht van 4,20 % (1,40 % + bijhorigheden), verhoogd met de « taxe de publicité foncière » van 0,60 %, mits de koper de verbintenis onderschrijft het goed door hem zelf of door derden gedurende 3 jaar als woning aan te wenden. Bij niet naleven door de koper van zijn verplichtingen worden de gewone registratierechten (16 %) vorderbaar, samen met een bijkomend recht van 6 %.

Vergelijking met het Belgisch ontwerp.

In het Belgisch ontwerp :

— blijven de verkopen van bouwgronden onderworpen aan de registratierechten (12,5 % en 6 % voor bescheiden woningen na de oprichting; 5 % voor beroepspersonen); deze rechten zijn niet aftrekbaar;

— wordt bij de verkoop van nieuwbouw door ondernemers, handelaars in onroerende goederen of door personen die een bijzondere verklaring hebben ingediend een eenvormig B.T.W.-tarief toegepast van 15 %; de grond wordt evenwel onderworpen aan de registratierechten van 12,5 of 6 %;

— is voor de verkoop van woningen die buiten de B.T.W. vallen, alleen een verlaagd regime voorzien voor de aankopen van bescheiden woningen voor eigen gebruik.

Le régime belge :

— est plus social. En France, pour l'application du tarif réduit, toutes les habitations sont placées sur le même pied. Il est, en effet, sans importance que l'habitation soit destinée à un usage personnel ou qu'elle soit destinée à être louée;

— présente moins de complications administratives. En Belgique, il n'est pas nécessaire de contrôler l'affectation du terrain; l'acquisition d'un terrain à bâtir ne bénéficie pas immédiatement du tarif réduit. En France, le fait de l'achèvement du bâtiment ou de l'achèvement au courant du délai fixé ou d'un cas de force majeure ayant empêché l'achèvement doit inévitablement donner lieu à quantité de différends.

— n'est pas destiné à stimuler des placements économiquement non productifs p. ex. d'habitations destinées à être louées.

— empêche la déduction de la T.V.A. sur le terrain p. ex. lors de l'acquisition par un assujetti.

— n'est pas plus lourd, dans bien des cas, que le régime français p. ex. en ce qui concerne les habitations modestes, l'acquisition d'habitations ou de bâtiments nouveaux par des non-assujettis.

2. *Marchands de biens immeubles.*

A la condition toutefois qu'ils ne puissent bénéficier du régime propre aux bâtiments exposé ci-dessus, les marchands de biens et les lotisseurs sont soumis à la réglementation suivante :

— l'acquisition faite par le professionnel est exonérée des droits d'enregistrement et n'est pas assujettie à la T.V.A. A défaut de revente dans un délai de cinq ans les droits d'enregistrement (16 % majorés d'un droit complémentaire de 6 %) deviennent exigibles.

— la revente par le professionnel rend exigible le droit d'enregistrement ordinaire; le professionnel doit aussi acquitter la T.V.A. de 16,66 % (taxe incluse, donc en fait 20 %) sur ses bénéfices bruts c'est-à-dire la différence entre le prix d'acquisition et le prix de revente. De cette T.V.A. on peut déduire la T.V.A. qui a été calculée sur les travaux effectués par le professionnel. De plus, la T.V.A. est manifestement déductible lors de l'achat par un assujetti.

Comparaison avec le régime belge. En Belgique les marchands de biens immeubles ne sont pas, en tant que tels, assujettis au régime de la T.V.A.; toutefois ils ont la possibilité d'effectuer leurs acquisitions contre paiement d'un droit d'enregistrement de 5 %; dans ce cas ils sont tenus de revendre les biens dans un délai de 10 ans. La revente par le professionnel est assujettie au droit d'enregistrement ordinaire (12,5 %, 6 % ou 5 %).

Le régime français ne serait certainement pas apprécié par les marchands de biens car l'imposition

Het Belgisch stelsel :

— is meer sociaal. Voor de toepassing van het verlaagd tarief in Frankrijk worden alle woningen op dezelfde voet geplaatst; tevens heeft het geen belang of de woning bestemd is voor persoonlijk gebruik of om verhuurd te worden;

— is minder administratief gecompliceerd. In België dient de bestemming van de gronden niet gecontroleerd te worden; bij aankoop van bouwgronden wordt immers niet onmiddellijk een verlaagd tarief toegepast. Tevens moet in Frankrijk het feit van de afwerking van de gebouwen of van de afwerking binnen de gestelde termijn of van de overmacht bij de afwerking onvermijdelijk tot tal van geschillen aanleiding geven;

— is niet gericht op het stimuleren van economisch niet-productieve beleggingen b.v. van woningen bestemd voor de verhuring;

— belet de aftrek van de B.T.W. op de grond, b.v. bij aankoop door belastingsplichtigen;

— is in veel gevallen niet bezwarender dan het Franse stelsel (b.v. met betrekking tot bescheiden woningen of bij aankoop van nieuwe woningen of gebouwen door niet-belastingplichtigen).

2. *Handelaars in onroerende goederen.*

Voor de handelaars in onroerende goederen en voor de personen die overgaan tot een verkaveling, geldt de volgende regeling, althans indien ze niet in aanmerking komen voor de hierboven uiteengezette regeling voor de gebouwen :

— de aankoop door de beroepspersoon wordt vrijgesteld van de registratierechten en is ook niet onderworpen aan de B.T.W. Bij gebrek aan wederverkoop binnen vijf jaar worden de registratierechten (16 %) opvorderbaar, verhoogd met een bijkomend recht van 6 %;

— de wederverkoop door de beroepspersoon maakt het gewone registratierecht opvorderbaar; tevens moet de beroepspersoon de B.T.W. van 16,66 % (taks inbegrepen, in feite dus 20 %) betalen op zijn bruto winst d.i. het verschil tussen de aankoopprijs en de wederverkoopprijs. Van deze B.T.W. kan de B.T.W. afgetrokken worden die werd berekend op de door de beroepspersoon uitgevoerde werken. Verder is de B.T.W. blijkbaar aftrekbaar bij aankoop door een belastingplichtige.

Vergelijking met het Belgisch stelsel. In België zijn de handelaars in onroerende goederen als dusdanig niet opgenomen in de B.T.W. doch ze hebben de mogelijkheid hun aankopen te doen tegen betaling van een registratierecht van 5 %; in dit geval zijn ze verplicht de goederen weder te verkopen binnen 10 jaar. De wederverkopen door de beroepspersonen zijn onderworpen aan de gewone registratierechten (12,5 % 6 % of 5 %).

Het Franse stelsel zou in België wellicht niet gewaardeerd worden door de handelaars in onroerende goe-

des bénéficiaires bruts à un taux de 20 %, même après déduction de la T.V.A. payée par eux, serait plus lourde que l'imposition de leurs acquisitions au taux de 5 %.

3. Location de chambres meublées.

La location de chambres meublées est assujettie à une T.V.A. au taux de 13 % (taxe incluse, donc en fait 11,94 %).

La T.V.A. acquittée sur les investissements est déductible à concurrence de 1/5 chaque année sans que la déduction puisse dépasser la T.V.A. due sur la location.

4. Leasing immobilier.

Les opérations de leasing tombent dans le champ d'application de la T.V.A. (Loi n° 64-455 du 2 juillet 1966).

L'achat par le locataire du bien immeuble donné en leasing bénéficie d'un tarif réduit de 4,20 % (droits annexes inclus)

D'autre part les acquisitions par des sociétés pratiquant le leasing sont exemptées des droits d'enregistrement lorsque leur jouissance fait immédiatement l'objet d'un contrat de leasing immobilier (Ord. 67-837 du 28 septembre 1967; R.E. n° 14.554).

5. Locations d'entreprises globales.

Les locations d'installations industrielles ou commerciales et du matériel ou du mobilier nécessaire à leur exploitation sont assujetties à la T.V.A. (La revue fiduciaire, janvier 1968, n° 93).

D'autre part, les personnes qui donnent en location des entreprises industrielles ou commerciales, peuvent opter pour le régime de la T.V.A. (loi du 6 janvier 1966, art. 5-1).

B. PAYS-BAS.

Une loi du 28 juin 1968, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 1969, a instauré le régime de la T.V.A. aux Pays-Bas.

Les livraisons immobilières sont, ici aussi, exemptées, en principe, de la T.V.A. et soumises aux droits d'enregistrement.

Ce principe comporte cependant quelques exceptions qui sont exposées ci-après.

1. Livraisons de biens immeubles nouveaux.

Les livraisons de biens immeubles effectuées par les entrepreneurs qui ont créé (vervaardigd hebben) les

deren daar de taksatie van de bruto winst van de handelaars met 20 %, zelfs na afrekening van de door hen betaalde B.T.W., in de meeste gevallen hoger zal liggen dan de belasting van de aankoop in België met 5 %.

3. Verhuringen van gemeubelde kamers.

De verhuring van gemeubelde kamers wordt belast met de B.T.W. tegen een tarief van 13 % (taks inbegrepen, in feite dus 14,94 %).

De B.T.W. betaald op de investeringen zijn jaarlijks aftrekbaar voor 1/5 zonder de B.T.W. op de verhuring zelf te mogen overtreffen.

4. Immobiliere leasing.

De leasing verrichtingen vallen in het toepassingsgebied van de B.T.W. (wet n° 64-455 van 2 juli 1966).

Voor de aankoop door de huurder van de in leasing gegeven onroerende goederen geldt een verlaagd registratierecht van 4,20 % (bijhorigheden inbegrepen).

Anderdeels worden de aankopen door de leasingmaatschappijen van het registratierecht vrijgesteld wanneer het genot ervan onmiddellijk door middel van een contract van immobiliere leasing wordt verhuurd (ord. 67-837 van 28 september 1967; R.E. n° 14.554).

5. Verhuringen van globale ondernemingen.

De verhuringen van nijverheids- of handelsinrichtingen samen met het materieel of het mobilair nodig voor hun exploitatie wordt belast met B.T.W. (La revue fiduciaire, janvier 1968, n° 93).

Anderdeels kunnen de personen die nijverheids- of handelsondernemingen verhuren, opteren voor de B.T.W. (wet van 6 januari 1966, art. 5-1).

B. NEDERLAND.

Een wet van 28 juni 1968, die in werking treedt op 1 januari 1969, heeft in Nederland de B.T.W. ingevoerd.

Ook hier worden in de regel de onroerende leveringen vrijgesteld van de B.T.W. en onderworpen aan de registratierechten.

Op deze regel bestaan enkele uitzonderingen die hierna worden uiteengezet.

1. Leveringen van nieuwe onroerende goederen.

Worden vrijgesteld van de registratierechten van 5 % en onderworpen aan de B.T.W. van 12 % de

biens sont exemptées du droit d'enregistrement de 5 % et assujetties à la T.V.A. de 12 %.

L'impôt que l'entrepreneur a dû payer du chef de la création (vervaardiging) de l'immeuble peut être déduit de la T.V.A.

Cette législation fait disparaître la différence qui existe actuellement entre, d'une part, l'entrepreneur et, d'autre part, l'entreprise de construction qui construit pour le marché.

Il faut donner au mot « vervaardiging » le sens qu'il a dans la conception courante, c'est-à-dire la création d'un bien nouveau. Ainsi, on devra considérer qu'il vise les travaux qui rendent un terrain apte à la construction mais pas les travaux n'apportant que de légères modifications à une habitation.

2. Livraisons ultérieures d'un immeuble.

Les livraisons ultérieures d'un immeuble ne sont assujetties à la T.V.A. qu'à la condition :

— que la T.V.A. ait été payée sur la livraison précédente (entreprise ou achat);

— que cette T.V.A. ait été déduite en tout ou en partie.

Cet impôt est justifié dans l'exposé des motifs par la considération suivante : puisque l'entrepreneur a déduit l'impôt grevant le bien, il est normal que lors de la revente le bien soit à nouveau imposé.

Cette nouvelle livraison est exemptée des droits d'enregistrement lorsqu'elle est faite à un particulier. Toutefois un droit d'enregistrement de 5 % devient exigible lorsque la livraison est faite à un entrepreneur qui peut déduire en tout ou en partie la T.V.A. due sur la livraison.

3. Location de biens immeubles d'exploitation.

Est soumise à la T.V.A. la location à des entrepreneurs qui utilisent les immeubles loués comme biens d'exploitation à la condition que le bailleur adresse à cet effet, une demande à l'administration et remplisse les conditions à fixer par le Ministre.

Appréciation succincte.

— Le régime hollandais abandonne bien des problèmes à l'interprétation, ce qui nécessairement doit donner naissance à des différends : quand se trouve-t-on en présence d'un immeuble nouvellement créé (nouveau vervaardigd); quel est le régime du terrain attendant si l'immeuble n'a été construit que sur une partie du terrain, etc... ?

— L'acquisition du terrain sur lequel on bâtit ou qui sera aménagé pour permettre la construction, n'est pas assujettie à la T.V.A. La revente de ce terrain sera toutefois entièrement soumise à la T.V.A. Cette solution est-elle logique ?

livraisons van onroerende goederen door de ondernemers die het goed hebben vervaardigd.

Van de B.T.W. mag de voorbelasting worden afgekeerd die de aannemer bij de vervaardiging van het onroerend goed heeft moeten betalen.

Door deze regeling komt het thans bestaande verschil tussen de aannemer en de bouwondernemer die voor de markt bouwt, te vervallen.

Het begrip « vervaardigen » heeft de betekenis welke aan dit woord in het maatschappelijk verkeer wordt toegekend, te weten het doen ontstaan van een nieuw goed. Zo zal als vervaardigen van onroerend goed moeten beschouwd worden het bouwrijp maken van grond, niet echter b.v. een weinig ingrijpende verbouwing van een huis.

2. Latere leveringen van onroerende goederen.

De latere leveringen van een onroerend goed zijn enkel onderworpen aan de B.T.W. mits :

— bij de vorige levering (aanneming of aankoop) B.T.W. werd betaald;

— deze B.T.W. geheel of gedeeltelijk werd afgerekend.

Deze belasting wordt in de memorie van toelichting verantwoord door de overweging dat vermits de ondernemer de op het goed drukkende belasting in aftrek heeft gebracht, het voor de hand ligt dat het bij wederverkoop opnieuw moet belast worden.

Deze nieuwe levering wordt vrijgesteld van de registratierechten wanneer de levering geschiedt aan een particulier. Daarentegen wordt het registratierecht van 5 % opvorderbaar wanneer de levering toegestaan wordt aan een ondernemer die de op de levering verschuldigde B.T.W. geheel of gedeeltelijk kan aftrekken.

3. Verhuring van onroerende bedrijfsmiddelen.

Worden belast met B.T.W. de verhuring aan ondernemers die de verhuurde onroerende goederen als bedrijfsmiddel gebruiken mits de verhuurder een verzoek daartoe aan het bestuur richt en voldoet aan de door de Minister te stellen voorwaarden.

Korte beoordeling.

— Het Nederlandse stelsel laat heel wat problemen aan interpretatie over wat onvermijdelijk tot geschillen moet leiden : wanneer staat men voor een nieuw vervaardigd onroerend goed; hoe staat het met de omliggende grond indien op een deel hiervan werd gebouwd, enz. ?

— De verwerving van de grond waarop zal gebouwd worden of die bouwrijp zal gemaakt worden, blijft buiten de B.T.W. De wederverkoop ervan wordt evenwel integraal met B.T.W. belast. Is dit logisch ?

— Aucune limitation de temps n'a été fixée pour les livraisons par les entrepreneurs des immeubles créés (vervaardigde) par eux. Néanmoins il faudra bien, ici aussi, admettre qu'après un certain délai l'impôt soit récupéré, à titre de livraison à soi-même, à charge de l'entrepreneur. Ce qui, normalement, aura pour conséquence de soustraire la revente au champ d'application de la T.V.A.

De même, aucun délai n'est prévu pour les livraisons ultérieures d'immeubles pour lesquels la T.V.A. a déjà été perçue et déduite.

Logiquement, il faudrait également décider, sur base de cette réglementation, que le fait de désaffecter les investissements immobiliers rend la T.V.A. exigible, quelle que soit l'époque à laquelle a lieu la désaffectation. La vente des biens est un bon exemple de cette désaffectation. Toutefois, d'après cette manière de voir, la revente ne devrait normalement pas être assujettie à la T.V.A.

On peut donc en conclure que le statut fiscal des biens immeubles reste bien incertain pour l'acheteur.

— Il ne faut pas perdre de vue, lors de l'appréciation du régime néerlandais, qu'en principe le taux du droit d'enregistrement frappant les ventes de biens immeubles n'est que de 5 %.

C. ALLEMAGNE.

L'Allemagne a adopté la T.V.A. par la loi du 29 mai 1967 qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1968.

Le tarif normal de la T.V.A. est de 11 %.

En raison de la structure fédérale de l'Etat, les livraisons immobilières n'ont pas été introduites dans le champ d'application de la T.V.A. En effet, les impôts qui frappent ces livraisons, reviennent aux Länder.

— Geen enkele beperking in de tijd wordt gesteld bij de leveringen door de ondernemer van de door hem vervaardigde onroerende goederen. Niettemin zal men hier toch ook na verloop van een zekere tijd in hoofde van de ondernemer de taksatie als levering aan zichzelf moeten aannemen waardoor de hieropvolgende wederverkoop normaal buiten de B.T.W. zal vallen.

Eveneens geen beperking in de tijd voor de latere leveringen van onroerende goederen waarop eertijds B.T.W. werd gekweten en afgerekend.

Logischerwijze zou men op grond van deze regeling ook moeten besluiten dat het niet meer aanwenden van het bedrijf van onroerende investeringen de B.T.W. opvorderbaar maakt ongeacht de tijd na dewelke de afwending plaats heeft. De verkoop van de goederen is echter een goed voorbeeld van afwending. Doch bij deze redenering zou de wederverkoop normaal niet aan B.T.W. moeten onderworpen worden.

Men kan hieruit besluiten dat het fiscaal statuut van de onroerende goederen voor de koper zeer onzeker blijft.

— Bij de beoordeling van de Nederlandse regeling mag ook niet uit het oog worden verloren dat in de regel de registratierechten in Nederland bij de verkoop van onroerende goederen slechts 5 % bedragen.

C. DUITSLAND.

Duitsland heeft de B.T.W. ingevoerd bij een wet van 29 mei 1967 met uitwerking op 1 januari 1968.

Het normale B.T.W.-tarief bedraagt 11 %.

Wegens de federale inrichting van de Bondstaat werden de onroerende leveringen, waarvan de belasting toekomt aan de Länder, buiten het toepassingsgebied van de B.T.W. gelaten.

TABLE DES MATIERES.

	Pages
<i>Exposé introductif du Ministre des Finances</i>	4
<i>Discussion générale</i>	18
A. Le poids de la charge fiscale découlant du projet de loi et l'incidence, directe et indirecte, du projet sur les prix	21
B. Un certain nombre de questions particulières	37
a) Hôtels, cafés et restaurants	37
b) Le régime transitoire des investissements	38
c) Biens actuellement soumis à la taxe de luxe	40
d) Constructions en cours au 31 décembre 1969	40
e) Contrats de courtage	41
f) Exploitations forestières	42
g) Les automobiles pour invalides de guerre	42
h) Ventes avec prime	44
i) L'inclusion du commerce de détail	46
j) La répartition de la charge fiscale entre les impôts sur les revenus et les taxes sur le chiffre d'affaires dans différents pays	47
k) Marge bénéficiaire et taxe sur la valeur ajoutée	50
l) Voyages organisés en Belgique	50
m) Comparaison entre les deux projets successifs en matière de taxe sur la valeur ajoutée	50
n) La fraude fiscale et la taxe sur la valeur ajoutée	55
o) Voitures automobiles	56
p) Achats par des Belges à l'étranger en exonération de la taxe. Réciprocité	57
q) Les taxes assimilées au timbre comprises dans le prix de revient des stocks existant au 31 décembre 1969	58
r) La taxation des produits énergétiques	61
s) Exploitations agricoles	64
t) Mesures de lutte contre la hausse injustifiée des prix	64
u) Contrats de programme en matière de prix	65
v) Commission des Prix	65
w) Marges bénéficiaires	66
x) Contrats de vente exclusive	66
y) Honoraires et prix des professions libérales et artisanales	66
z) Incidence de la taxe sur la valeur ajoutée sur les finances provinciales et communales	66
<i>Discussion des articles</i>	68
Art. 1. Etablissement de la taxe	68
Art. 2. Champ d'application de la taxe pour les transactions intérieures	68
Art. 3. Importations	70

INHOUDSOPGAVE.

	Blz
<i>Inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën</i>	4
<i>Algemene bespreking</i>	18
A. Belastingdruk veroorzaakt door het ontwerp en rechtstreekse of zijdelingse weerslag van het ontwerp op de prijzen	21
B. Een aantal bijzondere problemen	37
a) Hotels, cafés en restaurants	37
b) Overgangsregeling voor de investeringen	38
c) Goederen thans onderworpen aan de weeldebelasting	40
d) Bouwwerken in uitvoering op 31 december 1969	40
e) Makelaarscontracten	41
f) Bosbedrijven	42
g) Auto's voor oorlogsinvaliden	42
h) Premieverkoop	44
i) Uitbreiding tot de kleinhandel	46
j) Verdeling van de belastingdruk tussen inkomsten- en omzetbelasting in verschillende landen	47
k) Winstmarge en belasting over de toegevoegde waarde	50
l) Reizen in België	50
m) Vergelijking tussen de twee opeenvolgende ontwerpen betreffende de belasting over de toegevoegde waarde	50
n) Belastingontduiking en belasting over de toegevoegde waarde	55
o) Motorrijtuigen	56
p) Aankopen met belastingvrijstelling door Belgen in het buitenland. Wederkerigheid	57
q) Met het zegel gelijkgestelde belastingen begrepen in de kostprijs van de voorraden per 31 december 1969	58
r) Belasting van de energieproducten	61
s) Landbouwbedrijven	64
t) Maatregelen tegen onverantwoorde prijsstijgingen	64
u) Programma-overeenkomsten inzake prijzen	65
v) Prijzencommissie	65
w) Winstmarges	66
x) Contracten voor alleenverkoop	66
y) Honoraria en prijzen in vrije beroepen en ambachten	66
z) Weerslag van de belasting over de toegevoegde waarde op de provinciale en gemeentelijke financiën	66
<i>Artikelsgewijze bespreking</i>	68
Art. 1. Invoering van de belasting	68
Art. 2. Werkingssfeer van de belasting voor de binnenlandse handelingen	68
Art. 3. Invoer	70

Pages	Blz.		
Art. 4. Définition de l'assujetti	70	Art. 4. Begripsbepaling van belastingplichtige	70
Art. 5. Prestations de services exonérées	76	Art. 5. Verstrekking van vrijgestelde diensten	76
Art. 6. Etat, provinces, communes et établissements publics	77	Art. 6. Staat, provincies, gemeenten en openbare instellingen	77
Art. 7. Associations sans but lucratif et autres groupements sans but lucratif	80	Art. 7. Verenigingen zonder winstoogmerk en andere groeperingen zonder winstoogmerk	80
Art. 8. Bâtimens. — Assujettissement	81	Art. 8. Gebouwen. — Belastingplicht	81
Art. 9. Définition des « biens ». — Biens meubles. — Bâtimens considérés comme des « biens »	89	Art. 9. Beripsbepaling van « goederen ». — Roerende goederen. — Gebouwen beschouwd als « goederen ».	89
Art. 10. Définition de la « livraison »	91	Art. 10. Begripsbepaling van « levering »	91
Art. 11. Cession d'une université de biens ou d'une branche d'activité à un assujetti	92	Art. 11. Overdracht van een algemeenheid van goederen of van een bedrijfsafdeling aan een belastingplichtige	92
Art. 12. Assimilation à des livraisons imposables	94	Art. 12. Gelijktelling met belastbare leveringen	92
Art. 13. Commissionnaires. — Groupements d'achat et de vente	96	Art. 13. Commissionairs. — Inkoop- en verkoopcombinaties	96
Art. 14. Biens visés à l'article 2, 3°. — Assimilation à une livraison	98	Art. 14. Goederen bedoeld in artikel 2, 3°. — Gelijktelling met levering	98
Art. 15. Moment de la livraison	99	Art. 15. Tijdstip van de levering	99
Art. 16. Livraison en Belgique	100	Art. 16. Levering in België.	100
Art. 17. Naissance de la dette d'impôt	100	Art. 17. Ontstaan van de belastingschuld	100
Art. 18. Prestations de services imposables. — Définition. — Enumération limitative	102	Art. 18. Belastbare diensten. — Begripsbepaling. — Beperkende opsomming	102
Art. 19. Assimilation à des prestations de services	117	Art. 19. Gelijktelling met het verrichten van diensten.	117
Art. 20. Intermédiaires en matière de prestations de services	122	Art. 20. Tussenpersonen in dienstverrichtingen	122
Art. 21. Prestations de services. — Détermination du lieu des prestations	122	Art. 21. Diensten. — Vaststelling van de plaats van dienstverrichting	122
Art. 22. Prestations de services. — Naissance de la dette d'impôt	125	Art. 22. Diensten. — Ontstaan van de belastingschuld.	125
Art. 23. Importation. — Définition. — Naissance de la dette d'impôt	126	Art. 23. Invoer. — Begripsbepaling. — Ontstaan van de belastingschuld	126
Art. 24. Franchises à l'importation.	127	Art. 24. Vrijstelling bij invoer.	127
Art. 25. Présomption d'importation	127	Art. 25. Vermoeden van invoer.	127
Art. 26. Base d'imposition. — Principes généraux	128	Art. 26. Maatstaf van heffing. — Algemene beginselen.	128
Art. 27. Base d'imposition. — Eléments du prix, exprimés en monnaies étrangères. — Conversion	129	Art. 27. Maatstaf van heffing. — Prijsbestanddelen luidende in een vreemde munteenheid. — Onrekening.	129
Art. 28. Eléments exclus de la base d'imposition	130	Art. 28. Elementen die uit de maatstaf van heffing worden gesloten	130
Art. 29. Base d'imposition. — Commissionnaires	132	Art. 29. Maatstaf van heffing. — Commissionairs	132
Art. 30. Base d'imposition. — Cession de bâtimens. — Ventilation	132	Art. 30. Maatstaf van heffing. — Vervreemding van gebouwen. — Splitsing	132
Art. 31. Base d'imposition. — Réquisition	133	Art. 31. Maatstaf van heffing. — Vordering.	133
Art. 32. Base d'imposition. — Notion de la valeur normale.	134	Art. 32. Maatstaf van heffing. — Begrip normale waarde	134
Art. 33. Base d'imposition. — Divers cas d'application de la « valeur normale »	134	Art. 33. Maatstaf van heffing. — Verscheidene toepassingsgevallen van « normale waarde »	134
Art. 34. Base d'imposition à l'importation	135	Art. 34. Maatstaf van heffing bij invoer.	135
Art. 35. Base d'imposition minimale. — Biens visés à l'article 2, 3°, a	136	Art. 35. Minimummaatstaf van heffing. — Goederen bedoeld in artikel 2, 3°, a	136
Art. 36. Base minimale. — Bâtimens. — Travaux immobiliers	136	Art. 36. Minimummaatstaf. — Gebouwen. — Werk in onroerende staat	136
Art. 37. Taux de la taxe	138	Art. 37. Tarif van de belasting	138
Art. 38. Travail concourant à la fabrication d'un bien meuble	149	Art. 38. Werk dat bijdraagt tot de vervaardiging van een onroerend goed	149

	Pages		Blz.
Art. 39. Exemption. — Exportation	149	Art. 39. Vrijstelling. — Uitvoer	149
Art. 40. Exemption. — Livraisons en entrepôt	151	Art. 40. Vrijstelling. — Leveringen voor opslag in entrepôt	151
Art. 41. Exemptions. — Transports internationaux	151	Art. 41. Vrijstelling — Internationaal vervoer	151
Art. 42. Autres exemptions, assimilées à l'exportation.	152	Art. 42. Andere vrijstellingen die met uitvoer gelijkgesteld worden	152
Art. 43. Livraisons et importations en franchise en vue de l'exportation	154	Art. 43. Vrijstelling voor leveringen en invoer met het oog op uitvoer	154
Art. 44. Prestations de services. — Exemptions diverses	154	Art. 44. Diensten. — Verscheidene vrijstellingen	154
Art. 45. Déductions de taxes perçues en amont	160	Art. 45. Aftrek van voorbelasting	160
Art. 46. Déductions. — Assujettis mixtes.	162	Art. 46. Aftrek. — Gemengde belastingplichtigen	162
Art. 47. 1. Montant sur lequel s'imputent les déductions.	163	Art. 47. 1. Bedrag waarop de aftrek wordt toegepast	163
2. Report de l'excédent des déductions	164	2. Overbrenging van het overschot	164
Art. 48. Déduction partielle. — Déduction des taxes sur biens d'investissement. — Régularisation.	164	Art. 48. Gedeeltelijke aftref. — Aftrek van de belasting op bedrijfsmiddelen. — Herziening	164
Art. 49. Déductions. — Délégations de pouvoirs	168	Art. 49. Aftrek van belasting. — Opdracht van bevoegdheid	168
Art. 50. Mesures tendant à assurer le paiement de la taxe	169	Art. 50. Regeling voor de voldoening van de belasting.	169
Art. 51. Règles spéciales concernant l'importation	171	Art. 51. Bijzondere regeling voor de invoer	171
Art. 52. Mesures d'application diverses.	172	Art. 52. Diverse toepassingsmaatregelen	172
Art. 53. Obligation à la dette d'impôt. — Solidarité	172	Art. 53. Verplichting tot voldoening van de belastingplicht. — Hoofdelijkaansprakelijkheid	172
Art. 54. Mesure préventive de la fraude. — Taxes portées en compte sans livraisons de biens ni prestations de services	173	Art. 54. Voorkoming van belastingontduiking. — Belasting in rekening gebracht zonder levering van goederen of dienstverrichting	173
Art. 55. Obligations imposées aux assujettis étrangers n'ayant pas d'établissement stable en Belgique	173	Art. 55. Verplichtingen opgelegd aan buitenlandse belastingplichtigen die in België geen vaste inrichting hebben	173
Art. 56. Petites entreprises. — Régimes particuliers. — Taxation forfaitaire. — Taxe d'égalisation	175	Art. 56. Kleine ondernemingen. — Bijzondere regelingen. — Forfaitaire belasting. — Egalisatiebelasting.	175
Art. 57. Exploitations agricoles. — Régime particulier.	188	Art. 57. Landbouwendernemingen. — Bijzondere regeling	188
Art. 58. Autres régimes particuliers. — Tabacs fabriqués. — Poissons, crustacés, mollusques. — Petits envois et bagages des voyageurs. — Biens d'occasion	192	Art. 58. Andere bijzondere regelingen. — Tabaksfabrieken. — Vis, schaal-, schelp- en weekdieren. — Kleine zendingen en bagage van reizigers. — Tweedehandse goederen.	192
Art. 59. 1. Règle générale en matière de preuve	197	Art. 59. 1. Algemene regel inzake bewijsmiddelen	197
2. Expertise	197	2. Deskundige schatting	197
Art. 60. Délai pour la conservation de certains documents.	197	Art. 60. Bewaringstermijn voor sommige stukken	197
Art. 61. Communication des documents comptables et de renseignements — Obligations des assujettis et des tiers.	198	Art. 61. Voorleggen van boekingsstukken en verschaffen van inlichtingen. — Verplichtingen van belastingplichtigen en anderen	198
Art. 62. Contrôle des transports sur route	199	Art. 62. Controle van het vervoer over de weg	199
Art. 63. Libre accès aux locaux affectés à un usage professionnel.	199	Art. 63. De vrije toegang tot de beroepslokalen	199
Art. 64. Présomptions en faveur du fisc	199	Art. 64. Vermoedens in het voordeel van de fiscus	199
Art. 65. Présomption en cas d'envoi à vue, ou en consignation	200	Art. 65. Vermoeden in geval van op zicht gezonden of in consignatie gegeven goederen	200
Art. 66 et 67. Taxation d'office	201	Art. 66 en 67. Ambsthalve opgelegde aanslag	201
Art. 68. Rayons de douane. — Moyens de transport trouvés dans le pays	203	Art. 68. Douanegebied. — Middelen van vervoer hier te lande	203
Art. 69. Taxe de circulation. — Justification du paiement ou de l'exonération de la taxe sur la valeur ajoutée	203	Art. 69. Verkeersbelasting. — Bewijs van betaling of van vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde	203
Art. 70. Amendes fiscales	204	Art. 70. Administratieve geldboeten	204

Pages	Blz.		
Art. 71. Amendes fiscales. — Exportations	206	Art. 71. Administratieve geldboeten. — Uitvoer	206
Art. 72. Caractère d'« amendes fiscales ». — Amendes pour lesquelles sont prévus un minimum et un maximum.	207	Art. 72. Aard van de « Administratieve geldboeten ». — Geldboeten waarvoor een minimum en een maximum is bepaald	207
Art. 73. Peines correctionnelles	207	Art. 73. Strafrechtelijke sancties	207
Art. 74. Exercice de l'action publique. — Coexistence d'un litige fiscal	209	Art. 74. Uitoefening van de strafvordering. — Gelijktijdig bestaan van een belastinggeschil	209
Art. 75. Restitution de la taxe	210	Art. 75. Teruggaaf van de belasting.	210
Art. 76. Restitution de la taxe. — Excédent des déductions.	210	Art. 76. Teruggaaf van de belasting. — Overschot van de aftrekken	210
Art. 77. Restitution de la taxe. — Cas spéciaux.	212	Art. 77. Teruggaaf van de belasting. — Bijzondere gevallen	212
Art. 78. Restitution à un assujéti. — Imputation	213	Art. 78. Teruggaaf aan een belastingplichtige. — Toerekening.	213
Art. 79. Restitution au fournisseur. — « Reversement » de la taxe par le cocontractant	214	Art. 79. Teruggaaf aan de leverancier — « Terugstorting van de belasting door de medecontractant	214
Art. 80. Détermination des conditions et des modalités de la restitution. — Délégation de pouvoirs au Roi	214	Art. 80. Vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten van de teruggaaf. — Overdracht van bevoegdheid aan de Koning	214
Art. 81. Prescription. — Délais. — Action en recouvrement.	215	Art. 81. Verjaring. — Termijnen. — Vordering tot voldoening	215
Art. 82. Prescription. — Délai. — Action en restitution.	215	Art. 82. Verjaring. — Termijn. — Vordering tot teruggaaf	215
Art. 83. Prescription. — Interruption	215	Art. 83. Verjaring. — Stuiting	215
Art. 84. Solution des litiges. — Remise des amendes. — Transactions	216	Art. 84. Beslechting van geschillen. — Kwijtschelding van geldboeten. — Dadingen	216
Art. 85. Poursuites et Instances. — Contrainte.	216	Art. 85. Vervolgen en gedingen. — Dwangbevel	216
Art. 86. Privilège et Hypothèque du Trésor.	217	Art. 86. Voorrecht en hypotheek van de Schatkist	217
Art. 87. Rang du privilège du Trésor	217	Art. 87. Rang van het voorrecht van de Schatkist	217
Art. 88. Rang de l'hypothèque légale du Trésor	217	Art. 88. Rang van de wettelijke hypotheek van de Schatkist	217
Art. 89. Interruption de l'exécution de la contrainte. — Opposition et citation en justice	217	Art. 89. Stuiting van de ten uitvoerlegging van het dwangbevel. — Verzet en dagvaarding	217
Art. 90. Demande judiciaire en restitution de la taxe. — Citation en justice	218	Art. 90. Rechtsvordering tot teruggaaf van de belasting. Dagvaardiging	218
Art. 91. Intérêts de retard. — Intérêts moratoires	218	Art. 91. Nalatigheidsinteressen. — Moratoire interessen	218
Art. 92. Opposition à contrainte. — Sûretés du Trésor. — Manœuvres dilatoires	221	Art. 92. Verzet tegen het dwangbevel. — Zekerheden voor de Schatkist. — Verdragingspogingen	221
Art. 93. Remise ou réduction de l'amende. — Litige porté en justice	221	Art. 93. Kwijtschelding of vermindering van de geldboete. — Ingestelde rechtsvordering	221
Art. 94. Dispositions abrogatoires	222	Art. 94. Opheffingsbepalingen	222
Art. 95. United States Educational Foundation in Belgium. — Forces des Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord	223	Art. 95. United States Educational Foundation in Belgium. — Krijgsmachten van de Staten van het Noord-Atlantisch Verdrag	223
Art. 96. Fonds Bibliothèque Albert I ^{er}	223	Art. 96. Bibliotheekfonds Albert I	223
Art. 97. Assimilation à l'Etat de certaines personnes morales de droit public et de certains services publics	224	Art. 97. Gelijktelling van sommige publiekrechtelijke rechtspersonen en openbare diensten met de Staat	224
Art. 98. Entrée en vigueur de la loi créant le Code de la valeur ajoutée	224	Art. 98. Inwerkingtreding van de wet tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	224
Art. 99. Restitution des taxes assimilées au timbre comprises dans le prix de revient des stocks existant le 31 décembre 1969	225	Art. 99. Teruggaaf van de met het zegel gelijkgestelde taksen begrepen in de kostprijs van de voorraden per 31 december 1969	225
Art. 100. Déduction de la taxe sur la valeur ajoutée pour les biens d'investissements. — Période transitoire. — Déduction progressive	229	Art. 100. Aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde voor de bedrijfsmiddelen. — Overgangperiode. — Geleidelijke aftrek	229
Art. 101. Contrats en cours le 31 décembre 1969. Revision de prix	232	Art. 101. Op 31 december 1969 lopende contracten. — Herziening van de prijzen	232
Art. 102. Taux maxima de la taxe jusqu'au 31 décembre 1970	235	Art. 102. Maximumtarieven van de belasting tot 31 december 1970	235

<i>Articles amendés par les Commissions.</i>	237	<i>Artikelen geamendecrd door de Commissies</i>	237
Annexe n° 1. Nomenclature des biens et services	252	Bijlage n° 1. Nomenclatuur van goederen en diensten	252
Annexe n° 2. Etablissements publics	257	Bijlage n° 2. Openbare instellingen	257
Annexe n° 3. T.V.A. — Article 35	271	Bijlage n° 3. B.T.W. — Artikel 35	271
Annexe n° 4. La T.V.A. sur les opérations immobilières à l'étranger	272	Bijlage n° 4. De B.T.W. op de onroerende verrichtin- gen in het buitenland	272